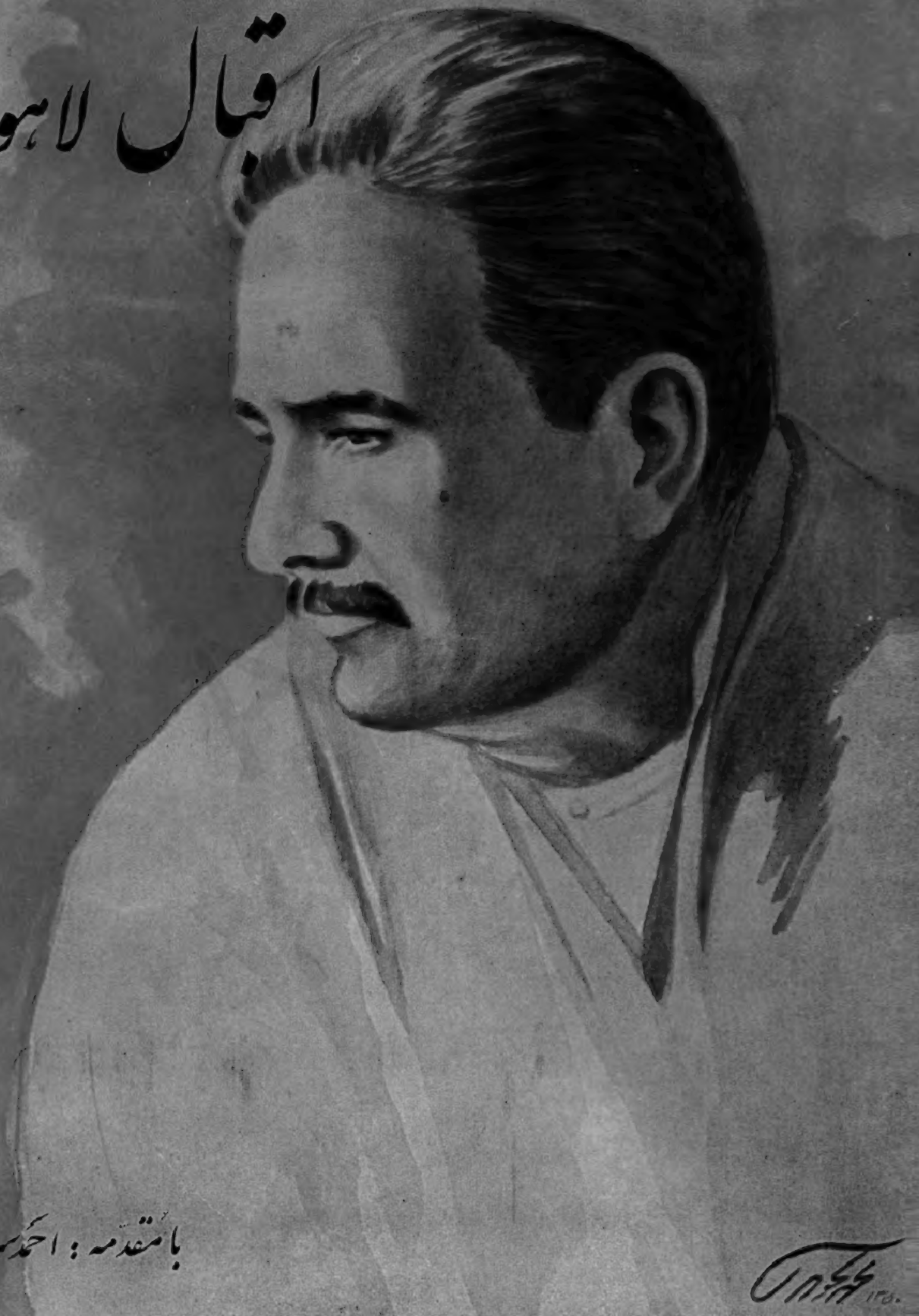


کلیات اشعار فارسی مولانا

اقبال لاہوری



بامقدمہ : احمد سرگوش

طبع لاہور ۱۳۵۰

کلیات

اشعار فارسی مولانا اقبال لاہور

تصحیح و اضافہ

احمد: سروش

کلیات

اشعار فارسی مولانا اقبال لاہوری

شامل مجلدات :

اسرار و رموز - زبور عجم - جاویدنامہ - پیام مشرق - مثنوی پس چہ باید کرد - ارمنخان مجاز

با مقدمہ و شرح احوال و تفسیر کامل



بوسیله : احمد سروش

از انتشارات
کتابخانہ سنائی

۲۴



آرشیو ملی

کتابخانه ملی

کلیات اشعار مولانا اقبال لاهوری

با مقدمه : احمد سروش

چاپ پنجم تابستان ۱۳۷۰ تعداد پفجهزار نسخه

چاپ احمدی ، صحافی ایرانمهر

مقدمه فاشتر

« چاپ اول »

مدتها بود بانام علامه فقید دکتر محمد اقبال لاهوری شاعر پارسی گوی پاکستان آشنا بودم و اشعار او را بطور جسته و گریخته در اینجا و آنجا خوانده بودم . البته پارسی گوئی شاعران هندی تازگی ندارد، ایرانی و هندی دوشاخه برومندیک نهالند و زبان پارسی قرنهادرهند زبان رسمی ، علمی و ادبی بوده است . تأثیری که ایرانی در ذوق و اخلاق و ادب هندی و هندی در ذوق و اخلاق و ادب ایرانی گذاشته چنان عمیق و جاودانی است که هرگز زوال نمی پذیرد . هندوی قرون متمادی پناهگاه شعرا و سخنوران و گهواره شعر و ادب پارسی بوده تا آنجا که یکی از سبک های شعر پارسی بنام سبک هندی مشخص شده است و گذشته از آن اگر واقعاً نام و آثار هندیانی که شعر فارسی سروده اند در تذکره ای جمع شود خود معرف یک شاخه مهم و پرارزش ادب ایرانی خواهد بود .

با اینکه تعداد هندیان پارسی گو بسیار زیاد است و در میان آنان شاعران قادری نیز دیده میشود حساب اقبال از همگی آنها جدا است .

اقبال شاعری در ردیف قهرمانان جاوید شعر فارسی از قبیل مولانا جلال الدین و حافظ است . **اقبال** سبک و مکتب جدیدی در شعر فارسی تأسیس کرده که حقاً باید سبک او را سبک **اقبال** نامید و قرن ادبی حاضر را باید بنام نامی او مزین ساخت .

آنچه که عظمت و ابهت و ارزش اقبال و آثارش را بیشتر میکند همانا نظرات جدید سیاسی و اجتماعی تربیتی او و تعلق شدیدش بدین اسلام است پیامی که **اقبال** برای مسلمانان جهان مبنی بر تجدید حیات آنان دارد عظمت و اهمیت مشرب روحانی او را روشن میسازد .

باری در عصری که آثار فارسی اقبال با غلب زبانهای زنده دنیا از قبیل انگلیسی و فرانسه و آلمانی و ایتالیائی و عربی و ترکی ترجمه شده و تنها بزبان انگلیسی بیش از ده جلد کتاب پیرامون آثار او اعتبار پیام انسانی او نوشته اند حیف بود که خود ایرانیان از آثار ادبی او بی اطلاع باشند و در هر حال جای کلیات **اقبال** در قفسه های کتابخانه های ایران بسیار خالی بود و چاپ نشدن آثار فارسی **اقبال** نقص و حتی تنگی برای نسل معاصر بشمار میرفت که بحمد الله با چاپ کلیات **اقبال** این نقیصه رفع گردید و اینک خوانندگان عزیز را بخواندن مقدمه و متن آثار اقبال دعوت میکنیم .

تهران - ۲۰ اردیبهشت ماه ۱۳۴۳

داود - شیرازی

پیش‌گفتار چاپ دوم

بسواد دیده تونظر آفریده‌ام من
 یخمیر تو جهانی دگر آفریده‌ام من
 همه خاوران بخوابی که نهان ز چشم انجم
 بسرود زندگانی سحر آفریده‌ام من
 «اقبال»

نسلی که در شبه قاره هند و پاکستان برای آزادی و استقلال پیروزمندانه مبارزه کرد.
 يك نسل قهرمان بود.

آزادی هند نه تنها خود شبه قاره را آزاد کرد بلکه درهای آزادی را بروی شرق بلکه
 آفریقا هم گشود.

طرد استعمار از شبه قاره هند موجبات طرد استعمار از سراسر مشرق را فراهم کرد و بقاره
 سیاه هم مجال داد تا در راه آزادی خود مبارزه کند. بدین حساب ملت‌های آسیائی و آفریقائی
 نیز از باب آزادی و استقلال خود به نسلی که در هند برای آزادی قیام کرد و آنرا نتیجه رسانید می‌یابند.
 در میان این نسل قهرمان چهار مرد در شمار جاودانان درآمدند و انتظار جهانیان را
 جلب کردند. این چهار مرد جاودانی دوتن متعلق به جامعه هند و فرهنگ هند بودند و دوتن باسلام
 و فرهنگی ایرانی بستگی داشتند.

دوتن مصلحان محمدعلی جناح قائد اعظم و علامه شهیر مولانا محمد اقبال نام داشتند.
 دوتن هندو نیز مهاتما گاندی و تاگور نامیده شدند.

اقبال صاحب دیوان حاضر آثار آزادی بخش خود را به زبان یعنی اردو و انگلیسی و
 فارسی سرود. آثار فلسفی خود را با انگلیسی (۱) و اشعار آزادی بخش خود را با اردو و فارسی
 سروده ولی عمده آثار ایشان فارسی است. بطوریکه می‌بینیم تنها دو کتاب اقبال بزبان اردو است
 و دوازده کتاب شعر به فارسی دارد که این دوازده کتاب این مجموعه را تشکیل داده است

در سال ۱۳۴۱ که جلد اول کتاب حاضر انتشار یافت کسانی که با اقبال و نام او آشنائی
 داشتند متأسفانه در کشور مانگشت شمار بودند. تازه این عدم هم اگر با نام اقبال آشنا بودند
 مجموعه آثار او را در اختیار نداشتند. زیرا در خود هندی آثار اقبال جدا جدا چاپ شده و
 این مجموعه بدین صورت برای اول بار در هند و ایران با همت کتابخانه سنائی و بوسیله اینجانب

بجای رسید متأسفانه سهم عظیم مسلمانان هندو پیشوایان و پیش آهنگان و اندیشمندان آن در مبارزات ضد انهار و آزادی بخش شبه قاره هندو پاکستان چنانکه باید و شاید هنوز روشن نشده و تنها پیشوایان هندو بعنوان قهرمانان آزادی هند در جهان شناخته و نام آور شده اند در صورتیکه سهم مسلمانان در این نبرد عظیم از جمیع جهات اگر از برادران هندو بیشتر نباشد کمتر نیست بدین روال حتی اقبال و ارزش آثار عظیم او متأسفانه هنوز هم در ایران شناخته و روشن نیست. اقبال در حقیقت پیامبر «خودی» است. فلسفه خودی اقبال تنها علاج تعمیر و استحکام شخصیت افراد استعمارزده شرقی است که برپایه های اسلام و فرهنگ ایرانی قرار دارد.

اساس پیام اقبال قوی ساختن شخصیت فردی شرقیها و محترم داشتن سایر افراد است. تا آنجا که اقبال هر گونه سؤال را منع میکند و چون در زمان استعمار در هند گروهی برای بدست آوردن مقام در برابر بت های استعمار زانو میزدند تا در پناه یگانگان و بئفع و فرمان آنان بر هموطنان بی نوا ی خود حکومت و ریاست و آقائی کنند، اقبال خواستن مقام را نیز نوعی سؤال و گدائی تلقی میکند که شخصیت ذاتی انسان را مضمحل میکند و او را بنده و برده بار می آورد. بقول پروفیسور عباس مهرین (۲) اقبال و گاندی هدف واحدی داشتند و گاندی میخواست با تبلیغ فداکاری و از خود گذشتگی به هدف خود برسد در صورتیکه اقبال همان هدف را در اثبات وجود و تقویت و تعمیر خودی جستجو میکرد.

اقبال مردمان را به شجاعت و سرفرازی و مناعت و استقلال و بردباری و پاک و راستی و استغنا و صمیمیت دعوت میکرد و گاندی به بی آزاری و وسادگی و عدم خشونت مردمان را رهنمون بود.

اگر راه مختلف مینمود هدف واحد بود و این هر دو رهبر سرانجام از این دوراه مختلف بنقطه و سر منزل واحدی میرسیدند.

چون هندوها و مسلمانها و اقصاد ملت بودند هر ملت با توجه بسوابق قومی و فرهنگی خود میتواند راه خاص خود را برگزیند. بطوریکه دیدیم این هر دو راه صحیح بود و نتیجه هم رسید. و اما اقبال برای حسن تاثیر آثار بلند خود آنها را در قالب شعر آنهم شعر فارسی ریخته است و در این کار از شیوه شاعران بزرگ و اندیشمندان واقعی ایران پیروی کرده است

گرچه هندی در عذوبت شکر است طرز گفتار دری شیرین تر است

اقبال نیز مانند بزرگان فرهنگ فارسی سر شاعری نداشته و بمعنی دیگر شعر هدف او نبوده بلکه شعر را وسیله ای برای کانون ضمیر و اندیشه های رهائی بخش خود قرار داده است.

بزیان دیگر اقبال بحر فی رسیده که ناگزیر از تبلیغ آن بوده و در بیان آن رسالت داشته و چاره ای جز ادای رسالت خود نداشته است. بطور کالی همیشه این اشخاص یعنی کسانی که حرفی برای گفتن دارند بجوهر شعر دست میابند و در آثار خود جاودانه زندگی میکنند. متأسفانه بشریت اسماً از این دست شاعر کم دارد و بیشتر دواوین پر شده از سخنان منظوم و تراش خورده ای که فاقد روح و معنی است. این شبیه الشعرا همیشه مضامین دیگران را حتی بی آنکه هدف و معنی واقعی آنها را دریابد نشخوار میکند. برای اینها شعر هدف است و عجیب است که به هدف خود هم هیچگاه نمیرسند. زیرا بجوهر شعر و روح معنی دست نمیابند و از قضا این گروه سوای اتلاف وقت خود و دیگران و ارائه جنس قلب بجای اصل اغلب بعلم دانش ناقص و بکار بردن کلام در غیر موضع خود مضرو خطرناک هم میگردند که اگر کتاب حاضر بدقت مطالعه

شود مولانای ما آنها را خوب شناسانده است تا شناخت سکه اصل از شهر و آسان باشد.

بهین جهت است که اینجانب بقوت معتقدم پس از جامی که بحق خاتم الشعرا نام گرفته دیگر مرغ خوشخوانی بر گلشن بادسام خورده ما نغمه سرائی نکرده تا بعد از گذشتن قرن‌ها ناگهان در برهوت اجتماع ما مولانا شیخ بهاء الدین عاملی ظهور فرموده و دوباره سکوت برقرار شده تا مرغ‌هایون شعر در شبه قاره هند و پاکستان بر سر شاعر متفکر پارسی گوئی چون اقبال چتر زده است. البته در این میان آنها که بعزت جوانمرگی ناشکفه پر پر شده اند و گرچه بجوهر شعر نزدیک شده اند ولی فرصت ادای وظیفه نیافته اند بحساب نیامده اند.

و اما درباره شکل و قالب شعر اقبال چنانچه ملاحظه میکنید او در جمیع اسالیب و اجناس شعر فارسی باستانی قصیده کار کرده و برای هر موضوعی قالب مناسبی برگزیده است.

اساس فلسفه اقبال در مثنویهایش روشن تر است. اقبال حتی در این مثنوی‌ها از لحاظ شکل و قالب هم بی‌شیر سبک و شیوه مرشد خود مولانا جلال الدین بلخی توجه داشته، و شیوه استاد را تتبع نموده است.

در غزلسرائی بیشتر بلسان الغیب خواجه شمس الدین محمد حافظ و غزل‌های جاودانیش نظر داشته است.

اقبال گهگاه در شیوه‌های تازه و هم تفنن کرده است.

اقبال مطلقاً دنبال سبک معروف هندی نبوده ولی گاهی تحت تاثیر فارسی رایج در هند و افغان بوده است با اینهمه گذشته از جوهر شعر که مایه اصلی شعر است و شعر اقبال او را جاودانی ساخته از لحاظ فرم و شکل هم اقبال بعد از علای فصاحت دست یافته است.

در هر حال هنوز خیلی زود است که شعر اقبال چنانکه شایسته پایگاه بلند او ست شناخته گردد.

ولی صراف روزگار بیدار است، و در کار جدا ساختن درو گوهر از خر مهره استاد.

آنچه من میدانم این است که پس از حافظ ما اگر دنبال شعر واقعی باشیم بعد از تصنیع

آثار جامی و شیخ بهائی بلافاصله با اقبال میرسیم لا غیر.

مقدر چنین بوده که رنج پارس سرایان هند و پاکستان و هنر پروری امپراطوران گورگانی بی‌اجر نماند و پس از قرن‌ها سکوت سرانجام طوطی شعر پارسی در شکرستان هند و پاکستان زبان بگشاید و در برهوت خاموش شعر پارسی ناگهان صدای واقعی از برهن زاده مسلمانی بگوشها برسد.

کسانیکه بارمز «انشر اح» آشنا هستند میدانند که با گشودن سینه اقبال عقده قرون از شعر

پارسی باز شده است.

این خلاصه مطلبی است که اینجانب در مقدمه چاپ دوم کتاب اقبال می‌خواستم متذکر

شوم. لازم یاد آوری است که اینجانب در مقدمه چاپ اول برای بزرگداشت و قدردانی از دانشمند و محقق گرانمایه آقای سید غلامرضای سعیدی قسمت اعظم سرگذشت رسمی اقبال را از نوشته ایشان نقل کردم. زیرا من بیاور خود نکات لازم و ناگفته را شخصاً نوشتم و چون آقای سعیدی

فضل تقدم داشتند نوشته‌های ایشان را نیز در پیرامون زندگی اقبال نقل کردم و ظاهر اهم در ذیل کتاب

تذکره دادم ولی چون آن تذکر کافی نبوده بر حسب وظیفه بار دیگر یاد آور میشوم. زیرا من اعتقاد

داشته و دارم وقتی دیگری مطلبی را خوب نوشته چه لزومی دارد من همان مطالب را در قالب دیگر

و یا کلمات و جملات دیگر بنویسم؟! اما در مقدمه چاپ اول اینجانب بوجود یک رابطه روحانی

خاصین خود با معلم بزرگوار خود مولانا اقبال لاهوری اشاره‌ای کرده‌ام که البته در آنجا مطلب مبهم بیان شده است ولی در مؤخره کتاب دیگری (۳) آنچه اینجا مبهم مانده بروشنی و تفصیل شرح داده‌ام تا اگر عزیزی بخواهد از این اجمال بدان تفصیل دست یابد بتواند بدان کتاب مراجعه کند. زیرانقل آن مفصل در این مقدمه چاپ دوم که ناشر محترم آقای داود شیرازی مدیر کتابخانه سنائی خلاصه بودن آن را یاد آور شده‌اند مقدور نبود.

در خاتمه امیدوارم هموطنان روح پیام مهراقبال را که منجر بسرافرازی و نجات شخصی و قومی خودشان میشود دریابند.

زیرا صاحب کتاب جز این مقصودی نداشته و طبعاً من نیز که بشرف عرضه کردن آثار او مفتخر شده‌ام نیز جز این نمیتوانم مقصود دیگری داشته باشم. بر رسولان پیام باشد و بس.

احمد: سروش

۱- این کتاب فلسفی را آقای آریانژاد اخیراً ترجمه کرده‌اند که چاپ شده است

۲- تصوف چه بود و چه باید بشود. نوشته استاد پروفسور آقای مهرین

۳- درای خود فراموشان اثر نویسنده مقدمه.

پیام اقبال

چون چراغ لاله سوزم در خیابان شما ای جوانان عجم جان من جان شما
 غوطه باز و در ضمیر زندگی اندیشه ام تابست آورده ام نگار پنهان شما
 مهر من دیدم نگارم بر آرزوین کند رنجیم طرح حرم در کافریستان شما
 تا شناسش نیر تر گرد و فرو پیچید شعله آشفته بود اندر بیابان شما
 فکر نجفیم کند زرتی دین شرق پاره لعلی که دارم از بدخشان شما
 می رسد مردی که بخیر خلا مان بگند دیده ام از روزن دیوار زندان شما

حلقه گرد من بنید ای سکران آب گل

آتش در سینه دارم از نیاگان شما

يا ايها الناس اتقوا ربكم ان زلزلة الساعة شيء عظيم

بسم الرحمن الرحيم

هو الذي انزل عليك الكتاب منه آيات محكمات هن ام الكتاب و آخر
 مشابهات فاما الذين في قلوبهم زيغ فينبغون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة
 وابتغاء تأويله وما يعلم تأويله الا الله والراسخون في العلم يقولون
 آياته كل من عند ربنا و ما يذكر الا اولوا الالباب .
 «آل عمران»

دو آمد

آنچه میدانی زایران بازجوی
 «اقبال»

محرم رازیم بسا ما رازجوی

انتشار کلیات آثار فارسی داهی بزرگ آسیا ، واقف رموز علم اعلی ، داننده ی رازهای
 نهانی و رمز آشنای آیات سبحانی.

خلاصه و نقاوه فعالیت های عقلانی هزار ساله مسلمین و شهسوار بلند پرواز و خورشید صبح آفرین
 شرق . مولانا محمد اقبال لاهوری و ترجمان احوال و نگارش سر گذشت آن بزرگ و شرح و توضیح
 و تفسیر و تبیین و ترویج افکار معجز آثار او کاری چنان عظیم و دیر یاب و ممتنع الحصول
 است که باسانی و مانند سایر امور این جهانی همه کس را میسر و مقدور نیست و خداوند
 عالمیان را شکر گذارم که این سعادت و افتخار جاوید را نصیب این بنده کمترین گردانید
 و این مجلد که حاوی کلیه اشعار فارسی آن نابغه دوران است ، بموقع و هنگامی که از پیش
 مقدور و مقرر شده بود در اختیار فارسی زبانان قرار گرفت تا هر کس به یزان استعداد و ذوق و اشتیاق
 و طهارت باطنی خود از انوار حیات بخش این آفتابی که از اعماق شرق مستقیماً بقاوب و
 ارواح تابیده فیض یاب گردد .

که دریغ است آثاری را که این مرد بزرگ بزبان فارسی سرائیده هندوان و عربان و فرنگان و ترک زبانان و سایر مردمان بزبان خود برگردانند و بخوانند و جان خویش تازه کنند و خود فارسی زبانان از این گنج خداداد و دم مسیحائی گنجور عشق آفرین آن در این قحط ذوق و غرقاب اضمحلال ناآگاه و مجرور بدانند.

میدانم که در این مقدمه خواننده تیزهوش شرح حال و آثار صاحب کتاب را طبق معمول میخواهد و این نیز درخواست مشروع و معقول و بجائی است و البته حتی الامکان برآورده خواهد شد و بهمین جهت قبلاً متذکر میگردم که اقبال گذشته از مقام و مرتبه روحانی (که بحثی جداگانه دارد) از فحول علما و حکما و دانشمندان عصر حاضر بشمار است.

مردان مرد و سخن شناسان جهان گاهی او را توانا ترین قهرمان نهضت عقلانی و استدلالی دنیای اسلام دانسته اند. توجه کنید از کلمات باسانی نگذردید عنوان توانا ترین قهرمان عقلانی دنیای اسلام و یا لا اقل در عدد معدود این قهرمانان جاودانی قرار گرفتن، عظمتی بیش از هیمالیا و عمقی فزون از ژرفای اقیانوسها میخواهد.

باری بقراری که از گزارش احوال آن جناب که زاده اقلیم معنی پرور هنداست برمیآید گذشته از تحصیلاتی که در روز و بوم خود کرده در بزرگترین دانشگاههای اروپا عالی ترین مدارج علمی را طی کرده و از آن پس بچنان مقام ارجمندی رسیده که دل بهمن نهادن هر گونه عنوانی قبل از نام عزیز اواز قبیل دکنر و علامه و سرو پرفسور و غیره رضامیدهد.

و انصاف را که این عناوین برجسته صفات موصوف ما را بیان نمیکند، زیرا روح بلند پرواز و متموج مولانای مادر طلسم معقولات و علوم کنایی تخته بند نشده و سرانجام رسم و راه فرزنانگان و حکیمان و عقلای فرنگ بدو ذوق جنون بخشیده و از دهر درس خردمندان بزاگاہ شرقی خود گریبان چاک بازگشته است، سخن کوتاه که مولانا محمد اقبال علم و حکمت امروزی را در بزرگترین دانشگاههای اروپا آموخت و بگفته خود «رازدان دانش نو گردیده»

و بر خزائن علم و فلسفه شرق و غرب تسلط یافت بدیوی است مترجم احوال و نویسند.

سرگذشت و شارح و مبین و مروج و معرف او و آثار او از احاطه دانش کنایی اگر همپا و هم طراز او نباشد باری بایستی مجملی از مفصل دانش او را واجد باشد. حال آنکه اینجانب بدون کمترین تعارف و مجامله میگویم که از این حیث پائی بس لنگ دارم و اصولاً از علوم رسمی و کتابی و مدرسه‌ئی توشه‌ئی ندارم و اگر نبود آن ارتباط و اشارات معنوی و روحانی فی ما بین و آن الطاف و توجهات و عنایات و دقایق روحانی که شامل گردیدم و آن کوب هدایتی که در شب تاریکم درخشید هرگز بچنین کار عظیمی دست نمی‌زد و ادب را حد خود نگاه میداشتم و هزار شکر لطف و کریم پروردگار رحبان و رحیمی را که بر حقیر ترین و گمراه ترین و ناچیز ترین بنده، در میان

بندگانش رحمت و عنایت فرمود و او را به ظل رحمت و هدایت گرفت، شناسای کلمه راستیش گردانید و بر سر راهی دولتی جاویدش بخشید که مولانای ما اقبال هم فرماید .

در طلب کوش رعد دامن امید زدست دولتی هست که یایی سر راهی سماهی

باری مقصود عرض این مقال است که فقر علمی را عنایات ربانی و دولت عاشقی و مشتاقی پرده پوش آمد و در شب قدری عزیز و شریف تازه براتی به فقیر ره نشینی دادند و پروانه و مجوز عمل و اقدام در نشر و ترویج و تبیین آثار دانای بزرگ شرق رسید و همه کارها سهل شد و راست آمد و گروهی از پاکان روزگار که نامشان را یاد خواهم کرد یاریم کردند تا این مهم بانجام رسید .

شرح احوال

اما شرح حال مولانا؟ قبلاً باید متذکر گردم که نوشتن جزئیات حال هیچ آفریده‌ئی برای آفریده دیگر مقدور نیست . علی‌الخصوص که آن آفریده از برگزیدگان عالم خلقت و عصاره و چکیده‌ی عمیق‌ترین تمدنها و فرهنگهای آدمی باشد زیرا اصل و روح سرگذشت چنین انسانی در هاله‌یی از غموض و ابهام پیچیده و برای دریافت آن اول باید آن دقیقه و کلمه روحانی را که منجر بولادت مجدد و در نتیجه برگزیدگی و نام آوری او گردیده شکافت سپس روح او و حال او و هدف و منظور او را در تاریخ ملت او جست و آشنایان راه میدانند که شکافتن و دریافتن این دو غامضه لازمه شکستن چه طلسمات و عبور از چه خوانهائی است؟

علی‌الخصوص که در اینجا باید هندوی مسلمانی را دقیقه شکافی کرد که در عین برهمن زادگی «رمز آشنای روم و تبریز» نیز هست و دیدار اعماق ضمیر این پدیده شگفت که ژرفای ایران و هند را از یکسو و عمق دنیای بی کرانه اسلام را از سوی دیگر واجد است حس چشم را بی آن سرمه‌ی سمرمدی مقدور نیست .

آری ذرات روح متموح مولانای لاهور را باید در تاریخ چند هزار ساله ایران و هند و دنیای بی انتهای اسلام که نهایت زمانی و مکانی ندارد جستجو کرد و برای درک او افکار و آثارش باید در پی بدنای بی کران او گشود و رمزی از رموز آن لمح و دقیقه‌ی ابدی را که بر او گذشت دریافت که نقطه تحول زندگی او همانست . همان لمح و دقیقه‌ئی که در گورتن خویش زنده شد و نمونه‌ئی از قیامت را در تابوت تن خود دید و بی نگاهی خویش را تماشا کرده و بعبارت دیگر در همین جهان دوباره متولد شد .

این دقیقه همان نقطه تحول و نیروی محرکه‌ی زندگی آموزگاران روحانی جهان است که در حدود چهل و دو سالگی (که ترا بیشتر) مولانا اقبال را دریافت و فرشته سید و پیمبر شکارش ساخت .

این همان واقعه‌ئی است که گاه آدمی را خورشید شکار میکند ، زمانی در شمار تلامیذ الرحمن می‌آردش و زبانش را مفتاح گنجهای عرش می‌سازد و گاه هم بر سرداری سرفرازش

میکند که تبارك الله احسن الخالقين و بخدای خود پناهم که در این مشت خاك آدم نام چه دمیده است ؟

اما از آن دقیقه و واقعه چه بگویم که در ظرف حرف و صوت نمی گنجد و وصول بدان هم آسان و هم بسیار مشکل است

هجرت

بی آنکه بخواهم از آن کسانی که برای گفتگو در هر موضوع بقدیم ترین ایام مراجعه میکنند پیروی کنم بالضروره برای روش شدن هدف بزرگی که در پیش است باید با حصار تاریخ گذشته را مرور کنیم .

بر پشانی بلند بی ستون هنوز برق کتیبه بی می درخشد. این کتیبه طویل به زبان و فرمان داریوش شاهنشاه هخامنش کنده شده و در آنجا شاهنشاه نام بیست و سه ایالت را می برد که بلطف اهورامزدا از پیشینیان خویش بارث برده در میان این ایالات یا زده ایالات را ایالات شرقی نامیده که در میان آنها يك ایالت هندی بنام «گانداراه» دیده میشود که از جبال «پاراپامیزاده» تا پنجاب ادامه داشت و علاوه بر این در سال ۵۱۵ قبل از میلاد بموجب کتیبه ی تخت جمشید يك ایالت دیگر هم با ایالات شرقی اضافه شد که همان هند سفلی یا سند است .

اما اینکه داریوش شاه گفته آن ایالات را از پیشینیان بمیراث برده راست گفته و در صحت کلام او تردیدی نیست و برای شکافتن این مطلب باید با عمق زمانهای دور و فراموش شده نقبی زد .

قدر مسلم این است که آریانیها (ایرانیها و هندیها) با هم از نقطه بی که هنوز بدرستی روشن نیست باین قسمت زمین مهاجرت کردند و جهت حرکت آنها دقیقاً معلوم نیست و ستام مملکت آریانیهارا «ایران و اج» یعنی مملکت آریانیها نامیده که مملکتی خوش آب و هوا و حاصلخیز بوده ولی غفلتاً ارواح بد زمین را سرد کردند و چون زمین دیگر نمیتوانست قوت سکنه را تامین کند مهاجرت شروع شد .

گرچه تاریخ این مهاجرت هنوز بدرستی روشن نیست اما علماءی تاریخ زما آنرا بین دو تا سه هزار سال قبل از میلاد حدس میزنند و گروهی نیز تاریخ آنرا قرن چهارم قبل از میلاد دانسته اند .

در اینجا باید گفت پیرامون ورود آریانیها بفلات ایران در اوستا نام شان زده مملکت برده شده که در هر حال یکی از آنها «پنجاب» است .

قدر مسلم این است که در آن از منه زبان و مذهب ایرانی و هندی که قوم واحدی بودند یکی بوده و درباره خط سیر و انتشار آریانیها گفته شده که آنها اول از سند بطرف مرو آمده

بمدهرات ، نسیاه وکابل را اشغال کرده‌اند و پس از آن بطرف هیلیمند رفته بدریاچه زرنک (دریاچه سیستان) رسیده‌اند . سپس بطرف سیستان و خراسان و دماوندوری و سایر نقاط ایران بزرگسرازی شده‌اند: (۱) و آن هنگام که رستم بخونخواهی سباوش میخواست لشکرکشی کند دلبران ایران را ازکابل و کشمیر گرد میآورده و بنا بگفته معمار طوس: دلبران ایران بسر پلتن زکشمیر وکابل شدند انجمن بدین ترتیب تا اینجا چندنکته روشن میشود:

۲- ایرانی و هندی قوم واحدی بودند و از کشور واحدی باین سوی جهان مهاجرت کردند .

۳- درآغاز زبان و مذهب و شکل ظاهری آنها یکی بوده است .

۴- بعداً از هم جدا شده تحت تأثیر شرائط اقلیمی زبان و رنگ پوست و مذهب آنها از هم جدا شده است.

۵- آن قسمت از هند که امروز پاکستان را تشکیل میدهد از قدیم ترین ایام تاریخ تا عهد اسلام بیشتر با برادران ایرانی خود جوشیده و از نظر عقلانی و ذوقی و فرهنگی و تاریخی وحدت بیشتری باهم داشته‌اند.

اکنون که این اطلاعات اعلام شد بهتر است عهد اسلام را بررسی کنیم در اینجا بواقعه‌ی حیرت‌آوری بر میخوریم زیرا می‌بینیم پس از آنکه ایران آئین اسلام را اختیار کرده‌مان قسمت از خاک هند نیز که از قدیم با ایران می‌جوشید و هم‌منفسی میکرد در این مورد نیز همان راه و رسم برادری و وفاداری را اختیار کرده و با اسلام گرائیده است . اما اسلام چگونه به هند راه یافت ؟

عامل اصلی همان وحدت روحانی و معنوی و طرز تفکر و ساختمان معنوی و خصوصیات اقلیمی است که قبلاً گفتیم اما از نظر تذکر واقعات تاریخی لازم است یاد آور شویم که گرچه مسلمانها از دیر باز بوسیله دریانوردان و بازرگانان عرب با هندوستان تماس داشتند . اما برای اول بار یعنی در همان زمان که طارق اسپانیا را گشود و ابن قتیبه به ماوراءالنهر قدم نهاد غازیان اسلام بفرماندهی قاسم سردار جوان و مشهور اسلام که هنوز بیست سال هم نداشت بخاک هند هجوم بردند و برای نخستین بار پرچم اسلام را در حوزه هند برافراشتند سپس سلطان محمود غزنوی که بقول رنه گروسه (۲) مؤسس حقیقی هند مسلمان یعنی پاکستان است بین سالهای ۹۹۹ تا ۱۰۲۵ میلادی هفده بار بهند حمله برد و استان پنجاب را ضمیمه متصرفات خود کرد و از همین زمان است که اسلام و هند وئیزم در مقابل یکدیگر قرار گرفتند .

اسلام و هندوئیزم دو مکتب غنی و نیرومند معنوی برای تربیت بشر بودند ، روح کلمه و

۱- ایران باستان مشیرالدوله

۲ R. Grousset تمدن ایران ترجمه عیسی بهنام .

تعالیم یکی بود ولی اختلاف در نام و کلام افتاد و بگذارید بگویم که هر دودسته (مسلمان و هندو) تعصب ورزیدند. از روح مکاتب ارجمند خود دور شدند و بجای دوستی، در مقابل هم صف آرائی کردند تنها در این هنگام بود که دومکتب هند و نیزم و اسلام دومکتب کاملاً متضاد شناخته شدند.

این دومکتب هر دو غنی و نیرومند و دارای عناصر استهلاک ناپذیری بودند. حقیقت این است که هندیان و ایرانیان باستان پس از جدائی بازم در یکدیگر تأثیرات متقابل داشتند اما هندیان بیشتر تحت تأثیر ایرانیان قرار می گرفتند، پس از ظهور اسلام نیز گرچه هندوئیسم با قدرت استهلاک ناپذیرش در برابر اسلام صف آرائی کرد اما همانطور که گفتیم ساکنین آن قسمت از شبه قاره هند که هرگز نمیتوانستند از ایران جدا شوند اسلام را پذیرفتند و در حقیقت با تمام مقاومتی که هندوئیسم بخرج داد بازم در مقابل اسلام شکست خورد و اسلام مرتب پیش رفت و البته هندوئیسم نیز بوسیله طرح و اعلام دکترین ها و فرقه های جدید قدرت و احساسات تدافعی هندوها را برانگیخت و نیروی مقاومتشان را تجدید و تمدید کرد.

اکنون که سخن بدینجا رسیده با خبرهای تأسف آوری که از نتایج اختلاف هندو و مسلمان دارم دست و قلبم می لرزد و از آن بیمناکم که خدای ناخواسته يك خواننده هندو تصور کند که من نیز تعصب ورزیده و آن روح تساهل ملی و باستانی خود را فراموش کرده ام. در حالیکه هرگز چنین نیست و من همواره با تمام قلب و روحم در برابر تمام افراد انسان خاصه جامعه عزیز و بزرگواری که مکتب های انسانی عظیمی چون مکتب بودا و ماها ویرا و گاندی بزرگ بوجود آورده سر تعظیم فرود می آورم. درود و احترام عمیق من و همه برواضعین مکتب اهیمسا (۱) من اساساً اعتقاد راسخ دارم که روح کلمه در هندوئیسم و اسلام و سایر دین های حق یکی است و همه اختلاف ها در کلام و نام است. و کم نظران در برابر یکدیگر دسته بندی میکنند. درینا که وقایع نگاران هندو و مسلمان معمولاً هنگام طرح مسائل تاریخی در قضاوت های خود تعصب ورزیده اند و اکثر غیر مسلمانی هم که تاریخ هند را نگاشته اند تحت تأثیر عمق و عظمت هندوئیسم و خوشونت ظاهری غازیان اسلام در داوری از طریق حق و انصاف منحرف شده و در باره مسلمانی که با شور و ایمان و اعتقاد سر خود گرفته و برای تسخیر مسجد مولای خود (۲) به چهار سوی عالم تاختند و درازا انصاف و حقیقت داوری کردند و بجهاد غازیان اسلامی رنگ توحش و غارت دادند در حالیکه روح اسلام، روح جهاد و روح مؤمنین حقیقی و شناسندگان اسلام همواره از چنین اعمالی مبرا بوده است هندوئیسم همواره برای انسانیت مقدس و محترم بوده و خواهد بود. اساساً بحکم خصوصیات اقلیمی دین در ایران جنبه اخلاقی و در هند جنبه فلسفی بخود گرفت و بگفتنی و بل دورانت (۳) دهند کیش هائی

۱- اهیمسا - عدم تشدد و خشونت.

۲- اشاره به دینی که پیغمبر اسلام فرمود مسجد من تمام روی زمین است.

۳- Will Durant - مشرق زمین گاهواره تمدن ترجمه مهر داد مهرین.

در آغوش خود پرورده که کلیه مراحل از بت پرستی تا لطیف ترین و روحانی ترین مشرب و وحدت وجود را طی کرده و فیلسوفانی بدامان پرورده که تنها بر پرده توحید هزاران نغمه ساز کرده اند و آثاری همچون اوپانیشادها بوجود آورده و دانشمندانی بوجود آورده که هزار سال پیش علم هیئت را توسعه و ترقی دادند و در زمان مانینز جایزه نوبل را ربودند و فرمانروایان بزرگی چون اکبر و آشوکا داشته است سرایندگانی داشته که حماسه هائی بقدمت ایلپادهمر سروده اند و شاعرانی آفریده که در عصر ما جهانیا را بخرد مجذوب کرده اند .

آری هندوئیزم و برادران هندو همواره در نظر ما گرامی و مقدس و واجب الاحترامند و قصدا هرگز ایجاد دسته بندی در برابر آنها نیست و امیدوارم که آنها نیز اندیشه اتحاد دنیای اسلام را هرگز برخلاف مصالح خویش تصور نکنند خاصه آنکه بدنبال این آرمان روشنگری تازه ای نیز وجود دارد که هرگونه اختلاف را از میان برخواهد داشت.

این نکته که گفتیم مورخین غیر مسلمان یورش مسلمانان را به هندی سوء تعبیر کرده و در قضاوت خود از طریق انصاف و عدالت منحرف شده اند حقیقتی است که نمیتوان انکار کرد و رانمی سزد که اینک بیایم میان مورخین و واقعه نگاران داوری کنم که کدام راست تر گفته و کدام منصفانه تر حکم داده اند و اگر ضرورتی طرح این سخن را ایجاب نمیکرد بدین مبحث وارد نمیشدم .

تردید ندارم که این قبیل مورخین چون از روح اسلام و قرآن بی اطلاع بوده اند در داوری خویش گمراه شده اند .

و اگر این نوع داوریها بی تأثیر میبود بدان کاری نداشتیم و نادیده می گرفتیم حال آنکه چنین نیست و باید این مطلب برای همه جهانیا ن خاصه هندوان و خود مسلمانان روشن شود باشد که کینه های وحشتناکی که طی قرون روی هم در دلها گره خورده باز شود و زمینه برای صلح و محبت میان مردمانی که از نخستین پرچمداران توحید بوده و پرچم صلح خداوندی بادت آنان در زمین افراشته شده برقرار گردد و به همین جهت باینکه از اطناب و دراز گوئی در این مقدمه پرهیز دارم ناگزیر قسمتی از شرحی را که خواجه نظام الملک در سیر الملوك (سیاست نامه) در مورد آغاز کار غزنویان و اندیشه ساده و معصومانه آنها نوشته و روحیه آنها را بدان میتوان شناخت در اینجا نقل میکنم باشد که گوشه ای از جمال حقیقت را بدور از تعصب بتوان در خلال آن دید .

حکایت البتگین

«مگر روزی البتگین دو یست غلام را نامزد کرد تا به بلخ و ترکمان روند و مالی که از ایشان ستدنی بود بستانند و سبکتگین در جمله ایشان بود. چون آنجا شدند خلیج و ترکمانان مال بتمامی نمیدادند. غلامان در خشم شدند و دست بسلاح بردند و قصد کردند که با

۱- سیر الملوك تألیف خواجه نظام الملک به تمام هیو برت دارك Hubert Darke از انتشارات بنگاه

ترجمه و نشر کتاب

ایشان جنك گنند و بزور مال بستانند . سبكتكین گفت «من باری جنك نكنم و باشما بدین کار نیستم» بارانش گفتند چرا؟ گفت خداوند ما را نه بجنك فرستاد بلکه گفت بروید مال بیاورید، اکنون اگر جنك كنیم و ایشان ما را بشكنند شینی و تنگی عظیم باشد وحشمت خداوند ما را زیان دارد و دیگر خداوند ما را گوید که «من شما را نفرمودم که جنك کنید و تا مرگ از این ملامت نرهیم و طاقت عتاب او نداریم ، چون سبكتكین این بگفت اغلب غلامان گفتند که . این صواب تر که سبكتكین میگوید خلافتی در میان غلامان پدید آمد و به عاقبت جنك رها کردند و باز گشتند . چون بخدمت الپتکین آمدند و گفتند که ، سرکشی کردند و مال ندادند ، الپتکین گفت چرا دست بسلاح نبردید و بقر مال از ایشان نستدید ؟۲ . غلامان گفتند ما در سلاح شدید و جنك خواستیم کرد . سبكتكین ما را رها نکرد و دو گروهی در میان غلامان افکند . چون حال چنین بود باز گشتیم الپتکین سبكتكین را گفت «چرا جنك نکردی و نگذاشتی که غلامان جنك کنند؟ سبكتكین گفت «از بهر آنکه خداوند ما را نفرموده بود که جنك کنید . اگر بی فرمان خداوند جنك میکردیم پس ما هر يك خداوندی می بودیم نه بنده . که نشان بندگی آن باشد که همه آن کند که خداوندش فرماید . و اگر شکست بر ما بودی لابد خداوند گفتی که ، شما را کی فرمود که جنك کنید؟ و عتاب خداوند را طاقت کی داشتی؟ و اگر ما ایشان را بشکستمانی لابد خلقی کشته شدند و بس منت و سہاس نبود و ملامت نیز حاصل آمدی . اگر فرمایی تا برویم و جنك كنیم یا مال بستانیم یا جان فدا كنیم . الپتکین را خوش آمد و گفت «راست میگوید» پس همچنین او را بر میکشید تا بجائی رسید که سیصد غلام در خیل داشت . امیر خراسان نوح بن نصر به بخارا فرمان یافت و الپتکین به نیشاپور بود و از حضرت بخارا امرای خواص به الپتکین نوشتند که حال چنین افتاد و امیر خراسان در گذشت و او را برادری سی ساله مانده است و پسری شانزده ساله که را فرمائی تا پیادشاهی بنشانیم که مدار مملکت برست . او زود قاصد را گسیل کرد و بنوشت که ، هر دو تخت و ملک را شایسته اند و خداوند زادگان مایند اما برادر ملك مردی پخته است و سردو گرم چشیده و همه کس را نيك شناسد و قدر و منزلت هر کس داند و حرمت هر يك بجای آرد ، و پسر ملك كوذك است و جهان نادیده ، ترسم که مردمان را نتواند داشت و در هر معنی فرمانها به واجب نتواند داد مگر صواب تر آن باشد که برادر را بنشانید . و نامه ای دیگر هم بدین عبارت دیگر روز بفرستاد پس از پنج روز قاصدی در رسید و بشارت آورد که پسر ملك را به پادشاهی بنشانند . از آن هر دو نامه که فرستاده بود تشویر زده شد . گفت ای نا جوانمردان چون چنین کاری از خویشان می خواستند کردن چرا با من مشورت آوردند؟ و مرا هر دو ملك زاده چون روشنائی چشمد و لیکن از آن میان دیشم که من اشارت به برادر کرده ام و چون نبشته من آنجا رسد پسر ملك را ناخوش آید . پندارد که مرا میل به برادر ملك بوده است

دل بر من گران کند و کینه در دل گیرد و صاحب غرضان مجال سخن در یابند و آن پسر را بر من تباہ کنند.

در وقت پنج جمازه گسیل کرد و گفت جهد کنید تا آن دو قاصد را پیش از آنکه از جیحون بگذرند دریابید و باز گردانید جمازه بانان بشنافتندیکی رادر بیابان (آموی) دریافتند و یکی از جیحون بگذشته بود .

چون نبشته الپتکین به بخارا رسید پسر ملك را و هواخواهان او را ناخوش آمد و گفتند نه نيك كرد كه اشارت ببرادر كرد ندانست كه ميراث پدر به پسر رسد نه به برادر ؟ و از این معنی همی گفتند تا هر روز دل این پسر را با الپتکین گران تر میشد و الپتکین بسیار عذرها خواست و خدمتها فرستاد هیچگونه آن غبار ازل ملك زاده برنخواست و صاحب غرضان مفسدی همی کردند و ملك زاده را وحشت و کینه زیادت میشد . الپتکین را احمد ابن اسمعیل خریده بود در آخر عمر . پس نصر بن احمد را چندین سال خدمت کرد چون نصر نیز اندر گذشت نوح بن نصر را خدمت کرد و سپاه سالاری خراسان در ایام نوح یافت و چون نوح در گذشت این منصور بن نوح را بجای پدر بنشانند . چون شش سال از پادشاهی منصور بگذشت و الپتکین مالها بذل کرد و هر جهدی که ممکن باشد بکرد و هیچگونه دل منصور بن نوح را بدست نمیتوانست آورد از گفته‌ار صاحب غرضان و هر چه در حضرت بخارا میرفت و کیل داران به الپتکین می‌نیشتنند .

پس منصور بن نوح را مفسدان گفتند تا الپتکین را نکشی تو پادشاه نباشی و فرمانروا نگردی و او پنجاه سال است تا در خراسان پادشاهی میکند و مال و خواسته مینهد و لشکرها همه گوش به سخن او دارند و چون او را بگیری از خواسته او خزانه‌های تو بر شود و فارغ دل گردی . تدبیر آنست که او را بدرگاه بخوانی و چنان نمائی که دتا بر تخت مملکت نشسته‌ایم تو بدرگاه نیامدی و عهد تازه نگردی و ما آرزو مند توئیم که تو ما را بجای پدر مبینی . هر چند که قاعده دولت ما بتو آراسته است و مدار مملکت مادر خراسان و ما و اراء النهر توئی اینقدر گفتگوی که میباشد همه از آن است که تو پیش ما نمیائی باید که هر چه زودتر بدرگاه آئی و هر چه از درگاه و بارگاه ما از ترتیب بیفتاده است باز بقاعده خویش آوری تا اعتماد ما بر تو زیادت شود و سخن صاحب غرضان منقطع گردد ، چون اینجا آید او را بخلوت خوانی و بفرمائی تا سرش بر گیرند پس منصور هم چنین کرد و او را بدرگاه خواند و صاحب خبران نیشتنند که دترا بچه می‌خواند ، الپتکین آوازه در افکند که بسازید و بارها بر بندید که به بخارا رویم . از نشاپور کوچ کرد و به سرخس آمد و قرب سی هزار سوار با او بود و امرای خراسان جمله با او بودند . چون سه روز از مقام بگذشت امیران لشکر را بخواند پس ایشان را گفت و سخنی دارم باشما گفتمنی چون بگویم چنانکه صواب بود بامن بگوئید . چه صلاح ما و شما در آن باشد ، گفتند ، فرمانبرداریم ، گفت و شما دانید که منصور مرا از بهر چه میخواند ؟ ، گفتند ، میخواهد که ترا ببیند و عهد تازه کند که تو او را همچون پدری ، گفت و نه چنان است که میپندارید . این ملك مرا میخواند که سر من از تن جدا کند ، او كودك است و قدر مردان نداند و شما دانید که ملك سامانیان شصت سال است تا من بر ایشان نگاه میدارم ؟ ..

و چند خانان ترکستانرا که قصد ملك ایشان کردند بشکستم و ازهر جانب خوارج راقهر کردم و هرگز يك طرفه‌الین در ایشان عاصی نشدم و این پادشاهی بر پدرش و جدش نگاه داشتم و بهاقبت مکافات من این است که میخواهد مرا هلاک کند و این مایه نمی‌داند که ملك او چون تنی است و من سر آن تن منم چون سر برفت تن را چه بقا باشد؟ اکنون چه صواب بینید و دفع این ضررت را چاره چیست؟ همه امیران گفتند چاره آن شمشیر است چون باتو این اندیشد ما از او چه چشم داریم؟ و اگر بجای تو کس دیگری بودی او پنجاه سال باز این ملك را از دست ایشان بیرون کرده بودی و ما همه ترا شناسیم نه او را و نه پدر او را زیرا که ما و هر که از دولت سامانیان کسی شده است همه نان پاره و جاه و حشمت و ولایت از تو داریم و از تو کسی شده ایم و باتو ایم و خراسان و خوارزم و نیم روز مسلم تراست، بترك منصور بن نوح بگوی و خود پیادشاهی بنشین و اگر خواهی بخارا و سمرقند بدو ارزانی دار اگر نخواهی آن نیز بگیر. چون امرا این سخن گفتند برغبنی تمام الپتکین گفت دعفا الله شمارا، دانم که هر چه گفتید از که اعتقاد و یگانگی گفتید و از شما همین چشم دارم خدای عزوجل مکافات شما عهه نیکي کند. امروز باز گردید تا فردا خود چه پدید آید.

در این حال سی هزار سوار با الپتکین بود و اگر خواستی صدهزار سوار بر نشاندی دیگر روز همه امیران به بارگاه آمدند و الپتکین بیرون آمد و بنشست زمانی بود، روسوی امیران کرد و گفت «من آن سخن که شما گفتن خواستم که شما را بیاورم تا شما بامن یکدل هستید یا نه و اگر مرا کاری پیش آید ایستادگی و همپشتی کنید یا نه. اکنون من از شما همه آن شنیدم که از حلال زادگی و نیک عهدی شما سزد و حق نعمت من گزاردید و من از شما خشنود گشتم. ولیکن بدانید و آگاه باشید که من بعد از این شر این پسر را جز به شمشیر دفع نتوانم کردن و او کودک است و حق کسی نمیشناسد و گوش بسخن چند بداصل ناپاکار نهاده است و مصلحت از مفسدت باز نمیداند و چون من مردی را که خاندان او بر جای میدارم رها میکند و مشتی ناپاکار که زیر و زبر مملکت او میخوانند و کمتر خلی که در مملکت او تولد کند دفع آن نتوانند کرد ایشان را دوست میپندارد و قصد جان من میکند.

من توانم که ملك از او بستانم و عهش را بنشانم یا خود بدست خویش گیرم و لیکن میان دیشم که جهانیان گویند. الپتکین شصت سال خاندان سامانیان را که خداوندان او بودند نگاه داشت و بهاقبت که عمر او بهشتاد رسید بر خداوندان خویش بیرون آمد و بشمشیر ملك از دست ایشان بستد و بجای خداوندان خویش بنشست و کفران نعمت کرد. و من عمر به نیکنامی و نیک کاری گذاشتم اکنون که بر لب گورم واجب نکند که کاری کنم که زشت نام شوم. هر چند که معلوم است که گناه از جانب امیر منصور است لیکن همه مردمان ندانند و گروهی گویند جرم الپتکین را بود و هر چند که طمع به ملك ایشان ندارم و آزار ایشان نخواهم تا من در خراسان باشم این گفتگوی کم نشود و هر روز این پسر را بر من تباہ تر میکنند و چون من بترك خراسان بگویم و از ملك او بیرون شوم صاحب غرضان را در این معنی هیچ سخن نماند. و

دیگر چون مرا پس از این شمشیر باید کشید تا نانی خورم و باقی عمر بگذارم باری شمشیر در روی کافر کشم تا ثواب یابم . اکنون بدانید ای امیران لشکر که خراسان و خوارزم و نیمروز و ماوراءالنهر از آن امیر منصور است و شاهمه لشکر اوئید و من شمارا برای او میداشتم برخیزید و بدرگاه او روید و ملک را به بینید منشورها تازه کنید و بر سر خدمت باشید که من بهندوستان خواهم شد و بنزا و جهاد مشغول خواهم گشت اگر کشته شوم شهید باشم و اگر توفیق یابم دار کفر را دارا سلام گردانم . بامید بهشت و خدا و رسول اگر نیک بودم و اگر بد امیر خراسان از من بر آساید و گفتگوی مردم منقطع گردد. آنگاه او بهتر داند با خراسان و لشکر و رعیت.

البتکین چون این بگفت برخاست و امیران را گفت « يك يك پیش من آئید تا شمارا وداع کنم » هر چند امیران گفتند سود نداشت و گریستن برایشان افتاد گریان گریان همی آمدند و او را در کنار می گرفتند و باز می گشتند تا همه را وداع کرد و او در سرا پرده شد و با این همه هیچکس را باور نمی کرد که البتکین خراسان بگذارد و بهندوستان رود از بهر آنکه او را در خراسان و ماوراءالنهر پانصد پاره دیه ملک بود و هیچ شهری نبود که او را در آن شهر سرای و باغ و کاروان سرای نبود و هزار بار هزار گوسفند و صد هزار اسب و استر و اشتر داشت يك روز آن دیدند که بانگ کوس برخاست و البتکین با غلامان و حاشیت خویش کوچ کرد و بجانب بلخ رفت و بترك این همه نعمت بگفت. و امیران خراسان همه به بخارا شدند. چون البتکین به بلخ رسید نیت کرد که آنجا يك دو ماه مقام کند تا هر که عزم غزا دارد از ماوراءالنهر و ختلان و حدود بلخ همه گرد آیند پس روی بهندوستان نهاد. بدگویان و صاحب غرضان امیر منصور را بر آن داشتند که البتکین گرگی پیراست و تواز او ایمن نتوانی بودن تا او را هلاک نکنی. لشکر از بی او باید فرستاد تا او را بگیرند و پیش تو آرند . امیری را با شانزده هزار سوار از بخارا به بلخ فرستاد و چون لشکر بقرمز رسید و از جیحون بگذشت البتکین از بلخ کوچ کرد و سوی خلم رفت و میان بلخ و خلم دره ای تنگ است مسافت چهار فرسنگ و آن دره را تنگ خلم خوانند و در این تنگ بردست راست و چپ دیه هاست . البتکین در آن تنگ فرود آمد و دو یست سوار بر سر دره بگماشت تا طلایه میدارند و در این حال دو هزار و دو یست غلام بنده داشت همه مردان نیک و از جهت غزا هشتصد سوار بدو پیوسته بودند.

چون لشکر امیر خراسان در رسید بترك در صحرا فرود آمدند و در آن تنگ نتوانستند شد و دو ماه بر اینگونه میبودند به سر دو ماه نوبت طلایه داشتن به سبکتکین رسید چون بر سر تنگ آمد همه صحرا لشکر دید و طلایه ایشان ایستاده با خود اندیشید که خداوند ما خواسته و نعمت خویش بامیر خراسان گذاشته و روی بغزانهاده است و اینها طمع بجان او و بجان ما کرده اند و از بس نيك عهدی که میورزد و آزریم ایشان نگاه میدارد ترسم که خود را و ما را هلاک کند . اینکار جز بشمشیر بر نیاید و تا ما خاموش میباشیم ایشان از دنبال ما باز نگردند خدای تعالی یار آنکس باشد که براوستم کنند و اینها ظالمند و ما مظلوم و روسوی غلامان کرد که در خیل او بودند و گفت که این کاری است که ما را افتاده است اگر اینها دست یا بنداز

ما یکی زنده نماند . من امروز دستی بزنم تا چه پدید آید اگر خداوند ما پسندد و اگر نپسندد هر چه بادا باد ، این بگفت و باسید غلام خویش بر طلابه زد و در وقت بشکست و در لشکرگاه ایشان افتاد ، تا ایشان در سلاح شدند و سوار گشتند زیادت از هزار مرد بر زمین زد و چون ایشان زور آوردند سبک باز گشت و به سرتنگ آمد .

خبر به الهتکین بردند که سبکتکین چنین کاری بکرد و خلقی را از ایشان بکشت . الهتکین او را بخواند و گفت چرا شتاب کردی ؟ صبر بایست کرد . گفت ای خداوند چند صبر کنیم ؟ که طاقت ما برسید . ما را از بهرجان باید کوشید . این کارا لا بشمشیر بر نخواهد آمدن . تاجان داریم از بهرجان خداوند شمشیر میزنیم تا چه پدید آید ، الهتکین گفت و اکنون که شورا نیدی به از این تدبیر میباید کرد . بگو تا خیمه ها بپفکنند و بارها در بندند و چون سماز خفتن بکنند کوچ کنند و بارونه از تنگ بیرون برند و طغان باید که با هزار غلام پوشیده در فلان دره شود بردست چپ و توبا هزار غلام بردست راست در فلان دره شو . من با هزار سوار از تنگ بیرون شوم و بر صحرا بایستم ، چون ایشان دیگر روز بر سرتنگ آیند و کسی را نبینند گویند ، الهتکین بگریخت بر نشینند و از پس ما تازند و در تنگ آیند . چون نیمی بیشتر از تنگ بیرون آیند مرا ببینند در صحرا ایستاده . شما از دست راست و دست چپ از کمین بیرون تازید و شمشیر در نهید . چون بانگ بخیزد این لشکر که از تنگ بیرون آمده باشند در مقابل من بعضی باز پس گریزند و بعضی بشمشیر شما گرفتار آیند من از پیش حمله آرم و شما از تنگ بیرون تازید و ایشان را که در تنگ باشند در میان گیریم و شمشیر در نهیم تا آنگاه که مقاومت میکنند میزنیم چون پشت بدهند راه هزیمت بر ایشان گشاده کنیم و آنگاه باز گردیم از تنگ بیرون آئیم و در لشکرگاه ایشان اقیتم و غنیمت بر گیریم ، پس همچنین کردند و دیگر روز لشکر امیر خراسان سلاح در پوشیدند و جنگ را ساخته به سرتنگ آمدند هیچ کسی را ندیدند ، چند يك فرسنگ در تنگ رفتند نشان لشکرگاه الهتکین ندیدند ، ایشان را یقین شد که الهتکین بگریخت . لشکر را گفتند همین برانید تا از پس برویم . چون از تنگ بیرون شویم در صحرا بیک ساعت ایشان را بر چنینیم و الهتکین را بگیریم پس لشکر به تعجیل برانندند و مردان خیاره همه در پیش ایستادند . چون از تنگ بیرون آمدند الهتکین را دیدند با مقدار هزار سوار و اندکی پیاده در صحرا ایستاده راست که نیمه لشکر از تنگ بیرون آمدند طغان از دست چپ از دره بیرون تاخت و شمشیر در نهاد با هزار غلام و لشکری را که همی آمدند باز پس برد و هزیمت کرد و خلقی را بکشت . و از دست راست سبکتکین بیرون تاخت و شمشیر در نهاد و طغان نیز در رسید و هر دو از پس لشکری که از تنگ بیرون آمده بودند در آمدند و الهتکین از پیش حمله آورد و شمشیر در نهادند و بیک ساعت خلقی را بر زمین زدند و امیر لشکر را نیزه بزدند بر شکم و سنان از پشت بیرون آمد و بیفتاد و لشکر بهزیمت شد و بهرجانی که هنجاری می یافتند میگریختند .

پس غلامان الهتکین از تنگ بیرون آمدند و در لشکرگاه ایشان افتادند و هر چه اسب و استر و اشتر و سیمینه و زرینه و دینار و غلام بود بر گرفتند و خیمه و فرش و مانند این بجای

بگذاشتند و باز گشتند و تا یکماه روستایان بلغ از لشکرگاه کالا می کشیدند . و آنچه کشته بودند برشمرند چهار هزار و هفتصد و پنجاه مرد برآمد بیرون از خستگان .

پس الپتکین از خلم کوچ کرد و بیامیان شد و امیر بامیان با او مصاف کرد و گرفتار شد الپتکین او را معذور داشت و خلعت داد و این امیر بامیان آنست که او را شیرباریک گفتندی پس از آنجا بکابل رفت و امیر کابل را نیز بشکست و پسرش را بگرفت و پس بنواخت و پیش پدر فرستاد . پس قصد غزنین کرد و پسر امیر کابل داماد لویک بود .

امیر غزنین بگریخت و به سرخس شد و چون الپتکین بدر غزنین رسید لویک بیرون آمد و با او جنگ کرد . دیگر باره پسر امیر کابل گرفتار آمد و لویک بهزیمت شد و شهر را حصار گرفت . الپتکین بر در شهر فرود آمد و حصار می داد ، و مردمان زاوولستان از او می ترسیدند ، منادی فرمود که هیچ کس مباد که چیزی از کسی بستاند الا بزر بخرد و اگر معلوم شود او را سیاست کنم ،

مگر روزی چشم الپتکین بر غلامی ترك افتاد از آن خویش که توبره ای گاه و مرغی بر فترک بسته می آمد . گفت « آن غلام را پیش من آرید . » غلام را پیش آوردند . از وی پرسید که « این گاه و این مرغ را از کجا آوردی ؟ » گفت « از روستائی بستم ، » گفت « هر ماهی مشا هره نمی ستانی ؟ » گفت « می ستانم ، » گفت « پس چرا بزر نخریدی ؟ » من این مشا هره بشما از بهر آن می دهم تا شما از درویشان چیزی بظلم نستانید . و با اینهمه منادی فرمود که ببیدادی از کس چیزی نباید ستدن ،

پس بفرمود تا آن غلام را بدو نیم زدند و همانجا بر سر راه با آن توبره گاه و مرغ بیاویختند و سه روز منادی می کردند و هر آن کس که مال مسلمانان بستاند با او همچنان کنم که با این غلام خود کردم . لشکریان بترسیدند و رعیت ایمن گشتند و هر روز از روستای آن ناحیت چندان نعمت بلشکر گاه آوردندی که قیاس نبود . اما نگذاشتی که یک سنبدر شهر برند . چون مردمان شهر آن امن عدل و بدیدند گفتند مارا پادشاهی باید که عادل باشد و ما از او بجان و مال و زن و فرزند ایمن باشیم خواه ترك باش خواه تازیك ، و همان روز در شهر بگشادند و پیش الپتکین آمدند .

چون لویک چنان دید در قلعه گریخت و بعد از بیست روز فرود آمد و پیش الپتکین رفت و الپتکین او را نان پاره داد و هیچکس را نیاززد . و غزنین را خانه خویش ساخت و از آنجا بهندوستان شد و غنیمت آورد .

و از غزنین تا کافران دوروزه راه بود ، خبر در خراسان و ماوراءالنهر و نیم روز افتاد که الپتکین در بند هندوستان بگشاد و چندان زر و سیم و نعمت و چهار پای و برده یافت که خدای تعالی عدد آن داند . و مردم از چپ و راست پیامدند تا شش هزار سوار شدند و الپتکین چندین ولایت بگرفت و تا بر شاور صافی کرد . شاه هندوستان با صد و پنجاه هزار سوار و پیاده و پانصد پیل برآمد تا الپتکین را از دیار هند بیرون کند و او را با لشکر او بکشد . و از این سو منصور امیر خراسان از تغابن آنکه لشکراو را بتك خلم بر آن صفت

شکسته بودند و کشته، ابو جعفر نامی را با بیست و پنج هزار سوار بجنگ الپتکین فرستاد و الپتکین بگذاشت که ابو جعفر تا بیک فرسنگی غزنین رسید و با این شش هزار سوار بیرون تاخت و بر آن لشکر زد و بیک ساعت آن بیست و پنج هزار سوار را بشکست هزار بار بدتر از آنکه بدر بلخ شکست داده بود. ابو جعفر بهزیمت رفت بر حالی چنانکه تنها افتاد. روستایان او را بگرفتند و اسب و سلاح و آنچه داشت از او بستند و او پیاده و متنکر به بلخ شد و آنهمه تجمل و غنیمت ایشان بدست الپتکین افتاد و امیر خراسان نیز قصد الپتکین نتوانست کردن که از مفارقت الپتکین ضعیفی عظیم در کار سامانیان پدید آمد و خانان ترکستان قصد ایشان کردند.

و چون الپتکین از ابو جعفر بپرداخت روی بشاه هندوستان کرد و بخراسان و بهر جانب نامه نوشت و مدد خواست چندان کس بیامدند بطمع غنیمت که چون عرض داد یازده هزار سوار و پیاده برآمد همه جوان و با سلاح تمام. پیششاه هند باز رفت و ناگاه بر طرایه اوزد. مکرزیادت از ده هزار مرد بکشت و بغنیمت مشغول نگشت و سبک باز گشت. لشکر شاه از پس او تاختند و او را در نیافتند و کوهی بلند بود در میان آن کوه دره ای بود و راه شاه هند در آن دره بود. الپتکین سر آن دره بگرفت چون شاه هند رسید نتوانست گذشتن آنجا فرود آمد و دوماه آنجا مقام کرد و هر وقتی الپتکین بیرون تاختی و خلقی از هندوان بکشتی و سبککنکین در این جنگ بسیار بکوشید و چند کار نیک از دست او برآمد و به شاه هند فروماند در کار خویش، نه پیش می توانست رفت و نه ممکن گشت که به بی مرادی و بی قراری باز گردد. آخر بر آن قرار افتاد که شاه هند گفت و شما از خراسان از بی نانی اینجا آمدید من شمارا نان پاره بدهم و دزها بشما بسپارم و شما لشکر من باشید ایشان باین رضا دادند و در سر بادزداران گفته بود که چون من بازگردم دزها بسپارید، چون باز گشت دزها نسپردند. الپتکین گفت و ایشان عهد بشکستند نه من. و دیگر باره تاختن کرد و شهرها گشادن گرفت و این دزها را حصار میداد و اندر میان فرمان یافت و آن لشکر و غلامان او منحیر بماندند و گرد بر گرد ایشان لشکر کافر بود.

پس بنشستند و تدبیر کردند که الپتکین را پسری نیست که بجای پدر بنشیند و هتری ما کند. و ما را در هندوستان حشمتی و ناموسی افتاده است هر چه عظیم تر و هیبتی در دل هندوان هر چه بزرگتر. اگر ما بدین مشغول شویم که داین گوید که من محشم ترم و آن گوید که من مقدم ترم، و هر کسی سرکشی کند ناموس ما شکسته شود و دشمنان بر ما دست یابند و چون مخالفت در میان ما پدیدار آید این شمشیر که در روی کافر میکشیم در روی یکدیگر باید کشید و این ولایت که بدست آورده ایم از دست ما بیرون برود تدبیر ما آنست که یکی را از میان ما که شایسته تر باشد اختیار کنیم و او را بر خویشتن امیر کنیم و بهر چه او فرمان دهد رضا دهیم و چنان انکاریم که او الپتکین است، همه گفتند و درمان کار ما جز این نیست، پس نام غلامانیکه مقدم تر بودند بشمرند هر یکی را عیبی و عذری بنهادند تا سبککنکین رسیدند. چون نام او را ببردند همه خاموش گشتند. پس از آن میان یکی گفت و جز سبککنکین غلام هست که از او

بیشتر خریده اند و حق خدمت بیشتر دارند . دیگری گفت «سبکتکین بهشیاری و مبارزی و مروت و سخاوت و نان دادن و مراعات مردم کردن و خوش خوئی و خداترسی و نیک عهدی او را هیچ چیز در نمی باید .

و او را خداوند ما پرورده است و کارهای او را پسندیده است، و او همه سیرت و طریقت و عادت الپتکین دارد و اندازه و آزر و محل مانیک شناسد . من آنچه دانستم بگفتم . پس شما بهتر دانید . زمانی از هر گونه گفتند و آخر بر آن متفق شدند که سبکتکین را بر خویشان امیر کنند . سبکتکین سردر نمی آورد تا الزامش کردند . پس گفت «اگر چاره نیست من آنگاه این شغل در خویشان پذیرم که هر که بامن خلاف کند یا در من عاصی شود و یا در فرمان من کاهلی کند شما بامن یکدل باشید و او را بکشید .» همه بر این سوگند خوردند و عهدی و بیعتی محکم کردند و سبکتکین را بردند و در بالش الپتکین بنشاندند و بهاءیری بروی سلام کردند و زور درم نثار کردند و سبکتکین هر تدبیری و تاختنی که میکرد صواب میآمد، و دختر رئیس زاوستان را بزی کرد و محمود از این زن بزاد و از این معنی او را محمود زاوولی گفتندی . چون بزرگ شد باید بسیار تاختنها و سفرها کرد و سبکتکین بعد از آنکه بسیار کارهای بزرگ کرده بود و مصافهای بسیار کرده و لشکرهای گران شکسته و ولایتیهای بسیار گشوده در دیار هند از خلیفه بغداد او را ناصرالدین لقب آمد .

چون سبکتکین فرمان یافت سلطان محمود بجای پدر بنشست و همه ترتیبهای هاکم از پدر آموخته بود و پیوسته اخبار پادشاهان شنیدی و دوست داشتی و همه سیرتهای پسندیده بردست گرفت و برفت و ولایت نیمروز بگشاد و خراسان بگرفت و در هندوستان چندان برفت که سومات گرفت و منات را بیاورد و شاهان هند را بکشت و کار او رسید تا آنجا که رسید . و مقصود بنده از این حکایت آنست تا خداوند عالم خلد الله ملکه را معلوم گردد که بنده نیک چگونه باشد و بنده ای که خدمتهای پسندیده کرده باشد و هرگز از او خیانتی و بد عهدی ندیده باشد .

و ملک بدو استوار بود و پی او بر دولت مبارک باشد . باز اردل او نباید کوشید و سخن هر کسی بزشتی بروی نباید شنید باید که اعتماد بر او هر روز زیادت گردد که خاندانها و ملکها و شهرها بهروقتی بهمردی باز بسته باشد که چون او را از جای برمیگیرند آن خانه میرود و آن شهر خراب میشود و آن ملک زیر و زبر میگردد . چنانکه الپتکین بنده ای نیک بود و ملک سامانیان بدو استوار بود قدر او ندانستند و قصدا و کردند .

چون او از خراسان برفت دولت از خاندان سامانیان برفت و بنده ای که پرورده باشد و بزرگ کرده و پسندیده او را نگاه باید داشت که عمری باید و روزگاری مساعد تا بنده ای شایسته و آزموده بدست آید .

و دانایان گفته اند که چاکر و بنده شایسته بهتر از فرزند باشد ...

و در این معنی شاعر میگوید:

پانزده

يك بنده مطواع به از سبب فرزند

كين مرگ پدر خواهد و آن عمر خداوند

شهسوار جاويد

اين گوشه‌اي از سرگذشت شاهان عزنه . معصوميت . جوانمردى ، وفادارى ، ساده دلى ، سوابق بندگى و فرودستى آنها بود كه قرن‌ها پيش مردى چون خواجه نظام الملك نگاشته است . محمود . بت شكستن بزرگ . فاتح سومنات . غازى مشهور و مؤمن دنيائى اسلام و نخستين سلطان بعد از اسلام و ناصر دين الله بود . سلطان رسمى سنائي و عطار و مولانا جلال بود . يوسف اسلام بود كه از دچاه غزنين بدر آمد ، وحقا كه همو موسى پاكستان و واحدى كه بزودى پيدا خواهد آمد بود .

محمود بزرگترين ، مؤمن ترين ، دلير ترين ، جوانمرد ترين ، عاشق پيشه ترين ، شاعران ايران بعد از اسلام بود و هيچ شاهى با دى و زبان و شعر فارسى با اندازه او خدمت نكرده است . در شكستم از آن گروه كه اگر دين ندارند و مليت ايرانى دارند چرا نبايد به محمود ببالند بددين بهانه كه او از غزنين بوده مگر غزنين كجاست و يا مگر ترك زباني گروهى ايرانى ماهيت ايرانى آنها را عوض خواهد كرد و آيا حدود جغرافيايى و قلمرو زبان فارسى و حدود نا محدود عقلايى و فرهنگى ايران را فراموش کرده اند .

و اگر مسلمانان دودين دارند كه بايد بدانند بعد از اسلام ترك و عرب و هندو و چيني و ايرانى رومى ، همه و همه مليت اسلام گرفتند . همچو سلمان سلمان ابن اسلام شدند . آرى محمود بزرگترين شهسوار فاتح اسلام است .

محمود مظهر ديندارى خدا پرستى و ايران پرستى و فارسى دوستى و بزرگواري و عشق و محبت بود ، بر طريق هدايت ميرفت ، سالك صراط مستقيم بود و در هر روى در خط سير هستى بود و نيروى كائنات او را به پيش ميراند ، كارهايش بر اساس قوانين فطرت و مصلحت و مصالح آميز بود محمود فرزند قهرمان ايران و شهسوار جوانمرد اسلام است . در شمار همان معدود قهرمانان جاودانى تاريخ است . قهرمان خورشيد سوار و ثريا شكار و اهرى من كش بود و از درد بردگى آگاه اين همان محمود است و آنچه از قول خواجه نظام الملك خوانديد در باره همان فرمانروايان غزنه است همان غزنه و همان البتكين و همان سبكتكين و محمود كه پاره‌ئى از وقايع نگاران از آنها غولهاى خونريزى ساخته اند و اينك كه بنا را بر تحليل روحى و شناسائى خلكيات شهسواران غزنين گذاشتيم دو حكايت کوتاه هم از تاريخ بيهقى ميآوريم تا ميزان صفا و ساده دلى و رقت قلب و سرانجام تقرب غازيان غزنين بدرگاه خداى اسلام . همان الله و همان الله اكبر كه طنين نام بلند آوازه اش دنيائى پوسيده قديم را درهم ريخت و تمدن و فرهنگ خلاق و نجات بخش اسلام را بنيان گذاشت ، دانسته شود .

بيهقى بعد از اين دو حكايت کوتاه بلافاصله قصه‌ى موسى و بره‌ى كوسپند و ترجم موسى را بدو كه وى را بسيناي كلمى رسانيد آورده و اهل اشارت دانند كه مورخ ارجمند ما ابوالفضل بيهقى از تلفيق و تقريب اين حكايات چه قصدى داشته است . خواجه نظام الملك و مورخ صديق و دانشور بيهقى ابوالفضل بيهقى هر دو قبل از قضاوت هاى مورخين نا آگاه بعد از خود در باره شهسواران غزنين اين مطالب را نوشته اند و اينك دو داستان تاريخ بيهقى :

شانزده

نشانه رحمت و صلاح

... حکایت کرد مرا شریف ابوالمظفر بن احمد بن ابی القاسم الهاشمی الملقب بالعلوی در شوال سنه خمسین واربعمائه - و این بزرگ آزاد مردی است با شرف و نسب و فاضل نیک شعر و قریب صد هزار بیت شعر است او را درین دولت و پادشاهان گذشته رضی الله عنهم و ابی السطان المظلم ابوالشجاع فرخ زاد بن ناصر دین الله گفت بدان وقت که امیر عادل بیخارا رفت تا با امیر رضی دیدار کند جد مرا احمد بن ابی القاسم بن جعفر الهاشمی را بنزدیک امیر بخارا فرستاد و امیر کوزکانان را با وی فرستاد بحکم آنکه سپاه سالار بود تا کار قراردادند و امیر رضی وی را بنواخت و منشور داد بموضع خراج حایطی که او داشت - و جدم چون فرمان یافت این موضع بنام پدرم کرد امیر محمود و منشور فرمود ، که امیر خراسان گشته بود و سامانیان بر افتاده بودند و وی پادشاه شده و جدم گفت چون از جنگ هرات فارغ شدیم و سوی نسا بور کشیدیم هر روزی رسم همان بود که امیر کوزکانان و همه سالاران محتشم از آن سامانی و خراسانی ، بدر خیمه ی امیر عادل سبکتکین آمدندی پس از نماز و سوار بایستادندی چون وی بیرون آمدی تا بر نشیند این همه بزرگان پیاده شدند تا وی بر نشستی و سوی منزل کشیدندی چون بمنزلی رسید که آنرا خاکستر گویند (۱) يك روز آنجا بار افکند و بسیار صدقه فرمود درویشان را و پس نماز دیگر بر نشست و در آن صحرا عامیگشت و همه اعیان با وی . و جای جای در آن صحرا ها افزاها و کوه پایها بود ، پاره کوه دیدیم . امیر سبکتکین گفت یافتیم و اسب بداشت و غلامی پنج و شش را پیاده کرد و گفت فلان جای بکاوید کاویدن گرفتند و لختی فرو رفتند ، میخی آهنین پیدا آمد سطل بر چنانکه ستور گاه را باشد ، حلقه از او جدا شده بر کشیدند امیر سبکتکین آن را بدید از اسب فرود آمد بزمین و حدای را عز و جل شکر کرد و سجده کرد و بسیار بگریست و مصلی نماز خواست و دو رکعت نماز کرد و فرمود تا این میخ برداشتنند و بر نشست و بایستاد ، این بزرگان گفتند این حال چه حال است که تازه گشت ؟ گفت قصه ی نادراست ، بشنوبد . پیش از آنکه من بسرای الپتکتکین افتادم خواجه یی که از آن او بودم مرا و سیزده یارم را از جیحون بگذرانید و بشیرقان آورد و از آنجا بکوزکانان و پدر این امیر آن وقت پادشاه کوزکانان بود ما را بنزدیک او بردند هفت تن را جز از من بخیرید و مرا و پنج تن را اختیار نکرد و خواجه از آن سوی نسا بور کشید و بمرالرود و سرخس چهار غلام دیگر را بفروخت من ماندم و یاری دو ، و مرا سبکتکین دراز گفتندی و ، بقضاسه اسب خدا و ندیدم در زیر من ریش شده بود و چون بدین خاکستر رسیدیم اسب دیگر زیر من ریش شد و خدا و ندیدم بسیار مرا بزده بود و زین بر گردن من نهاده ، من سخت غمناک بودم از حال روزگار خویش و بی دولتی که کس مرا نمی خرید و خدا و ندیدم سو گند خورده بود که مرا بنشاند بر پیاده برد و همه چنان برد آن شب با غمی سخت و بزرگ بخفتم در خواب دیدم خضر را علیه السلام نزدیک من آمد مرا پرسید و گفت چندین غم چرا می خوری گفتم از بخت بد خویش گفت غم مدار و بشارت دهم ترا که مردی بزرگ و بانام خواهی شد چنانکه وقتی بدین صحرا بگذری با بسیار مردم محتشم و تومهر ایشان ، دل شاد دار و چون این پایگاه بیافتی با خلق خدای نیکوئی کن و داد بده تا عمرت دراز گردد و دولت بر فرزندان تو بماند گفتم سپاس دارم گفت دست مرا ده و عهد کن دست بدو دادم و پیمان کردم ، دستم نیک بیفشرد ،

۱- شاید همین محلی است که امروز بهمین نام بر سر راه مشهد بمرواست .

و از خواب بیدار شدم و چنان می نمود که اثر آن افشردن بردست من است . برخاستم نیم شب غسل کردم و در نماز ایستادم تا رکعتی پنجاه کرده آمد و بسیار دعا کردم و بگریستم و در خود قوتی بیشتر میدیدم ، پس این میخ برداشتم و بصحرا بیرون آمدم و نشان فرو بردم چون روز شد خداوندم بارها بر نهاد و میخ طلب کرد نیافت مرا بسیار مزد بتازیانه و سوگند گران خورد که بهربها که ترا بخواهند خرید بفروشم و دو منزل تا نسابور پیاده رفتم و البتکین بنسابور بود بر سپاه سالاری سامانیان باحشمتی بزرگ و مرا بادویارم بدو بفروخت و قصه پس از آن دراز است ، تا بدین درجه رسیدم که می بینید ، والله اعلم بالصواب .

و اینک حکایت دوم تاریخ بیهق :

امیر عادل و بچه آهو

و از عبدالملك مستوفی به بست شنیدم هم در سنه خمسین و اربعمائه - و این آزاد مرد مردی دبیر است و مقبول القول و بکار آمد و در استیفا آیتی - گفت بدان وقت که امیر سبکتکین رضی الله عنه بست بگرفت و با یتوزیان (۱) بر افتادند زعیمی بود بناحیت طالقان وی را احمد بو عمر و گفتندی ، مردی پیرو سدید و توانگر ، امیر سبکتکین وی را به پسندید از حمله ی مردم آن ناحیت و بناوخت و بخود نزدیک کرد ، و اعتمادش با وی بدان جایگاه بود که هر شبی مرا و را بخواندی و تسادیری نزدیک امیر بودی و نیز با وی خلوت ها کردی شادی و غم و اسرار گفتی و این پیر دوست پدر من بود ، احمد بو ناصر مستوفی روزی با پدرم می گفت و من حاضر بودم - که امیر سبکتکین با من شبی حدیث می کرد و احوال و اسرار سر گذشت های خویش باز می نمود پس گفت : پیشتر از آنکه من بفزنین افتادم يك روز بر نشستم نزدیک نماز دیگر و بصحرا بیرون رفتم ببلخ و همان يك اسب داشتم و سخت نیز تک و پرونده بود چنانکه هر صید که پیش من آمدی باز نرفتی آهوئی دیدم ماده و بچه یی با وی ، اسب را برانگیختم و نیک نیز و کردم و بچه از مادر جدا شد و غمی شد بگرفتمش و بر زمین نهادم و باز گشتم و روز نزدیک نماز شام رسیده بود چون بختی براندم آوازی بگوش من آمد باز نگرستم مادر بچه بود که بر اثر من می آمد و غریبوی و خواهشکی می کرد . اسب بر گردانیدم بنامع آنکه مگروی را نیز گرفته آید . و بناختم چون باد از پیش من برفت ، باز گشتم ، و دوسه بار همچنین می افتاد و این بیچارگك می آمد و می نالید تا نزدیک شهر رسیدم آن مادرش همچنان نالان نالان می آمد ، دلم بسوخت و با خود گفتم از این آهو بیره چه خواهد آمد ؟

بر این مادر هربان رحمت باید کرد ، بچه را بصحرا انداختم ، سوی مادر بدوید و غریب کردند و هر دو بر رفتند سوی دشت و من بخانه رسیدم شب تاریك شده بود و اسبم بی جو بمانده سخت تنگ دل شدم و چون غمناك درو ثاق بخفتم ، بخواب دیدم پیر مردی را سخته فره مند که نزدیک من آمد و مرا می گفت یا سبکتکین بدان که آن بخشایش که بر آن آهو ماده کردی و این بچك بدو باز دادی و اسب خود را بی جو یله کردی ، ماشهری را که آن را غزنین گویند و زاو لستان بر تو و فرزندان تو بخشیدیم و من رسول آفریدگارم جل جلاله و تقدست اسماؤه و لا اله غیره . من بیدار شدم و قوی دل گشتم و همیشه از این خواب همی اندیشیدم و اینک

بدین درجه رسیدیم و یقین دانم که ملك در خاندان و فرزندان من بماند تا آن مدت که ایزد .
عز ذکرم تقدیر کرده است .

این بود قول مورخ صدیق و بیدار و هوشیار بیهق که در کار خویش دانا و آگاه بود
سخن اوراست و معتبر است و سخن راستان را نشانی است که آنرا میتوان شناخت . و تصور
میکنم، با توجه بمندرجات سیرالملوک و تاریخ بیهق بتوان میزان پاکدلی و آراو عقاید غزنویان
و مسلمانان آن عهد را بخوبی دریافت.

تنها نکته‌ئی که اینجا باید توضیح داده شود این است که ترك زبانی غزنویان و عناوین
تورانی و حتی و تاجیک و ترك هر گز ماهیت آریائی و ایرانی پارسیان تركی گوی را که در هر حال
همه فرزندان قهرمان ایرانند تغییر نمیدهد.

گو آنکه اسلام با روح عظیم خود سد وطن و ملیت را شکست و برای اول بار در جهان
نمونه‌ئی از حکومت آسمانی را ولو موقت تشکیل داد و سرمشق و نمونه آنرا بدست بشر
سپرد و بعد از اسلام در حقیقت تمام مردمانی که در سازمان اخوت جهانی اسلام میزیستند
همه ملیت اسلامی داشتند و حرف خلاف میانشان نبود و از این معترضه بگذریم و بشرح
وقایع بپردازیم .

جریان کار غزنویان

سرانجام دولت ایرانی با فرو شکوه غزنوی که از افتخارات تاریخ اسلام و ایران
محسوب است بدست سلطان شهاب الدین منقرض شد و از آن پس بیش از سه قرن پنج خانواده
ترك واقفان در دهملی پادشاهی کردند و سلطان قطب الدین اولین سلطان آن سلسله‌ها بود.
پس از مدتی این خانواده ها تركان پارسی گو و امیران مغول که روزگاری سر کرده‌ی خونریزان
شعر فارسی میخواندند و باین سو و آن سوی جهان میراند به هندوستان تسلط یافتند و قریب
دو قرن بر هند حکومت کردند که سر سلسله آنها بابر (۱) بود و اکبر و اورنگ زیب از مشهورترین
و بزرگترین آنها بودند .

اکبر شاه عجیب و نامدار هند خواست میان اسلام و هندوئیزم آشتی بر قرار کند. اما اکبر
فراموش کرد که او پادشاه بزرگی بود و ولی پیمبر نبود و معنی دین را نمی دانست و نمی فهمید
«آئین اکبری» هر گز در جهان آئینی نخواهد شد اکبر که بدون شك حسن نیت هم داشت
دروا و ترویج آئین خود مجاهده بسیار کرد اما رمز آشنایان دین میدانند آئین او با همه
حسن نیت و نوع دوستی و صلح طلبی که در آن موج میزد چرا و بچه دلیل پیش نرفت.

نمونه دیگری که برای آشتی دادن هندوئیزم و اسلام میتوان ارائه داد کوشش‌های
شاهزاده داراشکوه مترجم نامدار و بزرگوار پنجاه اوپانیشا دیمتن فارسی است که
شرح آن بسیار وقت آور است و سرانجام سردار داراشکوه را بیاد داد .

نهضت اتحاد اکبری در زمان دارا شکوه بسیار ضعیف شده بود و دارا شکوه خواست
از طریق مباحث عقلانی و دینی و تصوف فکر اتحاد اکبر را دنبال کند و در اینجا باید
یادآور شد که فرق او با اکبر در این بود که داراشکوه شاهزاده‌ئی عالم و فاضل و درس خوانده

۱- بابر در زبان مغولی بمعنی شیر است .

بود اما اکبر مردی عامی و مکتب ندیده، اما تندذهن و باهوش بود و عقل و ادارگی قوی و نیرومند داشت.

دارا شکوه آن نیروئی را که جامعه برای وصول بمقام برتر لازم دارد در تصوف می یافت و چون در عمق تصوف هندو فرومیرفت آنرا با تصوف اسلامی یکی میدید.

دارا شکوه میدانست که تصوف هادی و راهنمای مسلمین هندوستان بود و داناتا نیروئی برای ارتقاء جامعه هندو و همانطور که فلسفه غزالی و تعلیمات معین الدین چشتی عامل ارتقاء صوفیان مسلمان شده شنکر و رامانوج و کبیر و چی تانیه موجب روشنی فکر و برافروختگی خاطر متصوفین هندو بوده است. بنا بر این آیا بهترین اقدام این نبود که این دو فلسفه بایکدیگر ممزوج گشته مبنای روحانی واحدی برای فرهنگ معنوی هند شوند؟ یا پایه و اساس مشترکی را تشکیل دهند؟ ۱. پاسخ این سؤال این است که نه آئین اکبری و نه فکر تلفیق تصوف هندو و اسلام دارا شکوه نتوانست میان هندو و مسلمان آشتی دهد و از آنها که دیگر کاملاً بدو ملت جداگانه تقسیم شده بودند ملت واحدی بسازد و مادرا اینجا بملل ناگامی اکبر شاه و شاهزاده عدیم النظر دارا شکوه در اجرای خیالاتشان اشاره نمیکنیم و مقصود از ذکر این دو نمونه آن بود که نشان داده باشیم، در راه ایجاد وحدت بین هندو و نیزم و اسلام کوشش هائی شده که البته همگی آنها با نام رادی مقرون بوده و از نوع این کوشش ها یکی نوع اکبری را که همراه قدرت و نیرو بوده و دیگری کوشش دارا شکوه را که از نوع فعالیت های عقلی و اسنادلالی بوده ارائه دادیم و رنه همانطوریکه اشاره شد این قبیل کوشش ها بصور مختلف انجام شده اما هیچکدام بعلل وجهاتی مقرون به توفیق نبوده است. قصداً صلی از تذکر این نکات آنست که وقتی بمسئله تجزیه هندو با کستان میرسیم پیش چشم خوانندگان تصویر کمرنگی از گذشته قرار داشته باشد و بخوبی دریابند که تجزیه هند بدو کشور هندو با کستان امری اجتناب ناپذیر بوده و در سطور آینده این نکته بهتر روشن خواهد شد.

اینک برای اینکه بر طبق منطقی وقایع تاریخی را حفظ کرده باشیم ناگزیر متذکر میگردیم که پس از اورنگ زیب طایفه «مارا تاها» در مرگ و باختار هندوستان طغیان کردند. آنگاه نادر شاه افشار یعنی آخرین مهاجم آریائی دهلی را مسخر شد و از این پس تاریخچه دردناک هندو و اسلام آغاز می یابد. زیرا دیگر به همدما خلات مستعمراتی بریتانیا و فرانسه و هلند در هندوستان رسیده ایم. لشکر کشی ناپلئون بناپارت را میتوان آغاز دوره جدید تاریخ اسلام دانست زیرا فعالیت علمای استعماری اروپا در خاور میانه از همین زمان آغاز شده است.

۱- از مقدمه دکتر تنارا چندر «رساله حق نما» تألیف و ترجمه محمد دارا شکوه با همتایم رسید محمد رضا جلالی نائینی.

محمد دارا شکوه بن شاه جهان بن جهانگیر بن اکبر بن هما یون بن ظهیر الدین محمد بابر (سر سلسله گورکانیان هند) ابن عمر شیخ بن ابوسعید بن میرانشاه ابن تیمور گورکانی تولد او در سال ۱۰۲۴ هجری در اجمیر بالای ساگر نال روی داده در ۱۰۴۲ با ادره بیگم اردواج کرد بسلسله فقرای جنیدیه قادری پیوست و مرید میا نمیر ولی بود و در سال ۱۰۶۹ بفرمان برادر بقتل رسید حیات کوتاه او بسیار پرثمر بوده تألیفاتش عبارت است از: ترجمه پنجاه واپا نیشاد بفارسی «سر اکبر سر الاسرار» و سفینه الاولیاء و سکنه الاولیاء و رساله حق نما احسانات العارفین - مجمع البحرین دیوان اشعار - رحمت خدای بر او باد.

آری مصر، سرزمین فراعنه، کشور رامسس، شهر مشهور اسارت را بیاد آورید. با اهرام سرافراشته
و مجسمه ابوالهولش...

مجسمه رامسس دوم خرد شده و بزمین افتاده و مردی بابینی عقابی و اندام کوتاه
و شکم برآمده با حیرت باین مجسمه چند ذرعی خرد شده و بخاک افتاده مینگرد.

این مرد ناپلئون بناپارت است. او فاتح اروپاست و اینك زیر نگاه ابوالهول و فراعنه
خفته در اهرام، بالای سر مجسمه رامسس دوم ایستاده و تازیانه اش را بچکمه اش میکوبد.

سر نیزه سر بازان گارد امپراطور زیر خورشید درخشان سحرای مصر می درخشد. حال زمین
و زمان دگرگون است و گویی زلزله ئی عظیم از ضمیر روزگار در حال بروز و ظهور است.

آری دنیای زخم خورده و مجروح اسلام، چون مردی مریض و مجروح در بستر مرگ
خود ناگهان دیده بجهان می گشود و همه چیز را حیرت در حیرت می دید و رکود عقلی خود را در

می یافت و چشم خود را می گشود و ببازار جهان میرفت و مانند آنکه از میان اصحاب كهف از غار
بیرون شد تا غذائی برای یاران خود تهیه كنده همه چیز برایش عجیب و حیرت در حیرت بود و قدر مسلم

این بود كه سكه دقیانوسی او در بازار جهان دیگر رواج نداشت و با اینكه زبانش فصیح و
گویا بود نه کسی حرف او را می فهمید و نه او درست معنی سخنان دیگران را در می یافت آری

دنیای اسلام، امتی كه قرآن داشت و سوره مجز آثار و حیرت آموز كهف با هزار زبان
بر او بانك میزد در غار خود بخواب سنگینی فرو رفته و بعد از قرن ها ناگهان دیده بزندگی
گشوده بود.

تفسیر سوره كهف

داستان اصحاب كهف در سوره ی كهف آمده و در ما خدا سلامی با آرایه ها و پیرایه های
بسیار نیز ضبط گردیده است.

قصه می گوید: دقیانوس ملكی بود در قدیم كه بسیار پرجاه و هیبت بود و در زمین
رقیبی نداشت.

تا آنكه شنید ملك دیگری در ملك دیگری نام و آوازه ئی بهم رسانده پس امانش نداد
و بر سرش تاختن گرفت و او را درهم شكست و پسرانش را با اسارت گرفت و برد.

این پسران در سرای دقیانوس بكار خدمت گماشته شدند و یکی از آنها مأمور باد زدن
دقیانوس و پراندن مكس بود.

دقیانوس بجاء و قدرت خود مغرور شد. در خود نگرست، از خویش فریبی خورد
و همچون فرعون و نمرو و شداد و نظائر آنها بدعوی خدائی برخاست.

پس آنكه مأمور باد زدن و مكس پراندن او بود روزی با خود اندیشه كرد كه این
ملك كه قادر بدفع مكس از خویشتن نیست چگونه بدعوی خدائی برخاسته است؟ پس بقصد فرار از

بارگاه ملك شب هنگام بیرون شد و نزد برادران خود آمد و ماجرا با آنها باز گفت. برادران در اندیشه
شدند و سخن برادر را راست یافتند و تصدیق كردند و باو گفتند راست گفتی و ما بندگان

آفریدگار جهانیم و اینک آنچه توفرمائی همان کنیم پس آن برادران ازدقیانوس گریختند چنان بشتاب گریختند که از اربابه زمان پیش افتاده و آنرا پشت سر خود گذاشتند . رفتند و رفتند تا به محل امنی رسیدند و در آنجا جامه های خود را دیگر کردند و به فر خود همچنان ادامه دادند تا آنکه شبانی رسیدند که گله و رمه می میچانید و با سگ خود بود و بین آن دو الفنی استوار وجود داشت .

پس آن شبان بآن برادران گریزنده که گفتی بر مرکب باد و برق سوارند گفت شما که هستید و با این شتاب بکجا میروید ؟ برادران در چهره ی شبان نگر بستند و او را اهل راستی دیدند پس ماحرای خویش بر او فرو خواندند و گفتند ما اینک در زمین در جستجوی جائی هستیم که آرادانه بتوانیم خدای آفریدگار خود را پرستیم و کسی بقبول عقیده ی مجبورمان نکند شبان گفت خدای آفریدگار کیست ؟ آنها گفتند آنکه ما و مهر و ماه و زمین را آفرید . شبان گفت حقا که شما بسی دانائید و من نیز در شبهای صحرا با آفریدگار خود زیاد اندیشیده ام و اینک از شما می خواهم که مرا هم با خود ببرید . برادران باو گفتند ما بهر جا رویم باید در نهان زیست کنیم و این سگ که باست با سرو صدای خویش راز ما را فاش خواهد کرد و نهانگاهمان را بدشمنان نشان خواهد داد .

پس شبان گفت باکی نیست که سگ را رها میکنم و با شما می آیم که آدم و با آدم انس و الفت بیش است و سگ را بگوسفندان وامی گذارم .

پس شبان همراه برادران راه افتاد اما سگ نیز او را همراهی کرد . هر چه خواست آن چهارپای وفا پیشه را از خود براند نتیجه نداشت و سگ او را رها نکرد . پس خسته شد و سنگی برداشت که سگ را هلاک کند . زیرا سخت شیفته ی آن برادران و افکارشان شده بود و میخواست همراه آنها خویشتن را به مأمنی برساند . وقتی شبان قصد هلاکت سگ کرد ، سگ بخود پیچید و بسختی زارید تا آنجا که برادران و شبان بر او رقت آوردند و ناگزیر او را هم همراه خود بردند . آنها هر گاه خسته میشدند در پناه کوهی و غاری میارمیدند . تاشبی که در غاری فرود آمده بودند خبر یافتند که دقیانوس حاجبی و دو غلام را بسوی آنها فرستاده است . پس حاجب بفار آنها راه جست و نزدشان رفت و از آنها پرسید چرا گریختید در حالیکه سروسامانی داشتید ؟

خوب می خوردید و نیکو لباس داشتید و بسی آسوده بودید و اینک بسی درویشید برادران گفتند راست گفتی که از بابت خورد و خواب غمی نداشتیم اما همه ی زندگی هم خورد و خواب نیست که حس می کنیم چیزی بیشتر از حیوان داریم و نباید تنها به خوش خوردن و خوش خفتن دل خوش داریم .

حاجب از این سخن در شگفت شد و گفت : مگر جز خوردن و خوابیدن و پوشیدن کار دیگری هم هست ؟

گفتند آری زیرا ما در خلقت خود و جهان اندیشه میکنم و خدای را پرستنده ایم . حاجب گفت کدام خدای ؟

گفتند: همان خدای که ما و شما و زمین و آسمان و مهر و ماه را آفریده است و بهین جهت بجائی می گریزیم که آزادانه بتوانیم خدای خود را بندگی کنیم و او را سپاس گوئیم که ما را از خلوتگاه عدم به تماشاگاه زندگی کشیده است .

حاجب سخن آنها را به پسندید و به غلامان گفت شما دنبال کار خود بروید که من خدای خود و یاران همدل خویش را یافته ام و با آنها خواهم بود .

پس حاجب هم با آنها پیوست و آن گروه اصحاب کهف نامیده شدند و در آن غار بخفتند . قصه میگوید آنگاه که آنان در غار بخواب رفتند فرشتهی مرگ سراغشان آمد و آرام جان همگی آنها را گرفت . سگ هم همانجا که نزد آنها خفته بود بمرد . آنگاه هوا و زمین و زمان منقلب شد و دهانه آن غار مسدود گردید .

پس غلامان دقیانوس نزد او رفتند و ماجرا را باز گفتند و دقیانوس که بسی خشمگین شده بود بطرف آن غار آمد اما گرداگرد آن کوه هر چه گشت غاری ندید و در آنجا یکاه هیبت و ترسی بدلتش راه یافت و برای خویش بازگشت .

اصحاب کهف و سگ با وفایشان سالهای دراز در غار بیجان بودند تا آنکه روزی از خواب مرگ بیدار شدند . با اینکه قرنهای از مرگ و خواب سنگین آنها گذشته بود پنداشتند ساعتی پیش خوابیده و تازه سر از خواب برداشته اند زیرا گذشت زمان را حس مادرک میکند و اگر این حس ناچیز شد یاد دیگرگون گردید آنوقت دیگر زمان مفهومی نخواهد داشت در هر حال اصحاب کهف بی خبر از همه جا چشم خود مالیدند و از خواب برخاستند . سگ هم برخاست .

اولین چیزی که پس از چشم گشودن بزندگی احساس کردند گرسنگی بود پس یکی از آنها از جای برخاست و بشهر رفت تا غذائی برای یاران خویش تهیه کند . اما به محض اینکه وارد شهر شد دچار بهت و حیرت گردید زیرا که همه چیز دیگرگون شده بود .

ساخته ها آنها معابر - مردم و لباسشان و همه چیز را دیگرگون دید . همه جا حیرت روی حیرت و وحشت روی وحشت بود ، که دور نمای دنیای آینده نیز برای مردم امروز عاری از غرابت نیست .

باری با این همه بی بازار رفت و از دکانی بوی غذا شنید پس نزد طبابخ رفت و سکه ئی که از عهد دقیانوس در جیب داشت بدو داد و غذائی طلبید .

طبابخ خیره خیره بسکه نگریست و گریبانش را گرفت که سکه عهد دقیانوس را از کجا آورده ئی و باید مراهم در گنجی که یافته ئی شریک خود سازی .

گفت ای جوانمرد دست از این سخنان بدار که یاران من در غار گرسنه نشسته و منتظر منند .

طبابخ گفت حاشا که دامن ترها نکنم مگر آنکه مراهم در گنجی که یافته ای شریک کنی . گفتگوی آنها بالا گرفت . هر دو از آنچه می شنیدند متحیر بودند و حق هم همین بود زیرا اصحاب کهف چند قرن و اندی را در خواب مرگ گذرانده و ناگهان بیدار شده بودند و از دنیای چند قرن پیش بدنیای بعد پریده بودند و تنها همین فاصلهی زمانی بدینسان آن

دو نسل را از هم بیگانه کرده بود که سخنانشان برای یکدیگر غیر معقول و غیر قابل قبول بود .

بیچاره مرد عهد دقبانوس هر چه قصه‌ی خود را برآستی و صداقت بیان میکرد بر سوء ظن و دیر باوری مرد طباح افزوده میشد و چون طباح دید آن مرد حاضر نیست در گنج شریکش کند سرو صدا کرد و او را بدست محتسبان سپرد که گنجی یافته و اینک مدرک آن و سکه را بدانان نمود محتسبان او را کشان کشان نزد ملك و سلطان آن زمان بردند و او باز قصه‌ی خود برآستی سر داد که: از سرای دقبانوس گریخته‌اند و بقیه یارانش گرسنه و ناشکیب در غار منتظر اویند

چه شگفت سخنی که حیرت اندر حیرت بود با اینحال آن ملك و و کسانش همراه آن مرد برای تحقیق بقرار رفتند و غار نشینان از آنچه بر سر رقیه‌شان گذشته بود بحیرت اندر شدند و تا چشمشان بدان ملك و یارانش افتاد بدان خیال که دقبانوس نهانگاه آنها را یافته و هم اکنون سر میرسد اندوهگین گردیدند. پس از خدای خویش طلب مرگ کردند و هم در آن جایگاه دو باره بخواب مرگ فرو رفتند و آسودند .

و این سخن نکته‌ئی بما میاموزد که سکه‌های قدیم را امروز نمیتوان خرج کرد و آنکه با زمان پیش نرفته و در طلسم قدیم فرو مانده حال و بارش بی‌شبهت با صاحب کهف نیست . او از دنیای زمان خود بیگانه است و مقتضیات آنرا درک نمیکند و در صحت معتقدات خویش پافشار است اما طباح زمان هم اگر سخن او را نپذیرد حق دارد . آری هر عصری را مقتضائی است که باید بمقتضای آن عمل کرد و امروز سکه‌ی عهد دقبانوس در هیچ بازاری رواج ندارد .

آنها که بر رسوم و سنت‌های دست و پا گیر و ناشایسته که با مزاج زمان نمیسازد گرفتارند باید از قصه‌ی اصحاب کهف مال کار خویش را دریابند که دنیا بسرعت نور پیش میرود و آنکه با گاری دنبال خلبان هواپیمای جت افتاده است آنگاه که یکدیگر را ملاقات کنند با هم بسی نا آشنا خواهند بود .

آری قصه‌ی اصحاب کهف از آن قصه‌هاست . قصه‌ئی پر از شگفتی و ابهام و عبرت و حیرت اندر حیرت است و اگر انسان اندیشه‌کنند از این داستان عبرت‌ها خواهد گرفت .

در این عصر نور که حرکت انسان از سرعت سیر صوت سریع‌تر شده است ملت‌هایی که در غار خود هم چون اصحاب کهف بخواب رفته‌اند عاقبت گذارشان به بازار طباحی خواهد افتاد (همانطور که گذاردینای مریض و مجروح اسلام افتاد) و طباح زمان گریبان‌شان را خواهد گرفت و وای بر آن روز که جز آرزوی مرگ چیز دیگر نمیتوانند داشت .

آری در دل این افسانه‌ها که از زرفای ظلمات قدیم به ما رسیده عبرت‌ها نهفته است و معانی بسیار در چارچوب این قصه‌ها برای آنها که فکر میکنند تخته‌بند شده است .

بیایم مقتضیات عصر را دریابیم ، آنچه از موارث قدیم که گرانبارمان ساخته و مانع تحرك شده است کنار گذاریم و خود را بقافله‌ئی که دمی از حرکت باز نمی‌ایستد برسانیم . که ما باید سریع‌تر از آنها حرکت کنیم که ایجاد توازن در سرعت نیز کافی نیست و این توازن نیز خود بخود دیگران را پیش‌تر خواهد برد و ما را پس‌تر خواهد زد .

اما بیداری و رسیدن بقافله مستلزم انقباضی در شعور و اندیشه است زیرا آنها که بیدارند

بیست و چهار

بیال و پراندیشه می‌توانند جهش‌کنند و اندیشه آدمی بهمان نسبت که لطیف‌تر و غیرمادی‌تر از نور است سرعت بیشتری نیز دارد.

از خدای جهان بخواهیم که انقلابی در ضمیر ما و در شعور و اندیشه‌ی ما بوجود آید.

طوفانی در درونمان بر خیزد و از خواب گرانی که در غار تن داریم بیدارمان سازد. (۱)

دنباله بررسی

در بررسی‌های خود بمهدی رسیدیم که فعالیت استعماری اروپائیان در خاورمیانه آغاز شد و هم‌آن‌زمان مقارن با بیداری دنیای اسلام (مردم‌ریز و مجروح) بود. آری دوره جدید دنیای اسلام با تاریخ لشکرکشی بناپارت مشخص شده است (۱۸۰۱-۱۷۹۸ میلادی) در همین‌زمان مصر به تفوق فنی و روش‌های غربی پی‌برد و اسلام که قبل از این تاریخ در خود فرو رفته بود از رکود عقلی خود واقف گردید و با تمایلات مختلفه علیه این‌حال قیام کرد و مخصوصاً بر ضد دخالت پیگانگان برخاست و مایل باقتباس تمدن مادی و معنوی اروپائی شد اما هجوم بدنیای اسلام همچنان ادامه داشت. در قرن نوزدهم و آغاز قرن بیستم (تا ۱۹۱۴) امپراطوری عثمانی رو با انحطاط و زوال نهاد و قطعات مختلفه تقسیم شد.

در سال ۱۸۲۹ یونان با استقلال نایل شد و صربستان و ایالات رومانی بصورت ایالات خود مختار درآمدند و در ۱۸۷۸ دولتی بنام بلغارستان تشکیل شد و فواحی دیگری از ترکیه عثمانی جدا شد و جزیره قبرس با انگلستان تعلق گرفت. در سال ۱۹۱۳ آلبانی و مقدونیه نیز مستقا شدند و امپراطوری عظیم اسلامی عثمانی بدین ترتیب پاره پاره شد.

در همان‌زمان اصلاحات با اصطلاح‌فرنگی در مصر آغاز شد و محمد علی (۱۸۴۹-۱۸۱۱) که بعد از قتل ممالیک، پاشای مصر و فرمانروای مطلق آن ایالت شده بود اوضاع اداری، اقتصادی و نظامی مصر را مطابق شیوه و اصول اروپائیه‌ها اصلاح کرد بمذاق موفقیتی که نصیب قشون او در عربستان و یونان شد و بعد از فتحی که در جنگ با ترکیه نصیبش کردید امکان بسیار داشت که مصر با استقلال کامل برسد اما انگلستان مداخله کرد و سرانجام موافقت شد که محمد علی پاشا فقط پاشائی مصر را داشته باشد و این منصب برای اخلاف او بماند (۱۸۴۰). در ضمن سودان را فتح کرد (۱۸۴۷-۱۸۲۰). ولی مصر نتوانست این استقلال را حفظ کند زیرا ترعه سوئز که بنوان کلید راه هندوستان محسوب میشد مورد توجه انگلستان واقع گردید. اول این دولت با فرانسه تصمیم گرفت مصر را اداره کند (۱۸۷۸) و بعد فقط انگلستان آنرا تحت الحمايه خود ساخت (۱۸۸۲) و نیز با اتفاق مصر، با اداره سودان پرداخت (۱۸۹۹). بعضی از ممالک اروپائی هم متصرفات عثمانی را تجزیه کردند: فرانسه الجزایر را بتصرف درآورد (۱۸۴۷-۱۸۳۰) و تونس را تحت الحمايه ساخت (۱۸۸۱) و سپس ایتالیا طرابلس را گرفت (۱۹۱۱-۱۲). در این‌جا لازم است اتمام فتح هندوستان را توسط انگلیس (۱۸۵۰) و تقسیم ایران را بدو منطقه‌ی نفوذ میان انگلستان و روسیه (۱۹۰۷) و تحت الحمايه کی فرانسه را در مراکش یادآور شویم (۱۹۱۲).....

۱- قسمتی از این گفتار ضمن آخرین پیام در یکی از روزهای ماه رمضان سال ۱۳۸۲ از رادیو پخش گردید. دو پیام قبلی که در رمضان ۱۳۸۰ و ۱۳۸۱ پخش شده آئینه حقیقت و تجدد عهد نام دارد. آئینه حقیقت بوسیله مؤسسه امیرکبیر چاپ شده است.

دنیااله نمایش در هند

فرانسه‌ها - پرتغالی‌ها - انگلیس‌ها - خلاصه همه بر سر میراث هند، هندی که حق عظیم بگردن بشریت دارد و به نسبت جمعیت خود بیش از همه ملت‌های عالم مردان بزرگ متفکر در آغوش خود پروریده با هم نزاع داشتند.

آنجا هند سرزمین بود و ماهاویرا و اکبر و اورنگ زیب و داراشکوه و گانندی و جناح و اقبال بود. آنجا هند بود. هند معتقد به هندوئیسم و اسلام با حضور اقلیت کم جمعیت اما فعال زردشتی.

سرانجام پرده آخر افتاد و همه رقیبان رفتند و هند را به بریتانیا باز گذاشتند و پس از تسویه حساب کمپانی هند شرقی با رقیبان اروپائی تضعیف و تسخیر امارات مسلمان و هند و که مقاومت میکردند آغاز شد.

بریتانیا در کشور اسلام - کشور احمیسا (که من برای ترجمه احمیسا کلمه‌ئی بهتر از اسلام نیافتم) بود. بر کشور بودا و ماهاویرا مسلط شده بود (۱)

۱- ماهاویرا - بنیادگذار آئین جینیسم و مروج احمیسا و محبت بکل موجودات است، شریعت او جینیسم است. جینیسم - شریعتی است منسوب از هندوئیسم که تاریخچه‌ئی کهن دارد. اساس فلسفه این کیش عبارتست از داشتن دانش درست - کردار راست و پاکدامنی. با اجرا کردن این سه اصل یکنفر جین (پیرو کیش جاتینیسم) براه راست هدایت شده و با اعتقاد خویش به سعادت ابدی خواهد رسید. پیروان این کیش در هند در حال حاضر از یک میلیون ونیم بیشتر نیستند.

بنیان گزار این آئین وارد امانا ماهاویرا بوده است که در ۵۹۹ سال پیش از عیسی مسیح بدینا آمده است آئین جین معتقد است که شایسته ترین کارها در زندگی رستن از قیودات میباشد اگر کسی بتواند از تمام قیود زندگی خود را برهاند و بآخرین حد برسد سعادت ابدی یافته است که هیچ لذتی را برابری با آن نیست جینها معتقدند با پیروی از این آئین میتوان به چنین مقام راه یافت.

جینها میگویند کوچکترین موجود زنده‌ای را که ما می‌بینیم بهمان اندازه گرامی وارجمند است که

یک موجود بزرگ مانند انسان بنا بر این بهیچ ترتیبی نباید جاننداری را بیجان ساخت زیرا این گناهان است نابخشودنی. جینها بدو شعبه تقسیم میشوند یکدسته را دیگامیاداس و دسته دیگر را سوتامیاداس مینامند.

در اساس آئین جینها فلسفه انزوا و گوشه گیری 'تَرَكَ لَذَات دنیوی'، تملک نفس، مشاهده میشود جینها بیشتر در قسمت های غربی هند بوزره در ایالت میسور زندگی میکنند پرستشگاه های جینها بسیار زیبا بوده و از نظر هنری و شیوه معماری بسیار در خور توجه میباشد.

بودا - نام اصلی‌اش گوتاما است که در حدود سال ۵۴۴ ق.م. در خاک هند پا برسه وجود ندارد. بدان سبب ویرا بودا خوانند که میگفت «روشن شده» و بدین اعلی نائل گردیده. اصطلاح علم اعلی رادر زبان سنسکریت «بودی» گویند.

پدر گوتاما از سلاطین کوچک شمال هند بود ولی گوتاما ترك ثروت و نفس کرد. بیاحت و تزکیه نفس پرداخت و بیش از چهل و پنج سال بتربیت اخلاقی مردم همت گمارد و ایشان را بدرستی و راستی و نیکی دعوت کرد. تا آنکه در حدود سال ۴۶۰ ق.م چشم از جهان بر گرفت.

اگرچه گوتاما در سرزمین هند تولد یافت، روشن شد و بتعالیم مذهب خود پرداخت ولی نفوذ مذهبی وی در چین و آسیای جنوب خاوری بیشتر است. عامل اصلی تضعیف بودیزم را در هند باید قدرت برهمنهای هندو دانست.

بودا متفکری بود که شریعت «درمه» (لغت سنسکریت و بمعنی دستور زندگانی است) را پایه گذاری کرد. دستورات گوتاما عبارتند از - آزار نکردن جاندار - دزدی نکردن - زنا نکردن - دروغ نگفتن - غیبت نکردن خودخواه نبودن - دشمنی نکردن - فرار از نادانی و اقدام بتحصیل و درك نفس.

کتاب مقدس بودائی‌ها - پیتاکا - دماید - سوترا نام دارند که در اصل بهلهجه پالی یعنی یکی از لهجه‌های آریائی است. مهمترین اماکن مقدسه بودائیان در هند بدین شرح است: لوم‌بینی، بودگایا، سرنات، کرشی نگرا - سراسنی، راجا گرها، ویسالی، سانبی، نالاندا، جونا گاد، تالاجا، امراتلی، نگر جونا گوندا، کانچی.

از کتاب هند ترجمه مسعود برزین

این شبه‌قاره وسیع مرکز بزرگترین سلطنت های اسلامی و سر زمین مراقبه‌های فلسفی و لطیف‌ترین دریافت‌های فلسفی و رؤیاهای روحانی بود. سرزمین صلح و محبت بود و فاتح جدید (که از من داشته باشید سرانجام در روح هند مستهلك شده و راه و شیوه دیگر گرفت) برخاك شهیدان بی‌دفاعی که کشته میشدند ولی نمی‌کشتند مرکب میراند.

سراسر هند را فاتح جدید قبضه کرد بطوریکه پس از شورش معروف هند در سال ۱۸۵۷ حیدرآباد دکن تنها امارت مسلمان بود که هنوز بدست انگلیس‌ها مسخر نشده بود. آن ضعف سیاسی و اقتصادی که پس از اورنگ زیب آغاز شده بود در قرن نوزدهم به حقیض پستی رسید. قدرت در تمام شبه‌قاره از دست مسلمانان خارج شد. مسلمانان بین سالهای ۱۸۳۳ و ۱۸۶۴ میلادی در منتهی ذلت بودند. زبان انگلیسی در سال ۱۸۲۳ میلادی بجای زبان فارسی زبان رسمی دولتی شناخته شد و چون مسلمانان در فرا گرفتن انگلیسی کند بودند مشاغل مهمه در شهر بانی، دادگاهها و سایر ادارات از دستشان رفت. بجای قوانین جزائی اسلامی که قرن‌ها بود در شمال هندوستان رواج داشت قانون جزائی ماکاولی (۱) روی کار آمد. فتح داوده بدست شرکت بازرگانی هند شرقی تقریباً تمام شمال هندوستان را زیر تسلط انگلیس‌ها در آورد و اسلام پس از ششصد سال فرمانروائی در شبه‌قاره به آخرین درجه‌ی پستی تنزل یافت. نتیجه‌ی این وضع باشکال مختلف از قبیل ظهور وهابی‌ها، پرورش افکار مذهبی، عدم همکاری فرهنگی با هندوها حتی مبارزات و زد و خوردهای علنی بین مسلمان و هندو بروز کرد. سید احمد شهید واسمه میل شهید علیه سیک‌ها و انگلیس‌ها دستجات مسلح ترتیب دادند و شورش بزرگ هندوستان هم (در سال ۱۸۵۷ میلادی) آخرین جنبشی بود برای برانداختن یوغ بریطانیا.

وضع مسلمانان وخیم بود و آئین اسلام برای بقای خود به اتخاذ سیاست جدیدی احتیاج داشت. کسی که بخوبی باین حقیقت تلخ پی برده بود سرسید احمد خان بانی دانشگاه علیگر بود. نهضتی را که سید احمد خان برآه انداخت و به نهضت علیگر معروف است میتوان هسته‌ی مرکزی احیای اسلام در شبه‌قاره دانست...

از طرف دیگر بعد از جنگ بین الملل اول، نهضت‌های ملی و آزادی‌خواهی اعراب شروع شد و در ترکیه بطرفداری از پان ترکیسم دولتی بر رهبری مصطفی کمال روی کار آمد و از امضاء عهد نامه‌ی سورامتاع کرد و علیه یونانها جنگ پرداخت و در نتیجه در عهد نامه‌ی لوزان (۱۹۲۳) موفق شد ادرن را بدست آورد و کاپیتولاسیون را ملغی کرد این دولت خلافت را از بین برد (۱۹۲۴) و امپراطوری اسلامی عثمانی را بصورت کشوری غیر مذهبی بنام جدید ترکیه درآورد، در ایران نیز رضاشاه پهلوی به کاپیتولاسیون خاتمه داد (۱۹۲۸)

اما سر نوشت ایالات عربی ترکیه عثمانی که در ضمن جنگ بین الملل اول برای استقلال

قیام کرده بودند . توسط دول منظم تعیین گردید ، در نتیجهی موافقت نامه‌ی سن رمثو (۱۹۲۲-۱۹۲۰) فرانسه پذیرفت سوریه و لبنان را اداره کنند و انگلستان قبول کرد با داری عراق ، ماوراء اردن و فلسطین بپردازد و قرارداد در فلسطین بعداً کشوری برای کلیه‌ی ها بوجود آید (اعلامیه بالفور بنفع نهضت صهیونی ۱۹۱۷) خود سوریه به ایالت خود مختار سوریه ، جبل الدروز ، علویین تقسیم شد کشورهای فوق عاقبت باستقلال نایل شدند . عراق در سال ۱۹۳۰ مستقل شد و بمضویت مجمع ملل درآمد ولی طرحی که برای استقلال سوریه در سال ۱۹۳۶ کشیده شده بود عملی نشد ، در عربستان و هابیه دوباره روی کار آمدند ، از سال ۱۹۰۱ ببعد عبدالعزیز السعود چند و احه را تصرف کرد و بعد از اضمحلال امپراطوری عثمانی دامنه‌ی نفوذ خود را تا حجاز توسعه داد (۱۹۲۵) و در آنجا خود را امیر خواند در میان دو جنگ جهانی مصر نیز باستقلال نایل آمد . قیمومت انگلستان بصورت ظاهر پایان پذیرفت (۱۹۲۲) و در سال ۱۹۲۳ در مصر حکومت مشروطه‌ی سلطنتی اعلام شد ولی میان سالهای ۱۹۲۹ و ۱۹۳۵ متوقف ماند . در سال ۱۹۳۶ میان مصر و انگلیس ، عهدنامه‌ی دوستی امضاء شد و این دو کشور قرار گذاشتند سودان را متفقاً اداره کنند همچنین ، در نتیجه‌ی کنفرانس مونتر و در سال ۱۹۳۷ کاپیتولاسیون ملفی گردید ، بطور موقت ترتیباتی دادند که تا سال ۱۹۴۹ باقی بماند .

باین ترتیب در خاور میانه ممالکی بوجود آمد که حکومت آن‌ها را دموکراتیک بود و گاهی بصورت دیکتاتوری نظامی در می آمد . در این کشورها اغلب اقلیتهائی بودند که حاضر نمیشدند با اکثریت همکاری کنند .

این نهضت ظاهراً مخالف پان اسلام بیسم بود که خلیفه‌ی عثمانی سابقاً در نظر داشته بود بآن جامه‌ی عمل ببوشاند و ای حس همکاری در امور اجتماعی و سیاسی که اسلام یکی از عوامل آن بود فکر وحدت ممالك عرب (پان عربیسم) را از نو پدید آورد .

در قرن بیستم حوادث دیگری نیز روی داد بدین معنی که در هند پیر و ان نهضت علیه بر بدو دسته تقسیم شدند . يك دسته آنها بودند که سیاست اولیه‌ی سید احمد خان را پیروی کرده و کاری به اسلام خارج از شبه قاره نداشتند و دسته‌ی دیگر آنان بودند که از نسل حوان بوده و صریحاً انگلیسها را دشمن اسلام در تمام دنیا میدانستند . در سال ۱۹۰۷ میلادی هنگامیکه لزوم اصلاحات سیاسی در شبه قاره احساس شد و طرح مینتو - مورلی (۱) در دست تهیه بود ، دولت بریطانیا تصمیم گرفت به مسلمانان حق انتخاب نمایندگان مخصوصی را بدهد و بدین ترتیب تا حدی حفظ حقوق مسلمین تضمین گردید .

با این همه از ابتدای قرن جاری مسلمانان دو چار بلامتکلیفی سیاسی بودند . گاهی طرفدار هندوها و زمانی حامی انگلیسها بودند و اغلب مورد استثمار هر دو دسته واقع میشدند . از طرفی

هم می‌ترسیدند که با ترویج حکومت دموکراسی در شبه‌قاره حقوق آنان از طرف اکثریت هندو پایمال شود.

پس از اصلاحات مینتو - موری بکرشته اصلاحات دیگری که بنام مانتگو - چمزفورد (۱) معروف می‌باشد بعمل آمد، ولی با اینحال رفتار اولیاء حکومت‌های استانی با مسلمانان عادلانه نبود. در نتیجه‌ی تهدیدات سیاسی و تحریم اقتصادی و محرومیت‌های فراوان زد و خوردهای داخلی شروع شد. دکتر امبدکار در شرح مبسوطی که از اغتشاشات بین ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ برشته‌ی تحریر درآورده، آن زمان را زمان جنگ‌های داخلی بین هندوها و مسلمانان دانسته که گاهگاهی صلح مسلح در میان آن‌ها وجود داشته است.

وی می‌نویسد که در مارس ۱۹۳۱ بین چهارصد تا پانصد نفر کشته شدند. در استان بمبئی صدها نفر مقتول و هزاران نفر مجروح گردیدند. در بنگال بین ۱۹۲۳ تا ۱۹۲۷ میلادی در حدود ۴۵۰۰۰ نفر زن را بسرقت برده و با اعمال منافعی عفت واداشتند.

در گزارشی که بنام گزارش سیمون معروف است چنین نقل گردیده است که «بلا تکیفی در وضع سیاسی هندوستان آتش اختلافات هندو و مسلمان را دامن می‌زند. تا زمانی که حکومت در دست انگلیسها است و سروصدائی از خود مختاری نیست رقابت ایندو دسته بسیار ناچیز است، ولی اصلاحات جدید سیاسی و انتظار آنچه که آتیة ممکن است برای مردم این سرزمین در برداشته باشد آتش این رقابت و اختلاف را تندتر می‌کند. هندوها با توجه به معلومات بهتر و تمول زیادتر و بنا بر اکثریت خود ادعاهائی دارند و مسلمانان هم بهمین جهات در حفظ و حراست خود کوشیده و هرگز تاریخ فرمانروائی خود را بر شبه‌قاره از یاد نمی‌برند.»

سه فرزند نابغه

در این اوان هند از سه فرزند نابغه خود نیز بار گرفته بود.

مهاتما گاندی، محمد اقبال، محمد علی جناح (قائد اعظم) (۳) این سه فرزند در حقیقت تنها به هند و به هندوئیسم و اسلام تعلق نداشتند، بلکه فرزند بشریت بودند. هیچکس نمیدانست در گرما گرم رنج و ضف هندو اسلام چه واقعه‌ای در شرف انجام است.

آری يك ملت و امت هم در لحظه زادن فرزند نجات دهنده خود درد و رنجش با آخرین مرحله شدت می‌رسد. هندو سراسر خاور میانه و دنیای اسلام نیز در چنان حالی بود.

وصفحات مسلمان نشین شبه‌قاره هند از جناح و اقبال بار گرفته بود و سرانجام در ۲۲ فوریه ۱۸۷۳ میلادی مطابق با سال ۱۲۸۹ هجری قمری اقبال در شهر سیالکوت در میان خانواده متوسط الحالی زیر سقف طاقی با طاق چوبی، بجهان آمد.

جدا اقبال! محمد رفیق که یکی از سکنه‌ی قریه‌ی دلوی‌هاره بود با اتفاق سه برادرش از کشمیر زادگاه آباء و اجدادی خویش هجرت کرده و در شهر سیالکوت اقامت گزیده بود.

۱- (Montagu-Chelmsford)

۲- شماره ۴ مجله هلال چاپ پاکستان اوت ۱۹۵۳ میلادی.

۳- مهاتما گاندی تولد دوم اکتوبر سال ۱۸۶۹ میلادی در یور بندر - قائد اعظم محمد علی جناح در بیت و

پنجم دسامبر ۱۸۶۷

نور محمد پدر اقبال که در موقع ولادت وی ، در شهر سیالکوت مشغول امور بازرگانی بود، از جهت علاقه‌ی شدیدی که با امور روحانی داشت ، مرد بسیار متدینی شناخته می‌شد .

وقتی که اقبال به مرحله‌ی رشد رسید ؛ مسئله‌ی تحصیل وی مورد توجه خانواده واقع گردید . نور محمد برسم معمول آنوقت ، اقبال را برای آموختن قرآن بیکی از مساجد برد . اقبال دوره‌ی تحصیلات مکتبخانه را طی کرد و بعد از آن وارد مدرسه‌ی ابتدائی شد .

اقبال در دوران تحصیل دبستان ، درخشندگی خاصی از خود نشان داد و بر اثر آن بدربافت جوائزی نایل گردید . در همین اوقات بود که اقبال توجه یکی از دوستان بزرگ پدرش (میر حسن) شمس العلماء را که دانشمندی بزرگ و محقق بود و بشغل معلمی اشتغال داشت ، بخود جلب نمود .

از آنجائیکه اقبال دارای فکر مستعد و ذهن وقاد و ظرفیت کافی و وافی بود ، بهمه‌ی فنون دست می‌زد و با احراز حد اکثر موفقیت ، سرآمد امثال و اقران می‌شد . در همان اوقات که سرگرم تحصیلات دبستانی بود شروع بنوشتن اشعار نمود . وقتی که **مولوی میر حسن** ، این خصوصیات و امتیازات را در اقبال مشاهده کرد ، نه فقط او را بسرودن اشعار تشویق می‌نمود ، بلکه باو توصیه می‌کرد که بجای اینکه بسبک و اسلوب محلی می‌نویسد ، بهتر آن است که بهاردو بنویسد . هر چند نکات و مطالبی که از دوران کودکی او به چشم می‌خورد ناچیز و کم اهمیت است باوجود این آثار و علائم مهم و جالبی از شخصیت درخشان او شمرده می‌شود .

در میان داستانهاییکه از دوران تحصیلات دبستانی اقبال نقل کرده اند این لطیفه جالب است که گفته اند :

در ظرف مدت کوتاهی چند مرتبه اتفاق افتاد که اقبال بجهاتی در ورود بدبستان تأخیر می‌کرد با توجه بتکرار این امر معلم براو اعتراض کرد و گفت :

اقبال چرا اینهمه دیر بدبستان می‌آئی ؟

او در جواب باخونسردی و متانت خاصی گفت :

اقبال همیشه دیر می‌آید !

جالب ترین نکته در شخصیت اقبال همانا جنبه‌های متعدد شخصیت او ست و بدیسهت است که گفته اند : بندرت کودکی مانند اقبال اینگونه تنوع ذهنی از خود نشان داده است .

اقبال پس از طی دوره‌ی دبستان برای گذراندن دوره‌ی متوسطه وارد اسکاجه‌شن کالج شد . در همین اوقات بود که بعضی از اشعارش را که اکثراً غزل بود ، برای تصحیح نزد شاعر معروف اردو **متخلص به «داغ»** می‌فرستاد .

هر چند این اشعار مانند آثار بعدی وی عمیق و پخته نبود ، معذاك «داغ» پس از چند مرتبه تصحیح اشعار وی صریحاً نوشت که «اشعار اقبال محتاج برسیدگی نیست» .

«داغ» سالها بعد از این تاریخ زنده بود و شهرت و محبوبیت اقبال را در همه حامی دید و غالباً با افتخار باین موضوع اشاره می‌کرد و می‌گفت : «در اوایل اکثر اشعار اقبال را من تصحیح می‌کردم»

اقبال بسال ۱۸۹۵ میلادی اولین امتحان دانشگاهی را پس از طی دوره‌ی

«اسکاچ مشن کالج» برگذار نمود ، سپس برای کسب تحصیلات عالیتری رهسپار لاهور شد و بطوریکه آرزومند بود، شالوده‌ی اساس پرورسوری خودش را در این شهر ریخت . اقبال این روزها روح فمال و جوانی داشت که از فرط کوشش و تقلا برای رسیدن بروشنائی و برخورداری از نوردانش ، بصورت سرکشی در آمده بود ، و از اینجهت بسیار ناراحت میزیست . در این موقع جوانی بود بیست و دو ساله ، دارای قیافه‌ای گشاده و پهن ، و روی هم رفته معتدل و معوزون با ابرو عائی انبوه و پر پشت ، و چشمانی بسیار درخشنده و جذاب برنگه خرمائی روشن ، بینی وی بزرگ ولی کشیده و خوش ترکیب بود .

لب بالای دهانش قوسی بود و بسیار حساس و متبسم می نمود . چانه و آرواره اش بسیار متناسب و معوزون بود . سرش روی گردنی قرار گرفته بود که عضلاتش قوی و مستحکم بود قامت وی قدری از میزان اعتدال بلندتر بود و استخوان بندی قوی و عضلات نیرومندی داشت و در این دوران، حساس و بشاش بنظر می رسید .

در لاهور

مقارن همین اوقات لاهور بسرعت رو بتوسعه و ترقی گذاشته بود و میرفت که مرکز فرهنگی عظیمی قرار گیرد .

زبان اردو و جانشین زبان فارسی شده بود و برای ترویج زبان اردو چندین محفل تأسیس شده و مؤسسه‌ین آن دست بکار فعالیت شدیدی شده بودند .

برخی از این محافل گاه بگاهی صورت مناظره و محاوره‌ی ادبی بخود میگرفت . همان روزها در شهر لاهور انجمنی ادبی تشکیل شده بود که عده‌ای از شخصیت های ادبی مشهور عضویت آنرا پذیرفته بودند اقبال منظومه‌ی معروف خود (بزبان اردو) راجع به هیمالیا، رادریکی از جلسات این انجمن قرائت کرد . این منظومه در یکی از جراید جدید انتشار اردو بنام «مخزن» در ماه آوریل ۱۹۰۱ منتشر گردید و همین امر موجب آن شد که اقبال در سراسر محافل ادبی کشور شناخته شود.

در آغاز امر، انتشار اشعار اقبال منحصر به «مخزن» بود ولی پس از آنکه شهرت و محبوبیتش بسط یافت نویسندگان سایر مجلات و جراید با او تماس می گرفتند و اجازه می خواستند که اشعارش را نشر دهند و غالباً موفق می شدند .

اولین شعر مهمی که اقبال در مجمع بزرگی قرائت کرد ، در جلسہ‌ی سالیانه‌ی **انجمن حمایت اسلام لاهور** بسال ۱۸۹۹ بود . این منظومه بنام «ناله‌ی یتیم» سروده شده بود ، سال بعد و خطاب یتیم را بهلال شب عید فطر، در همان محفل قرائت کرد .

اقبال در شهر لاهور تحت نفوذ **سر توماس آرنولد**، قرار گرفت و این تأثیر و نفوذ ، در روح اقبال عیناً مانند همان تأثیر و نفوذ مولوی میر حسن در شهر سیالکوت بود .

طولی نکشید که سر توماس آرنولد ، مواهب و امتیازات قلب و فکر اقبال را کشف نمود ، و با بصیرت خاصی که داشت توانست صدفی را که حاوی زیبا ترین و جمیل ترین شخصیت یک فرد معین بود ، بشکافد و تاریکی و ابهام آنرا بروشنائی مبدل سازد .

با توجه باینکه نفوذ و رهبری مولوی میر حسن با اقبال بصیرتی عمیق داده و روحش را با مباتی نوع دوستی و فرهنگ اسلام مربوط ساخته بود مصاحبت سرتوماس آرنولد ذهن اقبال را بهترین و شریفترین جنبه‌های فکر غربی، هدایت کرده و در عین حال، طرق جدید بحث و مطالعات دقیق و حساس را با او آموخت.

اقبال بسال ۱۸۹۷ تحت تعایم و ارشاد سرتوماس آرنولد، باخذ درجه (M.A) فوق لیسانس در فلسفه نایل گردید.

اقبال در طول مدتی که منتهی باین درره میگردد، خوشبختانه از نفوذهای متنوعی برخوردار شد که مهمترین و مؤثرتر از همه تأثیرات اخلاقی پدر و مادرش بود. پدرش مردی بود عفیف و باتقوی و بسیار دانش دوست، و بهمن مناسبت دوستان دانشمند متعددی دور خود جمع آورده بود که اغلب و اکثر در همان محل کسب و کاروی، دورهم می نشستند و بایکدیگر بیحث و تحقیق می پرداختند. اقبال غالباً در این مجالس مباحثه شرکت می کرد و با کمال آرامش خاطر گوش میداد.

این مباحثات و مناظرات عشق تعلیم و تحقیق و مطالعه را در او برمی انگیزت. مادر اقبال زنی بود آرام از نوع خانمهای قدیم و بسیار مذهبی و مقدس، اقبال بمادرش علاقه فراوانی داشت و تأثیر تربیت اخلاقی او در طرز روش و رفتار فرزند جوانش را فقط از منظومه‌ای که هنگام وفات مادرش سروده و صفاتش را ستوده است می توان قضاوت کرد.

از دوران کودکی تحت تأثیر عوامل گوناگونی، یک نوع عقده‌ای در شخصیت اقبال بوجود آمده بود که با وجود رشد و تکامل شخصیت وی در دوره‌های بعد، انعکاس آثار آن عقده‌داده داشت. و باز آثار و مشخصاتی را که اقبال در دوران کودکی بر اثر تأثیرات خانواده و عوامل خارجی کسب کرده و نشان میداد. در تمام دوره حیات، در نهاد او باقی مانده بود. این مشخصات عبارت بود از:

سلامت نفس و عدالت خواهی و عشق بآزادی. اقبال از اورینتال کالج لاهور، بمنظور تحصیل و تکمیل فلسفه وارد دانشگاهی دواتی شد و در طول این مدت در محلی نزدیک در وازه بهاتی اقامت داشت و در همین اوقات بود که علی‌بخش خدمتگذار صدیق و باوفای وی که در تمام دوران زندگی شریک حیات او بود باو پیوست.

این دوره نیز روزگار فعالیت شدید تحصیلی و تمر بخش و بارآوری بود و محدود و منحصر در شعر و شاعری نبود. مقام اقبال بعنوان یک شاعر معروف و مشهور در شبه قاره هند و پاکستان کاملاً تثبیت شده بود و نیز در همین اوقات اولین کتابش را تألیف کرده و انتشار داد، اتفاقاً این اثر اولین کتابی بود که بزبان اردو در موضوع اقتصاد بچاپ رسید.

در اروپا

اقبال بتوصیه سرتوماس آرنولد بسال ۱۹۰۵ برای کسب تحصیلات عالیتری عازم اروپا شد،

در طی طریق بسوی بمبئی، در شهر دهلی، بمزار دونفر از شعرای بزرگ، امیر خسرو و غالب، رفت و فاتحه‌ای نثار ارواحشان نمود و رهسپار اروپا گردید.

اقبال در اروپا با افق وسیعتری مواجه شد و در قلمروهای پرمایه تری گام برداشت .
اقامت او در اروپا سه سال بطول انجامید و این مدت در توسعه و تکمیل فکر او نقش بزرگتری ایفاء کرد .

در دانشگاه کمبریج بعنوان محصل عالی قدری در رشته ی فلسفه پذیرفته شد و برای تحصیل علم حقوق وارد دانشکده ی «لینکولن ان» گردید ، و این همان دانشکده ای است که مرحوم **قائد اعظم محمد علی جناح** مؤسس پاکستان نیز تحصیلات عالی حقوق را در آنجا پربان رسانیده است .

این نکته در خاطرات مرحوم قائد اعظم جالب توجه است که میگوید آنروزها در شهر لندن چند دانشکده ی حقوق دیگر وجود داشت ولی من این دانشکده را از آنجهت برگزیدم که ملاحظه نمودم نام محمد در سالن دانشکده جزء مقننین بزرگ جهان نوشته شده است .
اقبال در دانشگاه کمبریج برای اخذ درجه ی دکترا ، رساله ای بنام «**توسعه و تکامل ماوراء الطبیعه در ایران**» تهیه و تقدیم کرد . بعدا طی مدت کوتاهی زبان آلمانی را فراگرفت و سپس **دانشگاه مونیخ** نیز بمناسبت همان تألیف سابق الذکر ، درجه ی استادی در فلسفه را بوی اعطاء کرد .

در سال ۱۹۰۸ بخدمت قضائی دعوت شد .
اقبال در اواخر دوران اقامت اروپا دچار کشمکش و تصادم فکری عظیمی گردید ، باین معنی که مردد بود که آیا بزندگی عملی بپردازد ، یا حیات فکری و علمیش را ادامه دهد .
آنروزها در شبه قاره ی هندو پاکستان بقدری قحط الرجال بود که نزدیک بود اقبال ، زندگی عملی را تعقیب کند در آنصورت ناگزیر می شد از شاعری دست بکشد و ای دوستش «**سور عبدالقادر**» و استادش «**سرتوماس آرنولد**» او را متقاعد ساختند که از زندگی فکری و علمی منصرف نشود بیهی است این اقدام **بنفع جهان بشریت** و دنیای اسلام بود . تصور کنید اگر اقبال از زندگی فکری و علمی دست می کشید ، عالم اسلام و جهان بشریت دچار چه زیان و خسروانی می شد زیرا نتیجه ای آن این بود که اشعار گرانمایه و الهام بخش اقبال بر جلال و جمال ادبیات جهان اضافه نشود .

بهر حال ، علاقه و احترام اقبال بزندگی عملی و میل ورغبتش بکوشش و فعالیت ، طی مدت اقامتش در اروپا روزافزون بود .

ضمن مدتیکه اقبال در انگلستان اقامت داشت ، نظری وی در باره ی زندگی دچار تغییر و تبدیل دیگری گردید ، باین بیان که :

از مشاهدۀ ظهور حس ناسیونالیزم ، یعنی ملت پرستی شدید که ناشی از خودخواهی است و همچنین حس تضاد دوستی که علت اصلی مصائب اروپا است ، اقبال بشدت منزعج گردید .
اقبال در انگلستان بکرشته خطابۀ باره ی اسلام ایراد کرد ، و خلاصه ی اولین خطابۀ ای که در واکستن هال ایراد نمود در همه ی جرایدهم انگلستان درج شد .

اقبال پس از دریافت درجه ی استادی از دانشگاه کمبریج و همچنین از دانشگاه مونیخ ، ودعوت شدن بخدمت قضائی ، در ماه اوت سال ۱۹۰۸ بوطن خود مراجعت نمود .

پس از بازگشت به لاهور برای تدریس فلسفه و تعلیم ادبیات انگلیسی وارد دانشکده‌ی دولتی شد و ضمناً بوی اجازه داده شد که در خارج بشفل وکالت دادگستری مشغول شود، ولی پس از چندی از شغل استادی دانشگاه دست کشید و بهمان کار وکالت پرداخت (۱۰۰۰۰) ما اینک بسالهای ۱۹۱۴ و ۱۹۱۵، یعنی سال ولادت مجدد اقبال رسیده ایم.

سیاست

دنبوغ جامع الاضراف اقبال حکم می‌کرد که توجهش را سیاست نیز معطوف دارد. بهمین مناسبت در سال ۱۹۲۷ دوستان وی وادارش کردند تا عضویت مجلس قانون گذاری پنجاب را بپذیرد، بدین مناسبت عضویت مجلس شورای ایالتی انتخاب شد، و در همان سال در کمیون «سیمون» که بمنظور طرح نقشه اصلاحات سیاسی برای شبه قاره‌ی هند و پاکستان تشکیل شده بود، سوگند وفاداری یاد نمود. و در سال ۱۹۳۰ بریاست جلسه سالیانه حزب مسلم لیک، انتخاب شد. اقبال که در جلسه منعقد در شهر الله آباد ریاست جلسه را عهده دار بود، ضمن قرائت خطابه‌اش با کمال حزم و احتیاط نقشه حل مشکلات سیاسی شبه قاره‌ی هند و پاکستان را طرح کرد. در سالهای ۱۹۳۱ و ۱۹۳۲ در کنفرانسهای میزگرد که بمنظور طرح نقشه‌های سیاسی برای شبه قاره‌ی هندوستان تشکیل می‌شد شرکت کرد. در سال ۱۹۳۲ نیز بریاست جلسه سالیانه‌ی حزب مسلم لیک انتخاب گردید و خطابه‌ی پر معنی و توان دهنده‌ای ایراد کرد. برای چندین سال ریاست حزب مسلم لیک پنجاب نیز بر عهده‌ی او بود. تنها عاملی که اقبال را به شرکت در سیاست وادار کرده بود همانا عشق او بآزادی بود. وی عقیده داشت که شخصیت بشر فقط در محیط آزادی می‌تواند رشد کند، و بدین جهت میکوشید تا حقوق اولیه‌ی بشری برای همه ملت‌ها و همه مردم جهان، بدون توجه به نژاد یا مذهب یا طبقه‌ی خاص تأمین شود.

اقبال بنمایندگی مسلمین هند با اتفاق مولوی شوکت علی در اولین موتمر یا کنفره‌ی اسلامی فلسطین در شهر بیت المقدس مرکب از مرحوم کاشف الغطاء مجتهد بزرگ نجف و آقای سید ضیاء الدین طباطبائی و امین الحسینی مفتی فلسطین و محمد علی علویه پاشای مصری و سایر برگزیدگان کشورهای اسلامی برای مدت یکماه، شرکت نمود و رجال بزرگ اسلامی که در آن کنفره حضور داشتند، نبوغ فکری او را ستودند.

مرحوم علویه پاشا در باره‌ی جلوه‌ی شخصیت اقبال در کنفرانس اسلامی مزبور شرح مفصلی مرقوم داشته و روی يك قسمت از بیانات وی بحث مفصلی می‌کند و میگوید:

اقبال در ضمن اولیه خطابه‌ای که ایراد کرد بصیرت و تعمق و وفق و وسیع ادراک و دریافت خودش را در احاطه‌ی بمعارف اسلامی نشان داد و حدیثی را از رسول اکرم (ص) نقل کرد که تا آن تاریخ نشنیده بودم و آن حدیث این است که فرمود:

«انا حظکم بین الانبیا و انتم حظی بین الامم» (۲) آنگاه ضمن تشریح این معنی، با توجه باینهمه انحطاط و تأخر مسلمین، همه‌ی نمایندگان را سرافکننده و شرم‌منده ساخت.

(۱) - اقبال شناسی - سید امراض اسمعیلی.

۲ - یعنی در میان پیغمبران من بهم شما افتادم و در میان ملل جهان شما مسلمانها بهم من افتادید:

آقای سید ضیاء الدین طباطبائی دبیر کل همان کنفرانس روزی می فرمود : چون مرحوم اقبال قادر به تکلم بزبان عربی نبود و بانگلیسی نطق می کرد ، من نطق او را بزبان عربی نقل می کردم و مخصوصاً در ترجمه ی سه بیت شعر فارسی وی که خلاصه ی خطابه ی تاریخی طارقی بن زیار ، سردار فاتح اسلامی اندلس بود ، قدری دچار زحمت شدم ، آنجا که می گوید :

طارقی چو بر کناری اندلس سفینه سوخت	گفتند : کارتو بنگاه خرد خطاست
دوریم از سوان وطن باز چون رسیم ؟	ترک سبب ز روی شریعت کجا روانست
حندید و دست خویشی بشمشیر بردو گفت :	هر ملک ملک ماست که ملک خدای ماست

آنگاه وجد و نشاطی در کنفرانس روی داد که قابل وصف نیست ، و همه ی حضار قدرت طبع و نیروی بلاغت وی را ستودند و اذعان کردند که تاکنون در میان ادبا و شعرای عرب کسی نتوانسته است روح آن خطابه ی مهم تاریخی را با این ایجاز بیان کند .

معلم و مربی .

قبل از اشاره شد که اقبال در آغاز امر در «اورینتال کالج» لاهور بشفل معلمی پرداخت . وقتیکه بلاهور آمد آرزویش این بود که استاد دانشکده شود ، لهذا بهمین منظور شروع بتحصیل کرد و تازنده بود مردی بود محصل و فرهنگی .

در لاهور ادبیات انگلیسی و فلسفه تدریس می کرد . درلندن برای مدت کوتاهی مشغول تدریس ادبیات عرب شد ولی حتی پس از قطع رابطه با دستگاه اداری دانشکده همکاری خودش را در امور مربوط بدانسگاه پنجاب با هیئت های متنوع علمی ادامه میداد و در کارهای دانشگاه تأثیر عظیمی داشت .

اقبال چندین سال رئیس دانشکده ی علوم شرقی و مدیر شبه فلسفه بود و همچنین سالها از نزدیک با کالج اسلامی لاهور مربوط بود . در سال ۱۹۳۳ دولت افغانستان اقبال را برای مشاوره در تجدید سازمان دانشگاه کابل دعوت کرد ، و چون دولت افغانستان از تحت حمایت انگلیس خارج شده و تحصیل استقلال نموده بود ، اقبال بملت و دولت افغانستان علاقه ی شدید داشت و آزادی ملت مسلمانان را (از یوغ يك كشو راروپائی) با نظر احترام می نگرست و این استقلال را برای آینده ی مسلمین هند بقال نيك گرفته و بطرز خاصی چشم امید باین کشور اسلامی دوخته بود و بهمین آرزو مرحوم محمد نادر شاه را تشجیع میکرد و دستودودر همان سفر در شهر غزنین بر مزار سلطان محمود غزنوی رفت و اشک ریخت ، اقبال بجای دهلی نیز علاقه زیادی داشت و همیشه برای مساعدت و همکاری با مروجین و مدیران این بنگاه علمی اسلامی آماده بود .

بدین ترتیب ، ملاحظه می شود که اقبال در تمام دوران زندگی با امور تعلیم و تربیت اشتغال داشت و شرکت او در پیشرفت امور تحصیلی شبه قاری هند ، اساسی و مستمر بود . ولی بلرید متذکر شد که خدمت واقعی اقبال را در طریق تعلیم و تربیت از جهات مختلف رسمی و غیر رسمی که گاه و بیگاه بر عهده داشت نمیتوان مقیاس گرفت ، بلکه خدمات او را بر اساس ایده آلهای تربیتی که بوسیله منظومه های دردسترس فکر ما گذاشته باید بمیزان سنجش در آورد این وجهی نظر و این جهت مطلب را آقای سیدین ، یکی از دانشمندان پاکستان ، ضمن تحقیق دقیق و توصیف دلپذیری از اقبال با بیان موجز و کوتاهی مورد بحث قرار داده میگوید :

۱- در اینجا ضرورت شعری اندلس بدون تلفظ دال (انس) بر دهن پر شد خواننده می شود .

«ظهور یکنفر متفکر خلاق و مبتکر که برای ابلاغ پیام معین و مشخصی آفریده شده، و ارزشهای تازه‌ای را برای جهان آورده، برای همه‌ی صاحب نظران و محققان و متصدیان امور تعلیم و تربیت، پدیده‌ای است بسیار گرانبها و گرانمایه، و بهر اندازه افکار چنین مردی، در طرز تفکر و تصور و ادراک و شور و شوق معاصرینش بیشتر نفوذ کند بهمان نسبت نفوذ و تأثیر وی بعنوان نیروی تربیتی عظیمتر و مهمتر خواهد بود»

وکیل دعاوی

اقبال از سال ۱۹۰۸ تا سال ۱۹۳۴ بشفل وکالت دادگستری اشتغال داشت. اقبال، از آنجائیکه بمبانی و مفاهیم دیگری علاقه داشت برای او امکان نداشت که تمام اهتمام و توجهش را منحصر آدرشفل وکالت قرار دهد. معذک باید یاد آور شد که «گوته»، شاعر آلمانی در شفل وکالت دادگستری شکست خورد و با گزیر شد از این حرفه دست بردارد ولی اقبال در تمام دوران حیات باین شغل سرگرم بود: از همین حرفه امرار معاش می کرد و بس.

«... قبلا باین نکته اشاره شد که مردی با آنهمه گرفتار بها و فمالتهای مختلف و متعدد، نمیتوانست تمام توجهش را بشفل وکالت تخصیص دهد، معذک با توجه بهمه این فمالتهای، ایسکه اقبال توانست اهمیت وجودی و مهارت خودش را در این حرفه نیز نشان دهد، دلیل دیگری است بر نبوغ جامع الاطراف وی.

اقبال صرف نظر از تحمل بار سنگین شفل وکالت، گرفتار بها و فمالتهای گوناگون شاعری و نویسندگی و فکری و سیاسی و تعلیم و تربیتی را نیز بر عهده داشت. و باید متذکر بود که او هیچوقت نمیخواست از شفل وکالت ثروتی ببندد و زد، بلکه هدف وی این بود که فقط از این رهگذر معیشت کافی تأمین نماید.

اقبال در تمقیب از شفل وکالتش، اطلاعات عمیق حقوقی کسب کرده بود و این حرفه را با کمال امانت و از روی وجدان ادامه میداد و اگر میخواست بدینوسیله و با این حرفه باوج ترقی برسد، با داشتن چنان صفاتی تحصیل این منظور بهسولت برای وی مقدور بود. سرانجام اقبال بیمار شد و از ناحیه کلیه رنجور گردید

مرض کلیه‌ی او در سال ۱۹۲۴ شدت کرد و میخواست برای معالجه به «وینه» مسافرت کند ولی دوستان وی باو توصیه کردند که بطیب مشهور هندی، حکیم عبدالوهاب انصاری، معروف به «حکیم نابینا» مراجعه کند.

حکیم عبدالوهاب، اقبال را معالجه کرد و از این تاریخ تا سال ۱۹۳۴ از سلامتی برخوردار بود، ولی در همین مواقع مبتلا به سنگینی گوش گردید و از آن پس عوارض دیگری بره زاجش مستولی شد. سپس در لاهور و دهلی و بهوپال بمعالجه پرداخت ولی موفقیتی بدست نیامد. در سال ۱۹۳۵ دانشگاه اکسفورد از اقبال دعوت کرد تا برای ایراد خطابه‌ی بآنجابرود ولی بالاخره در نتیجه‌ی کسالت مزاج ناگزیر شد از قبول این دعوت عذر بخواهد.

در سال ۱۹۳۷ دچار عارضه‌ی چشم‌شده و با وجود گذراندن يك دوره بهبود نسبی، در آخرین مرحله دچار کسالت شدید و ممتدی گردید، ولی تاجاییکه جریان امر مربوط به فعالیت‌های خلاقه‌ی اوست می‌توان گفت این دوره‌ی اخیر زندگی او از هر جهت بارآورتر از سابق بود. اقبال تا آخرین روزهای حیاتش با کلیه‌ی مسائل مهم روز در تماس بود و با اختلافات و تضادهای جاری علاقه‌ی شدیدی بر ازمی کرد.

اقبال در قرآن مطالعات عمیقی داشت و تمام دوره‌ی حیاتش را به مطالعه‌ی آن اختصاص داده بود و در نظر داشت در این باره کتابی تألیف کند و برای اجرای این منظور تعداد زیادی کتاب جمع‌آوری کرده بود و در این فکر بود که نام کتابش را «احیای رویه‌ی قضائی اسلام» بگذارد ولی کسالت مزاج وی مانع شد و از نوشتن کتابی که شروع کرده بود منصرف گردید. این مسئله بسیار اسفانگیز است که مطالعات عمیق و دقیق یک دوره زندگی اقبال در قرآن کریم، برای نسلهای بعد، بصورت منظم و مدونی در نیامد. مقارن همین اوقات اقبال نیز در فکر نوشتن کتاب دیگری به‌شماره‌نشور، در زبان انگلیسی، بود تحت عنوان: «پیغمبر فراموش‌شده»

ولی این فکر نیز صورت عمل نگرفت و روی کاغذ نیامد. اقبال تا آخرین روز زندگی، از شاعری دست نکشید و آخرین اشعاری را که سروده، چند روز قبل از وفاتش بوده است. کسالت مزاج اقبال در ۲۵ مارچ ۱۹۳۸ شدت کرد و با وجود معالجات مداوم و مستمر و بستاری دوستانش اوایل روز ۲۱ آوریل همان سال رحلت کرد. نیم ساعت قبل از وفاتش این اشعار را سرود:

سرود رفته باز آید که ناید نسیمی از حجاز آید که ناید

سر آمد روزگار این فغری دهر دانای راز آید که ناید

هر چند کسالت اقبال طولانی و ممتد بوده و مذك روزهای آخر حیات وی، بطور ناگهانی مقرون با آرامش و آسایش بود، بطوریکه در بستر مرض، تصویری بود از آرامش خاطر و سلامت نفس، و مانند کسی بنظر میرسید که همه‌ی وظایف حیاتیش را انجام داده و اینك در حال استراحت بسر می‌برد، و این بیت را در بستر مرگ می‌گفت:

نمان مرد عومن با تو قسم جوهرم آید تبسم بر لب اوست

این بیان اقبال خاطره‌ی گوته (۱) را در مجاوره‌ی با «اکرم» (۲)، بیاد ما می‌آورد که گفت:

«فکره‌ی رك از هر جهت بهن آراهش کامل میدهد، زیرا من عقیده‌ی قطعی دارم که روح، موجودی است مطلقاً فنا ناپذیر و فعالیت آن جاوید است و ابدی» از جنازه‌ی اقبال چنان تشییعی شد که پادشاهان باید بر او رشک ببرند، جسدش در نزدیکی دروازه تاریخی مسجد پادشاهی لاهور دفن شد. اقبال چه خوب خودش را شناخته، که گفته است:

جو رخت خویش بر بستم از این خاک
ولیکن کسی ندانست این ماسفر

همه میگویند با ما آشنا بود
چند گفت و با که گفت و از کجا بود (۱) ؟

آری اقبال در ۲۵ مارچ ۱۹۳۸ (در شصت و چهار سالگی) ظاهراً رحلت کرد.

اما بالحناً حیات خود را بجامعه مسلمان شبه قاره یعنی به (پاکستان) منتقل کرد. او در پیکر پاکستان زنده‌ی جاوید شد و حیات خصوصی وی به حیات عمومی مبدل گردید.

اوقطره قطره خون خود و لعله لعله روح خود را بپاکستان منتقل کرد. روح خود را بجامعه‌ئی که بدان متعلق بود دمید و چون موحد مؤمنی بود رمزی از رموز توحید را در زمین تصویر کرد و ده سال بعد از رحلتش يك کشور بزرگ مسلمان که طرحش را ریخته بود در شبه قاره‌ی هند بوجود آمد. آری اقبال معمار واقعی پاکستان بود و اینک جای آن دارد که علل وجهات بوجود آمدن پاکستان و تجزیه هند را بدو کشور مستقل بررسی کنیم؟

چرا هند تجزیه شد؟

قبلاً گفتم مسلمانان هند بملت علاقه‌ی شدیدی که به زبان فارسی داشتند از خواندن انگلیسی خودداری کردند. در نتیجه مشاغل عمده و مهم رادر دستگاه‌های دولتی از دست دادند و از لحاظ فکری و علمی و اقتصادی نیز طبعاً عقب ماندند. در چنین اوضاع و احوال و با توجه به کینه‌های تاریخی گذشته و تعصب‌های موجود و تحریکات دامنه‌دار بدیهی است که مسلمانان از برقراری (دمکراسی بشیوه غربی) در شبه قاره برحشت افتادند. زیرا دموکراسی غربی که بر اساس حکومت اکثریت قرار دارد اقلیت مسلمان را با وضع نامساعدی که بدان دچار بود بطور قطع اسیر و برده و بنده هندو یان میساخت و هندو یان فرصت خوبی برای انتقام‌جویی از اقلیتی که قرن‌ها بر شبه قاره حکومت کرده بود بدست می‌آوردند.

این حقیقتی است که هرگز نمیتوان انکار کرد. قبلاً اشاره کردیم که کوشش منفکرین هندو و مسلمان طی قرون متمادی برای ایجاد وحدت عقیده بین هندو و مسلمان به نتیجه نرسید و نمونه‌ئی از کوشش‌های اکبر و داراشکوه را نیز ارائه دادیم.

کوشش در راه تاهمین این وحدت بی‌فرجام حتی تا این اواخر هم ادامه داشت تا آنجا که میتوان گفت مهاجمان گاندی پیشوای بزرگ هند نیز فدای همین عقیده شد. نه تنها گاندی بلکه محمد علی جناح و اقبال نیز هرگز مایل به تجزیه هند نبودند. نه تنها پیشوایان و منفکرین هندو و مسلمان از تجزیه هند وحشت داشتند بلکه در آغاز کار انگلیس‌ها نیز با این فکر موافقت نداشتند و شدت با آن مبارزه میکردند مرحوم ابوالکلام آزاد در کتاب خود (هند که آزاد شد) این موضوع را بخوبی بررسی کرده و بنا بر توضیحاتی که وی در کتاب خود داده نه پیشوایان هندو و مسلمان و نه رهبران کنکره و مسلم لیک و نه نایت السلطنه انگلیس و رجال آن دولت و نه مردم هند (اعم از هندو و مسلمان) هیچکس با تجزیه هند موافق نبود. اساساً فکر تجزیه هند وجدان همگی را متأثر میکرد و این کلمه تجزیه وحدائی چون خنجری قلب همه را می‌شکافت.

باین همه یعنی با اینکه هیچکس با تجزیه شبه قاره موافق نبود با این حال تجزیه عملی شد. زیرا تجزیه اجتناب ناپذیر بود.

مرحوم ابوالکلام آزاد در کتاب خود پس از ارائه این نکته که فکر تجزیه در هند طرفداری نداشته تلویحاً سئوالی پیش روی خود خواننده گذاشته که با اینحال چرا و بچه علت هند تجزیه شد ؟

آری کتاب (هند که آزاد شد) مرحوم ابوالکلام آزاد یک علامت استفهام بزرگی است که پیش روی هر متفکری قرار دارد.

فکر تجزیه هند در بدو امر حقیقه فکری رنج آوری بود. مخصوصاً مردم مشرق زمین هنگامیکه تجزیه صورت گرفت قلباً متأثر و ناراحت شدند .

خوب بخاطر دارم که تجزیه هند در بین طبقه با سواد و با اطلاع روشنفکر ایران نیز تأثیری بسیار نامطلوب داشت و متأسفانه این گروه مسلمانان را عامل تجزیه و تقسیم هند فرض میکردند و حتی ازدادن نسبت خیانت با آنها امتناع نداشتند

زیرا اینان از حقایق اوضاع هند بی اطلاع بودند و با رنجشی که از استعمارگران داشتند چنین می پنداشتند که دشمنان سرفرازی شرق بوسیله توطئه و تباانی با مسلمین هند آن کشور بزرگ را در آستانه آزادی تجزیه کردند و بیاد دارم که از تجزیه هند بصورت یک فاجه بزرگ آسیائی یاد میکردند .

آنها که از حقیقت اوضاع اطلاع نداشتند حق داشتند چنین قضاوت کنند. زیرا آنها فقط از قصدی تجزیه و تقسیم اطلاع داشتند اما از علل و جهات آن بکلی بی اطلاع بودند و متأسفانه هنوز هم اکثر آبی اطلاعند و از علل و جهات این تقسیم و تجزیه نا آگاهند.

اما اگر خواننده عزیز به آنچه در صفحات قبل تذکر داده شد توجه فرموده باشد بخوبی به ملت اصلی تقسیم شبه قاره هند بدو کشور هندوستان و پاکستان پی برده است.

در صفحات گذشته بنکاتی چند اشاره کردیم که علل اصلی این تجزیه را بخوبی نشان میداد و اینک برای آنکه موضوع بخوبی روشن شود این علل را فهرست وار می شماریم .

۱- وحدت تاریخی و آمیزش و یگانگی صفحات مسلمان نشین فعلی شبه قاره از قدیم ترین ایام با ایرانیان.

۲- علاقه و اصرار مسلمانان هند به حفظ زبان و خط وادبیات و ذوقیات ایران تا آنجا که در صنایع ظریفه نیز این وحدت و اشتراک نظر حفظ شده است.

۳- اسلام و علاقه شدید مسلمانان هند با اسلام .

۴- عوامل معنوی استهلاک ناپذیر اسلام و هندوئیسم

۵- تعصب هندو بان و مسلمانان و کینه های تاریخی.

۶- غلط فهمی و تعصب ورزی مورخین و وقایع نگاران و کتاب نویسان هندو و مسلمان (واکثر هندو) در ثبت و ضبط وقایع تاریخی و تحریک کینه های باستانی .

۷- تحریکات خارجی.

۸ - عدم امکان ایجاد وحدت بین هندوئیسم و اسلام (البته مقصود روح و گوهر هندوئیسم و اسلام نیست) و تضادی که ظاهراً میان هندوئیسم و اسلام وجود دارد زیرا هندوئیسم ظاهراً بر اساس طبقات قرار دارد و اسلام بمساوات و موااسات معتقد است و موارد اختلاف ظاهری

بین این دو دین بسیار زیاد و عمیق و غیر قابل تقریب است و ناکامی مردان نامی و متفکرین نیرومندی از قبیل اکبر و داراشکوه و در این اواخر گاندی در راه این وحدت شاهدان مدعا است.

۹- سابقه قریح حکومت مسلمانان بر شبه قاره هند.

۱۰- عقب ماندگی مسلمانان از لحاظ علمی و فکری و اقتصادی و محروم ماندن از مشاغل عمده دولتی بعلت عدم آموزش انگلیسی و علاقمندی بزبان فارسی.

۱۱- وجود تصب و دشمنی شدید و التیام ناپذیر بین هندو و مسلمان (که جنگهای داخلی ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ و قتل ۴۰۰ الی ۵۰۰ نفر تنها در يك شهر در مارس سال ۱۹۳۱ و ۲۱۰۰ روز شورش که در فاصله بین فوریه ۱۹۲۹ تا آوریل ۱۹۳۸ در شهر بمبئی بوقوع پیوست و ضمن آن ۵۶۰ نفر مقتول و ۴۵۰۰ نفر مجروح شدند و تنهادر ناحیه بنگال ضمن حوادث سال ۱۹۲۲ و ۱۹۲۷ تنها سی و پنج هزار نفر زن را ربودند و به فجحشا و ادا شدند) (بآمار فوق قبلا ضمن نقل گزارش اشاره کردیم)

۱۲- وحشت از دموکراسی. زیرا دموکراسی بشیوه غربی اقلیت مسلمان را با عقب افتادگی علمی و اقتصادی که قبلا یاد آور شدیم بطور قطع اسیر و برده و بنده هندویان میساخت. بدیهی است تا انگلیسها بودند بنحوی میان آنها را میگرفتند. اما وقتی موضوع رفتن انگلیسها و اعلام استقلال و برقراری دموکراسی بمیان آمد طبعاً مسلمانان دچار تشویش و نگرانی شدند زیرا آنها که قرنهای حاکم مطلق شبه قاره بودند می دیدند که با برقراری دموکراسی فرنگی، اسیر و برده دشمنان کین توز خود خواهند گردید و مانند کلیمیان که در بابل اسیر بودند اسیر و برده ی هندویان خواهند شد. (۱)

تصور میکنم نکات دوازده گانه فوق بخوبی علل و جهات تقسیم شبه قاره را بدو کشور هند و پاکستان توجیه میکند و هر خواننده منصفی باید که این تقسیم اجتناب ناپذیر بوده است. آری راز تقسیم شبه قاره را بدو کشور باید در تاریخ گذشته خواند.

من جداً معتقدم که داریوش طراح، اسلام موجد، محمود غزنوی مؤسس، اقبال معمار پاکستان بوده است و چون این مقدمه بر آثار اقبال (معمار پاکستان) نوشته شده برای درك اندیشه و هدف و شأن نزول آثار او اطلاع بر نکات مذکوره طبعاً واجب است.

من فکر میکنم نکات معروضه فوق نه تنها مشکل همه کسانی را که علت تجزیه هند را نمیدانستند حل میکند بلکه بسموأل مرحوم ابوالکلام آزاد نیز جواب لازم میدهد و بخوبی

۱- دموکراسی فرنگی هرگز آزادی انسان را تامین نمی کند. تنها معرفت الهی و دین بمعنی واقعی همه که عبارت از شناخت نفس و شناسائی زیستگاه بشر و قوانین آفرینش و دستگاه خلقت و ایمان بخداوند و بندگی اوست) انسان را آزاد میکند. آغاز بندگی در برابر خداوند آغاز آزادی و سرفرازی انسان است. بنده خداوند بخود متکی است و نیروهای هستی را در اختیار دارد و از غیر خدا نمیترسد و بر خویشتن مسلط است و از خویش و از همه کس آزاد است و بندها و زنجیرهای درونی را کمیخته و با آزادی مطلق رسیده است و این البته تریف آزادی اهدائی دین از لحاظ فردی است اما دین روی دینی نیز برای آزادی اجتماعی (بجای دموکراسی فرنگی) ارائه میکند که آن عبارت دینی برقراری سلطنت دین و ملکوت خداوند در زمین است که توضیح آن بفرصت دیگری موکول است

معلوم میشود که چرا و بجهت با اینکه هیچکس در هند و خارج از هند با تجزیه‌دهنده موافق نبود این تجزیه صورت پذیرفت.

نکاتی که عرض شد تصور میکنم بعد فی کافی قانع کننده بود. اما هر چه با داباد بگذار بگویم که در اینجا چیزی فوق تاریخ و فلسفه و دلیل و منطق نیز وجود دارد و من قبل از آنکه خود بنکاتی که فوقاً معروض شد واقف باشم در یک لمحہ و دقیقه معنوی دلیل اصلی و علت اساسی ایجاد پاکستان را که دست نیرومند جهانگردان بر دیوار زمانه نقش کرده است خواندم و جهزود باشد که وقایع نهان در ضمیر روزگار از نهانخانه آینده بمنصہ بروز و ظهور آیند و آنچه بر دیوار زمانه نقش گردیده بصورت عمل در آید. زیرا مقرر است که ملکوت خداوند در زمین مستقر گردد و هر که گوش شنوا داشته باشد صدای ناقوسی را که در قلب کائنات میکوبد میتواند بشنود.

باری اینک که با علل و جهات ایجاد پاکستان آشنا شدیم بجاست که نقش مؤثر معمار بزرگ لاہوری را در ایجاد این کشور بزرگ مسلمان بطور اختصار بررسی کنیم. گویانکه مرحوم ابوالکلام آزاد در کتاب دهند که آزاد شده حتی نامی هم از اقبال که بدون شک آثار و افکارش نه تنها در بیداری و آزادی هند بلکه در بیداری مشرق اثرات عظیم داشته و دارد نبرده است.

راستی فرض میکنیم اقبال دارای چنین آثار و افکار عظیم نبود. آیا فمالیت و کوشش‌های سیاسی او در مسلم‌لیک و امر آزادی هند ایجاد نمیکرد که باری نامی از وی در کتاب «آزادی دهند» برده شود؟

آیا تنها عهده‌دار بودن یک جلسه ریاست حزب مسلم‌لیک ایجاد نمیکرد که نام اقبال در کتاب دهند که آزاد شده بیاید؟ مرحوم ابوالکلام آزاد نه تنها نامی از اقبال از این معمار حرم نبرده بلکه از محمد علی جناح (قائد اعظم که بدون شک یکی از ائمه و پیشوایان دنیای اسلام است) نیز بوضع منصفانه‌ئی یاد نکرده است، آیا همین نکات نمیتواند موجب باشد که انسان در بی نظری و حتی بی غرضی مرحوم ابوالکلام آزاد تردید کند؟ باری از این مترخه بگذریم و نقش اقبال را در بوجود آمدن پاکستان مورد بررسی قرار دهیم و شاید بیجا نباشد که در مقدمه این قسمت با نقل دو بینی از اقبال دماغ جان معطر کنیم:

بمیر توجهائی دگر آفریده‌ام من
بسرود زندگانی سحر آفریده‌ام من

بمیر آفریده‌ام من
همه خاوران بخوابی که نهان ز چشم انجم

معمار حرم

قبلاً گفتیم برای حفظ حقوق مسلمین قوانینی بمورد عمل و اجرا درآمد و این قوانین تاحدی حفظ حقوق مسلمانان شبه قاره را ضمانت می کرد. اما تشویش و وحشت مسلمانان از آینده همچنان باقی بود و رهبران کنگره و مسلم‌لیک و سایر متفکرین هندی کوشش بسیار کردند بلکه با طرح قانونی موجبات آرامش خاطر عمومی را فراهم بیاورند و در کنفرانسهای متشکل از تمام احزاب، و در کنفرانسهای اختصاصی نیز کوششهایی بعمل آمد تا یک نوع قانونی برای شبه قاره تنظیم گردد ولی به نتیجه نرسید. در چنین محیطی بود که

اقبال بریاست جلسه‌ی «مسلم لیگ» منعقد در شهر الله آباد در سال ۱۹۳۰ دعوت شد.

اقبال ضمن خطاب‌های که بعنوان رئیس جلسه ایراد کرد گفت :

«در اینصورت ، مسئله‌ی وجود فرقه‌های مختلف و متعدد برارای تشکیل يك هیئت کلی همانك در کشوری مانند هندوستان . امری است مسلم و غیر قابل احتراز. واحد هائیکه در داخل هندوستان وجود دارند برخلاف کشورهای اروپائی واحد های ارضی و منطقه‌ای نیستند .

هندوستان قاره‌ای است که دستجات متعددی از نژادهای مختلف و مذاهب متنوع در آن زیست می کنند . رفتار و کردار و اخلاق جمعیت‌ها تحت تأثیر يك نوع احساس واحد مشترك نژادی قرار نگرفته است ، حتی تمام هندوها نیز یکدسته و جمعیت موزون و هماهنگ و متحد الشکلی نیستند .

بنابراین تقاضای مسلمین برای ایجاد يك هند مسلمان در داخله‌ی این کشور امری است مشروع و مجاز . قطعاً ما می‌کنفرانس کلیه‌ی احزاب مسلمان که در دهلی صادر گردیده ، بمقیده‌ی من ناشی از يك ایده آل موزون و مربوط کلی است و بجای اینکه شخصیت‌های جامعه‌ی اسلامی ضمیمه‌ی دستگاه کلی بشوند ، باتشکیل دادن سازمان مجزا و جداگانه‌ای ، فرصت خواهند داشت که استمدادهای نهفته‌ی خویش را بمنصه‌ی ظهور برسانند ، و من تردید ندارم که این مجمع با ابرام تمام ، تقاضاهای مسلمین را بصورت وسیعتری تجسم میدهد ، باین معنی که ، پنجاب و ایالت شمال غربی و سند و بلوچستان : بصورت يك دولت در آیند . حکومت مستقل و خود مختار داخل در امپراطوری انگلستان یا خارج از آن ، و بهر حال تشکیل يك دولت اسلامی در شمال غربی هندوستان بنظر من آخرین وضعی خواهد بود که باید برای مسلمین فراهم شود . این پیشنهاد تقدیم کمیته‌ی نهرو شد ولی آن کمیته این پیشنهاد را مردود دانست و گفت :

«اگر باین پیشنهاد ترتیب اثر داده شود ، بمنزله‌ی آنست که يك دولت از دست رفته‌ای را ای داده شده باشد .» تاجائیکه این مطلب مربوط بوضع منطقه باشد ، این نظر صحیح است زیرا از نظر جمعیت ، چنین دولتی که منظور نظر است ، طبق این پیشنهاد ، بدرجات از پاره‌ای از ایالات فعلی هندوستان کوچکتر خواهد بود .

این فکر نباید هندوها یا انگلیسها را بترساند . هندوستان بزرگترین کشور اسلامی جهان است . بقای اسلام در این کشور بمنوان يك قدرت فرهنگی ، تاحد زیادی ، منوط باین است که در يك سرزمین معین و مشخصی متمرکز باشد همین تمرکز حیاتی ترین قسمت مسلمین هند که با وجود رفتار نامطلوب انگلیسها : رکن مهم تاسیسات پلیس و ارتش را تشکیل میدهد ، بدولت انگلیس در این کشور امکان فرمانروائی داده و بالاخره مسئله‌ی هندوستان و آسیا را حل خواهد کرد . این مرکزیت حرم مسئولیت‌شان را تشدید خواهد نمود و احساسات وطن دوستی‌شان را عمیق و ریشه دار خواهد کرد . بدین ترتیب پس از آنکه مسلمین فرصت و مجال کافی برای رشد و تکامل شان بدست آورند مسلمین شمال غرب هند ، در برابر هر نوع حمله و هجوم خارجی ، چه فکری و مسلکی و چه حمله و تعرض لشکری ، بهترین مدافعین هند خواهند بود :

چهل و دو

هندوها نیز نباید از ایجاد يك دولت مستقل اسلامی وحشت داشته باشند و نباید تصور کنند که تشکیل چنین دولتی بمنظور ترویج یکنوع حکومت مذهبی است .
من قبلاً معنی مذهب را تاجائیکه بر اسلام تطبیق میکنند برای شما توضیح داده ام . حقیقت امر این است که اسلام غیر از کلیسایست ، دولت اسلامی عبارت از يك دارگانیست که قرار دادی است و این معنی را اسلام سالها قبل از «روس» اعلام کرده و بصورت ایده آل اخلاقی در آورده است باین توضیح که :

اسلام بشر را مخلوق خاکی نمی انگارد که محدود باین قسمت زمین باشد یا بآن قسمت بلکه انسان را با اصطلاح مکانیزم اجتماعی ، موجودی ممنوی و روحانی میداند ، و معتقد است که انسان در این مکانیزم ، بعنوان يك عامل جاندار وزنده ، دارای حقوق و تکالیفی است . منشور دولت اسلامی را میتوان از روی آنچه روزنامه «تایمز» از هندیا ، چندین قبل ضمن سرمقاله ای در موضوع «کمیته تحقیقات بانکداری» نوشته است ، قضاوت کرد . روزنامه ای مزبور چنین نگاشته است :

«در هند قدیم ، دولت ، قوانین و مقرراتی را راجع به نرخ بهره وضع کرده بود ، ولی در دوران حکومت مسلمین با اینکه اسلام بطور وضوح بهره و به تعبیر دیگر «ربا» را تحریم کرده است . معذک حکومت اسلامی هند در نرخهای بهره مداخله ننمود و آنرا منع نکرد .» بنابراین ، من تشکیل يك دولت مستقل و پایدار اسلامی را هم برفع هندوستان میدانم و هم بصرافی اسلام . برای هندوستان تأسیس چنین دولتی ، عبارتست از تأمین آرامش و صلح که ناشی از توازن قدرت داخلی است ، برای اسلام ایجاد فرصت و مجالی است که خودش را از رنگه امپریالیزم عربی که بزور بآن داده شده است نجات دهد ، و در این ضمن بتواند قوانین و روش تعلیم و تربیت و فرهنگش را مجهز سازد ، و در نتیجه این همه معانی را با روح اصلی اسلام و با روح عصر جدید بنحوشایسته تری ارتباط دهد .»

کمتر کسی در آن روز فکر میکرد که پیش بینی اقبال منتهی بایجاد دولت مستقل پاکستان گردد .

در جلسه ی کنفرانس اسلامی سال ۱۹۳۲ که بر ریاست اقبال منعقد گردید ، اقبال با کمال حزم و احتیاط برای مسلمین شبه قاره بر نامه ای طرح کرد که اگر بخواهند زندگی شرافتمندانه ای مقرون با آزادی داشته باشند ، باید آنرا اجرا کنند و گفت :
«... هر چند آن پدیده ها ، فقط علائم اخطاری است از آمدن طوفانی که ، احتمالاً سراسر هند و باقی آسیا را فرا می گیرد .

این طوفان ، نتیجه ی اجتناب ناپذیر يك مدنیت سیاسی کلی است که انسان را يك شیئی میداند که باید استثمار شود و برای انسان شخصیتی قائل نیست که تحت تأثیر قوای خالص فرهنگی بتواند رشد کند و بزرگ شود . ملل آسیا موظفند علیه این اقتصاد سود طلبانه ای که اروپا آورده و آنرا بر ملل شرق تحمیل کرده است قیام کنند

آسیا نمیتواند سرمایه داری جدید غرب را با آزادی عمل فردی

بی بند و بارش درك كند . این کیشی که شما نماینده‌ی آن هستید ، برای فردارزش قائل است و او را موظف میداند که آنچه دارد در راه خدا و بشر انفاق کند . امکانات آن هنوز پیاپی نرسیده است . این کیش هنوز توانائی آنرا دارد که جهان تازه‌ای ایجاد کند تادر جهان ، مقام و حیثیت اجتماعی بشر بوسیله‌ی طبقه یارنك یا نژاد یا مقدار اجرت و مزدی که میتواند بدست آورد ، مشخص نگردد ، بلکه شاخص تعیین حیثیت و مقام بشر ، نوع سلوك و زندگی وی باشد و در چنین محیطی جامعه‌ی بشری بر اساس تساوی شکمها ، تأسیس نشده بلکه بر پایه‌ی تساوی نفوس و ارواح تشکیل شده باشد : و در چنین جامعه‌ای يك فرد بی اصل و نسب بتواند با دختر پادشاه ازدواج کند و در چنین محیطی مالکیت شخصی بمنوان و دیبه و امانت شناخته شود و سرمایه نتواند بقدری متراکم شود که برمولدين حقیقی ثروت حکومت کند . این ایده آل یزم عالی و بلند پایه از آن کیش شماست ، گواينکه این ایده آل شريف و رفيع نیازمند آنست که از او هام قرون وسطائی فقها و قضات آزاد گردد .

از نظر روحانیت و معنویت باید بگویم : در حال حاضر مادر زندانی از افکار و هوسهای زندگی میکنیم که در طول اعصار و قرون ، تارهایی بدور خود مان تنیده ایم . از این گذشته با کمال شرمساری این نکته را باید اضافه کنم که ما افراد نسل سابق نتوانسته ایم نسل جدید را در برابر بحرانی که احتمالا دوران جدید ایجاد میکند ، مجهز سازیم جامعه‌ی ما بتمامه ، باید بطور دقیق و کامل در طرز تفکرش تجدید نظر کند ، و آنرا بصورتی در آورد که بتواند ، بخوبی جوابگوی آرزوها و رغبت‌ها و ایده‌آلهای تازه اش باشد .

مسلمین سالهاست از تعمق و تدبیر در اعماق حیات درونی شان باز مانده اند . و کارشان بجائی رسیده که دیگر نمیتوانند از حیات درخشان و زیبائی بهره مند شوند ، در نتیجه دچار این خطر شده اند که بصورت ناجوانمردانه‌ای در صدد آن برآمده اند که با قوای ممرض سازگاری کنند ، و اینطور با آنها فهمانده شده است که نمیتوانند بر این نیروها جیره شوند . کسیکه بخواهد محیط نامطلوبی را تغییر دهد ناگزیر است وجود ذهنی و محیط درونی خودش را تغییر دهد .

خدا وضع هیچ ملتی را تغییر نخواهد داد مگر اینکه خودشان ابتکار تغییر و تبدل را در دست گیرند ، و در سایه‌ی ایده آل معینی محیط فعالیت شان را روشن و منور سازند . بدون ایمان راسخ باستقلال فکر ، هیچ عمل و اقدامی انجام پذیر نیست . تنها همین ایمان است که نظر ملل را متوجه هدف شان می سازد و آنها را از حیرت و تردید مستمر نجات می دهد . درس عبرتی را که تجربه‌ی گذشته شما داده است ، باید در خاطر بسپارید . از طرف هیچ کس و هیچ مقامی انتظار چیزی نداشته باشید . «خودی» خودتان را فقط در نهاد خویش متسر کر کنید و اگر بخواهید آءال و آرزوهای خودتان را تحقق دهید ، باید گل کوزه خودتان را مردانه بادست خودتان تهیه کنید . دستور موسولینی این بود که هیگفت : «کسیکه آهن دارد ، نان دارد» .

من بخود جرأت می دهم و با تصرف مختصری در این دستور میگویم :

چهل و چهار

«کسیکه آهن باشد ، همه چیز خواهد داشت»

سخت باشید و سخت بکوشید ! این است راز کلی حیات فردی و زندگی اجتماعی ، ایده آل ما از هر جهت معین و مشخص است . هدف ما این است که در تشکیل حکومت آینده ، اسلام مقام شایسته‌ی خودش را احراز کند و مجال کافی داشته باشد که مقدرات خودش را در این کشور در دست گیرد . و نیز لازم است که در سایه‌ی این ایده آل نیروهای مترقی اجتماع زنده شود و بانثری‌های نهفته و خوابیده سازمانی داده شود . شعله‌ی حیات را نمیتوان از دیگران بهاریت گرفت ، این شعله باید در درون معبد روح هر فردی برافروخته گردد . این عمل نیازمند تهیه و تدارکات دقیقی است که باید با شور و عشق توأم باشد و با برنامه‌ی نسبتاً ثابتی انجام گیرد . در این صورت برنامه‌ی آینده‌ی ما باید چه باشد ؟ بنظر من قسمتی باید سیاسی باشد و قسمتی فرهنگی . بخود جرأت میدهم و نکات دیگری را نیز برای مطالعه شما پیشنهاد میکنم

اقبال ضمن نامه‌ی مورخه ۲۸ ماهه ۱۹۳۱ بقائد اعظم چنین نوشت :

د بعد از مطالعه‌ی طولانی و تحقیق دقیق در حقوق اسلامی ؛ باین نتیجه رسیده‌ام که اگر این رشته از حقوق بخوبی درك شود ، لااقل حق معیشت هر فردی باید تأمین گردد ، وای اجرای مقررات شریعت اسلام در این کشور بدون وجود يك یا چند دولت اسلامی غیر ممکن است . سالهاست که این فکر عقیده‌ی قطعی من بوده و هنوز باین معنی ایمان دارم که تنها راه حل مسئله‌ی نان برای مسلمین و همچنین تثبیت يك هند آرام و مرفه منحصر در همین طریق است اگر چنین چیزی در هندوستان انجام نگیرد ، لازمه‌ی آن جنگ داخلی خواهد بود که مانند سابق بشکل شورشهای بین هندو و مسلمان ادامه یابد . من از آن میترسم که در قسمتی از این کشور ، مثلاً در ناحیه‌ی شمال غربی هند ، مسئله‌ی فلسطین تکرار شود و نیز اخطار جواهر لعل نهرو باینکه در حکومت آینده‌ی هند ، سیستم سوسیالیسم رایج خواهد بود ، احتمال آن را دارد که این عمل در میان خود هندوها ایجاد خونریزی کند ، و تعارض بین دموکراسی سوسیالیزم و برهمنی ، بی‌شکایت بوجه تعارض بین برهمنی و بودائی نیست .

واینکه مقررات سوسیالیزم در هندوستان نظیر مقدرات بودائی بشود یا نشود ، امری است که نمیتوانم آن را پیش‌بینی کنم .

ولی از نظر من این مطلب روشن است که اگر هندوها دموکراسی سوسیالیزم را بپذیرند دیگر هندوئیزمی وجود نخواهد داشت . برای اسلام پذیرفتن دموکراسی سوسیالیزم ، بشکلی که متناسب و مقتضای اسلام باشد ، در حکم تصمیم نیست ، بلکه بازگشتی است بطهارت و صفای اصلی اسلام . بنابراین حل مسائل جدید برای مسلمین سهل تر است تا برای هندوها ولی بطوریکه قبلاً اشاره شد برای آنکه این مسائل برای مسلمین حل شود ، لازم است تقسیمات تازه‌ای برای این کشور در نظر گرفته شود و يك یا چند کشور اسلامی با داشتن اکثریت‌های مطلقه ، تأمین شود ، آیا شما تصور نمیکنید که وقت چنین تقاضائی فرا رسیده باشد ؟ شاید این بهترین جوابی باشد که شما بتوانید به سوسیالیزم الحاد آمیز جواهر لعل نهرو بدهید .

در هر صورت ، من نظریات و افکار خودم را با امید اینکه مورد توجه دقیق شما قرار گیرد

و آنرا در نطاق افتناحيه‌ی خودتان یا در مذاکرات جلسه‌ی آینده‌ی «مسلم ليك» مطرح سازید باین صورت تقدیم داشتیم .

مسلمین هند در این دوره‌ی بحرانی شدید ، امیدوارند که نبوغ شما بهر طریق باشد ، راه حلی برای مشکلات فعلی کشف کند .

اقبال در سال ۱۹۳۷ نیز بقائد اعظم چنین نوشت :

«امروز شما تنها فرد مسلمانی هستید که جامعه‌ی اسلامی هند ، بمنظور هدایت صحیح ، حقا بشما نظر دوخته است ، و از شما توقع دارد که از این طوفانی که متوجه شمال غرب هند و شاید متوجه تمام هندوستان گردیده نجاتش دهید»

و باز اقبال در همان نامه نوشت که :

«..... يك فدراسيون جدا گانه‌ای مرکب از ایالت‌های مسلمان نشین ، بر اساس طرحی که پیشنهاد کرده‌ام ، تنها طریقی است که بوسیله‌ی آن بتوانیم هندامان و آرامی ، بوجود آوریم و ضمناً مسلمین را از سلطه غیر مسلمین نجات دهیم . دلیل ندارد که مسلمین شمال غرب هندوستان و بنگال مانند سایر ملت‌های هند ، و خارج ، مستقل شناخته نشوند .»

قائد اعظم سال ۱۸۴۳ در مقدمه‌ئی که برنامه‌ی اقبال نوشتند ، چنین می نویسد : «اینکه اکثریت و اقلیت ایالت‌ها ، رهبری مسلم ليك را تصدیق کرده اند ، موفقیت عظیمی است .

محمد اقبال ، در موقعی که چنین فکری به مخیله‌ی مردم خطور نمی کرد در انجام چنین منظوری ، نقش بسیار مهم و پر دامندای را ایفا کرده است .

نظریات وی اصولاً با نظریات من تطبیق میکرد و بالاخره پس از مراجع شدن با مسائل مربوط بقانونگذاری و تأسیس حکومت هند ، ضمن مطالعه‌ی دقیق و تجرباتی که بدست آوردم ، بهمان نتیجه رسیدم که برای برآوردن آرزوهای مسلمین هند ، باید بچنین اقدامی مبادرت ورزید ، لهادی قطعنامه‌ی مورخ ۲۳ مارس ۱۹۴۰ که بعداً بنام «قطعنامه‌ی پاکستان» معروف شد ، این تصمیم را حزب مسلم ليك هندوستان اعلام کرده .

اقبال همچنین ضمن ایراد خطابه‌ای در جلسه‌ی مسلم ليك سال ۱۹۳۰ گفت :

«من از تاریخ اسلام يك درس آموخته‌ام و آن این است که :

در لحظات حساس و بحرانی تاریخ ، که مسلمین پشت سر گذاشته‌اند همیشه این دین اسلام بوده که مسلمانان را نجات داده است نه اینکه مسلمین اسلام را نجات داده باشند .

اگر شما ، در حال حاضر ، تمام توجه‌تان را بکانون اسلامیت معطوف دارید ، و از

افکار حیات بخش دائم آن الهام بجوئید خواهید توانست نیروهای پراکنده تان را بوسیله‌ی آن جمع آوری کنید و ترقیات از دست رفته تان را باز یابید ، در آن صورت خواهید توانست خودتان را از همه‌ی خرابیها و زیانها نجات دهید .

یکی از عمیق ترین آیات قرآن کریم بما می آموزد که :

«پیدایش و رستاخیز يك جامعه مانند پیدایش و رستاخیز يك فرد است .» . در

این صورت ، شما که ملتی هستید و میتوانید ادعا کنید که اولین پایه گذار عملی این مفهوم

چهل و شش

و مبارز واقعی این منظور انسانی، هستید، چرا نتوانید قیام کنید و جنبش کنید و موجودیت‌تان را مانند فرد واحدی نشان دهید؟ اگر بگویم، حقیقت اوضاع در هندوستان غیر از آن است که بنظر میرسد، مقصودم این نیست که دیگران را دچار حیرت و سرگردانی کرده باشم.

حقیقت این امر وقتی بر شما آشکار خواهد شد که شما همه بعنوان يك خودی، دستجمعی اوضاع را از نظر بگذرانید.

بتعبیر قرآن کریم:

«علیکم انفسکم . لایضرکم من ضل اذا اهتدیتم»

یعنی شما همه مواظب خودتان باشید، هیچ گمراهی نخواهد توانست بشمازیانی وارد سازد. مشروط باینکه خودتان بخوبی هدایت شده باشید.

اقبال‌شناسی

تا اینجا اطلاعاتی از هند و ایران و دین اسلام و جریانات تاریخی مربوط بدان و چگونگی و نحوه تشکیل کشور صد میلیونی پاکستان بدست آوردیم و طرح کم‌رنگی از چهره انسانی معمار بزرگ حرم، مولانا محمد اقبال بدست دادیم.

اما حالا برای شناسائی بیشتر او باید با آثارش مراجعه کنیم. زیرا چنانکه گفتیم اقطره قطره و لعله لعله حیات و روح خود را با آثارش منتقل کرده است.

اینک برای این شناسائی طریق خاصی را برمیگزینیم. یعنی آثار اقبال را یکی یکی بهمان ترتیبی که در این کتاب آمده معرفی میکنم. تا هم کلیدی بدست خواننده داده باشم و هم طرح قیافه متفکر اقبال پر رنگتر و کامل تر شده باشد.

اما قبل از ورود بدربار ای آثار اقبال تذکر میدهم: که من خود به نقائص این چاپ و اغلاط احتمالی آن آگاهم، زیرا من نسخ چاپ سنگی چاپ پاکستان را در دست داشتم و این کلیات از روی همان نسخ نقل شده است و این نسخه‌ها بکلی عاری از غلط (چه از باب اشتباه کاتب و چه اشتباه مطبعه نبود)، تا آنجا که غلط صریح و روشن بود (که چند مورد بیش نیست) صحیح آن را آوردم. اما بطور کلی تبعیت از متن کردم. زیرا میدانم تازه این اولین کار عمده درباره (چاپ آثار اقبال در تهران است و شاید سنگی بنای اصلی باشد (ان شاء الله تعالی) و از این پس تازه باید نسخه‌های بهتر و صحیح‌تر و شاید مصور چاپ و در میان مردم پخش شود.

مطلب دیگر این است که طرف خطاب اقبال مردم، مردم کوچه و بازار و توده مسلمانان جهان بوده‌اند، همین مردم و توده معمولی، پس شرط امانت ایجاب میکرد که مقصود مولانا رعایت شود و این دیوان بنحوی چاپ شود که برای عموم مردم قابل استفاده باشد بهمین مناسبت در این دیوان رسم الخط ساده و آسانی را انتخاب کردم که همه کس بتواند شعر اقبال را با وزن صحیح آن بخواند و بسیاری از لغات را که معنی آن روشن و ساده بود برای همه خوانندگان این مجلد در ایران و افغانستان و پاکستان و عراق و قفقاز و سایر مناطق فارسی زبان معنی

کردم و اگر این دو کار یعنی (انتخاب رسم الخط آسان و معنی کردن لغات ساده و غیر مشکل) مورد پسند استادان و دانشمندان قرار نگیرد، معذورم دارند که امانت دارم و موظفم اثر مولانا را همانطور که مقرر است و خود او میخواست به دست مردم بسپارم. یعنی بصورتی که برای توده‌های مردم خواندن و دریافتن آن سهل باشد، همان توده‌هایی که اقبال بآنان عشق میورزید و من از آن سرفرازم که فروتنی در پیشگاهشان آموختم.

اسرار خودی

رمز اقبال در اینجاست اسرار خودی پایه و اساس پیام اقبال است این پیام بعد از چهل سالگی (چله‌ئی که چنین مردان باید از آن بگذرند) در جان اقبال شکفت.

اسرار خودی چیست و اقبال چه میگوید و پیام او چیست؟

قبلا باید بگویم اقبال از جانب مسلمانان عالم پیام محبتی برای بشریت دارد و مکتب او به عالم انسانیت متعلق است با اینحال او ابتدا برای بیداری و آزادی و سرافرازی مردم شبه‌قاره هند (اعم از هندو و مسلمان) قیام کرده و بدهی است چون متعلق به جامعه اسلامی بوده به مسلمانان هند و بعد هم به مسلمانان سایر جهان که قدره‌برات بزرگ، منوی خود را نهیدانند توجه بیشتری داشته است.

میدانیم که اقبال مسلمان بود يك مسلمان واقعی. اقبال نه صوفی بود نه وحدت وجودی و استاد و مرشد و رهنمایش مولانا جلال‌الدین رومی نیز وحدت وجودی و صوفی نبوده است.

مولوی و اقبال هر دو با اصول دیانت معتقد بودند و شخص دیندار هرگز به وحدت وجود صوفیه معتقد نیست زیرا دیندار رابطه خود را با خالق رابطه امر و خلق میداند لاغیر. اقبال نه تنها با تصوف و وحدت وجود همراه نبوده بلکه تصوف و درویشی معمول را که مروج کاعلی و بیکارگی و ناتوانی و درماندگی است کفر و گمراهی میدانند و چون پیامی برای سرفرازی مردم داشته قهراً با این افکار صوفیانه جداً مخالف بوده است.

اقبال در وهله اول میخواست افراد انسان را بیدار کرده متوجه (خود) سازد و از همین خاطر به خودی اقبال آغاز می‌یابد.

درباره نظریه خودی اقبال تاکنون دانشمندان و فلاسفه و متفکرین جهان مطالب بسیاری نوشته‌اند.

بنظر من بهترین راه درك نظریه خودی مطالعه دقیق و عمیق اسرار خودی و سایر آثار خود اقبال است و هیچ شرح و تفسیر و توضیحی بهتر از همین آثار نظریه او را روشن نمی‌سازد.

خاصه آنکه اقبال بسیار کوشیده ساده و صریح و روشن با مردم، مردم کم‌سواد و معمولی، مردمی که باید رستخیز شرق را پایه‌گذاری کنند سخن بگوید و تا آنجا که امکان داشته از استعمال اصطلاحات علمی و فلسفی خودداری کرده است.

اساساً اقبال با اینکه دارای درجه دکترا در فلسفه بوده و در مدرسه عالی دولتی لاهور و کمبریج و هایدلبرگ و مونیخ فلسفه و حکمت مشرق و مغرب را فرا گرفته است و رساله‌ئی دره موضوع

تجول علم ما وراعالطبیعه در ایران بزبان انگلیسی نوشته بهدا که از برکت نظر مولانای روم روشن شده فلسفه و حکمت را کنار گذاشته و از هر چه فلسفه و فلسفی که از حواس انبیاء بیگانه اند دوری جسته است.

اقبال بداز تحصیل حکمت و فلسفه بنار سائی آن در زمینه خود شناسی پی برده و خود را از بار آن دانش های ناتمام سبکبار کرده و از آن دانستنی ها خالی شده تا از حقیقت پر گردیده است چنانکه خود فرموده است.

زهر تفتی که دل از دیده میبرد پاک می آیم

مکدای معنی پاکم نهر ادراک می آیم

کیمی رسم وره فرزانی ذوق جنون بخند

من از درس خردمندان حریبان چاک می آیم

گفتم مولانای لاهور نه صوفی بوده و نه فیلسوف و نظریه خودی او که اساس مکتب تربیتی وی را تشکیل میدهد در حقیقت ناشی از روح دیانت، خاصه قرآن کریم است.

پرفسور نیگلن مستشرق بزرگوار انگلیسی و مفسر و صحیح و شارح مشهور مثنوی مولوی کتاب داسرار خودی، مولانا اقبال را نیز به انگلیسی ترجمه و در سال ۱۹۲۰ منتشر کرده است از قرار معلوم نیگلن در چنین ترجمه داسرار خودی، با اقبال مکتبه داشته و اقبال در یکی از نامه های خود درباره (خودی) با او نوشته است.

«کلمه خودی به معنای وسیعی بکار رفته و به معنی میل و آرزوی بلعیدن و به خود جذب کردن است عالی ترین و راقی ترین شکل این معنی عبارت است از ایجاد ارزشها و ایده آلهای و کوشش در راه تحقق دادن بآنها».

بطور کلی اقبال بنابر جهان بینی دینی خویش انسان راه وجودی بس عنایم و بزرگ و خلیفه و نایب خداوند در زمین و شرح دانی جاعل فی الارض خلیفه می شناسد و برای خودی، انسان ارزش بسیار قائل است.

از سوی دیگر باز هم اقبال بنابر همان جهان بینی معتقد است که در کارگاه آفرینش همه موجودات به یکدیگر سود میدهند و سود میسازند و انسان که سرفصل آفرینش و خلاصه خلقت است نیز طبیعتاً باید تابع این قانون کلی خلقت باشد.

بطور کلی اقبال همه چیز را از خود و خودها، میدان دور مزبزرگ توحید را در وحدت همین خودها، می شناسد.

اقبال وقتی می بیند مسلمانان از خود، رفته و مأیوس شده و شراب صوفی و افیون شاعر و فریب ملا از پای در آمده اند در قدم اول میخواهد آنها را متوجه خودی خودشان بسازد.

به تعبیر دیگر آن اهرم شخصیت و قائمه وجودی را در وجود آنها استوار کند اقبال میخواهد شمشیر لا اله الا الله را در درون مسلمانان بکار دو خودی آنها را بیدار کند البته مولانای لاهور برای تقویت خودی و بیدار ساختن آن دستوراتی دارد و طرقی

را با وضوح و روشنی کامل ارائه می‌کند تا آنجا که انسان خود یافته‌ی قادر به تسخیر عناصر شود، در جریان خلقت و کارگاه تقدیر مداخله کند، و در پرتو شناسائی و تقویت «خودی» فرشته‌صید و پیمبر شکار گردد و بمقام نیابت الهی و سلطانی برسد و سایه خدا در زه بن گردد.

نظریه خودی مولانا اقبال نه تنها در کتاب اسرار خودی بلکه در سراسر آثار عزیز و ارجمندش مطرح است، در مثنویات و در غزلیات و در قطعات او همه جا شما با «خودی» رو برو می‌شوید و همه جا او می‌خواهد «خودی» شما را همچو الماس عریان و درخشان سازد.

وجود کوهسار و دشت و در هیچ	جهان فانی «خودی» باقی دگر هیچ
دگر از شکر و منور کم گوی (۱)	خدا را هم براه خویش جوی
«بخود» هم بیر تحفیق «خودی» - و	انا الحق گوی و مدیق «خودی» - و

«خودی» همه چیز است و جهان وزندگی بدان بسته است.

از «خودی» طرح جهانی ریختند	دلبری با قاعری آمیختند
منکر حق نزد ملا کافر است	منکر خود نزد من کافر است

«خودی» عبارت از وحدت تمایلات موروئی و تأثیرات مکتسب از تجارب زندگانی

است در وجود انسان. خودی جواب آن سؤال است که قدمایب کردند؛

وقتی که می‌گوئی من، مقصود چیست؟ آیا روح است یا جسم است یا مجموع جان و تن است که این لفظ من به آن اطلاق می‌شود؟

خودی همان است که در فلسفه اروپائی بلفظ EGO اگو

خوانده می‌شود و شناختن آن وظیفه هراسانی است» (۲)

آری در سایه شناسائی و استحکام «خودی» انسان بمرتبّه ارجمند نمایندگی و خلیفگی خداوند در زمین می‌رسد و هر کس «خودی» خود را بشناسد خداوند او را شرح انبی جاعل می‌سازد و غرض از معرفت نفس و شناختن نفس و دریافتن خویش شناسائی همین «خودی» است.

اصل نظام عالم از «خودی» است و تسلسل حیات تمیّنات وجود بر استحکام «خودی»

انحصار دارد.

بیکر هستی ز آثار «خودی» است	هر چه می‌بینی ز اسرار «خودی» است
و انمودن خویش را خوی «خودی» است	خسته در هر ذره نیروی «خودی» است
چون حیات عالم از زور «خودی» است	بس بقدر اسواری زندگی است

در کتاب اسرار خودی مولانای بزرگ لاهور همچون معلم و استاد روحانی دلسوزی دست شما را می‌گیرد و قدم بقدم شما را با «خودی» خود آشنا می‌کند و راه استحکام این «خودی» را بشما می‌آموزد تا آنجا که شما را (مولاصفات) و قادر به «تسخیر جهات» می‌سازد.

مولانای لاهور ضمن شرح و تفسیر «خودی» و چگونگی شناسائی و تقویت آن، ناگزیر به تصوف و درویشی (درویشی بمعنی غلط معمول) نیز اشاره‌ها کرده و تصوف و ادبیات سوفیانه را ناشی از افکار و افلاطونی دانسته و آنرا ساخت مورد انتقاد قرار داده است.

۱- شکر شخصیت بزرگ فلسفی هند در قرن دوم هجری است.

۲- علامه اسناد مجتبی مینوی در کتاب اقبال لاهوری شاعر پارسی‌گوی پاکستان

در خصوص تأثیری که افکار افلاطون در تصوف اسلامی کرده پرسفور نیکلسن در ترجمه اسرار خودی مرقوم فرموده است:

«تأثیر مستقیمی که مذهب افلاطون در افکار مسلمین داشته چندان زیاد نبوده است مسلمانان همینکه شروع باقنباس فلسفه یونانی کردند توجه بجانب ارسطو نمودند منتهی از تصنیفات اصیل ارسطو چیزی بدستشان نیفتاد بلکه ترجمه‌های کتبی را خواندند که بنام ارسطو مشهور شده بود ولی در حقیقت از تصنیفات افلاطونیان جدید بود و آنچه ایشان آنرا عقاید ارسطو می‌شمردند حکمت پلوطینس (۱) و پرقلس (۲) و طریقه حکمای متأخر اسکندریه بود که بر مشرب افلاطونی جدید بودند بنابراین میتوان گفت افلاطون من غیر مستقیم نفوذ و تأثیری عظیم در تحول و تکامل عقلانی و روحانی اسلام داشته و اگر آنرا نتوان مولد تصوف اسلامی خواند بهر حال میتوان مدار افکار عرفانی مسلمین دانست...»

مولانا محمد اقبال در نامه‌ای که به مرحوم پرسفور نیکلسن نوشته می‌فرماید:

«انتقاد من از افلاطون بجانب آن مذاهب فلسفی متوجه است که ممات را مقصد و مطلوب غائی انسان شناسانده‌اند نه حیات را و از حال بزرگترین حایل راه زندگی که هیولا و ماده باشد غافل شده‌اند و بجای آنکه ما را به مستحک کردن آن دستور دهند تعلیم میدهند که از ماده بگریزیم» (۳).

باری خواننده عزیز بطور قطع حین مطالعه اسرار خودی، خود متوجه مقصود مولانا خواهد شد و خودی، خود را خواهد یافت.

رمز بیخودی

قسمت دوم کتاب «اسرار و رموز» به «رموز بیخودی» اختصاص دارد. در اینجا مولانای لاهور بعد از آنکه خودی را جلا میدهد و درخشان می‌سازد آنگاه رموز بیخودی را به سالک یا موزد.

بنابر فرمایش مولانا رمز «بیخودی» را در درک رابطه فرد و ملت میتوان دریافت.

فرد را ربط جماعت رحمت است	جوهر او را کمال رحمت است
فرد می‌گیرد از ملت احرام	ملت از افراد می‌یابد نظام
فرد با اسرار جماعت کم شود	قطره‌ی وسعت طلب قلمر شود

بدین ترتیب مولانای لاهور افراد را تربیت میکند و از آن افراد اجتماعی می‌سازد که هر «خود» تا بنا کی در جامعه خویش «بیخود» میشود، در جامعه گم و فناء یگردد و آنگاه از این «خود»‌های در یکدیگر گم شده جامعه‌ی خودی یافته‌ی بزرگی بوجود می‌آید.

و مولانا اقبال جهان ایده‌آلی خود را بوسیله همین ملت و امت می‌سازد و همین ملت است که باید پرچم صلح خداوندی را برافرازد و «ملکوت خداوند را در زمین مستقر سازد» و به بشریت آرامش و آسایش بخشد و وحدت عالم بشری را عملی کند.

۱ Plotinus

۲ proclus

۳- علامه اقبال مجتبی مینوی کتاب اقبال لاهوری شاعر بارس کوی پاکستان

طوركلى مولانای لاهور در داسرار خودی، افراد را با جهان بینی صحیح دینی یار میآورد، در رموز بیخودی، جامعه اندآلی خود را بر اساس (نبوت و تالیم اسلامی) بنام میسازد و در پایان اسرار و رموز خلاصه مطالب مثنوی را در تفسیر بدیع سوره ی اخلاص بیان میکند

زبور عجم

زبور عجم در سال ۱۹۲۳ چاپ شده و مانند سایر آثار مولانا بارها تجدید چاپ گردیده است .

زبور عجم در دو بخش و حاوی انواع مختلف شعراست و در آن غزل های ناب که همگی در شرح و تفسیر نظرات مولانا است بسیار است .

گلشن راز جدید

مولانای لاهور در گلشن راز جدید که قسمتی از زبور عجم است نه سؤال مطرح کرده و بدانها پاسخ فرموده است در همین کتاب است که مولانا رمز انا الحق را گشوده و از هندو ایران (راز) ها گفته و در پایان آن فرموده :

نوشته بشی ز نام خود بدین آ
بیرون آ از پیام خود بیرون آ

بندگی نامه

آخرین قسمت زبور عجم بندگی نامه نام دارد مولانا اقبال در داسرار خودی، اشاره ای بادیات اسلام و دم سردی شاعران برده دل که شعرشان همچون افیون تخدیر میکند فرموده و در بندگی نامه هنرهای زیبا و مذهب غلامان (« شرقیانی » که « خود » را شناخته اند) توصیف فرموده و چنان با قدرت ضعف و پوچی شعر و موسیقی و نقاشی آنها را نشان داده و با چنان واقع بینی و صداقتی رسالت شاعر و هنرمند را باز نموده است که جادارد عموم مردم خاصه آنها که با هنر سر و کاری دارند بخوانند و بخود آیند و اهمیت شعر واقعی را در زندگی انسان و وظیفه بشری خویش را دریابند .

پیام مشرق

این کتاب را اقبال در جواب دیوان غربی کوتاه شاعر و متفکر آلمانی سروده است . لازم بیاد آوری است که اقبال از میان متفکرین و شمرای غرب بیش از همه کوتاه را می پسندد تا آنجا که او را هم طراز مولانا جلال الدین رومی میدانند . شاید علت این همه احترام از آن جهت است که کوتاه نیز مشرب شرقی داشته و عشق را بر عقل ترجیح می نهاده است اقبال بر این کتاب خود مقدمه ای بزبان اردو نوشته و یاد آور شده است که باعث تصنیف پیام مشرق، دیوان غربی کوتاه است .

دیوان غربی کوتاه همان کتابی است که هگل (۱) آنرا بیتش از هر دیوان دیگر عزیز میداشته و هاینه شاعر بزرگ آلمانی (۲) این « گلدسته عقیده » را که مغرب بسوی مشرق فرستاده ، بسی گرانها می شمرده و ادوارد داودن انگلیسی (۳) آنرا با انگلیسی ترجمه کرده

۱ G.W.F.Hegel

۲ H.Heine

۳ E.Dowden

است مولانا اقبال در این مقدمه یادآور میشود که گوته در نوشتن این دیوان تاج‌حد تحت تأثیر شاعران گرم‌خون ایران بوده است.

مولانا اقبال در این مقدمه پس از تذکر ترجمه‌هایی که از آثار شمرای ایران بزربان آلمانی شده و یادآوری آثار شیلر و درام‌توران دخت او که از هفت پیکر نظامی اقتباس شده است مینویسد در سال ۱۸۱۲ فون‌همر دیوان حافظ را ترجمه کرده و پس از این ترجمه تحریک شرق در ادبیات آلمانی آغاز یافته است. اقبال مینویسد: در این هنگام گوته شصت و پنج سال داشت و ملت آلمان با آخرین درجه انحطاط خود رسیده بود و گوته در چنان محیطی که اروپا به هنگامه آرائی‌های خود مشغول بود از وضع غرب بی‌رار شد و روح بلند پروازش با مطالعه‌ی شعر حافظ در فضای مشرق زمین که پراز امنیت و سلامتی بود نشیمنی بهشتی پیدا کرد شعر حافظ و اندیشه‌مواج او در روح گوته هیجان بزرگی ایجاد کرد که سرانجام بصورت دیوان غربی به منصفه ظهور رسید.

مولانا اقبال پس از تشریح اثراتی که حافظ در گوته گذاشته او را با حافظ مقایسه کرده و برای گوته هم همان مرتبه لسان‌الغیبی قائل شده و میگوید: همان ظرافت و همان معانی بلند و اندیشه‌مواج حافظ در آثار گوته نیز دیده میشود.

اقبال مینویسد حافظ و گوته با غنای روح خود فاتحین باشکوه عصر خود (حافظ تیمور و گوته ناپلئون) را زیر نفوذ خود آوردند.

سپس مینویسد: علاوه بر حافظ، گوته تحت تأثیر عطار و سعدی و فردوسی و بلور کلی ادبیات اسلامی قرار گرفته تا آنجا که گاهی غزل‌هایی ساخته و در آنها استعارات و ترکیبات و تشبیهات فارسی از قبیل تیرمژگان، زلف‌کره‌گیر، آورده و با اینکه طبع بلندش از هر قید و بندی آزاد بوده، گاهی چنان زیر نفوذ شعر فارسی رفته که به پیروی از شاعران ایرانی به شاهد بازی ایرانی، هم‌اشاراتی کرده است.

حتی عنوان‌های بعضی از قسمت‌های دیوانش نیز ایرانی است مثل مغنی‌نامه، ساقی‌نامه عشق‌نامه، تیمور‌نامه، حکمت‌نامه و غیره.

گوته به تصوف ایران تمایلی نداشت و رنگه تغزلی حافظ را بیشتر می‌پسندید و افکاره و فیهانه برایش بی‌تفاوت بود.

با این همه باید گفت که گوته درد دیوان غربی روح ایرانی را در کالبد ادبیات آلمانی دمیده است. سپس مولانا اقبال بشمرای دیگر آلمانی که از گوته پیروی کرده و روح ایرانی را در شعر خود جای داده‌اند اشاره فرموده و یادآور گردیده که این شاعران آثار مشهور ادبی ایران از قبیل مخزن‌الاسرار نظامی، آثار مولانای روم، بهارستان حامی، کلیات امیر خسرو دهلوی، گستان سعدی، آثار خیام و فردوسی، مثنوی‌العارفین، عیار دانش، منطق‌الطیر را مورد توجه قرار داده و حتی وقایع تاریخی اسلام و ایران از قبیل داستان محمود غزنوی و فردوسی و حمله محمود بسومنات را بنظم کشیده‌اند. مولانا اقبال در پایان این مقدمه پس از اشاره باین نکته که «پیام مشرق» صدسال بعد از دیوان مغربی بوجود آمده و مقایسه صدسال پیش آلمان

بازمان حال مشرق و اشاره بوضع سیاسی جهان و تاثرات روحی خاصی که بر انقلابات و جنگهای آن زمان مترتب است باز متوجه وضع نابسامان محبوب خود یعنی مشرق شده مینویسد:

مشرق مخصوصاً قسمت اسلامی مشرق پس از قرنهای غفلت چشم خود را گشوده است اما ملل مشرق باید بدانند که هیچ تغییری در زندگی آنان امکان پذیر نیست مگر اینکه در اعماق ضمیر و زندگی خود آنها انقلابی بوجود بیاید.

تا وقتی که آن دنیا در باطن انسان متشکل نشود تغییر و بهبود زندگی او محال است و این همان قانون تغییر ناپذیر طبیعت است که قرآن کریم هم بدان اشاره کرده است:

و ان الله لا یغیر ما بقوم حتی یتغیروا ما بانفسهم، اقبال میگوید:

این آیه شریفه که با الفاظ ساده اما در نهایت عظمت و بلاغت است حاوی جنبه اجتماعی و فردی بزرگی است و من هم سعی کرده ام که با صداقت این مفهوم را در آثار فارسی خود واضح و روشن سازم و در حال حاضر در تمام جهان بطور اعم و در مشرق بطور اخص هر سعی که مبنی بر اعتلای افراد بشر و تجدید قوا و تقویت طبایع و نیروی تولید آنها باشد قابل احترام است.

اقبال کتاب بزرگ پیام مشرق را به پادشاه فقید و اصلاح طلب افغانستان مرحوم امیر امان الله خان که برای بهبود وضع افغانستان کوشش و فداکاری خارق العاده و قابل تحسینی از خود نشان داد پیشکش کرده است.

افکار و می باقی

قسمت دوم کتاب پیام مشرق حاوی انواع شعر از قطعه و غزل و مثنوی و غیره است و در قسمت بعدی کتاب چند غزل ناب تحت عنوان «می باقی» آمده است که مطلع نخستین غزل آن این است.

نوی بدل نوریده جسم غنچه نمشود

بیار نابگلستان گنبد بزم سرود

نقش فرنگ

آخرین قسمت کتاب پیام مشرق نقش فرنگ نام دارد که پس از ذکر حقایق چند و تقبیح تقلید نابجا از فرنگ، کتاب را با این دو بیت پایانی برده است:

ز بند باستان آزاد رفتی

چه خوش بودی اگر مرد نکوئی

پسر همه اجداد رفتی

اگر تقلید بودی شوهی خوب

جاوید نامه

چهارمین کتاب اقبال جاوید نامه است که سال ۱۹۳۲ منتشر شده است جاوید نامه را با کمندی الهی دانته مقایسه کرده اند و پروفیسور السانرو بائوزانی استاد فبارسى واردوى دانشگاه ناپل آنرا بزبان ایتالیائی ترجمه کرده است (۱)

جاوید نامه حاوی دقیق ترین و لطیف ترین افکار عرفانی و نظرات سیاسی و اجتماعی

۱- پروفیسور بائوزانی اخیر بتهران آمد و دو سخنرانی درباره مولانا جلال الدین رومی و مولانا اقبال لاهوری ایراد کرد در مورد اول مطالب درباره عدم اعتقاد مولاناى روم بوحث وجود اظهار داشت و در مورد دوم جاوید نامه اقبال را با کمندی الهی دانته مقایسه کرد.

اقبال است. جاوید نامه بهترین معرف و سعت نظر، ظرافت اندیشه و طبع لطیف و شعر بدیع اقبال است.

تأثیر و تفکرات و رؤیاهای روحانی اقبال در این منظومه عجیب بهترین معرف نبوع و عظمت روح این متفکر بلند پایه مشرق است.

رؤیاهای فلسفی اقبال در این کتاب چنان بدیع و خیال انگیز و گرم و گیر است که در وصف نمی‌گنجد و تنها با مطالعه دقیق و فهم عمیق آن میتوان به عظمت آن پی برد.

خطاب به جاوید

در پایان جاوید نامه فصلی تحت عنوان «خطاب به جاوید» سخنی به نژاد نو، آمده است که در آن نیز اقبال پدرانۀ نظرات بلند تربیتی خود را به نسل و نژاد نو بیان میکند با توجه باینکه فرزندان اقبال جاوید نام دارد (۱) میتوان نوع مطالبی که مولانای لاهور در این رساله عنوان فرموده درک کرد.

پس چه باید کرد؟

پنجمین کتاب اقبال پس چه باید کرد ای اقوام شرق بضمیمه کتاب مسافراست که در سال ۱۹۳۴ منتشر شده است.

مثنوی پس چه باید کرد ای اقوام شرق؟ ارائه طریقی است با اقوام شرق خاصه ملل مسلمان مشرق. مخصوصاً در این کتاب مسئله فقر و درویشی و فقر واقعی یا به تعبیر اقبال فقر خیبر گیر مطرح است در اینجا مولانا معنی و مفهوم آن فقر جهانگشا را که امانت مصطفائی است باز فرموده و به بهترین نحوی پستی و گمراهی این مدعیان فقر و مسند نشینان فریبکار را که همگی اعم از مرید و مراد، به پستی و زبونی و گمراه ساختن خود و خلق تن در داده اند، باز کرده است.

مسافر

کتاب مسافر یادگار سفر مولانای لاهور به افغانستان است این کتاب بهترین معرف تأثیرات او از این سفر است و گرم جوشی و بلند نظری و عشق و علاقه قلبی او را به مال مسلمان خاصه (ایران و افغان) بخوبی نشان میدهد.

ارمغان حجاز

آخرین کتاب اقبال ارمغان حجاز است که پس از رحلت مولانا منتشر شده است و یک ربع آن بار دوست. ارمغان حجاز حاوی دو بیتی هائی است که گویای نظرات سیاسی و اجتماعی و تربیتی و دینی و روحانی مولانا است. در ارمغان حجاز میفرماید:

ز خاک مرده روبا ندانم که را

کسی که بر خودی مرد لاله را

که دیدم در گمش مهر و مه را

مده از دست دامن جنم مرد

میدانیم که زبان اردو تا چه اندازه بزبان فارسی نزدیک است؟ بعدی این دوزبان بهم نزدیک اند که گاهی مصراعی یا بیتی در شعر اردو، فارسی خالص از آب در میآید اینک باین اشعار که از همان قسمت اردوی ارمغان حجاز نقل شده توجه فرمائید:

۱- آقای دکتر جاوید اقبال فرزند ارجمند و گرامی اقبال که در پاکستان به خدمات ادبی و ارزشی در زمینه

چاپ آثار اقبال اشتغال دارند.

غمین مشو که به بند جهان گرفتاریم	طلسم‌ها شکند آن‌دلی که ما داریم
خود آینه‌ها که از این خاکدان برون جستند	طلسم مهر و سپهر و ستاره بشکستند
حدید بنده‌ی مؤمن دل آویز	جگر بر خون نفس روشن، نگه تیز
چه بی پروا گذشتند از نوای صبحگاهین	که برد آن شور و عتی از سبد چشمان کنسیری؟
چه کافران و قمار حیات می‌بازی	که بازمانه بازی بخود نمی‌سازی
دگر بدمرغ‌های حرم نمی‌بینی	دل جنبد و نگاه غزالی و رازی
بحکم مفتی اعظم که فطرت از لبست	به دین صعوه حرام است کار شیخ‌بازی
همان فقیه ازل گفت جره شاهین را	بآسمان گروی با زمین نه پردازی
منم که توبه نکردم ز فاش گونی‌ها	ز بیم اینکه سلطان کنند غمازی
بدست مانده سرفندونی بخارالی است	دعا بگوز فقیران به ترک شیرازی (۱)

حسین احمد

عجم هنوز نماندند رموز دین و رنه	زدیوبند حسین احمد این چه بوالعجبی است
سرود بر سر منبر که ملت از وطن است	چه بی‌خبر ز مقام محمد عربی است
بمصطفی بر سر خویش را که دین همه اوست	اگر باو نرسیدی تمام بوله‌بی است

بانگ درا -

مولانا ی لاہور سے کتاب شعر بڑباں اردو نیز دارد. اولین مجموعه اردوی اقبال بانگ دراء نام دارد که در سال ۱۹۲۴ منتشر شده است. بانگ دراء محتوی اشعاری است که قبل از سفر فرنگ و در مدت اقامت فرنگ (از ۱۹۰۵ تا ۱۹۰۸) و پس از مراجعت به پنجاب سروده است بانگ دراء چنانکه گفتم اردو ست اما ابیات تمام فارسی هم در آن یافت میشود که ذیلا نقل میگردد :

قصه‌ی دارور سن بازی طفلانہ دل النجای ارنی سرخی افسانہ دل

شاعر

دوش می‌گفتم شمع منزل ویران خویش	گیسوی تو از پر پروانه دارد شانه‌ی
در جهان مثل چراغ لالای صحرا ستم	نی نصیب محفل نی قدمت کاشانه‌ی
مدتی مانند تو من هم نفس می‌سوختم	در طواف شعلام بالی نزد پروانه‌ی
می‌طابد صد جلوه در جان اعل فرسود من	بر نی خیزد از این محفل دل دیوانه‌ی

از کجا این آتش عالم فروز اندوختی

کرمک بی‌مابه را سوز کلیم آتوختی ؟



تخم دیگر بگف آریم و بکاریم ز او کانه گشتم ز خجلت نتوان کرد درو

و اینک برای اینکه نمونه‌ی از شعر اردوی اقبال هم آورده باشیم شعری اردو را که بی‌نی از خواجہ شیراز را تضمین فرموده نقل میکنیم:

پیام مرشد شیراز نفی مگر سزلی	که‌هی به سر نیاخانه‌ی ضمیر سروش
«جل نور تجلی است رای انور شاه	«جو قرب او مللی در صفای بیت کوش»



۱- اگر آن ترک شیرازی بدست آرد دل ما را

بخال هندویش بضم سرفند و بخارا را - حافظ

پنجاه و شش

می ندانی اول آن بنیاد را ویران کنند

گفت و می هر بنای کینه کا بآدان کنند

دل گرمی نگاه پاک بینی جان بی ثابی

چه باید مرد را طبع باندی مشرب نابی

«پس از مدت گذار افتاد بر ما کاروانی را»

با پند اخبریدار است جان نا توانی را

بهار آمد نگار آمد نگار آمد قرار آمد

بسا قافای نوای مرغ زار از شاخسار آمد

صدای آباران از فراز کوهسار آمد

گسدا بر باری خومه اندروادی و بهرا

که خیل نغمه پر دازان قطار اندر قطار آمد

سرت گردم بوهم قانون بشین سازده ساقی

پس از مدت از این شاخ کهن بانگ هزار آمد

گزار از اخدان بر سر و بی با کانه ساغر کش

تصرف های پنهانش بچشم آشکار آمد

بسا قافای حادیب خواجای بدر و چنین آور

ببازار محبت نقد ما گاهل عیار آمد

دگر شاخ خدل از خون ما نماند مگر دد

که خونش با نهال ملت ما سازگار آمد

سر خال تشبیدی بر گیسای لاله می باشم

بسا قافای بر افشانیم و می در ساغر اندازیم
فلک را سقف بشکافیم و طرح دیگر اندازیم

بال جبریل

یکی دیگر از آثار اردوی اقبال بال جبریل نام دارد. در بال جبریل شعر خالص فارسی کمتر دیده میشود. با این حال در آنهم مصراع های فارسی و تک بیت هایی وجود دارد مثلاً از این قبیل :

یقین الله متی، خود گزینی

ضیق مثل خلل آفتی نشینی

جلال عشق و متی بی نیازی

حبال عشق و متی بی نوازی

زوال عشق و متی حرف رازی

کمال عشق و متی طرف حیدر

سدهای روز و شب اصل حیات و ممات

سلسلهای روز و شب نقش عمر حادثات

ضرب کلیم

ضرب کلیم نیز از کتب اردوی مولانا اقبال است. ضرب کلیم با شعر زیر آغاز مییابد:

زمانه بالما اشیا چه کرد و کند؟
کمی نبرد که این داستان فرو خواند
تو صاحب نظری آنقدر ضعیف من است
دل تو بیند و اندیشه تو می داند
بمیران همه سرمادی بهار زمین
«که گل بدست تو از شاخ تازه تر ماند»

ضرب کلیم نیز اختصاص به بیان عقاید و نظرات و مشرب روحانی و عقاید دینی و تربیتی مولانا دارد. در این کتاب مولانا اقبال چند شعر برای مهدی و مهدی برحق سروده و با توجه به کتب مدعای فرقه بهائی شمری هم زیر عنوان محمد علی باب (۱) ساخته که مطلع آن بشرح زیر است:

بی بی خوب حنور علما باب گر تقریر
بیچاره غلط پر طعنهات اعراب سموات
اشاره بهمان جلسه محاکمه سید علی محمد باب در زمان ولایت مهدی ناصرالدین شاه است.
اقبال میگوید :

در حضور علما باب خوب نفاق میکرد

بیچاره اعراب سموات را غلط میخواند

علما بر غلط خوانی او تبسم میکردند

۱- نهضت باب ذاتاً نهضتی ضد عرب و ضد اسلامی بود مولانا اقبال نیز در جاوید نامه پیروان باب را در شمار ملحدین آورده. میرزا حسینعلی بهاء الله سازشکار و مرتجع بود و جنبه های انقلابی باب را از میان برد و فرقه ی غیر دینی بهائی را بوجود آورد شرح این منتهی را بکتاب دیگری حواله میدهم
ان شاء الله تعالی

پنجاه و هفت

اما او میگفت شما مقام مرا نمی شناسید
 امامت مرا تصدیق کنید که آزاد شدند
 آیات قرآن از زندان اعراب....
 در همین کتاب اقبال پیرامون صفات «بهدی برحق» و رهنمایی که بتواند مردم را هدایت
 کند اشاراتی میفرماید و از آن جمله میگوید:
 دنیای بمهدی برحق احتیاج دارد
 که نگاه او در دنیای اندیشه زلزله بیفکند..
 این قلعه شعر اردو بسیار عمیق و پرمعنا و امید بخش است و باور کلی شعرهای اردو
 و فارسی مولانا است که با و عنوان رومی و لسان الغیب زمان داده است.

مقام شاعری اقبال

اقبال از آن مردانی است که برای بیان مطلب و مقصودی شعر را بعنوان وسیله و افزاینده
 کار انتخاب کرده و هرگز خود شعر برای او هدف نبوده بلکه از عنوان شاعری گریزان بوده است. خود
 فرماید :

فدینی خیر از آن مرد فرو دست که برهن قیمت شعر و سخن است
 اهل معنی می دانند که تنها چنین مردان سراینده شعر ناب میگردند و من بجزرات
 میگویم عاقبت طلسم شعر فارسی را بعد از قرنهای اقبال شکسته است.
 اقبال برای بیان مطالب خود زبان فارسی را انتخاب کرده است.

هندیم از فارسی بیگانه ام ماء نو دشم تھی پیما ندام
 سرچندندی در عاقبت شکر است طرز گفتاردی شیرین تر است
 اما درباره بیان اقبال باید تذکر بدهیم که از قرن هشتم بعد از بدیدریج بین فارسی شبه قاره
 هند و فارسی رایج در ایران تفاوت هایی پیدا شده است و از آن جمله پاره ای از شیوه های زبان
 را که در قدیم در ایران معمول بوده و بعد منسوخ شده هندوستان و افغانستان محفوظ نگاه داشته
 است (صفحاتی که از سیر الملوك و تاریخ بیهقی) در مقدمه همین کتاب نقل شده بهترین شاهد این
 مدعا است (۱)

همچنین پاره ای کلمات از قبیل تم-تپ-بفاوت-وا- که در فارسی ادبی فعلی مهجور و غیر فصیح
 است در هند فصیح بشمار می آید و در میان استادان هندی شعر فارسی نمونه های آن بسیار است
 که علاقمندان میتوانند با آنها مراجعه کنند.

کوتاه سخن که سخن شناسان قدس سخن اقبال را میدانند و شعر ناب او را می شناسند و جوهر
 لطیف اندیشه او را در جامه زیبای شعر می بینند و میدانند اقبال روحی وارد بخوده شعر نمی گفته
 و شعرش الهام محض است و برای آنکه دانسته شود شعر او الهام محض است اینک نمونه ای از شعر
 فارسی اقبال را اینجا نقل میکنیم تا تفاوت بین شعر و شعر و لای لاهور که الهام محض است بهتر

۱- در نشریه دانشجویان ایرانی مقیم اروپا خواندم که فارسی دوستان به روشنی که جهت ملی قلم
 دادن زبان پشتو در افغانستان شده اشاره کرده و با علیحضرت پادشاه افغان عرضه داشته اند در حالیکه مواد و
 منشأ زبان دری بلخ و طاجیکستان است چرا گوشت میشود که پشتو بجای فارسی در افغانستان زبان ملی قلمداد
 گردد؟! علیحضرت پادشاه افغانستان در جواب این مطلب فرموده اند «من که گاهی بشکار میروم روستا پانسی
 را می بینم که هیچ خواندن و نوشتن ندارند ولی چون سخن گویند پنداری تاریخ بیهقی می خوانند»

دانسته شود. بنظر من تفاوت بین شعر و نثر فارسی اقبال بی شباهت به تفاوت بین احادیث منسوب به پیغمبر و آیات معجز آثار قرآن کریم نیست اینک نمونه‌ای از نثر اقبال (۱)

و مخدوم دانشمند:

خط دست آقائی بوسیله سرکار پیروفسر محمد اقبال (۲) صاحب راهی کرده بودید حاصل شده سالهای دراز است که میل و آرزوی ایران شما را در صمیم می‌پرورم و یگانانه محصول ذره‌نمای وجود را سخن پارسی میدانم اینک سخن پارسیم مطلوب و مقبول هم چون آقائی دانشمند بنامی که میزان ذوق ادب ایرانست باشد مایه‌ی فخر و دل‌داری این نیازمند است غبن دارم که جز از زبور عجم مرا بخدمت شماره نبوده است و پیام مشرق را بهمین هفته بخدمت فرستاده می‌کنم والسلام مع الف احترام نیاز کیش محمد اقبال ۴ نومبر ۱۹۳۲ء

اقبال خود درباره شعر خود فرماید:

آشنای من ز من بیگانه رفت	از خستاتم تویی بی‌عانه رفت
من شکوه خرویی او را دهم	طاق کسری زیر پای او نیم
او حدیث دلبری خواهد ز من	آب و رنگ شاعری خواهد ز من
کم نظری تایی جانم ندید	آشکارم دید و پنهانم ندید
نرگ گل رنگین ز مضمون من است	عدو من فطری خون من است

سخن آخر

چنانکه با مطالعه این کتاب در خواهید یافت ضمن آنکه اقبال پیام محبتی برای بشریت داشته هدفش اتحاد دنیای اسلام بوده است. میدانم برای اتحاد اسلام از مدت‌ها پیش کوشش‌هایی شده و مردانی چون عبدالرحمن کواکبی و سید جمال الدین افغانی نیز در این مورد کارهایی کرده‌اند اما به نتیجه نرسیده‌اند. البته مقصودم این نیست که فکر اتحاد اسلام عملی نیست ولی آنچه بنظر این فقیر میرسد این است که قدم اول این اتحاد با وحدت ایران و افغانستان و پاکستان برداشته شود و از آن پس برای اتحاد سایر بلاد اسلامی و تعمیم روح واصل اسلام در سراسر جهان اقداماتی بعمل آید. این است آن هدف خدائی و بزرگی که در پیش است. این است همان حقیقتی که بر دیوار زمانه نقش شده است.

در پایان خود را وظیفه دار میدانم که از آقای و نذیر احمد دکتر ذاکر وابستگی محترم فرهنگی سفارت پاکستان و آقای روستا باختری فرزند نجیب افغانستان و آقایان ملک و جعفری دانشجویان پاکستانی و هندی که با من همکاری کرده‌اند صمیمانه تشکر کنم خاصه آقای دکتر ذاکر که کتب اقبال و عکس‌های لازم را در اختیار من گذاشته و نهایت علاقه را در انجام این مهم از خود نشان داده‌اند.

همچنین از آقایان داود شیرازی مدیر محترم کتابخانه سنائی که با میل و رغبت چاپ این کلیات را عهده دار شدند و آقای هدایت ارشادی کتاب فروش و آقایان عباس مقدم و کامبیز وحیدی آقایان علی تنیده و رصفه بند و آقایان سید فضل الله مطهری - احمد حسین زاده - علی جلایی - رضا سهیلا قاسم زرین کمر - جلیل بدک - حسین شهرستانکی حروفچین‌ها و آقایان مهدی بازجی و فیروز بختیاری ماشین‌چی‌های چاپخانه گیلان و آقای ناصر عبدالرزاق مدیر محترم چاپخانه گیلان و همسر

۱- این نامه را مولانا اقبال در جواب نامه آقای سید نفیسی نوشته است.

۲- این پرورنده محمد اقبال یکی از استادان دانشگاه پنجاب است و با مولانا محمد اقبال نسبتی ندارند.

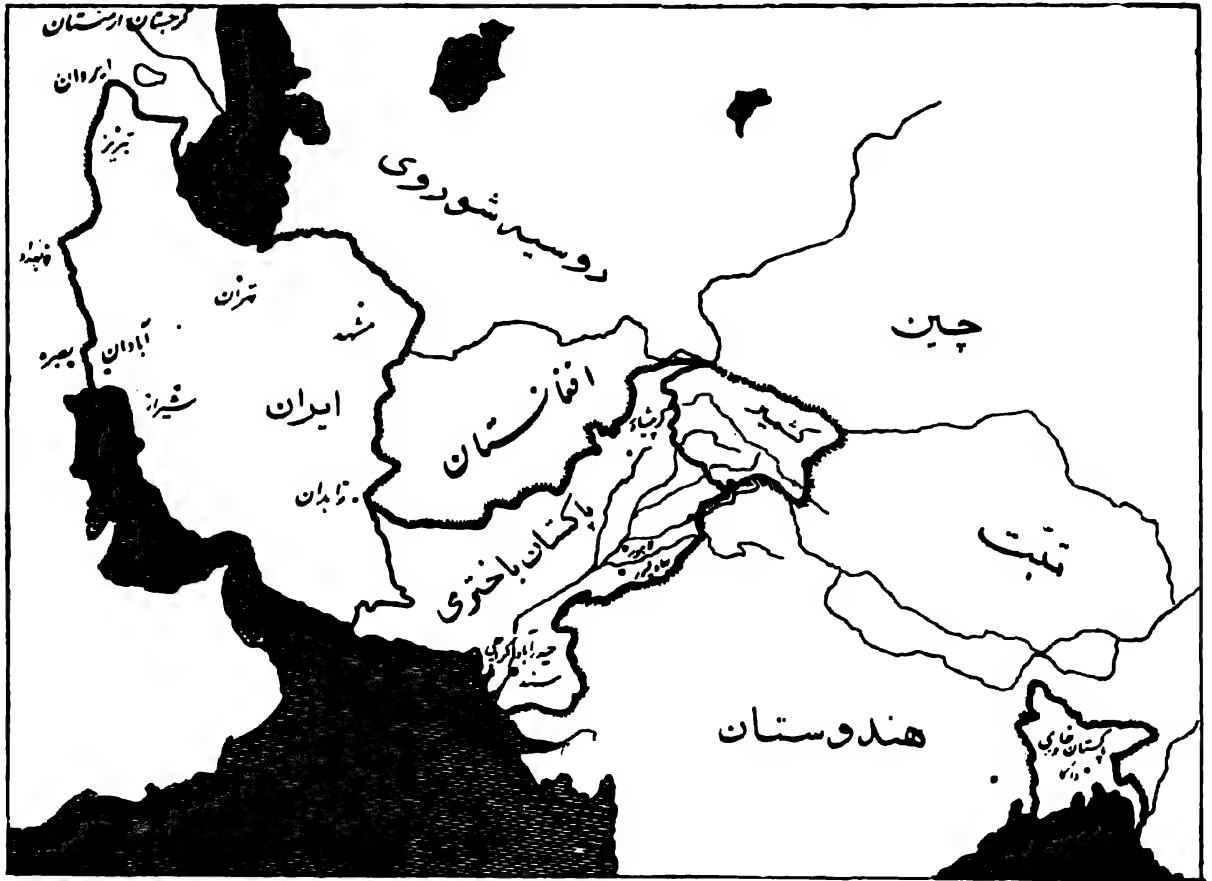
با نوه‌ها سروش (ذوالخیر) و آقایان رضا نوری و خسروی مصححین و آقای‌های یونس سروش که هر يك بنحوی در راه انجام این مهم خدمتی به‌عهده گرفته و یاریم کرده اند صمیمانه سپاسگزاری می‌کنم و اجر و پاداش جمیل برای همگی آنان از خدای بزرگ خواهانم. همچنین از استاد عزیز آقای محیط طباطبائی که برای نخستین بار مرا بنیان نهاد با نام اقبال آشنا کرده‌اند و علامه استاد مجتبی مینوی و نویسنده ارجمند سید علامه رضا سعیدی که رسالانشان در نوشتن این مقدمه مورد مراجعه و استفاده بوده صمیمانه تشکر می‌نمایم (۱) و بحکم حق شناسی قسمت‌هایی از نوشته‌های این بزرگواران را در باره اقبال در مقدمه کلیات اقبال که برای اولین بار در ایران چاپ می‌شود نقل کرده‌ام.

امیدوارم خوانندگان عزیز و دانشمندان ارجمند بدین کاری که شده با عنایت نظر کنند و چنانچه کوتاهی و اشتباهی در کار من ملاحظه شود (و مخصوصاً اغلاط بی‌شمار چاپی را در مقدمه و متن و حواشی) بچشم‌عفو و بخشایش بنگرند و در اصلاح آن بکوشند که من جز انجام وظیفه و تقدیم خدمتی از انجام این مهم مقصود دیگری نداشته‌ام.

احمد سروش

۱- در ایران استادان و دانشمندان و شاعرانی که ذیل یاد می‌کنم بوسیله نوشتن مقالات و انتشار و ابالات با بانی و خطابه و تهیه آثاری به نظم یا به نثر از مولانا محمد اقبال یاد کرده‌اند که ذیل بدون رعایت تقدم و تاخر نام گرامی آنان ذکر می‌گردد.

ملك الشمرای، هار - علی اکبر دهخدا - ادیب السلطنه، صمیمی - صادق سرمد - سید حسن تقی‌زاده - حسین‌علاء سیدضیاءالدین طباطبائی - علی اصغر حکمت - محسنی مینوی - محیط طباطبائی - دکتر محمد مین - دکتر مصطفی صورنگر - سعید نفیسی - دکتر حسین خطیبی - محمد نزلگار - خواجه دکتر عبدالحمید عرفانی - غنفر علی‌جاس - صادق نشات - عبدالحمین نوالی - محمد حجازی - دوشیزه دکتر کچکینه کاظمی - دکتر رجائی - علی فدایی - دکتر قائم - رضا - رهی میری - امیری فیروزکوهی - گلچین‌مدانی - حبیب‌نعمانی - رجائی - ادیب پرومند - کاظم دجوی - دکتر ازانی - هر فورا السار و بانو زالی



در این نقشه وضع ایران و افغانستان و پاکستان و مناطق همجوار بخرابی دیده میشود

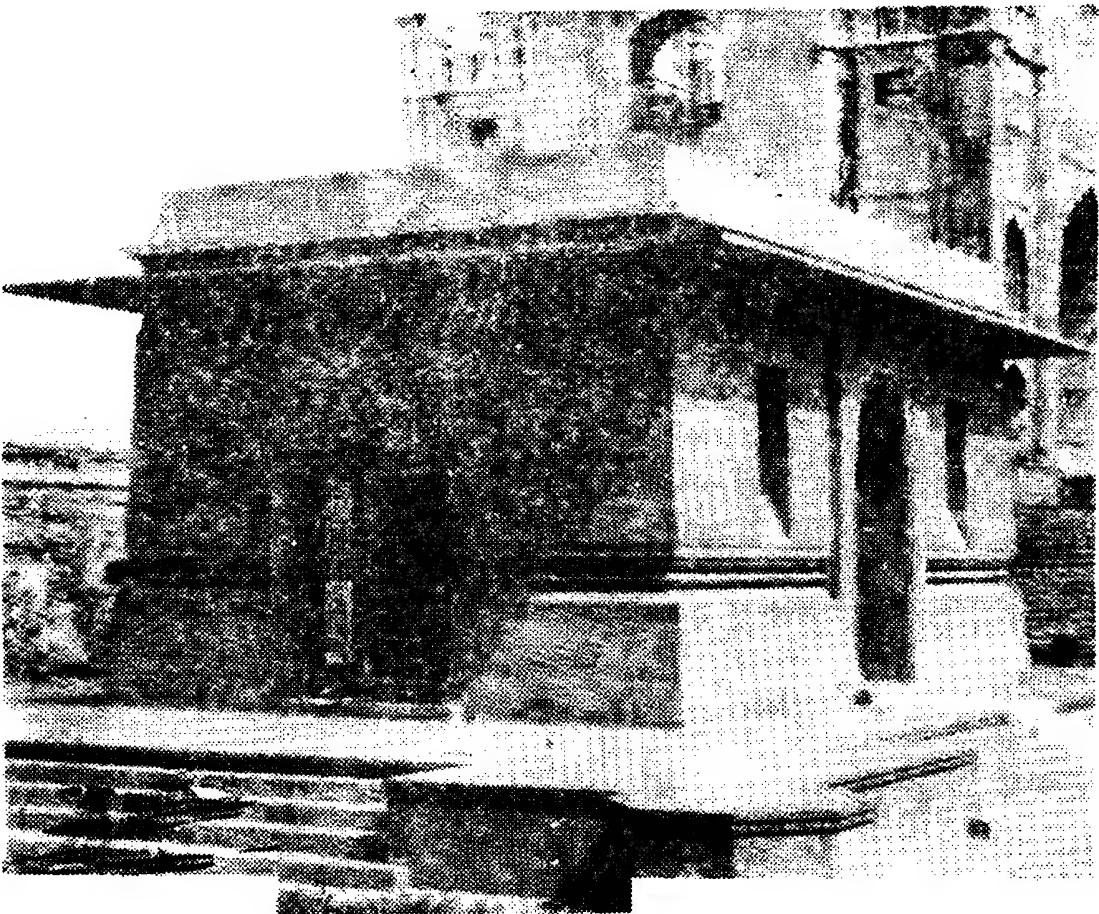


بیا بمجلس اقبال و یک دوساغر کش

اگر چه سر نتراشد فلندری داند



خانه اقبال و محلی که مولانا اقبال طرح آثار بلند خویش را ریخته است



آرامگاه اقبال

اسرار و رموز

دی شیخ با چراغ‌هی گنت گرد شهر
 کز دیو و دد ملولم و انسانم آرزوست
 زین هرهان ست عناسر دلم گرفت
 شیر خدا و رستم دستانم آرزوست
 گفتم که یافت می‌نشود چنانیم ما
 گفت آنکه یافت می‌نشود آنم آرزوست
 «مولانا جلال‌الدین رومی»

بسم الرحمن الرحيم

اسرار خودی

تهیه

نیمت در خنك و تریشی من کوتاهی
چوب هر نخل که منبر نشود دار کنم

« نظیری نیشابوری »

گریه‌ی من بر رخ گل آب زد
سبزه از هنگامه ام بیدار رست
مصرعی کارید و شمشیری درود
تار افغانم بیود باغ رشت
صد سحر اندر گریبان من است
محرم از نا زاد های عالم است
کوهنوز از نیستی بیرون نجست
گل بشاخ اندر نهان در دامنم
زخمه بر تار رگ عالم زدم
هم نشین از نغمه ام نا آشناست
رسم و آئین فلك نا دیده ام
هست نا آشفته سیمایم هنوز

راه شب چون مهر عالم تاب زد
اشك من از چشم نر گس خواب شست
باغبان زور کلامم آزمود
در چمن جز دانه‌ی اشکم نکشت
ذره ام مهر منیر آن من است
خاك من روشن ترا ز جام جم است
فکرم آن آهو سر فتراك بست
سبزه نا روئیده زیب گلشنم
محفل رامشگری (۱) بر هم زدم
بسکه عود فطرتم نادر نواست
در جهان خورشید نوزائیده ام
رم ندیده انجم از تابم هنوز

۱- رامشگر نوازنده ، خواننده، مطرب، خنیاگر.

بحر از رقص ضیایم (۱) بی نصیب	کوه از رنگ حنایم بی نصیب
خوگر من نیست چشم هست و بود	لرزه بر تن خیزم از بیم نمود
بام (۲) از خاور رسید و شب شکست	شبم نو بر گل عالم نشست
انتظار صبح خیزان می کشم	ای خوشا زر تشتیان آتشم
نغمه ام از زخمه (۳) بی پرواستم	من نوای شاعر فرداستم
عصر من داندۀ ی اسرار نیست	یوسف من بهر این بازار نیست
نا امیداستم زیاران قدیم	طور من سوزد که می آید کلیم
قلزم یاران چو شبم بی فروش	شبم من مثلیم (۴) طوفان بدوش
نغمه ی من از جهان دیگر است	این جرس را کاروان دیگر است
ای بسا شاعر که بعد از مرگ زاد	چشم خود بر بست و چشم ما گشاد
رخت ناز از نیستی بیرون کشید	چون گل از خاک مزار خود دمید
کاروان ها اگر چه زین صحرا گذشت	مثل گام ناقه (۵) کم غوغا گذشت
عاشقم فریاد ایمان من است	شور حشر (۶) از پیش خیزان من است
نغمه ام ز اندازۀ ی تار است بیش	من ترسم از شکست عود خویش

۱- ضیا بکسر روشنی را گویند در اصطلاح صوفیه نیز عبارت است از رؤیت اشیاء بعین حق
 ۲- بام بمعنی صبح زود - نزدیک طلوع آفتاب آمده در اینجا کنایه از نور و نور خورشید است.

۳- زخمه آلتی است فلزی که با آن تار میزنند. گاه با پنجه هم میزنند و بطور کلی ضری است که بسیم ساز میزنند تا افغان آن برخیزد.

۴- یم دریاست

۵- ناقه شتر ماده.

۶- حشر برخیزانیدن، برانگیختن، ردگان پس از مرگ. روز حشر- روز رستاخیز روز

قیامت - یوم الحشر.

قطره از سیلاب من بیگانه به
 در نمی‌گنجد بجو عمان من
 غنچه‌گز بالیدگی گلشن نشد
 برقها خوابیده در جان من است
 پنجه کن با بحر من از صحرای
 چشمه‌ی حیوان براتم کرده اند
 ذره از سوز نوایم زنده گشت
 هیچکس رازی که من گویم نگفت
 سر عیش جاودان خواهی بیا
 هم زمین هم آسمان خواهی بیا
 قلم از (۱) آشوب او دیوانه به
 بحر ها باید پی طوفان من
 در خور ابر بهار من نشد
 کوه و صحرا باب جولان من است
 برق من در گیرا گرسیناستی (۲)
 محرم راز حیاتم کرده اند
 پرگشود و کرمک تابنده گشت
 همچو فکر من در معنی نه سفت
 هم گردون با من این اسرار گفت

از ندیمان راز ها نتوان نهفت

ساقیا بر خیز و می در جام کن
 شعله‌ی آبی که اصلش زمزم است ۳
 می‌کند اندیشه را هشیار تر
 اعتبار کوه بخشد گاه را
 خاک را اوج ثریا میدهد
 خامشی را شورش محشر کند
 محو از دل کاوش ایام کن
 گر گدا باشد پرستارش جم است
 دیده‌ی بیدار را بیدار تر
 قوت شیران دهد روباه را
 قطره را پهنای دریا میدهد
 پای کبک از خون باز احمر کند

۱ - قلم بزم یکم و سوم دریا و چاه بسیار آب را گویند بفتح سوم هم آمده است. ضمناً دریای احمر را هم گویند و شهری میان مکه و مصر را هم گفته اند. در عجایب المخلوقات آمده دریائی است که از هند برآید و قلم شهری است در کنار آن قرزم نیز گفته شده است. اما در اینجا مراد همان دریای مطلق است.

۲ - سینا نام کوهی است که حضرت موسی علیه السلام را بر آن تجلی شد. صحرائی در مصر را نیز به همین نام خوانند.

۳ - زمزم (بفتح هـ ردوزا) نام چاه معروفی است نزدیک کعبه که آب آن مشهور است.

خیز و در جامم شراب ناب ریز	برشب اندیشه ام مهتاب ریز
تا سوی منزل کشم آواره را	ذوق بیتابی دهم نظاره را (۱)
گرم رو از جستجوی نوشوم	روشناس آرزوی نو شوم
چشم اهل ذوق را مردم شوم	چون صدا در گوش عالم گم شوم
قیمت جنس سخن بالا کنم	آب چشم خویش در کالا کنم
باز بر خوانم فیض پیرروم (۲)	دفتر سر بسته اسرار علوم
جان او از شعله ها سرمایه دار	من فروغ يك نفس مثل شرار
شمع سوزان تاخت بر پروانه ام	باده شبخون ریخت (۳) بر پیمانه ام
پیررومی خاک را اکسیر (۴) کرد	از غبارم جلوه ها تعمیر کرد
ذره از خاک بیابان رخت بست	تا شعاع آفتاب آرد بدست
موجم و در بحر او منزل کنم	تا در تابنده ئی حاصل کنم

من که مستی ها ز صهبایش کنم

زندگانی از نفس هایش کنم

شب دل من مایل فریاد بود	خامشی از یاربم آباد بود
شکوه آشوب غم دوران بدم	از تهی پیمانگی نالان بدم
این قدر نظاره ام بیتاب شد	بال و پر بشکست و آخر خواب شد
روی خود بنمود پیر حق سرشت (۵)	کو بحرف پهلوی قرآن نوشت

۱ - نظاره (بفتح نون و تشدید ظا) تماشا کردن گروهی از مردم که بسوئی نگران باشند
بمعنی دور بین نیز آمده و بکسرون و فتح را بدون تشدید در فارسی بمعنی نگریستن آمده است

۲ - مولانا جلال الدین بلخی مقصود است .

۳ - شبخون و شبخون شب هنگام غفلتاً بر سر دشمن تاختن و کنایه از کارهایی است که

بی اطلاع طرف صورت گیرد .

۴ - اکسیر بکسر کیمیا را گویند .

۵ - کنایه از مولانای روم است مثنوی مولوی بمعنوی هست قرآنی بلفظ پهلوی

گفت ای دیوانه‌ی ارباب عشق	جرعه‌ئی گیر از شراب ناب عشق
بر جگر هنگامه‌ی محشر بزن (۱)	شیشه بر سردیده بر نشتر بزن
خنده را سرمایه‌ی صد ساله ساز	اشك خونین را جگر پر کاله ساز
تابکی چون غنچه‌می باشی خموش	نکته (۲) خود را چو گل ارزان فروش
در گره هنگامه‌داری چون سپند	محمل (۳) خود بر سر آتش به بند
چون جرس آخر زهر جزو بدن	ناله‌ی خاموش را بیرون فکن
آتش استی بزم عالم بر فروز	دیگران راهم ز سوز خود بسوز
فاش گو اسرار پیرمی فروش	موج‌می شو کسوت مینا بپوش
سنگ شو آئینه‌ی اندیشه را	بر سر بازار بشکن شیشه را
از نیستان همچونی پیغام ده	قیس (۴) را از قوم حسی پیغام ده
ناله را انداز نو ایجاد کن	بزم را از های و هو آیاد کن
خیز و جان نوبده هر زنده را	از قم خود زنده تر کن زنده را
خیز و پا بر جاده‌ی دیگر بنه	جوش سودای (۵) کهن از سر بنه
آشنای لذت گفتار شو	ای درای (۶) کاروان بیدار شو

۱- هنگامه بمعنی معرکه است. جمعیت مردم و فریاد و غوغا و هیاهو را نیز گویند.

بمعنی وقت و زمان هم گفته شده است.

۲ - نکته بوی خوش را گویند.

۳ - محمل بفتح اول و کسر سوم کجاوه و هودج است. به کسر اول و فتح سوم بند و دوال

شمشیر را هم گویند.

۴ - قیس بنی عامر همان مجنون است و حی هم قبیله اوست.

۵ - سودا بمعنی اندیشه و خیال و حرارت و شوریدگی و خیالات زائد و فاسد

را گویند.

۶ - در - زنك و جرس و زنگی که برگردن چار پایان کاروان بندند.

* عین متن

زین سخن آتش به پیراهن شدم مثل نی هنگامه آبستن شدم
چون نوا از تار خود برخاستم جتئی از بهر گوش آراستم
بر گرفتم پرده از راز خودی
وا نمودم سر اعجاز خودی

بود نقش هستیم انگاره‌ئی (۱) نا قبولی ناکسی ناکاره‌ئی
عشق سوهان زد مرا آدم شدم عالم کیف و کم عالم شدم
حرکت (۲) اعصاب گردون دیده‌ام در رکمه گردش خون دیده‌ام
بهر انسان چشم من شبها گریست تا دریدم پرده‌ی اسرار زیست
از درون کارگاه ممکنات بر کشیدم سر تقویم حیات
من که این شب را چومه آراستم گرد پای ملت بیضاستم
ملتی در باغ وراغ آوازه اش آتش دلها سرود تازه اش
ذره کشت و آفتاب انبار کرد خرمن از صدرومی و عطار (۳) کرد
آه گرم رخت بر گردون کشم گرچه دودم از تبار آتشم
خامه ام از همت فکر بلند راز این نه پرده در صحرا فکند

قطره تا همپایه‌ی دریا شود

ذره از بالیدگی صحرا شود

شاعری زین مثنوی مقصود نیست بت پرستی بت گری مقصود نیست
هندیم از پارسی بیگانه ام ماه نو باشم تهی پیمانه ام
حسن انداز بیان از من مجو خوانسار و اصفهان (۴) از من مجو

۱- انگاره بمعنی دندار و تصور و سرگذشت و اندازه و نقش آمده و در اینجا بمعنی نقش ناتمام آمده است .

۲ - حرکت بسکون را خوانده شود .

۳ - مراد از عطار شیخ فریدالدین عطار شاعر عارف مشهور است .

۴ - خوانسار و اصفهان دو شهر معروف که از آن شعرای بزرگ برخاسته اند .

گرچه هندی در عذوبت (۱) شکر است طرز گفتار درری (۲) شیرین تر است
 فکر من از جلوه اش مسحور گشت خامه من شاخ نخل طور گشت
 پارسی از رفعت اندیشه ام در خورد با فطرت اندیشه ام
 خرده (۳) بر مینا مگیرای هوشمند
 دل بذوق خرده ی مینا (۴) به بند

در بیان اینکه اصل نظام عالم از خودی است و تسلسل

حیات تعینات وجود بر استحکام خودی انحصار دارد

پیکر هستی ز آثار خودی است (۵) هر چه می بینی ز اسرار خودی است
 خویشتن را چون خودی بیدار کرد آشکارا عالم پندار کرد
 صد جهان پوشیده اندر ذات او غیر او پیدا است از اثبات او
 در جهان تخم خصومت کاشت است خویشتن را غیر خود پنداشت است
 سازد از خود پیکر اغیار را تا فزاید لذت پیکار را
 میکشد از قوت بازوی خویش تا شود آگاه از نیروی خویش
 خود فریبی های او عین حیات همچو گل از خون و ضو عین حیات
 بهر يك گل خون صد گلشن کند از پی يك نغمه صد شیون کند
 يك فلک را صدهلال آورده است بهر حرفی صد مقال آورده است

۱ - عذوبت شیرینی .

۲ - دری - همان زبان فارسی است که بعد از زبان پهلوی متداول گردیده و با اندک تغییری بصورت فارسی مصطلح امروزی درآمده است .

۳ - خرده گرفتن نکته چینی کردن

۴ - خرده مینا شراب است .

۵ - این اشاره معنی لفظ خودی را روشن می کنند و در صفحات بعد نیز این معنی روشن تر

شده است .

عذر این اسراف و این سنگین دلی
 حسن شیرین عذر درد کوهکن
 سوز پیهم قسمت پروانه ها
 خامه‌ی او نقش صد امروز بست
 شعله‌های او صدا براهیم سوخت (۱)
 می‌شود از بهر اغراض عمل
 خیزد انگیزد پرد تابد رمد
 وسعت ایام جولانگاه او
 گل بجیب آفاق از گلکاریش
 شعله‌ی خود در شرر تقسیم کرد
 خود شکن گردید و اجزا آفرید
 باز از آشفته‌گی بیزار شد
 و نمودن خویش را خوی خودی است

خلق و تکمیل جمال معنوی
 نافه‌ئی عذر صد آهوی ختن
 شمع عذر محنت پروانه ها
 تا بیارد صبح فردائی بدست
 تا چراغ يك محمد بر فروخت
 عامل و معمول و اسباب و علل
 سوزد افروزد کشد میرد دمد
 آسمان موجی ز گرد راه او
 شب‌زخوابش روز از بیداریش
 جز پرستی عقل را تعلیم کرد
 اندکی آشفته و صحرا آفرید
 وز بهم پیوستگی کهسار شد
 خفته در هر ذره نیروی خودی است

قوت خاموش و بیتاب عمل

از عمل پابند اسباب عمل

چون حیات (۲) عالم از زور خودی است
 قطره چون حرف خودی از بر کند
 باده از ضعف خودی بی پیکر است
 گرچه پیکر می‌پذیرد جام می
 کوه چون از خود رود صحرا شود
 موج تا موج است در آغوش بحر
 حلقه‌ئی زد نور تا گردید چشم

پس بقدر استواری زندگی است
 هستی بی مایه را گوهر کند
 پیکرش منت پذیر ساغر است
 گردش از ماوام گیرد جام می
 شکوه سنج (۳) جوشش دریا شود
 می‌کند خود را سوار دوش بحر
 از تلاش جلوه ها جنبید چشم

۱ - ابراهیم علیه السلام . پیامبر معروف که در آتش رفت .

۲ - بکسر زای حیات خوانده میشود .

۳ - جیم سنج مکسور خوانده میشود .

همت او سینه‌ی گلشن شکافت
خویش را از ذره‌ها تعمیر کرد
هم‌چو اشك آخر ز چشم خود چکید
از جراحت‌ها بیاسودی نگین
دوش او مجروح بار نام غیر
ماه پابند طواف پیهم است
پس زمین مسحور چشم‌خاور است
مایه‌دار از سطوت او کوهسار
اصل او يك دانه‌ی گردن‌کش است

سبزه چون تابدمید (۱) از خویش یافت
شمع هم خود را بخود زنجیر کرد
خود گدازی‌پیشه کرد از خود درمید
گر بفطرت پخته‌تر بودی نگین
می‌شود سرمایه دار نام غیر
چون زمین برهستی خود محکم است
هستی مهر از زمین محکم تراست
جنبش از مژگان بردشان چنار
تار و پود کسوت او آتش است

چون خودی آرد بهم نیروی زیست

می‌گشاید قلزمی از جوی زیست

در بیان اینکه حیات خودی از تخلیق و تولید مقاصد است

کاروانش را دراز مدعاست
اصل اودر آرزو پوشیده است
تا نگردد مشتش خاک تو مزار
فطرت هرشی امین آرزوست
سینه‌ها از تاب او آئینه‌ها
خضر باشد موسی ادراک را
غیر حق میرد چو او گیرد حیات
شهرش بشکست و از پرواز ماند
موج بیتابی ز دریای خودی
دفتر افعال را شیرازه بند

زندگانی را بقا از مدعاست
زندگی در جستجو پوشیده است
آرزو را در دل خود زنده دار
آرزو جان جهان رنگ و بوست
از تمنا رقص دل در سینه‌ها
طاقت پرواز بخشد خاک را
دل ز سوز آرزو گیرد حیات
چون ز تخلیق تمنا باز ماند
آرزو هنگامه آرای خودی
آرزو صید مقاصد را کمند

شعله را نقصان سوزا فرسوده کرد	زنده را نفی تمنا مرده کرد
بست صورت لذت دیدار ما	چیست اصل دیده‌ی بیدار ما ؟
بلبل از سعی نوا متقار یافت	کبک پا از شوخی رفتار یافت
نغمه از زندان او آزاد شد	نی برون از نیستان آباد شد
هیچ میدانی که این اعجاز چیست	عقل ندرت کوش و گردون تاز چیست
عقل از زائیدگان بطن اوست	زندگی سرمایه دار از آرزوست
چیست راز تاز گیهای علوم	چیست نظم قوم و آئین و رسوم
سرزدل بیرون زد و صورت به بست	آرزویی کو بزور خود شکست
فکرو تخیل و شعور و یاد و هوش	دست و دندان و دماغ و چشم و گوش
بهر حفظ خویش این آلات ساخت	زندگی مرکب چو در جنگاه باخت
غنچه گل از چمن مقصود نیست	آگهی از علم و فن مقصود نیست
علم از اسباب تقویم خودی است	علم از سامان حفظ زندگی است
علم و فن از خانه زادن به حیات	علم و فن از پیش خیزان حیات
از شراب مقصدی مستانه خیز	ای ز راز زندگی بیگانه خیز
ما سوی را آتش سوزنده ئی	مقصدی مثل سحر تابنده ئی
دلربائی دلستانی دلبری	مقصدی از آسمان بالاتری
فتنه در جیبی سراپا محشری	باطل دیرینه را غارتگری

ما زتخلیق مقاصد زنده ایم

از شعاع آرزو تابنده ایم

در بیان اینکه خودی از عشق و محبت استحکام می‌پذیرد *

نقطه‌ی نوری که نام او خودی است	زیر خاک ما شرار زندگی است
از محبت می‌شود پاینده تر	زنده تر سوزنده تر تابنده تر

از محبت اشتعال جوهرش (۱)	ارتقای ممکنات مضمزش
فطرت او آتش اندوزد ز عشق	عالم افروزی بیاموزد ز عشق
عشق را از تیغ و خنجر باک نیست	اصل عشق از آب و باد و خاک نیست
در جهان هم صلح و هم پیکار عشق	آب حیوان تیغ جوهر دار عشق
از نگاه عشق خارا شق بود	عشق حق آخر سراپا حق بود
عاشقی آموز و محبوبی طلب	چشم نوحی قلب ایوبی طلب
کیمیا پیدا کن از مشت گلی	بوسه زن بر آستان کاملی
شمع خود را همچو رومی بر فروز	(۲) روم را در آتش تبریز سوز
هست معشوقی نهان اندر دلت	چشم اگر داری بیا بنمایمت
عاشقان او ز خوبان خوب تر	خوشتتر و زیبا تر و محبوب تر
دل ز عشق او توانا می شود	خاک همدوش ثریا می شود
خاک نجدا از فیض او چالاک شد	آمد اندر وجد و بر افلاک شد
در دل مسلم مقام مصطفی است	آبروی مازنام مصطفی است
طور موجی از غبار خانه اش	کعبه راییت الحرم کاشانه اش
کمتر از آنی ز اوقاتش ابد	کاسب افزایش از ذاتش ابد
بوریا ممنون خواب راحتش	(۳) تاج کسری زیر پای امتش
در شبستان حرا خلوت گزید (۴)	قوم و آئین و حکومت آفرید
ماند شبها چشم او محروم نوم (۵)	تابه تخت خسروی خوابید قوم

۱- اشتعال شعله ور شدن افروختن آتش بر افروختگی .

۲ - روم و تبریز اشاره به ولانا جلال الدین رومی و شمس الحق تبریزی است .

۳ - طاق کسری هم شنیده شده است .

۴ - حرا مقصود غار حرا خلوتگاه پیغمبر اسلام است .

۵ - نوم - خواب .

دیده‌ی او اشکبار اندر نماز	وقت هیجایتیغ او آهن گداز (۱)
قاطع نسل سلاطین تیغ او	دردعای نصرت آمین تیغ او
مسند اقوام پیشین در نور	در جهان آئین نو آغاز کرد
(۲) همچو او بطن ام گیتی نژاد	از کلید دین در دنیا گشاد
باغلام خویش بریک خوان نشست	در نگاه او یکی بالاو پست (۳)
دختر سردار طی آمد اسیر (۵)	در مصافی پیش آن گردون سریر
گردن از شرم و حیا خم کرده بود	پای در زنجیر و هم بی پرده بود
چادر خود پیش روی او کشید	دخترک را چون نبی بی پرده دید
پیش اقوام جهان بی چادریم	ما از آن خاتون طی عریان تریم
در جهان هم پرده دار ماست او	روز محشر اعتبار ماست او
آن بیاران این باعدا رحمتی	لطف و قهر او سرا پا رحمتی
مکه را پیغام لاتثریب (۶) داد	آن که بر اعدا در رحمت گشاد
چون نگه نور دو چشمه می و یکیم	ما که از قید وطن بیگانه ایم
شبم یک صبح خندانیم ما	از حجاز و چین و ایرانیم ما
در جهان مثل می و میناستیم	مست چشم ساقی بطحاستیم (۷)
آتش او این خس و خاشاک سوخت	امتیازات نسب را پاک سوخت
اوست جان این نظام و او یکیست	چون گل صد برگ ما را بوی یکیست

۱ - هیجا جنک و کارزار و نبرد را گویند .

۲ - یعنی شکم مادر کیتی .

۳ - اشاره بمواسات و مساوات اسلام است .

۴ - مصاف جنک و سریر تخت و اورنگ

۵ - سردار طی همان سردار مشهور پخشنده عرب است .

۶ - لاتثریب علیکم الخ آیه شریفه قرآن است : با اینکه کفار مکه به پیغمبر گرامی و مسلمانان صدمات سیار وارد کردند پس از فتح مکه فرمان لاتثریب صادر شد .

۷ - بطحا و وادی بطحا مقامی است نزدیک مکه معظمه .

سر مکنون دل او ما بدیم نعره بی باکانه زد افشا شدیم
 شور عشقش درنی خاموش من می تپد صد نغمه در آغوش من
 من چه گویم از تولایش که چیست خشک چوبی در فراق او گریست (۱)
 هستی مسلم تجلی گاه او طورها بالذکر ز گرد راه او
 پیکرم را آفرید آئینه اش صبح من از آفتاب سینه اش
 در تپد دمبدم آرام من گرم تر از صبح محشر شام من
 ابر آزار (۲) است و من بستان او تاك من نمناك از باران او
 چشم در گشت محبت کاشتم از تماشا حاصلی بر داشتم
 خاک یثرب از دو عالم خوشتر است (۳) ای خنک شهری که آنجاد لبر است
 کشته‌ی انداز ملا جامیم نظم و نثر او علاج خامیم
 شعر لب ریز معانی گفته است در ثنای خواجه گوهر سفته است

((نسخه‌ی کونین را دیباچه اوست

جمله عالم بندگان و خواجه اوست)).

کیفیت‌ها خیزد از صهبای عشق هست هم تقلید از اسمای عشق
 کامل بسطام در تقلید فرد (۴) اجتناب از خوردن خربوزه کرد
 عاشقی؟ محکم شو از تقلید یار تا کمند تو شود یزدان شکار
 اندکی اندر حرای دل نشین ترك خود کن سوی حق هجرت گزین

۱ - این شعر اشاره بحکایت حنا است که مولانا جلال‌الدین رومی هم فرموده است:

استن حنا از هجر رسول گریه میکرد هم چو آرباب غول

و معنی تولای قرار دادن و دوست داشتن است.

۲ - آزار و ابر آزار مقصود بفصل و موسم بهار و ماه اول بهار است.

۳ - یثرب همان مدینه است که قبل از هجرت پیغمبر همدین نام خوانده می‌شد.

۴ - حضرت بایزید بسطامی از خوردن خربوزه اجتناب میکرد چون نمیدانست که نبی

اکرم چگونه خربوزه می‌خورد. او در تقلید و پیروی از رسول خدا تا این حد متوجه بود.

۵ - اشاره به بیت از يك غزل مولانا جلال‌الدین رومی

محکم از حق شو سوی خود گامزن
 لانت و عزای (۱) هوس را سرشکن
 لشکری پیدا کن از سلطان عشق (۲)
 جلوه گر شو بر سرفاران عشق
 تا خدای کعبه بنوازد تو را
 شرح انی جاعل سازد ترا (۳)

در بیان اینکه خودی از سؤال ضعیف می‌گردد

ای فراهم کرده از شیران خراج (۴)
 گشته‌ئی روبه مزاج از احتیاج
 خستگی های توازن ناداری است
 اصل درد تو همین بیماری است
 می‌رباید رفعت از فکر بلند
 می‌کشد شمع خیال ارجمند
 از خم هستی می‌گلفام گیر
 نقد خود از کیسه‌ی ایام گیر
 خود فرودا از شتر مثل عمر (۵)
 الحذر از منت غیر الحذر
 تا بکی در یوزه‌ی منصب کنی
 صورت طفلان زنی مرکب کنی
 فطرتی کو بر فلك بند نظر
 از سؤال افلاس گردد خوار تر (۶)
 از سؤال آشفته اجزای خودی
 بی تجلی نخل سینای خودی

۱ - لات وعزا اصنام و بت‌های خانه کعبه است .

۲ - سلطان در این جا غلبه و قوت و قدرت است .

۳ - انی جاعل فی الارض خلیفه (آیه شریفه)

۴ - روباه مزاج که اشتباه کاتب است در متن چاپی و در اصل همان روبه مزاج بوده که به همین ترتیب چاپ شد .

۵ - در اینجامولانا بآن داستان اشاره می‌فرماید که فاروق سوارشتر بود و تازیانه‌اش بزمین افتاد . دیگران خواستند آنرا برداشته بدستش بدهند ولی او قبول نکرد و زیر بار منت خدمت دیگران نرفت و خود پیاده شد و تازیانه خود را برداشت . مؤمنین اسلام کوشش داشتند حتی المقدور محتاج دیگران نباشند .

۶ - مقصود مولانا این است که از سؤال و گدائی خودی انسان ضعیف می‌شود این گدائی شامل انواع آن حتی در خواست شغل و مقام و منصب هم می‌شود .

مثل مه رزق خود از پهلوتراش
 در ره سیل بلا افکنده رخت
 موج آب از چشمه‌ی خاور مجو
 روز فردائی که باشد جان گسل
 داغ بردل دارد از احسان مهر
 آبروی ملت بیضا مرین
 مرد کاسب را حبیب الله گفت (۱)
 گردنش خم گشته‌ی احسان غیر
 با پیشیزی (۲) مایه‌ی غیرت فروخت
 می نخواهد از خضریک جام آب
 شکل آدم ماند و مشتم گل نشد
 می رود مثل صنوبر سر بلند
 بخت او خوابید و او بیدار تر
 گرز دست خود در سد شبم خوشست

مشت خاک خویش را از هم میاش
 گرچه باشی تنگ و روزو تنگ بخت
 رزق خویش از نعمت دیگر مجو
 تا نباشی پیش پیغمبر خجل
 ماه را روزی رسد از خوان مهر
 همت از حق خواه و با گردون ستیز
 آنکه خاشاک بتان از کعبه رفت
 وای بر منت پذیر خوان غیر
 خویش را از برق لطف غیر سوخت
 ای خنک آن تشنه کاندرا آفتاب
 ترجبین از خجلت سائل نشد
 زیر گردون آن جوان ارجمند
 در تهی دستی شود خود دار تر
 قلم زنبیل سیل آتش است

چون حباب از غیرت مردانه باش

هم به بحر اندر نگون پیمانه باش

در بیان اینکه چون خودی از عشق و محبت محکم میگردد

قوای ظاهره و مخفیة نظام عالم را مسخر می سازد

قوتش فرمانده عالم شود
 غنچه‌ها از شاخسار او شکست
 ماه از انگشت او شوق میشود
 تابع فرمان او دارا و جم

از محبت چون خودی محکم شود
 پیر گردون کز کواکب نقش بست
 پنجه‌ی او پنجه‌ی حق میشود (۳)
 در خصومات جهان گردد حکم (۴)

۱ - الکاسب حبیب الله (حدیث) ۲ - پیشیز ۱ پول خرد فلزی کم ارزش، پول سیاه

۳ - تلمیح به معجزه شق القمر ۴ - حکم ۱ منصف داور

باتو می گویم حدیث بوعلی	در سواد هند نام او جلی
آن نوا پیرای گلزار کهن (۱)	گفت با ما از گل رعنا سخن
خطه‌ی این جنت آتش نژاد	از هوای دامنش مینو سواد
کوچک ابدالش سوی بازار رفت (۲)	از شراب بوعلی سرشار رفت
عامل آن شهر می آمد سوار (۳)	همرکاب او غلام و چوبدار
پیشرو زد بانک ای نا هوشمند	بر جلو داران عامل ره مبند
رفت آن درویش سرافکنده پیش	غوطه زن اندریم افکار خویش
چوبدار از جام استکبار مست (۴)	بر سر درویش چوب خود شکست
از ره عامل فقیر آزرده رفت	دلگران و ناخوش و افسرده رفت
در حضور بوعلی فریاد کرد	اشک از زندان چشم آزاد کرد
صورت برقی که بر کفسار ریخت	شیخ سیل آتش از گفتار ریخت
از رنگ جان آتش دیگر گشود	با دیر خویش ارشادی نمود
خامه را بر گیسو فرمانی نویس	از فقری سوی سلطانی نویس
بنده ام را عاملت بر سر زده است	بر متاع جان خود اخگر زده است
باز گیر این عامل بد گوهری	ورنه بخشم ملک تو با دیگری
نامه‌ی آن بنده‌ی حق دستگاه	لرزه ها انداخت در اندام شاه
پیکرش سرمایه‌ی آلام گشت	زرد مثل آفتاب شام گشت
بهر عامل حلقه‌ی زنجیر جست	از قلندر عفو این تقصیر جست
خسرو شیرین زبان رنگین بینان	نغمه‌هایش از ضمیر کن فکان
فطرتش روشن مثال ماهتاب	گشت از بهر سفارت انتخاب

۱ - تلمیح ببوعلی قلندر است.

مرحبا ای بلبل باغ کهن

از گل رعنا بگو باما سخن

۲ - کوچک ابدال در اصطلاح فقرامردی است که از سایه مریدان خردسال تر باشد.

۳ - عامل، حاکم

۴ - استکبار تکبر کردن و خود را بزرگ پنداشتن.

چنك را پیش قلندر چون نواخت
از نوائی شیشه‌ی جانش گداخت
شوکتی کوپخته چون کهسار بود
قیمت يك نغمه‌ی گفتار بود
نیشت بر قلب درویشان مزین
خویش را در آتش سوزان مزین

حکایت درین معنی که مسئله نفی خودی از مخترعات اقوام
مغلوبه بنی نوع انسان است که باین طریق مخفی اخلاق اقوام
فالبه را ضعیف می‌سازند

آن شنیدستی که در عهد قدیم	گوسفندان در علفزاری (۱) مقیم
از وفور گاه نسل افزا بدند	فارغ از اندیشه‌ی اعدا بدند
آخر از نا سازی تقدیر میش	گشت از تیر بلائی سینه ریش
شیرها از بیشه سر بیرون زدند	بر علفزار بزبان شبخون زدند
جذب و استیلا شعار قوت است	فتح راز آشکار قوت است
شیر نر کوس شهنشاهی نواخت	میش را از حریت محروم ساخت
بسکه از شیران نیاید جز شکار	سرخ شد از خون میش آن مرغزار
گوسفندی زیر کی فهمیده ئی	کهنه سالی گرگ باران دیده ئی
تنگدل از روزگار قوم خویش	از ستمهای هژبران (۲) سینه ریش
شکوه ها از گردش تقدیر کرد	کار خود را محکم از تدبیر کرد
بهر حفظ خویش مرد ناتوان	حیله ها جوید ز عقل کاردان
در غلامی از پی دفع ضرر	قوت تدبیر گردد تیز تر

۱ - علفزار چراگاه

۲ - هژبر و هژبر بمعنی شیر درنده است

پخته چون گردد جنون انتقام
گفت با خود عقده‌ی ما مشکل است
میش نتواند بزور از شیر رست
نیست ممکن کز کمال وعظ و پند
شیر نر را میش کردن ممکن است
صاحب آوازه‌ی الهام گشت
نعره زدای قوم کذاب اشر (۱)
مایه دار از قوت روحانیم
دیده‌ی بی نور را نور آمدم
توبه از اعمال نا محمود کن
هر که باشد تند و زور آورشی است
روح نیکان از علف یابد غذا
تیزی دندان ترا رسوا کند
جنت از بهر ضعیفان است و بس
جستجوی عظمت و سطوت شراست
برق سوزان در کمین دانه نیست
ذره شو صحرا مشو گر عاقلی
ای که می‌نازی بذبح گوسفند
زندگی را می‌کند نا پایدار
سبزه پا مال است و روید بار بار.

فتنه اندیشی کند عقل غلام
قلزم غمهای ما بی ساحل است
سیم ساعد ما و او پولاد دست
خوی گرگی آفریند گوسفند
غافلش از خویش کردن ممکن است
واعظ شیران خون آشام گشت
بی خبر از یوم نحس مستمر
بهر شیران مرسل یزدانیم
صاحب دستور (۲) و مأمور آمدم
ای زیان اندیش فکر سود کن
زندگی مستحکم از نفی خودی است
تارک اللحم (۳) است مقبول خدا
دیده‌ی ادراک را اعمی (۴) کند
قوت از اسباب خسران (۵) است و بس
تنگدستی از امارت خوشتر است
دانه گر خرمن شود فرزانه نیست
تا ز نور آفتابی بر خوری
ذبح کن خود را که باشی ارجمند
جبر و قهر و انتقام و اقتدار
خواب مرگ از دیده شوید بار بار

۲ - دستور : شریعت

۱ - کذاب اشر و نحس مستمر الفاظ قرآنی

۳ - تارک اللحم : کسیکه گوشت نمیخورد .

باید توجه داشت که مقصود مولانا در اینجا تجویز گوشت خواری و تقبیح تارک اللحم بودن

بطور مستقل نیست .

۵ - خسران : زیان و خسارت

۴ - اعمی : کور ، نابینا .

غافل از خود شو اگر فرزانه‌ئی
چشم‌بند و گوش‌بند و لب‌به‌بند
این علفزار جهان هیچ است هیچ
خیل شیراز سخت کوشی خسته‌بود
آمدش این پندخواب آورپسند
آنکه کردی گوسفندان را شکار
با پلنگان سازگار آمد علف
از علف آن تیزی دندان نماند
دل بتدریج از میان سینه رفت
آن‌جنون کوشش کامل نماند
اقتدار و عزم و استقلال رفت
پنجه‌های آهنین بی‌زور شد
زور تن کاهید و خوف‌جان‌فزود
صدمرض‌پیدا شد از بی‌همتی
شیر بیدار از فسون میش‌خفت

گرز خود غافل نه‌ئی دیوانه‌ئی
تارسد فکر تو بر چرخ بلند
تو برین موهوم‌ای نادان‌می‌بیچ
دل بذوق تن پرستی بسته بود
خورد از خامی فسون گوسفند
کرد دین گوسفندی اختیار
گشت آخر گوهر شیری خرف
هیبت چشم شرار افشان نماند
جوهر آئینه از آئینه رفت
آن تقاضای عمل‌دردل نماند
اعتبار و عزت و اقبال رفت
مرده شد دلها و تنها گور شد
خوف جان سرمایه‌ی همت‌ربود
کوته (۱) دستی‌بیدلی دون‌فطرتی
انحطاط (۲) خویش را تهذیب گفت

در معنی اینکه افلاطون یونانی که تصوف و ادبیات اقوام

اسلامیه از افکار او اثر عظیم پذیرفته بر مسلک گوسفندی

رفته است و از تخیلات او احترام واجب است

از گروه گوسفندان قدیم

راهب دیرینه افلاطون حکیم



۱ - هاء کوته در خواندن غیر ملفوظ است .

۲ - انحطاط : تنزل روحانی و جسمانی مقصود است .

رخش (۱) او در ظلمت معقول گم	در کهستان وجود افکنده سم
آنچنان افسون نا محسوس خورد	اعتبار از دست و چشم و گوش برد
گفت سرزندگی در مردن است	شمع را صد جلوه از افسردن است
بر تخیلهای ما فرمان رواست	جام او خواب آور و گیتی رباست
گوسفندی در لباس آدم است	حکم او بر جان صوفی محکم است
عقل خود را بر سر گردون رساند	عالم اسباب را افسانه خواند
کار او تحلیل (۲) اجزای حیات	قطع شاخ سرو رعنای حیات
فکر افلاطون زیان را سود گفت	حکمت او بود را نابود گفت
فطرتش خوابید و خوابی آفرید	چشم هوش او سرایی آفرید
بسکه از ذوق عمل محروم بود	جان او وارفته‌ی معدوم بود
منکر (۳) هنگامه‌ی موجود گشت	خالق اعیان نا مشهود گشت
زنده جان را عالم امکان خوش است	مرده دل را عالم اعیان خوش است
آهوش بی بهره از لطف خرام	لذت رفتار بر کبکش حرام
شبنمش از طاقت رم بی نصیب	طایرش را سینه از دم بی نصیب
ذوق روئیدن ندارد دانه اش	از طپیدن پی خبر پروانه اش
راهب ماچاره غیر از رم نداشت	طاقت غوغای این عالم نداشت
دل بسوز شعله‌ی افسرده بست	نقش آن دنیای افیون خورده بست

۱ - اسب تیزرو او در ظلمات عقل گم شد .

۲ - تحلیل گشودن و حل کردن است.

۳ - اشاره مولانا بمقیده افلاطون است که منکر محسوسات و مدرکات حواس پنجگانه بود و اعتقاد داشت که ورای دنیای محسوس و مشهود حقایق مصون از تفسیری وجود دارد که آنرا اعیان ثابته یا مثال و بیجمع مثل مینامید و معتقد است که تنها از راه عقل میتوان باین مثل راه یافت .
مولانا در اینجا به تبتئات ارسطو و فارابی و حاج مایه‌ادی سبزواری نیز اشاره کرده و برای تحقیق مآخذی ذکر فرموده است . در این مورد در مقدمه گفتگوی کافی شده است.

از نشیمن سوی گردون پر گشود
 در خم گردون خیال او گم است
 باز سوی آشیان آمد فرود
 من ندانم درد یا خشت خم است
 قوما از سکر او مسموم گشت
 خفت و از ذوق عمل محروم گشت

در حقیقت شعر و اصلاح ادبیات اسلامی

گرم خون انسان ز داغ آرزو
 از تمنا می بجام آمد حیات
 زندگی مضمون تسخیر است و بس
 زندگی صید افکن و دام آرزو
 از چه رو خیزد تمنا دمبدم ؟
 هر چه باشد خوب و زیبا و جمیل
 نقش او محکم نشیند در دلت
 حسن خلاق بهار آرزوست
 سینه‌ی شاعر تجلی زار حسن
 از نگاهش خوب گردد خوب‌تر
 از دمش بلبل نوا آموخت است
 سوز او اندر دل پروانه ها
 بحرو برپوشیده در آب و گلش
 در دماغش نادمیده لاله ها
 فکر او با ماه و انجم همنشین
 خضرو در ظلمات او آب حیات
 آتش این خاک از چراغ آرزو
 گرم خیز و تیز گام آمد حیات
 آرزو افسون تسخیر است و بس
 حسن را از عشق پیغام آرزو
 این نوای زندگی را زیرو بزم
 در بیابان طلب ما را دلیل
 آرزو ها آفریند در دلت
 جلوه اش پروردگار آرزوست
 خیزد از سینای او انوار حسن
 فطرت از افسون او محبوب‌تر
 غازه اش رخسار گل افروخت است
 عشق را رنگین ازو افسانه‌ها
 صد جهان تازه مضمّن (۱) دردش
 ناشنیده نغمه ها هم ناله ها
 زشت را نا آشنا خوب آفرین
 زنده تر از آب چشمش کائنات

ما گران سیریم وخام و ساده ایم
 عندلیب او نوا پرداخت است
 تا کشد ما را بفردوس حیات
 کاروانها از درایش گام زن
 چون نسیمش در ریاض ما وزد
 از فریب او خود افزا زندگی
 در ره منزل زپا افتاده ایم
 حیلۀئی از بهر ما انداخت است
 حلقه‌ی کامل شود قوس حیات
 در پی آواز نایش گام زن
 نرمک اندر لاله و گل می‌خزد
 خود حساب (۱) و نا شکیبازندگی

اهل عالم را صلا بر خوان کند
 آتش خود را چو باد ارزان کند

وای قومی کز اجل گیرد برات
 خوش نماید زشت را آئینه اش
 بوسه‌ی او تازگی از گل برد
 سست اعصاب تو از افیون او
 می‌رباید ذوق رعنائی زسرو
 ماهی و از سینه تاسر آدم است
 از نوا بر نا خدا افسون زند
 نغمه هایش از دلت دزد ثبات
 شاعرش و ابوسد (۲) از ذوق حیات
 در جگر صد نشتر از نوشینه اش
 ذوق پرواز از دل بلبل برد
 زندگانی قیمت مضمون او
 جره شاهین از دم سردش تندرو
 چون بنات (۳) آشیان اندر یم است
 کشتیش در قعر دریا افکند
 مرگ را از سحر او دانی حیات

۱ - خود حساب محاسبه گر

۲ - و ابوسیدن روگردان شدن است .

۳ - بنات آشیان داریم اشاره است به يك افسانه یونانی که میگوید : دخترانی در دریا هستند که نیم انسان و نیم دیگر ماهی اند .

اینان با آوای خوش و سحر آمیز خود کشتی‌بانها را بسوی خود میکشند و بعد آنها را نابود و غرق و تباہ می‌سازند . مولانای بزرگ لاهور که بادم مسیحائی خود بمردگان شرق حیات میبخشد میفرماید شعر و ادبیات متصوفه اسلامی چون ممات را اصل می‌پندارد نه حیات را بالحن جادویی و سحر آمیز خود مثل همان دختران نیمه آدم و نیمه ماهی مردمان را به پستی و زبونی و مرگ میکشاند .

مولانا چنانکه خواهیم دید تکلیف هنرمندان دنیا ی ابلام را روشن می‌سازد و بآنان میگوید

چه باید بکنند ؟

لعل عنابی ز کان تو برد
می کند مضموم هر محمود را
از عمل بیگانه می سازد ترا
انجمن از دور جامش خسته تر
يك سراب رنگ و بو بستان او
دریمش جز گوهر تفدار (۲) نیست
آتش ما از نفسهایش فسرد
خفته ماری زیر انبار گلش

از خم و مینا و جامش الحذر

از می آئینه فامش الحذر

صبح تو از مشرق مینای او
زهر قاتل خورده ئی از راه گوش
از نوا افتاد تار ساز تو
در جهان ننگ مسلمانان شدی
از نسیمی می توان خستن ترا
زشت رو تمالش از بهزاد تو
سردی تو برده سوز از نار او
نا توان از نا توانیهای تو
کلفت آهی متاع خانه اش
جلوه دزد روزن کاشانه ها
از لکد کوب نگهبان مرده ئی
وز فلک صد شکوه بر لب چیده ئی
نا توانی همدم دیرینه اش

دایه ی (۱) هستی ز جان تو برد
چون زیان پیرایه بند سود را
در یم اندیشه اندازد ترا
خسته ی ما از کلامش خسته تر
جوی برقی نیست در نیسان او
حسن او را با صداقت کار نیست
خواب را خوشتر ز بیداری شمرد
قلب مسموم از سرود بلبلش

ای زپا افتاده ی صهبای او
ای دلت از نغمه هایش سرد جوش
ای دلیل انحطاط انداز تو
آن چنان زار از تن آسانی شدی
از رنگ گل می توان بستن ترا
عشق رسوا گشته از فریاد تو
زرد از آزار تو رخسار او
خسته جان از خسته جانیهای تو
گریه ی طفلانه در پیمانه اش
سرخوش از در یوزه ی میخانه ها
ناخوشی افسرده ئی آزرده ئی
از غمان مانند نی کاهیده ئی
لابه و کین جوهر آئینه اش

پست بخت وزیر دست و دون نهاد
نا سزا و نا امید و نا مراد
شیونش از جان تو سرمایه برد
لطف خواب از دیده‌ی همسایه برد
وای بر عشقی که نار او فسرده
در حرم زائید و در بتخانه مرد

ای میان کیسه‌ات نقد سخن
بر عیار زندگی او را بزن
فکر روشن بین عمل را رهبر است
چون درخش برق پیش از تندر است
فکر صالح در ادب می‌بایدت
رجعتی سوی عرب می‌بایدت
دل به سلمای عرب باید سپرد
تادم صبح حجاز از شام کرد^۱
از چمن زار عجم گل چیده‌ئی
نو بهار هند و ایران دیده‌ئی
اندکی از گرمی صحرا بخور
باده‌ی دیرینه از خرما بخور
سریکی اندر بر گرمش بده
تن دمی با صرصر گرمش بده
مدتی غلطیده‌ئی اندر حریر
خوبه کرپاس^۲ درشتی هم‌بگیر
قرنها بر لاله پا کوبیده‌ئی
عارض از شبنم چو گل شوئیده‌ئی
خویش را بر ریک سوزان هم بزن
غوطه اندر چشمه‌ی زمزم بزن
مثل بلبل ذوق شیون تا کجا
در چمن زاران نشیمن تا کجا
ای هما از یمن دامت ارجمند
آشیانی برق و تندر در بری
آشیانی برق و تندر در بری
از کنام^۳ جره بازان بر تری

تا شوی در خورد پیکار حیات

جسم و جانست سوزد از نار حیات

۱- ظاهراً اشاره بصلاح‌الدین ایوبی است .

۲- کرپاس کرپاس ، پارچه سخت و درشت .

۳- کنام بضم اول آشیان باز و جایگاه حیوانات .

در بیان این که تربیت خودی راسه مراحل است مرحله
اول را اطاعت و مرحله دوم را ضبط نفس و مرحله سوم
را نیابت الهی نامیده اند

مرحله اول اطاعت

خدمت و محنت شعار اشتراست	صبر و استقلال کار اشتراست
گام او در راه کم غوغاستی	کاروان را زورق (۱) صحراستی
نقش پایش قسمت هر بیشه ئی	کم خورو کم خواب و محنت پیشه ئی
مست زیر بار محمل می رود	پای کوبان سوی منزل می رود
سر خود از کیفیت رفتار خویش	در سفر صابر تر از اسوار خویش
توهم از بار فرائض سر متاب	بر خوری از عنده حسن المآب (۲)
در اطاعت کوش ای غفلت شعار	می شود از جبر پیدا اختیار (۳)
ناکس از فرمان پذیری کس شود	آتش ار باشد ز طغیان (۴) خس شود
هر که تسخیرمه و پروین کند	خویش را زنجیری آئین کند
باد را زندان گل خوشبو کند	قید بو را نافه ی آهو کند
می زند اختر سوی منزل قدم	پیش آئینی سر تسلیم خم
سبزه بردین نمو روئیده است	پایمال از ترك آن گردیده است

۱ - زورق - کشتی در این قسمت هولانای لاهور مسئله جبر و اختیار را بشکل بدیعی روشن فرموده است .

۲ - تلمیح به آیات قرآنی .

۳ - مقصود این است که از اطاعت و پابندی فرائض دینی اختیار پیدا شده و بمعنی دیگر این اطاعت چنان نیرو و قدرتی بانسان میبخشد که قادر به انجام همه کار شده و اختیار همه کاری بدستش میآید .

۴ - طغیان ، سرکشی و عدم اطاعت و در اینجا مقصود اطاعت نکردن از فرائض دینی است .

لاله پیهم سوختن قانون او	برجهد اندر رگ او خون او
قطره‌ها دریاست از آئین وصل	ذره‌ها صحراست از آئین وصل
باطن هرشی ز آئینی قوی	تو چرا غافل از این سامان روی
باز ای آزاد دستور قدیم	زینت پاکن همان زنجیر سیم

شکوه سنج سختی آئین مشو

از حدود مصطفی بیرون مرو

مرحله دوم ضبط نفس

نفس تو مثل شتر خود پرور است	خود پرست و خود سوار و خود سرست
مردشو آور زمام او بکف	تاشوی گوهر اگر باشی خرف
هر که برخود نیست فرمانش روان (۲)	می شود فرمان پذیر از دیگران
طرح تعمیر تو از گل ریختند	با محبت خوف را آمیختند
خوف دنیا خوف عقبی خوف جان	خوف آلام زمین و آسمان
حب مال و دولت و حب وطن	حب خویش و اقربا و حب زن
امتزاج ما وطن (۳) تن پرور است	کشته‌ی فحشا هلاک منکر است
تا عصائی لا اله داری بدست	هر طلسم خوف را خواهی شکست
هر که حق باشد چو جان اندر تنش	خم نگردد پیش باطل گردنش
خوف را در سینه‌ی او راه نیست	خاطرش مرعوب غیر الله نیست
هر که در اقلیم لا آباد شد	فارغ از بند زن و اولاد شد
می کند از ما سوی قطع نظر	می نهد ساطور بر حلق پسر (۴)

۱ - مقصود مولانای بزرگ این است که هر کس بر خود مسلط نباشد و زمام اختیار خود را بکف خود نداشته باشد ناچار زمامش بدست دیگران میافتد .

۲ - ماء وطن آب و خاک آب و گل است .

۳ - اشاره است بدستان ابراهیم علیه السلام و اسمعیل و قصد حضرت ابراهیم و یسحاق کردن اسمعیل .

بایکی مثل هجوم لشکر است	جان بچشم اوزباد ارزان تراست
لا اله باشد صدف گوهر نماز	قلب مسلم را حج اصغر نماز
در کف مسلم مثال خنجر است	قاتل فحشاو (۱) بغی و منکر است
روزه بر جوع و عطش شبخون زند	خیبر تن پروری را بشکند
مؤمنان را فطرت افروز است حج	هجرت (۲) آموز و وطن سوزست حج
طاعتی سرمایه‌ی جمعیتی	ربط اوراق کتاب ملتی
حب دولت را فنا سازد زکوة	هم مساوات آشنا سازد زکوة
دل زحتی تنفقوا (۳) محکم کند	زر فزاید الفت زر کم کند
این همه اسباب استحکام تست	پخته‌ی محکم اگر اسلام تست

اهل قوت شو زورد یا قوی

تا سوار اشتر خاکی شوی (۴)

هر حله‌سوم نیابت الهی

گر شتر بانی جهان بانی کنی	زیب سر تاج سلیمانی کنی
تا جهان باشد جهان آرا شوی	تاجدار ملك لا یبلی (۵) شوی
نایب حق در جهان بودن خوش است	بر عناصر حکمران بودن خوشست
نایب حق همچو جان عالم است	هستی او ظل اسم اعظم است
از رموز جزو و کل آگه بود	در جهان قائم بامر اله بود
خیمه چون در وسعت عالم زند	این بساط کهنه را برهم زند

۱ - ان الصلوة تنهى عن الفحشاء والمنکر الخ (آیه شریفه) .

۲ - هجرت رسول خدا از مکه به مدینه از ترس کفار نبود . زیرا ترس غیر الله بر دل رسول خدا راه نداشت . فلسفه هجرت دل‌کندن از وطن و زادگاه در هجرت رسول مستتر است و بهمین جهت هم واقعه هجرت مبداء تاریخ اسلامی واقع شده است .

۳ - لن تنالوا البر حتی تنفقوا (آیه شریفه)

۴ - سوار اشتر خاکی شدن کنایه از ضبط نفس و برخورد مسلط شدن است .

۵ - ملك لا یبلی مقصود کشوری است که از دستبرد حوادث زمانه محفوظ است .

فطرتش معمور و می خواهد نمود	عالمی دیگر بیارد در وجود
صد جهان مثل جهان جزو و کل	روید از کشت خیال او چو گل
پخته سازد فطرت هر خام را	از حرم بیرون کند اصنام را
نعمه را تار دل از مضراب او	بهر حق بیداری او خواب او
شیب (۱) را آموزد آهنگ شباب	می دهد هر چیز را رنگ شباب
نوع انسان را بشیرو (۲) هم ندیر	هم سپاهی هم سپهر هم امیر (۳)
مدعای علم الاسماستی (۴)	سر سبحان الذی اسراستی
از عصادست سفیدش (۵) محکم است	قدرت کامل بعلمش توأم است
چون عنا گیرد بدست آن شهسوار	تیزتر گردد سمند روزگار
خشک سازد هیبت او نیل (۶) را	می برد از مصر اسرائیل را
از قم او خیزد اندر گور تن	مرده جانها چون صنوبر در چمن
ذات او توجیه ذات عالم است	از جلال او نجات عالم است
ذره خورشید آشنا از سایه اش	قیمت هستی گران از مایه اش
زندگی بخشد ز اعجاز عمل	می کند تجدید انداز عمل
جلوه ها خیزد ز نقش پای او	صد کلیم آوازه ی سینای او
زندگی را می کند تفسیر نو	می دهد این خواب را تعبیر نو
هستی مکنون او راز حیات	نعمه ی نشینده ی ساز حیات

۱ - شیب پیری است نقیض شباب که جوانی است .

۲ - بشیر مژده دهنده و نذیر بمعنی ترساننده است .

۳ - عصاره تعلیم و تربیت مولانای لاهور همینجاست که بعد از بیدار کردن خودی و نفی فلسفه منفی فلاطونی که در تصوف و ادبیات اسلامی راه یافته شاگردان خود را اطاعت از فرائض دین که از آن اختیار حاصل میشود و بعد ضبط نفس می آموزد و در مرحله سوم او را که مؤمن واقعی است نایب الهی و مژده دهنده و ترساننده و سازنده و خلاق دنیای جدید می سازد .

۴ - تلمیح به آیات قرآنی .
باشد و کاتب اشتباه کرده باشد .
۵ - دست سفید اشاره بمعجزه ید بیضاء حضرت موسی علیه السلام است .

۶ - اشاره بقصه معروف حضرت موسی علیه السلام هنگام خروج از مصر و شکافتن نیل است .

تا دوبیت ذات او موزون شود
 زین غبار آن شهباز آید پدید
 شعله‌ی فردای عالم سوز ما
 چشم‌ما از صبح فردا روشن است
 ای فروغ دیده‌ی امکان بیا
 در سواد دیده‌ها آباد شو
 نغمه‌ی خود را بهشت گوش کن
 جام صهبای محبت باز ده
 جنگجویان را بده پیغام صلح
 کاروان زندگی را منزلی
 چون بهاران بر ریاض ما گذر
 از جبین شرمسار ما بگیر

طبع مضمون بند فطرت خون شود
 مشت خاک ما سر گردون رسید
 خفته در خاکستر امروز ما
 غنچه‌ی ما گلستان در دامن است
 ای سوار اشهب (۱) دوران بیا
 رونق هنگامه‌ی ایجاد شو
 شورش اقوام را خاموش کن
 خیز و وقانون اخوت (۲) ساز ده
 باز در عالم بیار ایام صلح
 نوع انسان مزرع و تو حاصلی
 ریخت از جور خزان برگ شجر
 سجده‌های طفلك و برناو پیر

از وجود تو سر افرازیم ما

پس بسوز این جهان سوزیم ما

در شرح اسرار اسمای هلی مرتضی

عشق را سرمایه‌ی ایمان علی
 در جهان مثل گهر تابنده ام
 در خیابانش چو بو آواره ام
 می‌اگر ریزد زتاك من ازوست
 می‌توان دیدن نوا در سینه‌ام
 ملت حق از شکوهش فرگرفت

مسلم اول شه مردان علی
 از ولای دودمانش زنده ام
 نرگسم و ارفته‌ی نظاره ام
 زمزم ارجوشد ز خاک من ازوست
 خاکم و از مهر او آئینه‌ام
 از رخ او فال پیغمبر گرفت

۱ - اشهب اسب و باز سفید است و واسی که خاکستری رنگ و سیاه و سفید باشند نیز گفته‌اند.

۲ - مقصود تجدید بنای اخوت و برادری اسلامی است

قوت دین مبین فرموده اش	کائنات آئین پذیر از دوده اش (۱)
مرسل حق کرد نامش بو تراب	حق یداله خواند درام الکتاب
هر که دانای رموز زندگیست	سر اسمای علی داند که چیست
خاک تاریکی که نام او تن است	عقل از بیداد او در شیون است
فکر گردون رس زمین پیما ازو	چشم کور و گوش ناشنوا ازو
از هوس تیغ دو رو دارد بدست	رهروان رادل برین رهنش شکست
شیر حق این خاک را تسخیر کرد	این گل تاریک را اکسیر کرد
مرتضی کز تیغ او حق روشن است	بو تراب (۲) از فتح اقلیم تن است
مرد کشور گیر از کراری است (۳)	گوهرش را آبرو خودداری است
هر که در آفاق گردد بو تراب	باز گرداند ز مغرب آفتاب (۴)
هر که زین بر مر کب تن تنگ بست	چون نگین بر خاتم دولت نشست
زیر پاش اینجا شکوه خیبر است	دست او آنجا قسیم کوثر است
از خود آگاهی یداللهی کند	از یداللهی شهنشاهی کند
ذات او دروازه‌ی شهر علوم (۵)	زیر فرمانش حجاز و چین و روم
حکمران بایشدن بر خاک خویش	تامی روشن خوری از تآک خویش

۱ - دوده معانی متعدد دارد بمعنای دودمان هم آمده است .

۲ - در متن چایی بر تراب بجای بو تراب که اشتباه کاتب است . کنیه بو تراب را پیغمبر بعلی داد و بهمین جهت هم این کنیه را بیش از سایر کنیه‌های خود دوست میداشت . مولانای لاهور میفرماید علی از آن جهت بو تراب و پدر خاک است که در مرحله ضبط نفس بر اقلیم تن خویش مسلط بود .

۳ - کرار بمعنی حمله کننده است

۴ - اشاره است به معجزه رجعت خورشید و مولانا میفرماید هر کس بمرحله بو ترابی برسد و بر خویش مسلط شود حتی میتواند خورشید را باز گرداند .

حضرت مسیح علیه السلام هم بشاگردان خود میفرماید هر آینه ایمان داشته باشید میتوانیید باین کلمات فرمان بدید که از جای خود برخاسته بدریاها ریخته شوند .

۵ - انا مدینه العلم و علی بابها .

خاك (۱) گشتن مذهب پروانگيست
 سنك شوای همچو گل نازك بدن
 از گل خود آدمی تعمیر كن
 گربنا سازی نه دیوار و دری
 ای زجور چرخ نا هنجار تنگ
 ناله و فریاد و ماتم تا كجا
 در عمل پوشیده مضمون حیات
 خیزو خلاق جهان تازه شو
 با جهان نا مساعد ساختن
 مرد خودداری كه باشد پخته كار
 گر نه سازد با مزاج او جهان
 بر كند بنیاد موجودات را
 گردش ایام را بر هم زند
 می كند از قوت خود آشكار
 در جهان نتوان اگر مردانه زیست
 آزماید صاحب قلب سلیم
 عشق بادشوارور زیدن خوش است
 ممكنات قوت مردان كار
 حربی دون همتان كین است و بس
 زندگانی قوت پیداستی
 عفو بیجا سردی خون حیات

خاك را اب شو كه این مردانگيست
 تا شوی بنیاد دیوار چمن
 آدمی را عالمی تعمیر كن
 خشت از خاك تو بندد دیگری
 جام تو فریادی بیدل سنگ
 سینه كویبهای پیهم تا كجا
 لذت تخلیق قانون حیات
 شعله در بر كن خلیل آوازه شو
 هست در میدان سپر انداختن
 با مزاج او بسازد روزگار
 می شود جنگ آزما با آسمان
 می دهد ترکیب نو ذرات را
 چرخ نیلی قام را بر هم زند
 روزگار نو كه باشد سازگار
 همچو مردان جان سپردن زندگيست
 زور خود را از مهمات عظیم
 چون خلیل از شعله گلچیدن خوشست (۲)
 گردد از مشكل پسندی آشكار
 زندگی را این يك آئین است و بس
 اصل او از ذوق استیلاستی
 سكته ئی در بیت موزون حیات

۱ - خاك را اب شوا اشاره به همان كنیه ابوتراب حضرت علی مرتضی علیه السلام است .

۲ - اشاره بداستان ورود حضرت ابراهیم علیه السلام به آتش و گلستان شدن آتش بآب

حضرت است .

هر که در قعر مذلت مانده است
 ناتوانی زندگی را رهزن است
 از مکارم اندرون او تهی است
 هوشیار! ای صاحب عقل سلیم
 گر خرد مندی فریب او مخور
 شکل او اهل نظر نشاخشند
 گاه او را رحم و نرمی پرده دار
 گاه او مستور در مجبوری است
 چهره در شکل تن آسانی نمود
 باتوانائی صداقت توأم است (۲)
 زندگی کشت است و حاصل قوت است
 مدعی گر مایه دار از قوت است
 باطل از قوت پذیرد شان حق
 از کن او زهر کوثر میشود
 ای ز آداب امانت بیخبر
 از رموز زندگی آگاه شو

چشم و گوش و لب گشا ای هوشمند

گر نبینی راه حق بر من بخند (۳)

۱ - حربا جانوری است شبیه چلباسه که در آفتاب تنفیر رنگ میدهد و بر رنگ های مختلف در می آید و در تلون و تغلب مورد مثال است حربا بی جمع آنست.

۲ - اشاره است باینکه دروغ ناشی از ضعف است و راستی که سرچشمه نجات است توأم باتوانائی است.

۳ - مولانا میفرماید بآنچه گفتم عمل کن و حواس خود را بگشا آن گاه اگر تجربه کردی و حق را محسوس ندیدی بخند آری راه این تجربه بروی عموم باز است. فقیر مسود این سطور دریافته است که هر کس در هر وضع و هر حالی باشد میتواند تجربه کند. عرفان و حقیقت ماقبل خود را قطع میکند.

حکایت نوجوانی از مرو که پیش حضرت سیدمخدوم علی هجویری رحمة الله علیه آمده از ستم اعدا فریاد کرد

مرقد او پیر سنجر (۱) را - رم
در زمین هند تخم سجده ریخت
حق ز حرف او بلند آوازه شد
از نگاهش خانه‌ی باطل خراب
صبح ما از مهر او تابنده گشت
از جبینش آشکار اسرار عشق
گلشنی در غنچه‌ئی مضمّن کنم
وارد لاهور شد از شهر مرو
تا رباید ظلمتش را آفتاب
در میان سنگها میناستم
زندگی کردن میان دشمنان
بسته بپیمان محبت با جلال
غافل از انجام و آغاز حیات
قوت خوابیده‌ئی بیدار شو
شیشه گردید و شکستن پیشه کرد
نقد جان خویش بارهون سپرد
از گل خود شعله‌ی طور آفرین

سید هجویر مخدوم امم
بندهای کوهسار آسان گسیخت
عهد فاروق از جمالش تازه شد
پاسبان عزت ام الکتاب
خاک پنجاب از دم او زنده گشت
عاشق و هم قاصد طیار عشق
داستانی از کمالش سر کنم
نوجوانی قامتش بالا چو سرو
رفت پیش سید والا جناب
گفت محصور صف اعداستم
بامن آموز ای شه گردون مکان
پیر دانائی که در ذاتش جمال
گفت ای نامحرم از راز حیات
فارغ از اندیشه‌ی اغیار شو
سنگ چون بر خود گمان شیشه کرد
ناتوان خود را اگر رهرو شمرد
تا کجا خود را شماری ماء و طین (۲)

۱ - پیر سنجر - خواجه معین الدین چشتی رحمة الله علیه

۲ - ماء و طین مقصود آب و خاک و گل است .

با عزیزان سرگران بودن چرا
 راست میگویم عدو هم یار تست
 هر که دانای مقامات خودی است
 کشت انسان را عدو باشد سحاب
 سنگره آب است اگر همت قویست
 سنگره گردد فسان (۱) تیغ عزم
 مثل حیوان خوردن آسودن چسود
 خویش را چون از خودی محکم کنی
 گر فنا خواهی ز خود آزاد شو
 چیست مردن از خودی غافل شدن
 در خودی کن صورت یوسف مقام
 از خودی اندیش و مرد کار شو
 شرح راز از داستانها می کنم

شکوه سنج دشمنان بودن چرا
 هستی او رونق بازار تست
 فضل حق داند اگر دشمن قوی است
 ممکناتش را برانگیزد ز خواب
 سیل راپست و بلند جاده چیست
 قطع منزل امتحان تیغ عزم
 گر بخود محکم نهئی بودن چسود؟
 تو اگر خواهی جهان برهم کنی
 گر بقا خواهی بخود آباد شو
 توجّه پنداری فراق جان و تن؟
 از اسیری تا شهنشاهی خرام
 مرد حق شو حامل اسرار شو
 غنچه از زور نفس وامی کنم

«خوشر آن باشد که سر دلبران

گفته آید در حدیث دیگران» (۲)

حکایت طایری که از تشنگی بیتاب بود

طایری از تشنگی بیتاب بود
 ریزه‌ی الماس در گلزار دید
 از فریب ریزه‌ی خورشید تاب
 مایه اندوز نم از گوهر نشد
 گفت الماس ای گرفتار هوس
 در تن او دم مثال موج دود
 تشنگی نظاره‌ی آب آفرید
 مرغ نادان سنگ را پنداشت آب
 زد برو متقار و کامش تر نشد
 تیز برمن کرده متقار هوس

۱- فسان سنگی که بدان تیغ و شمشیر نیز کنند

۲- این بیت از مولانا جلال الدین رومی است.

قطره‌ی آبی نیم ساقی نیم
 قصد آزارم کنی دیوانه‌ئی
 آب من متقار مرغان بشکند
 طایراز الماس کام دل‌نیافت
 حسرت اندر سینه‌اش آباد گشت
 قطره‌ی شبنم سر شاخ گلی
 تاب او محو سپاس آفتاب
 کوکب‌رم‌خوی گردون زاده‌ئی
 صدفریب از غنچه‌و گل خورده‌ئی
 مثل اشک عاشق دل‌داده‌ئی
 مرغ مضطر زیر کاخ گل رسید
 ای که می‌خواهی ز دشمن جان‌بری
 چون زسوز تشنگی طایر گداخت
 قطره‌سخت اندام و گوهر خون‌بود
 غافل از حفظ خودی یکدم مشو
 پخته فطرت صورت کهسار باش
 خویش را در یاب از ایجاب خویش

من برای دیگران باقی نیم
 از حیات خود نما بیگانه‌ئی
 آدمی را گوهر جان بشکند
 روی خویش از ریزه‌ی تابنده تافت
 در گلوی او نوا فریاد گشت
 تافت مثل اشک چشم بلبل
 لرزه برتن از هراس آفتاب
 یکدم از ذوق نمود استاده‌ئی
 بهره‌ئی از زندگی نابرده‌ئی
 زیب مژگانی چکید آماده‌ئی
 در دهانش قطره‌ی شبنم چکید
 از تو پرسم قطره‌ئی یا گوهری؟
 از حیات دیگری سرمایه ساخت
 ریزه‌ی الماس بود و او نبود
 ریزه‌ی الماس شو شبنم مشو
 حامل صدا بر دریا بار باش
 سیم شو از بستن سیماب خویش

نغمه‌ئی پیدا کن از تار خودی

آشکارا ساز اسرار خودی

حکایت الماس و زغال

از حقیقت باز بگشایم دری
 گفت با الماس در معدن زغال
 همدمیم و هست و بود ما یکیست

با تو می‌گویم حدیث دیگری
 ای امین جلوه‌های لازوال
 در جهان اصل وجود ما یکیست

من بکان میرم ز درد نا کسی
 قدر من از بد گلی کمتر ز خاک
 روشن از تاریکی من مجمر است
 پشت پاهر کس مرا بر سرزند
 بر سر و سامان من باید گریست
 موجهی دودی بهم پیوسته‌ئی
 مثل انجم روی تو هم خوی تو
 گاه نور دیده‌ی قیصر شوی
 گفت الماس‌ای رفیق نکته بین
 تا به پیرامون خود در جنگ شد
 پیکرم از پختگی ذو النور شد
 خوار گشتی از وجود خام خویش
 فارغ از خوف و غم و وسواس باش
 می‌شود از وی دو عالم مستنیر
 مشت خاکی اصل سنگ اسوداست
 رتبه‌اش از طور بالا تر شد است

تو سر تاج شهنشاهان رسی
 از جمال تو دل آئینه چاک
 پس کمال جوهرم خاکستراست
 بر متاع هستیم اخگر زند
 برگه‌ساز هستیم دانی که چیست؟
 مایه دار یک شرار جسته‌ئی
 جلوه‌ها خیزد زهر پهلوی تو
 گاه زیب دسته‌ی خنجر شوی
 تیره خاک از پختگی گرد دنگین
 پخته از پیکار مثل سنگ شد
 سینه‌ام از جلوه‌ها معمور شد
 سوختی از نرمی اندام خویش
 پخته مثل سنگ شوا الماس باش
 هر که باشد سخت کوش و سختگیر
 کوسر از جیب حرم بیرون زداست
 بوسه‌گاه اسود و احمر شد است

در صلابت آبروی زندگی است

ناتوانی نا کسی ناپختگی است

حکایت شیخ و برهمن و مکالمه گنگ و هماله در معنی

اینکه تسلسل حیات ملیه از محکم گرفتن روایات

مخصوصه ملیه می‌باشد

سر فرو اندریم بود و عدم

در بنارس برهمن‌دی (۱) محترم

بهره‌ی وافر ز حکمت داشتی
 ذهن او گیر او ندرت کوش بود
 آشیانش صورت عتقا بلند
 مدتی مینای او در خون نشست
 در ریاض علم و دانش دام چید
 ناخن فکرش بخون آلوده ماند
 آه بر لب شاهد حرمان او
 رفت روزی نزد شیخ کاملی
 گوش بر گفتار آن فرزانه داد
 گفت شیخ ای طائف چرخ بلند
 تا شدی آواره‌ی صحرا و دشت
 باز من درس از ای گردون نورد
 من نگویم از بتان بیزار شو
 ای امانت دار تهذیب کهن
 گر جمعیت حیات ملت است
 تو که هم در کافری کامل نه‌ئی
 مانده ایم از جاده‌ی تسلیم دور
 قیس ما سودائی محمل نشد

با خدا جویان ارادت داشتی
 با ثریا عقل او همدوش بود
 مهر و مه بر شعله‌ی فکرش سپند
 ساقی حکمت بجامش می نه‌بست
 چشم دامش طایر معنی ندید
 عقده‌ی بود و عدم نگشوده ماند
 چهره‌ی غماز دل حیران او
 آنکه اندر سینه پروردی دلی
 بر لب خود مهر خاموشی نهاد
 اندکی عهد وفا با خاک بند
 فکر بیباک تراز گردون گذشت
 در تلاش گوهر انجم مگرد
 کافری شایسته‌ی زنار، (۱) شو
 پشت پا بر مسلک آبا مزین
 کفر هم سرمایه‌ی جمعیت است
 در خور طوف حریم دل نه‌ئی
 تو ز آزر من ز ابراهیم دور
 در جنون عاشقی کامل نشد

مرد چون شمع خودی اندر وجود

از خیال آسمان پیما چه سود

گفت روزی با همالهرود گنگ (۲)

پیکرت از رود ها زنار پوش

آب زد در دامن کهسار چنگ

ای ز صبح آفرینش یخ بدوش

۱ - زنار رشته‌ای که کشیشان بکمر خود میبندند .

۲ گنگ-رود مقدسی در هندوستان که هندویان معتقدند سرچشمه آن در آسمان است و در آن پاره‌ئی اعمال مذهبی بجای می‌آورند .

حق ترا با آسمان همراز ساخت
 طاقت رفتار از پایت ربود
 زندگانی از خرام پیهم است
 کوه چون این طعنه از دریا شنید
 گفت ای پهنای تو آئینه‌ام
 این خرام ناز سامان فناست
 از مقام خود نداری آگهی
 ای زبطن چرخ گردان (۱) زاده‌ئی
 هستی خود نذر قلمز ساختی
 همچو گل در گلستان خود دار شو
 زندگی بر جای خود بالیدن است
 قرن‌ها بگذشت و من پا در گلم
 هستیم بالید و تا گردون رسید
 هستی تویی نشان در قلمز است
 چشم من بینای اسرار فلک
 تا زسوز سعی پیهم سوختم
 «در درونم سنگ و اندر سنگ نار
 قطره‌ئی؟ خود را پای خود مریز
 آب گوهر خواه و گوهر ریزه شو
 یا خود افزا شو سبک رفتار شو

پات محروم خرام ناز ساخت
 این وقار و رفعت و تمکین چه سود
 برگ و ساز هستی موج از رم است
 هم چو بحر آتش از کین بردمید
 چون تو صد دریا درون سینه‌ام
 هر که از خود رفت شایان فناست
 بر زیان خویش نازی ابلهی
 از تو بهتر ساحل افتاده‌ئی
 پیش رهن نقد جان انداختی
 بهر نشر (۲) بو پی گلچین مرو
 از خیابان خودی گل چیدن است
 تو گمان داری که دور از منزل
 زیر دامانم ثریا آرمید
 ذروه‌ی (۳) من سجده گاه انجم است
 آشنا گوشم ز پرواز ملک
 لعل و الماس و گهر اندو ختم
 آب را بر نار من نبود گذار (۴)
 در طلاطم کوش و با قلمز ستیز
 بهر گوش شاهدهی آویزه شو
 ابر برق انداز و دریا بار شو

۱ - اشاره بهمان عقیده هندو که سرچشمه رود گنگ در آسمان است .

۲ - نشر بو پراکنده کردن بوی خوش .

۳ - ذروه بلندی و مقام بلند چیزی مانند قلّه کوه .

۴ - این بیت از مولانای رومی است .

از تو قلزم گدیهی طوفان کند
شکوه ها از تنگی دامان کند
کمتر از موجی شمارد خویش را
پیش پای تو گذارد خویش را

در بیان این که مقصد حیات مسلم اعلای کلمه الله است

وجهادا گر محرك آن جوع الارض باشد در مذهب

اصلام حرام است (۱)

عشق را ناموس و نام و ننگ ده	قلب را از صبغة اله (۲) رنگ ده
مسلم از عاشق نباشد کافر است	طبع مسلم از محبت قاهر (۳) است
خوردنش نوشیدنش خوابیدنش	تابع حق دیدنش نا دیدنش
«این سخن کی باور مردم شود»	در رضایش مرضی حق گم شود
در جهان شاهد علی الناس آمدست	خیمه در میدان الا اله زدست
شاهدی صادق ترین شاهدان (۴)	شاهد حالش نبی انس و جان
نور حق بر ظلمت اعمال زن	قال را بگذار و باب حال زن
دیده بیدار و خدا اندیش زی	در قبای خسروی درویش زی
تا ز تو گردد جلالش آشکار	قرب حق از هر عمل مقصود دار
گر خدا باشد غرض جنگ است خیر	صلح شر گردد چو مقصود است غیر
جنگ باشد قوم را نا ارجمند	گر نه گردد حق ز تیغ ما بلند
هر خفی از نور جان او جلی	حضرت شیخ میانمیر ولی
نغمه‌ی عشق و محبت راننی	بر طریق مصطفی محکم پئی

۱ - جوع الارض تسخیر ممالك و حرص فتح خاكها و سرزمین‌ها

۲ - صبغة الله تلمیح به آیه شریفه و من احسن من الله صبغة .

۳ - قاهر غالب.

۴ - متن چایی .

تربتش ایمان خاک شهر ما
 بردر او جبه فرسا آسمان
 شاه تخم حرص در دل کاشتی
 از هوس آتش بجان افروختی
 در دکن هنگامه ها بسیار بود
 رفت پیش شیخ گردون پایه ئی
 مسلم از دنیا سوی حق رم کند
 شیخ از گفتار شه خاموش ماند
 تا مریدی سکه‌ی سیمین بدست
 گفت این نذر حقیر از من پذیر
 غوطه‌ها زد در خوی (۱) محنت‌تم
 گفت شیخ این زرق سلطان ماست
 حکمران مهر و ماه و انجم است
 دیده برخوان اجانب دوخت است
 قحط و طاعون تابع شمشیر او
 خلق در فریاد از ناداریش
 سطوتش اهل جهان را دشمن است
 از خیال خود فریب و فکر خام
 عسکر شاهی و افواج غنیم
 آتش جان گدا جوع گداست

مشعل نور هدایت بهر ما
 از مریدانش شه هندوستان
 قصد تسخیر ممالك داشتی
 تیغ را هل من مزید آموختی
 لشکرش در عرصه‌ی پیکار بود
 تا بگیرد از دعا سر مایه ئی
 از دعا تدبیر را محکم کند
 بزم درویشان سراپا گوش ماند
 لب گشود و مهر خاموشی شکست
 ای زحق آوارگان را دستگیر
 تا گره زد درهمی را دامنم
 آنکه در پیراهن شاهی گداست
 شاه ما مفلس ترین مردم است
 آتش جوعش جهانی سوخت است
 عالمی ویرانه از تعمیر او
 از تهیدستی ، ضعیف آزاریش
 نوع انسان کاروان او رهزن است
 می‌کند تاراج را تسخیر نام
 هردو از شمشیر جوع اودونیم
 جوع سلطان ملک و ملت را فناست

هر که خنجر بهر غیراله کشید
 تیغ او در سینه‌ی او آرمید

اندر زمیر نجات نقشبند المعروف به بابای صحرایی که برای مسلمانان هندو معنای رقم فرموده است

ای که مثل گل ز گل بالیده‌ئی
از خودی مگدر بقا انجام باش
تو که از نور خودی تا بنده‌ئی
سود در جیب همین سوداستی
هستی و از نیستی ترسیده‌ئی
چون خبر دارم ز ساز زندگی
غوطه در خود صورت گوهر زدن
زیر خاکستر شرار اندوختن
خانه سوز محنت چل ساله شو
زندگی از طوف دیگر رستن است
پرز و از جذب خاک آزاد باش
تو اگر طایر نه‌ئی ای هوشمند
ای که باشی در پی کسب علوم
«علم را برتن زنی ماری بود
آگهی از قصه‌ی آخوند روم
پای در زنجیر توجیهات عقل
موسی بیگانه‌ی سینای عشق
از تشکک (۲) گفت و از اشراق گفت

توهم از بطن خودی زائیده‌ئی
قطره‌ئی می‌باش و بحر آشام باش
گر خودی محکم کنی پائیده‌ئی
خواجگی از حفظ این کلاستی
ای سرت گردم غلط فهمیده‌ئی
با تو گویم چیست راز زندگی
پس ز خلوت گاه خود سر بر زدن
شعله گردیدن نظرها سوختن
طوف خود کن شعله‌ی جواله‌شو
خویش را بیت‌الجرم دانستن است
همچو طایر، ایمن از افتاد باش
بر سر غار آشیان خود مبند
با تو میگویم پیام پیر روم
علم را بر دل زنی یاری بود،
آنکه داد اندر حلب (۱) درس علوم
کشتیش طوفانی «ظلمات» عقل
بیخبر از عشق و از سودای عشق
وز حکم صد گوهر تابنده سفت

۱ - حلب شهری از شهرهای مشهور شام .

۲ - مقصود از دو مکتب فلسفی اشراقی و شکاکی است که شیخ شهاب الدین سهروردی

بجمع آن اقدام کرد

عقدهای قول مشائین (۱) گشود
 گردو پیشش بود انبار کتب
 پیرتبریزی ز ارشاد کمال (۲)
 گفت این غوغا و قیل و قال چیست
 مولوی فرمود نادان لب به بند
 پای خویش از مکتبم بیرون گذار
 قال ما از فهم تو بالا تر است
 سوز شمس از گفته‌ی ملا فزود
 بر زمین برق نگاه او فتاد
 آتش دل خرمن ادراک سوخت
 مولوی بیگانه از اعجاز عشق
 گفت این آتش چسان افروختی
 گفت شیخ‌ای مسلم ز ناردار (۳)
 حال ما از فکر تو بالا تر است
 ساختی از برف حکمت ساز و برگ
 آتشی افروز از خاشاک خویش
 علم مسلم کامل از سوز دل است

چون زبند آفل ابراهیم رست

در میان شعله‌ها نیکو نشست

علم حق را در قفا (۴) انداختی . بهر نانی نقد دین در باختی

۱ - مشائین: گروهی از فلاسفه یونان پیرو ارسطو؛

۲ - کمال: حضرت شیخ کمال الدین جنیدی رحمه الله علیه

۳ - اشاره بدستان معروف ملاقات شمس الدین تبریزی و مولانا جلال الدین رومی است .

۴ - آفل: غروب کننده - فرو رونده و تلمیح بآیه شریفه قرآن است .

۵ - در قفا انداختن . پشت سر انداختن و بی پروائی کردن .

گرم رو در جستجوی سرمه‌ئی	واقف از چشم سیاه خودنه‌ئی
آب حیوان از دم خنجر طلب	از دهان اژدها کوثر طلب
سنگ اسود از در بتخانه خواه	نافه‌ی مشک از سگ دیوانه‌خواه
سوز عشق از دانش حاضر مجوی	کیف حق از جام این کافر مجوی
مدتی محو تک و دو بوده ام	رازدان دانش نو (۱) بوده ام
باغبانان امتحانم کرده اند	محرم این گلستانم کرده اند
گلستانی لاله زار عبرتی	چون گل کاغذ سراب نکه‌تی
تا زبند این گلستان رسته ام	آشیان بر شاخ طوبی بسته ام
دانش حاضر (۲) حجاب اکبر است	بت پرست و بت فروش و بت گراست
پا بزندان مظاهر بسته‌ئی	از حدود حس برون ناجسته‌ئی
در صراط زندگی از پا افتاد	بر گلوی خویشتن خنجر نهاد
آتشی دارد مثال لاله سرد	شعله‌ئی دارد مثال ژاله سرد
فطرتش از سوز عشق آزادماند	در جهان جستجو ناشاد ماند
عشق افلاطون علت های عقل	به شود از نشترش سودای عقل
جمله عالم ساجد و مسجود عشق	سومنات عقل را محمود عشق

این می‌دیرینه درمیناش نیست (۳)

شوریارب ، قسمت شبهاش نیست

قیمت شمشاد خود شناختی سرو دیگر را بلند انداختی

۱ - اشاره بایامی است که مولانا در اروپا پیرامون علوم جدید و حکمت مغرب زمینی مطالعه میفرموده است .

۲ - مقصود علوم و فنون اروپاست . دانش حاضر هم بت هم بت گراست .

۳ - مقصود مولانا این است که حکمت و دانش مغرب از عشق و سوز تهی است .

مثل نی خودراز خود کردی تهی	بر نوای دیگران دل می نهی (۱)
ای گدای ریزه ئی از خوان غیر	جنس خود می جوئی از دکان غیر
بزم مسلم از چراغ غیر سوخت	مسجد او از شرار دیر سوخت
از سواد کعبه چون آهو رمید	ناوک صیاد پهلویش درید
شد پریشان برگ گل چون بوی خویش	ای ز خود رم کرده باز آسوی خویش
ای امین حکمت ام الکتاب	وحدت گمگشته ی خود باز یاب (۲)
ما که در بان حصار ملتیم	کافر از ترك شعار ملتیم
ساقی دیرینه را ساغر شکست	بزم رندان حجازی بر شکست
کعبه آباد است از اصنام ما	خنده زن کفر است بر اسلام ما
شیخ در عشق بتان اسلام باخت	رشته ی تسبیح از زنار ساخت
پیرها پیر از بیاض مو شدند (۳)	سخره بهر کودک کان کو شدند
دل ز نقش لاله بیگانه ئی	از صنم های هوس بتخانه ئی
می شود هر مودرازی خرقة پوش	آه ازین سوداگران دین فروش
بامریدان روز و شب اندر سفر	از ضرورت های ملت بی خبر
دیده ها بی نور مثل نرگس اند	سینه ها از دولت دل مفلس اند
واعظان هم صوفیان منصب پرست	اختبار (۴) ملت بیضا شکست

۱ - اشاره بمردم مشرق زمین است که مرعوب فرنك شده از خود خالی و از دم مغرب پر شده اند . البته در اینجا مقصود مولانا علوم و فنون فرنك نیست و مولانا اعتقاد دارد ملل شرق باید دنباله علوم و فنون فرنك را که زادگاه اصلیش مشرق زمین است بگیرند و خود را از این حیث بدیگران برسانند .

۲ - باریاب متن چایی بجای بازیاب که آن غلط چایی است .

۳ - تلمیح بشعر جناب خواجه است انتقادات ابیات اخیر بی شباهت به انتقادات خواجه بملا و صوفی نیست و با توجه بمقتضیات عصر از این لحاظ وجه اشتراکی بین مولانا ی لاهور و خواجه شیراز مشهود است .

۴ - اختبار بمعنی آزمایش و آزمودن و آگاهی است و اختبار بمعنی شکبائی و شاید اعتبار باشد

واعظ ما چشم بر بتخانه دوخت مفتی دین مبین فتوی فروخت

چیست یاران بعد ازین تدبیر ما

رخ سوی میخانه دارد پیر ما *

الوقت سیف

عالمی سر خوش زتاک شافعی
سیف (۱) بر آن وقت را نامیده است
آب او سرمایه دار از زند گiest
دست او بیضا تراز دست کلیم
بحر از محرومی نم بر شود
کار او بالاتر از تدبیر بود
قلزمی را خشک مثل خاک کرد
قوت او از همین شمشیر بود
انقلاب روز و شب فهمیدنی است
در دل خود عالم دیگر نگر
وقت را مثل خطی پنداشتی
فکر تو پیمود طول روزگار
گشته ئی مثل بتان باطل فروش
سرحق زائیدی و باطل شدی
شمع بزم ملت احرار باش
از حیات جاودان آگه نه ئی
رمز وقت از لی مع اله (۲) یاد گیر

سبز بادا خاک پاک شافعی
فکر او کو کب ز گردون چیده است
من چه گویم سر این شمشیر چیست
صاحبش بالاتر از امید و بیم
سنگ از يك ضربت او تر شود
در کف موسی همین شمشیر بود
سینه ی دریای احمر چاک کرد
پنجده ی حیدر که خیبر گیر بود
گردش گردون گردان دیدنی است
ای اسیر دوش و فردا در نگر
در گل خود تخم ظلمت کاشتی
باز با پیماندی لیل و نهار
ساختی این رشته را ز نار دوش
کیمیا بودی و مشت گل شدی
مسلمی ؟ آزاد این ز نار باش
تو که از اصل جهان آگه نه ئی
تا کجادر روز و شب باشی اسیر

۱ - الوقت سیف از مقولات حضرت امام شافعی رحمه الله علیه

۲ - لی مع الله وقت - حدیث مشهور

* تلخیص به بیتی از خواجہ شیراز .

این و آن پیدا است از رفتار وقت
اصل وقت از گردش خورشید نیست
عیش و غم عاشور و هم عید است وقت
وقت را مثل مکان گسترده‌ئی
ایچوبو (۱) رم کرده از بستان خویش
وقت ما کو اول و آخر ندید
زنده از عرفان اصلش زنده تر

زندگی از دهر و دهر از زندگی است

لا تسبو الدهر فرمان نبی است

نکته‌ئی می گویمت روشن چو دُر
عبد گردد یاوه در لیل و نهار
عبد از ایام می بافت کفن
مرد حر خود را ز گن بر میکند
عبد چون طایر بدام صبح و شام
سینه‌ی آزاده‌ی چابک نفس
عبد را تحصیل حاصل فطرت است
از گران خیزی مقام او همان
دمبدم نو آفرینی کار حر
فطرتش زحمت کش تکرار نیست
عبد را ایام زنجیر است و بس
همت حر با قضا گردد مشیر (۲)

تا شناسی امتیاز عبد و حر
در دل خریاوه گردد روزگار
روز و شب را می تند بر خویشتن
خویش را بر روزگاران می تند
لذت پرواز بر جانش حرام
طایر ایام را گردد قفس
واردات جان او بی ندرت است *

ناله های صبح و شام او همان
نغمه پیهم تازه ریزد تار حر
جاده‌ی او حلقه‌ی پرگار نیست
بر لب او حرف تقدیر است و بس
حادثات از دست او صورت پذیر

۱- سچوبو رم کرده یعنی مثل بواز بستان خود درمیده‌ئی

۲- مشیر مشورت کننده را گویند .

* یعنی تازگی و تجدد در کار او نیست .

رفته و آینده در موجود او	دیرها آسوده اندر زود او
آمد از صوت و صدا پاک این سخن	در نمی آید به ادراک این سخن
گفتم و حرفم زمعنی شرمسار (۱)	شکوهی معنی که با حرفم چه کار
زنده معنی چون به حرف آمد بمرد	از نفس های تو نار اوفسرد
نکته‌ی غیب و حضور اندر دل است	رمز ایام و مرور اندر دل است

نغمه‌ی خاموش دارد ساز وقت

غوطه در دل زن که بینی راز وقت

یاد ایامیکه سیف روز گار	با توانا دستی ما بود یار
تخم دین در کشت دلها کاشتیم	پرده از رخسار حق برداشتیم
ناخن ما عقده‌ی دنیا گشاد (۲)	بخت این خاک از سجود ما گشاد
از خم حق باده‌ی گلگون زدیم	بر کهن میخانه‌ها شبخون زدیم
ای می دیرینه در مینای تو	شیشه آب از گرمی صهبای تو
از غرور و نخوت و کبر و منی	طعنه بر ناداری ما میزنی
جام ماهم زیب محفل بوده است	سینه‌ی ما صاحب دل بوده است
عصر نو از جلوه‌ها آراسته	از غبار پای ما بر خاسته
کشت حق سیراب گشت از خون ما	حق پرستان جهان ممنون ما
عالم از ما صاحب تکبیر شد (۳)	از گل ما کعبه‌ها تعمیر شد
حرف اقرأ (۴) حق بما تعلیم کرد	رزق خویش از دست ما تقسیم کرد

ناکه بی این هر سه با تو دم زنم

۱- حرف و صوت و گفت را بر هم زنم

(مولانا جلال الدین رومی)

۲ - دنیا شاد متن جایی بجای گشاد که آن اشتباه جایی است که سرکش گاف در چاپ

سنکی نگرفته است .

۳ - اشاره به حق است که تمدن اسلامی بگردن بشریت دارد ،

۴ - اقرأ - نلمیحه به آیه شریفه اقرأ باسم ربك الذی خلق .

گر چهره‌رفت از دست ما تاج و نگین	ما گدایان را بیچشم کم مبین
در نگاه تو زیان کاریم ما	کهند پنداریم ما ، خواریم ما
اعتبار از لا اله داریم ما	هر دو عالم را نگه داریم ما
از غم امروز و فردا رسته ایم	با کسی عهد محبت بسته ایم
در دل حق سر مکنونیم (۱) ما	وارث دوسی و هارونیم ما
مهر و مه روشن ز تاب (۲) ماهنوز	برقها دارد سحاب ما هنوز

ذات ما آئینه ذات حق است

هستی مسلم ز آیات حق است

دعا

ای چو جان اندر وجود عالمی	جان ما باشی و از ما می رمی
نغمه از فیض تو در عود (۳) حیات	موت در راه تو محسود حیات
باز تسکین دل ناشاد شو	باز اندر سینه ها آباد شو
باز از ما خواه ننگ و نام را	پخته تر کن عاشقان خام را
از مقدر شکوه ها داریم ما	نرخ تو بالا و ناداریم ما
از تهیدستان رخ زیبا میوش	عشق سلمان و بلال ارزان فروش
چشم بیخواب و دل بیتاب ده	باز ما را فطرت سیماب ده
آیتی بنما ز آیات مبین	تا شود اعناق اعدا خاضعین (۴)
کوه آتش خیز کن این کاه را	ز آتش ما سوز غیر الله را

۱ - اشاره بآینده دنیای اسلام و مشرق زمین است که دوباره از دم گرم مولانا شکوه از

کفر فتنه را باز خواهد یافت ان شاء الله تعالی .

۲ - مکنون بمعنی پنهان داشته است - سر مکنون سر نهانی است .

۳ - عود ، نوعی ساز است و آن معرب همان رود ایرانی است .

۴ - تلمیح به آیه شریفه ان نشأ تنزل علیهم من السماء آیه فظلت اعناقهم لها خاضعین

صد گره بر روی کار مافتاد	رشته‌ی وحدت چو قوم از دست داد
همدم و بیگانه از یکدیگریم	ما پریشان در جهان چون اختریم
باز آئین محبت تازه کن	باز این اوراق را شیرازه کن
کار خود با عاشقان خود سپار	باز ما را بر همان خدمت گمار
قوت ایمان ابراهیم بخش	رهروان را منزل تسلیم بخش

عشق را از شغل لا آگاه کن

آشنای رمز الا الله کن

بزم خود را گریه آموزم چو شمع	منکه بهر دیگران سوزم چو شمع
بیقرار و مضطر و آرام سوز	بارم آن اشکی که باشد لافروز
از قبای لاله شوید آتشی	کارمش در باغ و روید آتشی (۱)
در میان انجمن تنهاستم	دل بدوش و دیده بر فرداستم
از درون من نجست اسرار من	«هر کسی از ظن خودش دیار من» (۲)
نخل سینایم کلیم من کجاست	در جهان یارب ندیم من کجاست
شعله ئی را در بغل پرورده ام	ظالم بر خود ستم‌ها کرده ام
آتشی افکنده در دامن هوش	شعله ئی غارت گر سامان هوش
علم را سامان هستی سوخته	عقل را دیوانگی آموخته
برقها اندر طواف او مدام	آفتاب از سوز او گردون مقام
تا امین آتش پنهان شدم	همچو شبنم دیده‌ی گریان شدم
خودنهان از چشم عالم سوختم	شمع را سوز عیان آموختم
از رگ اندیشه ام آتش چکید	شعله‌ها آخر زهر مویم دمید
نغمه‌ی آتش مزاجی آفرید	عندلیم از شررها دانه چید
می‌تپدم جنون که محمل خالی است	سینه‌ی عصر من از دل خالی است

۱ - متن چایی . کارش و در بیت قبل هم یارب بجای بارم

۲ - بیت از مولانا یروم .

آه يك پروانه‌ی من اهل نیست
جستجوی راز داری تا کجا
آتش خود را ز جانم باز گیر
خارجوهر برکش از آئینه ام
عشق عالم سوز را آئینه ده
هست باهمدم تپیدن خوی موج
ماه تابان سربزانوی شب است
خویش را امروز بر فردا زند
موجهی بادی بیوئی گم شود
میکند دیوانه با دیوانه رقص
عالمی از بهر خویش آراستی
در میان محفلی تنهاستم
از رموز فطرت (۳) من محرمی
از خیال این و آن بیگانه‌ئی
بازبینم در دل او روی خویش

سازم از مشّت گل خود پیکرش
هم صنم اورا شوم هم آرزش

ت ا ت

۱ - مستنیر بضم اول طلب روشنی کننده است .

۲۔ ذات بمعنی نفس و عین و جوہر و حقیقت اشیاء است ،

۳ - فطرت بکسر آفرینش و آغاز کارها؛ و به منی سرشت و خلقت و صفت طبیعی انسان است

رموز بیخودی^{*}

جهد کن در بیخودی خود را بیاب
زود تـر و الله اعلم بالصواب
(مولانای روم)

پیش کش بحضور ملت اسلامیة

منکر نتوان گشت مردم ز نه از عشق
این فتنه بنیت امر باد مری هت
(عرفی)

بر توهر آغاز را انجام کرد
همگر دلها جگر چاکان تو
ای ز راه کعبه دور افتاده ئی
«ای تماشا گاه عالم روی تو»
«تو کجا بهر تماشا میروی»
در شرر تعمیر کن کاشانه ئی
تازه کن بامصطفی پیمان خویش
تا نقاب روی تو بالا گرفت
داستان گیسو و رخسار گفت
قصه ی مغ زادگان پیمود او
خاکم و آسوده ی کوی تو ام

ای ترا حق خاتم اقوام (۱) کرد
ای مثال انبیا پاکان تو
ای نظر بر حسن ترسا زاده ئی
ای فلک مشت غبار کوی تو
همچو موج آتش ته پا میروی
رمز سوز آموز از پروانه ئی
طرح عشق انداز اندر جان خویش
خاطر م از صحبت ترسا گرفت
هم نوا از جلوه ی اغیار گفت
بر در ساقی جبین فرسود او
من شهید تیغ ابروی تو ام

۱ - در متن جایی خاتم بکسر تا نوشته شده است .
* رموز بیخودی سال انتشار ۱۹۱۶

از ستایش گستری بالا ترم
 از سخن آئینه سازم کرده اند
 بار احسان بر تتابد گردنم
 سخت کوشم مثل خنجر در جهان
 گرچه بحر موی من بیتاب نیست
 پرده‌ی رنگم شیمی نیستم
 در شرار آباد هستی اخگرم
 بردرت جانم نیاز آورده است
 ز آسمان آبگونیم می چکد
 من ز جو باریکتر می سازم
 زانکه تو محبوب یار ماستی
 عشق تا طرح فغان در سینه ریخت
 مثل گل از هم شکافم سینه را
 تانگاهی افکنی بر روی خویش

پیش هر دیوان فرو ناید سرم
 وز سکندر بی نیازم کرده اند
 در گلستان غنچه گردد دامنم
 آب خود می گیرم از سنک گران
 بر کف من کاسه‌ی گرداب نیست
 صید هر موج نسیمی نیستم
 خلعتی بخشد مرا خاکسترم
 هدیه‌ی سوز و گداز آورده است
 بردل گرم دمام می چکد
 تابه صحن گلشنت اندازمش
 همچو دل اندر کنار ماستی
 آتش او از دلم آئینه ریخت
 پیش تو آویزم این آئینه را
 می‌شوی زنجیری گیسوی خویش

باز خوانم قصه‌ی پارینه ات

تازه سازم داغهای سینه ات

از پی قوم زخود نا محرمی
 در سکوت نیم شب نالان بدم
 جانم از صبر و سکون محروم بود
 آرزویی داشتم خون کردم
 سوختن چون لاله پیهم تا کجا
 اشک خود بر خویش میریزم چو شمع
 جلوه را افزودم و خود کاستم
 يك نفس فرصت ز سوز سینه نیست

خواستم از حق حیات محکمی
 عالم اندر خواب و من گریان بدم
 ورد من یا حتی و یا قیوم بود
 تا ز راه دیده بیرون کردم
 از سحر در یوز شبم تا کجا
 باشب یلدا در آویزم چو شمع
 دیگران را محفلی آراستم
 هفته‌ام شرمنده‌ی آدینه نیست

جلوه‌ی آهی است گردآلوده‌ئی	جانم اندر پیکر فرسوده‌ئی
نالہ در ابریشم عودم تبید	چون مرا صبح ازل حق آفرید
خونبهای حسرت گفتار عشق	نالہ‌ئی افشاگر اسرار عشق
شوخی پروانه بخشد خاک را	فطرت آتش دهد خاشاک را
در گریبان‌ش گل يك نالہ بس	عشق را داغی مثال لالہ بس
محشری برخواب سرشارت زنم	من همین يك گل بدستارت زنم

تا ز خاکت لالہ زار آید پدید

از دمت باد بہار آید پدید

بسم الرحمن الرحيم

فهمید

در معنی ربط فرد و ملت

جوهر او را کمال از ملت است
رونق هنگامه‌ی احرار باش
هست شیطان از جماعت دورتر
سلک و گوهر کهکشان و اختراند
ملت از افراد می یابد نظام
قطره‌ی وسعت طلب قلزم شود
رفته و آینده را آئینه او
چون ابد لا انتها اوقات او
احتساب کار او از ملت است
ظاهرش از قوم و پنهانش ز قوم
برره اسلاف پویا می شود
تا بمعنی فرد هم ملت شود

فرد را ربط جماعت رحمت است
تا توانی با جماعت یار باش
حرز جان کن گفته‌ی خیرالبشر
فرد و قوم آئینه‌ی یکدیگراند
فرد می گیرد ز ملت احترام
فرد تا اندر جماعت گم شود
مایه دار سیرت دیرینه او
وصل استقبال و ماضی ذات او
دردش ذوق نمو از ملت است
پیکرش از قوم و هم جانش ز قوم
در زبان قوم گویا می شود
پخته تر از گرمی صحبت شود

وحدت او مستقیم از کثرت (۱) است
لفظ چون از بیت خود بیرون نشست
بر گسبزی کز نهال خویش ریخت
هر که آب از زمزم ملت نخورد
فرد تنها از مقاصد غافل است
قوم با ضبط آشنا گرداندش
پا به گل مانند شمشادش کند

چون اسیر حلقه‌ی آئین شود

آهوی رم خوی او مشکین شود

تو خودی از بیخودی شناختی
جوهر نورست اندر خاک تو
عیش از عیش غم تو از غمش
واحدست و بر نمی‌تابد دوئی
خویشدار و خویش باز و خویش ساز
آتش از سوز او گردد بلند
فطرتش آزاد و هم زنجیری است
خوگر پیکار پیهم دیدمش
چون ز خلوت خویش را بیرون دهد
نقش گیران در دلش «او» می‌شود
جبر قطع اختیارش می‌کند

خویش را اندر گمان انداختی
يك شعاعش جلوه‌ی ادراك تو
زنده‌ئی از انقلاب هر دمش
من زتاب او من استم‌توتوئی
نازها می‌پرورد اندر نیاز
این شرر بر شعله اندازد کمند
جزو او را قوت کل گیری است
هم خودی هم زبندگی نامیدمش
پای در هنگامه‌ی جلوت (۲) نهد
«من» زهم می‌ریزد و «تو» می‌شود
از محبت مایه دارش می‌کند

۱ - کثرت ، بسیار شدن و بسیاری است .

۲ - جیب بفتح اول و سکون دوم گریبان یخه پیراهن، کیسه‌ای که بلباس میدوزند در اصطلاح عامه بکسر جیم هم تلفظ میشود .

۶ - جلوت و جلوه آشکارائی و ظاهر ساختن است .

ناز تا ناز است کم خیز د نیاز ناز ها سازد بهم خیزد نیاز
در جماعت خود شکن گردد خودی تا ز گلبرگی چمن گردد خودی

«نکته ها چون تیغ پولاد است تیز

گر نمی فهمی ز پیش ما گریز» (۱)

در معنی اینکه ملت از اختلاط افراد پیدا میشود و تکمیل

قربیت او از نبوت است

از چه رو بر بسته ربط مردم است	رشته‌ی این داستان سردرگم است
در جماعت فرد را بینیم ما	از چمن او را چو گل چینیم ما
فطرتش وارفته‌ی یکتائی است	حفظ او از انجمن آرائی است
سوزش در شاهراه زندگی	آتش آورد گاه (۲) زندگی
مردمان خوگر بیک دیگر شوند	سفته در یک رشته چون گوهر شوند
در نبرد زندگی یار همد	مثل همکاران گرفتار همد
محفل انجم ز جذب باهم است	هستی کو کب ز کو کب محکمست
خیمه گاه کاروان کوه و جبل	مرغزار و دامن صحرا و تل (۲)
سست و بیجان تار و پود کار او	نا گشوده غنچه‌ی پندار او
ساز برق آهنگ او ننواخته	نغمه‌اش در پرده نا پرداخته
گوشمال جستجو نا خورده‌ئی	زخمه‌های آرزو نا خورده‌ئی
نا بسا مان محفل نو زاده اش	می توان با پنبه چیدن باده‌اش

۱ - بیت از مولانا جلال الدین رومی است در بعضی نسخ مصرع دوم چنین است :

گرنداری نوسیراز ما گریز ، اما همان وجه که مولانا اقبال آورده صحیح است .

۲ - آورد بمعنی جنگ و پیکار است و آورد گاه میدان جنگ را گویند .

۳ - تل پشته و تپه و توده بزرگ خاک را گویند .

تو دمیده سبزه‌ی خاکش هنوز
 منزل دیو و پری اندیشه‌اش
 تنگ میدان هستی خامش هنوز
 بیم جان سرمایه‌ی آب و گلش
 جان او از سخت کوشی‌رم زند
 هرچه از خود می‌دمد برداردش
 تا خدا صاحب‌دلی پیدا کند
 سازپردازی که از آوازه‌ئی
 ذره‌ی بی‌مایه‌ضو (۱) گیرد ازو
 زنده از یک‌دم دوصد پیکر کند
 دیده‌ی اومی کشد لب جان‌دمد
 رشته‌اش کو بر فلک دارد سری
 تازه انداز نظر پیدا کند
 از تف (۳) او ملتی مثل سپند
 يك شررمی‌افکند اندر دلش
 نقش پایش خاک را بینا کند
 عقل عریان را دهد پیرایه‌ئی
 دامن خود میزند بر اخگرش
 بندها از پا گشاید بنده را
 گویدش تو بنده‌ی دیگر نه‌ئی
 تاسوی يك مدعایش می‌کشد

سردخون اندر رنگ تا کش هنوز
 از گمان خود رمیدن پیشه‌اش
 فکر او زیر لب بامش هنوز
 هم ز باد تند می‌لرزد دلش
 پنجه در دامن فطرت کم زند
 هرچه از بالا فتد بر داردش
 کو زحرفی دفتری املا کند
 خاک را بخشد حیات تازه‌ئی
 هرمتاعی ارج نو گیرد ازو
 محفلی رنگین زیك ساغر کند
 تا دوئی میرد یکی پیدا شود
 پارهای زندگی را همگری (۲)
 گلستان در دشت و در پیدا کند
 بر جهد شور افکن و هنگامه بند
 شعله‌ی درگیر می‌گردد گلش
 ذره را چشمک زن‌سینا کند
 بخشد این بی‌مایه‌را سرمایه‌ئی
 هرچه غش باشد رباید از زرش
 از خداوندان رباید بنده را
 زین بتان بی‌زبان کمتر نه‌ئی
 حلقه‌ی آئین بپایش می‌کشد

نکنه‌ی توحید باز آموزدش
 رسم و آئین نیاز آموزدش

۱ - ضو بفتح و ضم و شنائی و روشن است ،

۲ - همکر بفتح اول و سوم بهم آورنده پیوند دهنده بافنده و دوزنده و رفوگراست ،

۳ - تف گرمی و حرارت، بخار و روشنی و پرتورا گویند .

ارکان اساسی ملیه اسلامیہ

رکن اول

توحید

در جهان کیف و کم گردید عقل
ورنه این بیچاره را منزل کجاست
اهل حق را رمز توحید از براست
تا ز اسرار تو بنماید ترا
دین ازو حکمت ازو آئین ازو
عالمان را جلوه اش حیرت دهد
پست اندر سایه اش گردد بلند
قدرت او بر گزیند بنده را
در ره حق تیزتر گردد تکش (۲)
بیم و شک میرد عمل گیرد حیات

پی به منزل برد از توحید عقل
کشتی ادراک را ساحل کجاست
دراتی الرحمن عبداً (۱) مضمر است
امتحان از عمل باید ترا
زور ازو قوت ازو تمکین ازو
عاشقان را بر عمل قدرت دهد
خاک چون اکسیر گردد از جمند
نوع دیگر آفریند بنده را
گرم تر از برق خون اندر گش
چشم می بیند ضمیر (۳) کائنات

چون مقام عبده محکم شود

کاسه‌ی دریوزه (۴) جام جم شود

۱ - ان کل من فی السموات والارض الا آتی الرحمن عبداً (آیه شریفه)
۲ - تک معانی مختلف دارد و یک معنی آن دواست مشتق از دویدن تک و دوهم میگویند.
۳ - ضمیر بمعنی اندرون و اندیشه و هر چیز فکری شده و آنچه در دل گیرند و باطن ،
۴ - دریوزه بمعنی گدائی است و در اینجا مقصود از کاسه‌ی دریوزه همان کاسه گدائی
مصطلح است .

ملت بیضا تن و جان لا اله
 لا اله سرمایه‌ی اسرار ما
 حرفش از لب چون بدل آید همی
 نقش او گرسنگ گیرد دل شود
 چون دل از سوز غمش افروختیم
 آب دلها در میان سینه‌ها
 شعله اش چون لاله در رگهای ما
 اسود از توحید احمر می‌شود
 دل مقام خویشی و بیگانگی است
 ملت از يك رنگی دل‌هستی
 قوم را اندیشه‌ها باید یکی
 جذبه باید در سرشت او یکی
 گر نباشد سوز حق در ساز فکر
 ما مسلمانیم و اولاد خلیل (ع)
 با وطن وابسته تقدیر امم
 اصل ملت در وطن دیدن که چه
 بر نسب نازان شدن نادانی است
 ملت ما را اساس دیگر است
 حاضریم و دل بغایب بسته‌ایم
 رشته‌ی این قوم مثل انجم است
 تیرخوش پیکان يك کشیم ما

ساز ما را پرده گردان لا اله
 رشته اش شیرازه‌ی افکار ما
 زندگی را قوت افزایش همی
 دل گراز یادش نسوزد گل شود
 خرمن امکان ز آهی سوختیم
 سوز او بگداخت این آئینه‌ها
 نیست غیر از داغ او کالای ما
 خویش فاروق و ابوذر می‌شود
 شوق را مستی زهم پیمانگی است
 روشن از يك جلوه این سیناستی
 در ضمیرش مدعا باید یکی
 هم عیار خوب وزشت او یکی
 نیست ممکن این چنین انداز فکر
 از ایکم (۱) گیر اگر خواهی دلیل
 بر نسب بنیاد تعمیر امم
 باد و آب و گل پرستیدن که
 حکم او اندر تن و تن فانی است
 این اساس اندر دل ماضی است
 پس زبند این و آن وارسته ایم
 چون نگه هم از نگاه ما گم است
 يك نما يك بین يك اندیشیم ما

مدعای ما مآل ما یکیت طرزوانداز خیال ما یکیت

مازنعمتهای او اخوان (۱) شدیم

یک زبان و یکدل و یکجان شدیم

در معنی این که یأس و حزن و خوف ام الخبائث است و قاطع

حیات و تو حید از الله این امر اض خبیثه می کند

مرگ را سامان ز قطع آرزوست	زندگانی محکم از لاتقنطواست (۲)
تا امید از آرزوی پیهم است	تا امیدی زندگانی را سم است
تا امیدی همچو گور افشادرت	گرچه الوندی ز پا می آردت
تا توانی بنده ی احسان او	تا مرادی بسته ی دامان او
زندگی را یأس خواب آور بود	این دلیل سستی عنصر بود
چشم جان را سرمه اش اعمی (۳) کند	روز روشن را شب یلدا کند
از دمش میرد قوای زندگی	خشک گردد چشمهای زندگی
خفته باغم در ته یک چادر است	غم رگ جان را مثال نشتر است
ای که در زندان غم باشی اسیر	از نبی تعلیم لا تحزن بگیر (۴)
این سبق صدیق را صدیق کرد	سرخوش از پیمانه ی تحقیق کرد
از رضا مسلم مثال کوکب است	در ره هستی تبسم بر لب است

گر خدا داری زغم آزاد شو

از خیال بیش و کم آزاد شو

۱ - تلمیح به انما المؤمنون اخوه این برادری که برابری و مساوات را هم در پی دارد از تعالیم و شعارهای بلند اسلام است ،

۲ - لاتقنطوا من رحمة الله (آیه شریفه) .

۳ - اعمی بفتح همزه کور و نابینا را گویند .

۴ - لا تعزن ان الله معنا (آیه شریفه)

ورد لا خوف علیهم (۱) بایدت
 قلب او از لاتخف (۲) محکم شود
 کاروان زندگی را رهزن است
 همت عالی تأمل کیش ازو
 زندگی از خود نمائی بازماند
 بادل لرزان و دست رعشه دار
 می رباید از دماغ افکار را
 از خیابانت چو گل چید ترا
 هم نگاهش مثل خنجر می فتد
 ورنه صد سیل است در دریای ما
 نرم از بیم است تارچنگ تو
 بر فلک از ناله آرد رستخیز
 اندرونش تیره مثل میم مرگ
 گوش او بزگیر (۴) اخبار حیات
 اصل او بیم است اگر بینی درست
 این همه از خوف می گیرد فروغ
 فتنه را آغوش مادر دامنش

قوت ایمان حیات افزایش
 چون کلیمی سوی فرعون رود
 بیم غیر اله عمل رادشمن است
 عزم محکم ممکنات اندیش ازو
 تخم او چون در گلت خود را نشانند
 فطرت او تنگ تاب (۳) و سازگار
 دزد از پا طاقت رفتار را
 دشمنت ترسان اگر بیند ترا
 ضرب تیغ او قوی ترمی فتد
 بیم چون بنداست اندر پای ما
 بر نمی آید اگر آهنگ تو
 گوشتابش ده که گردد نغمه خیز
 بیم جاسوسی است از اقلیم مرگ
 چشم او بر همزن کار حیات
 هر شر پنهان که اندر قلب تست
 لابه (۵) و مکاری و کین و دروغ
 پرده ی زور و ریا پیراهنش

۱ - لاخوف علیهم ولا هم یحزنون (آیه شریفه)

۲ - قل لاتخف انک انت الاعلی (آیه شریفه)

۳ - تنک تاب کمزور است ،

۴ - بزگیر بمعنی دزدگیر است .

۵ - لابه خوش آمدگوئی تملق و چرب زبانی است ،

زانکه از همت نباشد استوار می شود خوشنود با ناسازگار
هر که رمز مصطفی فهمیده است
شرك را در خوف مضمر دیده است

محاورة تیر و شمشیر

سرحق تیر از لب سوفار (۱) گفت تیغ را در گرمی پیکار گفت
ای پریها جوهر اندر قاف تو (۲) ذوالفقار حیدر از اسلاف تو (۳)
قوت بازوی خالد (۴) دیده ئی شام را بر سر شفق پاشیده ئی
آتش قهر خدا سر مایه ات جنت الفردوس زیر سایه ات
در هوایم یا میان ترکشم (۵) هر کجا باشم سرا پا آتشم
از کمان آیم چو سوی سینه من نیک می بینم به توی سینه من
گر نباشد در میان قلب سلیم فارغ از اندیشه های یأس و بیم
چاک چاک از نوک خود گردانمش نیمه ئی از موج خون پوشانمش
ور صفای او ز قلب مؤمن است ظاهرش روشن ز نور باطن است

از تف او آب گردد جان من

همچو شبنم می چکد پیکان من

حکایت شمشیر و شهنشاه عالمگیر رحمة الله علیه

شاه عالمگیر (۶) گردون آستان اعتبار دودمان گورگان

- ۱ - سوفار سوراخ سوزن و بن چوبه تیر که در چله کمان گذاشته میشود .
- ۲ - قاف معانی مختلف دارد و بمعنی کوهی گردد در گرد عالم آمده است گاه بمعنی کوه بسیار مرتفع و کنام سیمرغ و مرغان افسانه ای نیز آمده است .
- ۳ - اسلاف : گذشتگان پیشینیان - اجداد و نیاکان و پدران
- ۴ - خالد سردار مشهور اسلام ،
- ۵ - ترکش تیر کش و تیردان جعبه و کیسه ای که در آن تیر می گذاشتند و بکمر می بستند ،
- ۶ - عالمگیر شاه معروف و پرهیز کار هندی از خاندان شاهان مغول اورنگ زیب است .

پایه‌ی اسلامیان برتر ازو
 در میان کار زار کفر و دین
 تخم الحادی که اکبر (۱) پرورید
 شمع دل در سینه‌ها روشن نبود
 حق‌گزید از هند عالمگیر را
 از پی احیای دین مأمور کرد
 برق تیغش خرمن الحاد سوخت
 کور ذوقان داستانها ساختند
 شعله‌ی توحید را پروانه بود
 احترام شرع پیغمبر ازو
 ترکش مارا خدنگ آخرین
 باز اندر فطرت دارا دمید
 ملت ما از فساد ایمن نبود
 آن فقیر صاحب شمیر را
 بهر تجدید یقین مأمور کرد
 شمع دین در محفل ما بر فروخت
 وسعت ادراک او شناختند
 چون براهیم اندرین بتخانه بود

در صف شاهنشاهان یکتاستی

فقر او از تربتش پیداستی

روزی آن زینده‌ی تاج و سریر
 صبحگاهان شد به سیر پیشه‌ئی
 سرخوش از کیفیت باد سحر
 شاه رمز آگاه شد محو نماز
 شیرنر (۲) آمد پدید از طرف دشت
 بوی انسان دادش از انسان خبر
 دست شه نادیده خنجر بر کشید
 دل بخود راهی نداد اندیشه را
 بازسوی حق رمید آن ناصبور
 آن سپهدار و شهنشاه و فقیر
 با پرستاری وفا اندیشه‌ئی
 طایران تسبیح‌خوان بر هر شجر
 خیمه برزد در حقیقت از مجاز
 از خروش او فلک لرزنده گشت
 پنجه عالمگیر را زد بر کمر
 شرزه شیری را شکم از هم درید
 شیر قالین کرد شیر پیشه را
 بود معراجش نماز با حضور

۱ - اکبر شاه پادشاه معروف هند که در دین بدعت گذاشت و جهت تلفیق اسلام و هندوئیسم اعمال بی‌نتیجه‌ای کرد و مسلمانان از راه ملحد دانسته‌اند .

۲ - متن جای شیر بیراست که اشتباه کاتب بنظر رسید.

دارد اندر سینه‌ی مؤمن وطن	این چنین دل خود نما و خود شکن
پیش باطل از نعم برجاستی	بنده‌ی حق پیش مولا لاستی
شاهدی را محملی آور بدست	توهم ای نادان دلی آور بدست
دام گستر از نیاز و ناز گیر	خویش را در باز و خود را باز گیر
رو به حق باش و شیری پیشه کن	عشق را آتش زن اندیشه کن

خوف حق عنوان ایمان است و بس
خوف غیر از شرك (۱) پنهان است و بس

رکن دوم

رسالت

انبیا را نقش پای او دلیل	تارك آفل (۲) براهیم خلیل
داشت در دل آرزوی ملتی (۳)	آن خدای لم یزل را آیتی
تا پیام طهرابیتی (۴) شنید	جوی اشک از چشم بیخوابش چکید
طائفان (۵) را خانه‌ئی بنیاد کرد	بهر ما ویرانه‌ئی آباد کرد
صورت کار بهار ما نشست	تا نهال تب علینا (۶) غنچه بست
وز رسالت در تن ما جان دمید	حق تعالی پیکر ما آفرید
از رسالت مصرع موزون شدیم	حرف بی صوت اندرین عالم بدیم
از رسالت دین ما آئین ما	از رسالت در جهان تکوین ما
جزو ما از جزو مالاینک است	از رسالت صد هزار ما يك است

۱ - بکسر کاف شرك خوانده شود.

۲ - آفل : وافول بمعنی غروب و زوال پذیر تلمیح بآیه شریفه لاحب الاقلین

۳ - ربنا واجعلنا مسلمین لك ومن ذریتنا امة مسلمة لك (آیه شریفه)

۴ - و عهدنا الی ابراهیم و اسمعیل ان طهرا بیتنا للطائفین و العاکفین و الرکع

السجود (آیه شریفه)

۵ - ربنا انی اسئلت من ذریتی بواد غیر ذی زرع عند بیتك المحرم (آیه شریفه)

۶ - وارنا مناسکنا و تب علینا انک انت التواب الرحیم (آیه شریفه) .

آن که شأن اوست یهدی من یرید
حلقه‌ی ملت محیط افزاستی
ما ز حکم نسبت او ملتیم
از میان بحر او خیزیم ما
امتش در حرز (۲) دیوار حرم
معنی حرفم کنی تحقیق اگر
قوت قلب و جگر گردد نبی
قلب مؤمن را کتابش قوت است
دامش از دست دادن مردن است
زندگی قوم از دم او یافت است
فردا حق ملت از وی زنده است
از رسالت هم نوا گشتیم ما
کثرت هم مدعا وحدت شود
زنده هر کثرت زبند وحدت است
دین فطرت از نبی آموختیم
این گهر از بهر بی پایان اوست
تانه این وحدت ز دست مارود

از رسالت حلقه گرد ما کشید
مرکز او وادی بطحاستی (۱)
اهل عالم را پیام رحمتیم
مثل موج از هم نمیریزیم ما
نعره زن مانند شیران دراجم (۳)
بنگری با دیده‌ی تصدیق اگر
از خدا محبوب تر گردد نبی
حکمتش حبل الوری (۴) ملت است
چون گل از باد خزان افسردنست
این سحر از آفتابش تافت است
از شعاع مهر او تابنده است
هم نفس هم مدعا گشتیم ما
پخته چون وحدت شود ملت شود
وحدت مسلم ز دین فطرت است
در ره حق مشعلی افروختیم
ما که یکجانبیم از احسان اوست
هستی ما با ابد همدم شود

۱ - وادی بطحا مقامی است نزدیک مکه معظمه .

۲ - حرز جای محکم و استوار پناهگاه . تموید دعائیکه نویسند و همراه دارند .

احل امته فی - حرز ملته
کاللیت حل مع الاشبال فی اجم
(تصیده برده)

۳ - اجم ، بیشه و جنگل است اجمه هم گویند آجام جمع آنست .

۴ - حبل الوری در اصطلاح ریسان محکم و معتبر را گویند ، حبل بفتح اول و سکون
دوم بمعنی ریسان است بمعنی عهد و پیمان و رنگ هم آمده است .

حبل الوری درک کردن ، شاهرک است و حبل الذراع رگی است در دست و درگ بازو .

پس خدا بر ما شریعت ختم کرد	بر رسول ما رسالت ختم کرد
رونق از ما محفل ایام را (۱)	اورسل را ختم و ما اقوام را
خدمت ساقی گری با ما گذاشت	دادمارا آخرین جامی که داشت
لانی بعدی ز احسان خداست	پرده‌ی ناموس دین مصطفی است
قوم را سرمایه‌ی قوت ازو	حفظ سر وحدت ملت ازو
حق تعالی نقش هر دعوی شکست	تا ابد اسلام را شیرازه بست

دل زغیر اله مسلمان بر کند

نعره‌ی لا قوم بعدی می زند

در معنی این که مقصود رسالت محمدیه تشکیل و تأسیس حریت

و مساوات و اخوت بنی نوع آدم است

بود انسان در جهان انسان پرست	ناکس و نابود مند و زیر دست
سطوت کسری و قیصر رهنش	بندها در دست و پا و گردنش
کاهن و پاپا و سلطان و امیر	به ریک نخچیر صد نخچیر گیر
صاحب اورنگ و هم پیر کنشت	باج بر کشت خراب او نوشت
در کلیسا اسقف رضوان فرزش	بهر این صید زبون دامی بدوش
بر همن گل از خیابانش ببرد	خرمنش مغزاده با آتش سپرد
از غلامی فطرت او دون شده	نغمه‌ها اندر نی او خون شده
تا امینی حق بحق داران سپرد	بندگان را مسند خاقان سپرد
شعله‌ها از مرده خاکستر گشاد	کوهکن را پایه‌ی پرویز داد
اعتبار کار بندگان را فزود	خواجگی از کار فرمان‌دار بود
قوت او هر کهن پیکر شکست	نوع انسان را حصار تازه بست

بندہ را باز از خداوندان خرید	تازہ جان اندر تن آدم دمید
مرگ آتشخانه ودیرو شمن (۱)	زادن او مرگ دنیای کهن
این می نوشین چکید از تالک او	حریت زاد از ضمیر پاک او
چشم در آغوش او وا کرده است	عصر نو کاین صد چراغ آورده است
امتی گیتی گشائی آفرید	نقش نوبر صفحه‌ی هستی کشید
بر چراغ مصطفی پروانه‌ئی	امتی از ما سوا بیگانه ئی
ذره اش شمع حریم آفتاب	امتی از گرمی حق سینه تاب
کعبه‌ها بت‌خانه‌های چین شده	کائنات از کیف (۲) اورنگین شده
اکرم (۳) او نزد حق اتقای او	مرسلان و انبیا آبای او
حریت سرمایه‌ی آب و گلش	کل مؤمن اخوة اندر دلش
در بهاد او مساوات آمده	نا شکیب امتیازات آمده
پخته از قالوا بلی (۴) پیمان او	همچو سرو آزاد فرزندان او

سجده‌ی حق گل بسیمایش زده

ماه و انجم بوسه برپایش زده

حکایت بو عبید و جابان در معنی اخوت اسلامیہ

قائدی (۵) از قائدان یزدجرد (۶)	شد اسیر مسلمی اندر نبرد
حیلہ جو و پرفن و مکار بود	گبر باران دیدہ و عیار بود

۱ - شمن بت پرست یا مرتاض و بت پرست در میان بودائیان گاهی هم در شعر کنایه از بت است .

۲ - کیف متن چایی و شاید طیف باشد

۳ - ان اگر مکم عند الله اتقیکم (آیه شریفه) . این میزانی است که دین حق بدست فرزندانسان میدهد و همه کس میتواند اعمال خود را در این ترازو بسنجد .

۴ - الست بریکم قالوا بلی (آیه شریفه)

۵ - قائد ، سپه سالار .

۶ - یزدجرد ، نام شهنشاه ایران آخرین پادشاه ساسانی که در آسیای بقتل رسید .

از مقام خود خبردارش نکرد	هم ز نام خود خبردارش نکرد
گفت می خواهم که جان بخشی مرا	چون مسلمانان امان بخشی مرا
کرد مسلم تیغ را اندر نیام	گفت خونت ریختن بر من حرام
چون درفشن کاویانی (۱) چاک شد	آتش اولاد ساسان خاک شد
آشکارا شد که جابان (۲) است او	میر سر بازان ایران است او
قتل او از میر عسکر خواستند	از فریب او سخن آراستند
بوعبید (۳) آن سید فوج حجاز	در و غا (۴) عزمش ز لشکری نیاز
گفت ای یاران مسلمانیم ما	تار چنگیم و یک آهنگیم ما
نعره ی حیدر نوای بو ذراست	گرچه از حلق بلال و قنبر است
هر یکی از ما امین ملت است	صلح و کینش صلح و کین ملت است
ملت از گردد اساس جان فرد	عهد ملت می شود پیمان فرد
گرچه جابان (۵) دشمن ما بوده است	مسلمی او را امان بخشوده است

خون اوای معشر (۶) خیر الانام

بر دم تیغ مسلمانان حرام

حکایت سلطان مراد و معمار در معنی مساوات اسلامی

بود معماری ز اقلیم خجند در فن تعمیر نام او بلند

۱ - درفش کاویانی علم ایرانی .

۲ - جابان نام همان سیه سالار یزدجرد است .

۳ - بوعبید فرمانده و رئیس فوج اسلامی حجاز .

۴ - و غا بفتح تین جنگ و کارزار، بانك و فریاد و غوغا .

۵ - بموجب یکی از مواد پیمانی که در مدینه میان مهاجر و انصار بفرمان پیغمبر بسته شد ، هر مسلمان در هر وضعی و موقعی که باشد میتواند امری از امور را از جانب جامعه مسلمانان متمهد و متکفل گردد و این عالی ترین نشان برادری و برابری و مساوات و ارزیابی یک انسان است در آئین اسلام .

۶ - معشر بمعنی گروه است .

ساخت آن صنعت گرهادهاد زاد
خوش نیامد شاه را تعمیر او
آتش سوزنده از چشمش چکید
جوی خون از ساعد معمار رفت
آن هنرمندی که دستش سنگ سفت
گفت ای پیغام حق گفتار تو
سفته گوش سطوت شاهان نیم
قاضی عادل بدنجان خسته لب
رنگ ش از هیبت قرآن پرید
از خجالت دیده بر پا دوخته
يك طرف فریادی (۱) دعوی گری
گفت شه از کرده خجلت برده ام
گفت قاضی فی القصاص آمد حیوة (۲)
عبد مسلم کمتر از احرار نیست
چون مراد این آیه محکم شنید
مدعی را تاب خاموشی نماند
گفت از بهر خدا بخشیدمش (۴)
یافت موری بر سلیمانی ظفر

مسجدی از حکم سلطان مراد
خشمگین گردید از تقصیر او
دست آن بیچاره از خنجر برید
پیش قاضی ناتوان و زار رفت
داستان جور سلطان باز گفت
حفظ آئین محمد کار تو
قطع کن از روی قرآن دعویم
کرد شه را در حضور خود طلب
پیش قاضی چون خطا کاران رسید
عارض او لاله ها اندوخته
يك طرف شاهنشاه گردون فری
اعتراف از جرم خود آورده ام
زندگی گیرد باین قانون ثبات
خون شه رنگین تر از معمار نیست
دست خویش از آستین بیرون کشید
آیه بالعدل و الاحسان (۳) خواند
از برای مصطفی بخشیدمش
سطوت آئین پیغمبر نگر

پیش قرآن بنده و مولایکی است

بوریا و مسند دیبا یکی است

۱ - بکسریاء فریادی خوانده میشود .

۲ - ولکم فی القصاص حیوة یا اولی الالباب (آیه شریفه) .

۳ - ان الله یأمرکم بالعدل و الاحسان (آیه شریفه) .

۴ - لطیفه نهانی در اینجاست که بعد از فرمان قصاص فرمان عدل و احسان صادر شده است و عفو و گذشت و عدل و احسان بر قصاص و کین جوئی ترجیح داده شده است .

در معنی حریت اسلامیہ و سر حادثہ کربلا

هر که پیمان با هوالموجود بست
 مؤمن از عشق است و عشق از مؤمنست
 عقل سفاک است و او سفاک تر
 عقل در پیچاک اسباب و علل
 عشق صید از زور بازو افکند
 عقل را سرمایه از بیم و شک است
 آن کند تعمیر تا ویران کند
 عقل چون باد است ارزان در جهان
 عقل محکم از اساس چون و چند
 عقل می گوید که خود را پیش کن
 عقل با غیر آشنا از اکتساب
 عقل گوید شاد شو آباد شو
 عشق را آرام جان حریت است
 آن شنیدستی که هنگام نبرد
 آن امام عاشقان پور بتول
 الله الله بای بسم اله پدر
 بهر آن شهزاده ی خیر الملل
 سرخ رو عشق غیور از خون او
 در میان امت کیوان جناب

گردنش از بند هر معبود درست
 عشق را ناممکن ماممکن است
 پاک تر چالاک تر بیباک تر
 عشق چوگان باز میدان عمل
 عقل مکار است و دامی میزند
 عشق را عزم و یقین لایتنک است
 این کند ویران که آبادان کند
 عشق کمیاب و بهای او گران
 عشق عریان از لباس چون و چند
 عشق گوید امتحان خویش کن
 عشق از فضل است و با خود در حساب
 عشق گوید بنده شو آزاد شو
 ناقه اش را ساربان حریت است
 عشق با عقل هوس پرور چکرد
 سرو آزادی زبستان رسول
 معنی ذبح عظیم آمد پسر
 دوش ختم المرسلین نعم الجمل
 شوخی این مصرع از مضمون او
 همچو حرف قل هو اله در کتاب

۱ - وفدیناه بذبح عظیم (آیه شریفه)

۲ - نعم الجمل جملکمأونعم المدلان انتما (حدیث)

موسی و فرعون و شبیر و یزید
 زنده حق از قوت شبیری است
 چون خلافت درشته از قرآن گسیخت
 خاست آن سر جلوه‌ی خیرالامم
 بر زمین کربلا بارید و رفت
 تا قیامت قطع استبداد کرد
 بهر حق در خاک و خون گردیده است
 مدعایش سلطنت بودی اگر
 دشمنان چون ریگ صحرا لاتعد
 سر ابراهیم و اسمعیل بود
 عزم او چون کوهساران استوار
 تیغ بهر عزت دین است و بس
 ما سواله را مسلمان بنده نیست
 خون او تفسیر این اسرار کرد
 تیغ لا چون از میان بیرون کشید
 نقش الا الله بر صحرا نوشت
 رمز قرآن از حسین آموختیم
 شوکت شام و فر بغداد رفت
 تارما از زخمه اش لرزان هنوز

این دوقوت از حیات آید پدید
 باطل آخرداغ حسرت میری است
 حریت را زهر اندر کام ریخت
 چون سحاب قبله باران در قدم
 لاله در ویرانها کارید و رفت
 موج خون او چمن ایجاد کرد
 پس بنای لاله (۱) گردیده است
 خود نکردی با چنین سامان سفر
 دوستان او به یزدان هم عدد
 یعنی آن اجمال را تفصیل بود
 پایدار و تند سیر و کامکار
 مقصد او حفظ آئین است و بس
 پیش فرعونى برش افکنده نیست
 ملت خوابیده را بیدار کرد
 از رگ ارباب باطل خون کشید
 سطر عنوان نجات ما نوشت
 ز آتش او شعله‌ها اندوختیم
 سطوت غرناطه هم از یاد رفت
 تازه از تکبیر او ایمان هنوز

ای صبا ای پیک دور افتادگان

اشک ما بر خاک پاک او رسان

۱ - حقا که بنای لاله هست حسین (خواجه معین الدین چشتی رحمه الله علیه .

۲ - لاتعد ، بیشمار

در معنی این که چون ملت محمدیه مؤسس بر توحید و رسالت

امت پس نهایت مکانی ندارد

جوهر ما با مقامی بسته نیست	باده‌ی تندش بجامی بسته نیست
هندی و چینی سفال جام ماست	رومی و شامی گل اندام ماست
قلب ما از هند و روم و شام نیست	مرز بوم او بجز اسلام نیست
پیش پیغمبر چو کعب پاک زاد	هدیه‌ی آورد از بانّت سعادت
در ثنائش گوهر شب تاب سفت	سیف مسلول از سیوف الهند (۱) گفت
آن مقامش بر تراز چرخ بلند	نامدش نسبت باقلیمی پسند
گفت سیف من سیوف الله گو	حق پرستی جز براه حق مپو
همچنان آن رازدان جزو و کل	گرد پایش سرمه‌ی چشم رسل
گفت با امت « ز دنیاى شما (۲) »	دوستدارم طاعت و طیب و نسا»
گر ترا ذوق معانی رهنماست	نکته‌ئى پوشیده در حرف شماست
یعنی آن شمع شبستان وجود	بود در دنیا و از دنیا نبود
جلوه‌ی او قدسیان را سینه سوز	بود اندر آب و گل آدم (۳) هنوز
من ندانم مرز و بوم او کجاست	این قدر دانم که با ما آشناست
این عناصر را جهان ما شمرد	خویشتن را میهمان ما شمرد

۱- کعب پیغمبر کریم را رنج میداد و بعد از فتح مکه بطائف گریخت و اما قصیده‌ای ساخت و از گناهان گذشته عذرخواست و پیغمبر گرامی ردای مبارک خود را بدو صلّه داد و او در قصیده خود (سیف من سیوف الهند) گفته بود اما خاطر پیغمبر باقلیمی راضی نشد و آن را به (سیف من سیوف الله) تصحیح کرد .

۲- اشاره بروایتی است از پیغمبر که فرمود نماز و بوی خوش و زن را دوست میدارم .

۳- کنت نبیاً و آدم بین الماء والطين .

زانکه ما از سینه جان گم کرده ایم خویش را در خاکدان گم کرده ایم
مسلم استی دل باقلیمی میند گم مشو اندر جهان چون و چند
می نگنجد مسلم اندر مرز و بوم در دل او یاوه گردد شام و روم

دل بدست آور که در پهنای دل

می شود گم این سرای آب و گل

عقده‌ی قومیت (۱) مسلم گشود از وطن آقای ما هجرت نمود
حکمتش يك ملت (۲) گیتی نورد بر اساس کلمه‌ئی تعمیر کرد
تا ز بخششهای آن سلطان دین مسجد مآشد همه روی زمین
آنکه در قرآن خدا او را ستود (۳) آن که حفظ جان او موعود بود
دشمنان بی دست و پا از هیبتش لرزه بر تن از شکوه فطرتش
پس چرا از مسکن آبا گریخت تو گمان داری که از اعدا گریخت
قصه گویان حق زما پوشیده اند معنی هجرت غلط فهمیده اند
هجرت آئین حیات مسلم است این را اسباب ثبات مسلم است
معنی او از تنك آبی رم است ترك شبم بهر تسخیر یم است
بگذر از گل گلستان مقصود تست این زیان پیرایه بند سود تست
مهر را آزاده رفتن آبروست عرصه‌ی آفاق زیر پای اوست
همچو جو سرمایه از باران میخواه بیکران شو در جهان پایان نخواه
بود بحر تلخ رو يك ساده دشت ساحلی ورزید و از شرم آب گشت
بایدت آهنگ تسخیر همه تا تو می باشی فرا گیر همه
صورت ماهی به بحر آباد شو یعنی از قید مقام آزاد شو
هر که از قید جهات آزاد شد چون فلك در ششجهت آباد شد

۱ - عقده بضم اول معانی متعدد دارد و در اینجا مراد همان گره و مشکل است .

۲ - کلمه بنا بلهجه بسکون لام خوانده شود .

۳ - والله یصمک من الناس (آیه شریفه)

بوی گل از ترك گل جولانگه‌ست
 ای که يكجا در چمن انداختی
 در فراخای (۱) چمن خود گسترست
 چون صبا بار قبول از دوش گیر
 گلشن اندر حلقه‌ی آغوش گیر
 از فریب عصر نوهشیار باش
 ره فتد ای راهرو هشیار باش

در معنی این که وطن اساس ملت نیست

آن چنان قطع اخوت کرده‌اند
 تا وطن را شمع محفل ساختند
 بر وطن تعمیر ملت کرده‌اند
 نوع انسان را قبائل ساختند
 جنتی جستند در بئس القرار
 این شجر جنت ز عالم برده‌است
 مردمی اندر جهان افسانه شد
 روح از تن رفت و هفت (۳) اندام ماند
 تا سیاست مسند مذهب گرفت
 قصه‌ی دین مسیحائی فسرده
 اسقف (۴) از بی طاقتی درمانده‌ئی
 قوم عیسی بر کلیسا پا زده
 دهریت چون جامه‌ی مذهب درید
 آن فلازنسای (۵) باطل پرست
 این شجر در گلشن مغرب گرفت
 شعلدی شمع کلیسائی فسرده
 مهره‌ها از کف برین افشاندائی
 نقد آئین چلیپا وا زده
 مرسلی از حضرت شیطان رسید
 سرمه‌ی اودیده‌ی مردم شکست

۱ - فراخا بهمان معنی وسعت است .

۲ - الم ترالی الذین بدلوا نعمة الله كفراً و احلوا قومهم دار البوار جهنم يصلونها و بئس القرار (آیه شریفه) .

(۳) هفت اندام ، اعضاء جسمانی .

۴ - اسقف پیشوا و خطیب و کشیش اعظم و اعظم مسیحی و مقامی فوق کشیش است .

۵ - فلازنسای ، فلورانس مراد ماکیاول است که کتاب مشهور او بنام شهریار بفارسی هم ترجمه شده است ، سیاست او سیاست جنگ و دروغ و نیرنگ و دورویی است .

در گل ما دانه‌ی پیکار کشت	نسخه‌ئی بهر شهنشاهان نوشت
حق ز تیغ خامه‌ی اولخت لخت	فطرت او سوی ظلمت برده رخت
بست نقش تازه‌ئی اندیشه اش	بتگری مانند آذر پیشه اش
فکر او مذموم را محمود ساخت	مملکت را دین او معبود ساخت
نقد حق را بر عیار سود زد	بوسه تا بر پای این معبود زد
حیله اندازی فنی گردیده است	باطل از تعلیم او بالیده است
این خسک (۱) در جاده‌ی ایام ریخت	طرح تدبیر زبون فرجام ریخت

شب بچشم اهل عالم چیده است
مصلحت تزویر را نامیده است

در معنی اینکه ملت محمدیه نهایت زمانی هم ندارد که دوام این

ملت شمر نشده و دوام است

در بهاران جوش بلبل دیده‌ئی	رستخیز غنچه و گل دیده‌ئی
چون عروسان غنچه‌ها آراسته	از زمین يك شهر انجم خاسته
سبزه از اشک سحرش وئیده‌ئی	از سرود آب جو خوابیده‌ئی
غنچه‌ئی برمی‌دمد از شاخسار	گیردش باد نسیم اندر کنار
غنچه‌ئی از دست گلچین خون شود	از چمن مانند بو بیرون رود
بست قمری آشیان بلبل پرید	قطره‌ی شبنم رسید و بو رمید
رخصت صد لاله‌ی نا پایدار	کم نسازد رونق فصل بهار
از زیان گنج فراوانش همان	محفل گلهای خندانش همان
فصل گل از نسترن باقی تراست	از گل و سرو و سمن باقی تراست
کان گوهر پروری گوهر گری	کم نگردد از شکست گوهری

صبح از مشرق ز مغرب شام رفت	جام صد روز از خم ایام رفت
باده‌ها خوردند و صهبا باقی است	دوشها خون گشت و فردا باقی است
همچنان از فردهای پی سپر	هست تقویم (۱) امم پاینده تر
در سفر یار است و صحبت قائم است	فرد ره گیر است و ملت قائم است
ذات او دیگر صفاتش دیگر است	سنت مرگ و حیاتش دیگر است
فرد برمی خیزد از مشت گلی	قوم زاید از دل صاحب دلی
فرد پور شصت و هفتاد (۲) است و بس	قوم را صد سال مثل يك نفس
زنده فرد از ارتباط جان و تن	زنده قوم از حفظ ناموس کهن
مرگ فرد از خشکی رود حیات	مرگ قوم از ترك مقصود حیات
گرچه ملت هم بمیرد مثل فرد (۳)	از اجل فرمان پذیرد مثل فرد
امت مسلم ز آیات خداست	اصلش از هنگامه‌ی قالو ابلی است
از اجل این قوم بی پرواستی	استوار از نحن نزلناستی (۴)
ذکر قائم از قیام ذا کر است	از دوام او دوام ذا کر است
تا خدا ان یطفئوا (۵) فرموده است	از فرودن این چراغ آسوده است (۶)

۱ - تقویم حساب از منته است .

۲ - یعنی يك نفر آدم شصت و هفتاد سال عمر میکند اما برای قوم و ملت و امت صد سال و يك قرن حکم يك نفر را دارد فرد فانی و قوم باقی است .

۳ - ولکل امة اجل (آیه شریفه) .

۴ - انا نحن نزلنا الذکر و انا له لحافظون (آیه شریفه)

۵ - یریدون ان یطفئوا نور الله بافواههم والله متم نوره ولو کره الکافرون (آیه شریفه)

۶ - مولانا اقبال میفرماید فرد از اختلال عوامل و ارگانهای حیاتی میمیرد اما قوم و جماعت

با حفظ نوامیس ملی پایدار میماند گرچه قرآن کریم میفرماید اقوام و امم هم سرانجام مثل افراد زمانشان بسر میرسد و اجل آنها را درمییابد اما باز هم بنا بقول قرآن کریم امت اسلامی بحکم نحن نزلنا وان یطفئوا پایدار میماند و خداوند او را حفظ میکند و چراغ عمر او را خاموشی نیست همانطور که اسلام نهایت زمانی و مکانی ندارد مسلمان هم از طلسم زمان و مکان رها شده است پس مسلمانان باید بآینده روشن و تجدید حیات و شوکت خود مؤمن باشند زیرا قرآن کریم این امید را در قلب آنان دمیده است و فقیر مسود این سطور را عقیده این است که روح و کلمه و اصل و گوهر اسلام باقی و پایدار است اما این روح و جوهر و اصل را قشریان ندیده و نفهمیده اند و در این مورد سخنی هست .

امتی در حق پرستی کاملی
 حق برون آورد این تیغ اصیل
 تصادقت زنده گردد از دمش
 ما که توحید خدا را حجتیم
 آسمان با ما سر پیکار داشت
 بندها از پا گشود آن فتنه را
 فتنه‌ئی پا مال راهش محشری
 خفته صد آشوب در آغوش او
 سطوت مسلم بخاک و خون تپید (۱)
 تو مگر از چرخ کج رفتار پرس
 آتش تاتاریان گلزار کیست ؟
 زانکه ما را فطرت ابراهیمی است
 از ته آتش بر اندازیم گل
 شعله های انقلاب روزگار
 رومیان را گرم بازاری نماند
 شیشه‌ی ساسانیان در خون نشست
 مصر هم در امتحان ناکام ماند
 در جهان بانگ اذان بودست و هست
 عشق آئین حیات عالم است
 عشق از سوز دل مازنده است

امتی محبوب هر صاحب‌دلی
 از نیام آرزو های خلیل
 غیر حق سوزد ز برق پیهمش
 حافظ رمز کتاب و حکمتیم
 در بغل يك فتنه‌ی تا تار داشت
 بر سر ما آزمود آن فتنه را
 کشته‌ی تیغ نگاهش محشری
 صبح امروزی نراید دوش او
 دید بغداد آنچه رو ماهم ندید
 زان نو آئین کهن پندار پرس
 شعله های او گل دستار کیست ؟
 هم به مولا نسبت ابراهیمی است
 نار هر نمرود را سازیم گل
 چون بیاب مار سد گردد بهار
 آن جهانگیری جهان‌داری نماند
 رونق خمخانه‌ی یونان شکست
 استخوان او ته اهرام ماند
 ملت اسلامیان بودست و هست
 امتزاج سالمات عالم است
 از شرار لا اله تابنده است

گرچه مثل غنچه دلگیریم ما

گلستان میرد اگر میریم ما

۱ - اشاره به فتنه مغول و بیداد این قوم در ایران و قلمرو اسلام است که مولا نا آن را با آتش تشبیه فرموده که ابراهیم در آن رفت و آن بروی گلستان شد . حال ملت اسلامیة نیز چنین است و آتش کینه مغول بر او گلستان شده و از این آتش سربلند بیرون گردیده است .

در معنی اینکه نظام ملت غیر از آئین صورت نبندد و آئین

ملت محمدیه قرآن است

ملتی را رفت چون آئین زدست	مثل خاک اجزای او از هم شکست
هستی مسلم ز آئین است و بس	باطن دین نبی این است و بس
برگ گل شد چون ز آئین بسته شد	گل ز آئین بسته شد گلدسته شد
نغمه از ضبط صدا پیداستی	ضبط چون رفت از صدا غوغاستی
در گلوی مانفس موج هواست	چون هوا پابند نی گردد نواست
توهمی دانی که آئین تو چیست ؟	زیر گردون سر تمکین تو چیست ؟
آن کتاب زنده قرآن حکیم	حکمت او لایزال است و قدیم
نسخدی اسرار تکوین حیات	بی ثبات از قوتش گیرد ثبات
حرف او را ریب (۱) نی تبدیل (۲) نی	آیه اش شرمنده ی تأویل (۲) نی
پخته تر سودای خام از زور او	در فتد با سنگ جام از زور او
می برد پابند و آزاد آورد	صید بندگان را بفریاد آورد
نوع انسان را پام آخرین	حامل او رحمة للعالمین

۱ - لاریب فیه (آیه شریفه)

۲ - لا تبدیل لکلمات الله (آیه شریفه) .

۳ - تأویل تفسیر کردن و آن گردانیدن کلام است از ظاهر بسوی جهتی که احتمال آن داشته باشد مشتق اول است و پس گردانیدن کلام است بسوی اول فقیر مسود این سطور چنین دریافته ام که تأویل و تفسیر کتب آسمانی ناشی از جهل و کفرو بی خبری است زیرا صاحب کلمه که خداوند است بهتر از هر مخلوق زبان مخلوقات خود را میداند و مخلوقات او هم کلمه آفریدگار و کلام پیمبر خود را بهتر از هر کلامی در می یابند و به عبارت آخر کتاب خداوند خود روشنگر خود است و چون خورشید در هر دل و قلبی آنچه می بایست میرویانند پس اهل تفسیر مجاز نبوده اند و با اینحال چنانچه زمانی روشنگری و تجدید عهد لازم شود روشنگر و مجدد باید مأمور باشد .

ارج می گیرد ازو نا ارجمند
 رهزنان از حفظ او رهبر شدند
 دشت پیمایان ز تاب يك چراغ
 آنکه دوش کوه بارش بر نتافت (۲)
 بنگر آن سرمایه ی آمال ما
 آن جگر تاب بیابان کم آب
 خوشتر از آه و رم جمازه (۳) اش
 رخت خواب افکنده در زیر نخیل
 دشت سیر از بام و در نا آشنا
 تا دلش از گرمی قرآن تپید
 خواند ز آیات مبین او سبق
 از جهان بینی نواز ساز او
 شهرها از گرد پایش ریختند
 ای گرفتار رسوم ایمان تو
 قطع کردی امر خود را در زُبر (۶)

بنده را از سجده می (۱) سازد سر بلند
 از کتابی صاحب دفتر شدند
 صد تجلی از علوم اندر دماغ
 سطوت او زهره ی گردون شکافت
 گنجد اندر سینه ی اطفال ما
 چشم او احمر ز سوز آفتاب
 گرم چون آتش دم جمازه اش
 صبحدم بیدار از بانگ (۴) رحیل
 هرزه گردد از حضر (۵) نا آشنا
 موج بیتابش چو گوهر آرمید
 بنده آمد خواجه رفت از پیش حق
 مسند جم گشت پا انداز او
 صد چمن از يك گلش انگیختند
 شیوه های کافری زندان تو
 جاده پیمای الی شیء نکر (۷)

- ۱ - متن جایی از سجده سازد بلند که اشتباه کاتب است و بطور قطع صحیح آن یا از سجده ئی است یا از سجده می سازد بلند که فقیر شق اخیرا اصح دانست و در متن قرارداد .
 ۲ - انا عرضنا الامانة على السموات و الارض الخ (آیه شریفه) شعر خواجه هم آنجا که فرموده :

آسمان بار امانت نتوانست کشید
 قرعه ی فال بنام من دیوانه زدند
 نیز تلمیح بآیه ی شریفه است .

۳ - جمازه بمعنی تند رونده و شتابنده و شتر تندرو است .

۴ - رحیل - کوچ کردن - کوچیدن است .

۵ - حضر بفتح اول و دوم مسکن آدمی و غیر بیابان و نقیض - فراغت و بضم د ویدن است .

۶ - فقطعوا امرهم بینهم زبرا (آیه شریفه) .

۷ - يوم يدع الداع الی شیء نکر (آیه شریفه) ،

گرتومی خواهی مسلمان زیستن	نیست ممکن جز بقرآن زیستن
صوفی پشمینه پوش حال مست	از شراب نغمه‌ی قوال (۱) مست
آتش از شعر عراقی در دلش	در نمی سازد بقرآن محفلش
از کلاه و بوریا تاج و سریر	فقر او از خانقاهان باج گیر
واعظ دستان زن افسانه بند	معنی او پست و حرف او بلند
از خطیب و دیلمی (۲) گفتار او	باضعیف و شاذ و مرسل کار او

از تلاوت بر تو حق دارد کتاب

توازو کامی که می‌خواهی بیاب

در معنی اینکه در زمانه انحطاط تقلید از اجتهاد اولیه‌تر است

عهد حاضر فتنه‌ها زیر سر است	طبع ناپروای او آفت گراست
بزم اقوام کهن برهم ازو	شاخسار زندگی بی نم ازو
جلوه اش مارا زما بیگانه کرد	ساز مارا از نوا بیگانه کرد
از دل ما آتش دیرینه برد	نور و نار لاله از سینه برد
مضمحل گردد چو تقویم حیات	ملت از تقلید می‌گیرد ثبات
راه آبا (۳) رو که این جمعیت است	معنی تقلید ضبط ملت است
در خزان ای بی نصیب از برگ و بار	از شجر مگسل بامید بهار
بحر گم کردی زیان اندیش باش	حافظ جوی کم آب خویش باش
شاید از سیل قهستان برخوردار	بزد در آغوش طوفان پروری

۱ - قوال بسیار گوی و خوش سخن و زبان آور و در عرف سرود گوئی را گویند ، البته بفتح و تشدید . و در اینجا مراد از نغمه قوال همان سرود و رقص صوفیانه است که سماع گویند و آن بفتح اول است .

۲ - خطیب و دیلمی اسمای محدثین - ضعیف و شاذ و مرسل : اقلام حدیث .

۳ - آباء بمعنی پدران است و آن جمع اب است و مراد این است که باید براه و روش نیاکان رفت اما حفظ سنت‌های پوسیده که در دنیای سرعت امروز مانع تحرك است مقصود نیست .

عبرت از احوال اسرائیل گیر	پیکرت دارد اگر جان بصیر
سختی جان نزار او نگر	گرم و سرد روزگار او نگر
سنگ صدهلیز و يك سیمای او	خون گران سیر است در رگهای او
یادگار موسی و هارون نمرد (۱)	پنجه‌ی گردون چو انگورش فشرد
لیکن اندر سینه‌دم دارد هنوز	از نوای آتشینش رفت سوز
جز براه رفتگان محمل نه بست	زانکه چون جمعیتش از هم شکست
مرد شمع زندگی در سینه‌ات	ای پریشان محفل دیرینه ات
چاره‌ی کار خود از تقلید کن	نقش بر دل معنی توحید کن
قوم را برهم همی پیچد بساط	اجتهاد اندر زمان انحطاط
اقتدا بر رفتگان محفوظ تر	زاجتهاد (۲) عالمان کم نظر
کار پاکان از غرض آلوده نیست	عقل آبایت هوس فرسوده نیست
ورع شان با مصطفی نزدیک تر	فکرشان ریسد همی باریک تر (۳)
آبروی ملت تازی نماند	ذوق جعفر کاوش رازی نماند
هر لثیمی راز دار دین شد است	تنگ برما رهگذار دین شد است

۱ - غرض از مقاومت و سخت‌سری قوم یهود است و می‌فرماید با اینکه کشورش از هم پاشید باز در همان راه رفتگان و آباء باقی ماند و یادگار موسی و هارون و کتاب خود را حفظ کرد . ملاحظه می‌شود با اینکه این کتاب شریف در سال ۱۹۱۵ منتشر شده مولانا اقبال به مقاومت قوم یهود که منجر به جمعیت او گردید اشاره فرموده است و چنانکه دیدیم سالها بعد سرانجام قوم یهود در اثر همین مقاومت کشور و استقلال خود را باز یافت و این نبود مگر در اثر حفظ کتاب و آئین و پیروی از روش آباء

۲ - اجتهاد در لغت بمعنی جهد کردن است ، و در اصطلاح فقه استنباط مسائل شرعیه از قرآن کریم و احادیث است و اقتداء تقلید و پیروی کردن از امام عصر است .

۳ - ورع بفتح اول و دوم بمعنی پارسائی است و بفتح واد و کسر را پارسا را گویند در اینجا بضرورت نمری بسکون را و کسر عین خوانده میشود .

ای که از اسرار دین بیگانه‌ئی	بایک آئین ساز اگر فرزانه‌ئی
من شنیدستم ز نباض حیات	اختلاف تست مقراض حیات
ازیک آئینی مسلمان زنده است	پیکرملت زقرآن زنده است (۱)
ماه‌مه خاک و دل آگاه اوست	اعتصامش کن که حبل الله اوست

چون گهر در رشته‌ی او سفته شو

ورنه مانند غبار آشفته شو

در معنی این که پختگی سیرت ملیه از اتباع آئین الهیه است

در شریعت معنی دیگر مجو	غیرضو در باطن گوهر مجو
این گهر را خود خدا گوهر گراست	ظاهرش گوهر بطونش گوهر است
علم حق غیر از شریعت هیچ نیست	اصل سنت جز محبت هیچ نیست
فرد را شرع است مرقات یقین	پخته تر از وی مقامات یقین
ملت از آئین حق گیرد نظام	از نظام محکمی خیزد دوام
قدرت اندر علم او پیدااستی	هم عصا و هم ید بیضااستی
با تو گویم سر اسلام است شرع	شرع آغاز است و انجام است شرع
ای که باشی حکمت دین را امین	با تو گویم نکته‌ی شرع مبین
چون کسی گردد مزاحم بی سبب	با مسلمان در ادای مستحب
مستحب را فرض گردانیده اند	زندگی را عین قدرت دیده اند
روز هیجا (۲) لشکر اعدا اگر	بر گمان صلح گردد بی خطر
گیرد آسان روزگار خویش را	بشکند حصن و حصار خویش را

۱ - در اینجا مولانا ارشاد می‌فرماید که باید اختلافات منهبی کنار گذاشته شود و قرآن کریم مأخذ و ملاک تمام مسلمانان قرار گیرد و باید از همه بدعت‌ها و آنچه در قرآن کریم نیامده تبری جست .

۲ - هیجا - جنگ .

تا نگیرد باز کار او نظام
 سر این فرمان حق دانی که چیست
 شرع می خواهد که چون آئی بجنگ
 آزماید قوت بازوی تو
 باز گوید سر مه ساز الوند را
 نیست میش نا توانی لاغری
 باز چون با صعوه (۲) خو گرمیشود
 شارع آئین شناس خوب و زشت
 از عمل آهن عصب می سازد
 خسته باشی استوارت می کند
 هست دین مصطفی دین حیات
 گرمینی آسمان سازد ترا

صیقلش آئینه سازد سنگ را

از دل آهن رباید زنگ را

تا شعار مصطفی از دست رفت
 آن نهال سربلند و استوار
 پای تا در وادی بطحا گرفت
 آن چنان کاهید از باد عجم
 آنکه کشتی شیر را چون گوسفند
 آنکه از تکیر او سنگ آب گشت
 آنکه عزمش کوه را کاهی شمرد

قوم را رمز بقا از دست رفت
 مسلم صحرائی اشتر سوار
 تربیت از گرمی صحرا گرفت
 همچو نی گردید از باد عجم
 گشت از پا مال موری دردمند
 از صفیر بلبل بی تاب گشت
 با تو کل دست و پای خود سپرد

۱ - الوند - سلسله جبال و کوه مشهور ایران -

۲ - صعوه ، گنجشک ،

آنکه ضربش گردن اعدا شکست
 آنکه گامش نقش صدهنگامه بست
 آنکه فرمانش جهان را ناگزیر
 کوشش او باقناعت ساز کرد
 شیخ احمدسید (۱) گردون جناب
 گل که می پوشد مزار پاک او
 با مریدی گفت ای جان پدر
 ز آنکه فکرش گرچه از گردون گذشت
 ای برادر این نصیحت گوش کن

قلب را زین حرف حق گردان قوی

باعرب در ساز تا مسلم شوی

در معنی این که حسن سیرت ملیه از تادب

با آداب محمدیه است

سائلی مثل قضای مبرمی
 از غضب چوبی شکستم بر سرش
 عقل در آغاز ایام شباب
 از مزاج من پدر آزرده گشت
 بر لبش آهی جگر تابی رسید
 کو کبی در چشم او گردید و ریخت
 همچو آن مرغیکه در فصل خزان
 در تنم لرزید جان غافل

بر در ما زد صدای پیهمی
 حاصل در یوزه افتاد از برش
 می نیندیشد صواب و ناصواب
 لاله زار چهره اش افسرده گشت
 در میان سینه‌ی او دل تپید
 بر سر مرگان دمی تابید و ریخت
 لرزد از باد سحر در آشیان
 رفت لیلای شکیب از محلم

گفت فردا امت خیر الرسل	جمع گردد پیش آن مولای کل
غازیان ملت بیضای او	حافظان حکمت رعنای او
هم شهیدانی که دین راحت‌اند	مثل انجم در فضای ملت‌اند
زاهدان و عاشقان دل‌فکار	عالمان و عاصیان شرمسار
در میان انجمن گردد بلند	ناله‌های این گدای‌دردمند
'ای صراط مشکل‌ازبی‌مرکبی	من چه گویم چون مرا پرسدنی

«حق جوانی مسلمی باتوسپرد

کو نصیبی از دبستانم نبرد

از تو این‌یک کار آسان هم نشد

یعنی آن انبار گل آدم نشد»

در ملامت نرم گفتار آن کریم	من رهین خجلت و امید و بیم
اندکی اندیش و یاد آرای‌پسر	اجتماع امت خیر البشر
باز این ریش سفید من نگر	لرزه‌ی بیم و امید من نگر
برپدر این جور نازیبا مکن	پیش مولا بنده را رسوا مکن
غنچه‌ئی از شاخسار مصطفی	گل شو از باد بهار مصطفی
از بهارش رنگ و بو باید گرفت	بهره‌ئی از خلق او باید گرفت
مرشدرومی چه خوش فرموده‌است	آنکه یم‌در قطره‌اش آسوده‌است
«مگسل از ختم رسل ایام خویش	تکیه کم کن برفن و بر گام خویش»
فطرت مسلم سراپا شفقت است	در جهان دست و زبانش رحمت است
آنکه مهتاب از سرانگشتش دونیم	رحمت او عام و اخلاقش عظیم
از مقام او اگر دور ایستی	از میان معشر (۱) ما نیستی
تو که مرغ بوستان ماستی	هم صغیر و هم زبان ماستی

نغمه‌ئی داری اگر تنها مزن
هرچه هست از زندگی سرمایه‌دار
بلبل استی در چمن پرواز کن
ور عقاب استی ته دریا مزی
جز به شاخ بوستان ما مزن
میرد اندر عنصر نا سازگار
نغمه‌ئی با هم نوایان ساز کن
جز بخلوت خانه‌ی صحرا مزی

کو کبی؟ می‌تاب بر گردون خویش

پا منہ بیرون ز پیرامون خویش

قطره‌ی آبی گراز نیسان بری
تا مثال شبنم از فیض بهار
از شعاع آسمان تاب سحر
عنصرنم بر کشی از جوهرش
گوهرت جز موج آبی هیچ نیست
دریم اندازش که گردد گوهری
قطره‌ی نیسان که مهجور ازیم است
طینت پاک مسلمان گوهر است
آب نیسانی باغوش در آ
وز میان قلزمش گوهر بر آ
در فضای بوستانش پروری
غنچه‌ی تنگش بگردد در کنار
کز فسونش غنچه می بندد شجر
ذوق رم از سالمات (۱) مضطرش
سعی تو غیر از سرابی هیچ نیست
تاب او لرزد چو تاب اختری
نذر خاشاکی مثال شبنم است
آب و تابش از یم پیغمبر است
وز میان قلزمش گوهر بر آ

در جهان روشن تراز خورشید شو

صاحب تا بانی جاوید شو

در معنی اینکه حیات ملیه مرکز محسوس می‌خواهد

و هرگز ملت اسلامیة بیت‌الحرام است

می‌گشایم عقده از کار حیات
چون خیال از خود در میدان پیشه‌اش
سازمت آگاه اسرار حیات
از جهت دامن کشیدن پیشه‌اش

در جهان دیرو زود آید چسان ؟
 گر نظر داری یکی بر خودنگر
 تا نماید تاب نامشهود خویش
 سیراو را تا سکون بیند نظر
 آتش او دم بخویش اندر کشید
 فکر خام تو گران خیز است و لنگ
 زندگی مرغ نشیمن ساز نیست
 در قفس وامانده و آزاد هم
 از پرش پرواز شوید دمبدم
 عقده ها خود می زنند در کار خویش
 پا بگل گردد حیات تیز گام
 سازها خوابیده اندر سوز او
 دمبدم مشکل گرو آسان گذار
 گرچه مثل بو سرا پایش رم است
 رشته های خویش را بر خود تند
 در گره چون دانه دارد بر گره بر
 خلعتی از آب و گل پیدا کند

وقت او فردا و دی زاید چسان ؟
 جزرم پیهم نه ئی ای بیخبر
 شعله ای او پرده بند از دود خویش
 موج جویش بسته آمد در گهر
 لاله گردید و ز شاخی بردمید
 تهمت گل بست بر پرواز رنگ
 طایر رنگ است و جز پرواز نیست
 با نوا ها می زند فریاد هم
 چاره ی خود کرده جوید دمبدم
 باز آسان می کند دشوار خویش
 تا دو بالا گرددش ذوق خرام
 دوش و فردا زاده ی امروز او
 دمبدم نو آفرین و تازه کار
 چون وطن در سینه ئی گیردم است
 تکمه ئی گردد گره بر خودزند
 چشم بر خود وا کند گرددشجر
 دست و پا و چشم و دل پیدا کند

خلوت اندر تن گزیند زندگی

انجمن ها آفریند زندگی

همچنان آئین میلاد امم
 حلقه را مرکز چو جان در پیکر است
 قوم را ربط و نظام از مرکزی
 راز دار و راز ما بیت الحرم

زندگی بر مرکزی آید بهم
 خط او در نقطه ی او مضمر است
 روز گارش را دوام از مرکزی
 سوز ما هم ساز ما بیت الحرم

چون نفس در سینه‌ی او پروریم
تازه رو بستان ما از شبنمش
تاب دار از ذره هایش آفتاب
دعوی او را دلیل استیم ما
در جهان ما را بلند آوازه کرد
ملت بیضا ز طوفش هم نفس
از حساب او یکی بساریت
تو ز پیوند حریمی زنده‌ئی
در جهان جان امم جمعیت است
عبرتی ای مسلم روشن ضمیر
داد چون آن قوم مرکز راز دست
آنکه بالید اندر آغوش رسل
دهر سیلی بر بنا گوشش کشید
رفت نم از ریشه‌های تāk او
از گل غربت زبان گم کرده‌ئی
شمع مرد و نوحه خوان پروانه‌اش
ای ز تیغ جور گردون خسته‌تن
پیرهن را جامه‌ی احرام کن
مثل آبا غرق اندر سجده شو
مسلم پیشین نیازی آفرید

جان شیرین است او ما پیکریم
مزرع ما آب گیر از زمزمش
غوطه زن اندر فضایش آفتاب
از براهیم خلیل استیم ما
باحدوث (۱) ما قدم شیرازه کرد
همچو صبح آفتاب اندر قفس
پخته از بند یکی خود داریت
تا طواف او کنی پاینده‌ئی
در نگر سحر حرم جمعیت است
از مال امت موسی بگیر
رشته‌ی جمعیت ملت شکست
جزو او داننده‌ی اسرار کل
زندگی خونگشت و از چشمش چکید
بید مجنون هم نروید خاک او
هم نوا هم آشیان گم کرده‌ئی
مشت خاکم لرزد از افسانه‌اش
ای اسیر التباس و وهم و ظن
صبح پیدا از غبار شام کن
آنچنان گم شو که یکسر سجده شو
تا به ناز عالم آشوبی رسید

در ره حق پا به نوك خار خست

گلستان در گوشه‌ دستار بست

۱ - حادث و قدیم - حدوث و قدم ، حادث و حدوث بمعنی آنچه پدید آمده آنچه واقع شده قدیم و قدم بکسر قاف و فتح دال دیرینگی است و نقیض حدوث است ،

در معنی این که جمعیت حقیقی از محکم گرفتن نصب العین ملیه

است و نصب العین است محمد و حفظ و نشر تو حید است

حرف و الفاظ است اعمال حیات
زندگانی مطلع برجسته شد
همچو صرصر می رود شب‌دیزها
جمع سیماب قوای زندگی
ضابط اسباب این عالم شود
بهر او چینه گزیند رد کند
اختیار جاده ها از منزل است
طوف او گرد چراغ از ذوق سوز
مدعایش محمل لیلاستی
بر نمی خیزد بصرای پای ما
کیفو کم از وی پذیرد هر عمل
تیز از سعی حصول مدعاست
آتشی چون لاله اندوزد حیات
مرکزی کو جاذب هر قوت است
يك نظر صد چشم را گرداند او
طائف این شمع را پروانه شو
زخمه‌ی معنی برابریش زداست

با تو آموزم زبان کائنات
چون ز ربط مدعائی بسته شد
مدعا گردد اگر مهمیز ما
مدعا راز بقای زندگی
چون حیات از مقصدی محرم شود
خویشتن را تابع مقصد کند
ناخدا را یم روی از ساحل است
بردل پروانه داغ از ذوق سوز
قیس اگر آواره در صحرایستی
تا بود شهر آشنا لیلای ما
همچو جان مقصود پنهان در عمل
گردش خونی که در رگهای ماست
از تف او خویش را سوزد حیات
مدعا مضراب ساز همت است
دست و پای قوم را جنباند او
شاهد مقصود را دیوانه شو
خوش نوائی نغمه ساز قم زداست (۱)

۱ - رفتم که خار از پاکش محمل نهان شد از نظر

يك لحظه غافل گشتم و صد ساله را هم دور شد

«ملك قمی»

تا کشد خار از کف پاره سپر می شود پوشیده محمل از نظر

گر بقدر يك نفس غافل شدی

دور صد فرسنگ از منزل شدی

این کهن پیکر که عالم نام اوست
صد نیستان کاشت تا يك ناله رست
نقشها آورد و افکند و شکست
ناله هادر کشت جان کاریده است
مدتی پیکار با احرار داشت
تخم ایمان آخر اندر گل نشاند
نقطه‌ی ادوار عالم لا اله
چرخ را از زور او گردندگی
بحر گوهر آفرید از تاب او
خاک از موج نسیمش گل شود
شعله در رگهای تآک از سوز او
نغمه‌هایش خفته در ساز وجود
صدنوا داری چو خون در تن روان
زانکه در تکبیر راز بود تست
تانه خیزد بانگ حق از عالمی
می ندانی آیه‌ی ام الکتاب (۲)
آب و تاب چهره‌ی ایام تو
نکنه سنجان را صلا‌ی عام ده

ز امتزاج امهات (۱) اندام اوست
صد چمن خون کرد تا يك لاله رست
تا به لوح زندگی نقش تو بست
تا نوای يك اذان بالیده است
با خداوندان باطل کار داشت
با زبانت کلمه‌ی توحید خواند
اتنهای کار عالم لا اله
مهر را پایندگی رخسندگی
موج در دریا تپید از تاب او
مشت پر از سوز او بلبل شود
خاک مینا تا بآک از سوز او
جویدت ای زخمه‌وز ساز وجود
خیزو مضرابی به تار او رسان
حفظ و نشر لا اله مقصود تست
گر مسلمانی نیاسائی دمی
امت عادل ترا آمد خطاب
در جهان شاهد علی الاقوام تو
از علوم امئی (۳) پیغام ده

۱ - امتزاج امهات یعنی اختلاط عناصر .

۲ - وكذلك جعلناكم امة وسطا لتكونوا شهداء على الناس .

۳ - امی و امئی مراد حضرت رسول اکرم است .

امبی پاك از هوی (۱) گفتار او	شرح رمز ماغوی (۲) گفتار او
تا بدست آورد نبض کائنات	وانمود اسرار تقویم حیات
از قبای لاله های این چمن	پاك شست آلودگیهای کهن
در جهان وابسته‌ی دیش حیات	نیست ممکن جز بآئینش حیات
ای که می‌داری کتابش در بغل	تیز تر نه پا به میدان عمل
فکر انسان بت پرستی بت‌گری	هر زمان در جستجوی پیکری
باز طرح آذری انداخت است	تازه تر پروردگاری ساخت است
کاید از خون ریختن اندر طرب	نام اورنك است و هم‌ملك و نسب (۳)
آدمیت کشته شد چون گوسفند	پیش پای این بت نا ارجمند
ای که خوردستی زمینای خلیل	گرمی خونت ز صهای خلیل
بر سر این باطل حق پیرهن	تیغ لا موجود الا هو بزن
جلوه در تاریکی ایام کن	آنچه بر تو کامل آمد عام کن (۴)
لرزم از شرم تو چون روز شمار	پرسد آن آبروی روزگار

حرف حق از حضرت ما برده‌ئی

پس چرا با دیگران نسپردہ‌ئی

در معنی اینکه توسیع حیات ملایه از تسخیر قوای نظام عالم است

ایکه با نادیده پیمان بسته‌ئی	همچوسیل از قید ساحل رسته‌ئی
چون نهال از خاک این گلزار خیز	دل بغائب بند و با حاضرستیز
هستی حاضر کند تفسیر غیب	می‌شود دیباچه‌ی تسخیر غیب

۱ - وما ينطق عن الهوى

۲ - ماضل صاحبكم و ما غوى

۳ - مقصود نژاد و وطن و اصل تورات و نسب پرستی است که بتهای زمان ما محسوبند ،

۴ - اليوم اكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتى (آیه شریفه) مراد از کامل آمده است

ماسوا از بهر تسخیر است و بس
 از کن حق ما سوا شد آشکار
 رشته‌ئی باید گره اندر گره
 غنچه‌ئی؟ از خود چمن تعبیر (۱) کن
 از تومی آید اگر کار شگرف
 هر که محسوسات را تسخیر کرد
 آنکه تیرش قدسیان را سینه‌خست
 عقده‌ی محسوس را اول گشود
 کوه و صحرا دشت و دریا بحر و بر
 ای که از تأثیر افیون خفته‌ئی
 خیز و وا کن دیده‌ی مخمور را
 غایتش توسیع ذات مسلم است
 می‌زند شمشیر دوران بر تن
 سینه‌را از سنک (۲) روزی ریش کن
 حق جهان را قسمت نیکان شمرد
 کاروان راه‌گذار است این جهان

سینه‌ی او عرضه‌ی تیر است و بس
 تا شود پیکان تو سندان‌گذار
 تا شود لطف گشودن را فره
 شبنمی؟ خورشید را تسخیر کن
 از دمی گرمی گداز این شیر برف
 عالمی از ذره‌ئی تعمیر کرد
 اول آدم را سر فتراک بست
 همت از تسخیر موجود آرمود
 تخته‌ی تعلیم ارباب نظر
 عالم اسباب را دون گفته‌ئی
 دون مخوان این عالم مجبور را
 امتحان ممکنات مسلم است
 تابه‌بینی هست خون اندر تن
 امتحان استخوان خویش کن
 جلوه اش با دیده‌ی مؤمن سپرد
 نقد مؤمن را عیار است این جهان

گیر او را تا نه او گیرد ترا

همچو می اندر سبو گیرد ترا

آن که گامش آسمان پنهان است

دلدل (۳) اندیشه‌ات طوطی پرست

۱ - تعبیر کن متن جایی و شاید تعمیر کن در اصل بوده و کاتب اشتباه کرده باشد .

۲ - چنین است در متن یعنی سنک زوری و شاید هم روزی در اصل بوده و کاتب دچار اشتباه شده است .

۳ - دلدل بضم هردو دال بمعنی خارپشت بزرگ سیخول و هم چنین امر عظیم و همان اسب نااست. مشهور است .

احتیاج زندگی میراندش	برزمین گردون سپر گرداندش
تا زتسخیر قوای این نظام	ذوفنونیهای تو گردد تمام
نایب حق در جهان آدم شود	بر عناصر حکم او محکم شود
تنگی ات پهنا پذیرد در جهان	کار تو اندام (۱) گیرد در جهان
خویش را بر پشت بادا سوار کن	یعنی این جمازه را ماها را (۲) کن
دست رنگین کن ز خون کوهسار	جوی آب گوهر از دریا بر آر
صد جهان در یک فضا پوشیده اند	مهر ها در ذره ها پوشیده اند
از شعاعش دیده کن نادیده را	و انما اسرار نا فهمیده را
تابش از خورشید عالم تاب گیر	برق طاق افروز از سیلاب گیر
ثابت و سیاره‌ی گردون وطن	آن خداوندان اقوام کهن
اینهمه‌ای خواجه آغوش (۳) تواند	پیش خیز (۴) و حلقه در گوش تواند
جستجو را محکم از تدبیر کن	انفس (۵) و آفاق را تسخیر کن
چشم خود بگشا و در اشیانگر	نشئه زیر پرده‌ی صها نگر
تا نصیب از حکمت اشیا برد	ناتوان باج از توانایان خورد
صورت هستی زمعنی ساده نیست	این کهن ساز از نوا افتاده نیست
برق آهنگ است هشیارش زنند	خویش را چون بزخمه بر تارش زنند

- ۱ - اندام گرفتن کار یعنی آراسته شدن کار و سامان گرفتن امور ،
- ۲ - مهار چوب کوچکی است که در پره بینی شتر جای میدهند و ریسمان بآن می‌بندند و بطور کلی زمام و افسار چارپایان است در فارس ماها هم گفته شده است .
- ۳ - آغوش ، کنیز و همخواه و درم خریدگان آغوشی را گویند .
- ۴ - مراد از پیش خیز خدمتکار است .
- ۵ - انفس جمع نفس بسکون فا ، شخص و کالبد آدمی و جز آن را گویند ، آفاق نیز جمع افق است بمعنی کرانه‌ها و کشور هاست و مقصود از آفاق بطور کلی کرانه ها ، کشورها ، سرزمین ها و مقصود از انفس نفوس مردمان است ،

تو که مقصود خطاب انظری (۱)	پس چرا این راه چون کوران ببری
قطره ئی کز خود قروزی محرم است	باده اندر تالك وبر گل شبنم است
چون بدریا در رود گوهر شود	جوهرش تابنده چون اختر شود
چون صبا بر صورت گلها متن	غوطه اندر معنی گلزار زن
آنکه بر اشیا کمند انداخت است	مرکب از برق و حرارت ساخت است
حرف چون طایر به پرواز آورد (۲)	نغمه را بی زخمه از ساز آورد
ای خرت لنگ از ره دشوار زیست	غافل از هنگامه ی پیکار زیست
همر هانت پی به منزل برده اند	لیلی معنی ز محمل برده اند
تو بصحرا مثل قیس آواره ئی	خسته ئی و امانده ئی بیچاره ئی

علم اسما (۳) اعتبار آدم است

حکمت اشیا حصار آدم است

در معنی این که کمال حیات ملیه این است که ملت مثل فرد

احساس خودی پیدا کند و تولید و تکمیل این احساس

از ضبط روایات ملیه ممکن گردد

کود کی را دیدی ای بالغ نظر	کو بود از معنی خود بی خبر
ناشناس دور و نزدیک آنچنان	ماه را خواهد که برگیرد عنان
از همه بیگانه آن مامک پرست	گریه مست و شیر مست و خواب مست

۱ - تلمیح به آیات قرآنی ؛

۲ - مضمون از میرزا غالب است به تغییر الفاظ، مولانا اقبال معمولاً هر گونه اقتباسی را ذیل

کتاب توضیح فرموده ،

۳ - و علم آدم الاسماء ، آیه شریفه

زیر و بهم را گوش اودر گیر نیست
 ساده و دوشیزه افکارش هنوز
 جستجو سرمایه‌ی پندار او
 نقش گیراین و آن اندیشه اش
 چشمش از دنبال اگر گیرد کسی
 فکر خامش در هوای روزگار
 در پی نخجیر ها بگذاردش
 تا ز آتشگیری افکار او
 چشم گیرایش فتد بر خویشتن
 یاد او با خود شناسایش کند
 سفته ایامش درین تار زرند
 گرچه هر دم کاهد افزایش گلش

نغمه اش جز شورش زنجیر نیست
 چون گهر پاکیزه گفتارش هنوز
 از چرا چون کی کجا گفتار او
 غیر جوئی غیر بینی پیشه اش
 جان او آشفته می گردد بسی
 پرگشا مانند باز نو شکار
 باز سوی خویشتن می آردش
 گل فشاند زرجك (۱) پندار او
 دستکی بر سینه می کوبد که «من»
 حفظ ربط دوش و فردایش کند
 همچو گوهر از پی يك دیگرند
 «من همانستم که بودم» دردش

این «من» نوزاده آغاز حیات

نغمه‌ی بیداری ساز حیات

ملت نو زاده مثل طفلك است
 طفلكی از خویشتن نا آگهی
 بسته با امروز او فرداش نیست
 چشم هستی را مثال مردم است
 صد گره از رشته‌ی خودوا کند
 گرم چون افتد بکار روزگار
 نقشا بر دارد و اندازد او
 فرد چون پیوند ایامش گسیخت

طفلكی کو در کنار ماهك است
 گوهر آلوده ئی خاك رهی
 حلقه‌های روز و شب در پاش نیست
 غیر را بیننده و از خود گم است
 تا سر تار خودی پیدا کند
 این شعور تازه گردد پایدار
 سرگذشت خویش را می سازد او
 شانه‌ی ادراك او دندان ریخت

۱ - زرجك يك قسم بازی آتشفشانی و آتشپازی است که در هند معمول است و پس از انفجار گلها ئی

از آتش درست می شود .

قوم‌روشن از سواد سرگذشت (۱)
 سرگذشتِ او گر از یادش رود
 نسخه‌ی بود ترا ای هوشمند
 ربط ایام است مارا پیرهن
 چیست تاریخ‌ای ز خود بیگانه‌ئی
 این ترا از خویشتن آگه کند
 روح را سرمایه‌ی تاب است این
 همچو خنجر بر فسانت می‌زند
 وه چه ساز جان نگار و دلپذیر
 شعله‌ی افسرده در سوزش نگر
 شمع‌اوبخت ام را کو کب است
 چشم پرکاری که بیند رفته را
 باده‌ی صد ساله در مینای او
 صیدگیری کو بدام اندر کشید
 ضبط کن تاریخ را پاینده شو
 دوش را پیوند با امروز کن
 رشته‌ی ایام را آور بدست
 سرزند از ماضی تو حال تو
 مشکن ارخواهی (۲) حیات لازوال

خودشناس آمد زیاد سرگذشت
 باز اندر نیستی گم میشود
 ربط ایام آمده شیرازه بند
 سوزش حفظ روایات کهن
 داستانی قصه‌ئی افسانه‌ئی ؟
 آشنای کار و مرد ره کند
 جسم ملت را چو اعصاب است این
 باز بر روی جهان می‌زند
 نغمه‌های رفته در تارش اسیر
 دوش در آغوش امروزش نگر
 روشن از وی امشب و هم‌دیشب است
 پیش تو باز آفریند رفته را
 مستی پارینه در صهای او
 طایری کز بوستان ما پرید
 از نفسهای رمیده زنده شو
 زندگی را مرغ دست آموز کن
 ورنه‌گردی روز کو رو شب پرست
 خیزد از حال تو استقبال تو
 رشته‌ی ماضی ز استقبال و حال

موج ادراك تسلسل زندگی است

می‌کشان را شور غلغل زندگی است

۱ - سرگذشت در تمام متن جای سرگزشت یعنی بازانوشته شده است .

۲ - از خواهی متن جای یعنی بجای ارخواهی که آن اشتباه کاتب است .

در معنی اینکه بقای نوع از امومت است و حفظ و احترام

امومت اسلام است

از نیاز او دو بالا ناز مرد	نغمه خیز از نغمه‌ی زن ساز مرد
حسن دلجو عشق را پیراهن است	پوشش عریانی مردان (۱) زن است
این نوا از زخمه‌ی خاموش او	عشق حق پرورده‌ی آغوش او
ذکر او فرمود با طیب و صلوٰة (۲)	آنکه نازد بر وجودش کائنات
بهره‌ئی از حکمت قرآن نبرد	مسلمی کورا پرستاری شمرد
زانکه او را بانبوت نسبت است	نیک اگر بینی امومت رحمت است
سیرت اقوام را صورت‌گر است	شفقت او شفقت پیغمبر است
در خط سیمای او تقدیر ما	از امومت پخته تر تعمیر ما
حرف امت نکته‌ها دارد بسی	هست اگر فرهنگ تو معنی رسی
زیر پای امهات آمد جنان (۳)	گفت آن مقصود حرف کن فکان
ورنه کارزندگی خام است و بس	ملت از تکریم ارحام است و بس
از امومت کشف اسرار حیات	از امومت گرم رفتار حیات
موج و گرداب و حباب جوی ما	از امومت پیچ و تاب جوی ما
پست بالای سطبری (۶) بدگلی	آن‌دخ (۴) رستاق (۵) زادی جاهلی

۱ - هن لباس لکم (آیه شریفه)

۲ - حدیث مشهور درباره‌ی نماز و بوی خوش وزن .

۳ - بهشت زیر پای مادران است .

۴ - دخ مخفف دختر است .

۵ - رستاق زاده کنایه از عامی و روستا زاده است .

۶ - متبر . بزرگ . گنده . فربه در متن چایی . سطر که بهر دو صورت ستر و سطر

صحیح است .

کم نگاهی کم زبانی ساده‌ئی	نا تراشی پرورش نا داده‌ئی
گردچشمش حلقه‌های نیلگون	دل ز آلام امومت کرده خون
يك مسلمان غیور و حق پرست	ملت ار گیرد ز آغوشش بدست
صبح ما عالم فروز از شام اوست	هستی ما محکم از آلام اوست
خانه پرورد نگاهش محشری	وان تهی آغوش نازك پیکری
ظاهرش زن باطن او نازن است	فکراو از تاب مغرب روشن است
تاز چشمش عشوه‌ها حل کرده ریخت	بندهای ملت بیضا گسیخت
از حیا نا آشنا آزادیش	شوخ چشم و فتنه زا آزادیش
برسر شامش یکی اختر تافت	علم او بار امومت بر تافت

این گل از بستان ما نارسته به

داغش از دامان ملت شسته به

بسته چشم اندر. ظلام‌روزگار	لا اله گویان چو انجم‌بی‌شمار
از سواد کیف و کم بیرون هنوز	پا نبرده از عدم بیرون هنوز
آن تجلی‌های نا مشهود ما	مضمر اندر ظلمت موجود ما
غنچه‌هائی از صبا نا خسته‌ئی	شب‌نمی بر برگ گل ننشسته‌ئی
از خیابان ریاض امهات	بردمت این لاله زار ممکنات
نیست از نقد و قماش و سیم‌وزر	قوم را سرمایه‌ای صاحب‌نظر
تردماغ و سخت‌کوش و چاق و چ	مال او فرزند های تند‌رست

حافظ رمر اخوت مادران

قوت قرآن و ملت مادران

در معنی این که سیده النساء فاطمة الزهراء اسوه کامله ایست برای نساء اسلام

از سه نسبت حضرت زهرا عزیز
آن امام اولین و آخرین
روزگار تازه آئین آفرید
مرتضی مشکل گشا شیر خدا
يك حسام و يك زره سامان او
مادر آن کاروان سالار عشق
حافظ جمعیت خیر الامم
پشت پازد بر سرتاج و نگین
قوت بازوی احرار جهان
اهل حق حریت آموز از حسین
جوهر صدق و صفا از امهات
مادران را اسوه (۱) کامل بتول
بایهودی (۲) چادر خود را فروخت
گم رضایش در رضای شوهرش
آسیا گردان و لب قرآن سرا
گوهر افشاندی بدامان نماز
هه چو شبنم ریخت بر عرش برین

مریم از يك نسبت عیسی عزیز
نور چشم رحمة للعالمین
آنکه جان در پیکر گیتی دمید
بانوی آن تاجدار هل اتی
پادشاه و کلبه‌ئی ایوان او
مادر آن مرکز پرگار عشق
آن یکی شمع شبستان حرم
تا نشیند آتش پیکار و کین
وان دگر مولای ابرار جهان
در نوای زندگی سوز از حسین
سیرت فرزندانها از امهات
مزرع تسلیم را حاصل بتول
بهر محتاجی دلش آنگونه سوخت
نوری و هم آتشی فرما نبرش
آن ادب پرورده‌ی صبر و رضا
گریه های او زباین بی نیاز
اشک او برچید جبریل از زمین

۱ - اسوه نمونه و سرمشق .

۲ - یعنی برای اتفاق به يك یهودی محتاج چادر خود را فروخت .

رشته‌ی آئین حق زنجیر پاست پاس فرمان جناب مصطفی است

ورنه گرد تربتش گردیدمی

سجده ها برخاك او پاشیدمی

خطاب به مخدرات اسلام

تاب تو سرمایهی فانوس ما

قوت دین و اساس ملت است

لا اله آموختی او رانخت

فکر ما گفتار ما کردار ما

برجبل رخسید و در صحرائپید

در نفسهای تو سوزدین حق

کاروانش نقدین را رهن است

نا کسان زنجیری پیچاك او

پنجه‌ی مژگان او گیراستی

کشته‌ی او زنده داندخویش را

حافظ سرمایهی ملت توئی

گام جز برجاده‌ی آبا مزین

گیرفرزندان خود را درکنار

زآشیان خویش دور افتاده‌اند

چشم هوش از اسوه‌ی زهرا میند

ای ردایت (۱) پرده‌ی ناموس ما

طینت پاك تو ما را رحمت است

كودك ما چون لب‌ازشیرتوشت

می‌تراشد مهر تو اطوار (۲) ما

برق ما کو در سحابت آرمید

ای امین نعمت آئین حق

دور حاضر تر فروش و پرفن است

کور و یزدان نا شناس ادراك او

چشم او ببياك و نا پرواستی

سید او آزاد خواند خویش را

آب بند نخل جمعیت توئی

از سرسود و زیان سودا مزین

هوشیار از دستبرد روزگار

این چمن‌زادان که پرنگشاده‌اند

فطرت تو جذبه‌ها دارد بلند

تا حسینی شاخ تو بار آورد

موسم پیشین بگلزار آورد

۱ - ردای چادر .

۲ - اطوار جمع‌طور - نوع‌ها - روش‌ها .

خلاصه‌مطالب مثنوی

در تفسیر سوره اخلاص

قل هو الله احد

گل ز خاک راه او چیدم بخواب
آن کلیم اول سینای ما
ثانی اسلام و غار و بدر و قبر
عشق تو سر مطلع دیوان عشق
چاره ئی فرما پی آزار ما
آب و تاب از سوره ی اخلاص گیر
سری از اسرار توحید است و بس
در جهان عکس جمال او شوی
از دوئی سوی یکی آورده است
وای بر تو آنچه بودی مانده ئی
ساز با خم در گذر از جامها
از درخت خویش خام افتاده ئی
وحدت خود را مگردان لخت لخت
تا کجا باشی سبق خوان دوئی
در دل آور آنچه بر لب چیده ئی

من شبی صدیق را دیدم بخواب
آن امن الناس (۱) بر مولای ما
همت او کشت ملت را چو ابر
گفتمش ای خاصه ی خاصان عشق
پخته از دستت اساس کار ما
گفت تا کی در هوس گردی اسیر
اینکه در صد سینه پیچد یک نفس
رنگ او بر کن مثال او شوی
آنکه نام تو مسلمان کرده است
خویشتن را ترک و افغان خوانده ئی
وارهان نامیده را از نامها
ای که تور سوای نام افتاده ئی
بایکی ساز از دوئی بردار رخت
ای پرستار یکی گر تو توئی
تو در خود را بخود پوشیده ئی (۲)

۱ - امن الناس علی فی صحبتہ و مالہ ابو بکر (حدیث)

۲ - پوشیدن بمعنی بستن .

صد ملل از ملتی انگبختی بر حصار خود شبیخون ریختی
 يك شوو توحیدرا مشهود کن غائبش را از عمل موجود کن
 لذت ایمان فزاید در عمل
 مرده آن ایمان که ناید در عمل

الله الصمد

گر به الله الصمد دل بسته‌ئی از حد اسباب بیرون جسته‌ئی
 بنده‌ی حق بنده‌ی اسباب نیست زندگانی گردش‌دولاب (۱) نیست
 مسلم استی بی نیاز از غیر شو اهل عالم را سرا پاخیز شو
 پیش منعم شکوه‌ی گردون مکن دست خویش از آستین بیرون مکن
 چون علی در ساز بانان شعیر (۲) گردن مرحب شکن خیبر بگیر (۳)
 منت از اهل کرم بردن چرا نشتر لا و نعم (۴) خوردن چرا
 رزق خود را از کف دونان مگیر یوسف استی خویش را ارزان مگیر
 گرچه باشی مورهم بی بال و پر حاجتی پیش سلیمانی مبر
 راه دشوار است سامان کم بگیر در جهان آزاد زی آزاد میر
 سبحة اقلل من الدنيا (۵) شمار از تعش حراً شوی سرمایه دار
 تا توانی کیمیا شو گل مشو در جهان منعم شو و سائل مشو
 ای شناسای مقام بو علی جرعه‌ئی آرم ز جام بو علی

۱ - دولاب چرخ جویی بادل و ریمان که با آن از جاه آب می‌کشند .

۲ - نان شعیر همان نان جواست .

۳ - اشاره به جنگ‌های صدر اسلام و گشایش قلعه خیبر بوسیله علی علیه السلام است .

۴ - نعم حرف تصدیق بمعنی بلی و آری است و لا حرف نفی بمعنی نه و خیر است و لا و نعم یعنی آری و نه در اصطلاحات صوفیه لا حرف نفی و لا حرف اثبات است و آن لابد از کلمه مقدس لا اله الا الله گرفته شده است .

(۵) اقلل من الدنيا تعش حراً قول فاروق علیه السلام است .

«پشت پازن تخت کیکاوس را سریده از کف مده ناموس را»
 خود بخود گردد در میخانه باز
 بر تهی پیمانگان بی نیاز

قاید اسلامیان (۱) هارون رشید	آنکه نفقور (۲) آب تیغ اوچشید
گفت مالک را که ای مولای قوم	روشن از خاک درت سیمای قوم
ای نوا پرداز گلزار حدیث	از تو خواهم درس اسرار حدیث
لعل تاکی پرده بند اندریمن	خیز و در دار الخلافت خیمه زن
ای خوشا تابانی روز عراق	ای خوشا حسن نظر سوز عراق
میچکد آب خضر (۳) از تآک او	مرهم زخم مسیحا خاک او
گفت مالک مصطفی را چاکرم	نیست جز سودای او اندر سرم
من که باشم بسته‌ی فترآک او	بر نخیزم از حریم پاک او
زنده از تقبیل (۴) خاک یثربم	خوشتراز روز عراق آمد شبنم
عشق می گوید که فرمانم پذیر	پادشاهان را بخدمت هم مگیر
تو همی خواهی مرا آقا شوی	بنده‌ی آزاد را مولا شوی
بهر تعلیم تو آیم بر درت	خادم ملت نگردد چاکرت
بهره‌ئی خواهی اگر از علم دین	در میان حلقه‌ی درسم نشین

۱ - قاید اسلامیان مقصود هارون الرشید خلیفه معروف عباسی است .

۲ - نفقور امپراطور روم است که بکرات از هارون الرشید شکست خورد .

۳ - خضر بفتح اول و دوم سبز و سبزه زار و بفتح اول و کسر دوم یا کسر اول و سکون دوم نام همان پیغمبر معروف است که می گویند بزندگی جاوید سرفروذ آورده و آب حیات نوشیده است . همین خضر است که زمانی مصاحب موسی بوده و گروهی از مردمان زیارتش را آرزو می کنند لازم بیاد آوری است که در پیگیری خضر اختلاف است ، کسانی او را پیغمبر و گروهی وی را ولی قرار داده اند گویند نام وی از لحاظ تلفظ بفتح اول و کسر دوم اصح است .

۴ - مراد از تقبیل بوسیدن و بوسه زدن است .

بی نیازی نازها دارد بسی

ناز او اندازها دارد بسی

رنگ غیر از پیرهن شوئیدن است	بی نیازی رنگ حق پوشیدن است
روی خویش از غازه اش (۱) افروختی	علم غیر آموختی اندوختی
من ندانم تو توئی یا دیگری	ارجمندی از شعارش می بری
وز گل و ریحان تهی آغوش گشت	از نسیمش خاک تو خاموش گشت
از سحابش گدیه ی باران مکن	گشت خود از دست خود ویران مکن
در گلوی تو نفس از تار غیر	عقل تو زنجیری افکار غیر
در دل تو آرزو ها مستعار	بر زبانت گفتگو ها مستعار
سرو هایت را قبا ها خواسته	قمریانت را نوا ها خواسته
جام هم گیری بوام از دیگران	باده می گیری بجام از دیگران
سوی قوم خویش باز آید اگر	آن نگاهش سرما زاغ البصر (۲)
نیک داند خویش و هم بیگانه را	می شناسد شمع او پروانه را

«لست منی» (۳) گویدت مولای ما

وای ما ای وای ما ای وای ما

هستی خود در سحرگم تا کجا	زندگانی مثل انجم تا کجا
رخت از پهنای گردون برده ئی	ریوی (۴) از صبح دروغی خورده ئی
از نجوم دیگران تابی مخر	آفتاب استی یکی در خود نگر
خاک بردی کیمیا در باختی	بردل خود نقش غیر انداختی
سرسبک ساز از شراب دیگران	تا کجا رخی ز تاب دیگران

۱ - غازه گلگونه و سرخاب که زنان بگونه خود می زدند .

۲ - مازاغ البصر و ماطفی (آیه شریفه) .

۳ - یعنی از قوم من نیست .

۴ - ریو مکر و حیل و فریب و نیرنگ را گویند .

تا کجا طوف چراغ محفلی	ز آتش خود سوز اگر داری دلی
چون نظر در پرده‌های خویش باش	می پر واما بجای خویش باش
در جهان مثل حباب ای هوشمند	راه خلوت خانه بر اغیار بند
فرد فرد آمد که خود را و شناخت	قوم قوم آمد که جز با خود نساخت

از پیام مصطفی آگاه شو

فارغ از ارباب (۱) دون الله شو

لم یلد ولم یولد

قوم تواز رنگ و خون بالاتر است	قیمت يك اسودش صدا حمر است
قطره‌ی آب وضوی قنبری	در بها بر تر ز خون قیصری
فارغ از باب‌وام و اعمام (۲) باش	همچو سلمان زاده‌ی اسلام باش
نکته‌ئی ای همدم فرزانه بین	شهد (۳) را در خانه‌های لانه بین
قطره‌ئی از لاله‌ی حمر استی	قطره‌ئی از نرگس شهلای
این نمی گوید که من از عبهرم (۴)	آن نمی گوید من از نیلوفر
ملت ما شان ابراهیمی است	شهد ما ایمان ابراهیمی است
گرنسب را جزو ملت کرده‌ئی	رخنه در کار اخوت کرده‌ئی

در زمین ما نگیرد ریشه ات

هست نامسلم هنوز اندیشه‌ات (۵)

۱ - ارباب بکسر بای ارباب خوانده میشود .

۲ - مراد نفی خون و خویشاوندی است که یاوه و بیهوده و فریب است از سلمان علیه السلام
شجره و نسبش را پرسیدند ، فرمود : من سلمان پسر اسلام سلمان ابن اسلام و آئین خود را
یدرو اسباب آفرینش خود نامید .

۳ - شهد را در کندوی عمل به بین ،

۴ - عبهر ، نرگس یا سمن است .

۵ - هیئات که معنی این کلام بلند فهمیده شود نسب پرستان در اصول اخوت رخنه
کرده اند . و اصول اخوت نیز رخنه در کار آنان می‌کند و آنان را از وطن بیگران مسلمین ریشه
کن می‌سازد زیرا اندیشه‌ات پاک و مطهر نشده و راه بدبوی اندیشه بسته و غسل پاکی اندیشه
نکرده ئی .

ابن مسعود آن چراغ افروز عشق
سوخت از مرگ برادر سینه اش
گریه‌های خویش را پایان ندید
«ای دریغ آن سبق خوان نیاز
و آه آن سرو سبی بالای من
جسم و جان او سرا پاسوز عشق
آب گردیداز گداز آئینه اش
در غمش چون مادران شیون کشید
یار من اندر دبستان نیاز»
در ره عشق نبی همپای من»

«حیف او محروم در بار نبی

چشم من روشن ز دیدار نبی»

نیست از روم و عرب پیوندا
دل به محبوب حجازی (۱) بسته‌ایم
رشته ما یک تولایش بس است
مستی او تا بخون ما دوید
عشق او سرمایه‌ی جمعیت است
عشق در جان و نسب در پیکر است
عشق ورزی از نسب باید گذشت
امت او مثل او نور حق است
«نور حق را کس نجوید زاد و بود
نیست پابند نسب پیوندا ما
زین جهت با یکدگر پیوسته‌ایم
چشم ما را کیفصه‌بایش بس است
کهنه را آتش زد و نو آفرید
همچو خون اندر عروق ملت است
رشته‌ی عشق از نسب محکم تراست
هم زایران و عرب باید گذشت
هستی ما از وجودش مشتق است
خلعت حق را چه حاجت تار و پود» (۲)

هر که پا در بند اقلیم وجد است

بی خبر از لم یلد لم یولد است (۳)

۱ - محبوب حجازی مراد سرآمد محبان عالم بی‌نمبر اسلام محمد بن عبدالله است .

۲ - بیت از مولانا جلال الدین رومی است .

۳ - تاکنون هیچ اندیشه زائیده و پرتو اندازی چون صاحب برق زای فکر مولانای لاهور

از برهوت لم یلد ولم یولد چنین فرزندی نزاده است .

ولم یکن له کفواً احد

مسلم چشم از جهان بر بسته چیست؟
لاله ئی کو بر سر کوهی دمید
آتش او شعله ئی گیرد به بر
آسمان ز آغوش خود نگذارش
فطرت این دل بحق پیوسته چیست؟
گوشه ی دامان گلچینی ندید
از نفس های نخستین سحر
کوکب وامانده ئی پندارش

بوسدش اول شعاع آفتاب
شبم از چشمش بشوید گرد خواب

رشته ئی بالم یکن باید قوی
آنکه ذاتش واحد است ولا شریک
مومن بالای هر بالا تری
خرقه ی لاتحزنوا (۱) اندر برش
می کشد بار دو عالم دوش او
برغو (۲) تندرمدام افکنده گوش
پیش باطل تیغ و پیش حق سپر
در گره صد شعله دارد اخگرش
در فضای این جهان های و هو
عفو و عدل و بذل و احسانش عظیم
ساز او در بزم ها خاطر نواز
در گلستان با عنا دل هم صغیر
تا تو در اقوام بیهمتا شوی
بنده اش هم در نسازد با شریک
غیرت او بر تتابد همسری
اتم الاعلون تاجی بر سرش
بحرو بر پرورده ی آغوش او
برقا گر ریزد همی گیرد بدوش
امرو نهی او عیار خیر و شر
زندگی گیرد کمال از جوهرش
نغمه پیدانیست جز تکبیر (۳) او
هم بقهر اندر مزاج او کریم
سوز او در رزم ها آهن گداز
در بیابان جره (۴) باز صید گیر (۵)

۱ - ولاتهنوا ولا تحزنوا وانتم الاعلون الخ (آیه شریفه) .

۲ - غو رجوع بصفحات قبل .

۳ - تکبیر یاد کردن خداوند الله اکبر گفتن است .

۴ - جره بفتح اول و فتح رای مشدد جانور نراعم از پرنده و چرنده بمنی جلد و چابک دلیر و زود گیر هم آمده است .

۵ - صغیر صوت ممتد یا صوت و صوت ممتدی که خالی از حروف هجا باشد .

زیر گردون می نیاساید دلش
طایرش متقار بر اختر زند
تو به پروازی پری نگشوده‌ئی
خوار از مهجوری قرآن‌شدی
ای چو شبنم بر زمین افتند، ئی
تا کجا در خاک می گیری وطن
رخت بر دار و سر گردون فکن

عرض حال مصنف بحضور رحمة اللعالمین

ای ظهور تو شباب زندگی
ای زمین از بار گاهت ارجمند
ششجهت روشن ز تاب روی تو
از تو بالا پایه‌ی این کائنات
در جهان شمع حیات افروختی
بی تو از نابود مندیها خجل
تادم تو آتشی از گل (۱) گشود
ذره دامن گیر مهر و ماه شد
تا مرا افتاد بر رویت نظر
عشق در من آتشی افروخت است
ناله‌ئی مانند نی سامان من
از غم پنهان نگفتن مشکل است
مسلم از سر نبی بیگانه شد

جلوه‌ات تعبیر خواب زندگی
آسمان از بوسه‌ی بامت بلند
ترا و تاجیک و عرب هندوی تو
فقر تو سرمایه‌ی این کائنات
بندگان را خواجگی آموختی
پیکران این سرای آب و گل
توده‌های خاک را آدم نمود
یعنی از نیروی خویش آگاه شد
از اب و ام گشته‌ئی محبوب‌تر
فرستش بادا که جانم سوخت است
آن چراخ خانه‌ی ویران من
باده درمینا نهفتن مشکل است
باز این بیت الحرم بتخانه شد

از منات ولات و عزى وهبل (۱)	هر يکى دارد بتى اندر بغل
شيخ ما از برهمن کافر تراست	زانکه او را سومنات اندر سراست
رخت هستى از عرب برچیده ئى	در خمستان عجم خوابیده‌ای
شل (۲) زرقاب عجم اعضاى او	سرد تراز اشک او صهبای او
همچو کافر از اجل ترسیده ئى	سینه‌اش فارغ ز قلب زنده ئى
نعش از پیش طبیبان برده‌ام	در حضور مصطفی آورده‌ام
مرده بود از آب حیوان گفتمش	سری از اسرار قرآن گفتمش
داستانی گفتم از یاران نجد	نکته‌ی آوردم از بستان نجد
محفل از شمع نوا افروختم	قوم را رمز حیات آموختم
گفت بر ما بندد افسون فرنگ	هست غوغایش ز قانون (۳) فرنگ
ای بصیری را ردا بخشیده ئى (۴)	بربط سلما مرا بخشیده ئى
ذوق حق ده این خطا اندیش را	اینکه نشناسد متاع خویش را
گردلم آئینه‌ی بی جوهر است	و ربح رفم غیر قرآن مضمّن است
ای فروغت صبح اعصار و دهور	چشم تو بیننده‌ی ما فی‌الصدور
پرده‌ی ناموس فکرم چاک کن	این خیابان را زخارم پاک کن
تنگ کن رخت حیات اندر برم	اهل ملت را نگهبان از شرم
سبز کشت نا بسامانم مکن	بهره گیر از ابر نیسانم مکن

- ۱ - بتان باز نشسته خانه کعبه اند که هنوز پس از چهارده قرن موجب باز نشستگی خود را از خزانه دستار بندگان مدعی دریافت میدارند .
- ۲ - شل بضم اول نرم و همان شل است بمعنی مصطلح و بفتح شین و تشدید لام نیز کسی که دستش معیوب و بیکاره باشد بمری شل گویند .
- ۳ - قانون یک نوع سازبادی در قدیم بوده و این ابهام لطیفی است .
- ۴ - تلفظ این بیت در فارسی جز این نیست و اما اشاره به قصیده بصیری شاعر مشهور عرب است . (امن تذکره جیران بذی سلم الخ) او بزرگترین صله‌ای که در عالم شاعری گرفته شده دریافت داشته و ردای پیغمبر را بعنوان صله دریافت داشته است .

خشک گردان باده درانگور من
روز محشر خوار و رسوا کن مرا
گر دُر اسرار قرآن سفته ام
اینکه از احسان تو ناکس کس است
عرض کن پیش خدای عزوجل
دولت جان حزین بخشنده ئی
زهر ریزاندر می کافور من
بی نصیب از بوسه ی پاکن مرا
بامسلمانان اگر حق گفته ام
یک دعایت مزد گفتارم بس است
عشق من گردد هم آغوش عمل
بهره ئی از علم دین بخشنده ئی

در عمل پاینده تر گردان مرا

آب نیسانم گهر گردان مرا (۱)

رخت جان تا در جهان آورده ام
همچو دل در سینه ام آسوده است،
از پدر تا نام تو آموختم
تا فلک دیرینه تر سازد مرا
آرزوی من جوان ترمی شود
این تمنا زیر خاکم گوهر است
مدتی با لاله رویان ساختم
باده ها باماه سیمایان زدم
برقها رقصید گرد حاصلم
این شراب از شیشه ی جانم نریخت
عقل آذر پیشه ام ز نار بست
سالا بودم گرفتار شکی

آرزوی دیگری پرورده ام
محرم از صبح حیاتم بوده است
آتش این آرزو افروختم
در قمار زندگی بازدم مرا
این کهن صها گران ترمی شود
در شبم تاب همین یک اختر است
عشق با مرغوله مویان باختم
بر چراغ عافیت دامان زدم
رهزنان بردند کالای دلم
این زرسارا (۲) زد دامانم نریخت
نقش او در کشور جانم نشست
از دماغ خشک من لا یتفکی

۱ - آمین .

۲ - مرغوله پیچ و تاب موی ، زلف پیچیده . مجمد و پیچ و تاب موی است ، و اینجامراد

همان جعد کیسو و پیچیده کیسوهاست .

۳ - سارا ، خالص - زبده - بی غش .

حرفی از علم‌الیقین ناخوانده‌ئی	در گمان آباد حکمت مانده‌ئی
ظلمتم از تاب حق بیگانه بود	شام از نور شفق بیگانه بود
این‌تمنّا در دلم خوابیده ماند	در صدف مثل گهر پوشیده ماند
آخر از پیمانه‌ی چشم چکید	در ضمیر من نواها آفرید
ای زیاد غیر تو جانم تهی	بر لبش آرم اگر فرمان دهی
زندگی را از عمل سامان نبود	پس مرا این آرزو شایان نبود
شرم از اظهار او آید مرا	شفقت تو جرأت افزایش مرا
هست شان رحمت گیتی نواز	آرزو دارم که میرم در حجاز (۱)
مسلمی از ما سوا بیگانه‌ئی	تا کجا زناری بتخانه‌ئی
حیف چون او را سر آید روزگار	پیکرش را دیر گیرد در کنار
از درت خیزد اگر اجزای من	وای امروزم خوشا فردای من
فرخا شهری که تو بودی در آن	ای خنک‌خاکی که آسودی در آن
«مسکن یاراست و شهر شاه من	پیش عاشق این بود حب الوطن» (۲)
کو کبم را دیده‌ی بیدار بخش	مرقدی در سازه‌ی دیوار بخش
تا بیاساید دل بی تاب من	بستگی پیدا کند سیماب من

با فلك گویم که آرامم نگر

دیده‌ئی آغازم انجامم نگر (۳)

۱ - عشق اندیشه و آرمانی را که مولانای بزرگ در آن فروشد تبدیل بحجاز کرد و خاک حجاز را بمدفن مولانا وصل کرد و این لطیفه ایست که نسل‌های آینده آسان درک میکنند تا نینداری که آرزو و التماس چنو مردی بی جواب مانده است . و تشکیل دولت مستقله پاکستان که چند سال پس از رحلت مولانا انجام یافت تا حدی این سخن را روشن می‌کند زیرا پاکستان خود حجاز جدیدی است که پیکر مردی چون محمد علی جناح علیه السلام را در آغوش گرفته است .

۲ - بیت از مولانای رومی است و این رمزی از حزب الوطن است .

۳ - انجامی خوشتر از تشکیل يك دولت بزرگ و مستقل و هشتاد میلیون مسلمان بنام پاکستان نیست که طراح و معمار اصلی آن اندیشه پاک و خلاق و دور بین مولانا محمد اقبال بود اگر چه خود آن را ندیده به تعبیر این فقیه مسود این سطور پاکستان حجاز تازه‌ئی است که در تازه‌ئی بروی ما گشوده و مولانای عزیز نقش آنرا بر دیوار زمانه خوانده بوده است .

زبور مجسم

ز برون در گذشتم ز درون خانه گفتم
سخنی نگفته‌ام را چه قلندرانه گفتم

سال انتشار ۱۹۴۳

بخواننده کتاب

می‌شود پرده‌ی چشم پر کاهی گاهی دیدم هر دو جهان را بنگاهی گاهی
وادی عشق بسی دور و دراز است ولی طی شود جاده‌ی صدساله بااهی گاهی
در طلب کوش و مده دامن امید زدست دولتی هست که یابی سر راهی گاهی

دعا

یا رب درون سینه دل با خبر بده
این بنده را که بانفس دیگران نزیست
سیلم مرا بجوی تنک مایه‌ئی میبچ
سازی اگر حریف یم بیکران مرا
شاهین من بصید پلگنان گذاشتی
رفتم که طایران حرم را کنم شکار

در باده نشئه را نگرم آن نظر بده
یک آه خانه زاد مثال سحر بده
جولانگیی بوادی و کوه و کمر بده
با اضطراب موج سکون گهر بده
همت بلند و چنگل (۱) ازین تیزتر بده
تیری که نافکنده فتد کار گهر بده

خاکم به نور نغمه‌ی داود بر فروز

هر ذره‌ی مرا پر و بال شرر بده

۱ - چنگل بفتح اول و ضم سوم همان چنگال است.

بسم الرحمن الرحيم

غنقشور انگیز را هر جاده در کوی تو برد
بر تلاش خود چه می‌نازد که ره سوی تو برد

درون سینه‌ی ماسوز آرزو ز کجاست ؟ سبو زماست ولی باده درسبو ز کجاست ؟
گرفتم این که جهان خاک و ما کف خاکیم به ذره ذره‌ی مادر درد جستجو ز کجاست ؟
نگاه ما بگریبان کپکشان افتد جنون ماز کجاشورهای وهوز کجاست ؟



غزل سرای و نواهای رفته باز آور باین فسرده دلان حرف دل نواز آور
کنشت و کعبه و بتخانه و کلیسا را هزار فتنه از آن چشم نیم باز آور
زباده‌ئی که بخاک من آتشی آمیخت پیاله‌ئی بجوانان نو نیاز آور
ئی که دل زنوایش بسینه‌می رقصد مئی که شیشه‌ی جان را دهد گداز آور

به نیستان عجم باد صبحدم تیز است

شراره‌ئی که فرو می‌چکد ز ساز آور

ای که زمن فزوده‌ئی گرمی آه و ناله‌ها ز فده کن از صدای من خاک هزار ساله‌ها
بادل ماچها کنی تو که ببادی - تیات مستی شوق می‌دهی آب و گل پیاله‌ها
غنچه‌ی دل گرفته‌ها از تقسم گره گشای تازه کن از نسیم من داغ درون لاله‌ها
می‌گذرد خیال من از مهر و مشتری تو بکمین چه خفته‌ای صید کن این غزاله‌ها

خواجهی من نگاه دار آبروی گدای خویش

آنکه ز جوی دیگران پر نکند پیاله‌را

ازمشت غبار ماصد ناله برانگیزی نزدیک ترا ز جانی باخوی کم آمیزی
در موج صبا پنهان دزدیده بباغ آئی در بوی گل آمیزی با غنچه در آویزی
مغرب ز تو بیگانه مشرق همه افسانه وقت است که در عالم نقش دگر انگیزی
آنکس که بسردار سودای جهانگیری تسکین جنونش کن با نشتر چنگیزی
من بنده‌ی بی‌قیدم شاید که گریزم باز این طره‌ی پیچان را در گردنم آویزی

جز ناله نمی‌دانم گویند غزل خوانم

این چیست که چون شبنم بر سینه‌ی من ریزی

من اگر چه تیره‌خاکم دل کیست برک و سازم بنظاره‌ی جمالی چو ستاره دیده بازم
به‌هوای زخمه‌ی تو همه ناله‌ی خموشم تو باین گمان که شاید ز نواقتاده سازم
بضمیرم آن چنان کن که ز شعله‌ی نوائی دل خاکیان فروزم دل نوریان گدازم
تب و تاب فطرت ما ز نیاز مندی ما تو خدای بی‌نیازی نرسی بسوز و سازم
بکسی عیان نکردم ز کسی نهان نکردم

غزل آنچنان سرودم که برون فتاد از دم

بصدای درد مندی بنوای دلپذیری خم زندگی گشادم بجهان تشنه‌میری
تو بروی بی‌نوائی در آن جهان گشادی که هنوز آرزویش نه دمیده در ضمیری
ز نگاه سرمه‌سائی بدل و جگر رسیدی چه نگاه سرمه‌سائی دو نشانه ز دبه‌تیری
بنگاه نار سایم چه بهار جلوه دادی که بباغ و راغ نالم چو تندرو نوصفیری

چه عجب اگر دو سلطان به ولایتی نه گنجند

عجب این که می‌نگنجد بدو عالمی فقیری

بر سر کفر و دین فشان رحمت عام خویش را بند نقاب بر گشا ماه تمام خویش را
زمزمه‌ی کهن سرا (۱) گردش باده تیز کن باز به بزم ما نگر آتش جام خویش را
دام ز گیسوان بدوش زحمت گلستان بری صید چرا نمی‌کنی طایر بام خویش را
ریگ عراق منتظر کشت حجاز تشنه کام خون حسین باز ده کوفه و شام خویش را

دوش براهبر زنداه یگانه طی کند می ندهد بدست کس عشق زمام خویش را
 ناله بآستان دیر بیخبرانه می زدم تا بحرم شناختم راه و مقام خویش را
 قافله‌ی بهار را طایر پیش رس نگر
 آنکه بخلوت قفس گفت پیام خویش را

نواى من از آن پرسوز و بیباک و غم انگیز است بخاشاکم شرار افتاد و باد صبحدم تیز است
 ندارد عشق سامانی ولیکن تیشه‌ئی دارد خراشد سینه‌ی کهسار و پاک از خون پرویز است
 مرادر دل خلیل این نکته از مرد ادادانی زمعشوقان نگه کاری ترا از حرف دلاویز است
 ببالینم بیا یکدم نشین کز درد مهجوری تهی پیمانه‌ی بزم ترا پیمانه لبریز است
 به بستان جلوه دادم آتش داغ جدائی را نسیمش تیز تر می سازد و شب‌نم غلظت ریز است
 اشارت‌های پنهان خانمان برهم زند لیکن مرا آن نغمه میباید که بیباک است و خونریز است
 نشیمن هر دور در آب و گل لیکن چه دراز است این خرد را صحبت گل خوشتر آید دل کم آمیز است
 مرا بنگر که در هندوستان دیگر نمی بینی
 برهمن زاده‌ئی رمز آشنای روم و تبریز است

دل و دیده‌ئی که دارم همه لذت نظاره	چه گنه اگر تراشم صنمی ز سنگ خاره
تو بجلوه در تقابلی که نگاه بر تقابلی	مهمن اگر نالم تو بگوید گر چه چاره
چه شود اگر خرامی بسرای کاروانی	که متاع ناروانش (۱) دلکی است پاره پاره
غزلی زدم که شاید بنوا (۲) قرارم آید	تپشعله کم نگردد ز گسستن شراره
دل زنده‌ئی که دادی به حجاب در نسازد	نگهی بده که بیند شرری بسنگ خاره
همه پاره‌ی دلم را ز سرور او نصیبی	غم خود چسان نهادی بدل هزار پاره؟

۱ - ناروا و ناروان چیر ناپسند و یول قلبدا گویند .

۲ - نوا آواز و آهنگ و نغمه نام آهنگی در موسیقی ایرانی و بمعنی سرو سامان و بقرار

آمدن نیز می باشد.

نکشد سینه‌ی کس به یمی بلند موجی خطری که عشق بیند سلامت کناره

بشکوه بی‌نیازی ز خدا یگان گذشتم

صفت مه تمامی که گذشت بر ستاره

گرچه شاهین خرد بر سر پروازی هست اندرین بادیه پنهان قدر اندازی هست

آنچه از کار فرو بسته گره بگشاید هست و در حوصله‌ی زمزمه پردازی هست

تاب گفتار اگر هست شناسائی نیست وای آن بنده که در سینه‌ی اورازی هست

گرچه صد گونه صد سوز مرا سوخته اند ای خوشا لذت آن سوز که هم سازی هست

مرده خاکیم و سزاوار دل زنده شدیم این دل زنده (۱) و ما کار خدا سازی هست

شعله‌ی سینه‌ی من خانه فروز است ولی شعله‌ئی هست که هم خانه بر اندازی هست

تکیه بر عقل جهان بین فلاطون نکنم (۲)

در کنارم دلکی شوخ و نظر بازی هست

این جهان چیست صنم خانه‌ی پندار من است جلوه‌ی او گرو دیده‌ی بیدار من است

همه آفاق که گیرم بنگاهی او را حلقه‌ئی هست که از گردش پرگار من است

هستی و نیستی از دیدن و نا دیدن من چه زمان و چه مکان شوخی افکار من است

از فسون کاری دل سیر و سکون غیب و حضور این که غماز (۳) و گشاینده‌ی اسرار من است

آن جهانی که درو کاشته را می‌دروند نور و نارش همه از سبجه و زنار من است

ساز تقدیرم و صد نغمه‌ی پنهان دارم هر کجا زخمه‌ی اندیشه رسد تار من است

ای من از فیض تو پاینده نشان تو کجاست ؟

این دو گیتی اثر ماست جهان تو کجاست ؟

۱ - زنده و مایمنی و او عطف عین متن چایی است .

۲ - اشاره است به عقیده افلاطونیان جدید که با اشاره به مثل افلاطون و تاویل و تفسیر آراء او عقل را نخستین آینه‌ی احدیث دانسته اند ، در حالیکه نظرمولانای لاهور به عشق است نه عقل

۳ غماز سخن جین و اشاره کننده با چشم و ابرو و پرده در را گویند . حافظ می‌گوید :

اشک غماز من از سرخ بر آمد چه عجب خجل از کرده خود پرده‌ری نیست که نیست

فصل بهار این چنین بانگ هزار این چنین
 اشک چکیده ام بین هم به نگاه خود نگر
 باد بهار را بگو پی بخیال من برد
 زاده ی باغ و راغ را از نفس طراوتی
 عالم آب و خاک را بر محك دلم بسای
 دل بکسی نباخته با دو جهان نساخته
 چهره گشا، غزل سرا ، باده بیار این چنین
 ریز به نیستان من برق و شرار این چنین
 وادی و دشت را دهد نقش و نگار این چنین
 در چمن توزیستم با گل و خار این چنین
 روشن و تار خویش را گیر عیار این چنین
 من بحضور تورسم ، روز شمار این چنین
 فاخته ی کهن صغیر ناله ی من شنید و گفت

کس نه سرود در چمن نغمه ی پارا این چنین

برون کشید ز پیچاك هست و بود مرا
 تپید عشق و درین كشت نا بسامانی
 ندانم اینکه نگاهش چندید در خاك
 جهانی از خس و خاشاك در میان انداخت
 چه عقده ها كه مقام رضا گشود مرا
 هزار دانه فرو كرد تا درود مرا
 نفس نفس بعیار زمانه سود مرا
 شراره ی دلکی داد و آزمود مرا
 پیاله گیر ز دستم كه رفت كار از دست

كرشمه بازی ساقی زمن ربود مرا

خیزو بخاك تشنه ئی باده ی زندگی فشان
 میكده ی تهی سبو حلقه ی خود فرامشان
 فكر گره گشا غلام دین بروایتی تمام
 هردو بمنزلی روان هردو امیر كاروان
 آتش خود بلند كن آتش ما فرو نشان
 مدرسه ی بلند بانگ بزم فسرده آتشان
 زانكه درون سینه ها دل هدفی است بی نشان
 عقل بحیله می برد عشق برد كشان كشان

عشق زیبا در آورد خیمه ی شش جهات را

دست دراز می كند تا به طناب كهكشان

تو باین گمان كه شاید سر آستانه دارم
 شرر پریده رنگم مگدر ز جلوه ی من
 بظواف خانه كاری بخدای خانه دارم
 كه بتاب يك دو آنی تب جاودانه دارم
 بسراغ صبح فردا روش زمانه دارم
 نكنم دگر نگاهی بهره ی كه طی نمودم

یم عشق کشتی من یم عشق ساحل من نه غم سفینه دارم نه سر کرانه دارم
 شرری فشان ولیکن شرری که وانسوزد که هنوز نو نیازم غم آشیانه دارم
 بامید این که روزی بشکار خواهی آمد ز کمند شهریاران رم آهوانه دارم
 تو اگر کرم نمائی بمعاشران به بخشم
 دو سه جام دلفروزی ز می شبانه دارم
 نظر به راه نشینان سواره می گذرد مرا بگیر که کارم ز چاره می گذرد
 بدیگران چه سخن گسترم ز جلوه ی دوست بیک نگاه مثال شراره می گذرد
 رهی بمنزل آن ماه سخت دشوار است چنانکه عشق بدوش ستاره می گذرد
 ز پرده بندی گردون چه جای نومیدیست که ناوک نظر ما ز خار می گذرد
 یمی است شبنم ما که کشان کناره ی اوست بیک شکستن موج از کناره می گذرد
 بخلوتش چورسیدی نظر باو مگشا که آندمیست که کار از نظاره میگذرد

من از فراق چه نالم که از هجوم سرشک

ز راه دیده دلم پاره پاره می گذرد

بر عقل فلک پیما ترکانه شبیخون به یک ذره ی درد دل از علم فلاطون به
 دی مغ بچه ئی بامن اسرار محبت گفت اشگی که فرو خوردی از باده ی گلگون به
 آن فقر که بی تیغی صد کشور دل گیرد از شوکت دارا به ، از فر فریدون به
 در دیرمغان آئی مضمون بلند آور در خانقه صوفی افسانه و افسون به
 در جوی روان ما بی منت طوفانی یک موج اگر خیزد آن موج ز جیحون به
 سیلی که تو آوردی در شهر نمی گنجد این خانه بر اندازی در خلوت هامون به

اقبال غزل خوان را کافر نتوان گفتن

سودا بدماغش زد از مدرسه بیرون به

آرزو

یا مسلمان را مده فرمان که جان بر کف بنه یاد رین فرسوده پیکر تازه جانی آفرین
 یا چنانکن یا چنین

یا برهن را بفرمانو خداوندی تراش (۱) یا خود اندر سینه‌ی زناریان خلوت گزین

یا چنانکن یا چنین

یادگر آدم که از ابلیس باشد کمترک یادگر ابلیس بهرامتحان عقل و دین

یا چنانکن یا چنین

یا جهانی تازه ئی یا امتحانی تازه ئی می کنی تا چند با ما آنچه کردی پیش ازین

یا چنانکن یا چنین

فقر بخشی باشکوه خسرو پرویز بخش یا عطا فرما خرد با فطرت روح الامین

یا چنانکن یا چنین

یا بکش (۲) در سینه‌ی من آرزوی انقلاب یادگر گون کن نهادین زمان و این زمین

یا چنانکن یا چنین

☆☆☆

عقل هم عشق است و از ذوق نگه بیگانه نیست لیکن این بیچاره را آن جرأت رندانه نیست

گرچه می دانم خیال منزل ایجاد من است در سفر از پا نشستن همت مردانه نیست

هر زمان يك تازه جولانگاه می خواهم از تو تا جنون فرمای من گویدد گرویرانه نیست

با چنین زور جنون پاس گریبان داشتم

در جنون از خود نرفتن کار هر دیوانه نیست

سوز و گداز زندگی لذت جستجوی تو راه چو مار می گزد گر نرم بسوی تو

سینه گشاده جبرئیل از بر عاشقان گذشت تا شرری باو فتد آتش آرزوی تو

هم بهوای جلوه ئی پاره کنم حجاب را هم بنگاه نارسا پرده کشم بروی تو

من بتلاش تو روم یا بتلاش خود روم عقل و دل و نظر همه گم شدگان کوی تو

از چمن تورسته ام قطره‌ی شبی می به بخش

خاطر غنچه واشود کم نشود ز جوی تو

درین محفل که کار او گذشت از باده و ساقی ندیمی کو که در جامش فرو ریزم می باقی
 کسی کوزه هر شیرین می خورد از جام زرینی می تلخ از سفال من کجا گیرد به تریاقی
 شرار از خاک من خیزد کجا ریزم کراسوزم غلط کردی که در جانم فکندی سوز مشتاقی
 مکدر کرد مغرب چشمه های علم و عرفان را جهان را تیره تر سازد چه مشائی (۱) چه اشراقی
 دل گیتی انا المسموم انا المسموم فریادش خردنالان که ما عندی بتریاق ولاراقی
 چه ملائی چه درویشی چه سلطانی چه در بانی فروغ کار می جوید بسالوسی و زراقی
 بازار ی که چشم صیرفی شور است و کم نور است

نگینم خوار تر گردد چو افزایش به براقی

ساقیا بر جگرم شعله ی نمناک انداز دگر آشوب قیامت بکف خاک انداز
 اوبیک دانه ی گندم بزمینم انداخت تو بیک جرعه ی آب آنسوی افلاک انداز
 عشق را باده ی مردافکن و پر زور بده لای این باده به پیمانه ی ادراک انداز
 حکمت و فلسفه کرد است گران خیز مرا خضر من از سرم این بار گران پاک انداز
 خرد از گرمی صها بگدازی نرسید چاره ی کار بآن غمزه ی چالاک انداز
 بزم در کشمکش بیم و امید است هنوز همه را بی خبر از گردش افلاک انداز

میتوان ریخت در آغوش خزان لاله و گل

خیز و بر شاخ کهن خون رنگ تاک انداز

از آن آبی که در من لاله کار دساتگینی ده کف خاک مرا ساقی بباد فرودینی ده
 زمین آئیکه خوردم در فرتک اندیشه تاریک است سفرورزیده ی خود را نگاه راه بینی ده
 چو خس از موج هر بادی که می آید ز جار فتم دل من از گمانها در خروش آمد یقینی ده
 بجانم آرزو ها بود و نا بود شرر دارد شبنم را کو کبی از آرزوی دل نشینی ده

بدستم خامه ئی دادی که نقش خسروی بندد

رقم کش این چنینم کرده ئی لوح جبینی ده

زهر نقشی که دل از دیده گیرد پاک می آیم گدای معنی پاکم تهی ادراک می آیم
 گهی رسم وره فرزانی ذوق جنون بخشد من از درس خردمندان گریبان چاک می آیم
 گهی پیچد جهان بر من گهی من بر جهان پیچم بگردان باده تابیر و ازین پیچاک می آیم
 نه اینچا چشمک ساقی نه آنچا حرف مشتاقی زبزم صوفی و ملا بسی غمناک می آیم

رسد وقتی که خاصان ترا با من فتد کاری

که من صحرائیم پیش ملک بیباک می آیم

دل بی قید من بانور ایمان کافری کرده حرم را سجده آورده بتان را چاکری کرده
 متاع طاعت خود را ترا ز دینی برافرازد بی بازار قیامت با خدا سوداگری کرده
 زمین و آسمان را بر مراد خویش می خواهد غبار راه و با تقدیر یزدان داوری کرده
 گهی با حق در آمیزد گهی با حق در آویزد زمانی حیدری کرده زمانی خیبری کرده
 باین بی رنگی جوهر ازو نیرنگ میریزد کلیمی بین که هم پیغمبری هم ساحری کرده
 نگاهش عقل دور اندیش را ذوق جنون داده ولیکن با جنون فتنه سامان نشتری کرده

بخود کی می رسد این راه پیمای تن آسائی

هزاران سال منزل در مقام آذری کرده

ز شاعر ناله ای مستانه در محشر چه میخواهی تو خود هنگامه ئی هنگامه ای دیگر چه میخواهی
 به بحر نغمه کردی آشنا طبع روانم را ز چاک سینه ام دریا طلب گوهر چه میخواهی
 نماز بی حضور از من نمی آید نمی آید
 دلی آورده ام دیگر از این کافر چه میخواهی

نه در اندیشه ای من کار زار کفر و ایمانی نه در جان غم اندوزم هوای باغ رضوانی
 اگر کاوی درونم را خیال خویش رایابی
 پریشان جلوه ئی چون ماهتاب اندر بیابانی

مرغ خوش لهجه و شاهین شکاری از تست زندگی را روش نوری و ناری از تست
 دل بیدار و کف خاک و تماشای جهان سیراین ماه بشب گونه عماری از تست

همه افکار من از تست چه در دل چه بلب گهر از بحر بر آری نه بر آری از تست
 من همان مشت غبارم که بجائی نرسد لاله از تست و نم ابر بهاری از تست
 نقش پرداز توئی ما قلم (۱) افشانیم حاضر آرائی و آینده نگاری از تست
 گله‌ها داشتم از دل بزبانم نرسید
 مهر و بی‌مهری و عیاری و یاری از تست

خوشر ز هزار پارسائی گامی بطریق آشنائی
 در سینه‌ی من دمی بیاسای از محنت و کلفت (۲) خدائی
 ما را ز مقام ما خبر کن مائیم کجا و تو کجائی ؟
 آن چشمک محرمانه یاد آر تا کی بتغافل آزمائی
 دی ماه تمام گفت بامن در ساز بداغ نارسائی
 خوش گفت ولی حرام کردند در مذهب عاشقان جدائی

پیش تو نهاده‌ام دل خویش

شاید که تو این گره گشائی

بر جهان دل من تا ختنش را نگرید کشتن و سوختن و ساختنش را نگرید
 روشن از پر تو آن ماه دلی نیست که نیست با هزار آینه پرداختنش را نگرید
 آنکه یک دست برد ملک سلیمانی چند با فقیران دو جهان باختنش را نگرید

آنکه شب خون بدل و دیده‌ی دانا یان ریخت

پیش نادان سپر انداختنش را نگرید

مرا براه طلب بار در گل است هنوز که دل بقافله و رخت و منزل است هنوز
 کجاست برق نگاهی که خانمان سوزد مرا معامله با کشت و حاصل است هنوز
 یکی سفینه‌ی این خام را بطوفان ده ز ترس موج نگاهم بساحل است هنوز
 تپیدن و نرسیدن چه عالمی دارد خوشا کسی که بدنبال محمل است هنوز

۱ - بکسر میم قلم خوانده می‌شود .

۲ - کلفت بضم کاف و فتح فاسختی و مشقت ورنج است .

کسیکه از دو جهان خویش را برون نشاخت فریب خورده‌ی این نقش باطل است هنوز
نگاه شوق تسلی بجلوه‌ئی نشود کجا برم خلشی را که درد دل است هنوز
حضور یار حکایت دراز تر گردید
چنانکه این همه ناگفته درد دل است هنوز

زمستان را سر آمد روز گاران نواها زنده شد در شاخساران
گلان را رنگ و نم بخشد هواها که می‌آید ز طرف جویباران
چراغ لاله اندر دشت و صحرا شود روشن تر از باد بهاران
دل افسرده تر در صحبت گل گریزد این غزال از مرغزاران
دمی آسوده با درد و غم خویش دمی نالان چو جوی کوهساران

ز بیم این که ذوقش کم نگردد

نگویم حال دل بار از داران

هوای خانه و منزل ندارم سر راهم غریب هر دیارم
سحر می‌گفت خاکستر صبارا فسرد از باد این صحرا شرارم
گذر نرمک پریشانم مگردان ز سوز کاروانی یاد گارم
ز چشم اشک چون شبنم فرو ریخت که من هم خاکم و در رهگذارم
بگوش من رسید از دل سرودی که جوی روزگار از چشمه سارم
ازل تاب و تب پیشینه‌ی من ابد از ذوق و شوق انتظارم

میندیش از کف خاکی میندیش

بجان تو که من پایان ندارم

از چشم ساقی مست شرابم بی می خرابم بی می خرابم
شوقم فزون تراز بی حجابی بینم نه بینم در پیچ و تابم
چون رشته‌ی شمع آتش بگیرد از زخمه‌ی من تار ربابم

از من برون نیست منزل که من من بی نصیب راهی نیام

تا آفتابی خیزد ز خاور

مانند انجم بستند خوابم

شب من سحر نمودی که به طلعت آفتابی تو بطلعت آفتابی سزد این که بی حجابی

تو بدردمن رسیدی بضمیرم آرمیدی زنگاه من رمیدی بچنین گران رکابی

تو عیار کم عیاران تو قرار بی قراران تو دوی دل فکاران مگر این که دیریابی

غم عشق ولدت او اثر دو گونه دارد گه سوز و درد مندی گه مستی و خرابی

ز حکایت دل من تو بگو که خوب دانی دل من کجا که او را بکنار من نیابی

بجلال تو که در دل دگر آرزو ندارم

بجز این دعا که بخشی بکبوتران عقابی

درین میخانه ای ساقی ندارم محرمی دیگر که من شاید نخستین آدمم از عالمی دیگر

دمی این پیکر فرسوده را سازی کف خاکی فشانی آب و از خاک آتش انگیزی دمی دیگر

بیار آن دولت بیدار و آن جام جهان بین را

عجم را داده ئی هنگامه ای بزم جمی دیگر

بجهان درد مندان تو بگو چکار داری؟ تب و تاب ما شناسی دل بی قرارداری؟

چه خبر تر از اشگی که فرو چکد ز چشمی توبه برگ گل زشبنم در شاهوار داری

چه بگویمت ز جانی که نفس نفس شمارد

دم مستعار داری غم روزگار داری؟

اگر نظاره از خود رفتگی آرد حجاب اولی نگیرد با من این سودا بها از بس گران خواهی

سخن بی پرده گو با ما شد آن روز کم آمیزی که می گفتند تو ما را چنین خواهی چنان خواهی

نگاه بی ادب زد رخنه ها در چرخ مینائی دگر عالم بنا کن گر حجابی در میان خواهی

۱- شد آن روز یعنی رفت آن روز گذشت آن روز. خواه حافظ راست،

شد آنکه اهل نظر بر کرانه می رفتند هزار گونه سخن بر زبان و لب خاموش

یعنی گذشت آن زمان.

چنان خود را نگهداری که با این بی نیازی ها شهادت بر وجود خود ز خون دوستان خواهی
مقام بندگی دیگر مقام عاشقی دیگر ز نوری (۱) سجده میخوای ز خاکی بیش از آن خواهی
مس خامی که دارم از محبت کیمیا سازم

که فردا چون رسم پیش تو از من ارمغان خواهی
نور تو و نمود سپید و سیاه را دریا و کوه و دشت و در و مهر و ماه را
تو در هوای آنکه نگه آشنای اوست
من در تلاش آنکه نتابد نگاه را

بده آن دل که مستی های او از پاده ی خویش است بگیر آن دل که از خود رفته و بیگانه اندیش است
بده آن دل بده آن دل که گیتی را فرا گیرد بگیر این دل بگیر این دل که در بند کم و بیش است
مرا ای صید گیر از ترکش تقدیر بیرون کش جگر دوزی چه می آید از آن تیری که در کیش است
نگردد زندگانی خسته از کار جهان گیری
جهانی در گره بستم جهانی دیگری پیش است

کف خاک برگ و سازم برهی فشام او را بامید این که روزی بفلك رسانم او را
چه کنم چه چاره گیرم که ز شاخ علم و دانش نه دمیده هیچ خاری که بدل نشانم او را
دهد آتش جدائی شرر مرا نمودی به همان نفس بمیرم که فرو نشانم او را
می عشق و مستی او نرود برون ز خونم که دل آن چنان ندادم که دگرستانم او را
تو بلوح ساده ی من همه مدعا نوشتی دگر آنچنان ادب کن که غلط نخوانم او را
بحضور تو اگر کس غزلی زمن سراید

چه شود اگر نوازی به همین که دانم او را
این دل که مرادادی لبریز یقین بادا این جام جهان بینم روشن تر ازین بادا
تلخی که فرو ریزد گردون بسفال من
در کام کهن رندی آنهم شکرین بادا

رمز عشق توبه ارباب هوس نتوان گفت سخن از تاب و تب شعله به خس نتوان گفت
تو مرا ذوق بیان دادی و گفتمی که بگوی هست در سینه‌ی من آنچه بکس نتوان گفت
از نهان خانه‌ی دل خوش غزلی می‌خیزد سرشاخی همه گویم به قفس نتوان گفت
شوقا گر زنده‌ی جاوید نباشد عجب است
که حدیث تو درین يك دو نفس نتوان گفت

یاد ایامی که خوردم باده‌ها با چنگ و نی جام می در دست من مینای می در دستوی
در کنار آئی خزان ما زنده رنگ بهار ورنیائی فرودین افسرده تر گردد زدی
بی توجان من چو آنسازی که تارش در گسست در حضور از سینه‌ی من نغمه خیزد پی به پی
آنچه من در بزم شوق آورده‌ام دانیکه چیست يك چمن گل يك نیستان ناله يك خمخانه می
زنده کن باز آن محبت را که از نیروی او بوریای ره نشینی در فتد باتخت کی
دوستان خرم که بر منزل رسید آواره‌ئی
من پریشان جاده‌های علم و دانش کرده‌طی

انجم بگریبان ریخت این دیده‌ی ترما را بیرون ز سپهر انداخت این ذوق نظر ما را
هر چند زمین سائیم بر ترز ثریائیم دانی که نمی زبید عمری چو شرما را
شام و سحر عالم از گردش ما خیزد دانی که نمی سازد این شام و سحر ما را
این شیشه‌ی گردون را از باده تهی کردیم کم کاسه مشو ساقی مینای دگرما را
شایان جنون ما پهنای دو گیتی نیست

این راهگذر ما را آن راهگذر ما را

خاور که آسمان به کمند خیال اوست از خویشتن گسسته و بی سوز آرزوست
در تیره خاک او تب و تاب حیات نیست جولان موج را نگران از کنار جوست
بت خانه و حرم همه افسرده آتشی پیرمغان شراب هوا خورده در سبوست
فکر فرنگ پیش مجاز آورد سجود بینای کور و مست تماشای رنگ و بوست
کردنده تر ز چرخ و ربا بنده تر ز مرگ از دست او بدامن ما چاک بی رفوست

خاکی نهاد و خوز سپهر کهن گرفت عیار و بی مدار و کلان کار و تو بتوست
 مشرق خراب و مغرب از آن بیشتر خراب عالم تمام مرده و بی ذوق جستجوست
 ساقی بیار باده و بزم شبانه ساز
 مارا خراب يك نگه محرمانه ساز

فرست کشمکش مده این دل بی قرار را يك دوشکن زیاده کن گیشوی تابدار را
 از تو دزون سینه ام برق تجلئی که من با مه و مهر داده ام تلخی انتظار را
 ذوق حضور در جهان رسم صنم گری نهاد عشق فریب می دهد جان امید وار را
 تا بفراغ خاطری نغمه ی تازه ئی زنم باز به مرغزار ده طایر مرغزار را
 طبع بلند داده ئی بند زپای من گشای تابه پلاس تو دهم خلعت شهریار را
 تیشه اگر بسنگ زد این چه مقام گفتگوست
 عشق بدوش می کشد این همه کوهسار را

جانم در آویخت با روزگاران	جوی است نالان در کوهساران
پیدا ستیزد ، پنهان ستیزد	نا پایداری با پایداران
این کوه و صحرا این دشت و دریا	نی راز داران نی غمگساران
بیگانه ی شوق بیگانه ی شوق	این جویباران این آبشاران
فریاد بی سوز فریاد بی سوز	بانگ هزاران در شاخساران
داغی که سوزد در سینه ی من	آن داغ کم سوخت در لاله زاران

محفل ندارد ساقی ندارد

تلخی که سازد با بیقراران

به تسلئی که دادی نگذاشت کار خود را بتو باز می سپارم دل بیقرار خود را
 چه دلی که محنت اوز نفس شماری او که بدست خود ندارد در گروز گار خود را
 بضمیرت آر میدم تو بجوش خود نمائی بکنار بر فکندی در (۱) آبدار خود را

مه وانجم از تو دارد گله هاشنیده باشی که بځاك تیره‌ی مازده شرار خود را
 خلشی بسینه‌ی ما ز خدنگ او غنیمت!
 که اگر بپایش افتد نبرد شکار خود را



بحرفی میتوان گفتن تمنای جهانی را من از ذوق حضوری طول دادم داستانی را
 زمشتاقان اگر تاب سخن بردی نمیدانی محبت میکند گویا نگاه بی‌زبانی را
 کجا نوری که غیر از قاصدی چیزی نمیداند کجا خاکی که در آغوش دارد آسمانی را
 اگر يك ذره کم گردد زانگیز وجود من باین قیمت نمی‌گیرم حیات جاودانی را
 من ای دریای بی‌پایان ب موج تو در افتادم نه گوهر آرزو دارم نه می‌جویم کرانی را
 از آن معنی که چون شبنم بجان من فروریزی

جهانی تازه پیدا کرده ام عرض فغانی را

چند بروی خود کشی پرده‌ی صبح و شام را چهره گشا تمام کن جلوه‌ی ناتمام را
 سوز و گداز حالتی است باده‌ی من طلب کنی پیش تو گریبان کنم مستی این مقام را
 من بسرود زندگی آتش او فزوده‌ام تو نم شبنمی بده لاله‌ی تشنه کام را
 عقل و ورق و ورق بگشت عشق به نکته‌ئی رسید طایر زیر کی برد دانه‌ی زیر دام را
 نغمه کجا و من کجا ساز سخن بهانه‌ایست سوی قطار می‌کشم ناقه‌ی بی‌زمام را
 وقت برهنه گفتن است من بکنایه گفته‌ام

خود تو بگو کجا برم هم نفسان خام را

نفس شمار به پیچاك روزگار خودیم مثال بحر خروشیم و در کنار خودیم
 اگر چه سطوت دریا امان بکس ندهد بخلوت صدف او نگاهدار خودیم
 ز جوهری که نهان است در طبیعت ما مپرس صیرفیان را که ما عیار خودیم
 نه از خرابه‌ی ما کس خراج می‌خواهد فقیر راه نشینیم و شهریار خودیم
 درون سینه‌ی ما دیگری؟ چه بوالعجبی است کرا خبر که توئی یا که ما دو چار خودیم

گشای پرده ز تقدیر آدم خاکی

که ما بهر گذر تو در انتظار خودیم

به فغان نه لب گشودم که فغان اثر ندارد غم دل نگفته بهتر همه کس جگر ندارد
 چه حرم چه دیر هر جا سخنی ز آشنائی مگر این که کس ز راز من و تو خبر ندارد
 چه ندیدنی است اینجا که شرر جهان مارا نفسی نگاه دارد نفسی دگر ندارد
 تو ز راه دیده‌ی ما بضمیر ما گذشتی مگر آنچنان گذشتی که نگه خبر ندارد
 کس ازین نگین شناسان نگذشت بر نگینم بتومی سپارم او را که جهان نظر ندارد
 قدح خرد فروزی که فرنگ داد ما را
 همه آفتاب لیکن اثر سحر ندارد

ما که افتنده تر از پرتو ماه آمده‌ایم کس چه داند که چسان اینهمراه آمده‌ایم
 بار قیبان سخن از درد دل ما گفتی شرمسار از اثر ناله و آه آمده‌ایم
 پرده از چهره بر افکن که چو خورشید سحر بهر دیدار تو لبریز نگاه آمده‌ایم
 عزم ما را بدیقتین پخته ترک ساز که ما اندرین معرکه بی خیل و سپاه آمده‌ایم
 تو ندانی که نگاهی سرراهی چه کند
 در حضور تو دعا گفته براه آمده‌ایم (۱)

ای خدای مهر و مه خاک پریشانی نگر ذره‌ئی در خود فرو پیچد بیابانی نگر
 حسن بی پایان درون سینه‌ی خلوت گرفت آفتاب خویش را زیر گریبانی نگر
 بردل آدم زدی عشق بلا انگیز را آتش خود را باغوش نیستانی نگر
 شوید از دامن هستی داغهای کهنه را سخت کوشی های این آلوده دامانی نگر
 خاک ما خیزد که سازد آسمانی دیگری

ذره‌ی ناچیز و تعمیر بیابانی نگر

۱ - در متن چایی تمام قوافی این غزل بجز قافیه بیت دوم همه مخفف آمده یعنی هـ و ره و تنگه و سیه و بره . اما قافیه بیت دوم تخفیف پذیر نیست لذا آه جاب شده است . بطور قطع در اصل تمام قوافی درست آمده است بهمین نحوی که در این متن چایی آمده است . این غزل از نظر وزن و ردیف و قافیه در اقتضای غزل مشهور جناب خواجه شیراز است که فرموده است :

ما بدین درنه بی حشمت و جاه آمده‌ایم

قسمت دوم

شاخ نهال سدر دلی غار و خن جین، سو
منکر او امر ندی منکر خوینتن سو

دو عالم را توان دیدن بمینائی که من دارم کجا چشمی که بیند آن تماشائی که من دارم
دگر دیوانه‌ئی آید که در شهر افکند هوئی دوصد هنگامه بر خیزد ز سودائی که من دارم
مخور نادان غم از تاریکی شبها که می آید که چون انجم در خشد داغ سیمائی که من دارم
ندیم خویش می سازی مرا لیکن از آن ترسم نداری تاب آن آشوب و غوغائی که من دارم

بسم الرحمن الرحیم

بر خیز که آدم را هنگام نمود آمد این مشت غباری را انجم بسجود آمد
آن راز که پوشیده در سینه‌ی هستی بود از شوخی آب و گل در گفت و شنود آمد

☆☆☆

مه و ستاره که در راه شوق هم سفرند کرشمه سنج و ادا فهم و صاحب نظرند
چه جلوه هاست که دیدند در کف خاکی قفا بجانب افلاک سوی ما نگرند

☆☆☆

درون لاله گذر چون صبا توانی کرد بیک نفس گره غنچه وا توانی کرد
حیات چیست جهان را اسیر جان کردن تو خود اسیر جهانی کجا توانی کرد؟
مقدراست که مسجود مهر و مه باشی ولی هنوز ندانی چها توانی کرد

اگر ز میکده‌ی من پیاله‌ئی گیری زمشت خاک جهانی بیا توانی کرد

چسان بسینه چراغی فروختی اقبال

بخویش آنچه توانی بما توانی کرد

اگر به بحر محبت کرانه می‌خواهی هزار شعله دهی يك زبانه می‌خواهی

مرا ز لذت پرواز آشنا کردند تودر فضای چمن آشیانه می‌خواهی

یکی بدامن مردان آشنا آویز زیار اگر نگه محرمانه می‌خواهی

جنون ندازی و هوئی فکنده‌ئی در شهر سبوشکستی و بزم شبانه می‌خواهی

توهم بعشوه گری کوش و دلبری آموز

اگر زما غزل عاشقانه می‌خواهی

زمانه قاصد طیار آن دلارام است چه قاصدی که وجودش تمام پیغام است

گمان مبر که نصیب تو نیست جلوه‌ی دوست درون سینه هنوز آرزوی تو خام است

گرفتم این که چو شاهین بلند پروازی بهوش باشد که صیاد ما کهن دام است

باوج مشّت غباری کجا رسد جبریل بلند نامی او از بلندی بام است

تو از شمار نفس زنده‌ئی نمیدانی که زندگی به شکست طلسم ایام است

ز علم و دانش مغرب همین قدر گویم خوش است آه و فغان تا نگاه ناکام است

من از هلال و چلیپا دگر نیندیشم

که فتنه‌ی دگری در ضمیر ایام است

دگر ز ساده دلپهای یار نتوان گفت نشسته بر سر بالین من ز درمان گفت

زبان اگر چه دلیر است و مدعا شیرین سخن ز عشق چه گویم جز اینکه نتوان گفت

خوشا کسی که فرو رفت در ضمیر وجود سخن مثال گهر بر کشید و آسان گفت

خراب لذت آنم که چون شناخت مرا عتاب زیر لبی کرد و خانه ویران گفت

غمین مشو که جهان راز خود برون ندهد که آنچه گل نتوانست مرغ نالان گفت

پیام شوق که من بی حجاب میگویم به لاله قطره‌ی شبنم رسید و پنهان گفت
اگر سخن همه شوریده گفته‌ام چه عجب
که هر که گفت ز گیسوی او پریشان گفت

خرد از ذوق نظر گرم تماشا بود است این که جوینده و یا بنده‌ی هر موجود است
جلوه‌ی پاک طلب از مهو خورشید گذر زانکه هر جلوه درین دیر نگه آلود است



غلام زنده دلانم که عاشق سره اند بآن دلی که برنگ آشنا و بیرنگ است
نگاه از مه و پروین بلند تر دارند
برون ز انجمنی در میان انجمنی
بچشم کم منگر عاشقان صادق را
به بندگان خط آزادگی رقم کردند
چنانکه شیخ و برهمن شبان بی‌رمدا ند

پیاله گیر که می را حلال میگویند

حدیثا اگر چه غریب است راویان ثقه اند

لاله‌ی این چمن آلوده‌ی رنگ است هنوز سپر از دست مینداز که جنگ است هنوز
فتنه‌ئی را که دو صد فتنه به آغوشش بود دختری هست که در مهد فرنگ است هنوز
ای که آسوده نشینی لب ساحل برخیز که ترا کار بگرداب و نهنگ است هنوز
از سرتیشه گذشتن ز خردمندی نیست ای بسا لعل که اندر دل سنگ است هنوز
باش تا پرده گشایم ز مقام دگری چه دم شرح نواها که به جنگ است هنوز (۱)

نقش پرداز جهان چون بجنونم نگریست

گفت ویرانه بسودای تو تنگ است هنوز

تکیه بر حجت و اعجاز بیان نیز کنند کار حق گاه بشمشیر و سنان نیز کنند

گاه باشد که ته خرقه زره می پوشند عاشقان بنده ی حال اند و چنان نیز کنند
 چون جهان کهنه شود پاک بسوزند اورا وز همان آب و گل ایجاد جهان نیز کنند
 همه سرمایه ی خود را بنگاهی بدهند این چه قومی است که سودا بزیان نیز کنند
 آنچه از موج هوا با پرگاهی کردند عجبی نیست که با کوه گران نیز کنند
 عشق مانند متاعی است بی بازار حیات گاه ارزان بفروشند و گران نیز کنند
 تا تو بیدار شوی ناله کشیدم ورنه

عشق کاری است که بی آه و فغان نیز کنند

چو موج مست خودی باش و سربطوفان کش ترا که گفت که بنشین و پا بدامان کش
 بقصد صید پلنگ از چمن سرا برخیز بکوه رخت گشا خیمه در بیابان کش
 به مهر و ماه کمند گلو فشار انداز ستاره را ز فلک گیر و در گریبان کش
 گرفتم این که شراب خودی بسی تلخ است

بدرد خویش نگر زهر ما بدرمان کش

خضر وقت از خلوت دشت حجاز آید برون کاروان زین وادی دور و دراز آید برون
 من بسیمای غلامان فر سلطان دیده ام شعله ی محمود از خاک ایاز آید برون
 عمرها در کعبه و بتخانه می نالد حیات تاز بزم عشق یک دانای راز آید برون
 طرح نو می افکند اندر ضمیر کائنات ناله ها کز سینه ی اهل نیاز آید برون
 چنگ را گیرید از دستم که کار از دست رفت

نعمه ام خون گشت و از رگهای ساز آید برون

ز سلطان کنم آرزوی نگاهی مسلمانم از گل نه سازم الهی
 دل بی نیازی که در سینه دارم گدارا دهد شیوه ی پادشاهی
 ز گردون فتد آنچه بر لاله ی من فرو ریزم او را به برگ گیاهی
 چو پروین فرو ناید اندیشه ی من بدریوزه ی پرتو مهر و ماهی
 اگر آفتابی سوی من خرامد بشوخی بگردانم او را ز راهی

به آن آبوتابی که فطرت به بخشد درخشم چو برقی بابر سیاهی

ره و رسم فرمانروایان شناسم

خران بر سر بام و یوسف بیچاهی

بانشته درویشی در ساز و دما دم زن چون پخته شوی خود را بر سلطنت جم زن

گفتند جهان (۱) ما آیا بتومی سازد گفتم که نمی سازد گفتند که بر هم زن

در میکده ها دیدم شایسته حریفی نیست بارستم دستان زن بامغیچه ها کم زن

ای لاله‌ی صحرائی تنها نتوانی سوخت این داغ جگر تابی بر سینه‌ی آدم زن

تو سوز درون او تو گرمی خون او باور نکنی چاک‌گی در پیکر عالم زن

عقل است چراغ تو در راه‌گذاری نه عشق است ایاغ تو با بنده‌ی محرم زن

لخت دل پر خونی از دیده فرو ریزم

علی ز بدخشانم بردار و بخاتم زن

هوس هنوز تماشا گر جهان نداری است دگر چه فتنه پس پرده‌های زنگاری است (۲)

زمان زمان شکند آنچه می تراشد عقل بیا که عشق مسلمان و عقل زناری است

امیر قافله‌ئی سخت کوش و پیهم کوش که در قبیله‌ی ما حیدری ز کمراری است

تو چشم بست و گفتی که این جهان خواب است گشای چشم که این خواب خواب بیداریست

بخلوت انجمنی آفرین که فطرت عشق یکی شناس و تماشا پسند بسیاری است

تپید يك دم و کردند زیب فتراکش خوشانصیب غزالی که زخم او کاری است

بباغ و راغ گهر های نغمه می پاشم

گران متاع و چه ارزان ز کند بازاری (۳) است

۱ - جهان ما بکسرون جهان خوانده می‌شود .

۲ - زنگاری رنگ سبز - زنك آهن و فلزات زنگار معدنی و آنچه رنگ آن زنگاری و شبیه

مس رنگ زده باشد .

۳ - کند بازار کنایه بهمان بازار بی رونق است .

فرشته گرچه برون از طلسم افلاك است نگاه او بتماشای این کف خاك است
گمان مبر که بیک شیوه عشق می بازند قبا بدوش گل و لاله بی جنون چاك است
حدیث شوق ادا می توان بخلوت دوست بناله ئی که ز آرایش نفس پاك است
توان گرفت ز چشم ستاره مردم را خرد بدست توشاهین تند و چالال است
گشای چهره که آنکس که لن ترانی گفت (۱) هنوز منتظر جلوه ی کف خاك است
درین چمن که سرود است و این نواز کجاست ؟
که غنچه سر بگریبان و گل عرقناك است

عرب که باز دهد محفل شبانه کجاست ؟ عجم که زنده کند رود عاشقانه کجاست ؟
بزیر خرقه ی پیران سبوجه ها خالی است فغان که کس نشناسد می جوانه کجاست
درین چمنکده هر کس نشیمنی سازد کسی که سازد و واسوزد آشیانه کجاست
هزار قافله بیگانه وار دید و گذشت دلی که دید بانداز محرمانه کجاست ؟
چو موج خیز و به یم جاودانه می آویز کرانه می طلبی بی خبر کرانه کجاست ؟
بیا که در رگ تارك تو خون تازه دويد دگر مگوی که آن باده ی مغانه کجاست ؟

بیک نورد (۲) فرو پیچ روز گاران را

ز دیروز و گذشتی دگر زمانه کجاست ؟

دگر آموز

مانند صبا خیز و زیدن دگر آموز دامان گل و لاله کشیدن دگر آموز

اندر دلك غنچه خزیدن دگر آموز

موئینه به بر کردی وی ذوق تبیدی آن گونه تبیدی که بجائی نرسیدی

در انجمن شوق تبیدن دگر آموز

۱ - اشاره بخطاب لن ترانی بموسی علیه السلام است در قرآن کریم .

۲ - نورد و نوردیدن معانی متعدد دارد که از آن جمله طی کردن - پیمودن - فرو پیچیدن

و جنگ و زد و خورد و نبرد و حمله را گویند .

کافر دل آواره دگر باره باو بند
برخویش گشادیده و از غیر فرو بند
دیدن دگر آموز و ندیدن دگر آموز

دم چیست پیام است، شنیدی؟ نشنیدی
در خاک تو یک جلوه‌ی عام است ندیدی
دیدن دگر آموز و (۱) شنیدن دگر آموز

ما چشم عقاب و دل شهباز نداریم
چون مرغ سرالنت پرواز نداریم
ای مرغ سراخیز و پریدن دگر آموز

تخت جم و دارا سر راهی نفروشد
این کوه گران است بکاهی نفروشد
با خون دل خویش خریدن دگر آموز

نالیدی و تقدیر همان است که بود است
آن حلقه‌ی زنجیر همان است که بود است
نومید مشو زاله کشیدن دگر آموز

واسوخته‌ئی؟ یک شر را ز داغ جگر گیر
یک چند بخود پیچ و نیستان همه در گیر
چون شعله بخاشاک دویدن دگر آموز

از خواب گران خیز

ای غنچه‌ی خوابیده چونر گس نگران خیز
کاشانه‌ی هارفت بتاراج غمان خیز
از ناله‌ی مرغ چمن از بانگ اذان خیز
از گرمی هنگامه‌ی آتش نفسان خیز

از خواب گران خواب گران خواب گران خیز

از خواب گران خیز

خورشید که پیرایه بسیماب سحر بست
آویزه بگوش سحر از خون جگر بست
از دشت و جبل قافله هارخت سفر بست
ای چشم جهان بین به تماشای جهان خیز

از خواب گران خواب گران خواب گران خیز

از خواب گران خیز

خاور همه مانند غبار سر راهی است يك ناله‌ی خاموش و اثر باخته آهی است
 هر ذره‌ی این خاک گره خورده نگاهی است از هند و سمرقند و عراق و همدان خیز
 از خواب گران خواب گران خواب گران خیز
 از خواب گران خیز

دریای نو دریاست که آسوده چو صحراست دریای تو دریاست که افزون نشد و کاست
 بیگانه‌ی آشوب و نهنگ است چه دریاست از سینه‌ی چاکش صفت موج روان خیز
 از خواب گران خواب گران خواب گران خیز
 از خواب گران خیز

این نکته گشاینده‌ی اسرار نهان است ملك است تن خاکی و دین روح روان است
 تن زنده و جان زنده زربط تن و جان است با خرقة و سجاده و شمشیر و سنان خیز
 از خواب گران خواب گران خواب گران خیز
 از خواب گران خیز

ناموس ازل را تو امینی تو امینی دارای جهان را تو یساری تو یمینی
 ای بنده‌ی خاکی تو زمانی تو زمینی صهبای یقین در کش و از دیر گمان خیز
 از خواب گران خواب گران خواب گران خیز
 از خواب گران خیز

فریاد ز افرنگ و دلاویزی افرنگ فریاد ز شیرینی و پرویری افرنگ
 عالم همه ویرانه ز چنگیزی افرنگ معمار حرم باز به تعمیر جهان خیز
 از خواب گران خواب گران خواب گران خیز
 از خواب گران خیز

جهان ماهمه خاك است و پي سپر گردد ندانم اين كه نفسهاي رفته بر گردد
 شبي كه گور غريبان نشيمن است اورا مهو ستاره ندارد چسان سحر گردد
 دلي كه تاب و تب لايزال مي طلبد كرا خبر كه شود برق يا شرر گردد
 نگاه شوق و خيال بلند و ذوق وجود مترس اين كه همه خاك رهگذر گردد

چنان بزي كه اگر مرگ ماست مرگ دوام
 خدا ز كرده ي خود شرمسار تر گردد

باز بر رفته و آينده نظر بايد كرد هله برخيز كه اندیشه گر بايد كرد
 عشن بر ناقيه ايام كشد محمل خویش عاشقی ؟ را حمله از شام و سحر بايد كرد
 پير ما گفت جهان بر روشي محكم نيست از خوش و ناخوش اقطع نظر بايد كرد
 تو اگر ترك جهان كرده سراو داری پس نخستين ز سر خویش گذر بايد كرد

گفتمش در دل من لات و منات است بسی

گفت اين بتكده رازيروز بر بايد كرد

خيال من به تماشاي آسمان بود است بدوش ماه و به آغوش كهكشان بود است
 گمان مبر كه همين خاكدان نشيمن ماست كه هر ستاره جهان است يا جهان بوده است
 بچشم مور فرو مایه آشكار آيد هزار نكته كه از چشم ما نهان بوده است
 زمين به پشت خود الو نديو بيستون (۱) دارد غبار ماست كه بردوش او گران بود است

ز داغ لاله ي خونين پياله مي بينم

كه اين گسسته نفس صاحب فغان بود است

از نوابر من قيامت رفت و كس آگاه نيست پيش محفل جز به وزير و مقام و راه نيست (۲)
 در نهادم عشق با فكر بلند آميختند ناتمام جاودانم كار من چون ماه نيست

۱ - علاقه و عشق آتشين مولانا ي لاهور بايران بحدی است كه وقتی مي خواهد از كوهي نام ببرد و معنی شعر هم ايجاب مي كند كه اين كوه هر چه گران تر و عظيم تر باشد باز هم هيمالاي بدان عظمت را كه در اقليم هند سر بر افراشته نمي نگردد و به الوند و بيستون توجه مفرمايد.

۲ - اصطلاحات و سبقي است .

لب فروبند از فغان در ساز با درد فراق عشق تا آهی کشد از جذب خویش آگاه نیست
 شعله‌ئی می‌باش و خاشاکی که پیش آید بسوز خاکیان را در حریم زندگانی راه نیست
 جره شاهینی بمرغان سرا صحت مگیر خیزو بال و پر گشا پرواز تو کوتاه نیست
 کرم شب تاب است شاعر در شبستان وجود در پروبالش فروغی گاه هست و گاه نیست،
 در غزل اقبال احوال خودی را فاش گفت

زانکه این نو کافرا از آئین دیر آگاه نیست

شراب میکده‌ی من نه یادگار جم است فشرده‌ی جگر من بشیشه‌ی عجم است
 چو موج می‌تپد آدم بجستجوی وجود هنوز تا به کمر در میانه‌ی عدم است
 بیا که مثل خلیل این طلسم در شکنیم که جز تو هر چه درین دیدیم ام صنم است
 اگر بسینه‌ی این کائنات در نروی نگاه را به تماشا گذاشتن ستم است
 غلط خرامی مانیز لذتی دارد خوشم که منزل ما دورو راه خم بخم است
 تغافل که مرا رخصت تماشا داد تغافل است و به از التفات دمبدم است
 مرا اگر چه به بتخانه پرورش دادند

چکید از لب من آنچه در دل حرم است

لاله‌ی صحرایم از طرف خیابانم برید دره‌وای دشت و کپسار و بیابانم برید
 روبه‌ی آموختم از خویش دور افتاده‌ام چاره پردازان به آغوش نیستانم برید
 در میان سینه حرفی داشتم گم کرده‌ام گرچه پیرم پیش ملای (۱) دبستانم برید
 ساز خاموشم نوای دیگری دارم هنوز آنکه بازم پرده گرداند پی‌آنم برید
 در شب من آفتاب آن کهن داغی بس است این چراغ زیر فانوس از شبستانم برید
 من که رمز شهر یاری با غلامان گفتم

بنده‌ی تقصیر دارم پیش سلطانم برید

سخن تازه زدم کس به سخن و انرسید جلوه خون گشت و نگاهی بتماشا نرسید
 سنک می‌باش و درین کار که شیشه گذر وای سنگی که صنم گشت و به مینا نرسید

کهنه را در شکن و باز به تعمیر خرام هر که در ورطه‌ی «لا» مانده به «الا» نرسید
ای خوش آن جوی تنگ مایه که از ذوق خودی در دل خاک فرو رفت و بدریا نرسید
از کلیمی سبق آموز که دانای فرنگ جگر بحر شکافید (۱) و به سینا نرسید

عشق انداز (۲) تبیدن زدل ما آموخت

شرر ماست که برجست و به پروا نرسید

عاشق آن نیست که لب گرم فغانی دارد عاشق آن است که بر کف دو جهانی دارد
عاشق آن است که تعمیر کند عالم خویش در نسازد بجهانی که کرانی دارد
دل بیدار ندادند به دانای فرنگ این قدر هست که چشم نگرانی دارد
عشق ناپید و خردمی گزدش صورت مار گرچه در کاسه‌ی زر لعل روانی دارد

درد من گیر که در می‌کده‌ها پیدا نیست

پیر مردی که می‌تند و جوانی دارد

درین چمن دل مرغان زمان زمان دگراست بشاخ گلد گراست و به آشیان دگراست
بخودنگر گله‌های جهان چه می گوئی اگر نگاه تو دیگر شود جهان دگراست
به هر زمانه اگر چشم تو نکو نگرد طریق می‌کده و شیوه‌ی مغان دگراست

به میر قافله از من دعا رسان و بگوی

اگر چه راه همان است کاروان دگراست

ما از خدای گم شده ایم او بجستجوست چون ما نیاز مند و گرفتار آرزوست
گاهی به برگ لاله نویسد پیام خویش گاهی درون سینه‌ی مرغان به هایهوست
در نرگس آرمید که بیند جمال ما چندان کرشمه‌دان که نگاهش به گفتگوست
آهی سحرگهی که زند در فراق ما بیرون و اندرون زبر و زیرو چار سوست
هنگامه بست از پی دیدار خاکئی نظاره را بهانه تماشای رنگ و بوست

۱ - شکافید همان شکافتن و شکافت است. کنایه بهمان معنی است که دانایان فرنگ دانش‌اندوخته‌اند اما دل از کف انداخته‌اند. جگر بحر را شکافته‌اند اما به سینای نجات نرسیدند

۲ - بسکون قاف عشق و کسر زاء انداز

پنهان به ذره ذره و نا آشنا هنوز پیداچو ماهتاب و به آغوش کاخ و کوست
در خاکدان ما گهر زندگی گم است
این گوهری که گم شده مائیم یا که اوست؟

خواجه و مزدور

خواجه از خون رگ مزدور سازد لعل ناب از جفای ده خدایان کشت دهقانان خراب
انقلاب

انقلاب ای انقلاب

شیخ شهر از رشته‌ی تسبیح صدم مؤمن بدام کافران ساده دل را بر همن زنار تاب
انقلاب

انقلاب ای انقلاب

واعظ اندر مسجد و فرزند او در مدرسه آن به پیری کودکی این پیر در عهد شباب
انقلاب

انقلاب ای انقلاب

میر و سلطان نرد بازو کعبتین شان دغل جان محکومان ز تن بردند و محکومان بخواب
انقلاب

انقلاب ای انقلاب

ای مسلمانان فغان از فتنه‌های علم و فن اهرمن اندر جهان ارزان ویزدان دیر یاب
انقلاب

انقلاب ای انقلاب

شوخی باطل نگراندر کمین حق نشست شپ‌(۱) از کوری شبیخونی زند بر آفتاب
انقلاب

انقلاب ای انقلاب

در کلیسا این مریم را بدار آویختند مصطفی از کعبه هجرت کرده با ام الکتاب

انقلاب

انقلاب ای انقلاب

من درون شیشه های عصر حاضر دیده ام آنچنان زهری که از وی مارها در پیچ و تاب

انقلاب

انقلاب ای انقلاب

باضعیفان گاه نیروی یلنگان می دهند شعله ای شاید برون آید ز فانوس حباب

انقلاب

انقلاب ای انقلاب

☆☆☆

گر چه می دانم که روزی بی نقاب آید برون تانه پنداری که جان از پیچ و تاب آید برون
ضربتی باید که جان خفته بر خیزد ز خاک ناله کی بی زخمه از تار رباب آید برون
تا که خویش از گریه های نیم شب سیراب دار کز درون او شعاع آفتاب آید برون
ذره ی بی مایه ای ترسم که نا پیدا شوی پخته تر کن خویش را تا آفتاب آید برون
در گذر از خاک و خود را پیکر خاکی مگیر چاک اگر در سینه ریزی ماهتاب آید برون
گر بروی تو حریم خویش را در بسته اند

سربسنگ آستان زن لعل ناب آید برون

گشاده روز خوش و ناخوش زمانه گذر ز گلشن و قفس و دام و آشیانه گذر
گرفتم این که غریبی وره شناس نه ای بکوی دوست بانداز محرمانه گذر
بهر نفس که بر آری جهان دگرگون کن درین رباط کهن صورت زمانه گذر
اگر عنان تو جبریل و حور می گیرند

کرشمه بر دل شان ریزو دلبران گذر

زندگی در صدف خویش گهر ساختن است در دل شعله فرو رفتن و نگذاختن است
عشق ازین گنبد در بسته برون تاختن است شیشه ی ماه ز طاق فلک انداختن است
سلطنت نقد دل و دین ز کف انداختن است به یکی داو جهان بردن و جان باختن است

حکمت و فلسفه را همت مردی باید تیغ اندیشه بروی دوجهان آختن است
مذهب زنده دلان خواب پریشانی نیست
از همین خاک جهان دگری ساختن است

برون زین گنبد در بسته پیدا کرده ام راهی که از اندیشه بر ترمی پرد آه سحر گاهی
توای شاهین نشیمن در چمن کردی از آن ترسم هوای او ببال تو دهد پرواز کوتاهی
غباری گشته ئی آسوده نتوان زیستن اینجا به باد صبحدم در پیچ و منشین بر سر راهی
ز جوی کهکشان بگذر، ز نیل آسمان بگذر زمزل دل بمیرد گر چه باشد منزل ماهی
اگر زان برق بی پروا درون او تهی گردد بچشم کوه سینا می نیرزد با پر کاهی
چسان آداب محفل را نگه دارند و میسوزند میرس از ماشهیدان (۱) نگاهی بر سر راهی
پس از من شعر من خوانند و دریا بند و میگویند

جهانی را دگرگون کردی که مرد خود آگاهی

گنهکار غیورم مزد بی خدمت نمی گیرم از آن داغم که بر تقدیر او بستند تقصیرم
ز فیض عشق و مستی برده ام اندیشه را آنجا که از دنباله چشم مهر عالم تاب می گیرم
من از صبح نخستین نقش بند موج و گردابم چو بحر آسوده می گردد ز طوفان چاره بر گیرم
جهان را پیش از این صدار آتش زیر پا کردم سکون و عافیت را پاک می سوزد بزم وزیرم
از آن پیش بتان رقصیدم و زنار بر بستم که شیخ شهر مرد با خدا گردد ز تکفیرم
زمانی رم کنند از من زمانی بامن آمیزند درین صحرا نمی دانند صیادم که نه چیرم
دل بی سوز کم گیرد نصیب از صحبت مردی

مس تا بیده ئی آور که گیرد در تو اکسیرم

جهان کورست و از آئینه دل غافل افتاده است ولی چشمی که بینا شد نگاهش بر دل افتاد است
شب تاریک و راه پیچ پیچ و بی یقین راهی دلیل کاروان را مشکل اندر مشکل افتاده است
رقیب خام سودا مست و عاشق مست و قاصد مست که حرف دلبران دارای چندین محمل افتاد است
یقین مؤمنی دارد گمان کافری دارد چه تدبیرای مسلمانان که کارم بادل افتاد است

گهی باشد که کار ناخدائی می کند طوفان که از طغیان موجی کشتیم بر ساحل افتاد است
 نمی دانم که داد این چشم بینا موج دریا را گهر در سینه ی دریا خزف بر ساحل افتاد است
 نصیبی نیست از سوز دِ و نم مرزو بومم را زدم اکسیر را برخاک صحرا باطل افتاد است
 اگر در دل جهانی تازه ئی داری برون آور

که افرنگ از جراحت های پنهان بسمل افتاده است

نه یابی در جهان یاری که داند دلنوازی را بخود گم شونگه دار آبروی عشق بازی را
 من از کار آفرین داغم که با این ذوق پیدائی زما پوشیده دارد شیوه های کار سازی را
 کسی این معنی نازک نداند جزایا زاینجا که مهر غزنوی افزون کند دردایازی را
 من آن علم و فراست با پر کاهی نمی گیرم که از تیغ و سپر بیگانه سازد مرد غازی را
 بهر نرخی که این کالا بگیری سودمند افتد بزور بازوی حیدر بده ادراک رازی را
 اگر یک قطره خون داری اگر مشت پری داری بیامن با تو آموزم طریق شاه بازی را
 اگر این کار را کار نفس دانی چه نادانی

دم شمشیر اندر سینه باید نی نوازی را

علمی که تو آموزی مشتاق نگاهی نیست و امانده ی راهی هست آواره ی راهی نیست
 آدم که ضمیر او نقش دو جهان ریزد بالذت آهی هست بی لذت آهی نیست
 هر چند که عشق او آواره ی راهی کرد داغی که جگر سوزد در سینه ی ماهی نیست
 من چشم نه بردارم از روی نگارینش آن مست تغافل را توفیق نگاهی نیست
 اقبال قبا پوشد در کار جهان کوشد

دریاب که درویشی بادلق و کلاهی نیست

چو خورشید سحر پیدا نگاهی می توان کردن همین خاک سیه را جلوه گاهی می توان کردن
 نگاه خویش را از نوک سوزن تیز تر گردان چو جوهر در دل آئینه راهی می توان کردن
 درین گلشن که بر مرغ چمن راه فغان تنک است بانداز گشود غنچه آهی می توان کردن

نه این عالم حجاب اورانه آن عالم نقاب اورا اگر تاب نظرداری نگاهی می توان کردن
«تو در زیر درختان همچو طفلان آشیان بینی»

به پرواز آ که صید مهر و ماهی می توان کردن

کشیدی باده ها در صحبت بیگانه پی در پی بنور دیگران افروختی پیمانه پی در پی
زدست ساقی خاوردو جام ارغوان در کش که از خاک تو خیزد ناله ی مستانه پی در پی
دلی کو ارتب و تاب تمنا آشنا گردد زند بر شعله خود را صورت پروانه پی در پی
زاشک صبحگاهی زندگی را بر گوساز آور شود کشت تو ویران تا نه ریزی دانه پی در پی
بگردان جام و از هنگامه ی افرنگ کمتر گوی

هزاران کاروان بگذشت از این ویرانه پی در پی

عشق اندر جستجو افتاد و آدم حاصل است جلوه ی او آشکارا ز پرده ی آب و گل است
آفتاب و ماه و انجم می توان دادن زدست در بهای آن کف خاکی که دارای دل است



بیا که خاوریان نقش تازه ئی بستند دگر مرو بطواف بتی که بشکستند
چه جلوه ایست که دلها بلذت نگهی ز خاک راه مثال شراره بر جستند
کجاست منزل تورانیان شهر آشوب که سینه های خود از تیزی نفس خستند
تو هم بذوق خودی رس که صاحبان طریق بریده از همه عالم بخویش پیوستند
بچشم مرده دلان کائنات زندانی است دوجام باده کشیدند و از جهان رستند
غلام همت بیدار آن سوارانم ستاره را بسنان سفته در گره بستند

فرشته را دگر آن فرصت سجود کجاست

که نوریان بتماشای خاکیان مستند

عشق را نازم که بودش را غم نا بود نی کفر او ز نار دار حاضر و موجود نی
عشق اگر فرمان دهد از جان شیرین هم گذر عشق محبوب است و مقصود است و جان مقصودنی
کافری را پخته تر سازد شکست سومات گرمی بتخانه بی هنگامه ی محمودنی
مسجد و میخانه و دیر و کلیسا و کنشت صد فسون از بهر دل بستند و دل خوشنودنی

نغمه پردازی زجوئی کوهسار آموختم در گلستان بوده ام يك ناله درد آلودنی
پیش من آئی دم سردی دل گرمی بیار جنبش اندر تست اندر نغمه‌ی داود نی (۱)
عیب من کم جوی و از جام عیار خویش گیر
لذت تلخاب من بی جان غم فرسود نی

بردل بی تاب من ساقی می نابی زند کیمیا ساز است و اکسیری به سیمایی زند
من ندانم نور یا ناراست اندر سینه ام این قدر دانم بیاض او به مهتابی زند
بردل من فطرت خاموش می آردهجوم ساز از ذوق نوا خود را بمضربی زند
غم مخور نادان که گردون در بیابان کم آب چشمه‌ها دارد که شبخونی به سیلابی زند
ای که نوشم خورده‌ئی از تیزی نیشم مرنج
نیش هم باید که آدم را رگ خوابی زند

فروغ خاکیان از نوریان افزون شود روزی زمین از کوکب تقدیر ما گردون شود روزی
خیال ما که او را پرورش دادند طوفانها ز گرداب سپهر نیلگون بیرون شود روزی
یکی در معنی آدم نگر از من چه می‌پرسی هنوز اندر طبیعت می‌خلد موزون شود روزی
چنان موزون شود این پیش پا افتاده مضمونی
که یزدان را دل از تأثیر او پر خون شود روزی

ز رسم و راه شریعت نکرده ام تحقیق چرا این که منکر عشق است کافرو ز ندیق
مقام آدم خاکی نهاد در یابند مسافران حرم را خدادهد توفیق
من از طریق نه پرسم رفیق می جویم که گفته اند نخستین رفیق و باز طریق
کند تلافی ذوق آن چنان حکیم فرنگ فروغ باده فزون تر کند بجام عقیق
هزار بار نکوتر متاع بی بصری زدانشی که دل او را نمی‌کند تصدیق
به پیچ و تاب خرد گر چه لذت دگراست یقین ساده دلان به زنکته های دقیق

۱ - داود علیه السلام پیغمبری که صوت او مشهور است زبور یا مزامیر کتاب اوست
که از جمله سرودهای مذهبی زیبای کهن است .

کلام (۱) و فلسفه از لوح دل فروشستم ضمیر خویش گشادم به نشتر تحقیق

ز آستانه‌ی سلطان کناره می‌گیرم

نه کافرم که پرستم خدای بی‌توفیق

از همه کس کناره گیر صحبت آشنا طلب هم ز خدا خودی طلب هم ز خودی خدا طلب

از خلش کرشمه‌ئی کار نمی‌شود تمام عقل و دل و نگاه را جلوه جدا جدا طلب

عشق بسر کشیدن است شیشه‌ی کائنات را جام جهان نما مجو دست جهان گشا طلب

راهروان برهنه پا راه تمام خار زار تا بمقام خودرسی راحله (۲) از رضا طلب

چون بکمال می‌رسد فقر دلیل خسروی است مسند کیتباد را در ته بوریا طلب

پیش‌نگر که زندگی راه بعالمی برد از سر آنچه بود و رفت در گذر انتها طلب

ضربت‌دوز گارا گر ناله‌چونی دهد تورا

بادی‌من ز کف بنه‌چاره ز مومیا طلب

بینی جهان را خود را نه بینی تا چند نادان غافل نشینی

نور قدیمی شب را بر افروز دست کلیمی در آستینی

بیرون قدم نه از دور آفاق تو پیش ازینی تو بیش ازینی

از مرگ ترسی‌ای زنده جاوید مرگ است صیدی تو در کمینی

جانی که بخشند دیگر نگیرند آدم بمیرد از بی‌یقینی

صورت‌گری را از هنر بیاموز

شاید که خود را باز آفرینی

من هیچ نمی‌ترسم از حادثه‌ی شب‌ها شبها که سحر گردد از گردش کوکب‌ها

شناخت‌مقام خویش افتاد بدام خویش عشقی که ندودی خواست از شورش یارب‌ها

۱ - اینجا مقصود از کلام همان علم معروف کلام است و متکلمان حکمای اسلامی را گویند

که از اسلام در برابر معترضین دفاع می‌کنند و امام فخر رازی آن را پایه‌گذاری کرده و امام غزالی آن را بقله عظمت رسانده است.

۲ - راحله بار و بنه‌زاد راه-فر

آهی که ز دل خیزد از بهر جگر سوزی است در سینه شکن اورا آلوده مکن لب‌ها
در میکده باقی نیست از ساقی فطرت خواه آن می که نمی گنجد در شیشه‌ی مشرب‌ها
آسوده نمی گردد آن دل که گسست از دوست

با قرأت مسجدها با دانش مکتب‌ها
تو کیستی ز کجائی که آسمان کبود
چگویمت که چه بودی چکرده‌ئی چه شدی
تو آن نه‌ئی که مصلی (۱) ز کهکشان میکرد
هر چه زانکه اگر چه ز افکار تو گره بگشاد
سخن ز نامه و میزان دراز تر گفتی
خوشا کسی که حرم را درون سینه شناخت
از آن بمکتب و میخانه اعتبار نیست

که سجده‌ئی نبرم بر در جبین فرسود
بذر ذره توان دید جان پاک آنجا
بیا شوق که درد آشناست خاک آنجا
نگاه می‌شکند شیشه‌های تاک آنجا
به ضبط جوش جنون کوش در مقام نیاز
بهوش باش و مرو باقبای چاک آنجا



می‌دیرینه و معشوق جوان چیزی نیست پیش صاحب نظران حور و جان چیزی نیست
هر چه از محکم و پاینده شناسی گذرد کوه و صحرا و بروج و کران چیزی نیست
دانش مغربیان فلسفه‌ی مشرقیان همه بتخانه و درطوف بتان چیزی نیست
از خود اندیش و از این بادیه ترسان مگذر که تو هستی و وجود دو جهان چیزی نیست

در طریقی که بنوک مژه کاویدم من
منزل و قافله و ریگ روان چیزی نیست

۱ - مصلی یا مصلا جای نماز خواندن و محل دعا و نیایش است مقصود مولانا از شراب صوفی و شاعران خیالات صوفیانه و ناچیز دانستن حیات است که آن از خیالات یونانی متأثر است رجوع بمقدمه کتاب .

قلندران که به تسخیر آب و گل کوشند ز شاه باج ستانند و خرقة می پوشند
 بجلوت اندو کمندی به مهر و مه (۱) پیچند بخلوت اندو زمان و مکان در آغوشند
 بروز بزم سرا پا چو پرنیان و حریر بروز رزم خود آگاه و تن فراموشند
 نظام تازه بچرخ دورنگ می بخشند ستاره های کهن را جنازه بردوشند
 زمانه از رخ فردا گشود بند نقاب معاشران همه سرمست باده ی دوشند
 بلب رسید مرا آن سخن که نتوان گفت

بحیرتم که فقیهان شهر خاموشند

دودسته تیغم و گردون برهنه ساخت مرا فسان کشید و بروی زمانه آخت مرا
 من آن جهان خیالم که فطرت ازلی جهان بلبل و گل راشکست و ساخت مرا
 می جوان که به پیمانه ی تو می ریزم زرواقی است که جام و سبو گداخت مرا
 نفس به سینه گدازم که طایر حریم توان ز گرمی آواز من شناخت مرا
 شکست کشتی ادراک مرشدان کهن

خوشا کسی که بدریا سفینه ساخت مرا

مثل شرر ذره را تن به تپیدن دهم تن به تپیدن دهم بال پریدن دهم
 سوز نوایم نگر ریزه ی الماس را قطره ی شبنم کنم خوی چکیدن دهم
 چون زمقام نمود نغمه ی شیرین زخم نیم شبان صبح را میل دمیدن دهم
 یوسف گم گشته را باز گشودم نقاب تا به تنک مایگان ذوق خریدن دهم

عشق شکیب آزما خاک ز خود رفت مرا

چشم تری داد ز من لذت دیدن دهم

خودی را مردم آمیزی دلیل نارسائی ها توای درد آشنا بیگانه شو از آشنائی ها
 بدرگاه سلاطین تا کجا این چهره سائی ها بیاموز از خدای خویش ناز کبریائی ها
 محبت از جوانمردی بجائی می رسد روزی که افتد از نگاهش کارو بارد لربائی ها
 چنان پیش حریم او کشیدم نغمه ی دردی که دادم محرمان را لذت سوز جدائی ها

از آن برخویش می‌بالم که چشم‌مشتی کور است متاع عشق نا فرسوده ماند از کم‌روائی‌ها
 بیابر لاله‌پا کویم و بیبا کانه می‌نویشم که عاشق را بجل (۱) کردند خون‌پارسائی‌ها
 برون آ از مسلمانان گریز اندر مسلمانی
 مسلمانان روا دارند کافر ماجرائی‌ها

چون چراغ لاله سوزم در خیابان شما ای جوانان عجم جان من و جان شما !
 غوطه‌ها زد در ضمیر زندگی اندیشه‌ام تا بدست آورده‌ام افکار پنهان شما
 مهر و مهدیدم نگاهم بر ترا ز پروین گذشت ریختم طرح حرم در کافرستان شما
 تاسانش تیز تر گردد فرو پیچیده‌ام شعله‌ئی آشفته بود اندر بیابان شما
 فکر رنگینم کند نذر تهی دستان شرق پاره‌ی لعلی که دارم از بدخشان شما
 می‌رسد مردی که زنجیر غلامان بشکند دیده‌ام از روزن دیوار زندان شما
 حلقه گرد من ز نیدای پیکران آب و گل

آتشی در سینه دارم از نیاگان شما

دم مرا صفت باد فرو دین کردند گیاه را ز سرشکم چو یاسمین کردند
 نمود لاله‌ی صحرا نشین ز خونایم چنانکه باده‌ی لعلی بسا تگین کردند
 بلند بال چنانم که بر سپهر برین هزار بار مرا نوریان کمین کردند
 فروغ آدم خاکی ز تازه کاری‌هاست مه‌و ستاره کنند آنچه پیش ازین کردند
 چراغ خویش بر افروختم که دست کلیم درین زمانه نهان زیر آستین کردند

در آب سجده و یاری ز خسروان مطلب

که روز فقر نیاگان ما چنین کردند

گذرازانکه ندیدست و جز خبر ندهد سخن دراز کند لذت نظر ندهد
 شنیده‌ام سخن شاعر و فقیه و حکیم اگرچه نخل بلند است برگ و بر ندهد
 تجلئی که برو پیر دیر می‌نازد هزار شب دهد و تاب یک سحر ندهد

۱ - حل بکسر حا و تشدید لام روا بودن و حلال شدن است و بجل کردن هم حلال کردن و درگذشتن از گناه کسی است .

هم از خدا گله دارم که بر زبان نرسد متاع دل برد و یوسفی به بر ندهد
 نه در حرم نه به بتخانه یا بم آن ساقی
 که شعله شعله به بخشد شرر شر ندهد

در این صحرا گذر افتاد شاید کاروانی را پس از مدت شنیدم نغمه های ساربانی را
 اگر يك يوسف از زندان فرعونى برون آید بغارت می توان دادن متاع کاروانی را



ترا نادان امیدم گساریها زافرنگ است دل شاهین نسوزد بهر آن مرغی که در چنگ است
 پشیمان شواگر لعلی زمیراث پدر خواهی کجاء عیش برون آوردن لعلی که در سنگ است
 سخن از بود و نابود جهان با من چه می گوئی من این دامن که من هستم ندانم این چه نیرنگ است
 درین میخانه هر مینا زبیم محتسب لرزد مگر يك شیشه ی عاشق که از وی لرزه بر سنگ است
 خودی را پرده می گوئی بگو من با تو این گویم مزن این پرده را چاک کی که دامان نگه تنگ است
 کهن شاخی که زیر سایه ی او پر بر آوردی چو بر گش ریخت از وی آشیان برداشتن ننگ است
 غزل آن گو که فطرت ساز خود را پرده گرداند

چه آید زان غزل خوانی که با فطرت هم آهنگ است (۱)

بگذر از خاور و افسونی افرنگ مشو که نیرزد بجوی این همه دیرینه و نو
 چون پرگاه که در رهگذر باد افتاد رفت اسکندر و دارا و قباد و خسرو
 زندگی انجمن آرا و نگهدار خود است ای که در قافله ئی بی همه شو با همه رو
 تو فروزنده تر از مهر منیر آمده ئی آنچنان زی که بهر ذره رسانی پرتو
 آن نگینی که تو با اهرمنان باخته ئی هم بجبریل امینی نتوان کرد گرو
 از تنك جامی مامیکده رسوا گردید

شیشه ئی گیر و حکیمانہ بیا شام و برو

۱ - به بینید مقام شعر و سخن و غزل و رسالت شاعر را بکجا میرساند ! میفرماید غزلی بگوی
 که نوازنده ساز فطرت پرده بگرداند نه اینکه با ساز فطرت هم آهنگ باش . مولانا این هماهنگی
 را که باز در حد خود هنری و کاری است وره بدهی میبرد نمی پسندد . دیگر آن کسان که
 سخنی بهم می بافند تا کلام منظومی ساخته باشند تکلیفشان روشن است .

جهان رنگ و بو پیدا تو می گوئی که راز است این بکی خود را بنارش زن که تو مضرب و ساز است این
نگاه جلوه بدست از صفای جلوه می لغزد تو می گوئی حجاب است این نقاب است این مجاز است این
بیا در کش طناب پرده های نیلگونش را که مثل شعله عربان بر نگاه پاکباز است این
مرا این خاکدان من ز فردوس برین خوشتر مقام ذوق و شوق است این حریم سوز و ساز است این
زمانی گم کنم خود را زمانی گم کنم او را
زمانی هر دورا یا بم چه راز است این چه راز است این

از داغ فراق او در دل چمنی دارم ای لاله ی صحرائی باتو سخنی دارم
این آه جگر سوزی در خلوت صحرا به لیکن چکنم کاری با انجمنی دارم



به نگاه آشنائی چو درون لاله دیدم همه ذوق و شوق دیدم همه آه و ناله دیدم
به بلند و پست عالم تپش حیات پیدا چه دمن چه تل چه صحرارم این غزاله دیدم
نه به ماست ز ند گانی نه ز ماست ز ند گانی همه جاست ز ند گانی ز کجاست ز ند گانی



این هم جهانی آن هم جهانی این بیکرانی آن بیکرانی
هر دو خیالی هر دو گمانی از شعله ی من موج دخانی
این يك دو آنی آن يك دو آنی من جاودانی من جاودانی
این کم عیاری آن کم عیاری من پاك جانی نقد روانی
اینجا مقامی آنجا مقامی اینجا زمانی آنجا زمانی
اینجا چه کارم آنجا چه کارم آهی فغانی آهی فغانی
این رهن من آن رهن من اینجا زیانی آنجا زیانی

هر دو فروزم هر دو بسوزم

این آشیانی آن آشیانی

بهار آمد نگه می غلطد اندر آتش لاله هزاران ناله خیزد از دل پر کاله پر کاله

فشان يك جرعه بر خاک چمن از باده ی لعلی که از بیم خزان بیگانه رویدنر کس و لاله

جهان رنگ و بودانی ولی دل چیست میدانی؟

مهی کز حلقه ی آفاق سازد گرد خود هاله

صورت گری که پیکر روز و شب آفرید از نقش این و آن به تماشای خود رسید

صوفی برون ز بنگه تاریک پا بنه فطرت متاع خویش بسودا گری کشید

صبح و ستاره و شفق و ماه و آفتاب بی پرده جلوه ها بنگاهی توان خرید

☆☆☆

باز این عالم دیرینه جوان می بایست برگ کاهش صفت کوه گران می بایست

کف خاکی که نگاه همه بین پیدا کرد در ضمیرش جگر آلوده فغان می بایست

این مه و مهر کهن راه بجائی نه برند انجم تازه به تعمیر جهان می بایست

هر نگاری که مرا پیش نظر می آید خوش نگاریست ولی خوشتر از آن میبایست

گفت یزدان که چنین استود گر هیچ مگو

گفت آدم که چنین است و چنان می بایست

لاله ی این گلستان داغ تمنائی نداشت نرگس طناز او چشم تماشائی نداشت

خاک را موج نفس بود و دلی پیدا نبود زندگانی کاروانی بود و کالائی نداشت

روزگار از های و هوای میکشان بیگانه ئی باده در میناش بود و باده پیمائی نداشت

برق سینا شکوه سنج از بی زبانی های شوق هیچ کس در وادی ایمن (۱) تقاضائی نداشت

عشق از فریاد ماهنگامه ها تعمیر کرد

ورنه این بزم خموشان هیچ غوغائی نداشت

هنگامه را که بست درین دیر دیر پای؟ زناریان او همه نالنده هم چونای

در بنگه فقیر و بکاشانه ی امیر غمها که پشت را بجوانی کند دوتای

درمان کجا که درد بدرمان فزون شود دانش تمام حیل و نیرنگ و سیممای

بی زور سیل کشتی آدم نمی رود هر دل هزار عربده دارد به ناخدای

از من حکایت سفر زندگی می پرس در ساختن بدرد و گذشتم غزل سرای

۱ - وادی ایمن مأخوذ از قرآن است و مراد همان وادی مقدسی است که ندای لانخف

بدوسی علیه السلام رسید .

آمیختم نفس به نسیم سحر گهی گشتم درین چمن به گلان نا نهاده پای
از کاخ و کوجدا و پریشان بکاخ و کوی
کردم بچشم ماه تماشای این سرای

ای لاله‌ای چراغ کهستان و باغ و راغ در من نگر که می‌دهم از زندگی سراغ
مارنگ شوخ و بوی پریشیده نیستیم مائیم آنچه می‌رود اندر دل و دماغ
مستی رباده می‌رسد و از ایاغ نیست هر چند باده را نتوان خورد بی ایاغ
داغی بسینه سوز که اندر شب وجود خود را شناختن نتوان جز باین چراغ
ای موج شعله سینه بباد صبا گشای

شبنم مجو که می‌دهد از سوختن فراغ

من بنده‌ی آزادم عشق است امام من عشق است امام من عقل است غلام من
هنگامه‌ی این محفل از گردش جام من این کوکب شام من این ماه تمام من
جان در عدم آسوده بی ذوق تمنا بود مستانه نواها زد در حلقه‌ی دام من
ای عالم رنگ و بو این صحبت ما تا چند مرگ است دوام تو عشق است دوام من

پیدا بضمیرم او پنهان بضمیرم او

این است مقام او دریاب مقام من

کم سخن غنچه که در پرده‌ی دل رازی داشت در هجوم گل و ریحان غم دم سازی داشت
مجرمی خواست ز مرغ چمن و باد بهار تکیه بر صحبت آن کرد که پروازی داشت



خود را کنم سجودی دیرو حرم نمانده این در عرب نمانده آن در عجم نمانده
در برگ لاله گل آن رنگ و نم نمانده در ناله‌های مرغان آن زیر و بم نمانده
در کارگاه گیتی نقش نوی نه بینم شاید که نقش دیگر اندر عدم نمانده
سیاره‌های گردون بی ذوق انقلابی شاید که روز و شب را توفیق رم نمانده
بی منزل آر میدند پا از طلب کشیدند شاید که خاکیان را در سینه دم نمانده

یاد ریاض امکان یک برگ ساده نمی‌نیست

یا خامه‌ی قضا را تاب رقم نمانده

گلشن راز جدید

بسواد دیده‌ی تو نظر آفریده‌ام من
بضمیر تو جهانی دگر آفریده‌ام من
همه‌خاوران بخوابی که نهان ز چشم‌الجم
برود زندگانی سحر آفریده‌ام من

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمهید

دش و ماند و جان او زتن رفت	زجان خاور آن سوز کهن رفت
نمی‌داند که ذوق زندگی چیست	چو تصویری که بی تارنفس زیست
نی او از نوا پیگانه گردید	دلش از مدعا بیگانه گردید
جواب نامه‌ی محمود (۱) گفتم	بطرز دیگر از مقصود گفتم
نزد مردی بجان ما شراری	ز عهد شیخ (۲) تا این روزگاری
ولی يك فتنه‌ی محشر ندیدیم	کفن در بر بخاکی آرمیدیم

۱ - مقصود شیخ محمود شبستری صاحب کتاب مشهور گلشن راز است .

۲ - اینجا هم مراد از شیخ همان شیخ شبستری است

<p>قیامت ها که رست از کشت چنگیز طلوع آفتابی دیگری دید بدست ذره دادم آفتابی مثال شاعران افسانه بستم که بر من تهمت شعرو سخن بست دل زاری غم یاری ندارم نه در خاکم دل بی اختیاری رقیب و قاصد و در بان ندانم فر شاهنشهی زیر گلیم است اگر آبم بدیائی نه گنج یم افکار من ساحل نورزد قیامت ها بغل پروردهی من جهانی لا زوالی آفریدم</p>	<p>گذشت از پیش آن دانای تبریز نگاهم انقلابی دیگری دید گشودم از رخ معنی نقابی نه پنداری که من بی باده مستم نه بینی خیر از آن مرد (۱) فرودست بکوی دلبران کاری ندارم نه خاک من غبار رهگذاری بجبریل امین همداستانم مرا با فقر سامان کلیم است اگر خاکم بصحرائی نه گنج دل سنگ از زجاج من بلرزد نهان تقدیر ها در پردهی من دمی در خویشتن خلوت گزیدم</p>
--	---

«مرا زین شاعری خود عار ناید

که در صد قرن يك عطار ناید (۲)»

<p>نگاهم بر حیات جاودانی است باندام تو جان خود دمیدم شب خود را بیفروز از چراغ بلوح من خط دیگر نوشتند چگویم واردات من همین است</p>	<p>بجانم رزم مرگ و زندگانی است زبان خاک ترا بیگانه دیدم از آن ناری که دارم داغ داغ بخاک من دلی چون دانه کشتند مرا ذوق خودی چون انگبین است</p>
---	---

نخستین کیف او را آز مودم

دگر بر خاوران قسمت نمودم

۱ - مولانای لاهور هم مانند مولانای روم از شاعری و قافیه اندیشی اعراض میفرماید اما بعد چنانکه ملاحظه میفرمائید خود را از آن مردان می‌داند که با شعرکار پیمبری میکنند و بی قاصد و دربان با جبریل امین همداستانند و بادمسیحائی خود مردمان را زنده میکنند .

۲ - شیخ محمد شبستری در گلشن راز

اگر این نامه را جبریل خواند
بنالد از مقام و منزل خویش
تجلی را چنان عریان نخواهم
گذشتم از وصال جاودانی
چو گرد آن نور (۱) ناب از خود فشاند
به یزدان گوید از حال دل خویش
نخواهم جز غم پنهان نخواهم
که بینم لذت آه و فغانی

مرا ناز و نیاز آدمی ده
بجان من گداز آدمی ده»

سنتی ال اول

نخست از فکر خویشم در تحیر
کدامین فکر ما را شرط راه است
چه چیز است آنکه گویندش تفکر؟
چرا که طاعت و گاهی گناه است (۲)



جواب

درون سینه‌ی آدم چه نور است
من او را ثابت سیار دیدم
گهی نارش ز برهان و دلیل است
چه نوری جان فروزی سینه تابي
بخاك آلوده و پاك از مكان است
شمار روز گارش از نفس نیست
گهی و امانده و ساحل مقامش
همین دریا همین چوب کلیم است
غزالی مرغزارش آسمانی
چه نور است این که غیب او حضور است
من او را نور دیدم نار دیدم
گهی نورش ز جان جبرئیل است
نیرزد با شعاعش آفتابی
به بند روز و شب پاك از زمان است
چنین جوینده و یا بنده کس نیست
گهی دریای بی پایان بجامش
که از وی سینه‌ی دریا دونیم است
خورد آبی زجوی که کشانی

۱ - چون گردد در متن جایی که اشتباه کاتب است .

۲ - گنه است متن جایی و آن اشتباه کاتب است .

زمین و آسمان او را مقامی (۱)
 ز احوالش جهان ظلمت و نور
 از ابلیس و آدم را نمودی
 نگه از جلوه‌ی او ناشکیب است
 بچشمی خلوت خود را به بیند
 اگر یک چشم بر بندد گناهی است
 زجوی خویش بحری آفریند
 همان دم صورت دیگر پذیرد
 برو هنگامه های بی‌خروش است

درون شیشه‌ی او روزگار است

ولی بر ما بتدریج آشکار است

حیات ازوی بر اندازد کمندی
 ازو خود را به بند خود درآرد
 دو عالم می شود روزی شکارش
 اگر این هردو عالم را بگیری
 منه پا در بیابان طلب سست
 اگر زیری ز خود گیری زبر شو
 به تسخیر خود افتادی اگر طاق
 خنک روزی که گیری این جهان را
 گذارد ماه پیش تو سجودی
 درین دیر کهن آزاد باشی!
 بکف بردن جهان چار سورا

شود صیاد هر پست و بلندی
 گلوی ما سوارا هم فشارد
 فتد اندر کمند تابدارش
 همه آفاق میرد تو نه میری
 نخستین گیر آن عالم که در تست
 خدا خواهی بخود نزدیک تر شو
 ترا آسان شود تسخیر آفاق
 شکافی سینه‌ی نه آسمان را
 برو پیچی کمند از موج دودی
 بتان را بر مراد خود تراشی
 مقام نور و صوت و رنگ و بو را

۱ - مقالی در متن بجای مقامی که اشتباه کاتب تشخیص داده شد و مقامی ثبت گردید و ظاهراً بهمین نحو صحیح است .

دگرگون بر مراد خویش کردن	فزونش کم کم او بیش کردن
طلسم نه سپهر او شکستن	برنج و راحت او دل نه بستن
ندادن گندم خود با شعیرش	فرو رفتن چو پیکان در ضمیرش

شکوه خسروی این است این است
همین ملک است کوتو ام بدین است

مثنوی دوم

چه بحر است این که علمش ساحل آمد؟
ز قعر او چه گوهر حاصل آمد؟

جواب

شعور و آگهی او را کرانی	حیات پر نفس بحر روانی
هزاران کوه و صحرا بر کنار است	چه دریائی که ژرف و موج دار است
که هر موجش برون جست از کنارش	مپرس از موج های بیقرارش
نگه را لذت کیف و کمی داد	گذشت از بحر و صحرا را نمی داد
منور گردد از فیض شعورش	هر آن چیزی که آید در حضورش
ولی هر شی (۱) ز نورش مستنیر است	بخلوت مست و صحبت ناپذیر است
کند آخربه آئینی اسیرش	نخستین می نماید مستنیرش
جهان او را ز راز او خبر کرد	شعورش با جهان نزدیک تر کرد
ولیکن نطق عریان تر نمودش	خردبند نقاب از رخ گشودش

نگنجد اندرین دیر مکافات
جهان او را مقامی از مقامات

درو دشت و یم و صحرا و کان را

برون از خویش می بینی جهان را

جهان رنگ و بو گلدسته‌ی ما	زما آزاد و هم وابسته‌ی ما
خودی اورا بیک تارنگه بست	زمین و آسمان و مهر و مه بست
دل مارا با پوشیده راهی است	که هر موجود ممنون نگاهی است
گراو را کس نبیند زار گردد	اگر بیندیم و کهسار گردد
جهان را فربه‌ی از دیدن ما	نهالش رسته از بالیدن ما
حدیث ناظرو منظور رازی است	دل هر ذره در عرض نیازی است
توای شاهد مرا مشهود گردان	ز فیض یک نظر موجود گردان
کمال ذات شی موجود بودن	برای شاهی مشهود بودن
زدانش در حضور ما نبودن	منور از شعور ما نبودن
جهان غیر از تجلی‌های مان نیست	که بی ما جلوه‌ی نور و صدا نیست
تو هم از صحبتش یاری طلب کن	نگهرا از خم و پیچش ادب کن

«یقین می‌دان که شیران شکاری

درین ره خواستند از مور یاری»

بیاری‌های او از خود خبر گیر	تو جبریل امینی بال و پر گیر
به بسیاری گشا چشم خرد را	که دریایی تماشای احد را
نصیب خود زبوی پیرهن گیر	به کنعان نکه‌ت از مصر و یمن گیر
خودی صیاد و نخچیرش مه و مهر	اسیر بند تدبیرش مه و مهر

چو آتش خویش را اندر جهان زن

شیخون بر مکان و لامکان زن

مثنوی سوم

وصال ممکن و واجب بهم چیست؟

حدیث قرب و بعد و بیش و کم چیست؟

جواب

سه پهلوا این جهان چون و چند است
جهان طوسی و اقلیدس است این
زمانش هم مکانش اعتباری است
کمان را زه کن و آماج دریاب
مجو مطلق درین دیر مکافات
حقیقت لا زوال و لا مکان است
کران اودرون است و برون نیست
درونش خالی از بالا و زیر است
ابد را عقل ما ناسازگار است
چولنک است او سکون را دوست دارد
حقیقت را چوما صدپاره کردیم
خرد در لا مکان طرح مکان بست
زمان را در ضمیر خود ندیدم
مهوسالت نمی ارزد بیک جو

بخود رس از سر هنگامه برخیز

تو خود را در ضمیر خود فرو ریز

تن و جان را دوتا گفتن کلام است
بجان پوشیده رمز کائنات است
عروس معنی از صورت حنا بست
تن و جان را دوتا دیدن حرام است
بدن حالی ز احوال حیات است
نمود خویش را پیرایهها بست

حقیقت دروی خود را پرده باف است

که او را لذتی در انکشاف است

بدن را تا فرنگ از جان جدا دید
نگاهش ملک و دین را هم دو تا دید
کلیسا سبجه‌ی پطرس شمارد
که او با حاکمی کاری ندارد
بکار حاکمی مکر و فنی بین
تن بی‌جان و جان بی‌تنی بین
خرد را با دل خود همسفر کن
یکی بر ملت ترکان نظر کن
به تقلید فرنگ از خود رمیدند

میان ملک و دین ربطی ندیدند

«یکی» را آن چنان صدپاره دیدیم
عدد بهر شمارش آفریدیم
کهن‌دیری که بینی‌مشت خاکست؟
دمی از سرگذشت ذات پاک است
حکمان مرده را صورت نگارند
ید موسی دم عیسی ندارند
درین حکمت دلم‌چیزی ندید است
برای حکمت دیگر تبید است
من این گویم جهان در انقلاب است
درویش زنده و در پیچ و تاب است
ز اعداد و شمار خویش بگذر
یکی در خود نظر کن پیش بگذر
در آن عالم که جز واز کل فزون است
قیاس رازی و طوسی جنون است
زمانی با ارسطو (۱) آشنا باش
ولیکن از مقام شان گذر کن
بآن عقلی که داند بیش و کم را
دمی با ساز بیکن هم نوا باش
جهان چندی چون زیرنگین کن
ولیکن حکمت دیگر بیاموز
مشرّگم اندر این منزل سفر کن
شناسد اندرون کان و یم را
بگردون ماه و پروین رامکین کن
رخان خود را از این مکر شب و روز

مقام تو برون از روزگار است

طلب کن آن‌یمین کو بی‌سار است

سئوال چهارم

قدیم و محدث از هم چون جدا شد
 که این عالم شد آن دیگر خدا شد
 اگر معروف و عارف ذات پاك است
 چسودا در سراین مشّت خاك است

جواب

<p>خودی را زندگی ایجاد غیر است قدیم و محدث ما از شمار است دمام دوش و فردا می شماریم از خود را بریدن فطرت ماست نه ما را در فراق او عیاری نه اوبی ما نه مایی او چه حال است جدائی خاك را بخشد نگامی جدائی عشق را آئینه دار است اگر ما زنده ایم از درد مندی است من واو چیست؟ اسرار الهی است بخلوت هم بجلوت نور ذات است محبت دیده و ربی انجمن نیست به بزم ما تجلی هاست بنگر درودیوار و شهر و کاخ و کونیست گهی خود را زما بیگانه سازد</p>	<p>فراق عارف و معروف خیر است شمار ما طلسم روزگار است به هست و بود و باشد کار داریم تبیدن نارسیدن فطرت ماست نه او را بی وصال ما قراری فراق ما فراق اندر وصال است دهد سرمایه ی کوهی بکاهی جدائی عاشقان را سازگار است و گریاینده ایم از درد مندی است من و او بردوام ما گواهی است میان انجمن بودن حیات است محبت خود نگری انجمن نیست جهان نا پید و او پیداست بنگر که 'یجاهی چکس جز ما و او نیست گهی ما را چو سازی می نوازد</p>
---	---

گهی از سنگ تصویرش تراشیم
 گهی هر پرده‌ی فطرت دریدیم
 چه سودا در سر این مشت خاکست
 چه خوش سودا که نالد از فراقش
 فراق او چنان صاحب نظر کرد
 خودی را دردمند امتحان ساخت
 گهرها سلك سلك از چشم تر برد

خودی را تَنگ در آغوش کردن

فنا را با بقا هم دوش کردن

محبت در گره بستن مقامات
 محبت ذوق انجامی ندارد
 براهش چون خرد پیچ و خمی هست
 هزاران عالم افتد در ره ما
 مسافر جاودان زی جاودان میر
 به بحر شگم شدن انجام مانست
 محبت در گذشتن از نهایات
 طلوك صبح او شامی ندارد
 جهانی در فروغ یکدمی هست
 پایان کی رسد جولانگه ما
 جهانی را که پیش آید فراگیر
 اگر او را تو درگیری فنا نیست

خودی اندر خودی گنجد محال است

خودی را عین خود بودن کمال است

سؤال پنجم

که من باشم مرا از من خبر کن؟

چه معنی دارد اندر خود سفر کن؟

جواب

خودی تعویذ (۱) حفظ کائنات است

نخستین پر تو ذاتش حیات است

۱ - تعویذ پناه دادن و در پناه گرفتن است و نیز دعائی است که برای دفع چشم زخم و رفع بلا همراه دارند .

حیات از خواب خوش بیدار گردد
 نه او را بی نمود ما گشودی
 ضمیرش بحر نا پیدا کناری
 سرو برگ شکیبائی ندارد
 حیات آتش خودی ها چون شررها
 ز خود نارفته بیرون غیرین است
 یکی بنگر بخود پیچیدن او
 نهان از دیده ها درهای و هوئی
 ز سوزان درون در جست و خیز است
 جهان را از ستیز او نظامی
 نریزد جز خودی از پرتو او
 خودی را پیکر خاکی حجاب است
 درون سینهی ما خاور او
 تومی گوئی مرا از «من» خبر کن
 ترا گفتم که ربط جان و تن چیست
 سفر در خویش زادن بی اب و مام
 ابد بردن بیک دم اضطرابی
 ستردن نقش هر امید و بیمی
 شکستن این طلسم بحر و بر را
 چنان باز آمدن از لامکانش
 ولی این راز را گفتن محال است
 چه گویم از «من» و از توش و تابش
 فلك را لرزه برتن از فر او

درونش چون یکی بسیار گردد
 نه ما را بی گشود او نمودی
 دل هر قطره موج بیقراری
 بجز افراد پیدائی ندارد
 چو انجم ثابت و اندر سفرها
 میان انجمن خلوت نشین است
 ز خاک پی سپر بالیدن او
 دمام جستجوی رنگ و بوئی
 به آئینهی که با خود درستیز است
 کف خاک از ستیز آئینه فامی
 نخیزد جز گهر اندر زو (۱) او
 طلوع او مثال آفتاب است
 فروغ خاک ما از جوهر او
 چه معنی دارد اندر خود سفر کن
 سفر در خود کن و بنگر که من چیست
 ثریا را گرفتن از لب بام
 تماشا بی شعاع آفتابی
 زدن چاکی بدریا چون کلیمی
 ز انگشتی شکافیدن قمر را
 درون سینه او در کف جهانش
 که دیدن فیشه و گفتن سفال است
 کند انا عرضا بی نقابش
 زمان و هم مکان اندر براو

نشیمن را دل آدم نهاد است
 جدا از غیر وهم وابسته‌ی غیر
 خیال اندر کف‌خاکی چسان است
 بزندان است و آزاد است این چیست ؟
 چراغی در میان سینه‌ی تست
 چه نور است این که در آئینه‌ی تست ؟
 مشو غافل که تو او را امینی
 چه نادانی که سوی خود نه بینی

پوشش ششم

چه جزو است آنکه اواز کل‌فزون است ؟
 طریق جستن آن جز و چون است ؟

چواب

خودی ز اندازه‌های مافزون است
 ز گردن بار بار افتد که خیزد
 جزاودر زیر گردون خودنگر کیست ؟
 به ظلمت مانده و نوری در آغوش
 به آن نطقی دل آویزی که دارد
 ضمیر زندگانی جاودانی است
 بتقدیرش مقام هست و بود است
 چه می‌پرسی چه گون است و چه گون نیست
 چه گویم از چگون و بی‌چگونش
 چنین فرموده‌ی سلطان بدر (۱) است
 خودی زان کل که تو بینی فزونست
 بد بحر روزگار افتد که خیزد
 به بی‌بالی چنان پرواز گر کیست ؟
 برون از جنت و حوری در آغوش
 ز قعر زندگی گوهر بر آرد
 بچشم ظاهرش بینی زمانی است
 نمود خویش و حفظ این نمود است
 که تقدیر از نهاد او برون نیست
 برون مجبور و مختار اندرونش
 که ایمان در میان جبر و قدر است

تو هر مخلوق را مجبور گوئی	اسیر بند نزد و دور گوئی
ولی جان ازدم جان آفرین است	بچندین جلوه ها خلوت نشین است
ز جبر او حدیثی در میان نیست	که جان بی فطرت آزاد جان نیست

شبیه خون بر جهان کیف و کم زد

ز مجبوری به مختاری قدم زد

چو از خود گرد مجبوری فشاند	جهان خویش را چون ناقه راند
نگردد آسمان بی رخصت او	نه تابد اختری بی شفقت او
کند بی پرده روزی مضمشر را	بچشم خویش ببند جوهرش را
قطار نوریان در رهگذار است	پی دیدار او در انتظار است

شراب افروخته از تا کش بگیرد

عیار خویش از خاکش بگیرد

چه پرسی از طریق جستجویش	فرو آرد مقام های و هوش
شب و روزی که داری بر ابد زن	فغان صبحگاهی بر خرد زن
خرد را از حواس آید متاعی	فغان از عشق می گیرد شعاعی
خرد جز را فغان کل را بگیرد	خرد میرد فغان هرگز نمیرد
خرد بهر ابد ظرفی ندارد	نفس چون سوزن ساعت شمارد
تراشد روزها شب ها سحرها	نگیرد شعله و چینه شررها

فغان عاشقان انجام کلوی است

نهان در یکدم او روزگاری است

خودی تا ممکناتش وا نماید	گره از اندرون خود گشاید
از آن نوری که وایند نداری	تو او را فانی و آنی شماری
از آن مرگی که می آید چه بالک است	خودی چون پخته شد از مرگ پاک است
ز مرگ دیگری لرزد دل من	دل من جان من آب و گل من
ز کار عشق و مستی بر فتادن	شرار خود بخاشاکی ندادن

بدست خود کفن بر خود بریدن
بچشم خویش مرگ خویش دیدن
ترا این مرگ هر دم در کمین است
بترس از وی که مرگ ما همین است

کند گور تو اندر پیکر تو
نکیر و منکر او در بر تو

سؤال هفتم

مسافر چون بود رهرو کدام است ؟
کرا گویم که او مرد تمام است ؟

جزا پ

اگر چشمی گشائی بردل خویش
سفر اندر حضر کردن چنین است
کسی اینجا نداند ما کجائیم
مجو پایان که پایانی نداری
نه مارا پخته پنداری که خامیم
بپایان نارسیدن زندگانی است
زماهی تا بمه جولانگه ما
بخود پیچیم و بی تاب نمودیم
دمادم خویش را اندر کمین باش
تب و تاب محبت را فنا نیست
کمال زندگی دیدار ذات است
چنان با ذات حق خلوت گزینی
منور شو ز نور من ایرانی
بخود محکم گذر اندر حضورش
درون سینه بینی منزل خویش
سفر از خود بخود کردن همین است
که در چشم مه و اختر نیائیم
بپایان تارسی جانی نداری
بهر منزل تمام و نا تمامیم
سفر ما را حیات جاودانی است
مکان و هم زمان گردد ره ما
که ما موجیم و از قعر وجودیم
گریزان از گمان سوی یقین باش
یقین و دید را نیز انتها نیست
طریقش رستن از بند جهات است
ترا او بیند و او را تو بینی
مژه برهم مزن تو خود نمایی
مشو نا پید اندر بحر نورش

نصیب ذره کن آن اضطرابی	که تابد در حریم آفتابی
چنان در جلوه گاه یار می سوز	عیان خود را نهان او را برافروز
کسی کو دید عالم را امام است	
من و تو نا تمامیم او تمام است	
اگر او را نیابی در طلب خیز	اگر یابی بدامانش در آویز
فقیه و شیخ و ملا را مده دست	مرو مانند ماهی غافل از شست
بکار ملک و دین او مرد راهی است	که ما کوریم و او صاحب نگاهی است
مثال آفتاب صبحگاهی	دمد از هر بن مویش نگاهی
فرنگ آئین جمهوری نهادست	رسن از گردن دیوی گشادست
نوابی زخمه و سازی ندارد	ابی طیاره پروازی ندارد
زباغش کشت ویرانی نکوتر	ز شهر او بیابانی نکوتر
چورهنز کاروانی در تک و تاز	شکها بهر نانی در تک و تاز
روان خوابید و تن بیدار گردید	هنر بادین و دانش خوار گردید
خرد جز کافری کافر گری نیست	فن افرنگ جز مردم دری نیست
گروهی را گروهی در کمین است	خدایش یارا گر کارش چنین است
زمن ده اهل مغرب را پیامی	که جمهور است تیغ بی نیامی
چه شمشیری که جانها می ستاند	تمیز مسلم و کافر نداند

نه ماند در غلاف خود زمانی

برد جان خود و جان جهانی

سؤال هشتم

کدامی نکته رانطق است انا الحق
چه گوئی هرزه بود آن رمز مطلق

جواب

من از رمز انا الحق باز گویم
مغی در حلقه‌ی دیر این سخن گفت
خدا خفت و وجود ما ز خوابش
مقام تحت و فوق و چار سو خواب
دل بیدار و عقل نکته بین خواب
ترا این چشم بیداری بخواب است

دگر باهند و ایران راز گویم
«حیات از خود فریبی خورد و (من) گفت
وجود ما نمود ما ز خوابش
سکون و سیر و شوق و جستجو خواب
گمان و فکر و تصدیق و یقین خواب
ترا گفتار و کرداری بخواب است

چو او بیدار گردد دیگری نیست
متاع شوق را سودا گری نیست»

فروغ دانش ما از قیاس است
چو حس دیگر شد این عالم دگر شد
توان گفتن جهان رنگ و بو نیست
توان گفتن که خوابی یا فسونی است
توان گفتن همه نیرنگ هوش است
خودی از کائنات رنگ و بو نیست
نگه را در حریمش نیست راهی

قیاس ما ز تقدیر حواس است
سکون و سیر و کیف و کم دگر شد
زمین و آسمان و کاخ و کونیست
حجاب چهره‌ی آن بی چگونگی است
فریب پرده‌های چشم و گوش است
حواس ما میان ما و او نیست
کمی ز در تماشا بی نگاهی

حساب روزش از دور فلک نیست

بخود بینی ظن و تخمین و شک نیست

اگر گوئی که (من) وهم و گمان است
بگو بامن که دارای گمان کیست؟
جهان پیدا و محتاج دلیلی
خودی پنهان ز حجت بی نیاز است
خودی را حق بدان باطل مپندار

نمودش چون نمود این و آن است
یکی در خود نگر آن بی نشان کیست؟
نمی آید بفکر جبرئیلی
یکی اندیش و دریاب این چهار است
خودی را کشت بی حاصل مپندار

خودی چون پخته گردد لازوالست	فراق عاشقان عین وصالست
شرر را تیزبالی می توان داد	تبید لایزالی می توان داد
دوام حق جزای کار او نیست	که او را این دوام از جستجو نیست
دوام آن به که جان مستعاری	شود از عشق و مستی پایداری
وجود کوهساز و دشت و درهیچ	جهان فانی، خودی باقی، دگرهیچ
دگر از شنکر (۱) و منصور کم گوی	خدا را هم براه خویشتن جوی

بخود گم بهر تحقیق خودی شو

انا الحق گوی و صدیق خودی شو

مدوّال نهّم

که شد بر سر وحدت واقف آخر؟

شناسای چه آمد عارف آخر؟

جواب

ته گردون مقام دل پذیر است	ولیکن مهر و ماهش زود میراست
بدوش شام نعش آفتابی	کواکب را کفن از ماهتابی
پرد کسار چون ریک روانی	دگرگون می شود دریا بآنی
گلان را در کمین باد خزان است	متاع کاروان از بیم جان است
ز شبنم لاله را گوهر نماند	دمی ماند دمی دیگر نماند
نوا نشنیده در چنگی بمیرد	شرر ناجسته در سنگی بمیرد

میرس از من ز عالمگیری مرگ

من و تو از نفس زنجیری مرگ

۱ - شنکر شخصیت فلسفی هندو . بزرگترین شخصیت هندو است که در قرن دوم هجری مطابق قرن هشتم میلادی، میزیسته است و مراد از منصور هم که بیداست منصور حلاج است که انا الحق میزد و شهادت را دریافت .

غزل

فنا را باده‌ی هر جام کردند	چه بیدردانه او را عام کردند
تماشا گاه مرگ ناگهان را	جهان ماه و انجم نام کردند
اگر يك ذره اش خوی رم آموخت	بافسون نگاهی رام کردند
قرار از ما چه می‌جوئی که ما را	اسیر گردش ایام کردند

خودی در سینه‌ی چاکی نگهدار

ازین کوکب چراغ شام کردند

جهان یکسر مقام آفلین است	درین غربت سرا عرفان همین است
دل ما در تلاش باطلی نیست	نصیب ما غم بی حاصلی نیست
نگه دارند اینجا آرزو را	سرور ذوق و شوق جستجورا
خودی را لازوالی می‌توان کرد	فراقی را وصالی می‌توان کرد

چراغی از دم گرمی توان سوخت

بسوزن چاك گردون می‌توان دوخت

خدای زنده بی ذوق سخن نیست	تجلی های او بی انجمن نیست
که برق جلوه‌ی او بر جگرزد ؟	که خورد آن باده و ساغر بسرزد ؟
عیار حسن و خوبی از دل کیست ؟	مه او در طواف منزل کیست ؟
الست از خلوت نازی که برخاست ؟	بلی از پرده‌ی سازی که برخاست ؟
چه آتش عشق در خاک کی برافروخت	هزاران پرده يك آواز ما سوخت
اگر مائیم گردان جام ساقی است	ببزمش گرمی هنگامه باقی است
مرا دل سوخت بر تنهائی او	کنم سامان بزم آرائی او

مثال دانه می‌کارم خودی را

برای او نگهدارم خودی را

خاتمه

توشمشیری ز کام خود برون آ	برون آ از نیام خود برون آ
نقاب از ممکنات خویش بر گیر	مه و خورشید و انجم را به بر گیر
شب خود روشن از نور یقین کن	ید بیضا برون از آستین کن
کسی کودیده را بردل گشود است	شراری کشت و پروینی درود است
شراری جسته ئی گیر از درونم	که من مانند رومی گرم خونم
و گرنه آتش از تهذیب نو گیر	
برون خود بیفروز اندرون میر	

بندگی نامه

بسم الله الرحمن الرحيم

گفت با یزدان مه گیتی فروز	تاب من شب را کند مانند روز
یاد ایامی که بی لیل و نهار	خفته بودم در ضمیر روزگار
کوکبی اندر سواد من نبود	گردشی اندر نهاد من نبود
نی ز نورم دشت و در آئینه پوش	نی بدریا از جمال من خروش
آه زین نیرنگ و افسون وجود	وای زین تابانی و ذوق و نمود
تافتن از آفتاب آموختم	خاکدانی مرده ئی افروختم
خاکدانی با فروغ و بی فراغ (۱)	چهره ی او از غلامی داغ داغ
آدم او صورت ماهی به شست	آدمی یزدان کشی آدم پرست
تا اسیر آب و گل کردی مرا	از طواف او خجل کردی مرا
این جهان از نور جان آگاه نیست	این جهان شایان مهر و ماه نیست
در فضای نیلگون او را بهل	رشته ی ما نوریان از وی گسل

۱ - اشاره بر زمین هند است. باید توجه داشت که این اشعار قبل از استقلال شبه قاره هند و بوجود آمدن هند و پاکستان مستقل سروده شده و بدیهی است دم کرم و زندگی بخشی مولانای بزرگ در بیداری مردم و وصول استقلال تأثیرات معجز آسا داشته است.

یا مرا از خدمت او وا گذار یا ز خاکش آدم دیگر بیار

چشم بیدارم کبود و کور به

ای خدا این خاکدان بی نور به

از غلامی دل بمیرد در بدن

از غلامی ضعف پیری در شباب

از غلامی بزم ملت فرد فرد

آن یکی اندر سجود این در قیام

در فتد هر فرد با فردی دگر

از غلامی مرد حق زنار بند

شاخ او بی مهرگان (۲) عریان زبرگ

کور ذوق و نیش را دانسته نوش

آبروی زندگی در باخته

ممکنش بنگر محال او نگر

روزها در ماتم يك دیگرند

در خرام از ریگ، ساعت کمترند

شوره بوم از نیش کژدم خار خار

صرصر او آتش دوزخ نژاد

مورا و اژدر (۳) گز و عقرب شکار

زورق ابلیس را باد مراد

۱ - غاب جمع غابه است و آن بمعنی نیستان است و ناب دندان نیش داری است که تاج

تیزو ریشه دارد و در کنار ثنا یا قرار گرفته است معنی مصراع این است که از غلامی شیر نیستان دندان تیز انداخته است .

۲ - مهرگان نام جشن پارسیان است که از شانزده تا بیست و یکم مهر برپا میداشتند و معرب آن مهرجان است و آن بنام ماه مهر و پائیز هم آمده است و در اینجا مراد همان پائیز است .

۳ - اژدر در افسانه های قدیم مار بسیار بزرگ است که از دهانش آتش می آید آن را ازدها و اژدرها هم گفته اند . اخیراً اژدر را بجای ترپیل که آلتی جنگی است و برای شکستن کشتی بکار میرود برگزیده اند .

آتشی اندر هوا غلطیده‌ئی
 آتشی از دود پیچان تلخ پوش
 در کنارش مارها اندر ستیز
 شعله‌اش گیرنده چون کلبه‌عقور (۲)
 شعله‌ئی در شعله‌ئی پیچیده‌ئی
 آتشی تندرغو و دریا خروش
 مارها با کفچه (۱) های زهر ریز
 هولناک و زنده سوز و مرده نور

درچنین دشت بلا صدروزگار
 خوشتر از محکومی يك دم‌شمار

در بیان فنون لطیفه غلامان

هئى هئى هئى

مرگ ها اندر فنون بندگی
 نغمه‌ی او خالی از نار حیات
 چون دل او تیره سیمای غلام
 از دل افسرده‌ی او سوز رفت
 از نی او آشکارا راز او
 نا توان و زار می سازد ترا
 چشم او را اشک پیهم سرمه‌ایست
 الحذر این نغمه‌ی موت است و بس
 تشنه کامی این حرم بی‌زهرم است
 سوز دل از دل برد غم می‌دهد
 غم دو قسم است ای برادر گوش کن
 يك غم است آن غم که آدم را خورد
 من چگویم از فسون بندگی
 همچو سیل افتد بدیوار حیات
 پست چون طبعش نواهای غلام
 ذوق فردا لذت امروز رفت
 مرگ، يك شهر است اندر سازاو
 از جهان بیزار می‌سازد ترا
 تا توانی بر نوای او مایست
 نیستی در کسوت صوت است و بس
 در بم و زیرش هلاک آدم است
 زهر اندر ساغر جم می‌دهد
 شعله‌ی ما را چراغ هوش کن
 آن غم دیگر که هر غم را خورد

۱ - کفچه نوعی مار را گویند با سربهن مثل کفچه شبه مار عینکی بدون نقش عینک.

۲ - عقور گزنده و کاز گیرنده است.

آن غم دیگر که مارا همدم است جان ما از صحبت او بی غم است
اندرو هنگامه های غرب و شرق بحر و دروی جمله موجودات غرق
چون نشیمن می کند اندردلی دل ازو گردد یم بی حاصلی
بندگی از سر جان نا آگهی است زان غم دیگر سرود او تهی است
من نمی گویم که آهنگش خطاست
بیوه زن را این چنین شیون رواست

نغمه باید تندرو مانند سیل (۱)
نغمه می باید جنون پرورده ئی
از نم او شعله پروردن توان
می شناسی؟ در سرود است آن مقام
نغمه ی روشن چراغ فطرت است
اصل معنی را ندانم از کجاست
نغمه گرم معنی ندارد مرده ایست
راز معنی مرشد رومی گشود
(معنی آن باشد که بستاند ترا
معنی آن نبود که کورو کر کند
تا برد از دل غمان را خیل خیل
آتشی در خون دل حل کرده ئی
خامشی را جزو او کردن توان
«کاندرو بی حرف می روید کلام»
معنی او نقش بند صورت است
صورتش پیدا و با ما آشناست
سوز او از آتش افسرده ایست
فکر من بر آستانش در سجود
بی نیاز از نقش گرداند ترا
مرد را بر نقش عاشق تر کند»

مطرب ما جلوه ی معنی ندید

دل بصورت بست و از معنی رمید

۱ - مولانا موسیقی فعلی را که در کشورهای شرقی خاصه اسلامی رایج است زهر آگین و مخدر میدانند که روح و جان شنونده را مسموم می سازد مولانا میفرماید: آن دم سردی مرگبار بطور کلی در شعر و هنر و نقاشی و موسیقی وجود دارد که باید از همه آنها احتراز جست و هنر را رجمندی که مخصوص آزادگان است آفرید

مهوری

همچنان دیدم فن صورت گری	نی براهیمی درو نی آزی
«راهبی در حلقه‌ی دام هوس	دلبری با طایری اندر قفس
خسروی پیش فقیری خرده پوش	مرد کوهستانی هیزم بدوش
ناز نینی در ره بتخانه‌ئی	جوگئی در خلوت ویرانه‌ئی
پیر کی از درد پیری داغ داغ	آنکه اندر دست او گل شد چراغ
مطربی از نغمه‌ی بیگانه مست	بلبلی نالید و تار او گست
نوجوانی از نگاهی خورده تیر	کودکی برگردن بابای پیر»

می‌چکد از خامه‌ها مضمون موت

هر کجا افسانه و افسون موت

علم حاضر پیش آفل در سجود	شك بيفزود و يقين از دل ربود
بی یقین را لذت تحقیق نیست	بی یقین را قوت تخلیق نیست
بی یقین را رعشه‌ها اندر دل است	نقش نو آوردن او را مشکل است
از خودی دور است و رنجور است و بس	رهبر او ذوق جمهور است و بس
حسن را در یوزه از فطرت کند	رهزن و راه تهی دستی زند
حسن را از خود برون جستن خطاست	آنچه میبایست پیش ما کجاست ؟
نقشگر خود را چو با فطرت سپرد	نقش او افکند و نقش خود سترد
يك زمان از خویشتن رنگی نزد	برزجاج ما گهی سنگی نزد
فطرت اندر طیلسان (۱) هفت رنگ	مانده بر قرطاس او با پای لنگ

۱ - طیلسان جامه و قباست و قرطاس بمعنی کاغذ است مولانا میفرماید نقاشی هم نقاشی مردگان است . مضامین و موضوعاتش راهبی در دام هوس و دلبری و مرغی در قفسی و از این قبیل است و همان رنگ‌های اصلی است که در قبای گل و گشاد روی کاغذ افتاده است . در نقاشی دلی بی باک و چشم‌رنخه گر در افلاک نیست و نقش او هم مرده بی خاصیت است .

بی تپش پروانه‌ی کم سوز او	عکس فردا نیست در امروز او
از نگاهش رخنه در افلاك نیست	زانکه اندر سینه دل بیباک نیست
خاکسار و بی حضور و شرمگین	بی نصیب از صحبت روح الامین
فکر او نادار و بی ذوق ستیز	بانگ اسرافیل او بی رستخیز
خویش را آدم اگر خالی شمرد	نور یزدان در ضمیر او بمرد
چون کلیمی شد برون از خویشتن	دست او تاریک و چوب اورسن

زندگی بی قوت اعجاز نیست

هر کسی داننده‌ی این راز نیست

آن هنرمندی که بر فطرت فزود	راز خود را بر نگاه ما گشود
گرچه بحر او ندارد احتیاج	می رسد از جوی ما او را خراج
چین رباید از بساط روزگار	هرنگار از دست او گیرد عیار
حور او از حور جنت خوشتر است	منکرات و مناتش کافراست
آفریند کائنات دیگری	قلب را بخشد حیات دیگری
بحر و موج خویش را بر خود زند	پیش مامو جش گهر می افکند
زان فراوانی که اندر جان اوست	هر تهی را پر نمودن شأن اوست
فطرت پاکش عیار خوب وزشت	صنعتش آئینه دار خوب وزشت
عین ابراهیم و عین آزر است	دست او هم بت شکن هم بت گراست

هر بنای کهنه را بر می کند

جمله موجودات را سوهان زند

در غلامی تن زجان گردد تهی	از تن بی جان چه امید بهی
ذوق ایجاد و نمود از دل رود	آدمی از خویشتن غافل رود
جبرئیلی را اگر سازی غلام	بر فتد از گنبد آئینه فام
کیش او تقلید و کارش آذری ست	ندرت اندر مذهب او کافری ست
تاز گیها وهم و شك افزایش	کهنه و فرسوده خوش می آیدش

چشم او بر رفته از آینده کور
چون مجاور رزق او از خاک گور
گر هنر این است مرگ آرزوست
اندرونش زشت و بیرونش نکوست
طایر دانا نمیگردد اسیر
گرچه باشد دامی از تار حریر

مذهب غلامان

در غلامی عشق و مذهب را فراق
انگبین زندگانی بد مذاق
عاشقی؟ توحید را بر دل زدن
وانگهی خود را بهر مشکل زدن
در غلامی عشق جز گفتار نیست
کار ما گفتار ما را یار نیست
کاروان شوق بی ذوق رحیل
بی یقین و بی سبیل (۱) و بی دلیل

دین و دانش را غلام ارزان دهد
تا بدن را زنده دارد جان دهد
گرچه بر لبهای او نام خداست
قبله او طاقت فرمانرواست
طاقتی نامش دیوغ با فروغ
از بطون او نزاید جز دروغ
این صنم تا سجده اش کردی خداست
چون یکی اندر قیام آئی فناست
آن خدا نانی دهد جانی دهد
این خدا جانی برد نانی دهد
آن خدا یکناست این صدپاره ایست
آن همه را چاره این بیچاره ایست
آن خدا درمان آزار فراق
این خدا اندر کلام او نفاق
بنده را با خویشتن خو گر کند
چشم و گوش و هوش را کافر کند
چون بجان عبد خود را کب شود
جان به تن لیکن زتن غائب شود
زنده و بی جان چهره از است این نگر
با تو گویم معنی رنگین نگر
مردن و هم زیستن ای نکته درس
این همه از اعتبارات است و بس

۱ - سبیل راه و طریق را گویند و مولانا اینک پس از تحلیل شعرو موسیقی و نقاشی غلامان و بردگان مذهب این گروه اسیر را شرح میفرماید .

بهر مرغان قعر دریایی وجود
لذت صوت و صدا را مرده‌ئی
پیش‌رنگی زنده‌ور گور است کور
ورنه این را مرده آن را زنده‌ایست
زیستن باحق حیات مطلق است
گرچه کس در ماتم او زار نیست
قلب او بی ذوق و شوق انقلاب
نور آفاقی بگفتارش کجا
از عشا (۱) تاریک تراشراق او
مرگ او پرورده‌ی آغوش او
از دمش افسرده گردد نار ها

ماهیان را کوه و صحرا بی وجود
مرد کر سوز نوا را مرده‌ئی
پیش‌چنگی مست و مسرور است کور
روح باحق زنده و پاینده‌ایست
آنکه حی لایموت آمد حق است
هر که بی حق زیست جز مردار نیست
از نگاهش دیدنی ها در حجاب
سوز مشتاقی بکردارش کجا
مذهب او تنگ چون آفاق او
زندگی بارگران بر دوش او
عشق را از صحبتش آزار ها

نزد آن کرمی که از گل بر نخاست

مهر و ماه و گنبد گردان کجاست

از غلامی جان‌بیداری مجوی
در جهان خورد و گران خوابید و مرد
می‌نهد بر جان او بندی دگر
گویدش می‌پوش ازین آئین زره
بیم مرگ ناگهان افزایش
آرزو از سینه گردد ناپدید
هم زمام کار در دستش نهد

از غلامی ذوق دیداری مجوی
دیده‌ی او محنت دیدن نبرد
حکمران بگشایدش بندی اگر
سازد آئینی گره اندر گره
ریز پیز قهر و کین بنمایدش
تا غلام از خویش گردد نا امید
گاه او را خلعت زیبا دهد

۱ - عشاء تاریکی اول است . تاریکی اول شب . شامگاه از مغرب تا نیم شب و اشراق در اینجا روشن شدن و درخشیدن و برآمدن آفتاب است .
اشراق مجازاً بمعنی الهام گرفتن هم آمده و اشراقی مکتب فلسفی است که بدرک حقایق بوسیله الهام معتقد است ،

مهر را شاطر ز کف بیرون جهانند
نعمت امروز را شیداش کرد
تن ستر از مستی مهر ملوک
گردد از زار و زبون يك جان پاك
بندق (۱) خود را بفرزینی رساند
تا بمعنی منکر فرداش کرد
جان پاك از لاغری مانند دوك
به كه گردد قریه‌ی تن ها هلاك

بند برپا نیست بر جان و دل است

مشکل اندر مشکل اندر مشکل است (۲)

درفن تعمیر مردان آزاد

يك زمان بارفتگان صحبت گزین
خیزو کار ايبك و سوری نگر
خویش را از خود برون آورده اند
سنگها با سنگها پیوسته اند
دیدن او پخته تر سازد ترا
نقش سوی نقشگر می آورد
همت مردانه و طبع بلند
سجده گاه کیست این از من می پرس
وای من از خویشتن اندر حجاب
وای من از بیخ و بن بر کنده ئی
محکمی ها از یقین محکم است
صنعت آزاد مردان هم به بین
وانما چشمی اگر داری جگر
این چنین خود را تماشا کرده اند
روز گاری را بآنی بسته اند
در جهان دیگر اندازد ترا
از ضمیر او خبر می آورد
دردل سنگ این دو لعل ارجمند
بی خبر رو داد جان از تن می پرس
از فرات زندگی ناخورده آب
از مقام خویش دور افکنده ئی
وای من شاخ یقینم بی نم است

در من آن نیروی الا الله نیست

سجده ام شایان این درگاه نیست

۱ - بندق پیاده شطرنج و فرزند وزیر آنست .

۲ - مولانای بزرگ میفرماید بند واقعی برپای ملل نهند از بیرون نیست و این بند درونی است. این بند بر جان و دل و فکر آنهاست و بر آستی که مشکل اندر مشکل اندر مشکل است .

* ايبك و سوری دو تن از سلاطین مسلمان هند .

يك نظر آن گوهر نابی نگر	تاج را در زیر مهتابی نگر
مرمرش ز آب روان گردنده تر	يك دم آنجا از ابد پاینده تر
عشق مردان سر خود را گفته است	سنگ را بانوك مژگان سفته است
عشق مردان پاك و رنگین چون بهشت	می گشاید نغمه ها از سنگ و خشت
عشق مردان نقد خوبان را عیار	حسن را هم پرده درهم پرده دار
همت او آنسوی گردون گذشت	از جهان چند و چون بیرون گذشت

زانکه در گفتن نیاید آنچه دید

از ضمیر خود نقابی برکشید

از محبت جذبه ها گردد بلند	ارج می گیرد ازو نا ارجمند
بی محبت زندگی ماتم همه	کار و بارش زشت و نامحکم همه
عشق صیقل می زند فرهنگ را	جوهر آئینه بخشد سنگ را
اهل دل را سینهی سینا دهد	با هنرمندان ید بیضا دهد
پیش او هر ممکن و موجود مات	جمله عالم تلخ و او شاخ نبات
گرمی افکار ما از نار اوست	آفریدن جان دمیدن کار اوست
عشق مور و مرغ و آدم را بس است	عشق تنها هردو عالم را بس است
دلبری بی قاهری جادو گری است	دلبری با قاهری پیغمبری است

هر دورا در کارها آمیخت عشق

عالمی در عالمی انگیخت عشق

در جواب دیوان مروت شاعر آلمانی

پیام مشرق

سال انتشار ۱۹۷۳

پیش کش بحضرت امیر امان الله خان فرمانروای دوات مستقلة
افغانستان خلد الله ملكه و اجلاله

این کتاب تنها در متن فارسی تا سال ۱۹۵۸ نه بار تجدید طبع شده است .

ای امیر کامگار ای شهریار	نوجوان ومثل پیران پخته کار
چشم تو از پرد گیها محرم است	دل میان سینه ات جام جم است
عزم تو پاینده چون کهسار تو	حزم تو آسان کند دشوار تو
همت تو چون خیال من بلند	ملت صد پاره را شیرازه بند
هدیه از شاهنشان داری بسی	لعل و یاقوت گران داری بسی

ای امیر ، ابن امیر ، ابن امیر

هدیه ئی از بینوائی هم پذیر

تا مرا رمز حیات آموختند	آتش در پیکرم افروختند
يك نوای سینه تاب آورده ام	عشق را عهد شباب آورده ام

پیرمغرب شاعر آلمانوی (۱)
 بست نقش شاهدان شوخ و شنگ
 در جوابش گفتم ام پیغام شرق
 تا شناسای خودم خود بین نیم
 او ز افرنگی جوانان مثل برق
 او چمن زادی چمن پرورده ئی
 او چو بلبل در چمن «فردوس گوش»
 هردو دانای ضمیر کائنات
 هردو خنجر صبح خند، آئینه فام
 هردو گوهر ارجمند و تاب دار
 او ز شوخی در ته قلمز تپید
 من به آغوش صدف تابم هنوز
 آشنای من زمن بیگانه رفت
 من شکوه خسروی او را دهم
 او حدیث دلبری خواهد زمن
 کم نظر بیتابی جانم ندید
 فطرت من عشق را در بر گرفت
 حق رموز ملك و دین بر من گشود
 برك گل رنگین ز مضمون من است
 تا نه پنداری سخن دیوانگیست
 از هنر سرمایه دارم کرده اند

آن قتیل شیوه های پهلوی
 داد مشرق را سلامی از فرنگ
 ماه تابی ریختم بر شام شرق
 با تو گویم او که بود و من کیم
 شعله‌ی من از دم پیران شرق
 من دمیدم از زمین مرده ئی
 من بصحرا چون جرس گرم خروش
 هردو پیغام حیات اندر ممات
 او برهنه من هنوز اندر نیام
 زاده‌ی دریای نا پیدا کنار
 تا گریبان صدف را بر درید
 در ضمیر بحر نا یابم هنوز
 از خمستانم تپی پیمانه رفت
 تخت کسری زیر پای او نهم
 رنگ و آب شاعری خواهد زمن
 آشکارم دید و پنهانم ندید
 صحبت خاشاک و آتش در گرفت
 نقش غیر از پرده‌ی چشم ربود
 مصرع من قطره‌ی خون من است
 در کمال این جنون فرزانه‌گیست
 در دیار هند خوارم کرده اند

لاله و گل از نوایم بی‌نصب طایرم در گلستان خود غریب!

بسکه گردون سفله و دون پرور است

وای بر مردی که صاحب جوهر است

دیده‌ئی ای خسرو کیوان جناب آفتاب ما توارت بالحجاب

ابطحی در دشت خویش از راه رفت از دم او سوز الا الله رفت

مصریان افتاده در گرداب نیل سست رگ تورانیان ژنده پیل

آل عثمان در شکنج روزگار مشرق و مغرب زخونش لاله‌زار

عشق را آئین سلمانی نماند خاک ایران ماند و ایرانی نماند

سوز و ساز زندگی رفت از گش آن کهن آتش فسر داند دلش

مسلم هندی شکم را بنده‌ئی خود فروشی، دل‌زدین بر کنده‌ئی

در مسلمان شان محبوبی نماند

خالد و فاروق و ایوبی نماند

ای ترا فطرت ضمیر پاک داد از غم دین سینه‌ی صد چاک داد

تازه کن آئین صدیق و عمر چون صابری لاله‌ی صحرا گذر

ملت آواره‌ی کوه و دمن در رگه‌او خون شیران موج زن

زیر کور و زمین تن و روشن جبین چشم او چون جره بازان تیز بین

قسمت خود باز جهان نایافته کوکب تقدیر او نا تافته

در قهستان خلوتی ورزیده‌ئی رستخیز زندگی نا دیده‌ئی

جان تو بر محنت پیهم‌صبور کوش در تهذیب افغان غیور

تا ز صدیقان این امت شوی

بهر دین سرمایه‌ی قوت شوی

زندگی جهداست و استحقاق نیست جز بعلم انفس و آفاق نیست

گفت حکمت را خدا خیر کثیر هر کجا این خیر را بینی بگیر

سید کل، صاحب ام الكتاب پردگیها بر ضمیرش بیحجاب

رَب زدنِی از زبان او چکید	گرچه عین ذات را بی پرده دید
هم عصا و هم ید بیضاستی	علم اشیا علم الانماستی
حکمت او ماست می بندد ز دوغ	علم اشیا داد مغرب را فروغ
خالوره جز ریزه‌ی الماس نیست	جان ما را لذت احساس نیست
علم و دولت اعتبار ملت است	علم و دولت نظم کار ملت است
وان دگر از سینه‌ی کهسار گیر	آن یکی از سینه‌ی احرار گیر
در شکم دارد گهر چون سومنات	دشنه زن در پیکر این کائنات

لعل ناب اندر بدخشان تو هست

برق سینا در قهستان تو هست

دیده‌ی مردم شناسی بایدت	کشور محکم اساسی بایدت
ای بسا شیطان که ادریسی کند	ای بسا آدم که ابلیسی کند
اندرون او چو داغ لاله دود	رنگ او نیرنگ و بود او نمود
ریمن و غدر و تفاق اندر بغل	پاکباز و کعبتین او دغل
نیست هرسنگی که می تابد گهر	درنگرای خسرو صاحب نظر
سرمَرگ و زندگی بر ما گشاد	مرشد رومی حکیم پاک زاد

«هر هلاک امت پیشین که بود

زانکه بر جندل گمان بودند عود(۱)»

عدل فاروقی و فقر حیدری است	سروری در دین ما خدمت گری است
بادل خود یک نفس خلوت گزین	در هجوم کارهای ملک و دین
هیچ نخچیر از کمند او نجست	هر که یکدم در کمین خود نشست
دیده بیدار و خدا اندیش زی	در قبای خسروی درویش زی
تیغ اورا برق و تندرخان زاد	قاید ملت شهنشاه مراد

هم فقیری هم شه گردون فری	اردشیری با روان بوذری
غرق بودش در زره بالا و دوش	در میان سینه دل موئینه پوش
آن مسلمانان که میری کرده اند	در شهنشاهی فقیری کرده اند
در امارت فقر را افزوده اند	مثل سلمان در مدائن بوده اند
حکمرانی بود و سامانی نداشت	دست او جز تیغ و قرآنی نداشت
هر که عشق مصطفی سامان اوست	بحرو بر در گوشه‌ی دامن اوست
سوز صدیق و علی از حق طلب	ذره‌ئی عشق نبی از حق طلب
زانکه ملت را حیات از عشق اوست	برگ و ساز کائنات از عشق اوست
جلوه‌ی بی پرده‌ی او و نمود	جوهر پنهان که بود اندر وجود
روح را جز عشق او آرام نیست	عشق او روزیست کور اشام نیست

خیز و اندر گردش آور جام عشق
در قهستان تازه کن پیغام عشق

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لاله طور

شهید ناز او بزم وجود است	نیاز اندر نهاد هست و بود است
نمی بینی که از مهر فلک تاب	بسیمای سحر داغ سجود است

دل من روشن از سوز درون است	جهان بین چشم من از اشک خون است
زرمز زندگی بیگانه تر باد	کسی کو عشق را گوید جنون است

بر اغان غنچه چون پروین دهد عشق
بماهی دیده‌ی ره بین دهد عشق

بباغان باد فروردین دهد عشق
شعاع مهر او قلزم شکاف است



تندروان را ببازان سردهد عشق
ولیکن از کمینش بر جهد عشق

عقابان را بهای کم نهد عشق
نگه دارد دل ما خویشتن را



بجان ما بلا انگیزی عشق
درویش بنگری خونریزی عشق

به برگ لاله رنگ آمیزی عشق
اگر این خاکدان راوا شکافی



نه باهر کس محبت سازگار است
دل لعل بدخشان بی شرار است

نمهر کس از محبت مایه دار است
بروید لاله با داغ جگر تاب



نمی دانم چه می خواهم چه جویم
شهید سوز و ساز آرزویم

درین گلشن پریشان مثل بویم
بر آید آرزو یا بر نیاید



همین يك قطره‌ی خون مشکل اوست
جهان هر کسی اندر دل اوست

جهان مشت گل و دل حاصل اوست
نگاه ما دو بین افتاد و رنه



درین گل جز نهال غم نگیرد
ولی گل چون جوان گردد بمیرد

سحرمی گفت بلبل باغبان را
به پیری میرسد خار بیابان



زیان توام همی زاید بسودش
دل ما بر تابد دیر و زودش

جهان ما که نا بود است بودش
کهن رانوکن و طرح دگر ریز



نوی عشق را ساز است آدم
جهان او آفرید این خوب تر ساخت
گشاید راز و خود راز است آدم
مگر با ایزد انباز است آدم

☆☆☆

نه من انجام و نی آغاز جویم
گراز روی حقیقت پرده گیرند
همه رازم جهان راز جویم
همان بوك و مگر را باز جویم

☆☆☆

دلا نارائی پروانه تا کی
یکی خود را بسوز خویشتن سوز
نگیری شیوهی مردانه تا کی
طواف آتش بیگانه تا کی

☆☆☆

تنی پیدا کن از مشت غباری
درون او دل درد آشنائی
تنی محکم تراز سنگین حصاری
چو جوئی در کنار کوهساری

☆☆☆

ز آب و گل خدا خوش پیکری ساخت
ولی ساقی به آن آتش که دارد
جهانی از ارم زیبا تری ساخت
ز خاک من جهان دیگری ساخت

☆☆☆

به یزدان روز محشر بر همن گفت
ولیکن گر نرنجی با تو گویم
فروغ زندگی تاب شرر بود
صنم از آدمی پاینده تر بود

☆☆☆

گذشتی تیز گام ای اختر صبح
من از نا آگهی گم کرده راهم
مگر از خواب ما بیزار رفتی
تو بیدار آمدی بیدار رفتی

☆☆☆

تهی از های و هو میخانه بودی
نبودی عشق و این هنگامه‌ی عشق
گل ما از شرر بیگانه بودی
اگر دل چون خرد فرزانه بودی

☆☆☆

سرا پا لذت بال آزمائی
تو از ذوق پریدن پرگشائی

دل هرزره در جوش نمود است
تبسم ریز از ذوق وجود است

دمی از زندگی تاب و تبم بخش
ولیکن سوزو ساز يك شبنم بخش

که روشن ترزجان جبرئیل است
که این سریز اسرار خلیل است

مرا تنها گذاری ای دل ای دل
مگر کاری نه داری ای دل ای دل

ولی از خویشتن نا آشنائی
که از زیر زمین نخلی بر آئی

چه خوش میگفت مرغ نغمه خوانی
سرودی ، ناله ئی آهی فغانی

اگر درس حیات از من بگیری
وگر جانی به تن داری نمیری

ترا ای تازه پرواز آفریدند
هوس مارا گران پرواز دارد

چه لذت یارب اندر هست و بود است
شکافد شاخ را چون غنچه ی گل

شنیدم در عدم پروانه می گفت
پریشان کن سحر خا کستر مرا

مسلمانان مرا حرفی است در دل
نهانش دارم از آذر نهادان

به کویش ره سپاری ای دل ای دل
دمادم آرزو ها آفرینی

رهی در سینه ی انجم گشائی
یکی بر خود گشا چون دانه چشمی

سحر در شاخسار بوستانی
بر آور هر چه اندر سینه داری

ترا يك نکته ی سر بسته گویم
بمیری گربه تن جانی نداری

بہل افسانہی آن پا چراغی
من آن پروانہ را پروانہ دانم
حدیث سوز او آزار گوش است
کہ جانش سخت کوش و شعلہ نوش است



ترا از خویشتن بیگانه سازد
ببازارم مجو دیگر متاعی
من آن آبی طربنا کی ندارم
چو گل جز سینہی چاکی ندارم



زبان بینی ز سیر بوستانم
نمایم آنچه هست اندر رگ گل
اگر جانت شهید جستجو نیست
بہار من طلسم رنگ و بو نیست



برون از ورطہی بود و عدم شو
خودی تعمیر کن در پیکر خویش
فزون تر زین جهان کیف و کم شو
چو ابراہیم معمار حرم شو



زمرغان چمن نا آشنایم
اگر نازک دلی از من کران گیر
بشاخ آشیان تنها سرایم
کہ خونم می تراود از نوایم



جہان یارب چہ خوش ہنگامہ دارد
نگہ را با نگہ آمیز دادی
ہمہ رامست یک پیمانہ کردی
دل از دل، جان ز جان بیگانہ کردی



سکندر با خضر خوش نکتہ ئی گفت
تو این جنگ از کنار عرصہ بینی
شریک سوز و ساز بحر و بر شو
بمیر اندر نبرد و رندہ تر شو



سریر کیقباد، اکیلل جم خاک
ولیکن من ندانم گوہرم چیست
کلیسا و بتستان و حرم خاک
نگاہم بر تر از گردون، تنم خاک



دل صد پاره‌ی خونابه باری
که از اشک توروید لاله زاری

بيك صورت قرار زندگي نيست
بخاك تو شرار زندگي نيست

قيامت افكنم در محفل خویش
جهان را گم كنم اندر دل خویش

خرد چون سوز پیدا کرد دل شد
چو يك دم از تپش افتاد گل شد

نگاه شوق در امید و بیم است
که در هر دل تمنای کلیم است

جز این مشت گلی پیدا نکردی
توای غافل دلی پیدا نکردی

ز بند این و آن آزاده رفتم
گلان را آب و رنگی داده رفتم

می برنا که من در جام کردم
ز چشم مست ساقی وام کردم (۱)

اگر در مشت خاك تو نهادند
ز ابر نوبهاران گریه آموز

دمادم نقشهای تازه ریزد
اگر امروز تو تصویر دوش است

چو ذوق نغمه ام در جلوت آرد
چو می خواهم دمی خلوت بگیرم

چهمی پرسی میان سینه دل چیست
دل از ذوق تپش دل بود لیکن

خرد گفت او بچشم اندر نگنجد
نمی گردد کهن افسانه‌ی طور

کنشت و مسجد و بتخانه و دیر
ز حکم غیر نتوان جز بدل رست

نه پیوستم درین بستان سرا دل
چو باد صبح گردیدم دمی چند

بخود باز آورد رند کهن را
من این می چون مغان دور پیشین

سفالم را می او جام جم کرد خرد اندر سرم بتخانه‌ئی ریخت	درون قطره‌ام پوشیده یم کرد خلیل عشق دیرم را حرم کرد
✱ ✱ ✱	
خرد زنجیری امروز و دوش است صنم در آستین پوشیده دارد	پرستار بتان چشم و گوش است برهمن زاده‌ی زنار پوش است
✱ ✱ ✱	
خرد اندر سر هر کس نهادند ولی این راز کس جزم ندادند	تنم چون دیگران از خاک و خون است ضمیر خاک و خونم بیچگون است
✱ ✱ ✱	
گدای جلوه رفتی بر سرطور قدم در جستجوی آدمی زن	که جان تو ز خود نامحرمی هست خدا هم در تلاش آدمی هست
✱ ✱ ✱	
بگو جبریل را از من پیامی ولی تاب و تب ما خاکیان بین	مرا آن پیکر نوری ندادند بنوری ذوق مهجوری ندادند
✱ ✱ ✱	
همای علم تا افتد بدامت عمل خواهی؟ یقین را پخته تر کن	یقین کم کن، گرفتار شکنی باش یکی جوی و یکی بین و یکی باش
✱ ✱ ✱	
خرد بر چهره‌ی تو پرده ها بافت درافتد هر زمان اندیشه باشوق	نگاهی تشنه‌ی دیدار دارم چه آشوب افکنی در جان زارم
✱ ✱ ✱	
دلت می لرزد از اندیشه‌ی مرگ	زبیهش زرد مانند زیری (۱)

۱ - زیر گاهی است دارای ساقه‌های کونا و گاهای زرد بر گهایش نیز زرد رنگ است
اسپرک هم گفته شده است بمربی نیز این گیاه را زیر کوبند .

اگر گیری، پس از مردن نمیری

بخود باز آخودی را پخته تر گیر

☆☆☆

بدام چند و چون در می نیایم
چو از آغوش نی خیزم نوایم

زپیوند تن و جانم چه پرسی
دم آشفته ام در پیچ و تابم

☆☆☆

هر امروز تو از فردا پیام است
حریهش جز باو دادن حرام است

مرا فرمود پیر نکته دانی
دل از خوبان بی پروا نگهدار

☆☆☆

ضمیر ما به آیاتش دلیل است
همین تفسیر نمرد و خلیل است

ز رازی معنی قرآن چه پرسی (۱)
خرد آتش فروزد، دل بسوزد

☆☆☆

اگر گویم که هستم خود پرستم
کسی درسینه می گوید که هستم

من از بود و نبود خود خموشم
ولیکن این نوای ساده ی کیست

☆☆☆

چه سود از سوزا گر چون لاله سوزی
نه شام درد مندی بر فروزی

زمن با شاعر رنگین بیان گوی
نه خود درامی گدازی ز آتش خویش

☆☆☆

عیارش کرده ئی سودو زیان را
بچشم دیگری بینم جهان را

ز خوب و زشت تو نا آشنایم
درین محفل زمن تنها تری نیست

☆☆☆

جهان عشق را هم محشری هست
نه او را مسلمی نی کافری هست

تو ای شیخ حرم شاید ندانی
گناه و نامه و میزان ندارد

☆☆☆

میان صد گهر يك دانه گردد
که گلشن بر تو خلوت خانه گردد

خرد را فهم این معنی محال است
که دل دشت غزالان خیال است

نوای زندگانی نرم خیز است
حیات جاودان اندر ستیز است

نگاه حرف بافان بر تقابم
که خاک زنده ام در انقلابم

ترا بر شیوه های او نگه نیست
که منزل پیش من جز سنک ره نیست

ز فیض آرزوی تو گهر شد
که زر از گوشه ی چشم تو زر شد

نگاهش بقرار از جستجو بود
ندانستم که دست آموز او بود

بهر رنگی که خواهی سر بر آرد
چو آید بر زبان پایان ندارد

چو تاب از خود بگیرد قطره ی آب
به بزم همنوایان آنچنان زی

من ای دانشوران در پیچ و تابم
چسان در مشت خاکی تن زند دل

میارا بزم بر ساحل که آنجا
بدی اغلط و با موجش در آویز

سرا پا معنی سر بسته ام من
نه مختارم توان گفتن نه مجبور

مگو از مدعای زندگانی
من از ذوق سفر آنگونه مستم

اگر کردی نگه بر پاره ی سنگ
بزر خود را مسنج ای بنده ی زر

وفا نا آشنا بیگانه خو بود
چو دید او را پرید از سینه ی من

مپرس از عشق و از نیرنگی عشق
درون سینه بیش از نقطه ئی نیست

ازین بستان سرا دیگرچه خواهی
صبا ، شبنم ، نوای صبحگاهی

نمود ما چو پرواز شرار است
که نقش كلك او ناپایدار است

چو ماهی دریم ایام غرق است
یم ایام در بك جام غرق است

زبان غنچه های بی زبانم
که جز طوف، گلان کاری ندانم

درون لاله‌ی آتش بجان چیست
کمی داند بچشم بلبلان چیست ؟

سرا پا نورم از نظاره‌ی تو
تو قرآنی و من سیاره‌ی تو

غمش افزوده جان کاهیده خوشتر
ز منزل جاده‌ی پیچیده خوشتر

بتان را بنده و پروردگار است
ترا بادین و آئینم چه کار است

مشو ای غنچه‌ی نورسته دلگیر
لبجو ، بزم گل ، مرغ چمن سیر

مرا روزی گل افسرده‌ئی گفت
دلم بر محنت نقش آفرین سوخت

جهان ما که پایانی ندارد
یکی بردل نظر و اکن که بینی

بمرغان چمن همداستانم
چو میرم با صبا خاکم بیامیز

نماید آنچه هست این وادی گل
بچشم ما چمن يك موج رنگ است

تو خورشیدی و من سیاره‌ی تو
ز آغوش تو دورم نا تمام

خیال او درون دیده خوشتر
مرا صاحب‌دلی این نکته آموخت

دماغم کافر ز نار دار است
دلم را بین که نالد از غم عشق

فروغ روی گل ازباده‌ی او
دل آدم در نگشاده‌ی او

☆☆☆

خردهرجا که پرزد آسمان بود
کران بیکران درمن نهان بود

☆☆☆

ته این گنبد گردان رهی هست
که چون پاوا کنی جولانگی هست

☆☆☆

جهان ازپرتو او تاب گیراست
که پیش روزگار من پیراست

☆☆☆

چسان درجانی و ازجان برونی؟
توای بیچون من بی من چگونی؟

☆☆☆

نی مانمده‌ی ما از دم اوست
رگ ما ریشه‌ی ما از نم اوست

☆☆☆

جهان رنگ و بو را آفریدی
که خود این های وهورا آفریدی

☆☆☆

که او پیدا است تو زیر نقابی
تلاش خود کنی جز او نیابی

☆☆☆

صنوبر بنده‌ی آزاده‌ی او
حریمش آفتاب و ماه وانجم

زانجم تا به انجم صد جهان بود
ولیکن چون بخود نگرستم من

بپای خود مزن زنجیر تقدیر
اگر باور نداری ، خیز و دریاب

دل من در طلسم خود اسیر است
میرس از صبح و شام ز آفتابی

نوا در ساز جان از زخمه‌ی تو
چراغم ، باتوسوزم بی تو میرم

نفس آشفته موجی ازیم اوست
لب جوی ابد چون سبزه رستم

ترا درد یکی درسینه پیچید
دگراز عشق ببیا کم چه رنجی

کرا جوئی ، چرا در پیچ و تابی ؟
تلاش او کنی جز خود نه بینی

توای کودك منش خود را ادب كن
برنگ احمرو خون و رگ و پوست

مسلمان زاده ئی ترك نسب كن
عرب نازد اگر ترك عرب كن



نه افغانيم و نى ترك و تتاريم
تميز رنگ و بو بر ما حرام است

چمن زاديم و از يك شاخساريم
كه ما پرورده ی يك نو بهاريم



نهان در سينه ی ما عالمی هست
از آن صهبا كه جان ما بر افروخت

بخاك ما دلی، درد دل غمی هست
هنوز اندر سبوی مانمی هست



دل من ای دل من ای دل من
چو شبنم بر سر خاكم چكیدی؟

یم من ، كشتی من ، ساحل من
و یا چون غنچه رستی از گل من؟



چه گویم نكنه ی زشت و نكو چیست
برون از شاخ بینی خار و گل را

زبان لرزد كه معنی پیچدار است
درون اونه گل پیدا نه خار است



كسی كو درد پنهانی ندارد
اگر جانی هوس داری طلب كن

تنی دارد ولی جانی ندارد
تب و تابی كه پایانی ندارد



چه پرسى از كجایم چیستم من
درین دریا چو موج بیقرارم

بخود پیچیده ام تا زیستم من
اگر بر خود نه پیچم نیستم من



بچندین جلوه در زیر نقابی
دوی در خون ما چون مستی می

نگاه شوق ما را بر تنابی
ولی بیگانه خوئی ، دیر یابی



دل از منزل تهی کن پا بره دار
متاع عقل و دین بادیگران بخش
نگه را پاک مثل مهر و مه دار
غم عشق از بدست افتد نگه دار



بیا ای عشق ، ای رمز دل ما
کهن گشتند این خاکی نهادان
بیا ای کشت ما ، ای حاصل ما
دگر آدم بنا کن از گل ما



سخن درد و غم آرد ، درد و غم به
سکندر را ز عیش من خبر نیست
مرا این ناله های دمبدم به
نوا ی دلکشی از ملک جم به



نه من بر مرکب ختلی (۱) سوارم
مرا ای همنشین دولت همین بس
نه از وابستگان شهریارم
چو کاوم سینه را لعلی بر آرم



کمال زندگی خواهی؟ بیاموز
فرو بردن جهان را چون دم آب
گشادن چشم و جزیر خود نبستن
طلسم زیر و بالا در شکستن



تومی گوئی که آدم خاک زاد است
ولی فطرت ز اعجازی که دارد
اسیر عالم کون و فساد است
بنای بحر بر جویش نهاد است



دل بیباک را ضرغام (۲) رنگ است
دل ترسنده را آهو پلنگ است

۱ - ختلی نسبت است بختل یا ختلان و آن ناحیه ئی از بدخشان بوده است و بدخشان ناحیه ایست در ترکستان افغانستان که لعل آن مشهور است و لعل بدخشان در شعر فارسی زیاد آمده و گاه مراد از بدخشان همان لعل است گاهی از لحاظ تشبیه بدخش مذاب هم گفته اند
۲ - ضرغام بمعنی شیردرنده است . کنایه از مرد شجاع و قوی و دلآور نیز میباشد . و رنگ گوسفند است .

اگر ترسی بهر موجش نهنگ است

اگر بیمی نداری بحر صحر است



گهر در دامنم یا گوهرم من
که جانم دیگر است و دیگرم من

ندانم باده ام یا ساغرم من
چنان بینم چو بردل دیده بدم



پریدن بر پرو بالش حرام است
فسان خنجر ما از نیام است

تو گوئی طایر ما زیر دام است
ز تن برجسته تر شد معنی جان



چسان سوزد چراغ منزل ما
چسان گنجید دل اندر گلها

چسان زاید تمنا در دل ما
بچشم ما که می بیند؟ چه بیند



بچشم این زمین و آسمان بود
جهان بود آن که تصویر جهان بود

چو در جنت خرامیدم پس از مرگ
شکی با جان حیرانم در آویخت



اسیر انقلاب صبح و شام است
هنوز این پیکر گل ناتمام است

جهان ما که جز انگاره ئی نیست
ز سوهان قضا هموار گردد



باین دوری بچشم من در آئی؟
تو ای مژگان گسل آخر کجائی؟

چسان ای آفتاب آسمان گرد
بخاکی واصل و از خاکدان دور!



براه دیگران رفتن عذاب است
گناهی هم اگر باشد ثواب است

تراش از تیشه ی خود جاده ی خویش
گراز دست تو کار نادر آید



بمزل رهرو دل در نسازد نه پنداری که در تن آرمید است	بآب و آتش و گل در نسازد که این دریا بساحل در نسازد
☆ ☆ ☆	☆ ☆ ☆
بیا با شاهد فطرت نظر باز ترا حق داد چشم پاک بینی	چرا در گوشه‌ی خلوت گزینی که از نورش نگاهی آفرینی
☆ ☆ ☆	☆ ☆ ☆
میان آب و گل خلوت گزیدم نکردم از کسی دریوزه‌ی چشم	ز افلاطون و فارابی بریدم جهان را جز به چشم خود ندیدم
☆ ☆ ☆	☆ ☆ ☆
ز آغاز خودی کس را خبر نیست ز خضر این نکته‌ی نادر شنیدم	خودی در حلقه‌ی شام و سحر نیست که بحر از موج خود دیرینه تر نیست
☆ ☆ ☆	☆ ☆ ☆
دلا رمز حیات از غنچه دریاب ز خاک تیره میروید ولیکن	حقیقت در مجازش بی حجاب است نگاهش بر شعاع آفتاب است
☆ ☆ ☆	☆ ☆ ☆
فروغ او به بزم باغ و راغ است شب کس در جهان تاریک نگذاشت	گل از صهای او روشن ایاغ است که در هر دل ز داغ او چراغ است
☆ ☆ ☆	☆ ☆ ☆
ز خاک نر گسستان غنچه‌ئی رست خودی از بیخودی آمد پدیدار	که خواب از چشم او شبم فروشت جهان دریافت آخر آنچه می جست
☆ ☆ ☆	☆ ☆ ☆
جهان کز خود ندارد دستگاهی ز آغوش عدم دزدیده بگریخت	بکوی آرزو می جست راهی گرفت اندر دل آدم پناهی
☆ ☆ ☆	☆ ☆ ☆

دل من رازدان جسم و جان است
چه غم گریک جهان گم شد ز چشم

☆☆☆

نه پنداری اجل بر من گران است
هنوز اندر ضمیرم صد جهان است

گل رعنا چو من در مشکلی هست
زبان برگ او گویا نگردد

☆☆☆

گرفتار طلسم محفلی هست
ولی در سینه‌ی چاکش دلی هست

مزاج لاله‌ی خود رو شناسم
از آن دارد مرا مرغ چمن دوست

☆☆☆

بشاخ اندر گلان را بو شناسم
مقام نغمه‌های او شناسم

جهان يك نغمه زار آرزوئی
بچشم هر چه هست و بود و باشد

☆☆☆

بم و زیرش زتار آرزوئی
دمی از روزگار آرزوئی

دل من بی قرار آرزوئی
سخن‌ای همنشین از من چه خواهی

☆☆☆

درون سینه‌ی من های و هوئی
که من باخویش دارم گفتگوئی

دوام ما ز سوز نا تمام است
مجو ساحل که در آغوش ساحل

☆☆☆

چوماهی جز تپش بر ما حرام است
تپیديك دم و مرگ دوام است

مرنج از برهمن ای واعظ شهر
خدای ما که خود صورتگری کرد

☆☆☆

گرازم اسجده‌ئی پیش بتان خواست
بتی را سجده‌ئی از قدسیان خواست

حکیمان گر چه صد پیکر شکستند
چسان افرشته و یزدان بگیرند

☆☆☆

مقیم سومات بود و هستند
هنوز آدم بفترکی نه بستند

بیا سرمایه گیر از حاصل من
دمی گم شو بصرای دل من

جهان ها روید از مشت گل من
غلط کردی ره سر منزل دوست



باو پیوستم و از خود گسستم
تراشیدم ، پرستیدم ، شکستم

هزاران سال با فطرت نشستم
ولیکن سرگذشتم این دو حرف است



ز بند آب و گل بیگانه بودم
که آوردی بی بازار وجودم

به پهنای ازل پر می گشودم
بچشم تو بهای من بلند است



برون من همه اسرار این چیست
بدن آسوده جان سیار این چیست!

درونم جلوه‌ی افکار این چیست
بفرمای حکیم نکته پرداز



تیم ، سوزم ، گدازم ، نی نوازم
سکندر فطرتم ، آئینه سازم

بخود نازم گدای بی نیازم
ترا از نغمه در آتش نشاندم



یمی تعمیر کن از شبنم خویش
شب خود را برافروز از دم خویش

اگر آگاهی از کیف و کم خویش
دلا دریوزهی مهتاب تا کی



که دل در حلقه‌ی بود و عدم نیست
اگر دم رفت دل باقی است غم نیست

چه غم داری ، حیات دل ز دم نیست
مخور ای کم نظر اندیشه‌ی مرگ



ز تشریف شهان خوشتر گلیم
من از دست تو در امید و بیم

توای دل تا نشینی در کنارم
درون سینه‌ام باشی پس از مرگ



خدا جو یان معنی آشنا را
که بانور خودی بیند خدا را

☆☆☆

چوبو در غنچه‌ی پیچیده مگذر
خرد بیدار و دل خوابیده مگذر

☆☆☆

بشکل خود خدا را نقش بستم
بهر رنگی که هستم خود پرستم

☆☆☆

نگاه ما چمن زادن رسان نیست
تمیز پست و بالا هست یا نیست؟

☆☆☆

مکان را شرح رمز لا مکان گیر
نشان راه از ریگ روان گیر

☆☆☆

نشان بی نشان غیر از تو کس نیست
به پهنای جهان غیر از تو کس نیست

☆☆☆

فلك يك گردش پیمانه‌ی ما
جهان دیباچه‌ی افسانه‌ی ما

☆☆☆

خراج شهر و گنج کان ویم رفت
نمی‌بینی که ایران ماند و جم رفت

☆☆☆

زمن گو صوفیان با صف را
غلام همت آن خود پرستم

چونر گس این چمن نادیده مگذر
ترا حق دیده‌ی روشن تری داد

تراشیدم صنم بر صورت خویش
مرا از خود برون رفتن محال است

به شب‌نم غنچه‌ی نورسته می‌گفت
در آن پنهان که صد خورشید دارد

زمین را رازدان آسمان گیر
پرده‌رذره سوی منزل دوست

ضمیر کن فکان غیر از تو کس نیست
قدم بی‌پاک تر نه در ره زیست

زمین خاک در میخانه‌ی ما
حدیث سوز و ساز ما دراز است

سکندر رفت و شمشیر و علم رفت
امم را از شهان پاینده تر دان

ر بودی دل ز چاک سینه‌ی من
متاع آرزویم با که دادی ؟

☆☆☆

ز پیش من جهان رنگ و بورفت
تو رفتی ای دل از هنگامه‌ی او ؟

☆☆☆

مرا از پرده‌ی ساز آگهی نیست
سرودم آن چنان در شاخساران

☆☆☆

نوا مستانه در محفل زدم من
دل از نور خرد کردم ضیا گیر

☆☆☆

عجم از نغمه های من جوان شد
هجومی بودره گم کرده دردشت

☆☆☆

عجم از نغمه ام آتش بجان است
حدی را نیز تر خوانم چو عرفی (۱)

☆☆☆

زبان بیقرار آتش گشادم
گل او شعله زار از ناله‌ی من

☆☆☆

مرا مثل نسیم آواره کردند

بغارت برده‌ئی گنجینه‌ی من
چه کردی با غم دیرینه‌ی من

زمین و آسمان و چار سورت
و یا از خلوت آباد تو او رفت

ولی دامن نوای زندگی چیست
گل از مرغ چمن پرسد که این کیست

شرار زندگی بر گل زدم من
خرد را بر عیار دل زدم من

ز سودایم متاع او گران شد
ز آواز درایم کاروان شد

صدای من صدای کاروان است
کهره خوابیده و محمل گران است

دلی در سینه‌ی مشرق نهادم
چو برق اندر نهاد او قتادم

دلم مانند گل صد پاره کردند

حدی را نیز ترمی خوانم چو محمل را گران بینی
(عرفی)

۱ - نوار ا تلخ ترمی زن چو ذوق نغمه کم پای

نگاهم را که پیداهم نه بیند	شهید لنت نظاره کردند
☆☆☆	
خرد کر پاس را زرینه سازد	کمالش سنگ را آئینه سازد
نوای شاعر جادو نگاری	زنیش زندگی نوشینه سازد
☆☆☆	
ز شاخ آرزو برخورداردهام من	به راز زندگی پی بردهام من
بترس از باغبان ای ناوك انداز	که پیغام بهار آورده ام من
☆☆☆	
خیالم کو گل از فردوس چیند	چو مضمون غریبی آفریند
دلم در سینه می لرزد چو برگی	که بروی قطره‌ی شبنم نشیند
☆☆☆	
عجم بحرست نا پیدا کناری	که دروی گوهر الماس رنگ است
ولیکن من ندرا تم کشتی خویش	بدریائی که موجش بی نهنک است
☆☆☆	
مگو کار جهان نا استوار است	هر آن ما ابدرا پرده دار است
بگیر امروز را محکم که فردا	هنوز اندر ضمیر روزگار است
☆☆☆	
رمیدی از خداوندان افرنگ	ولی بر گورو گنبد سجده پاشی
به لالائی چنان عادت گرفتی	ز سنگ راه مولائی تراشی
☆☆☆	
قبای زندگانی چاك تاکی	چو موران آشیان در خاك تاکی
به پرواز آ و شاهینی بیاموز	تلاش دانه در خاشاك تاکی
☆☆☆	
میان لاله و گل آشیان گیر	ز مرغ نغمه خوان درس فغان گیر

اگر از ناتوانی گشته‌ئی پیر	نصیبی از شباب این جهان گیر
☆ ☆ ☆	
بجان من که جان نقش تن انگیخت	هوای جلوه این گل را دورو کرد
هزاران شیوه دارد جان بیتاب	بدن گردد چو بایک شیوه خو کرد
☆ ☆ ☆	
بگو شم آمد از خاک مزاری	که در زیر زمین هم میتوان زیست
نفس دارد ولیکن جان ندارد	کسی کو بر مراد دیگران زیست
☆ ☆ ☆	
مشو نومید ازین مشت غباری	پریشان جلوه‌ی نا پایداری
چو فطرت می تراشد پیکری را	تماش می کند در روزگاری
☆ ☆ ☆	
جهان رنگ و بو فهمیدنی هست	درین وادی بسی گل چیدنی هست
ولی چشم از درون خود نه بندی	که در جان تو چیزی دیدنی هست
☆ ☆ ☆	
تومی گوئی که من هستم خدا نیست	جهان آب و گل را انتہا نیست
هنوز این راز بر من ناگشوداست	که چشم آنچه بیند هست یا نیست
☆ ☆ ☆	
بساطم خالی از مرغ کباب است	نه در جام می آئینه تاب است
غزال من خورد برگ گیاهی	ولی خون دل او مشک ناب است
☆ ☆ ☆	
رگ مسلم زسوز من تپید است	ز چشمش اشک بیتابم چکیداست
هنوز از محشر جانم نداند	جهان را بانگاه من ندیداست
☆ ☆ ☆	
بحرف اندر نگیری لامکان را	درون خود نگر این نکته پیدا است

که توان گفت اینجا نیست آنجاست

به تن جان آنچنان دارد نشیمن

گهی با سنگ گه باشی سر کرد
مرا با خویشتن نزدیک تر کرد

بهر دل عشق رنگ تازه بر کرد
ترا از خود ربود و چشم تر داد

تو گوئی رومی و افغانیم من
از آن پس هندی و تورانیم من

هنوز از بند آب و گل نه رستی
من اول آدم بی رنگ و بویم

غبار راه را مشت شرر کرد
بیان این راز را پوشیده تر کرد

مرا ذوق سخن خون در جگر کرد
بگفتار محبت لب گشودم

دل خود کام را از عشق خون کرد
حکیم نکته دان ما جنون کرد

گریز آخر ز عقل ذوفنون کرد
ز اقبال فلک پیما چه پرسی

بسم الله الرحمن الرحيم

افکار

گل نخستین

هنوز هم نفسی در چمن نمی بینم	بهار می رسد و من گل نخستینم
به آبه چون گرم خویش را نظاره کنم	باین بهانه مگر روی دیگری بینم
بخامه ئی که خط زندگی رقم زده است	نوشته اند پیامی به برگ رنگینم
دلم به دوش و نگاهم به عبرت امروز	شهید جلوه ی فردا و تازه آئینم

ز تیره خاک دمیدم قبا ی گل بستم
و گرنه اختر و امانده ئی ز پروینم

دوا

ای که از خمخانه ی فطرت بجامم ریختی	ز آتش صهبای من بگداز مینای مرا
عشق را سرمایه ساز از گرمی فریادم	شعله ی بیباک گردان خاک سینای مرا

چون بمیرم از غبار من چراغ لاله ساز
تازه کن داغ مرا، سوزان بصرای مرا

هلال عید

توان ز چشم شوق رمیدای هلال عید از صدنگه براه تو دامی نهاده اند
بر خود نظر گشا ز تپی دامنی مرنج در سینه ی تو ماه تمامی نهاده اند



تسخیر فطرت

میلا د آدم

(۱)

نعره زد عشق که خونین جگری پیدا شد حسن لرزید که صاحب نظری پیدا شد
فطرت آشفست که از خاک جهان مجبور خود گری خود شکنی خود نگری پیدا شد
خبری رفت ز گردون به شبستان ازل حذر ای پرد گیان پرده دری پیدا شد
آرزو بیخبر از خویش باغوش حیات چشم وا کرد و جهان دگری پیدا شد

زندگی گفت که در خاک تبیدم همه عمر

تا ازین گنبد دیرینه دری پیدا شد

انکار ابلیس

(۲)

نوری نادان نیم ، سجده به آدم برم او به نهاد است خاک ، من به نثراد آذر
می تپد از سوز من ، خون رنگ کائنات من به دوصرصرم ، من به غو تندرم
رابطه ی سالمات ، ضابطه امهات (۱) سوزم و سازی دهم آتش مینا گرم
ساخته ی خویش را . در شکنم ریز ریز تا ز غبار کهن ، پیکر نو آورم
از زو من موجهی چرخ سکون ناپذیر نقش گر روزگار ، تابو تب جوهرم

پیکر انجم ز تو ، گردش انجم زمن جان بجهان اندرم ، زندگی مضمرم
توبه بدن جان دهی ، شور بجان من دهم تو به سکون ره زنی ، من به تپش رهبرم
من ز تنك مایگان گدیه نکردم سجود قاهر بی دوزخم ، داور بی محشرم
آدم خاکی نهاد ، دون نظرو کم سواد
زاد در آغوش تو پیر شود دربرم

افزای آدم

(۳)

زندگی سوز و ساز ، بدز سکون دوام فاخته شاهین شود ، از تپش زیردام
هیچ نیاید ز تو ، غیر سجود نیاز خیز چو سرو بلند ، ای بعمل نرم گام
کوثر (۱) و تسنیم برد ، از تو نشاط عمل گیر زمینای تالك بادهی آئینه فام
زشت و نکو زادهی وهم خداوند تست لنت کردار گیر ، گام بند ، جوی کام
خیز که بنمایمت ، مملکت تازهئی چشم جهان بین گشا ، بهر تماشا خرام
قطره‌ی بی‌نایدهئی ، گوهر تابنده شو از سر گردون بیقت ، گیر بدریا مقام
تیغ در خشندهئی ، جان جهانی گسل جوهر خود را نما ، آی برون از نیام
بازوی شاهین گشا ، خون تذروان (۲) بریز مرگ بود باز را ، زیستن اندر کنام

تو نه شناسی هنوز شوق بمیرد ز وصل

چیست حیات دوام ؟ سوختن نا تمام

آدم از بهشت بیرون آمده می گوید:

(۴)

۱ - کوثر نام نهری است در بهشت و تسنیم نام چشمه‌ایست در بهشت .

۲ - تذرو یا تدرج یا تدرج یا تذرو مصطاح فعلی فارسی و به ترکی قرقاول نام پرندۀ ایست که در سواحل بحر خزر پیدا میشود در فارسی آنرا تورنك و جور بور و جور و جوز و خروس صحرائی نیز گفته‌اند . در کتب مولانا تذرو آمده یعنی بادال .

چه خوش است زندگی راهمه سوز و ساز کردن دل کوه و دشت و صحرا به دمی گداز کردن
 ز قفس دری گشادن به فضای گلستانی ره آسمان نوردن به ستاره راز کردن
 بگدازهای پنهان، به نیازهای پیدا نظری ادا شناسی بحریم ناز کردن
 گهی جزیکی ندیدن به هجوم لاله زاری گهی خار نیش زن را ز گل، امتیاز کردن
 همه سوز ناتمام، همه درد آرزویم
 بگمان دهم یقین را که شهید جستجویم

صبح قیامت

(آدم در حضور باری)

(۵)

ای که ز خورشید تو کوکب جان مستنیر از دلم افروختی شمع جهان ضریر (۱)
 ریخت هنرهای من بحریك نای آب تیشه‌ی من آورد از جگر خار شیر
 زهره گرفتار من، ماه پرستار من عقل کلان کار من بهر جهان دار و گیر
 من به زمین در شدم، من بفلك بر شدم بسته‌ی جادوی من ذره و مهر منیر
 گرچه فسونش مرا برد ز راه صواب از غلطم در گذر عذر گناهام پذیر
 رام نگردد جهان تانه فسونش خوریم جز بکمند نیاز ناز نگردد اسیر
 تا شود از آه گرم این بت سنگین گداز بستن ز نار او بود مرا نا گزیر
 عقل بدام آورد فطرت چالاک را
 اهر من شعله زاد سجده کند خاک را

بوی گل

خوری بکنج گلشن جنت تبید و گفت ما را کسی ز آن سوی گردون خبر نداد
 ناید بفهم من سحر و شام و روز و شب عقلم ربود این که بگویند مرد و زاد

گردید موج نکه تو از شاخ گل دمید پا اینچنین بعالم فردا و دی نهاد
 واکرد چشم و غنچه شد و خنده زد دمی گل گشت و برگ بر گشت و برگ شد و بر زمین افتاد
 زان نازنین که بند زپایش گشاده اند
 آهی است یادگار که بونام داده اند

فرای وقت

خورشید به دامانم ، انجم به گریبانم در من نگری هیچم ، در خود نگری جانم
 در شهر و بیابانم در کاخ و شبستانم من دردم و درمانم ، من عیش فراوانم
 من تیغ جهان سوزم ، من چشمه‌ی حیوانم
 چنگیزی و تیموری ، مستی زغبار من هنگامه‌ی افرنگی ، یک جسته شرار من
 انسان و جهان او ، از نقش و نگار من خون جگر مردان ، سامان بهار من
 من آتش سوزانم . من روضه‌ی رضوانم
 آسوده و سیارم ، این طرفه تماشا بین در باده‌ی امروزم ، کیفیت فردا بین
 پنهان به ضمیر من ، صد عالم رعنا بین صد کوکب غلطان بین ، صد گنبد خضر این
 من کسوت انسانم ، پیراهن یزدانم
 تقدیر فسون من ، تدبیر فسون تو تو عاشق لیلائی ، من دشت جنون تو
 چون روح روان پاکم ، از چند و چون تو تو راز درون من ، من راز درون تو
 از جان تو پیدایم ، در جان تو پنهانم
 من رهرو تو منزل ، من مزرع و تو حاصل تو ساز صد آهنگی ، تو گرمی این محفل
 آواره‌ی آب و گل ؛ دریاب مقام دل گنجیده به جامی بین این قلمز بی ساحل
 از موج بلند تو ، سر بر زده طوفانم

فصل بهار

خیز کدو کوه و دشت خیمه زدا بر بهار

مست تر نم هزار، طوطی و دراج و سار، بر طرف جویبار، کشت گل و لاله زار، چشم تماشا بیار
خیز که در کوه و دشت، خیمه زدا بر بهار



خیز که در باغ و راغ، قافله ی گل رسید
باد بهار ان وزید، مرغ نوا آفرید، لاله گریبان درید، حسن گل تازه چید، عشق غم نو خرید
خیز که در باغ و راغ قافله ی گل رسید



بلبلگان در صغیر صلص لگان در خروش (۱)
خون چمن گرم جوش، ای که نشینی خموش، در شکن آئین هوش، باده ی معنی بنوش، نغمه سرا گل پیوش
بلبلگان در صغیر صلص لگان در خروش



حجره نشینی گذار گوشه ی صحرا گزین
بر لب جوئی نشین، آبروان را به بین، نرگس ناز آفرین، لخت دل فرو دین، بوسه زنش بر جبین
حجره نشینی گذار گوشه ی صحرا گزین



دیده ی معنی گشای زعبان بیخبر
لاله کمر در کمر، نیمه ی آتش به بر، می چکدش بر چگر، شب نم اشک سحر، در شفق انجم نگر
دیده ی معنی گشا، ای زعبان بیخبر



خاك چمن وا نمود راز دل كائنات
بود و نبود صفات، جلوه گریهای ذات، آنچه تو دانی حیات، آنچه تو خوانی مات، هیچ ندارد ثبات
خاك چمن وا نمود راز دل كائنات

حیات جاوید

گمان مبر که پایان رسید کار مغان هزارباده‌ی ناخورده در رگ تارك است
چمن خوشست ولیکن چوغنچه نتوان زیست قبای زندگیش از دم صبا چاك است
اگر زمر حیات آگهی مجوی و مگیر دلی که از خلش خار آرزو پاك است
بخود خزیده و محکم چو کوهساران زی
چو خس مزی که هوا تیزو شعله بیباک است

افکار انجم

(۱)

شنیدم کوکبی با کوکبی گفت که در بحریم و پیدا ساحلی نیست
سفر اندر سرشت ما نهادند ولی این کاروان را منزلی نیست

(۲)

اگر انجم همانستی که بود است ازین دیرینه تابیا، چه سود است
گرفتار کمند روزگاریم خوشا آنکس که محروم وجود است

(۳)

کس این بارگران را بر نتابد زبود ما نبود جاودان به
فضای نیلگونم خوش نیاید ز اوجش پستی آن خاکدان به

(۴)

خنك انسان که جانش بیقرار است سوار راهوار روزگار است
قبای زندگی بر قامتش راست که او نو آفرین و تازه کار است

زندگی

شبی زار نالید ابر بهار که این زندگی گریه‌ی پیهم است

درخشید برق سبك سیرو گفت خطا کرده ئی خنده ی یکدم است

ندانم به گلشن که برد این خبر

سخنها میان گل و شبنم است

مجاوره ولیم و عشق

علم:

نگاهم راز دار هفت و چار است گرفتار کمندم روزگار است

جهان بینم باین سو باز کردند مرا با آنسوی گردون چه کار است

چکصدنغمه از سازی که دارم

ببازار افکنم رازی که دارم

عشق:

زافسون تو در یا شعله زار است هوا آتش گذار و زهر دار است

چو با من یار بودی نور بودی بریدی از من و نور تو نار است

بخلوت خانه ی لاهوت زادی

ولیکن در نخ شیطان فتادی

بیا این خاکدان را گلستان ساز جهان پیر را دیگر جوان ساز

بیا يك ذره از درد دلم گیر ته گردون بهشت جاودان ساز

ز روز آفرینش همدم استیم

همان يك نغمه را زیر و بم استیم

سرود انجم

هستی ما نظام ما ، مستی ما خرام ما ، گردش بی مقام ما ، زندگی دوام ما

دور فلک بکام ما می نگریم و می رویم

جلوه گه شہود را ، بتکده ی نمود را ، رزم نبود و بود را ، کشمکش وجود را
 عالم دیرو زود را می نگریم و می رویم
 گرمی کارزارها ، خامی پخته کارها ، تاج و سریر و دارها ، خواری شهریارها
 بازی روزگارهای نگریم و می رویم
 خواجہ سروز کی گذشت، بندہ زچا کی گذشت زاری و قیصری گذشت دور سکندری گذشت
 شیوہ ی بت گری گذشت می نگریم و می رویم
 خاک خموش و درخروش، سست نہاد و سخت کوش، گاہ بہ بزم ناو نوش، گاہ جنازہ ئی بدوش
 میر جہان و سفتہ گوش می نگریم و می رویم
 توبہ طلسم چون و چند عقل تو در گشادہ بند مثل غزالہ در کمند زار و زبون و درد مند
 ما بدنشمن بلند می نگریم و می رویم
 پردہ چرا ظہور چیست؟ اصل ظلام و نور چیست؟ چشم و دل و شعور چیست، فطرت ناصبور چیست؟
 این ہمہ نزدیک و دور چیست می نگریم و می رویم
 بیش تو نزد ما کمی ، سال تو پیش مادمی ، ای بکنار تویمی ، ساختہ ئی بہ شبمنی
 ما بتلاش عالمی می نگریم و می رویم

نسیم صبح

ولیک می شناسم کہ از کجا خیزم	زروی بحر و سر کوهسار می آیم
تہ شبمن او سیم یاسمن ریزم	دہم بہ غمزہ طایر پیام فصل بہار
کدر نک و بوز مسامات او برانگیزم	بہ سبزہ غلطم و بر شاخ لالہ می پیچم
بہ برگ لالہ و گل نرم نرمک آویزم	خمیدہ تا نشود شاخ اوز گردش من
چو شاعری زغم عشق در خروش آید	
نفس نفس بہ نوا های او در آمیزم	

پند باز بابچه خویش

تو دانی که بازان زیك جوهرند
نکو شیوه و پخته تدبیر باش
میامیز با کبک و تورنگ و سار
چه قومی فرو مایه‌ی ترسناک!
شد آن باشه (۱) نخچیر نخچیر خویش
بساشکره افتاده بر روی خاک
نگه دار خود را و خورسند زی
تن نرم و نازک به تیپو گذار
نصیب جهان آنچه از خرمی است
چه خوش گفت فرزند خود را عقاب
مجویانجمن مثل آهو و میش
چنین یاد دارم ز بازان پیر
کنامی نگیریم در باغ و کشت
زروی زمین دانه چیدن خطاست
نجیبی که پا بر زمین سوده است
پی شاهبازان بساط است سنگ
تواز زرد چشمان صحراستی
جوانی اصیلی که در روز جنگ
به پرواز تو سطوت نوریان

دل شیر دارند و مشت پرند
جسور و غیور و کلان گیر باش
مگراین که داری هوای شکار
کند پاک متقار خود را بخاک!
که گیرد ز صید خود آئین و کیش
شد از صحبت دانه چینان هلاک
دلیر و درشت و تنومند زی
رگ سخت چون شاخ آهو بیار
ز سنگینی و محنت و پردمی است
که یک قطره خون بهتر از لعل ناب
بخلوت گرا چون نیاکان خویش
نشیمن بشاخ درختی مگیر
که داریم در کوه و صحرا بهشت
که پهنای گردون خداداد ماست
ز مرغ سرا سفله تر بوده است
که بر سنگ رفتن کند تیز چنگ
بگوهر چو سیمرغ والاستی
برد مردمک را ز چشم پلنگ
به رگهای تو خون کافوریان (۲)

۱ - باشه . قرقی است ، مرغی است شکاری زرد چشم و کوچکتر از باز اما بسار چالاک و تیز
پیر که پرندگان کوچک را صید میکند . مغرب آن باشق است در فارسی بازک و بازکی هم گفته
شده است .

۲ - کافور یک نوع باز سفید رنگ است .

ته چرخ گردنده‌ی کوزپشت (۱) بخور آنچه گیری ز نرم و درشت *

زدست کسی طعمه‌ی خود مگیر

نکو باش و پند نکویان پذیر

گرم کتابی

شنیدم شبی در کتب خانه‌ی من به پروانه می گفت کرم کتابی

باوراق سینا نشیمن گرفتم بسی دیدم از نسخه‌ی فاریابی

نهمیده ام حکمت زندگی را همان تیره روزم زبی آفتابی

نکو گفت پروانه‌ی نیم سوزی که این نکته را در کتابی نیابی

تپش می کند زنده تر زندگی را

تپش می دهد بال و پر زندگی را

کبر و ناز

یخ ، جوی کوه را ز ره کبر و ناز ماراز مویه‌ی (۲) توشود تلخ روزگار

گستاخ می سرائی و بیباک میروی هر سال شوخ دیده و آواره تر زپار

شایان دودمان کهستانیان نه ئی خود را مگوی دخترک ابر کوهسار

گردنده و فتنده و غلطنده ئی بخاک (۳) راه دگر بگیر و برو سوی مرغزار

گفت آ بجو چنین سخن دل شکن مگوی بر خویشان مناز و نهال منی مکار

من می روم که در خور این دودمان نیم

تو خویش را ز مهر درخشان نگاه دار

لاله

آن شعله ام که صبح ازل در کنار عشق پیش از نمود بلبل و پروانه می تبید

۱ - کوز یا گوز یا غوز همان خمیدگی و انحناء پشت است و کنایه از پیری و کهنسالی است

۲ - مویه ، نوحه و زاری را گویند .

۳ - گردنده فتنده غلطنده بخاک در متن جایی که گمان اشتباه کاتب رفت .

افزون ترم ز مهر و بهر ذره تن زخم
در سینه‌ی چمن چون نفس کردم آشیان
سوزم بود و گفت یکی در برم بایست
در تنگنای شاخ بسی پیچ و تاب خورد
شبم براه من گهر آبدار ریخت
بلبل ز گل شنید که سوزم بوده اند
گردون شرار خویش ز تاب من آفرید
یک شاخ نازک از ته خاکم چونم کشید
لیکن دل ستم زده‌ی من نیارمید
تاجوهرم به جلوه گهر نگه و بورسید
خندید صبح و باد صبا گرد من وزید
نالید و گفت جامه‌ی هستی گران خرید!

وا کرده سینه منت خورشید می کشم
آیا بود که باز برانگیزد آتش

حکمت و شعر

بوعلی اندر غبار ناقه گم
این فروتر رفت و تا گوهر رسید
دست رومی پرده‌ی محمل گرفت
آن بگردابی چو خس منزل گرفت
حق اگر سوزی ندارد حکمت است
شعر می‌گردد چو سوز از دل گرفت

گر مک شب تاب

یک ذره‌ی بی‌مایه متاع نفس اندوخت
پنهانی شب افروخت
شوق این قدرش سوخت که پروانگی آموخت
وامانده شعاعی که گره خورد و شرر شد
دارای نظر شد
پروانه‌ی بی‌تاب که هر سوتک و پو کرد
بر شمع چنان سوخت که خود را همه او کرد
ترک من و تو کرد
یا اختر کی ماه مبینی بکمینی
نزدیک تر آمد بتماشای زمینی
از چرخ برینی
یا ماه تنکضو که بیک جلوه تمام است
ماهی که بر دمنت خورشید حرام است
آزاد مقام است

ای کرمک شب تاب سراپای تو نور است پرواز تو يك سلسله‌ی غیب و حضور است
آئین ظهور است

در تیره شبان مشعل مرغان شب استی آن سوز چه سوز است که در تاب و تب استی
گرم طلب استی

مائیم که مانند تو از خاک دمیدیم دیدیم تپیدیم ، ندیدیم تپیدیم
جائی نرسیدیم !

گویم سخن پخته و پرورده و ته دار از منزل گم گشته مگو پای بره دار
این جلوه نگه دار

حقیقت

عقاب دور بین جوئینه را گفت نگاهم آنچه می بیند سراب است
جوابش داد آن مرغ حق اندیش تو می بینی و من دانم که آب است
صدای ماهی آمد از ته بحر

که چیزی هست و هم در پیچ و تاب است

حدی

(نغمه ساربان حجاز)

ناقه‌ی سیارمن ، آهوی تاتارمن ، درهم و دینارمن ، اندک و بسیارمن ، دولت بیدارمن
تیز ترك گام زن منزل مادور نیست

دلکش و زیباستی ، شاهد و عناستی ، روکش حوراستی ؛ غیرت لیلاستی ، دختر و جراستی ،
تیز ترك گام زن منزل مادور نیست

در تپش آفتاب ، غوطه زنی در سراب ، هم به شب ماهتاب ، تندروی چون شهاب ، چشم تو نادیده خواب
تیز ترك گام زن منزل مادور نیست

لکه‌ی ابر روان ، کشتی بی بادبان ، مثل خضر راه دان ، بر تو سبك هر گران ، لخت دل ساربان
تیز ترك گام زن منزل مادور نیست

سوز توان در زمام، ساز توان در خرام، بی خورش و تشنه کام، پا به سفر صبح و شام، خسته شوی از مقام
 تیز ترك گام زن منزل مادور نیست
 شام توان در یمن، صبح توان در قرن (۱)، ریگ درشت وطن، پای ترا یاسمن، ای چو غزال ختن
 تیز ترك گام زن منزل مادور نیست
 مه ز سفر پا کشید، در پس تل آر مید، صبح ز مشرق دمید، جامه ی شب بردید، باد بیا بان وزید،
 تیز ترك گام زن منزل ما دور نیست
 نغمه ی من دلگشای، زیروب و بهش جانفزای، قافله هار ادرای، فتنه با فتنه زای، ای به حرم چهره سای
 تیز ترك گام زن منزل ما دور نیست

قطره آب

مرا معنی تازه ئی مدعاست

اگر گفتند باز گویم رواست

ویکی قطره باران ز ابری چکید
 که جائی که در یاست من کیستم
 خجل شد چو پهنای دریا بدید
 گراوه ستحقا که من نیستم (۲)



و لیکن ز دریا برآمد خروش
 تماشای شام و سحر دیده ئی
 به برگ گیاهی بدوش سحاب
 گهی همدم تشنه کامان راغ
 گهی خفته در تالك و طاقت گداز
 ز موج سبك سیر من زاده ئی
 ز شرم تنك مایگی رو مپوش
 چمن دیده ئی دشت و در دیده ئی
 درخشیدی از پرتو آفتاب
 گهی محرم سینه چاکان باغ
 گهی خفته در خاک و بی سوز و ساز
 ز من زاده ئی در من افتاده ئی

۱ - قرن نام محل یا قبیله ایست از عرب

۲ - این دو بیت از سعدی است منتها سعدی میگوید:

صدف در آئینش بجان پرورید

چه خود را بچشم حقارت بدید

بیاسای در خلوت سینه ام چو جوهر درخش اندر آئینه ام
 گهر شو در آغوش قلزم بزی فروزان تر از ماه و انجم بزی

محاوره مابین خدا و انسان

خدا

جهان را ز يك آب و گل آفریدم تو ایران و تاتار و زنگ آفریدی
 من از خاک پولاد ناب آفریدم تو شمیر و تیر و تفنگ آفریدی

تبر آفریدی نهال چمن را

قفس ساختی، طایر نغمه زن را

انسان

تو شب آفریدی چراغ آفریدم سفال آفریدی ایاغ آفریدم
 بیابان و کھسار و راغ آفریدی خیابان و گلزار و باغ آفریدم

من آنم که از سنگ آئینه سازم

من آنم که از زهر نوشینه (۱) سازم

ساقی نامه

(در نشاط باغ شمیر نوشته شد)

خوشا روزگاری خوشا نو بهاری نجوم (۲) پرن رست از مرغزاری
 زمین از بهاران چو بال تذروی ز فواره الماس بار آبشاری
 نه پیچد نگه جز که در لاله و گل نه غلطد هوا جز که بر سبزه زاری
 لب جو خود آرائی غنچه دیدی؟ چه زیبا نگاری، چه آئینه داری
 چه شیرین نوائی چه دلکش صدائی که می آید از خلوت شاخساری

۱- نوشینه از نوش است، بمعنی گوارا و شیرین است و نوشین هم گفته اند.

۲- نجوم پرن ستاره پروین، ستاره ثریاست نجوم جمع نجم و نجم بمعنی ستاره است.

ز آوای ساری زبانگ هزاری (۱)
 در آمیخت با نغمه‌ی جویباری
 نهاداست در دامن کوهساری
 رها سازد از محنت انتظاری
 شرابی، کتابی، ربابی، نگاری
 بیار از نیاگان ما یادگاری
 فروزد چو نوری بسوزد چو ناری
 بهشتی فرو چین بمشت غباری
 همان يك نوا بالذ از هر دیاری
 که تأثیر او گل دماند ز خاری
 بتی می‌تراشد ز سنگ مزاری
 خودی ناشناسی ز خود شرمساری
 نصیب تنش جامه‌ی تاری تاری
 نه در سینه‌ی او دل بیقراری

به تن جان بجان آرزو زنده گردد
 نوا های مرغ بلند آشیانی
 تو گوئی که یزدان بهشت برین را
 که تا رحمتش آدمی زادگان را
 چه خواهم درین گلستان گر بخواهم
 سرت گردم ای ساقی ماه سیما
 به ساغر فروریز آبی که جان را
 شقایق برویان ز خاک نژندم
 نه بینی که از کاشغر تا به کاشان
 ز چشم ام ریخت آن اشک نابی
 کشیری (۲) که بابتدگی خو گرفته
 ضمیرش تهی از خیال بلندی
 بریشم قبا خواجه از محنت او
 نه در دیده‌ی او فروغ نگاهی

از آن می‌فشان قطره‌ئی بر کشیری

که خاکسترش آفریند شراری

شاهین و ماهی

این سلسله‌ی موج که بینی هم‌دریاست
 در سینه‌ی او دیده و نادیده بلاهاست
 با گوهر تابنده و با لولوی لالاست

ماهی بچه‌ئی شوخ به شاهین بچه‌ئی گفت
 دارای نهنگان خروشنده تر از میغ
 باسیل گران سنگ وزمین گیر و سبک خیز

۱- هزار بلبل یا نوعی از بلبل است هزار آوا هزار آواز و هزار دستان نیز آمده است و

آن بفتح اول است .

۲ - کشیر همان کشمیر است و از کشیری مراد کشمیری یعنی اهل کشمیر است .

بیرون بتوان رفت ز سیل همه گیرش بالای سرماست ته پاست همه جاست
 هر لحظه جوان است و روان است و روان است از گردش ایام نه افزون شدونی کاست
 ماهی بچهره اسوز سخن چهره بر افروخت شاهین بچه خندید و ز ساحل به هوا خاست
 ز دبانگ که شاهینم و کارم به زمین چیست صحراست که دریاست ته بال و پر ماست

بگذر ز سر آب و به پهنای هوا ساز
 این نکته نه بیند مگر آن دیده که بیناست

کرمک شب تاب

شنیدم کرمک شب تاب می گفت نه آن مورم که کس نالد ز نیشم
 توان بی منت بیگانگان سوخت نه پنداری که من پروانه کیشم
 اگر شب تیره تر از چشم آهوست
 خود افروزم چراغ راه خویشم

تنهائی

به بحر رفتم و گفتم به موج بیتابی همیشه در طلب استی چه مشکلی داری؟
 هزار لولوی لالاست در گریبانت درون سینه چومن گوهر دلی داری؟
 تپید و از لب ساحل رمید و هیچ نگفت

بکوه رفتم و پرسیدم این چه بیدردی است رسد بگوش تو آه و فغان زده ئی؟
 اگر به سنگ تو لعلی ز قطره ی خون است یکی در آسختن با من ستم زده ئی
 بخود خزید و نفس در کشید و هیچ نگفت

ره دراز بریدم ز ماه پرسیدم سفر نصیب نصیب تو منزلی است که نیست
 جهان ز پرتو سیمای تو سمن زاری فروغ داغ تو از جلوه ی دلی است که نیست
 سوی ستاره رقیبانه دید و هیچ نگفت

شدم بحضرت یزدان گذشتم از مه و مهر که در جهان تو یک ذره آشنایم نیست

جهان تہی ز دلو مشت خاک من ہمہ دل چمن خوش است ولی در خور نوایم نیست
تبسمی بہ لب اور سیدو ہیچ نگفت

شب‌نیم

گفتند فرود آی ز اوج مہ و پرویز (۱)
بر خود زن و با بحر پر آشوب بیامیز
باموج در آویز نقش دگر انگیز تابندہ گہر خیز ،
من عیش ہم آغوشی دریا نخریدم
آن بادہ کہ از خویش رباید نچشیدم
از خود نرمیدم ز آفاق بریدم بر لالہ چکیدم ،
گل گفت کہ ہنگامہی مرغان سحر چیست؟
این انجمن آراستہ بالای شجر چیست ؟
این زیر و زبر چیست پایان نظر چیست خار گل تر چیست؟
تو کیستی و من کیم این صحبت ما چیست ؟
بر شاخ من این طایرک نغمہ سرا چیست ؟
مقصود نوا چیست مطلوب صبا چیست این کہنہ سرا چیست
گفتم کہ چمن رزم حیات ہمہ جائی است
بزمی است کہ شیرازہی او ذوق جدائی است
دم گرم نوائی است جان چہرہ گشائی است این راز خدائی است
من از فلک افتادہ تو از خاک دمیدی
از ذوق نہود است دمیدی کہ چکیدم
در شاخ تپیدی صد پردہ دریدی بر خویش رسیدی
نم در رگی ایام ز اشک سحر ماست
این زیر و زبر چیست فریب نظر ماست

انجم به برماست لخت جگرماست نور بصرماست
 در پیرهن شاهد گل سوزن خار است
 خار است ولیکن زندیمان نگار است
 از عشق نزار است در پهلوی یار است این هم ز بهار است
 برخیز و دل از صحبت دیریند به پرداز
 بالاله‌ی خورشید جهان تاب نظر باز
 با اهل نظر ساز چون من بفلك تاز داری سر پرواز؟

عشقی

فکرم چو به جستجو قدم زد در دیر شد و در حرم زد
 در دشت طلب بسی دویدم دامن چون گرد باد چیدم
 پویان بی خضر سوی منزل بردوش خیال بسته محمل
 جویای می‌وشکسته جامی چون صبح بباد چیده دامی
 پیچیده بخود چو موج دریا آواره چو گرد باد صحرا
 عشق تو دلم ربود ناگاه از کار گره گشود ناگاه
 آگاه ز هستی و عدم ساخت بتخانه‌ی عقل را حرم ساخت
 چون برق بخرمنم گذر کرد از لذت سوختن خبر کرد
 سرمست شدم ز پا فتادم چون عکس زخود جدا فتادم
 خاکم بفراز عرش بردی زان راز که با دلم سپردی
 واصل بکنار کشتیم شد طوفان جمال زشتیم شد
 جز عشق حکایتی ندارم پروای ملامتی ندارم

از جلوه‌ی علم بی نیازم
 سوزم گریم تیم گدازم

اگر خواهی حیات اندر خطر زی

غزالی با غزالی درد دل گفت
ازین پس در حرم گیرم کنامی
بصحرا صید بندان در کمین اند
بکام آهوان صبحی نه شامی

امان از فتنه‌ی صیاد خواهم

دلی زاندیشه‌ها آزاد خواهم

رفیقش گفت ای یار خرد مند
اگر خواهی حیات اندر خطر زی
دمادم خویشتن را برفسان زن
ز تیغ پاک گوهر تیز تر زی

خطر تاب و توان را امتحان است

عیار ممکنات جسم و جان است

جهان عملی

هست این می‌کده و دعوت عام است اینجا
قسمت باده باندازه‌ی جام است اینجا
حرف آن‌را از که بی‌گانه‌ی صوت است هنوز
از لب جام چکید است و کلام است اینجا
نشئه از جال بگیرند و گذشتند ز قال
نکته‌ی فلسفه درد ته جام است اینجا
ما درین ره نفس دهر بر انداخته‌ایم
آفتاب سحر او لب بام است اینجا
ای که تو پاس غلط کرده‌ی خود می‌داری
آنچه پیش تو سکون است خرام است اینجا

ما که اندر طلب از خانه برون تاخته‌ایم

علم را جان بد میدیم و عمل ساخته‌ایم

زندگی

پرسیدم از بلند نگاهی حیات چیست
گفتم که کرمک است و ز گل سر برون زند
گفتا منی که تلخ تر او نکوتر است
گفتا که شعله زاد مثال سمندر است
گفتم که شرب فطرت خامش نهاده اند
گفتا که خیر او شناسی همین شراست

گفتم که شوق سیر نبردش بمنزلی گفتا که منزلش به همین شوق مضمراست
گفتم که خاک کی است و بخا کش می دهند
گفتا چودانه خاک شکافد گل تراست

حکمت فرنگ

شنیدم که در پارس مرد گزین بسی سختی از جان کنی دیدم مرد
بنالش در آمد به یزدان پاک کمالی ندارد باین یک فنی
برد جان و ناپخته در کار مرگ فرنگ آفریند هنرها شگرف
کشد گرد اندیشه پرگار مرگ رود چون نهنگ آبدزدش (۲) بهیم
نه بینی که چشم جهان بین هور تفنگش بکشتن چنان تیز دست
که افرشته‌ی مرگ برادم گسست

فرستاین کهن ابله (۴) را در فرنگ

که گیرد فن کشتن بی درنگ

۱ - وراین بیت اجل تقریباً بمعنی پیک مرگ . عزرائیل فرشته مرگ آمده است .

۲ - آبدوزش با آبدوزش در متن چایی درست روشن نبود .

۳ - بم بمعنی تیانچه وسیلی آمده است و بمعنی دست زدن بسرو دستار کسی

۴ - ابله در این بیت چنان تلفظ میشود که هاء به تلفظ نیاید .

حور و شاعر

در جواب نظم گوته موسوم به «حور و شاعر»

حور:

نه به باده میل داری نه بهمن نظر گشائی عجب این که تو ندانی ره و رسم آشنائی
همه ساز جستجوئی همه سوز آرزوئی نفسی که می گدازی غزلی که می سرائی
بنوای آفریدی چه جهان دلگشائی
که ارم بچشم آید چو طلسم سیمیائی؟ (۱)

شاعر:

دل رهروان فریبی به کلام نیش داری مگر این که لذت او نرسد به نوک خاری
چه کنم که فطرت من به مقام در نسازد دل ناصبور دارم چو صبا به لاله زاری
چو نظر قرار گیرد به نگارخوبروئی تپد آن زمان دل من پی خوبترنگاری
ز شرر ستاره جویم ز ستاره آفتابی سرمزلی ندارم که بمیرم از قراری
چو زباده ی بهاری قدحی کشیده خیزم غزلی دگر سرایم به هوای نوبهاری
طلبم نهایت آن که نهایتی ندارد به نگاه ناشکیبی به دل امیدواری
دل عاشقان بمیرد به بهشت جاودانی
نه نوای دردمندی نه غمی نه غمگساری

زندگی و عمل

(در جواب نظم هایته موسوم به «ذوالات»)

ساحل افتاده گفت گرچه بسی زیستم هیچ نه معلوم شد آه که من چیستم

۱ - سیمیا علم و طلسمی است که از آن علم انتقال روح در بدن دیگری بشود . بمعنی طلسم مطلق هم آمده است . امیر خسرو گوید ،
این چه نیرنگ و سیمیا کاری است
سیمیا یکی از علوم قدیم است .
یارب این خواب یا به بیداری است

موج ز خود رفته ئی تیز خرامید و گفت: هستم اگر میروم گر نروم نیستم

الملک لله

طارق (۱) چوبر کنارانده لس سفینه سوخت گفتند کار تو به نگاه خرد خطاست
دوریم از سواد وطن باز چون رسیم ؟ ترك سبب زروی شریعت کجا رواست
خندید و دست به شمشیر برد و گفت
هر ملك ملك ماست كه ملك خداى ماست

جوى آب (۲)

بنگر که جوی آب چه مستانه میروند مانند کهکشان بگریبان مرغزار
در خواب ناز بود به گهواره‌ی سحاب واکرد چشم شوق باغوش کوهسار
از سنگریزه نغمه گشاید خرام او سیمای او چو آینه بی رنگ و بی غبار
زی بحر بیکرانه چه مستانه میروند
در خود یگانه از همه بیگانه میروند

در راه او بهار پریخانه آفرید نرگس دمید و لاله دمید و سمن دمید
گل عشوه داد و گفت یکی پیش ما بایست خندید غنچه و سر دامان او کشید
نا آشنای جلوه فروشان سبز پوش صحرا برید و سبزی کوه و کمر درید
زی بحر بیکرانه چه مستانه میروند
در خود یگانه از همه بیگانه میروند

صد جوی دشت و مرغ (۳) و کهستان و باغ و راغ گفتند ای بسیط زمین با تو سازگار

۱ - طارق سردار نجاج اسلام است در اینجا دال اندلس ملفوظ نیست و باید انلس بر وزن چون شد خوانده شود .

۲ - جوی آب در جواب نظم کوتاه موسوم به نغمه محمد گفته شده است .

۳ - مرغ بفتح اول و سکون دوم چمن و سبزه است . چنانکه مرغزار همان چمن و سبزه زار است .

مارا که راه از تنك آبی نه برده ایم از دستبرد ربگ بیابان نگاه داره
 وا کرده سینه را به هواهای شرق و غرب در بر گرفته همسفران زبون و زار
 زی بحر بیکرانه چه مستانه میرود
 با صد هزار گوهر یکدانه میرود
 دریای پر خروش زبند و شکن گذشت از تنگنای وادی و کوه و دمن گذشت
 یکسان چو سیل کرده نشیب و فرازا از کاخ شاه و باره و کشت و چمن گذشت
 بیتاب و تند و تیز و جگر سوز و بیقرار در هر زمان بتازه رسید از کهن گذشت
 زی بحر بی کرانه چه مستانه میرود
 در خود یگانه از همه بیگانه میرود

نامه عالمگیر (۱)

بیکمی از فرزنداناش که دعای مرگ پدر میگرد

ندانی که یزدان دیرینه بود بسی دیدو سنجید و بست و گشود
 زما سینه چاکان این تیره خاک شنید است صد ناله‌ی درد ناک
 بسی همچو شبیر (۲) در خون نشست نه يك ناله از سینه‌ی او گسست
 نه از گریه‌ی پیر کنعان تپید نه از درد ایوب آهی کشید
 مپندار آن کهنه نخچیر گیر
 بدام دعای تو گردد اسیر

بهشت

کجا این روزگاری شیشه بازی بهشت این گنبد گردون ندارد
 ندیده درد زندان یوسف او زلیخایش دل نالان ندازد

۱ - عالمگیر شاه مسلمان هند، اورنگ زیب است

۲ - باعلام پایان کتاب مراجعه شود

خلیل او حریف آتشی نیست	کلیمش يك شر در جان ندارد
به صرصر در نیفتد زورق او	خطراز لطمه‌ی طوفان ندارد
یقین رادر کمین بوكو مگر نیست	وصال اندیشه‌ی هجران ندارد
کجا آن لذت عقل غاط سیر	اگر منزل ره پیچان ندارد

مزی اندر جهانی کور ذوقی

که یزدان دارد و شیطان ندارد

گشمیر

رخت به کاشمر گشا کوه وتلو دمن نگر سبزه جهان جهان به بین لاله چمن چمن نگر
 بادبهار موج موج مرغ بهار فوج فوج صلصل و سار زوج زوج بر سر نارون نگر
 تا نهفتد به زینتش چشم سپهر فتنه باز بسته بچهره‌ی زمین برقع فسترن نگر
 لاله زخاک بردمید موج بآب جو تپید خاک شر شر بین آب شکن شکن نگر
 زخمه به تار ساز زن باده بساتگین بریز قافله‌ی بهار را انجمن انجمن نگر
 دختر کی برهمنی لاله رخی سمن بری
 چشم بروی او گشاباز بخویشتن نگر

عشق

عقلی که جهان سوزد يك جلوه‌ی بیباکش از عشق بیاموزد آئین جهاتابی
 عشق است که در جانت هر کیفیت انگیزد از تاب و تب رومی تاحیرت فارابی
 این حرف نشاط آور، می گویم و می رقصم از عشق دل آساید، با این همه بیتابی
 هر معنی پیچیده در حرف نمی گنجد
 يك لحظه بدل در شو، شاید که تودریابی

بندگی

دوش در میکده تر سا بچه‌ی باده فروش گفت از من سخنی دار چو آویزه بگوش

مشرّب باده گساران کهن این بوده است که توازمیکده خیزی همه مستی همه هوش
 من نگویم که فروبندلباز نکته‌ی شوق ادب از دست مده باده باندازه بنوش
 گرد راهیم ولی ذوق طلب جوهر ماست
 بندگی با همه جبروت خدائی مفروش (۱)

غلامی

آدم از بی بصری بندگی آدم کرد گوهری داشت ولی نذر قباد و جم کرد
 یعنی از خوی غلامی زسگان خوار تراست من ندیدم که سگی پیش سگی سرخم کرد

چیستان شمشیر

آن سخت کوش چیست که گیرد ز سنک آب محتاج خضر مثل سکندر نمی شود
 مثل نگاه دیده‌ی نمناک پاک رو درجوی آب و دامن او تر نمی شود
 مضمون او به مصرع برجسته‌ئی تمام
 منت پذیر مصرع دیگر نمیشود

جمهوریت

متاع معنی بیگانه از دون فطرتان جوئی ز موران شوخی طبع سلیمانی نمی آید
 گریز از طرز جمهوری غلام پیخته کاری شو که از مغز دو صد خرفکار انسانی نمی آید

به بلخ اسلام در فرنگستان

زمانه باز بر افروخت آتش نمرود که آشکار شود جوهر مسلمانی
 بیا که پرده زداغ جگر بر اندازیم که آفتاب جهانگیر شد زعربانی
 هزار نکته زدی پیش دلبران فرنگ گداختی صنمان را به علم برهانی
 خبر ز شهر سلمی بده حجازی را شرار شوق فشان در ضمیر تورانی

ره عراق و خراسان (۱) زنای مقام شناس به بزم اعجمیان تازه کن غزل خوانی
بسی گذشت که در انتظار زخمه و ریست چه نغمه ها که نه خون شده ساز افغانی

حدیث عشق به اهل هوس چه میگوئی

بچشم مور مکش سرمه‌ی سلیمانی

فنی کشمیری

غنی (۲) آن سخنگوی بلبل صغیر نوا سنج کشمیر مینو نظیر
چواندر سرا بود در بسته داشت چورفت از سراتختراوا گذاشت
یکی گفتش ای شاعر دلرسی عجب دارد از کار تو هر کسی
بپاسخ چه خوش گفت مرد فقیر فقیر و باقلیم معنی امیر
زمن آنچه دیدند یاران رواست درین خانه جزمین متاعی کجاست
غنی تا نشیند به کاشانه اش متاعی گرانی است در خانه اش

چو آن محفل افروز در خانه نیست

تهی ترازین هیچ کاشانه نیست

خطاب به مصطفی کمال پاشا ایدۀ الله

(جولای سنه ۱۹۲۲) (۳)

امئی بود که ما از اثر حکمت او واقف از سر نهانخانه‌ی تقدیر شدیم
اصل مایک شرر باختہ رنگی بود است نظری کرد که خورشید جهانگیر شدیم
نکته‌ی عشق فروشت زدل پیر حرم در جهان خوار باندازه‌ی تقصیر شدیم
باد صحر است که با فطرت مادر سازد از نفسهای صبا غنچه‌ی دلگیر شدیم

۱ - عراق و خراسان و مقام اصطلاحات موسیقی است .

۲ - مقصود غنی کشمیری شاعر معروف است .

۳ - مرحوم مصطفی کمال پاشا معروف به آنا ترک .

آه آن غلغله کز گنبد افلاک گذشت ناله گردید چوپا بند بم وزیر شدیم
 ای بسا صید که بی دام بفتراک زدیم در بغل تیرو کمان، کشته‌ی نخچیر شدیم!
 «هر کج راه دهد اسپ (۱) بران تاز که ما
 بارها مات درین عرصه بتدبیر شدیم» (۲)

طیاره

سر شاخ گل طایری يك سحر «ندادند بال آدمی زاده را
 بدو گفتم ای مرغك باد سنج ز طیاره ما بال و پر ساختیم
 چه طیاره آن مرغ گردون سپر به پرواز شاهین به نیرو عقاب
 بگردون خروشنده و تند جوش «خرد ز آب و گل جبرئیل آفرید
 چو آن مرغ زیرك کلام شنید پرش را بمنتقار خارید و گفت
 مگر ای نگاه تو بر چون و چند اسیر طلسم تو پست و بلند
 «تو کار زمین را نگو ساختی؟
 که با آسمان نیز پرداختی؟» (۳)

عشق

آن حرف دل فروز که راز است و راز نیست من فاش گویمت که شنید از کجاشنید؟

۱ - اسب یا اسپ هر دو یکی است .

۲ - این بیت از نظیری نیشابوری است .

۳ - این بیت از سعدی است .

دزدید ز آسمان و به گل گفت شبنمش بلبل ز گل شنید و ز بلبل صباشنید

تهدیب

انسان که رخ زغازهی تهدیب برفروخت خاک سیاه خویش چو آئینه وانمود
پوشید پنجه را ته دستانهی حریر افسونی قلم شد و تیغ از کمر گشود
این بوالهوس صنم کدهی صلح عام ساخت رقصید گرد او بنواهای چنگ و عود

دیدم چو جنگ پرده‌ی ناموس اودرید

جز «یسفک الدماء ، خصیم مبین» نبود !



بسم الرحمن الرحيم

می باقی

نوی بلبل شوریده چشم غنچه گشود	بهار تا بگلستان کشید بزم سرود
که ما هنوز خیالیم در ضمیر وجود	گمان مبر که سرشتند درازل گلما
فقیه شهر گریبان و آستین آلود	به علم غره مشو کار می کشی دگراست
نگاه ماست که بر لاله رنگ و آب افزود	بهار برگ پراکنده را بهم بر بست
دگر سخن نه سراید ز غایب و موجود	نظر بخویش فرو بسته را نشان این است
به هر زمانه خلیل است و آتش نمرود	شی به میکده خوش گفت پیر زنده دلی
چه رفتنی که نه رفت و چه بودنی که نبود	چه نقشا که نه بستم بکار گاه حیات
بنای بتکده افکند در دل محمود	بدیر یان سخن نرم گو که عشق غیور

بخاک هند نوی حیات بی اثر است

که مرده زنده نگردد ز نغمه‌ی داود

دلبران، زهره و شان، گلبدنان سیم بران	حلقه بستند سر تربت من نوجه گران
از کجا آمده اند این همه خونین جگران	در چمن قافله‌ی لاله و گل رخت گشود

ای که در مدرسه جوئی ادب و دانش و ذوق
خرد افزود مرا درس حکیمان فرنگ
بر کش آن نغمه که سرمایه ی آب و گل تست
کس ندانست که من نیز بهائی دارم
آن متاعم که شود دست زدبی بصران

می ترا شد فکر ما هر دم خداوندی دگر
بر سر بام آ، نقاب از چهره بیباکانه کش
بسکه غیرت میبرم از دیده ی بینای خویش
یک ننگه یک خنده ی دزدیده یک تابنده اشک
عشق را نازم که از بی تابی روز فراق
تا شوی بیباک تردد ز ناله ای مرغ بهار
چنگ تیموری شکست آهنگ تیموری بجاست
رست از یک بند تا افتاد در بندی دگر
نیست در کوی تو چون من آرزومندی دگر
از ننگه با فم به رخسار تو رو بندی دگر
بهر پیمان محبت نیست سو گندی دگر
جان ما را بست با درد تو پیوندی دگر
آتش گیر از حریم سینه ام چندی دگر
سر برون می آرد از ساز سمرقندی دگر

ره مده در کعبه ای پیر حرم اقبال را

هر زمان در آستین دارد خداوندی دگر

مرا ز دیده ی بینا شکایت دگر است
به نوریان زمن پایه گل پیامی گوی
نوا زنیم و بد بزم بهار می سوزیم
ز خود در میده چه داند نوای من ز کجاست
مثال لاله فتادم بگوشه ی چمنی
به کیش زنده دلان زندگی جفا طلبی است
هزار انجمن آراستند و بر چیدند
ز خاک خویش به تعمیر آدمی برخیز
اگر نه بوالهوسی با تو نکته ئی گویم
که چون بجلوه در آئی حجاب من نظر است
حذر ز مشت غباری که خویشتن نگر است
شرر به مشت پرما ز ناله ی سحراست
جهان اود گراست و جهان من دگر است
مرا ز تیر نگاهی نشانه بر جگر است
سفر بکعبه نکردم که راه بی خطر است
درین سراچه که روشن ز مشعل قمر است
که فرصت تو بقدر تبسم شرر است
که عشق پخته تر از ناله های بی اثر است

نوای من به عجم آتش کهن افروخت

عرب ز نغمه ی شوقم هنوز بی خبر است

باین بهانه درین بزم مجرمی جویم
 بخلوتی که سخن می شود حجاب آنجا
 پی نظاره ی روی تو می کنم پاکش
 چو غنچه گرچه بکارم گره زندولی
 چو موج ساز وجودم زسیل بی پرواست
 میانه ی من و او ربط دیده و نظر است
 کشید نقش جهانی به پرده ی چشم
 درون گنبد در بسته اش نگنجیدم

به آشیان نه نشینم زلذت پرواز

گاهی به شاخ گلم گاه بر لب جویم

خیز و نقاب بر گشا پرد گیان ساز را
 جاده ز خون ره روان تخته ی لاله در بهار
 دیده ی خوابناک او گر به چمن گشوده ئی
 «حرف نگفته ی شما بر لب کودکان رسیده»
 سجده ی تو بر آورد اذل کافران خروش
 گرچه متاع عشق را، عقل بهای کم نهد

بر همنی به غزنوی گفت کرامتم نگر

تو که صنم شکسته ئی بنده شدی ایاز را

بملازمان سلطان خبری دهم ز رازی
 بمتاع خود چه نازی که بشهر دردمندان
 همه ناز بی نیازی همه ساز بی نوائی
 ز مقام من چه پرسی به طلسم دل اسیرم
 ره عاقلی رها کن که باو توان رسیدن
 که جهان توان گرفتن بنوای دلگدازی
 دل غزنوی نیز زد به تبسم ایازی
 دل شاه لرزه گیرد ز گدای بی نیازی
 نه نشیب من نشیبی نه فراز من فرازی
 بدل نیازمندی به نگاه پاکبازی

به ره تو نا تمام ز تغافل تو خام
من و جان نیم سوزی تو و چشم نیم بازی
ره دیر تخته‌ی گل ز جبین سجده ریزم
که نیاز من نگنجد بدور کمت نمازی
زستیز آشنایان چه نیاز و ناز خیزد
دلکی بهانه سوزی نگهی بهانه سازی

بیا که ساقی گل چهره دست بر چنگ است
چمن زیباد بهاران جواب ارژنگ است
حنا ز خون دل نو بهار می بندد
عروس لاله چه اندازه تشنه‌ی رنگ است
نگاه می رسد از نغمه‌ی دل افروزی
به معنی که برو جامه‌ی سخن تنگ است
بچشم عشق نگر تا سراغ او گیری
جهان بچشم خرد سیمیا و نیرنگ است
ز عشق درس عمل گیر و هر چه خواهی کن
که عشق جوهر هوش است و جان فر هنگ است
بلند تر ز سپهر است منزل من و تو
براه قافله خورشید میل فرسنگ است
ز خود گذشته‌ئی ای قطره‌ی محال اندیش
شدن به بحر و گهر بر نخاستن ننگ است
تو قدر خویش ندانی بها ز تو گیرد
و گر نه لعل در خشنده پاره‌ی سنگ است

صورت نه پرستم من بتخانه شکستم من
آن سیل سبک سیرم هر بند گسستم من
در بود و نبود من اندیشه گمانها داشت
از عشق هویدا شد این نکته که هستم من
در دیر نیاز من در کعبه نماز من
زنار بدوشم من تسبیح بدستم من
سرمایه‌ی درد تو غارت نتوان کردن
اشکی که ز دل خیزد در دیده شکستم من
فرزانه بگفتارم دیوانه بکردارم

از باده‌ی شوق تو هشیارم و مستم من

هوای فرودین در گلستان میخانه می سازد
سبواز غنچه می ریزد ز گل پیمانه می سازد
محبت چون تمام افتد رقابت از میان خیزد
به طوف شعله‌ئی پروانه با پروانه می سازد
به سازندگی سوزی به سوزندگی سازی
چه بیدردانه می سوزد چه بیتابانه می سازد

تنش از سایه‌ی بال تندروی لرزه می گیرد چو شاهین زاده‌ی اندر قفس بادانه می سازد
بگو اقبال را ای باغبان رخت از چمن بندد

که این جادو نو امار از گل بیگانه می سازد

از ما بگو سلامی آن ترك تند خورا	کاتش زداز نگاهی يك شهر آرزورا
این نکته را شناسد آن دل که در دمنداست	من گر چه توبه گفتم نشکسته ام سبورا
ای بلبل از وفایش صدار باتو گفتم	تو در کنار گیری باز این رمیده بورا
رمز حیات جوئی جز در تپش نیایی	در قلزم آر میدن ننگ است آب جورا
شادم که عاشقان را سوز دوام دادی	درمان نیافریدی آزار جست جورا
گفتی مجو وصال بالاتر از خیالم	عذر نو آفریدی اشك بهانه جورا

از ناله برگلستان آشوب محشر آور

تادم به سینه پیچد مگذار های و هورا

آشنا هر خار را از قصه‌ی ماساختی	در بیابان جنون بردی و رسوا ساختی
جرم ما از دانه‌ئی تقصیر او از سجده‌ئی	نی به آن بیچاره می سازی نه با ماساختی
صد جهان میروید از کشت خیال ما چو گل	يك جهان و آن هم از خون تمنا ساختی
پرتو حسن تومی افتد برون مانند رنگ	صورت می پرده از دیوار مینا ساختی

طرح نو افکن که ماجدت پسند افتاده ایم

این چه حیرت خانه‌ئی امروز و فردا ساختی

خوش آنکه رخت خرد را به شعله‌ی می سوخت مثال لاله متاعی ز آتشی اندوخت
تو هم ز ساغر می چهره را گلستان کن بهار خرقه فروشی به صوفیان آموخت
دل تپید ز محرومی فقیه حرم که پیر میکده جامی بفتوئی نفروخت
مسنج قدر سرود از نوای بی اثرم ز برق نغمه توان حاصل سکندر سوخت

صبا بگلشن ویم (۱) سلام ما برسان

که چشم نکته و ران خاک آن دیار افروخت

بیار باده که گردون بکام ما گردید
خورم بیاد تنک نوشی امام حرم
فزون قبیله‌ی آن پخته کار باد که گفت:
نوازش صله‌ی دوستان بلند تراست
عیار معرفت مشتری است جنس سخن
ز شعر دلکش اقبال می‌توان دریافت
که درس فلسفه میداد و عاشقی (۱) ورزید

تیر و ستان و خنجر و شمشیرم آرزوست
از بهر آشیانه خس اندوزیم نگر
گفتند لب به بند و ز اسرار ما مگو
گفتند هر چه در دلت آید ز ما بخواه
از روزگار خویش ندانم جز این قدر
کو آن نگاه ناز که اول دلم ربود
عمرت در از باد همان تیرم آرزوست

دانه‌ی سبزه به زنار کشیدن آموز
پاز خلوت کده‌ی غنچه برون زن چو شمیم
آفریدند اگر شبنم بی مایه ترا
اگر ت خار گل تازه رسی ساخته‌اند
باغبان گرز خیابان تو بر کند ترا
تا تو سوزنده ترو تلخ تر آئی بیرون
تا کجا در ته بال دگران می‌باشی
در بتخانه زدم مغ بیگانم گفتند
آتش در حرم افروز و تپیدن آموز

ز خاک خویش طلب آتشی که پیدا نیست
تجلی دگری در خور تقاضا نیست
بملك جم ندهم مصرع نظیری (۱) را
«کسی که کشته نه شد از قبیلہی ما نیست
اگر چه عقل فسون پیشه لشکری انگیزت
تو دل گرفته نه باشی که عشق تنها نیست
توره شناس نهئی وز مقام بی خبری
نظر بخویش چنان بسته ام که جلوه ی دوست
بیا که غلغله در شهر دلبران فکنیم
زقید و صید نهنگان حکایتی آور
مرید همت آن رهروم که پا نگذاشت
شريك حلقه ی رندان باده پیما باش
برهنه حرف نه گفتن کمال گویا نیست

حدیث خلوتیان جز به رمز و ایما نیست

موج را از سینه ی دریا گسستن می توان
بحر بی پایان به جوی خویش بستن می توان
از نوائی می توان يك شهر دل در خون نشاند
يك چمن گل از نسیمی سینه خستن می توان
می توان جبریل را گنجشك دست آموز کرد
شهرش باموی آتش دیده بستن می توان
ای سکندر سلطنت نازك تر از جام جم است
يك جهان آئینه از سنگی شکستن می توان
گر بخود محکم شوی سیل بلا انگیز چیست
مثل گوهر در دل دریا نشستن می توان

من فقیر بی نیازم مشربم این است و بس

مومیائی خواستن نتوان شکستن می توان

صد ناله ی شبگیری صد صبح بلا خیزی
صد آه شرریزی يك شعر دل آویزی
در عشق و هوسنا کی دانی که تفاوت چیست
آن تیشه ی فرهادی این حبله ی پرویزی
با پرد گیان بر گو کاین مشمت غبار من
گردیست نظر بازی خا کیست بلا خیزی
هوشم برد ای مطرب مستم کند ای ساقی
گلپانگ دل آویزی از مرغ سحر خیزی

از خاک سمرقندی ترسم که دگر خیزد آشوب هلا کوئی ، هنگامه‌ی چنگیزی

مطرب غزلی بیتی از مرشد روم آور

تا غوطه زند جانم در آتش تبریزی

باز به سرمه تاب ده چشم کر شده زای را ذوق جنون دوچند کن شوق غزل سرای را

نقش دگر طراز ده آدم پخته تربیاری لعبت خاک ساختن می نه سرزد خدای را

قصه‌ی دل نگفتنی است در دگر نهفتنی است خلوتیان کجا برم لذت های های را

آه درونه تاب کواشک جگر گداز کو شیشه بسنک می زنم عقل گره گشای را

بزم به باغ و راغ کش زخمه به تارچنک زن باده بخور، غزل سرای بند گشاقبای را

صبح دمید و کاروان کرد نماز و رخت بست تو نشیده‌ئی مگر زمزمه‌ی درای را

نازشهان نمی کشم زخم کرم نمی خورم

در نگرای هوس فریب عمت این گدای را

فریب کشمکش عقل دیدنی دارد که میر قافله و ذوق رهزنی دارد

نشان راه ز عقل هزار حيله مپرس بیا که عشق کمالی زیك فنی دارد

فرنگ گر چه سخن با ستاره می گوید حذر که شیوه‌ی اورنگ جوزنی دارد

زمرگه و زیست چه پرسی درین رباط کهن که زیست کاهش جان مرگ جانکنی دارد

سر مزار شهیدان یکی عنان در کش که بی زبانی ما حرف گفتنی دارد

دگر بدشت عرب خیمه زن که بزم عجم می گذشته و جام شکستی دارد

نه شیخ شهر نه شاعر نه خرقة پوش اقبال

فقیر راه نشین است و دل غنی دارد

حسرت جلوه‌ی آن ماه تمامی دارم دست بر سینه نظر بر لب بامی دارم

حسن می گفت که شامی نپذیرد سحرم عشق می گفت تب و تاب دوامی دارم

نه بامروز اسیرم نه بفردا نه به دوش نه نشیبی نه فرازی نه مقامی دارم

باده‌ی رازم و پیمانه گساری جویم در خرابات مغان گردش جامی دارم

بی نیازانه ز شوریده نوایم مگذر مرغ لاهوتم و از دوست پیامی دارم

پرده بر گیرم و در پرده سخن می گویم

تیغ خون ریزم و خود را به نیامی دارم

بشاخ زندگی مانمی ز تشنه لبی است تلاش چشمه‌ی حیوان دلیل کم طلبی است

حدیث دل بکه گویم چه راه بر گیرم که آه بی اثر است و نگاه بی ادبی است

غزل بزم مزه خوان پرده پست تر گردان هنوز ناله‌ی مرغان نوای زیر لبی است

متاع قافله‌ی ما حجازیان بردند ولی زبان نگشائی که یار ماعرب‌ی است

نهال ترك ز برق فرنگ بار آورد ظهور مصطفوی را بهانه بولهبی است

مسنج معنی من در عیار هند و عجم که اصل این گهر از گریه‌های نیم شبی است

بیا که من زخم پیر روم آوردم

می سخن که جوان تر ز باده‌ی غنبی است

فرقی نه نهد عاشق در کعبه و بتخانه این جلوت جانا نه آن خلوت جانا نه

شادم که مزار من در کوی حرم بستند راهی زمزه کاوم از کعبه به بتخانه

از بزم جهان خوشتر از حور و جنان خوشتر يك همدم فرزانه وز باده دو پیمان

هر کس نگهی دارد هر کس سخنی دارد در بزم تو می خیزد افسانه ز افسانه

این کیست که بردلها آورده شبیخونی صد شهر تمنا را یغما زده ترکانه

در دشت جنون من جبریل ز بون صیدی یزدان به کمند آوای همت مردانه

اقبال به منبر زد رازی که نباید گفت

ناپخته برون آمد از خلوت می خانه

بی تو از خواب عدم دیده گشودن نتوان بی تو بودن نتوان باتو نبودن نتوان

در جهان است دل ما که جهان در دل ماست لب فرو بند که این عقده گشودن نتوان

دل یاران ز نوای پریشانم سوخت من از آن نغمه تپیدم که سرودن نتوان

ای صبا از تنك افشانی شبنم چه شود تب و تاب از جگر لاله ربودن نتوان

دل بحق بندو گشادی ز سلاطین مطلب

که جبین بر در این بتکده سودن نتوان

این گنبد مینائی این پستی و بالائی	در شد بدل عاشق با این همه پهنائی
اسرار ازل جوئی؟ بر خود نظری واکن	یکنائی و بسیاری پنهانی و پیدائی
ای جان گرفتارم دیدی که محبت چیست	در سینه نیاسائی از دیده برون آئی
بر خیز که فروردین افروخت چراغ گل	بر خیز و دمی بنشین بالالهی صحرائی
عشق است و هزار افسون حسن است هزار آئین	نی من به شمار آیم نی تو بشمار آئی
صدره بفلک بر شد صدره به زمین در شد	خاقانی و قنفوری جمشیدی و دارائی

هم با خود و هم با او هجران که وصال است این؟

ای عقل چه می گوئی ای عشق چه فرمائی

به یکی از صوفیه نوشته شد

هوس منزل لیلی نه تو داری و نه من	جگر گرمی صحرا نه تو داری و نه من
من جوان ساقی و تو پیر کهن میکده ئی	بزم ما تشنه و صهبانه تو داری و نه من
دل و دین در گرو زهره و شان عجمی	آتش شوق سلیمی نه تو داری و نه من
خزفی بود که از ساحل دریا چیدیم	دانه‌ی گوهر یکتا نه تو داری و نه من
دگر از یوسف گم گشته سخن نتوان گفت	تپش خون زلیخا نه تو داری و نه من

به که بانور چراغ ته دامن سازیم

طاقت جلوه‌ی سینا نه تو داری و نه من

دلیل منزل شوقم بدامنم آویز	شرر ز آتش نابم بخاب خویش آمیز
عروس لاله برون آمد از سراچه‌ی ناز	بیا که جان تو سوزم ز حرف شوق انگیز
بهر زمانه به اسلوب تازه می گویند	حکایت غم فرهاد و عشرت پرویز

اگر چه زاده‌ی هندم فروغ چشم من است

ز خاک پاک بخارا و کابل و تبریز

در جهان دل ما دور قمر پیدا نیست	انقلابیست ولی شام و سحر پیدا نیست
وای آن قافله کزدونی همت میخواست	ره‌گذاری که در و هیچ خطر پیدا نیست

بگذرا ز عقل و در آویز به موجیم عشق که در آن جوی تنگ مایه گهر پیدا نیست .

آنچه مقصود تگ و تاز خیال من و تست

هست در دیده و مانند نظر پیدا نیست

گریه‌ی مابی اثر ناله‌ی ما نارسا است حاصل این سوز و ساز یکدل خونین نواست

در طلبش دل تپید دیر و حرم آفرید ما به تمنای او او بتماشای ماست

پرد گیان بی حجاب من به خودی در شدم عشق غیورم نگر میل تماشاگر است

مطرب میخانه دوش نکته‌ی دلکش سرود باده چشیدن خطاست باده چشیدن رواست

زندگی ره روان در تگ و تازاست و بس قافله‌ی موج را جاده و منزل کجاست

شعله‌ی در گیرزد بر خس و خاشاک من

مرشد «رومی» که گفت «منزل ما کبریاست»

سوز سخن زناله‌ی مستانه‌ی دل است این شمع رافروغ ز پروانه‌ی دل است

مشت گلیم و ذوق فغانی نداشتیم غوغای ما ز گردش پیمانه‌ی دل است

این تیره خاکدان که جهان نام کرده‌ئی فرسوده پیکری ز صنم خانه‌ی دل است

اندر رصد نشسته حکیم ستاره بین در جستجوی سرحد ویرانه‌ی دل است

لاهو تیان اسیر کمند نگاه او صوفی هلاک شیوه‌ی ترکانه‌ی دل است

محمود غزنوی که صنم خانه‌ها شکست زناری بتان صنم خانه‌ی دل است

غافل تری ز مردم مسلمان ندیده‌ام

دل در میان سینه و بیگانه‌ی دل است

سطوت از کوه ستانند و بکاهی بخشند کله جم بگدای سر راهی بخشند

در ره عشق فلان ابن فلان چیزی نیست ید بیضای کلیمی بسیاهی بخشند

گاه شاهی بجگر گوشه‌ی سلطان ندهند گاه باشد که بزندان چاهی بخشند

فقر را نیز جهان بان و جهان گیر کنند که باین راه نشین تیغ نگاهی بخشند

عشق پامال خرد گشت و جهان دیگر شد

بود آیا که مرا رخصت آهی بخشند

نه تواند حرم گنجی نه در بتخانه می آئی ولیکن سوی مشتاقان چه مشتاقانه می آئی
 قدم ببیا که تر نه در حریم جان مشتاقان تو صاحب خانه ئی آخر چرا دزدانه می آئی
 بغارت می بری سرمایه ی تسبیح خوانان را بشبخون دل ز ناریان تر کانه می آئی
 گهی سد لشکر انگیزی که خون دوستان ریزی گهی در انجمن با شیشه و پیمانده می آئی
 تو بر نخل کلیمی بی محابا شعله می ریزی تو بر شمع یتیمی صورت پروانده می آئی

بیا (اقبال) جامی از خمستان خودی در کش

تو از میخانه ی مغرب ز خود بیگانه می آئی

تب و تاب بتکده ی عجم نرسد بسوز و گداز من که بیک نگاد محمد عربی گرفت حجاز من
 چه کنم که عقل بهانه جو گری بر روی گره زند نظار یک گردش چشم تو شکند طلسم و جاز من
 نرسد فسون گری خرد به تپیدن دل زنده ئی
 ز کشت فلسفیان در آ بحریم سوز و گداز من

مثل آئینه مشو محو جمال دگران از دل و دیده فروشوی خیال دگران
 آتش از ناله ی مرغان حرم گیر و بسوز آشیانی که نهادی به نهال دگران
 در جهان بال و پر خویش گشودن آموز که پریدن نتوان با پرو بال دگران
 مرد آزادم و آن گونه غیورم که مرا می توان کشت بیک جام زلال دگران

ای که نزدیک ترا از جانی و پنهان زنگه

هجرتو خوشترم آید ز وصال دگران

جهان عشق نه میری نه سروری داند همین بس است که آئین چاکری داند
 نه هر که طوف بتی کرد و بست زناری صنم پرستی و آداب کافری داند
 هزار خیبر و صد گونه اژدر است اینجا نه هر که نان جوین خورد حیدری داند
 بچشم اهل نظر از سکندر افزون است گداگری که مال سکندری داند
 بعشوه های جوانان ماه سیما چیست در آ بحلقه ی پیری که دلبری داند
 فرنگ شیشه گری کرد و جام مینا ریخت بحیرتم که همین شیشه را پری داند
 چه گویمت ز مسلمان نامسلمانی جز این که پور خلیل است و آذری داند

یکی به غمکده‌ی من گذر کن و بنگر ستاره سوخته‌ئی کیمیا گری داند

بیا بمجلس اقبال و یک دو ساغر کش

اگر چه سر تراشد قلندری داند (۱)

خواجeh ای نیست که چون بنده پرستارش نیست
گر چه از طور کلیم است بیان واعظ
پیر ما مصلحتاً رو به مجاز آورد است
دل باو بند و ازین خرقه فروشان بگریز
نغمه‌ی عافیت از بریط من می‌طلبی
دل ما قشقه زد و برهمنی کرد ولی
بنده‌ئی نیست که چون خواجeh خریدارش نیست
تاب آن جلوه به آئینه‌ی گفتارش نیست
ورنه بازهره و شان هیچ سرو کارش نیست
نشوی صید غزالی که ز تاتارش نیست
از کجابر کشم آن نغمه که در تارش نیست
دل ما قشقه زد و برهمنی کرد ولی

عشق در صحبت میخانه بگفتار آید

زانکه در دیر و حرم محرم اسرارش نیست

بیا که بلبل شوریده نغمه پرداز است
نوا ز پرده‌ی غیب است ای مقام شناس
کسی که زخمه رساند بتار ساز حیات
مرا ز پرد گیان جهان خبر دادند
سخن درشت مگو در طریق یاری کوش
کجاست منزل این خاکدان تیره نهاد
عروس لاله سرا پا کرشمه و ناز است
نه از گلوی غزل خوان نه از رگ ساز است
زمن بگیر که آن بنده محرم راز است
ولی زبان نگشایم که چرخ کج باز است
که صحبت من و تو در جهان خدا ساز است
که هر چه هست چو ریختن روان به پرواز است

تنم گلی ز خیابان جنت کشمیر

دل از حریم حجاز و نواز شیراز است

خاکیم و تند سیر مثال ستاره ایم
بود و نبود ماست یک شعله‌ی حیات
در نیلگون یمی بتلاش کناره ایم
از لذت خودی چو شرپاره پاره ایم

۱ - جناب خواجeh نیز میفرماید :

هزار نکته‌ی باریکتر ز ما اینجاست

نه هر که سر بتراند قلندری داند

با نوریان بگو که ز عقل بلند دست ما خاکیان بدوش ثریا سواره ایم
در عشق غنچه ایم که لرزد ز باد صبح در کارزندگی صفت سنگ خواره ایم

چشم آفریده ایم چونر گس درین چمن
رو بند بر گشا که سرا پا نظاره ایم

عرب از سرشک خونم همه لاله زار بادا عجم رمیده بو را تقسم بهار بادا
تپش است زندگانی تپش است جاودانی همه ذره های خاکم دل بیقرار بادا
نه به جاده ئی قرارش نه بمنزلی مقامش دل من مسافر من که خداهش یار بادا
حذر از خرد که بنده همه نقش نامرادی دل ما برد بسازی که گسسته تار بادا
تو جوان خام سوزی سخن تمام سوزی غزلی که می سرایم بتو سازگار بادا
چو بجان من در آئی دگر آرزو نبینی مگر این که شبنم تو، یم بی کنار بادا

نشود نصیب جانت که دمی قرار گیرد
تب و تاب زندگانی بتو آشکار بادا

نظر تو همه تقصیر و خرد کوتاهی نرسی جز به تقاضای کلیم الهی
راه کور است بخود غوطه زن ای سالک راه جاده را گم نکند در ته دریاماهی
حاجتی پیش سلاطین نبرد مرد غیور چه توان کرد که از کوه نیاید کاهی
مگذر از نغمه ی شوقم که بیابی دروی رمز درویشی و سرمایه ی شاهنشاهی
نقسم با تو کند آنچه به گل کرد نسیم اگر از لذت آه سحری آگاهی

ای فلک چشم تو بباک و بلا جوست هنوز

می شناسم که تماشای دگر می خواهی

سر خوش از باده ی تو خم شکنی نیست که نیست مست لعلین تو شیرین سخنی نیست که نیست
در قبای عربی خوشترک آئی به نگاه راست بر قامت تو پیرهنی نیست که نیست
گر چه لعل تو خموش است ولی چشم ترا بادل خون شده ی ما سخنی نیست که نیست
تا حدیث تو کنم بزم سخن می سازم ورنه در خلوت من انجمنی نیست که نیست

ای مسلمان دگر اعجاز سلیمان آموز

دیده بر خاتم تو اهرمنی نیست که نیست

اگر چه زیب سرش افسرو کلاهی نیست گدای کوی تو کمتر زپادشاهی نیست
 بخواب رفته جوانان و مرده دل پیران نصیب سینه‌ی کس آه صبحگاهی نیست
 باین بهانه بدشت طلب زپا منشین که در زمانه‌ی ما آشنای راهی نیست
 زوقت خویش چه غافل نشسته‌ئی دریاپ زمانه‌ئی که حسابش ز سال و ماهی نیست
 درین رباط کهن چشم عافیت داری؟ ترا بکشمکش زندگی نگاهی نیست
 گناه ما چه نویسند کاتبان عمل نصیب ما ز جهان تو جز نگاهی نیست

بیا که دامن اقبال را بدست آریم

که او ز خرقه فروشان خانقاهی نیست

شعله در آغوش دارد عشق بی پروای من بر نخیزد يك شرار از حکمت نازای من
 چون تمام افتد سراپا ناز می گردد نیاز قیس را لیلی همی نامند در صحرای من
 بهر دهلیز تو از هندوستان آورده‌ام سجده‌ی شوقی که خون گردید در سیمای من
 تیغ لا در پنجه‌ی این کافر دیرینه ده باز بنگردد جهان هنگامه‌ی الای من
 گردشی باید که گردون از ضمیر روزگار دوش من باز آرد اندر کسوت فردای من
 از سپهر بارگاهت يك جهان وافر نصیب جلوه‌ئی داری دریغ از وادی سینای من

با خداداد پرده گویم باتو گویم آشکار

یا رسول الله او پنهان و تو پیدای من

بتان تازه تراشیده‌ئی دریغ از تو درون خویش نه کاویده‌ئی دریغ از تو
 چنان گداخته‌ئی از حرارت افرنگ ز چشم خویش ترا ویده‌ئی دریغ از تو
 بکوچه‌ئی که دهد خاک را بهای بلند به نیم غمزه نیرزیده‌ئی دریغ از تو
 گرفتم این که کتاب خرد فروخواندی حدیث شوق نه فهمیده‌ئی دریغ از تو

طواف کعبه زدی گرد دیر گردیدی

نگه بخویش نه پیچیده‌ئی دریغ از تو

بسم الله الرحمن الرحيم

نقش فرنگ

پیام

از من ای باد صبا گوی بدانای فرنگ عقل تا بال گشود است گرفتار تراست
برق را این بجگر می زند آن رام کند عشق از عقل فسون پیشه جگر دار تراست
چشم جز رنگ گل و لاله نه بیند ور نه آنچه در پرده ی رنگ است پدیدار تراست
عجب آن نیست که اعجاز مسیحاداری عجب این است که بیمار تو بیمار تراست

دانش اندوخته ئی دل ز کف انداخته ئی

آه زان نقد گران مایه که در باخته ئی

حکمت و فلسفه کاری است که پایانش نیست سیلی عشق و محبت به دبستانش نیست
بیشتر راه دل مردم بیدار زند فتنه ئی نیست که در چشم سخندانش نیست
دل ز ناز خنک او به تپیدن نرسد لذتی در خلش غمزه ی پنهانش نیست
دشت و کوهسار نور دید و غزالی نگرفت طوف گلشن زد و یک گل بگریبانش نیست

چاره این است که از عشق گشادی طلبیم

پیش او سجده گذاریم و مرادی طلبیم

عقل چون پای درین راه خم اندر خم زد شعله در آب دوانید و جهان برهم زد
کیمیا سازی او ریک روان را زر کرد بردل سوخته اکسیر محبت کم زد

وای بر سادگی ما که فسونش خوردیم رهنی بود کمین کرد و ره آدم زد
 هنرش خاک بر آورد ز تهذیب فرنگ باز آن خاک بچشم پسر مریم زد
 شرری کاشتن و شعله درودن تا کی
 عقده بردل زدن و باز گشودن تا کی

عقل خود بین دگر و عقل جهان بین دگراست بال بلبل دگر و بازوی شاهین دگراست
 دگراست آن که برد دانه‌ی افتاده ز خاک آن که گیرد خورش از دانه‌ی پروین دگراست
 دگراست آن که زند سیر چمن مثل نسیم آن که در شد به ضمیر گل و نسرین دگراست
 دگراست آنسوی نه پرده گشادن نظری این سوی پرده گمان و ظن و تخمین دگراست
 ای خوش آن عقل که پهنای دو عالم با اوست
 نور افروخته و سوز دل آدم با اوست

ما ز خلوت کده‌ی عشق برون تاخته ایم خاک پارا صفت آینه پرداخته ایم
 در نگر همت ما را که به داوی فکنیم دو جهان را که نهان برده عیان یاخته ایم
 پیش ما می‌گذرد سلسله‌ی شام و سحر بر لب جوی روان خیمه برافراخته ایم
 در دل ما که برین دیر کهن شبخون ریخت آتشی بود که در خشک و تر انداخته ایم
 شعله بودیم شکستیم و شرر گردیدیم
 صاحب ذوق و تمنا و نظر گردیدیم

عشق گردید هوس پیشه و هر بند گسست آدم از فتنه‌ی او صورت ماهی درشت
 رزم بر بزم پسندید و سپاهی آراست تیغ اوجز به سرو سینه‌ی یاران نه نشست
 رهنی را که بنا کرد جهان بینی گفت ستم خواجگی او کمر بنده شکست
 بی حجابانه ببانگ دف و نی می‌رقصد جامی از خون عزیزان تنک مایه بدست
 وقت آن است که آئین دگر تازه کنیم
 لوح دل پاک بشوئیم و ز سر تازه کنیم

افسر پادشهی رفت و به یغمائی رفت نی اسکندری و نغمه‌ی دارائی رفت
 کوهکن تیشه بدست آمد و پرویزی خواست عشرت خواجگی و محنت لالائی رفت

یوسفی را ز اسیری به عزیزی بردند همه افسانه و افسون زلیخائی رفت
 راز هائی که نهان بود بیازار افتاد آن سخن سازی و آن انجمن آرائی رفت
 چشم بگشای اگر چشم تو صاحب نظر است
 زندگی در پی تعمیر جهان دگر است

من درین خاک کهن گوهر جان می بینم چشم هر ذره چو انجم نگران می بینم
 دانه ئی را که باغوش زمین است هنوز شاخ در شاخ و برومند و جوان می بینم
 کوه را مثل پر کاه سبک می یابم پر کاهی صفت کوه گران می بینم
 انقلابی که نگنجد به ضمیر افلاک بینم و هیچ ندانم که چسان می بینم
 خرم آن کس که درین گرد سوار می بیند
 جوهر نغمه ز لرزیدن تاری بیند

زندگی جوی روان است و روان خواهد بود این می کهنه جوان است و جوان خواهد بود
 آنچه بود است و نباید زیان خواهد گرفت آنچه بایست و نبود است همان خواهد بود
 عشق از لذت دیدار سراپا نظر است حسن مشتاق نمود است و عیان خواهد بود
 آن زمینی که برو گریه ی خونین زده ام اشک من در جگرش لعل گران خواهد بود
 «مژده ی صبح درین تیر شبانم دادند
 شمع کشتند و ز خورشید نشانم دادند»

جمعیت الاقوام (۱)

برفتد تا روش رزم درین بزم کهن درد مندان جهان طرح نوانداخته اند
 من ازین بیش ندانم که کفن دزدی چند بهر تقسیم قبور انجمنی ساخته اند

شو پنهاور و نیچه (۲)

مرغی ز آشیانه بسیر چمن پرید خاری ز شاخ گل بدتن ناز کش خلید

۱ - مراد جامعه ملل در ز نو است :

۲ - شو پنهاور و نیچه دو فیلسوف مشهور آلمانی میباشند .

از درد خویش و ' هم ز غم دیگران تپید	بد گفت فطرت چمن روزگار را
اندر طلسم غنچه فریب بهار دید	داغی ز خون بی گنهی لاله را شمرد
صبحی کجا که چرخ درو شامها نه چید	گفت اندرین سرا که بنایش فتاده کج
خون گشت نغمه وز دو چشمش فرو چکید	نالید تا بحوصله‌ی آن نوا طراز
بانوک خویش خار ز اندام او کشید	سوز فغان او بدل هدهدی گرفت
گل از شکاف سینه ز ناب آفرید	گفتش که سود خویش ز جیب زیان بر آر

درمان ز درد ساز اگر خسته تن شوی

خو گر به خار شو که سرا پا چمن شوی

فلسفه و سیاست

فلسفی را با سیاست دان بیک میزان مسنج چشم آن خورشید کوری دیده‌ی این بی نمی
آن تراشد قول حق را حجت نا استوار وین تراشد قول باطل را دلیل محکمی

صحبت رفتگان در عالم بالا

تولستوی (۱)

از پی نان جوین تیغ ستم بر کشید	بارکش اهرمن لشکری شهریار
مردك بیگانه دوست سینه‌ی خویشان درید	زشت به چشمش نکوست مغز ندانند ز پوست
جان خداداد را خواجه بجامی خرید	داروی بیهوشی است تاج، کلیسا، وطن

کارل مارکس (۲)

رازدان جزو و کل از خویش نامحرم شد است آدم از سرمایه داری قاتل آدم شد است

۱ - تولستوی حکیم و عارف ربانی و نویسنده مشهور روس که اول بار در روسیه برضیم زمین داری و سرمایه داری علم برافراشت عظیم‌ترین اثر او جنگ و صلح است که بیارسی ترجمه شده است .

۲ - کارل مارکس عالم مشهور اقتصادی آلمان که از یهودیان آلمان بود و کتاب معروف او «سرمایه» نام دارد و مؤسس مذهب اشتراکی کنونی است .

هگل (۱)

جلوه دهد باغ و راغ معنی مستور را عین حقیقت نگر حنظل و انگور را
فطرت اضداد خیز لذت پیکار داد خواجه و مزدور را آمو و مامور را

تولستوی

عقل دورو آفرید فلسفه‌ی خودپرست درس رضامی دهی بنده‌ی مزدور را

مزدك

دانه‌ی ایران ز کشت (۲) زار و قیصر بردمید مرگ نومی رقصدا ندر قصر سلطان و امیر
مدتی در آتش نمرود می سوزد خلیل تاتبی گردد حریه‌ش از خداوندان پیر
دور پرویزی گذشت ای کشته‌ی پرویز خیز نعمت گم گشته‌ی خود را از خسرو باز گیر

کوهکن

نگار من که بسی ساده و کم آمیز است ستیزه کیش و ستم کوش و فتنه انگیز است
برون او همه بزم و درون او همه رزم زبان او زمسبح و دلش ز چنگیز است
گسست عقل و جنون رنك بست و دیده گداخت در آ بجلوه که جانم ز شوق لبریز است
اگر چه تیشه‌ی من کوه را زپا آورد هنوز گردش گردون بکام پرویز است

ز خاک تابه فلک هر چه هست ره پیماست

قدم گشای که رفتار کاروان تیز است

نیچه

از سستی عناصر انسان دلش تبید فکر حکیم پیکر محکم تر آفرید
افکند در فرنگ صد آشوب تازه‌ئی دیوانه‌ئی بکار گه شیشه گرسید

۱ - هگل فیلسوف مشهور آلمان .

۲ - تازی کشت مکسور خوانده میشود .

حكيم انيشاتين (۱)

جلوه ئى مى خواست مانند كلیم ناصبور تا ضمیر مستنیر او گشود اسرار نور
 از فراز آسمان تا چشم آدم يك نفس زود پروازی که پروازش نیاید در شعور
 خلوت او در زغال تیره فام اندر مفاك جلوتش سوزد در ختی را چو خس بالای طور
 بی تغیر در طلسم چون و چند و بیش و کم بر تراز پست و بلند و دیروز و دود و دور
 در نهادش تار و شید و سوز و سازمرك و وزیست اهرمن از سوز او و ساز او جبریل و حور
 من چه گویم از مقام آن حکیم نکنه سنج
 کرده زردشتی ز نسل موسی و هارون ظهور

بايرن (۲)

مثال لاله و گل شعله از زمین روید اگر بخاك گلستان تراود از جامش
 نبود در خور طبعش هوای سرد فرنك تپید پيك محبت ز سوز پیغامش
 خیال او چه پریخانه ئی بنا کرد است شباب غش کند از جلوه ی لب بامش
 گذاشت طایر معنی نشیمن خود را
 که سازگار ترافتاد حلقه ی دامش

نيچه (۳)

گرنوا خواهی زپیش او گریز در نی کلکش غریو تندر است
 نیستتر اندر دل مغرب فشرده دستش از خون چلیپا احمر است
 آنکه بر طرح حرم بتخانه ساخت قلب او مؤمن دماغش کافر است
 خویش را در نار آن نمرود سوز
 زانکه بستان خلیل از آذر است

۱ - انیشاتین عالم ریاضی دان یهودی الاصل آلمانی .

۲ بايرن شاعر مشهور انگلیسی .

۳ - نیچه فیلسوف مشهور آلمانی که با اخلاق و مذهب حمله کرده است

جلال و هگل (۱)

می گشودم شبی بناخن فکر	عقده های حکیم آلمانی
آنکه اندیشه اش برهنه نمود	ابدی را ز کسوت آنی
پیش عرض خیال او گیتی	خجل آمد ز تنگ دامانی
چون بدریای او فرو رفتم	کشتی عقل گشت طوفانی
خواب بر من دمید افسونی	چشم بستم ز باقی و فانی
نگه شوق تیز تر گردید	چهره بنمود پیر یزدانی
آفتابی که از تجلی او	افق روم و شام نورانی
شعله اش در جهان تیره نهاد	به بیابان چراغ رهبانی
معنی از حرف او همی روید	صفت لاله های نعمانی
گفت بامن چه خفته ئی بر خیز	به سرابی سفینه می رانی

«به خرد راه عشق می پوئی ؟»

به چراغ آفتاب می جوئی ؟

پتوفی (۲)

نفسی درین گلستان ز عروس گل سرودی بدلی غمی فزودی زدلی غمی ربودی
تو بخون خویش بستی کف لاله را نگاری تو بآه صبحگاهی دل غنچه را گشودی
بنوای خود گم استی سخن تو مرقد تو
به زمین نه باز رفتی که تو از زمین نه بودی

۱ - مقصود از جلال مولانا جلال الدین بلخی است و هگل هم همان فیلسوف مشهور آلمانی است . مولانا اقبال کره کشای مضلات فکری و فلسفی خود را مولانای روم معرفی میکند .

۲ - پتوفی شاعر توانای هنگری که در راه وطن کشته شد و نفس او را هم نیافتند تا یادگار خاکی از او باقی بماند .

معاوره‌هایین حکیم فرانسوی او گوست کنت و مردم‌مزدور^۱

حکیم:

«بنی آدم اعضای یکدیگر اند» همان نخل را شاخ و برگ‌ها براند
 دماغ از خرد زاست از فطرت است اگر پازمین ساست از فطرت است
 یکی کار فرما یکی کار ساز نیاید ز محمود کار ایاز
 نه بینی که از قسمت کار زیست سرپا چمن می شود خار زیست؟

مردم‌مزدور:

فریبی بحکمت مرا ای حکیم که نتوان شکست این طلسم قدیم
 مس خام را از زر اندوده‌ئی مرا خوی تسلیم فرموده‌ئی؟
 کند بحر را آب نایم اسیر زخارا برد تیشه ام جوی شیر
 حق کوهکن دادی ای نکته سنج به پرویز پر کار و نابرده رنج؟
 خطا را بحکمت مگردان صواب خضر را نگیری بدام سراب
 بدوش زمین بار سرمایه دار ندارد گذشت از خور و خواب و کار
 جهان راست بهروزی از دست‌مزد ندانی که این هیچ کار است دزد
 پی جرم او پوزش آورده‌ئی؟ باین عقل و دانش فسون خورده‌ئی؟

هگل

حکمتش معقول و با محسوس در خلوت نرفت گرچه بکرفکر او پیرایه‌پوشد چون عروس
 طایر عقل‌فلاک پرواز او دانی که چیست؟ «ماکیان» (۲) کز زور مستی خایه گیرد بی‌خروس

۱ - او گوست کنت حکیم مشهور فرانسوی .

۲ - تاکیان بجای ماکیان در متن .

جلال و گوته (۱)

نکته دان المنی را در ارم	صحبتی افتاد با پیر عجم
شاعری کوهمچو آن عالی جناب	نیست پیغمبر ولی دارد کتاب
خواند بر دانای اسرار قدیم	قصه‌ی پیمان ابلیس و حکیم
گفتد رمی‌ای سخن را جان نگار	تو ملک صیداستی و یزدان شکار (۲)
فکرتو در کنج دل خلوت گزید	این جهان کهنه را باز آفرید
سوز و ساز جان به پیکر دیده‌ئی	در صدف تعمیر گوهر دیده‌ئی
هر کسی از رمز عشق آگاه نیست	هر کسی شایان این درگاه نیست

«داند آن کو نیکبخت و محرم است

زیر کی ز ابلیس و عشق از آدم است» (۳)

پیغام بر گسن (۴)

تا بر تو آشکار شود راز زندگی	خود را جدا ز شعله مثال شرر مکن
بهر نظاره جز نگه آشنا میار	در مرز و بوم خود چو غریبان گذر مکن
نقشی که بسته‌ئی همه او هام باطل است	
عقلی بهم رسان که ادب خورده‌ی دل است	

۱ - مولانا اقبال گوته حکیم و شاعر آلمانی را حکیمی قابل احترام یافت مولانا گوته را هم گام مولانای روم دانسته است گوته نیز برخلاف متفکرین غرب عشق را بر عقل ترجیح می‌نهد . گوته در کتاب «فاوست» داستان حکیمی را می‌گوید که اول دنبال عقل می‌رفت و گمراه شد و مرید شیطان گردید و عهدی با شیطان بست که مدت بیست سال همه آرزوهای او را بر آورد و در عوض مالک روح او بشود . پس از انقضای مدت چون ابلیس آمد روح او را با خود بدوزخ ببرد نتوانست زیرا حکیم عشق خدمت بنوع بشر یافته و در راه این عقیده کور شده بود و همین عشق موجب نجات او از ابلیس گردید .

۲ - اشاره بشعر مولانا:

فرشته صید و بیمبر شکار و یزدان گیر

بزیر کنگره کبریائی مردانند

۳ - این بیت از مولانای روم است .

۴ - بر کسن حکیم مشهور فرانسوی .

میخانه‌ی فرنگ

یاد ایامی که بودم در خمستان فرنگ جام اوروشن تر از آئینه‌ی اسکندر است
چشم مست می فروشش باده را پروردگار باده خواران را نگاه ساقی اش پیغمبر است
جلوه‌ی اوبی کلیم و شعله‌ی او بی خلیل عقل ناپروا متاع عشق را غارتگر است
در هوایش گرمی يك آه بیتا بانه نیست
رند این میخانه را يك لغزش مستانه نیست

لنین و قیصر

لنین (۱)

بسی گذشت که آدم درین سرای کهن مثال دانه ته سنگ آسیا بودست
فریب‌زاری و افسون قیصری خورد است اسیر حلقه‌ی دام کلیسا بودست
غلام گرسنه دیدی که بردرید آخر قمیص (۲) خواجه که رنگین زخون ما بودست
شرار آتش جمهور کهنه سامان سوخت
ردای پیر کلیسا قبای سلطان سوخت

قیصر

گناه عشوه و ناز بتان چیست طواف اندر سرشت برهمن هست
دمادم نو خداوندان تراشد که بیزار از خدایان کهن هست
ز جور رهنان کم گو که رهرو متاع خویش را خود راهزن هست
اگر تاج کئی جمهور پوشد همان هنگامه هادر انجمن هست
هوس اندر دل آدم نه میرد همان آتش میان مرزغن (۳) هست

۱ - لنین پیشوای انقلابی روسیه شوروی

۲ - بمعنی پیراهن است .

۳ - مرزغن - آتشدان ،

عروس اقتدار سحر فن را همان پیچاك زلف پرشكن هست
 «نماند ناز شیرین بی خریدار
 اگر خسرو نباشد کوهکن هست»

حکما

لاك : (۱)

ساغرش را سحر از باده‌ی خورشید فروخت ورنه در محفل کل لاله‌تبی جام آمد

كانت : (۲)

فطرش ذوق می آینه فامی آورد از شبستان ازل کوکب جامی آورد

برگسن :

نه می از ازل آورد نه جامی آورد لاله از داغ جگر سوز دوامی آورد

شعرا

برونينك : (۳)

بی‌پشت بود باده‌ی سر جوش زندگی آب از خضر بگیرم و در ساغر افکنم

بايرن :

از منت خضر نتوان کرد سینه داغ آب از جگر بگیرم و در ساغر افکنم

غالب : (۴)

«تاباده تلخ تر شود و سینه ریش تر بگدازم آب‌گینه و در ساغر افکنم»

رومی :

آمیزی کجا گهر پاک او کجا از تارك باده بگیرم و در ساغر افکنم

۱- لاک فیلسوف انگلیسی .

۲- کانت فیلسوف آلمانی ،

۳- برونینک شاعر انگلیسی .

۴- غالب شاعر فارسی زبان معروف .

خرابات فرنگ

دوش رفتم به تماشای خرابات فرنگ شوخ گفتاری رندی (۱) دلم از دست بود
گفت این نیست کلیسا که بیایی در وی صحبت دختر که زهره و ش و نای و سرود
این خرابات فرنگ است و ز تأثیر میش آنچه مذموم شمارند نماید محمود
نیک و بد را بترازوی دگر سنجیدیم چشمه‌ئی داشت ترازوی نصاری و یهود
خوب زشت است اگر پنجه‌ی گیرات شکست زشت خوب است اگر تابو توان توفزود
تواگرد در نگرى جز به ریا نیست حیات هر که اندر گرو صدق و صفا بود نبود
دعوی صدق و صفا پرده‌ی ناموس ریاست پیرما گفت مس از سیم بپاید اندود
فاش گفتم بتو اسرار نهانخانه‌ی زیست

بکسی باز مگو تا که بیایی مقصود

خطاب به انگلستان

مشرقی باده چشیده است زمینای فرنگ عجبی نیست اگر توبه‌ی دیرینه شکست
فکر نوزاده‌ی اوشیوه‌ی تدبیر آموخت جوش زد خون بهر گه بنده‌ی تقدیر پرست
ساقیا تنگ دل از شورش مستان نشوی خود توان صاف بده این همه هنگامه که بست؟

«بوی گل خود به چمن راه نماند ز نخست

ورنه بلبل چه خبر داشت که گلزاری هست»

قسمت نامه سرمایه‌دار و مزدور

غوغای کارخانه‌ی آهنگری زمن گلبانگ ارغنون کلیسا از آن تو
نخلی که شه خراج برو می‌نهد زمن باغ بهشت و سدره و طوباز آن تو
تلخابه‌ئی که درد سر آرد از آن من صهبای پاک آدم و حوا از آن تو

مرغابی و تذرو و کبوتر از آن من ظل هما و شهر عتقا از آن تو
 این خاک و آنچه در شکم او از آن من
 وز خاک تا بعرش معلا از آن تو

نواى مزدور

زمزدبنده‌ی کریاس پوش و محنت کش نصیب خواجه‌ی نا کرده کار رخت حریر
 زخوی فشانی من لعل خاتم والی زاشک کودک من گوهر ستام امیر
 زخون من چو زلو فربه‌ی کلیسارا بزور بازوی من دست سلطنت همه گیر
 خرابه رشک گلستان زگریه‌ی سحرم
 شباب لاله و گل از طراوت جگرم
 بیا که تازه نوا می تراود از رگ ساز مئی که شیشه گدازد بساغر اندازیم
 مغان و دیرمغان را نظام تازه دهیم بنای میکده‌های کهن بر اندازیم
 زره‌زنان چمن انتقام لاله کشیم به بزم غنچه و گل طرح دیگر اندازیم
 بطوف شمع چو پروانه زیستن تا کی
 زخویش این همه بیگانه زیستن تا کی

آزادی بحر

بطی می گفت بحر آزاد گردید چنین فرمان ز دیوان خضر رفت
 نهنگی گفت روهر جا که خواهی ولی از ما نباید بیخبر رفت

خورد

می خورد هر ذره‌ی مایپچ و تاب محشری در هر دم ما مضمر است
 باسکندر خضر در ظلمات گفت مرگ مشکل زندگی مشکل تراست

دردانه ادا شناس دریاست از گردش آسیا چه داند

☆☆☆

كلك را ناله از تهی مغزی است قلم سرمه را صریری نیست

☆☆☆

منم که طوف حرم کرده‌ام بتی به کنار منم که پیش بتان نعره‌های هوزده‌ام
دلم هنوز تقاضای جستجو دارد قدم بجاده‌ی باریک تر ز هوزده‌ام

☆☆☆

گل گفت که عیش نوبهاری خوشتر يك صبح چمن زروزگاری خوشتر
زان پیش که کس ترا بدستار زند مردن بکنار شاخساری خوشتر

☆☆☆

سخنگو طفلك و برنا و پیراست سخن را سالی و ماهی نباشد

☆☆☆

چشم را بینائی افزایش سه چیز سبزه و آب روان و روی خوش
کالبد را فربهی می آورد جامه‌ی قز، جان‌بی‌غم، بوی خوش

☆☆☆

ای برادر من ترا از زندگی دادم نشان خواب را مرگ سبک‌دان مرگ را خواب گران

☆☆☆

طاقت عفو در تو نیست اگر خیز و با دشمنان در آ به ستیز
سینه را کار گاه سینه مساز سر که در انگین خویش مریز

☆☆☆

از نزاکت‌های طبع موشکاف او مپرس کزدم بادی زجاج شاعر ما بشکند
کی تواند، گفت شرح کارزار زندگی «می‌پرد رنگش حبایی چون بدریا بشکند»

☆☆☆

در جهان مانند جوی کوهسار از نشیب و هم فراز آگاه شو
یا مثال سیل بی زنهار خیز فارغ از پست و بلند راه شو

☆☆☆

ای که گل چیدی منال از نیش خار خار هم می روید از باد بهار

مزن و سمه بر ریش و ابروی خویش جوانی ز دزدیدن سال نیست

ندارد کار با دون همتان عشق تندر و مرده را شاهین نگیرد

نقد شاعر در خور بازار نیست نان بسیم نسترن نتوان خرید

چه خوش بودی اگر مرد نکوئی ز بند پا ستان آزاد رفتی

اگر تقلید بودی شیوهی خوب پیمبر هم ره اجداد رفتی

بسم الرحمن الرحیم

جاوید نامه

سال انتشار ۱۹۳۳

مناجات

هر زمان گرم فغان مانند چنگ	آدمی اندر جهان هفت رنگ
ناله های دل نواز آموزدش	آرزوی هم نفس می سوزدش
کی توان گفتن که دارای دل است	لیکن این عالم که از آب و گل است
آسمان و مهر و مه خاموش و کر	بحر و دشت و کوه و که خاموش و کر
هر یکی از دیگری تنهاتر است	گرچه بر گردون هجوم اختر است
در فضای نیلگون آواره ایست	هر یکی مانند ما بیچاره ایست
بیکران افلاک و شب ها دیر یاز	کاروان برگ سفر ناکرده ساز
یا اسیر رفته از یادیم ما	این جهان صید است و صیادیم ما

زار نالیدم صدائی بر نخاست

هم نفس فرزند آدم را کجاست

آنکه نورش بر فروزد کاخ و کوی
نیست الا اینکه گوئی رفت و بود

دیده ام روز جهان چار سوی
از رم سیاره ئی او را وجود

ای خوش آن روزی که از ایام نیست
روشن از نورش اگر گردد روان
غیبها از تاب او گردد حضور
صبح او را نیمروز و شام نیست
صوت را چون رنگ دیدن میتوان
نوبت او لایزال و بی مرور

ای خدا روزی کن آن روزی مرا

وارهان زین روز بی سوزی مرا

آیهی تسخیر اندر شأن کیست ؟
راز دان علم الاسما (۱) که بود ؟
بر گزیدی از همه عالم کرا ؟
ای تر اتیری که ما را سینه سفت
روی تو ایمان من قرآن من
این سپهر نیلگون حیران کیست ؟
مست آن ساقی و آن صہبا که بود ؟
کردی از راز درون محرم کرا ؟
حرف ا دعونی، که گفت و با که گفت ؟^(۲)
جلوه ئی داری دریغ از جان من

از زیان صد شعاع آفتاب

کم نمی گردد متاع آفتاب

عصر حاضر را خرد زنجیر پاست
عمرها بر خویش می پیچد و جود
گر نرنجی این زمین شوره زار
از درون این گل بی حاصلی
تو مہی اندر شبستانم گذر
جان بیتابی که من دارم کجاست ؟
تا یکی بی تاب جان آید فرود
نیست تخم آرزو را سازگار
بس غنیمت دان اگر روید دلی
يك زمان بی نوری جانم نگر

شعله را پرهیز از خاشاک چیست

برق را از برفتادن باک چیست

زیستم تا زیستم اندر فراق
بسته درها را برویم باز کن
آتش در سینهی من بر فروز
باز بر آتش بنه عود مرا
وانما آنسوی این نیلی رواق
خاک را با قدسیان همراز کن
عود را بگذار و هیزم را بسوز
در جهان آشفته کن دود مرا

آتش پیمانه‌ی من تیز کن
 ماترا جوئیم و تو از دیده دور
 یا گشا این پرده‌ی اسرار را
 نخل فکرم ناامید از برگ‌و بر
 عقل دادی هم جنونی ده مرا
 علم در اندیشه می‌گیرد مقام
 علم تا از عشق بر خوردار نیست
 این تماشاخانه بحر سامری است
 بی تجلی مرد دانا ره نبرد
 بی تجلی زندگی رنجوری است
 این جهان کوه و دشت و بحرو بر
 منزلی بخش این دل آواره را
 گرچه از خاکم نروید جز کلام
 زیر گردون خویش رایا بم‌غریب
 تا مثال مهر و مه گردد غروب

با تغافل يك نگه آمیز کن
 نی غلط، ما کور و تو اندر حضور
 یا بگیر این جان بی دیدار را
 یا تبر بفرست یا باد سحر
 ره بجنب اندرونی ده مرا
 عشق را کاشانه قلب لا ینام
 جز تماشا خانه‌ی افکار نیست
 علم بی روح القدس افسونگری است
 از لگد کوب خیال خویش مرد
 عقل مهجوری و دین مجبوری است
 ما نظر خواهیم و او گوید خبر
 بازده باماه این مه پاره را
 حرف مهجوری نمی‌گردد تمام
 ز آنسوی گردون بگو انی قریب (۱)
 این جهات و این شمال و این جنوب

از طلسم دوش و فردا بگذرم

از مه و مهر و ثریا بگذرم

توفروغ جاودان ما چون شرار
 ای تونشناسی نزاع مرگ و زیست
 بنده‌ی آفاق گیر و نا صبور
 آنیم من جاودانی کن مرا

يك دودم داریم و آن هم مستعار
 رشك بریزدان برداین بنده کیست
 نی غیاب اورا خوش آیدنی حضور
 از زمینی آسمانی کن مرا

جاده ها پیدا است رفتاری بده	ضبط در گفتار و کرداری بده
این کتاب از آسمانی دیگر است	آنچه گفتم از جهانی دیگر است
آن که در قعرم فرو آید کجاست؟	بحرم و از من کم آشوبی خطاست
از کران غیر از رم موجی ندید	يك جهان بر ساحل من آرمید
دارم از روزی که می آید، سخن	من که نو میدم ز پیران کهن

بر جوانان سهل کن حرف مرا

بهرشان پایاب کن ژرف مرا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمهید آسمانی

نخستین روز آفرینش

نکوهش آسمان زمین را

زندگی از لذت غیب و حضور	بست نقش این جهان نزد و دور
آن چنان تار نفس از هم گسیخت	رنگ حیرت خانه‌ی ایام ریخت
هر کجا از ذوق و شوق خود گری	نعره‌ی من دیگرم تو دیگری
ماه و اختر را خرام آموختند	صد چراغ اندر فضا افروختند
بر سپهر نیلگون زد آفتاب	خیمه‌ی زر بفت باسیمین طناب
از افق صبح نخستین سر کشید	عالم نو زاده را در بر کشید
ملك آدم خاکدانی بود و بس	دشت او بی کاروانی بود و بس
نی بکوهی آب جوئی درستیز	نه، بصحرائی سحابی ریز ریز
نی سرود طایران در شاخسار	نی رم آهو میان مرغزار
بی تجلی های جان بحروبرش	دود پیچان طیلسان (۱) پیکرش
سبزه باد فرودین نادیده ئی	اندر اعماق زمین خوابیده ئی

۱ - طیلسان بفتح طاوولام ردا و جامه کشاد و بلند .

طعنه‌ئی زد چرخ نیلی بر زمین
چون تو در پهنای من کوری کجا
خاک اگرالو نداشت جز خاک نیست
یا بزی با ساز و برگ دلبری
شد زمین از طعنه‌ی گردون خجل
«روزگار کس ندیدم این چنین
جز بقندیلم ترا نوری کجا
روشن و پاینده چون افلاک نیست
یا بمیراز ننگ و عار کمتری»
نا امید و دل گران و مضحل

پیش حق از درد بی نوری تبید
تاندائی ز آنسوی گردون رسید

«ای امینی از امانت بی خبر
روزها روشن ز غوغای حیات
نور صبح از آفتاب داغ دار
نور جان بی‌جاده‌ها اندر سفر
شسته‌ئی از لوح جان نقش امید
عقل آدم بر جهان شبخون زند
راه دان اندیشه‌ی او بی دلیل
خاک و در پرواز مانند ملک
می خلد اندر وجود آسمان
داغها شوید ز دامن وجود
گرچه کم تسبیح و خونریز است او
چشم او روشن شود از کائنات

غم مخور اندر ضمیر خود نگر
نی از آن نوری که بینی در جهات
نور جان پاک از غبار روزگار
از شعاع مهر و مه سیار تر
نور جان از خاک تو آید پدید
عشق او بر لامکان شبخون زند
چشم او بیدار تر از جبرئیل
یک رباط کهنه در راهش فلک
مثل نوك سوزن اندر پرنیان
بی‌نگاه او جهان کور و کبود
روزگاران را چومهمیز است او
تابه بیند ذات را اندر صفات

هر که عاشق شد جمال ذات را
اوست سید جمله موجودات را

نغمه ملائک

فروغ مشت خاک از نوریان افزون شود روزی زمین از کو کب تقدیر او گردون شود روزی

خیال او که از سیل حوادث پرورش گیرد ز گرداب سپهر نیلگون بیرون شود روزی
یکی در معنی آدم نگر از ما چه می‌پرسی هنوز اندر طبیعت می‌خلم موزون شود روزی
چنان موزون شود این پیش پا افتاده مضمونی
که یزدان رادل از تأثیر او پر خون شود روزی!

تمهید زمینی

آشکارا می‌شود روح حضرت رومی و شرح میدهد

اسرار معراج را

عشق شور انگیز بی پروای شهر	شعله‌ی او میرد از غوغای شهر
خلوتی جوید بدشت و کوهسار	یالب دریای نا پیدا کنار
من که در یاران ندیدم محرمی	بر لب دریا بیا سودم دمی
بحر و هنگام غروب آفتاب	نیلگون آب از شفق لعل مذاب
کور را ذوق نظر بخشد غروب	شام را رنگ سحر بخشد غروب
با دل خود گفنگو ها داشتم	آرزو ها جستجو ها داشتم
آنی و از جاودانی بی نصیب	زنده و از زندگانی بی نصیب
تشنه و دور از کنار چشمه سار	می‌سرودم این غزل بی اختیار

غزل (۱)

بگشای لب که قند فراوانم آرزوست	بنمای رخ که باغ و گلستانم آرزوست
یک دست جام باده و یک دست زلف یار	رقعی چنین میانه‌ی میدانم آرزوست
گفتی زناز بیش مرنجان مرا برو	آن گفتنت که بیش مرنجانم آرزوست
ای عقل تو ز شوق پراکنده گوی شو	ای عشق نکته‌های پریشانم آرزوست

این آب و نان چرخ چو سیل است بیوفا من ماهیم نهنگم و عمانم آرزوست
جانم ملول گشت زفرعون و ظلم او آن نور جیب موسی عمرانم آرزوست
دی شیخ با چراغ همی گشت گرد شهر کز دیو و دد ملولم و انسانم آرزوست
زین همراهان سست عناصر دلم گرفت شیر خدا و رستم دستانم آرزوست
گفتم که یافت می نشود جستندایم ما
گفت آنکه یافت می نشود آنم آرزوست



شد افق تار از زیان آفتاب	موج منظر خفت بر سنجاب (۱) آب
کو کبی چون شاهی بالای بام	از متاعش پاره ئی دزدید شام
از پس که پاره ئی آمد پدید	روح رومی پرده هارا بر درید
شیب او فرخنده چون عهد شباب	طلعتش رخشنده مثل آفتاب
در سرا پایش سرور سرمدی	پیکری روشن ز نور سرمدی
بندهای حرف و صوت از خود گشود	بر لب او سر پنهان وجود
علم با سور درون آمیخته	حرف او آئینده ئی آویخته
معنی محمود و نا محمود چیست؟	گفتمش موجود و ناموجود چیست؟
آشکارائی تقاضای وجود	گفت موجود آنکه می خواهد نمود
بر وجود خود شهادت خواستن	زندگی خود را بخویش آراستن
بر وجود خود شهادت خواستند	انجمن روز الست (۲) آراستند
از سه شاهد کن شهادت را طلب	زنده ئی یا مرده ئی یا جان بلب
خویش را دیدن بنور خویشتن	شاهد اول شعور خویشتن
خویش را دیدن بنور دیگری	شاهد ثانی شعور دیگری

۱ - سنجاب جانوری است جنگلی کوچک تر از گربه دارای دم دراز و پرمو و رنگی

کبود و خاکستری. پوستش نرم و لطیف برای پوستش شکار می کنند .

۲ - الست روز ازل روزی که خداوند بمخاوقات خطاب کرد الست بر بکم .

شاهد ثالث شعور ذات حق
پیش این نور از بهمانی استوار
بر مقام خود رسیدن زندگی است
مرد مؤمن در نسازد با صفات
چیست معراج آرزوی شاهی
شاهد عادل که بی تصدیق او
در حضورش کس نماند استوار
ذره‌ئی از کف مده تاب‌ی که هست
تاب خود را بر فرودن خوشتر است
پیکر فرسوده را دیگر تراش

خویش را دیدن بنور ذات حق
حی‌وقائم چون خدا خود را. شمار
ذات را بی‌پرده دیدن زندگی است
مصطفی راضی نشد الا بذات
امتحانی رو بروی شاهی
زندگی ما را چو گل‌رنگ‌بو
ور بهماند هست او کامل عیار
پخته گیراندر گره تاب‌ی که هست
پیش خورشید آزمون خوشتر است
امتحان خویش کن موجود باش

این چنین موجود «محموده» است و بس

ورنه نار زندگی دود است و بس

باز گفتم پیش حق رفتن چسان؟
آمر و خالق برون از امر و خلق
گفت اگر سلطان ترا آید بدست
باش تا عریان شود این کائنات
در وجود او نه کم بینی نه بیش
نکته‌ی «الاسلطان» (۱) یاد گیر
از طریق زادن ای مرد نکو
هم برون جستن بزادن میتوان
لیکن این زادن نه از آب و گل است
آن ز مجبوری است این از اختیار
آن یکی با گریه این با خنده ایست

کوه خاک و آب را گفتن چسان؟
ما زشت‌روز گاران خسته خلق
می توان افلاک را از هم شکست
شوید از دامان خود گردجهات
خویش را بینی از او را ز خویش
ورنه چون نور و ملخ در گل بمیر
آمدی اندر جهان چار سو
بندها از خود گشادن میتوان
داند آن مردی که او صاحب دل است
آن نهان در پرده ها این آشکار
یعنی آن جوینده این یا بنده ایست

این سرا پا سیر بیرون از جهات وان دگر روز و شب اورا مر کب است زادن مرد از شکست عالم است آن بلب گویند و این از عین جان	آن سکون و سیر اندر کائنات آن یکی محتاجی روز و شب است زادن طفل از شکست اشکم است هر دو زادن را دلیل آمد اذان
---	---

جان بیداری چو زاید در بدن

لرزه ها افتد درین دیر کهن

گفت شانی از شئون زندگی است آن یکی اندر ثبات آن در مرور که بخلوت جمع سازد خویش را خلوت او مستنیر از نور ذات عشق او را سوی خلوت می کشد تا طلسم آب و گل را بشکند می شود برق و سحاب او را خطیب لیکن او را جرأت رندانه نیست نرم نرمك صورت موری رود می رود آهسته اندر راه دوست من نه دانم کی شود کارش تمام دیر و زود و نزد و دور راه را یا بگرد او طوافی می کند دل سریع السیر چون ماهی بود گور را نادیده رفتن از جهان قوتش از سختی اعصاب نیست عشق در اندام مه چاکی نهاد لشکر فرعون بی حربی شکست	گفتم این زادن نمیدانم که چیست؟ شیوه های زندگی غیب و حضور که بجلوت می گدازد خویش را جلوت او روشن از نور صفات عقل او را سوی جلوت می کشد عقل هم خود را بدین عالم زند می شود هر سنگ ره او را ادیب چشمش از ذوق نگه بیگانه نیست پس ز ترس راه چون کوری رود تا خرد پیچیده تر بر رنگ و بوست کارش از تدریج می یابد نظام می نداند عشق سال و ماه را عقل در کوهی شکافی میکند کوه پیش عشق چون کاهی بود عشق شبخونی زدن بر لامکان زور عشق از باد و خاک و آب نیست عشق با نان جوین خیبر گشاد کلهی نمروود بی ضربی شکست
--	--

عشق در جان چون بچشم اندر نظر
 عشق هم خاکسترو هم اخگر است
 عشق سلطان است و برهان مبین
 لازمان و دوش فردائی ازو
 چون خودی را از خدا طالب شود
 آشکارا تر مقام دل ازو
 عاشقان خود را به یزدان می دهند
 عاشقی از سو به بی سوئی حرام
 ای مثال مرده در صندوق گور
 در گلو داری نواها خوب و نغز
 بر مکان و بر زمان اسوار شو
 نیز تر کن این دو چشم و این دو گوش
 آن کسی کو بانگ موران بشنود
 آن نگاه پرده سوز از من بگیر
 «آدمی دید است باقی پوست است
 جمله تن را در گداز اندر بصر
 تو از این نه آسمان ترسی؟ مترس
 چشم بگشا بر زمان و بر مکان
 تانگه از جلوه پیش افتاده است
 دانه اندر گل بظلمت خانه ئی

هم درون خانه هم بیرون در
 کار او از دین و دانش بر تراست
 هر دو عالم عشق را زیر نگیں
 لامکان و زیرو بالائی ازو
 جمله عالم مر کب اورا کب شود
 جذب این دیر کهن باطل ازو
 عقل (۱) تأویلی بقربان می دهند
 مرگ را بر خویشتن گردان حرام
 می توان برخاستن بی بانگ صور
 چنداندر گل بنالی مثل چغز (۲)
 فارغ از پیچاک این زنار شو
 هر چه می بینی بنوش از راه هوش
 هم زدوران سر دوران بشنود
 کو بچشم اندر نمی گردد اسیر
 دیدن آن باشد که دید دوست است
 در نظر رو در نظر رو در نظر (۳)
 از فراخای جهان ترسی؟ مترس
 این دویک حال است از احوال جان
 اختلاف دوش و فردا زاده است
 از فضای آسمان بیگانه ئی

۱ - بکسر لام عقل خوانده شود .

۲ - چغز و چغز بمعنی غوک .

۳ - مولانای روم .

هیچ میداند که در جای فراخ می‌توان خود را نمودن شاخ شاخ

جوهر او چیست؟ یک ذوق نموست

هم مقام اوست این جوهر هم اوست

ای که گوئی محمل جان است تن	سر جان را در نگر بر تن متن
محملی نی، حالی از احوال اوست	محملش خواندن فریب گفتگوست
چیست جان؟ جذب و سرور و سوز و درد	ذوق تسخیر سپهر گرد گرد
چیست تن؟ بار نگو بوخو کردن است	بامقام چار سو خو کردن است
از شعور است این که گوئی نزد و دور	چیست معراج؟ انقلاب اندر شعور
انقلاب اندر شعور از جذب و شوق	وارها ند جذب و شوق از تحت و فوق

این بدن با جان ما نیاز نیست

مشت خاکی مانع پرواز نیست

ز روان (۱) که روح زمان و مکان است

مسافر را بسیاحت عالم علوی می‌برد

از کلامش جان من بیتاب شد	در تنم هر ذره چون سیماب شد
ناگهان دیدم میان غرب و شرق	آسمان در یک سحاب نور غرق
زان سحاب افرشته‌ئی آمد فرود	باد و طلعت این چو آتش آن چو دود
آن چو شب تاریک و این روشن شهاب	چشم این بیدار و چشم آن بخواب
بال او را رنگهای سرخ و زرد	سبز و سیمین و کبود و لاجورد
چون خیال اندر مزاج او رمی	از زمین تا کهکشان او را دهی
هر زمان او را هوای دیگری	پر گشادن در فضای دیگری
گفت ز روانم جهان را قاهرم	هم نهانم از نگه هم ظاهرم

بسته هر تدبیر با تقدیر من
 غنچه اندر شاخ میبald زمن
 دانه از پرواز من گردد نهال
 هم عتابی هم خطایی آورم
 من حیاتم، من مماتم، من نشور
 آدم و افرشته در بند من است
 هر گلی کز شاخ می چینی منم
 در طلسم من اسیر است این جهان
 لی مع الله (۱) هر کرا در دل نشست

گرتو خواهی من نباشم در میان

لی مع الله باز خوان از عین جان

در نگاه او نهیدانم چه بود
 یانگام بر دگر عالم گشود
 مردم اندر کائنات رنگ و بو
 رشته‌ی من زان کهن عالم گسست
 از زیان عالمی جانم تپید
 تن سبک تر گشت وجان سیارتر
 از نگاهم این کهن عالم ربود
 یادگر گون شد همان عالم که بود
 زادم اندر عالم بی های و هو
 يك جهان تازه‌ئی آمد بدست
 تا دگر عالم ز خاکم بردمید
 چشم دل بیننده و بیدار تر

پردگی‌ها بی حجاب آمد پدید

نغمه‌ی انجم بگوش من رسید

زهرمه انجم

عقل تو حاصل حیات عشق تو سر کائنات پیکر خاک خوش بیا این سوی عالم جهات
 زهره و ماه و مشتری از تور قیب يك دگر از پی يك نگاه تو کشمکش تجلیات

در ره دوست جلوه‌هاست تازه بتازه نوبنو صاحب شوق و آرزودل ندهد بکلیات

صدق و صفاست زندگی ، نشو و نماست زندگی

تا ابد از ازل بتاز ملک خداست زندگی

شوق غزل‌سرای را رخصت‌های و هو بوده باز به رند و محتسب باده سبو سبو بوده

شام و عراق و هند و پارس خوبه نبات کرده اند خو به نبات کرده را تلخی آرزو بوده

تابه یم بلند موج معرکه‌ئی بنا کند لذت سیل تند رو با دل آب جو بوده

مرد فقیر آتش است میری و قیصری خس است

فال و فر ملوک را حرف برهنه ئی بس است

دبدبه‌ی قلندری طنطنه‌ی سکندری آن همه جذبه‌ی کلیم این همه سحر سامری

آن به نگاه‌می کشد این به سپاه‌می کشد آن همه صلح و آشتی این همه جنگ و داوری

هر دو جهان گشا هستند هر دو اوم خواستند این به دلیل قاهری آن به دلیل دلبری

ضرب قلندری بیار سد سکندری شکن

رسم کلیم تازه کن رونق ساحری شکن

فلاک قمر

این زمین و آسمان ملك خداست
 اندرین ره هرچه آید در نظر
 چون غریبان در دیار خود مرو
 این و آن حکم ترا بر دل زند
 نیست عالم جز بتان چشم و گوش
 در بیابان طلب دیوانه شو
 چون زمین و آسمان راطی کنی
 از خدا هفت آسمان دیگر طلب
 بی خود افتادن لب جوی بهشت
 گر نجات مافراغ از جستجو ست

این مه و پروین همه میراث ماست
 با نگاه مجرمی او را نگر
 ای زخود گم اندکی بیباک شو
 گر تو گوئی این مکن آن کن کند
 اینکه هر فردای او میرد چودوش
 یعنی ابراهیم این بتخانه شو
 این جهان و آن جهان راطی کنی
 صد زمان و صد مکان دیگر طلب
 بی نیاز از حرب و ضرب خوب وزشت
 گور خوشتر از بهشت رنگ و بو ست

ای مسافر جان بمیرد از مقام

زنده تر گردد ز پرواز مدام

هم سفر با اختران بودن خوش است
 تا شدم اندر فضاها پی سپر
 تیره خاکی برتراز قندیل شب
 هر زمان نزدیک تر نزدیک تر
 گفت رومی از گمانها پاک شو

در سفر يك دم تياسودن خوش است
 آنچه بالا بود زیر آمد نظر
 سایه‌ی من بر سر من ای عجب
 تا نمایان شد کهستان قمر
 خوگر رسم و ره افلاک شو

ماه از ما دور و با ما آشناست این نخستین منزل اندر راه ماست

دیروز و روزگارش دیدنی است

غارهای کوهسارش دیدنی است

آن سکوت آن کوهسار هولناک
صد جبل از خافطین (۱) و یلدرم
از درویش سبزه‌ئی سر بر نزد
ابرها بی نم هواها تند و تیز
عالم فرسوده‌ئی بی رنگ و صوت
نی بنافش ریشه‌ی نخل حیات

اندرون پرسوز و بیرون چالچاک
بر دهانش دود و نار اندر شکم
طایری اندر فضايش پر نزد
با زمین مرده‌ئی اندر ستیز
نی نشان زندگی دروی نه‌موت
نی به صلب روزگارش حادثات

گرچه هست از دودمان آفتاب

صبح و شام او نژاد انقلاب

گفت رومی: خیز و گامی پیش نه
باطنش از ظاهر او خوشتر است
هر چه پیش آید ترا ای مرده‌وش
چشم اگر بیناست هر شی دیدنی است
هر کجا رومی برد آنجا برو
دست من آهسته سوی خود کشید

دولت بیدار را از کف مده
در قفار (۲) او جهانی دیگر است
گیر اندر حلقه‌های چشم و گوش
در ترازوی نگه سنجیدنی است
یک دو دم از غیر او بیگانه شو

دست من آهسته سوی خود کشید

تندرقت و بر سر غاری رسید

عارف هندی که به یگی از غارهای قمر خلوت گرفته و اهل هند

اورا «جهان دوست» می‌گویند

من چو کوران دست بردوش رفیق پا نهادم اندر آن غار عمیق

۱ - خافطین و یلدرم - کوههای آتش فشان قمر .

۲ - قفار - غار .

ماه را از ظلمتش دل داغ داغ
و هم وشك بر من شبیخون ریختند
راه رفتم رهنزان اندر کمین
تا نگه را جلوه هاشد بی حجاب
وادی هر سنگ او زنار بند
از سرشت آب و خاک است این مقام
در هوای او چومی ذوق و سرور
نی زمینش را سپهر لاجورد
نور در بند ظلام آنجا نبود
زیر نخلی عارف هندی نژاد
موی بر سر بسته و عریان بدن
آدمی از آب و گل بالاتری
وقت او را گردش ایام نی

اندرو خورشید محتاج چراغ
عقل و هوشم را بدار آویختند
دل تهی از لذت صدق و یقین
صبح روشن بی طلوع آفتاب
دیو سار از نخلهای سر بلند
یا خیالم تقش بندد در منام
سایه از تقبیل خاکش عین نور
نی کنارش از شفقه سرخ و زرد
دود گرد صبح و شام آنجا نبود
دیده ها از سرمه اش روشن سواد
گرد اوماری سفیدی حلقه زن
عالم از دیر خیالش پیکری
کار او با چرخ نیلی فام نی

گفت بارومی که همراه تو کیست

در نگاهش آرزوی زندگیت

رومی

مردی اندر جستجو آواره ئی
پخته تر کارش زخامی های او
شیشه ی خود را بگردون بسته طاق
چون عقاب افتد بصید ماه و مهر
حرف با اهل زمین رندانه گفت
شعله ها در موج دودش دیده ام

ثابتی با فطرت سیاره ئی
من شهید نا تمامی های او
فکرش از جبریل میخواهد صدق (۱)
گرم رو اندر طواف نه سپهر
حور و جنت را بت و بتخانه گفت
کبریا اندر سجودش دیده ام

هر زمان از شوق مینالد چونال می کشداو رافراق وهم وصال (۱)

من ندانم چیست در آب و گلش

من ندانم از مقام و منزلش !

جهان دوست

عالم از رنگ است و بی رنگی است حق

چیست عالم؟ چیست آدم؟ چیست حق؟

رومی :

آدمی شمشیر و حق شمشیر زن	عالم این شمشیر را سنگ فسن
شرق حق را دید و عالم را ندید	غرب در عالم خزید از حق رمید
چشم بر حق باز کردن بندگی است	خویش را بی پرده دیدن زندگی است
بنده چون از زندگی گیرد برات	هم خدا آن بنده را گوید صلوت

هر که از تقدیر خویش آگاه نیست

خاك او با سوز جان همراه نیست

جهان دوست

بر وجود و بر عدم پیچیده است	مشرق این اسرار را کم دیده است
کار ما افلاکیان جز دید نیست	جانم از فردای او نومید نیست
دوش دیدم بر فراز قشمرود (۲)	ز آسمان افروشته‌ئی آمد فرود
از نگاهش ذوق دیداری چکید	جز بسوی خاکدان ما ندید
گفتمش از محرمان رازی مپوش	توجه بینی اندر آن خاك خموش
از جمال زهره‌ئی بگداختی	دل به چاه بابلی انداختی

۱ - می کشد بضم کاف .

۲ - قشمرود - نام کوهی از کوهستان قمر -

گفت هنگام طلوع خاور است	آفتاب تازه او را در براست
لعلها از سنگ ره آید برون	یوسفان او زچه آید برون
رستخیزی در کنارش دیده ام	لرزه اندر کوهسارش دیده ام
رخت بندد لز مقام آزاری	تا شود خوگر رترك بت گری
ای خوش آن قومی که جان او تپید	از گل خود خویش را باز آفرید

عرشیان را صبح عید آن ساعتی

چون شود بیدار چشم ملتی

پیر هندی اند کی دم در کشید	باز در من دید و بی تابانه دید
گفت مرگ عقل ؟ گفتم ترك فكر	گفت مرگ قلب ؟ گفتم ترك ذكر
گفت تن ؟ گفتم كه زاد از گرده	گفت جان ؟ گفتم كه رمز لا اله
گفت آدم ؟ گفتم از اسرار اوست	گفت عالم ؟ گفتم او خود رو بروست
گفت این علم و هنر ؟ گفتم كه پوست	گفت حجت چیست ؟ گفتم روی دوست
گفت دین عامیان ؟ گفتم شنید	گفت دین عارفان ؟ گفتم كه دید

از کلام لذت جانش فرود

نکته‌های دل نشین بر من گشود

نه تاسخن از عارف هندی

(۱)

ذات حق را نیست این عالم حجاب	غوطه را حایل (۱) نگردد نقش آب
------------------------------	-------------------------------

(۲)

زادن اندر عالمی دیگر خوش است	تا شباب دیگری آید بدست
------------------------------	------------------------

(۳)

حق و رای مرگ و عین زندگی است	بنده چون میرد نمی داند كه چیست
------------------------------	--------------------------------

- گرچه ما مرغان بی بال و پریم
از خدا در علم مرگ افزون تریم
- (۴)
- وقت؟ شیرینی بزهر آمیخته
رحمت عامی بقهر آمیخته
خالی از قهرش به بینی شهرودشت
رحمت او این که گوئی در گذشت
- (۵)
- کافری مرگ است ای روشن نهاد
مرد مؤمن زنده و با خود به جنگ
کی سزد بامرده غازی را جهاد
بر خود افتد همچو بر آهو پلنگ
- (۶)
- کافر بیدار دل پیش صنم
به زدینداری که خفت اندر حرم
چشم کورست اینکد بیند ناصواب
هیچگه شب را نبیند آفتاب
- (۷)
- صحبت گل دانه را سازد درخت
دانه از گل می پذیرد پیچ و تاب
آدمی از صحبت گل تیره بخت
تا کند صید شعاع آفتاب
- (۸)
- من بگل گفتم بگوای سینه چاک
گفت گل ای هوشمند رفته هوش
چون بگیری رنگ و بوی باد و خاک؟
چون پیامی گیری از برق خموش؟
جان به تن ما را ز جذب این و آن
جذب تو پیدا و جذب ما نهان
- (۹)

جلو نموش

- مرد عارف گفت گورا در به بست
ذوق و شوق او را ز دست او ربود
مست خود گردید و از عالم گسست
در وجود آمد ز نیرنگ شهود
با حضورش ذره ها مانند طور
بی حضور او نه نور و نی ظهور
نازنینی در طلسم آن شبی
آن شبی بی کو کبی را کو کبی

سنبلستان دو زلفش تا کمر	تاب گیر از طلعتش کوه و کمر
غرق اندر جلوه‌ی مستانه‌ئی	خوش سرود آن مست بی‌پیمانه‌ئی
پیش او گردنده فانوس خیال	ذوفنون مثل سپهر دیر سال
اندر آن فانوس پیکر رنگ‌رنگ	شکره بر گنجشک و بر آهو پلنگ
من به رومی گفتم ای دانای راز	بر رفیق کم نظر بگشای راز
گفت‌ه‌این پیکر چوسیم تابناک	زاد در اندیشه‌ی یزدان پاک
باز بی تابانه از ذوق نمود	در شبستان وجود آمد فرود
همچو ما آواره و غربت نصیب	تو غریبی من غریبم او غریب
شان او جبریلی و نامش سروش	می برد از هوش و می آرد بهوش
غنچه‌ی ما را گشود از شبنمش	مرده آتش زنده از سوز دمش
زخمه‌ی شاعر بساز دل ازوست	چاکها در پرده‌ی محمل ازوست

دیده‌ام در نغمه‌ی او عالمی

آتشی گیر از او نوای اودمی»

نوای سروش

ترسم که تومی رانی زورق بسراب اندر	زادی به حجاب اندر میری به حجاب اندر
چون سرمه‌ی رازی (۱) را از دیده فرو شستم	تقدیر احم دیدم پنهان بکتاب اندر
بر کشت و خیابان پیچ، بر کوه و بیابان پیچ	برقی که بخود پیچد میرد به سحاب اندر
بامغربیان بودم پر جستم و کم دیدم	مردی که مقاماتش ناید به حساب اندر
بی درد جهانگیری آن قرب میسر نیست	گلشن بگریبان کش‌ای بو بگللاب اندر (۲)
ای زاهد ظاهر بین گیرم که خودی فانی است	لیکن تونه‌می بینی طوفان به حباب اندر

این صوت دلاویزی از زخمه‌ی مطرب نیست

مهجور جنان حوری نالد به رباب اندر

۱ - رازی مفسر مشهور قرآن .

۲ - بو بگللاب اندر تلمیح به مصرع مشهور غزل صوفیه - اودر من و عن در او چون بو بگللاب اندر .

حرکت به وادی پر خمید که ملائکه او را وادی طو اسین می نامند

رومی آن عشق و محبت را دلیل	تشنه کلمان را کلامش سلسبیل
گفت آن شعری که آتش اندروست	اصل او از گرمی الله هوست
آن نوا گلشن کند خاشاک را	آن نوا برهم زند افلاک را
آن نوا برحق گواهی می دهد	با فقیران پادشاهی می دهد
خون ازو اندر بدن سیار تر	قلب از روح الامین بیدار تر
ای بسا شاعر که از سحر هنر	رهزن قلب است و ابلیس نظر
شاعر هندی خدایش یار باد	جان او بی لذت گفتار باد
عشق را خنیاگری آموخته	با خلیلان آزاری آموخته
حرف او چاویده و پی سوز و درد	مرد (۱) خوانند اهل درد او را نه مرد
زان نوای خوش که نشناسد مقام	خوشر آن حرفی که گوئی در مقام
فطرت شاعر سراپا جستجوست	خالق و پروردگار آرزوست
شاعر اندر سینه‌ی ملت چودل	ملتی بی شاعری انبار گل
سوز و مستی نقشبند عالمی است	شاعری بی سوز و مستی مایمی است

شعر را مقصود اگر آدم گری است

شاعری هم وارث پیغمبری است (۲)

گفتم از پیغمبری هم باز گوی	سراو با مرد محرم باز گوی
گفت اقوام و ملل آیات اوست	عصرهای ما ز مخلوقات اوست
از دم او ناطق آمد سنگ و خشت	ماه‌مه مانند حاصل او چو کشت!

۱ - مرد اول بضم اول مرد آخر بفتح اول خوانده شود

۲ - الضمراء تلامیذ الرحمن .

بال جبریلی دهد اندیشه را	باك سازد استخوان و ریشه را
از لب او نجم و نور و نازعات	های و هوی اندرون کائنات (۱)
منکر او را کمالی نیست نیست	آفتابش را زوالی نیست نیست
قهر یزدان ضربت کرار او	حمت حق صحبت احرار او
زانکه او بیند تن و جان را بهم	گرچه باشی عقل کل ازوی مرم
تابه بینی آنچه می بایست دید	نیز تر نه پا براه یرغمید

کنده بردیواری از سنك قمر (۲)

چار طاسین نبوت را نگر

شوق پروازی بیال جبرئیل	نوق راه خویش داند بی دلیل
این مسافر خسته گردد از مقام	نوق را راه دراز آمد دو گام
تا بلندیهای او آمد پدید	بازدم مستانه سوی یرغمید
هفت کوكب در طواف او مدام	بن چه گویم از شکوه آن مقام
عرشیان از سرمه‌ی خاکش بصیر	نرشیان از نور او روشن ضمیر
جستجوی عالم اسرار داد	حق مرا چشم و دل گفتار داد

پرده را برگیرم از اسرار کل

با تو گویم از طواسین رسل

۱ - نجم و نور و نازعات - اسمای سوره‌های قرآن -

۲ - سنك قمر - قسمی از سنك سفید -

طاسین گونم (۱)

توبه آوردن زن رقا صه عشوه فروش

گونم

می دیرینه و معشوق جوان چیزی نیست پیش صاحب نظران حور و جنان چیزی نیست
هر چه از محکم و پاینده شناسی گذرد کوه و صحرا و برو بحر و کران چیزی نیست
دانش مغربیان فلسفه‌ی مشرقیان همه بتخانه و درطوف بتان چیزی نیست!
از خود اندیش و ازین بادیه ترسان مگذر که توهستی و وجود دوجهان چیزی نیست
در طریقتی که بنوک مژده کاویدم من

منزل و قافله و ریگ روان چیزی نیست

بگذر از غیب که این وهم و گمان چیزی نیست در جهان بودن و رستن ز جهان چیزی هست
آن بهشتی که خدائی بتو بخشد همه هیچ تا جزای عمل تست جنان چیزی هست
راحت جان طلبی؟ راحت جان چیزی نیست در غم هم تنفسان اشک روان چیزی هست
چشم مخمور و نگاه غلط انداز و سربرد همه خوبست ولی خوشتر از آن چیزی هست
حسن رخسار دمی هست و دمی دیگر نیست
حسن کردار و خیالات خوشان چیزی هست

۱ - طاسین و طواسین مأخوذ از قرآن کریم و در منصور حلاج است و نام خطبه او نیز بوده است و

مقصود از گونم بود است .

رقاصه

فرست کشمکش مده این دلی قرار را یك دوشكن زیاده كن گیسوی تابدار را
 از تو درون سینه ام برق تجلئی كه من بامه و مهر داده ام تلخی انتظار را
 ذوق حضور در جهان رسم صنم گری نهاد عشق فریب می دهد جان امیدوار را
 تا بفراغ خاطری نغمه ای تازه ئی ز من باز به مرغزار ده طایر مرغزار را
 طبع بلند داده ئی بند زپای من گشای تا به پلاس تو دهم خلعت شهریار را
 تیشه اگربسنگ زد این چه مقام گفتگوست
 عشق بدوش می کشد این همه کوهسار را

طاسین زرتشت و آزمایش کردن اهریمن زرتشت را

اهریمن:

از تو مخلوقات من نالان چونی از تو ما را فرودین مانند دی
 در جهان خوار و زبونم کرده ئی نقش خود رنگین زخونم کرده ئی
 زنده حق از جلوه ی سینای تست
 مرگ من اندر ید بیضای تست
 تکیه بر میثاق یزدان ابلهی است بر مرادش راه رفتن گمراهی است
 زهرها در باده ی گلغام اوست ازه و کرم و صلیب (۱) انعام اوست
 جز دعا ها نوح تدبیری نداشت حرف آن بیچاره تأثیری نداشت
 شهر را بگذار و در غاری نشین هم به خیل نوریان صحبت گزین
 از نگاهی کیمیا کن خاک را از مناجاتی بسوز افلاك را
 در کهستان چون کلیم آواره شو نیم سوز آتش نظاره شو
 لیکن از پیغمبری باید گذشت از چنین ملاگری باید گذشت

کس میان نا کسان نا کس شود فطرتش گر شعله باشد خس شود
تا نبوت از ولایت کمتر است عشق را پیغمبری درد سراسر است

خیز و در کاشانه‌ی وحدت نشین

ترك جلوت گوی و در خلوت نشین

ز رشت .

نور دریای است ظلمت ساحلش هم چو من سیلی نژاد اندر دلش
اندرونم موجهای بی قرار سیل را جز غارت ساحل چه کار؟
نقش بیرنگی که او را کس ندید جز بخون اهرمن نتوان کشید

خویشتن را و نمودن زندگی است

ضرب خود را آزمودن زندگی است

از بلاها پخته تر گردد خودی تا خدا را پرده در گردد خودی
مرد حق بین جز بحق خود را ندید لاله می گفت و در خون می تبید
عشق را در خون تبیدن آبروست اره و چوب و رسن عیدین اوست

در ره حق هر چه پیش آید نکوست

مرحبا نا مهربانیهای دوست

جلوه‌ی حق چشم من تنها خواست حسن را بی انجمن دیدن خطاست
چیست خلوت؟ درد سوز و آرزوست انجمن دیداست و خلوت جستجو است
عشق در خلوت کلیم الهی است چون بجلوت می خرامد شاهی است
خلوت و جلوت کمال سوز و ساز هر دو حالات و مقامات نیاز
چیست آن؟ بگذشتن از دیرو کشت چیست این؟ تنها رفتن در بهشت
گرچه اندر خلوت و جلوت خداست خلوت آغازست و جلوت انتهاست
گفته‌ئی پیغمبری درد سراسر است عشق چون کامل شود آدم گراست

راه حق با کاروان رفتن خوش است

همچو جان اندر جهان رفتن خوش است

طامین مسیح

رویای حکیم تولستوی (۱)

در میان کوهسار هفت مرگ
تاب مه از دود گرد او چوقیر
رود سیماب اندر آن وادی روان
پیش او پست و بلند راه هیچ
غرق در سیماب مردی تا کمر
قسمت او ابرو باد و آب نی
بر کران دیدم زنی نازک تنی
کافری آموز پیران کنشت
گفتمش تو کیستی نام تو چیست؟
گفت در چشمم فسون سامری است
ناگهان آن جوی سمین یخ به بست
بانگ زد ای وای بر تقدیر من
گفت افرنگین اگر داری نظر
پور مریم آن چراغ کائنات
آن فلاطوس (۲) آن صلیب آن روی زرد
ای بیجانت لذت ایمان حرام

وادی بی طایروبی شاخ و برگ
آفتاب اندر فضایش تشنه میر
خم بخم مانند جوی کهکشان
تند سیرو موج موج و پیچ پیچ
با هزاران ناله های بی اثر
تشنه و آبی بجز سیماب نی
چشم او صد کاروان را رهنی
از نگاهش زشت خوب و خوب زشت
این سرا پا ناله و فریاد کیست؟
نامم افرنگین و کارم ساحری است
استخوان آن جوان در تن شکست
وای بر فریاد بی تأثیر من
اندکی اعمال خود را هم نگر
نور او اندر جهات و بی جهات
زیر گردون تو چه کردی او چه کرد!
ای پرستار بتان سیم خام

قیمت روح القدس نشناختی

تن خریدی نقد جان در باختی!

۱ - مقصود همان تولستوی نویسنده و حکیم و مصلح روسیه است .

۲ - فلاطوس - نام حاکم رومی .

طعنہ‌ی آن نازنین جلوہ مست
گفت : ای گندم‌نمای جو فروش
عقل و دین از کافریہای تو خوار
مہر تو آزار و آزار نہان
صحبتی با آب و گل ورزیدہ‌ئی
حکمتی کو عقدہ‌ی اشیا گشاد
داند آن مردی کہ صاحب جوہر است
از دم او رفته جان آمد بتن
آنچہ ما کردیم با ناسوت او

آن جوان را نشتر اندر دل شکست
از توشیخ و برہمن ملت فروش
عشق از سودا گریہای تو خوار
کین تو مرگ است و مرگ ناگہان
بندہ را از پیش حق دزدیدہ‌ئی
با تو غیر از فکر چنگیزی نداد
جرم تو از جرم من سنگین تر است
از توجان را دخمہ می گردد بدن
ملت او کرد بالاہوت (۲) او

مرک تو اہل جہان را زندگی است
باش تا بینی کہ انجام تو چیست

طاہرین محمد

نوحہ روح ابو جہل در حرم کعبہ

سینہ‌ی ما از محمد داغ داغ
از ہلاک قیصر و کسری سرود
ساحر و اندر کلامش ساحری است
تا بساط دین آبا در نورد
پاش پاش از ضربتش لات و منات
دل بغایب بست و از حاضر گست
دیدہ بر غایب فرو بستن خطاست
پیش غایب سجده بردن کوری است

از دم او کعبہ را گل شد، چراغ
نو جوانان را ز دست مار بود
این دو حرف لا الہ خود کافری است
با خداوندان ما کرد آنچہ کرد
انتقام از وی بگیر ای کائنات
نقش حاضر را فسون او شکست
آنچہ اندر دیدہ می ناید کجاست
دین نو کوراست و کوری دوری است

خم شدن پیش خدای بی جہات
بندہ را ذوقی نہ بخشد این صلوت

از قریش و منکر از فضل عرب	مذهب او قاطع ملک و نسب
با غلام خویش بر یک خوان نشست	درنگاه او یکی بالا و پست
با کلفتان (۱) حبش در ساخته	قدر احرار عرب نشناخته
آبروی دودمانی ریختند	احمران با اسودان آمیختند
خوب میدانم که سلمان (۲) مزدکی است	این مساوات این مواخات اعجمی است
رستخیزی بر عرب آورده است	ابن عبدالله فریش خورده است
از دور کعت چشم‌شان بی نور گشت	عترت هاشم ز خود مهجور گشت
گنگ را گفتار سبحانی (۴) کجاست	اعجمی را اصل عدنانی (۳) کجاست
بر نیائی ای زهیر (۵) از خاک گور	چشم خاصان عرب گردیده کور

ای تو ما را اندرین صحرا دلیل

بشکن افسون نوای جبرئیل

آنچه دیدیم از محمد باز گوی	باز گوی سنگ اسود باز گوی
خانه‌ی خود رازبی کیشان بگیر	ای هبل ای بنده را پوزش پذیر
تلخ کن خرمایشان را بر نخیل	گله‌ی شان را بگرگان کن سبیل
انهم اعجاز نخل خاویه (۶)	صرصری ده با هوای بادیه
گر زمزم‌ل می روی از دل مرو	ای منات ای لات ازین منزل مرو

ای ترا اندر دو چشم ما وثاق

مهلتی ان کنت از ممت الفراق (۷)

۱ - کلفت زشت روی و بدگل .

۲ - اشاره به سلمان فارسی صحابه رسول خداست . مقصود این است که بوجهل میگفت : مساوات و مواسات پیغمبر عجمی است و همان است که مزدک آورده است

۳ - عدنان جد عرب .

۴ - سبحان از فصیح‌های مشهور عرب .

۵ - زهیر - شاعر مشهور عرب .

۶ - انهم اعجاز آیه قرآنی .

۷ - ان کنت از ممت الفراق - پاره‌ای از شعر امرا القیس یعنی مهلتی بده اگر قصد جدائی

کرده‌ئی .

فلاك عطار د

زيارت ارواح جمال الدين افغانى وسعيد حليم پاشا

مشت خاكي كار خود را برده پيش	در تماشاى تجلى هاى خویش
يا من افتادم بدام هست و بود	يا بدام من اسير آمد وجود
اندرين نيلي تنق چاك از من است	من ز افلاك كه افلاك از من است
يا ضمير مرا فلك در بر گرفت	يا ضمير من فلك را در گرفت
انديرون است اين كه بيرون است چيست؟	آنچه مي بيند نگه چون است چيست؟
پر زخم بر آسماني ديگري	پيش خود بيم جهانى ديگري
عالمى با كوه و دشت و بحرو بر	عالمى از خاك ها ديرينه تر
عالمى از «ابر كى» باليده ئى	دستبرد آدمى نا ديده ئى

نقشها نايسته بر لوح وجود
خرده گير فطرت آنجا كس نبود

من به رومي گفتم اين صحرا خوش است	در كهستان شورش دريا خوش است
من نيابم از حيات اين جا نشان	از كجا مي آيد آواز اذان؟
گفت رومي اين مقام اولياست	آشنا اين خاكدان با خاك ماست
بوالبشر چون رخت از فردوس بست	يك دوروزى اندرين عالم نشست
اين فضاها سوز آهش ديده است	ناله هاى صبحگاهش ديده است
زائران اين مقام ارجمند	پاك مردان از مقامات بلند

پاك مردان چون فضيلو بوسعيد عارفان مثل جنيد و بايزيد

خيز تا مارا نماز آيد بدست

يك دو دم سوز و گداز آيد بدست

رقتم و ديدم دو مرد اندر قيام مقتدى تاتار و افغانى امام

پير رومى هر زمان اندر حضور طلعتش بر تافت از ذوق و سرور

گفت مشرق زين دو كس بهتر نژاد ناخن شان عقده هاى ما گشاد

سيدالسادات مولانا جمال (۱) زنده از گفتار او سنگ و سفال

ترك سالار (۲) آن حليم درد مند فكر او مثل مقام او بلند

باچنين مردان دور ركعت طاعت است

ورنه آن كارى كه مزدش جنت است

قرأت آن پير مرد سخت كوش سوره ي والنجم و آن دشت خموش

قرأتى كزوى خليل آيد بوجد روح پاك جبرئيل آيد بوجد

دل از درد سينه گردد ناصبور شور الا الله خيزد از قبور

اضطراب شعله بخشد دود را سوز مستى ميدهد داود را

آشكارا هر غياب از قرأتش

بى حجاب ام الكتاب از قرأتش

من زجا برخاستم بعد از نماز دست او بوسيدم از راه نياز

گفت رومى ذره ي گردون نورد در دل او يك جهان سوز و درد

چشم جز بر خويشتن نگشاده ئى دل بكس ناداده ئى آزاده ئى

تند سير اندر فراخاى وجود

من ز شوخى گويم او را زنده (۳) رود

۱ - مقصود همان سيد جمال الدين است .

۲ - ترك سالار مقصود سالار ترك حليم پاشاست .

۳ - در اين منظومه روحانى مراد از زنده رود خود مولانا اقبال است

افغانی

زنده رود از خاکدان مابگویی از زمین و آسمان ما بگویی
خاکی و چون قدسیان روشن بصر از مسلمانان بده ما را خبر

زنده رود

در ضمیر ملت گیتی شکن دیده‌م آویزش دین و وطن!
روح در تن مرده از ضعف یقین نا امید از قوت دین مبین
ترك و ایران و عرب مست فرنگ هر کسی را در گلوشت فرنگ
مشرق از سلطانی مغرب خراب اشتراك از دین و ملت برده تاب

افغانی

دین و وطن

لرد مغرب آن سرا پا مکرو فن اهل دین را داد تعلیم وطن
او بفکر مرکز و تو در نفاق بگذر از شام و فلسطین و عراق
تو اگر داری تمیز خوب و زشت دل نه بندی با کلوخ و سنگ و خشت
چیست دین برخاستن از روی خاک تاز خود آگاه گردد جان پاک
می نکنجد آنکه گفت الله هو در حدود این نظام چارسو
پتر که از خاک و بر خیزد ز خاک حیف اگر در خاک میرد جان پاک
گرچه آدم بردمید از آب و گل رنگ و نم چون گل کشید از آب و گل
حیف اگر در آب و گل غلطد مدام حیف اگر بر ترنبرد زین مقام
گفت تن در شو بخاک رهگذر گفت جان پهنای عالم را نگر
جان نکنجد در جهات ای هوشمند مرد حر بیگانه از هر قید و بند

حر ز خاک تیره آید در خروش

زانکه از بازان نیاید کار موش

آن کف خاکي که نامیدی وطن
 با وطن اهل وطن را نسبتی است
 اندزین نسبت اگر داری نظر
 گرچه از مشرق بر آید آفتاب
 در تب و تاب است از سوز درون
 بردمد از مشرق خود جلوه مست
 این که گوئی مصر و ایران و یمن
 زانکه از خاکش طلوع ملتی است
 نکته‌ئی بینی زمو باریک تر
 با تجلی های شوخ و بی حجاب
 تا زقید شرق و غرب آید برون
 تا همه آفاق را آرد بدست

فطرتش از مشرق و مغرب بری است
 گرچه او از روی نسبت خاوری است

اشتراک و ملوکیت

صاحب سرمایه از نسل (۱) خلیل
 زانکه حق در باطل او مضمر است
 غریبان گم کرده اند افلاک را
 رنگ و بو از تن نگیرد جان پاک
 دین آن پیغمبر حق نا شناس
 یعنی آن پیغمبر بی جبرئیل
 قلب او مؤمن دماغش کافر است
 در شکم جویند جان پاک را
 جزیبه تن کاری ندارد اشتراک
 بر مساوات شکم دارد اساس

تا اخوت (۲) را مقام اندر دل است
 بیخ او در دل نه در آب و گل است

هم ملوکیت بدن را فربهی است
 مثل زنبوری که بر گل می چرد
 شاخ و برگ و رنگ و بوی گل همان
 سینه‌ی بی نور او از دل تهی است
 برگه را بگذارد و شهدش برد
 بر جمالش ناله‌ی بلبل همان

۱ - مقصود کارل مارکس یهودی آلمانی است که کتاب کاپیتال یا سرمایه را آورده است

۲ - بدیهی است اخوت و برادری شیوه پیشنهادی مارکس عملی نیست و این اخوت باید

روحانی باشد .

از طلسم و رنگ و بوی او گذر ترك صورت گوی و در معنی نگر

مرگ باطن گرچه دیدن مشکل است

گل مخوان او را که در معنی گل است

هر دو را جان ناصبور و ناشکیب هر دو یزدان ناشناس آدم فریب

زندگی این را خروج آن را خراج در میان این دو سنگ آدم زجاج

این به علم و دین و فن آرد شکست آن برد جان راز تن نان را زدست

غرق دیدم هر دو را در آب و گل هر دو را تن روشن و تاریک دل

زندگانی سوختن با ساختن

در گلی تخم دلی انداختن

سعید حلیم پاشا

شرق و غرب

غریبان را زیر کی ساز حیات شرقیان را عشق راز کائنات

زیر کی از عشق گردد حق شناس کار عشق از زیر کی محکم اساس

عشق چون بازیر کی همبر شود نقش بند عالم دیگر شود

خیز و نقش عالم دیگر بنه عشق را با زیر کی آمیزده

شعله‌ی افرنگیان نم خورده ایست چشم‌شان صاحب نظر دل مرده ایست

زخمها خوردند از شمیر خویش بسمل افتادند چون نخچیر خویش

سوز و مستی را مجو از تاء شان عصر دیگر نیست در افلاک شان

زندگی را سوز و ساز از نار تست

عالم نو آفریدن کار تست

مصطفی (۱) کو از تجددمی سرود گفت نقش کهنه را باید زدود

گر زافرننگ آیدش لات و منات
تازه اش جز کهنه‌ی افرنگ نیست
در ضمیرش عالمی دیگر نبود
مثل موم از سوز این عالم گداخت
نیست از تقلید تقویم حیات
جانش از تقلید گردد بی‌حضور
در ضمیر خویش و در قرآن نگر
عصرها پیچیده در آنات اوست
گیراگر در سینه دل معنی رس است
هر جهان اندر براو چون قباست

نونگردد کعبه را رخت حیات
ترک را آهنگ نودر چنگ نیست
سینه‌ی او را دمی دیگر نبود
لاجرم با عالم موجود ساخت
طرفگیها در نهاد کائنات
زنده دل خلاق اعصار و دهور
چون مسلمانان اگر داری جگر
صد جهان تازه در آیات اوست
یک جهانش عصر حاضر را بس است
بنده‌ی مؤمن ز آیات خداست

چون کهن گردد جهانی در برش
می دهد قرآن جهانی دیگرش

زنده رود

کس نداند عالم قرآن کجاست

زورق ما خاکبان بی نا خداست

افغانی

عالمی در انتظار قم هنوز
شام اوروشن تر از صبح فرنگ
چون دل مؤمن کرانش ناپدید
تخم او افکند در جان عمر
برگ و بار محکماش نو بنو
ظاهر او انقلاب هر دمی

عالمی در سینه‌ی ماگم هنوز
عالمی بی امتیاز خون و رنگ
عالمی پاک از سلاطین و عبید
عالمی رعنا که فیض یک نظر
لایزال و وارداتش نو بنو
باطن او از تغیر بی غمی

اندرون تست آن عالم نگر
می‌دهم از محکمت او خبیر

ممکنات عالم قرآنی

خلافت آدم

(۱)

در دو عالم هر کجا آثار عشق
سرعشق از عالم ارحام نیست
کو کب بی شرق و غرب و بی غروب
حرف انی جاعل تقدیر او
مرک و قبر و حشر و نشر احوال اوست
او امام و او صلوات و او حرم
خرده خرده غیب او گردد حضور
از وجودش اعتبار ممکنات
من چه گویم از یم بی ساحلش
آنچه در آدم بگنجد عالم است
آشکارا مهر و مه از جلوتش

برتر از گردون مقام آدم است

اصل تهذیب احترام آدم است

زندگی ای زنده دل دانی که چیست
مرد و زن وابسته یك دیگرند
زن نگه دارنده ی نار حیات
آتش ما را بجان خود زند
در ضمیرش ممکنات زندگی
شعله ای کز وی شررها در گسست

عشق یك بین در تماشای دوئی است
کائنات شوق را صورت گرند!
فطرت او لوح اسرار حیات
جوهر او خاک را آدم کند
از تب و تابش ثبات زندگی
جان و تن بی سوزا و صورت نبست

ارج ما از ارجمندی های او ما همه از نقشبندیهای او

حق ترا داداست اگر تاب نظر

پاك شو قدسیت او را نگر

ای ز دینت عصر حاضر برده تاب فاش گویم باتو اسرار حجاب

ذوق تخلیق آتشی اندر بدن از فروغ او فروغ انجمن

هر که بردارد ازین آتش نصیب سوز و ساز خویش را گردد رقیب

هر زمان بر نقش خود بندد نظر تا نگیرد لوح او نقش دگر

مصطفی اندر حرا (۱) خلوت گزید مدتی جز خویشان کس را ندید

نقش ما را در دل او ریختند ملتی از خلوتش انگیختند

می توانی منکر یزدان شدن منکر از شأن نبی نتوان شدن

گر چه داری جان روشن چون کلیم هست افکار تو بی خلوت عقیم

از کم آمیزی تخیل زنده تر

زنده تر جوینده تر یا بنده تر

علم و هم شوق از مقامات حیات هر دومی گیرد نصیب از واردات

علم از تحقیق لذت می برد عشق از تخلیق لذت می برد

صاحب تحقیق را جلوت عزیز صاحب تخلیق را خلوت عزیز

چشم موسی خواست دیدار وجود این همه از لذت تحقیق بود

لن ترانی (۲) نکته ها دارد دقیق اندکی گم شو درین بحر عمیق

هر کجا بی پرده آثار حیات چشمه زارش در ضمیر کائنات

در نگر هنگامه ی آفاق را زحمت جلوت مده خلاق را

حفظ هر نقش آفرین از خلوت است

خاتم او را نگین از خلوت است

۱ - غار حرا که پیغمبر در آنجا خلوت میگزید.

۲ - لن ترانی اشاره بآیه قرآن

حکومت الهی

«۲»

بنده‌ی حق بی نیاز از هر مقام	نی غلام او رانه او کس را غلام
بنده‌ی حق مرد آزاد است و بس	ملك و آئینش خدا داد است و بس
رسم و راه و دین و آئینش ز حق	زشت و خوب و تلخ و نوشینش ز حق
عقل خود بین غافل از بهبود غیر	سود خود بیند نه بیند سود غیر
وحی حق بیننده‌ی سود همه	در نگاهش سود و بهبود همه
عادل اندر صلح و هم اندر مضاف	وصل و فصلش لایراعی لایخاف (۱)
غیر حق چون ناهی و آمر شود	زور و زبر نا توان قاهر شود

زیر گردون آمری از قاهری است

آمری از ما سوا الله کافری است

قاهر آمر که باشد پخته کار	از قوانین گرد خود بند حصار
جره شاهین تیز چنگ و زود گیر	صعوه را در کار ها گیرد مشیر
قاهری را شرع و دستوری دهد	بی بصیرت سرمه با کوری دهد

حاصل آئین و دستور ملوک

ده خدایان فربه و دهقان چودوک

وای بر دستور جمهور فرنگ	مرده ترشد مرده از صور فرنگ
حقه بازان چون سپهر گرد گرد	از امم بر تخته‌ی خود چیده نرد
شاطران این گنج و رآن رنج بر	هر زمان اندر کمین يك دگر
فاش باید گفت سر دلبران	ما متاع و این همه سودا گران
دیده ها بی نم ز حب سیم و زر	مادران را بار دوش آمد پسر
وای بر قومی که از بیم ثمر	می برد نم را ز اندام شجر

تا نیارد زخمه از تارش سرود می کشد نا زاده را اندر وجود
 گرچه دارد شیوه های رنگ رنگ من بجز عبرت نگیرم از فرنگ
 ای به تقلیدش اسیر آزاد شو
 دامن قرآن بگیر آزاد شو

ارض ملک خداست

«۳»

سر گذشت آدم اندر شرق و غرب بهر خاکی فتنه های حرب و ضرب
 يك عروس و شوهر او ما همه آن فسو نگری همه هم با همه
 عشوه های او همه مکرو فن است نی از آن تونه از آن من است
 در نسازد با تو این سنگ و حجر این ز اسباب حضر تو در سفر
 اختلاط خفته و بیدار چیست ثابتی را کار با سیار چیست؟
 حق زمین را جز متاع ما نگفت این متاع بی بها مفت است مفت
 ده خدایا نکته ئی از من پذیر رزق و گور از وی بگیر او را بگیر
 صحبتش تا کی تو بود و او نبود تو وجود و او نمود بی وجود
 تو عقابی طایف افلاک شو بال و پر بگشا و پاک از خاک شو

باطن «الارض لله» ظاهر است

هر که این ظاهر ره بیند کافر است

من نگویم در گذر از کاخ و کوی دولت تست این جهان رنگ و بوی
 دانه دانه گوهر از خاکش بگیر صید چون شاهین ز افلاکش بگیر
 تیشه ی خود را بکپسارش بزن نوری از خود گیر و برنارش بزن
 از طریق آزاری بیگانه باش بر مراد خود جهان نو تراش
 دل برنگ و بوی و کاخ و کومده دل حریم اوست جز با او مده
 مردن بی برگ و بی گور و کفن گم شدن در تفرقه و فرزند و زن

هر که حرف لا اله از بر کند عالمی را گم بخویش اندر کند

فقر جوع و رقص و عریانی کجاست

فقر سلطانی است رهبانی کجاست

حکمت خیر کثیر است

«۴»

گفت حکمت را خدا خیر کثیر	هر کجا این خیر را بینی بگیر
علم حرف و صوت را شهر دهد	پاکی گوهر به نا گوهر دهد
علم را بر اوج افلاک است ره	تا ز چشم مهر بر کند دنگه
نسخه‌ی او نسخه‌ی تفسیر کل	بسته‌ی تدبیر او تقدیر کل
دشت را گوید حبابی ده دهد	بحر را گوید سرابی ده دهد
چشم او بر واردات کائنات	تابه بیند محکمت کائنات
دل اگر بندد به حق پیغمبری است	ور ز حق بیگانه گردد کافری است
علم را بی سوز دل خوانی شراست	نور او تاریکی بحرو براست
عالمی از غاز او کور و کبود	فرودینش بر گریزه‌ست و بود
بحرو دشت و کوهسار و باغ و راغ	از بم طیاره‌ی او داغ داغ
سینه‌ی افرنگ را ناری ازوست	لذت شبخون و یلغاری ازوست
سیر و اژدونی دهد ایام را	می برد سرمایه‌ی اقوام را
قوتش ابلیس را یاری شود	نور نار از صحبت ناری شود
کشتن ابلیس کاری مشکل است	زانکه او گم اندر اعماق دل است
خوشر آن باشد مسلمانش کنی	کشته‌ی شمشیر قرآنش کنی
از جلال بی جمالی الامان	از فراق بی وصالی الامان

علم بی عشق است از طاغوتیان (۱) علم باعشق است از لاهوتیان (۲)
 بی محبت علم و حکمت مرده‌ئی عقل تیری بر هدف ناخورده‌ئی
 کور را بیننده از دیدار کن
 بولهب را حیدر کرار کن

زنده رود

محکماش وانمودی از کتاب هست آن عالم هنوز اندر حجاب
 پرده را از چهره نگشاید چرا از ضمیر ما برون ناید چرا
 پیش ما يك عالم فرسوده ایست ملت اندر خاک او آسوده ایست
 رفت سوز سینه‌ی تاتار و کرد یا مسلمان مرد یا قرآن بمرد

معیند حلیم پاشا

دین حق از کافری رسواتر است زانکه ملامؤمن کافر گراست
 شبنم مادر نگاه ما یم است از نگاه او یم ما شبنم است
 از شگرفیهای آن قرآن فروش دیده ام روح الامین را در فروش
 زانسوی گردون دلش بیگانه‌ئی نزد او ام الکتاب افسانه‌ئی
 بی نصیب از حکمت دین نبی آسمانش تیره از بی کوکبی
 کم نگاه و کور ذوق و هرزه گرد ملت از قال و اقولش فرد فرد
 مکتب و ملا و اسرار کتاب کور مادرزاد و نور آفتاب

دین کافر فکر و تدبیر جهاد

دین ملا فی سبیل الله فساد

۱ - طاغوت آنچه سوای حق از صورت و غیر آن پرستند ، و مسود اوراق را عقیده این است که هر معبودی غیر حق طاغوت و بت است خواه مرئی خواه غیر مرئی ، خواه مخلوق زنده خواه مرده ، حتی پیغمبران راه در متن دین جای نیست .
 طاغوت بمعنی دیو و فالگیر نیز آمده است .

۲ - لاهوت حیاتی که ساری است در اشیاء و ناسوت محل آن است . عالم لاهوت جهان دیگر و عالم باقی را نیز گویند در برابر عالم ناسوت .

مرد حق جان جهان چار سوی	آن بخلوت رفته را ازمن بگوی
ای زافکار تو مؤمن را حیات	از نفسهای تو ملت را ثبات
حفظ قرآن عظیم آئین تست	حرف حق را فاش گفتن دین تست
تو کلیمی چند باشی سرنگون	دست خویش از آستین آور برون
سر گذشت ملت بیضا بگوی	باغزال از وسعت صحرا بگوی

فطرت تو مستنیر از مصطفی است

باز گو آخر مقام ما کجاست؟

مرد حق از کس نگیرد رنگ و بو	مرد حق از حق پذیرد رنگ و بو
هر زمان اندر تنش جانی دگر	هر زمان او را چو حق شانی دگر
رازها با مرد مؤمن باز گوی	شرح رمز کل یوم (۱) باز گوی
جز حرم منزل ندارد کاروان	غیر حق در دل ندارد کاروان

من نمی گویم که راهش دیگر است

کاروان دیگر نگاهش دیگر است

افغانی

از حدیث مصطفی داری نصیب	دین حق اندر جهان آمد غریب (۲)
باتو گویم معنی این حرف بکر	غربت دین نیست فقر اهل ذکر
بهر آن مردی که صاحب جستجوست	غربت دین ندرت آیات اوست
غربت دین هر زمان نوع دگر	نکنه را دریاب اگر داری نظر
دل بآیات مبین دیگر به بند	تابگیری عصر نو را در کمند
کس نمی داند ز اسرار کتاب	شرقیان هم غریبان در پیچ و تاب

۱ - کل یوم - تلمیح بآیه کل یوم هو فی شأن .

۲ - غریب - تلمیح بحدیث الاسلام جاء غریب الخ .

روسیان نقش نوی انداختند آبونان بردند و دین در باختند .

حق بین حق گوی و غیر از حق مجوی

یک دو حرف از من بآن ملت بگوی

پیغام افغانی با ملت روسیه

منزل و مقصود قرآن دیگر است	رسم و آئین مسلمان دیگر است
در دل او آتش سوزنده نیست	مصطفی در سینه‌ی او زنده نیست
بنده‌ی مؤمن ز قرآن بر نخورد	در ایام او نه می دیدم نه درد
خود طلسم قیصر و کسری شکست	خود سر تخت ملوکیت نشست
تا نهال سلطنت قوت گرفت	دین او نقش از ملوکیت گرفت

از ملوکیت نگه گردد دگر

عقل و هوش و رسم و ره گردد دگر

تو که طرح دیگری انداختی	دل ز دستور کهن پرداختی
همچو ما اسلامیان اندر جهان	قیصرت را شکستی استخوان
تا بر افروزی چراغی در ضمیر	عبرتی از سرگذشت ما بگیر
پای خود محکم گذار اندر نبرد	گرداین لات و هبل دیگر مگرد
ملتی می خواهد این دنیای پیر	آنکه باشد هم بشیر و هم نذیر
باز می آئی سوی اقوام شرق	بسته ایام تو با ایام شرق
تو بجان افکنده‌ئی سوزی دگر	در ضمیر تو شب و روزی دگر
کهنه‌شد افرنگ را آئین و دین	سوی آن دیر کهن دیگر مبین
کرده‌ئی کار خداوندان تمام	بگذر از لا جانب الاخرام
در گذر از لا اگر جوینده‌ئی	تا ره اثبات گیری زنده‌ئی

ای که می خواهی نظام عالمی

جسته‌ئی او را اساس محکمی؟

داستان کهنه شستی باب باب	فکر را روشن کن از ام‌الکتاب
باسیه فامان ید بیضا که داد؟	مژده‌ی لا قیصر و کسری که داد؟
در گذر از جلوه‌های رنگ‌رنگ	خویش را در یاب از ترك (۱) فرنگ
گرم‌مکر غربیان باشی خبیر	رو بهی بگذار و شیر ی‌پیشه گیر
چیست درو باهی تلاش ساز و برگ	شیرمولا جوید آزادی و مرگ
جذبقرآن ضیغمی رو باهی است	فقر قرآن اصل شاهنشاهی است
فقر قرآن اختلاط ذکر و فکر	فکر را کامل ندیدم جز بذر
ذکر ذوق و شوق را دادن ادب	کار جان است این نه کار کام و لب
خیزد از وی شعله‌های سینه‌سوز	با مزاج تو نمی سازد هنوز

ای شهید شاهد رعنا ی فکر

با تو گویم از تجلی‌های فکر

چیست قرآن؟ خواجهر ا پیغام مرگ	دستگیر بنده‌ی بی ساز و برگ
هیچ خیر از مردك زر کش مجو	لن تنالوا البر حتی تتفقوا
از ربا آخر چه می زاید؟ فتن	کس نداند لذت قرض حسن
از ربا جان تیره دل چون خشت و سنگ	آدمی درنده بی دندان و چنگ
رزق خود را از زمین بردن رواست	این متاع بنده و ملك خداست
بنده‌ی مؤمن امین حق مالک است (۲)	غیر حق هر شی که بینی هالک است
رایت حق از ملوک (۳) آمدن‌گون	قریه‌ها از دخل‌شان خوار و زبون

آب و نان ماست از يك مائده

دوده‌ی آدم کتقس واحده (۴)

- ۱ - ترك بفتح اول است و كاف آن مكسور است .
- ۲ - تلمیح بآیه شریفه كل شی هالک الا وجهه .
- ۳ - تلمیح بآیه شریفه ان الملوك اذا دخلوا الخ .
- ۴ - تلمیح بآیه شریفه ما خلقكم ولا بمعتمك الخ .

نقش قرآن تادرین عالم نشست	نقشهای کاهن و پاپا شکست
فاش گویم آنچه در دل مضمر است	این کتابی نیست چیزی دیگر است
چون بجان در رفت جان دیگر شود	جان چو دیگر شد جهان دیگر شود
مثل حق پنهان و هم پیداست این	زنده و پاینده و گویاست این
اندرو تقدیر های غرب و شرق	سرعت اندیشه پیدا کن چو برق
بامسلمان گفت جان بر کف بنه	هر چه از حاجت (۱) فزون داری بده
آفریدی شرع و آئینی دگر	اندکی با نور قرآنش نگر

از بیم وزیر حیات آگه شوی

هم ز تقدیر حیات آگه شوی

مجنفل ما بی می و بی ساقی است	ساز قرآن را نوا ها باقی است
زخمه‌ی ما بی اثر افتد اگر	آسمان دارد هزاران زخمه‌ور
ذکر حق از امتان آمد غنی	از زمان و از مکان آمد غنی
ذکر حق از ذکر هر ذا کر جداست	احتیاج روم و شام او را کجاست
حق اگر از پیش ما برداردش	پیش قومی دیگری بگذاردش
از مسلمان دیده ام تقلید و ظن	هر زمان جانم بلرزد در بدن

ترسم از روزی که محروم ش کنند

آتش خود بر دل دیگر زنند

پیر رومی به زنده رومی گوید که شعری بیار

پیر رومی آن سراپا جذب و درد	این سخن دانم که با جانم چه کرد
از درون آهی جگر سوزی کشید	اشک اورنگین تراز خون شهید
آنکه تیرش جز دل مردان نه سفت	سوی افغانی نگاهی کرد و گفت:
دل بخون مثل شفق باید زدن	دست در فتراک حق باید زدن

جان ز امید است چون جوئی روان	ترك امید است مرگ جاودان
باز در من دید و گفت ای زنده رود	باد و بیتی آتش افکن در وجود
ناقه‌ی ماخسته و محمل گران	تلخ تر باید نوای ساربان
امتحان پاك مردان از بلاست	تشنگان را تشنه تر کردن رواست
در گذر مثل کلیم از رود نیل	سوی آتش گام زن مثل خلیل

نغمه‌ی مردی که دارد بوی دوست

ملتی را می برد تا کوی دوست

غزل زنده رود

این گل و لاله تو گوئی که مقیم اندهمه	راه پیما صفت موج نسیم اندهمه
معنی تازه که جوئیم و نیابیم کجاست ؟	مسجد و مکتب و میخانه عقیم اندهمه
حرفی از خویشتن آموز در آن حرف بسوز	که درین خانقه بی سوز کلیم اندهمه
از صفا کوشی این تکیه نشینان کم گوی	موی ژولیده و نا شسته گلیم اندهمه
چه حرمها که درون حرمی ساخته اند	اهل توحید يك اندیش و دونیم اندهمه

مشکل این نیست که بزم از سر هنگامه گذشت

مشکل این است که بی نقل و ندیم اندهمه

فلک زهره

از فضای تو بتو چندین حجاب
جلوه های آتشین را بیختند
سازگار آید بشاخ و برگ و بر
آب جو از رقص او سیماب گون
سوی بی سوئی گریزد جان پاک
جرتب و تابی ندارد ساز و برگ
غوطه پیهم خورده باز آید برون
چون ذبیح الله در تسلیم خویش
ضربت او از مقام حیدر است
محکم و سیار و چالاکش کند
مخلبش گیرنده ی جبریل و حور

در میان ما و نور آفتاب
پیش ما صد پرده را آویختند
تاز کم سوزی شود دل سوز تر
از تب او در عروق لاله خون
هم چنان از خاک خیزد جان پاک
در ره او مرگ و حشر و نشر و مرگ
در فضائی صد سپهر نیلگون
خود حریم خویش و ابراهیم خویش
پیش او نه آسمان نه خیبر است
این ستیز دمبدم پاکش کند
می کند پرواز در پهنای نور

تاز «مازاغ البصر» (۱) گیرد نصیب

بر مقام «عبده» گردد رقیب

این قدر دانم که ازیاران جداست
ببند آن کو هم چومن دارد نگه
جان من تنها چوزین العابدین
جز نوای من چراغ راه نیست

از مقام خود نمیدانم کجاست
اندرونم جنگ بی خیل و سپه
بی خبر مردان رزم کفرو دین
از مقام و راه کس آگاه نیست

۱ - مازاغ البصر ، تلمیح بآیه شریفه مازاغ البصر و ما طفر .

غرق دریا طفلک و برنا و پیر
بر کشیدم پرده های این وثاق
وصلا گریبان شوق استال حذر
راه رو از جاده کم گیرد سراغ
آن دلی دارم که از ذوق نظر
رومی از احوال جان من خبیر
عشق شاطر (۱) ما بدستش مهره ایم
عالمی از آب و خاک او را قوام
بانگاه پرده سوز و پرده در
اندرو بینی خدایان کهن
بعل و مردوخ و یعوق و نسرو فسر
بر قیام خویش می آرد دلیل

جان بساحل برده يك مرد فقیر
ترسم از وصل و بنالم از فراق
ای خنك آه و فغان بی اثر
گربجانش سازگار آید فراغ
هر زمان خواهد جهانی تازه تر
گفت: می خواهی دگر عالم بگیر
پیش بنگر در سواد زهره ایم
چون حرم اندر غلاف مشک فام
از درون میغ و ماغ او گذر
می شناسم من همه را تن به تن
رم خن ولات و منات و عسرو غسر
از مزاج این زمان بی خایل

مجلس خدایان اقوام قدیم

آن هوای تند و آن شبگون سحاب
قلزمی اندر هوا آویخته
ساحلش ناپید و موجش گرم خیز
رومی و من اندر آن دریای قیر
او سفرها دیده و من نوسفر
هر زمان گفتم نگاهم نارساست
تا نشان کوهسار آمد پدید
کوه و صحرا صدف بهار اندر کنار
نغمه های طایران هم نفس
تن زفیض آن هوا پاینده تر

برق اندر ظلمتش گم کرده تاب
چاك دامان و گهر کم ریخته
گرم خیز و با هواها کم ستیز
چون خیال اندر شبستان ضمیر
در دو چشمم ناصبور آمد نظر
آن دگر عالم نمی بینم کجاست
جویبار و مرغزار آمد پدید
مشکبار آمد نسیم از کوهسار
چشمه زار و سبزه های نیم رس
جان پاك اندر بدن بیننده تر

از سر که پاره‌ئی کردم نظر	خرم آن کوه و کمر آن دشتودر
وادی خوش‌بی نشیب و بی فراز	آب خضر آرد بخاك او نیاز
اندرین وادی خدایان کهن	آن خدای مصر و این رب الیمن
آن زارباب عرب این از عراق	این اله الوصل و آن رب الفراق
این ز نسل مهر و داماد قمر	آن به زوج مشتری دارد نظر
آن یکی در دست اوتیغ دورو	وان دگر پیچیده ماری در گلو
هر یکی ترسنده از ذکر جمیل	هر یکی آزرده از ضرب خلیل
گفت مردوخ آدم از یزدان گریخت	از کلیسا و حرم نالان گریخت
تا بینزاید بادراك و نظر	سوی عهد رفته باز آید نگر
می برد لنت ز آثار کهن	از تجلی های مادارد سخن
روزگار افسانه‌ی دیگر گشاد	می وزد زان خاکدان بادمرا

بعل از فرط طرب خوش می‌سرود
بر خدایان رازهای ما گشود

نغمه بعل

آدم این نیلی تتق را بردرید	آنسوی گردون خدائی رانیدید
در دل آدم بجز افکار چیست	همچو موج این سر کشید و آن رمید
جانش از محسوس می‌گیرد قرار	بو که عهد رفته باز آید پدید
زنده باد افرنگی مشرق شناس	آنکه ما را از لحد بیرون کشید

ای خدایان کهن وقت است وقت

در نگر آن حلقه‌ی وحدت شکست	آل ابراهیم بی ذوق السد
صحبتش پاشیده جامش ریز ریز	آنکه بود از باده‌ی جبریل مست
مرد حر افتاد در بند جهات	با وطن پیوست و از یزدان گسست

خون او سرد از شکوه دیریان لاجرم پیر حرم زنار بست

ای خدایان کهن وقت است وقت

در جهان باز آمد ایام طرب دین هزیمت خورده از ملک و نسب

از چراغ معطفی اندیشه چیست؟ زانکه او را پف زند صد بولهب

گرچه می آید صدای لاله آنچه از دل رفت کی ماند به لب

اهرمن را زنده کرد افسون غرب روز یزدان زرد رو از بیم شب

ای خدایان کهن وقت است وقت

بند دین از گردش باید گشود بنده ی ما بنده ی آزاد بود

تاصلوات او را گران آید همی رکعتی خواهیم و آن هم بی سجود

حذبه ها از نغمه می گردد بلند پس چه لذت در نماز بی سرود

از خداوندی که غیب او را سزد خوشتر آن دیوی که آید در شهود

ای خدایان کهن وقت است وقت

فرورفتن بدریای زهره و دیدن ارواح فرعون و کشنه را

پیرروم آن صاحب «ذکر جمیل» ضرب او را سطوت ضرب خلیل

این غزل در عالم مستی سرود هر خدای کهنه آمد در سجود

غزل

«باز بر رفته و آینده نظر باید کرد هله برخیز که اندیشه دگر باید کرد

عشق بر ناقه ی ایام کشد محل خویش عاشقی را حله از شام و سحر باید کرد

پیر ما گفت جهان بر روشی محکم نیست از خوش و ناخوش اقطع نظر باید کرد

تو اگر ترك جهان کرده سراو دازی پس نخستین ز سر خویش گذر باید کرد

گفتمش در دل من لات و منات است بسی

گفت این بتکده را زیر و زبر باید کرد»

باز بامن گفت «برخیزای پسر
آن کهستان آن جبال بی کلیم
در پس او قلزم الماس گون
نی بموج و نی بسیل اورا خلل
این مقام سرکشان زور مست
آن یکی از شرق و آن دیگر ز غرب
آن یکی بر گردنش چوب کلیم
هر دو فرعون این صغیر و آن کبیر
هر کسی باتلخی مرگ آشناست
در پی من پا بنه از کس مترس

جز بدامانم میاویز ای پسر
آنکه از برف است چون انبارسیم
آشکارا تر درویش از برون
در مزاج او سکون لم یزل
منکران غائب و حاضر پرست
هر دو بامردان حق در حرب و ضرب
و اندگر از تیغ درویشی دو نیم
هر دو در آغوش دریا تشنه میر
مرگ جباران ز آیات خداست
دست در دستم بده از کس مترس

سینه‌ی دریا چو موسی بردرم

من ترا اندر ضمیر او برم»

بحر بر ما سینه‌ی خود را گشود
قعر او یک‌وادی بی رنگ و بو
پیر رومی سوره‌ی طه سرود
کوه‌های شسته و عریان و سرد
سوی رومی یک نظر نگریستند
گفت فرعون این سحر این جوی نور

یا هوا بود و چو آبی و نمود
وادی تاریکی او تو بتو
زیر دریا ماهتاب آمد فرود
اندر آن سرگشته و حیران دو مرد
باز سوی یک‌دگر نگریستند
از کجا این صبح و این نور و ظهور؟

رومی

هر چه پنهان است ازو پیداستی

اصل این نور از ید بیضاستی!

فرعون

آه نقد عقل و دین در باختم
ای جهانداران سوی من بنگرید

دیدم و این نور را نشاختم
ای زیانکاران سوی من بنگرید

وای قومی از هوس گردیده کور	می برد لعل و گهر از خاک گور
پیکری کو در عجایب خانه ایست	بر لب خاموش او افسانه ایست
از ملوکیت خبرها می دهد	کورچشمان را نظرها می دهد
چیست تقدیر ملوکیت شقاق	محکمی جستن ز تدبیر نفاق
از بد آموزی زبون تقدیر ملک	باطل و آشفته تر تدبیر ملک

باز اگر بینم کلیم الله را
خواهم از وی يك دل آگاه را

رومی

حاکمی بی نور جان خام است خام	بی ید بیضا ملوکیت حرام
حاکمی از ضعف محکومان قوی است	بیخشی از حرمان محرومان قوی است!
تاج از باج است و از تسلیم باج	مردا گرسنگ است می گردد ز جاج
فوج و زندان و سلاسل رهزنی است	اوست حاکم کز چنین سامان غنی است

ذوالخراطوم

مقصد قوم فرنگ آمد بلند	از پی لعل و گهر گوری نکند
سرگذشت مصر و فرعون و کلیم	می توان دیدن ز آثار قدیم
علم و حکمت کشف اسرار است و بس	حکمت بی جستجو خوار است و بس

فرعون

قبر ما را علم و حکمت بر گشود	لیکن اندر تربت مهدی چه بود؟
------------------------------	-----------------------------

نمودار شدن درویش سودانی (۱)

برق بی تابانه رخشید اندر آب	موجها بالیدو غلطید اندر آب
بوی خوش از گلشن جنت رسید	روح آن درویش مصر آمد پدید
در صدف از سوز او گوهر گداخت	سنگ اندر سینه ی کشر گداخت

گفت : ای کشتراگرداری نظر
 آسمان خاك ترا گوری نداد
 باز حرف اندر گلوی اوشکست
 گفت ای روح عرب بیدار شو
 ای فؤاد ای فیصل ای ابن سعود
 زنده کن درسینه آن سوزی که رفت
 خاك بطحا خالدي دیگر بزای
 ای نخیل دشت تو بالنده تر
 ای جهان مؤمنان مشک فام
 زندگانی تا کجا بی ذوق سیر
 بر مقام خود نیائی تا بکی

از بلا ترسی حدیث مصطفی است

مرد را روز بلا روز صفاست

ساربان یاران به یثرب ما به نجد
 ابر بارید از زمین ها سبزه رست
 جانم از درد جدائی در نفیر
 ناله مست سبزه و من مست دوست
 آب را کردند بر صحرا سبیل
 آن دو آهو در قفای يك دگر
 يك دم آب از چشمه ی صحرا خورد
 ریگ دشت از نم مثال پرنیان
 حلقه حلقه چون پرتیهو غمام (۱)

آن حدی کونا قه را آرد بوجد
 می شود شاید که پای ناله سست
 آن رهی کوسبزه کم دارد بگیر
 او بدست تست و من در دست دوست
 برجبل ها شسته اوراق نخیل
 از فراز تل فرود آید نگر
 باز سوی راه پیما بنگرد
 جاده بر اشتر نمی آید گران
 ترسم از باران که دوریم از مقام

ساربان یاران به یثرب ما به نجد

آن حدی (۲) کونا قه را آرد بوجد

۱ - بفتح ابرسیاه . ابری که آفاق را بیوشاند .

۲ - حدی . بضم اول آواز خواندن ساربان برای شتران که تیز بروند . ترغیب شتر به تند روی با خواندن آواز .

فلك مریخ اهل مریخ

چشم را يك لحظه بستم اندر آب	اندکی از خود گسستم اندر آب
رخت بردم زی جهانی دیگری	بازمان و با مکانی دیگری
آفتاب ما بآفاقش رسید	روز و شب را نوع دیگر آفرید
تن ز رسم و راه جان بیگانه ایست	در زمان و از زمان بیگانه ایست
جان ما سازد بهر سوزی که هست	وقت او خرم بهر روزی که هست
می نگردد کهنه از پرواز روز	روزها از نور او عالم فروز

روز و شب را گردش پیهم ازوست

سیر او کن زانکه هر عالم ازوست

مرغزاری با رصد گاه بلند	دور بین او ثریا در کمند
خلوت نه گنبد خضراست این	یا سواد خاکدان ماست این؟
گاه جستم وسعت او را کران	گاه دیدم در فضای آسمان
پیرروم آن مرشد اهل نظر	گفت مریخ است این عالم نگر
چون جهان ما طلمس رنگ و بوست	صاحب شهرو دیار و کاخ و کوست
ساکنانش چون فرنگان ذوفنون	در علوم جان و تن از ما فزون
بر زمان و بر مکان قاهر ترند	زانکه در علم فضا ماهر ترند
بر وجودش آن چنان پیچیده اند	هر خم و پیچ فضا را دیده اند

<p>اندرین عالم بدن در بند دل هر چه می خواهد بآب و گل کند جسم را غیب و حضور از حکم جان جان و تن ، آن بی نمود آن بانمود فکر مریخی يك اندیش است و بس چست ترمی گردد از سوز فراق می کند پیش کسان اعلان مرگ لاجرم خو کرده ی اندام نیست از جهان در خود میدن مردن است زان که جان تست محکوم بدن رخت این جایك دودم باید گشاد</p>	<p>خاکیان را دل بند آب و گل چون دلی در آب و گل منزل کند مستی و ذوق و سرور از حکم جان در جهان ما دوتا آمد وجود خاکیان را جان و تن مرغ و قفسر چون کسی را می رسد روز فراق يك دوروزی پیشتر از آن مرگ جان شان پرورده ی اندام نیست تن بخویش اندر کشیدن مردن است برتر از فکر تو آمد این سخن رخت این جایك دودم باید گشاد</p>
--	--

این چنین فرصت خدا کس را نداد

بر آمدن انجم شناس مریخی از رصدگاه

<p>سالها در علم و حکمت کرده صرف کسوتش چون پیر ترسایان غرب طلعتش تابنده چون ترکان مرو آشکار از چشم او فکر عمیق در زبان طوسی و خیام گفت از مقام تحت و فوق آمد برون ثابتان را جوهر سیاره داد محو حیرت بودم از گفتار او بر لب مریخیان حرف دری (۱)</p>	<p>پیر مردی ریش او مانند برف تیز بین مانند دانایان غرب دیر سال و قامتش بالا چو سرو آشنای رسم و راه هر طریق آدمی را دید و چون گل بر شگفت پیکر گل آن اسیر چند و چون خاک را پرواز بی طیاره داد نطق و ادراکش روان چون آب جو این همه خواب است یا افسونگری</p>
---	--

۱ - زبان فارسی که بعد از زبان یهلوی متداول شده و با اندك تغییری بصورت فارسی کنونی درآمده است . همه جا غرض از دری و لفظ دری همین زبان معمول فارسی است .

گفت : بود اندر زمان مصطفی
بر جهان چشم جهان بین را گشاد
پر گشود اندر فضا های وجود
آنچه دید از مشرق و مغرب نوشت
بوده ام من هم بایران و فرنگ
دیده ام امریک و هم ژاپون و چین
از شب و روز زمین دارم خبر
پیش ماهنگامه های آدم است

گرچه او از کار ما نامحرم است

رومی

من ز افلاکم رفیق من ز خاک
مرد بی پروا و نامش زنده رود
ما که در شهر شما افتاده ایم
در تلاش جلوه های نو بنو

سرخوش و ناخورده از رگهای تاک
مستی او از تماشای وجود
در جهان و از جهان آزاد ایم
یک زمان ما را رفیق راه شو

حکیم هریخی

این نواح مرغدین برخیاست
فرزمرز آن آمر کردار زشت
گفت: تو این جاپسان آسوده ئی
از مقام تو نکوتر عالمی است

برخیا نام ابوالآبای ماست
رفت پیش برخیا اندر بهشت
عمرها محکوم یزدان بوده ئی
پیش او جنت بهار یکدمی است

آن جهان از هر جهان بالاتر است
نیست یزدان را از آن عالم خبر
نی خدائی در نظام او دخیل

آن جهان از لامکان بالاتر است
من ندیدم عالمی آزاد تر
نی کتاب و نی رسول و جبرئیل

نی طوافی نی سجودی اندرو نی دعائی نی درودی اندرو
 برخیا گفت: ای فسون پرداز خیز نقش خود را اندر آن عالم بریز
 تا ابوالآبا فریب او نخورد حق جهانی دیگری باما سپرد

اندرین ملک خدا دادی گذر

مرغدین و رسم و آئینش نگر

گردش در شهر مرغدین

مرغدین (۱) و آن عمارات بلند من چه گویم زان مقام ارجمند
 ساکنانش در سخن شیرین چونوش خوب روی و نرم خوی و ساده پوش
 فکرشان بی درد و سوز اکتساب راز دان کیمیای آفتاب
 هر که خواهدسیم وزر گیرد ز نور چون نمک گیریم ما از آب شور
 خدمت آمد مقصد علم و هنر کارها را کس نمی سنجد بزر
 کس ز دینار و درم آگاه نیست این بتان را در حرما راه نیست
 بر طبیعت دیو ماشین چیره نیست آسمانها از دخانها تیره نیست
 سخت کش دهقان چراغش روشن است از نهاب (۲) ده خدایان ایمن است
 کشت و کارش بی نزاع آب جوست حاصلش بی شرکت غیری ازوست
 اندر آن عالم نه لشکر نی قشون نی کسی روزی خورد از کشت و خون
 نی قلم در مرغدین گیرد فروغ از فن تحریر و تشبیر دروغ
 نی ببازاران زیبی کاران خروش نی صداها ی گدایان درد گوش

حکیم مریخی

عبد و مولا حاکم و محکوم نیست

کس درین جاسائل و محروم نیست

۱ - مرغدین - نام نهری در مریخ .

۲ - نهاب جمع نهب بمعنی غارت کردن، غنیمتی است که از کفار بدست آید .

زنده رود

سائل و محروم تقدیر حق است حاکم و محکوم تقدیر حق است
جز خدا کس خالق تقدیر نیست چاره‌ی تقدیر از تدبیر نیست

حکیم هر یغی

گریز یک تقدیر خون گردد جگر خواه از حق حکم تقدیر دگر
تو اگر تقدیر نو خواهی رواست زانکه تقدیرات حق لا ایتهاست
ارضیان نقد خودی در باختند نکته‌ی تقدیر را شناختند
رمز باریکش بحر فی مضمراست تو اگر دیگر شوی او دیگر است
خاک شو نذر هوا سازد ترا سنگ شو بر شیشه اندازد ترا
شبنمی افتندگی تقدیر تست قلزمی پایندگی تقدیر تست
هر زمان سازی همان‌لات و منات اربتان جوئی ثبات ای بی‌ثبات
تا بخود نا ساختن ایمان تست عالم افکار تو زندان تست
رنج بی گنج است تقدیر این چنین گنج بی رنج است تقدیر این چنین
اصل دین این است اگر ای بی‌خبر می‌شود محتاج ازو محتاج تر
وای آن دینی که خواب آرد ترا باز در خواب گران دارد ترا

سحر و افسون است یادین است این ؟

حب افیون است یادین است این ؟

می‌شناسی طبع دراک از کجاست حوری اندر بنگه خاک از کجاست ؟
قوت فکر حکیمان از کجاست طاقت ذکر کلیمان از کجاست ؟
این دلو این واردات او ز کیست این فنون و معجزات او ز کیست ؟
گرمی گفتار داری از تو نیست شعلدی کردار داری از تو نیست
این همه فیض از بهار فطرت است فطرت از پروردگار فطرت است
زندگانی چیست ؟ کان گوهر است تو امینی صاحب او دیگر است

طبع روشن مرد حق را آبروست خدمت خلق خدا مقصود اوست

خدمت از رسم و ره پیغمبری است

مزد خدمت خواستن سودا گری است

همچنان این باد و خاک و ابر و کشت	باغ و راغ و کاخ و کوی و سنک و خشت
ای که می گوئی متاع ما زماست	مرد نادان این همه ملک خداست
ارض حق را ارض خود دانی بگو	چیست شرح آیهی لاتفسدوا (۱)
ابن آدم دل بابلیسی نهاد	من ز ابلیسی ندیدم جز فساد
کس امانت را بکار خود نبرد	ای خوش آن کو ملک حق با حق سپرد
برده ئی چیزی که از آن تو نیست	داغم از کاری که شایان تو نیست
گر تو باشی صاحب شی می سزد	ور نباشی خود بگو کی می سزد
ملک یزدان را بیزدان بازده	تا ز کار خویش بگشائی گره
زیر گردون فقر و مسکینی چراست	آنچه از مولا ست می گوئی زماست
بنده ئی کز آب و گل بیرون نجست	شیشه ی خود را بسنگ خود شکست
ای که منزل را نمی دانی زره	قیمت هر شی زانداز نگه
تا متاع تست گوهر گوهر است	ور نه سنک است از پیشیزی کمتر است

نوع دیگر بین جهان دیگر شود

این زمین و آسمان دیگر شود

احوال دوشیزه مریخ که دهوی رحالت کرده

در گذشتیم از هزاران کوی و کاخ	بر کنار شهر میدان فراخ
اندر آن میدان هجوم مرد وزن	در میان یلکن قدش چون نارون (۲)
چهره اش روشن ولی بی نور جان	معنی او بر بیان او گران

۱ - لاتفسدوا - تلمیح بآیه تشریفه لاتفسدوا فی الارض بعد اصلاحها .

۲ - چونارون متن .

حرف او بی سوز و چشمش بی نمی	از سرور آرزو نا محرمی
فارغ از جوش جوانی سینداش	کور و صورت ناپذیر آئینه اش
بی خبر از عشق و از آئین عشق	صعوه ی رد کرده ی شاهین عشق
گفت باما آن حکیم نکته دان	نیست این دوشیزه از مریخیان
ساده و آزاده و بی ریو و (۱) رنگ	فرز مرز او را بدزدید از فرنگ
پخته در کار نبوت ساختش	اندرین عالم فرو انداختش
گفت نازل گشته ام از آسمان	دعوت من دعوت آخر زمان
از مقام مرد و زن دارد سخن	فاش تر می گوید اسرار بدن

نزد این آخر زمان تقدیر زیست

در زبان ارضیان گویم که چیست

تذکیر نبیّه در بیخ

ای زنان ای مادران ای خواهران	زیستن تا کی مثال دلبران؟
دلبری اندر جهان مظلومی است	دلبری محکومی و محرومی است
در دو گیسو شانه گردانیم ما	مرد را نخچیر خود دانیم ما
مرد صیادی به نخچیری کند	گرد تو گردد که زنجیری کند
خود گدازیهای او مکرو فریب	درد و داغ و آرزو مکرو فریب
گرچه آن کافر حرم سازد ترا	مبتلای درد و غم سازد ترا
همبر او بودن آزار حیات	وصل او زهر و فراق او نبات
مار پیچان از خم و پیچش گریز	زهرهایش را بخون خود مریز

از امومت زرد روی مادران

ای خنک آزادی بی شوهران

لنت ایمان ببنفازید مرا

وحی یزدان پی به پی آید مرا

می‌توان دیدن جنبین اندر بدن	آمد آن وقتی که از اعجاز فن
هرچه خواهی از بنین وازبنات	حاصلی برداری از کشت حیات
بی محابا کشتن او عین دین	گرنباشد بر مراد ما جنبین
آشکارا گردد اسرار دگر	در پس این عصر اعصار دگر
بی شب ارحام دریابد سحر	پرورش گیرد جنبین نوع دگر
همچو حیوانات ایام کهن	تا بمیرد آن سرا پا اهرمن
بی نیاز از شبنمی خیزد زخاک	لاله ها بی داغ و بادامان پاک
نغمه بی مضراب بخشد تارزیست	خود بخود بیرون افتد اسرار زیست
ای صدف در زیر دریا تشنه میر	آنچه از نیسان فرو ریزد مگیر
تاز پیکار تو حر گردد کنیز	خیز و با فطرت بیا اندر ستیز

رستن از ربط دوتن توحید زن

حافظ خود باش و بر مردان متن

رومی

حاصل تهذیب لا دینی نگر	مذهب عصر نو آئینی نگر
اصل تهذیب است دین وین است عشق	زندگی را شرع و آئین است عشق
باطن او نور رب العالمین	ظاهر او سوز ناک و آتشین
از جنون ذوفنونش علم و فن	از تب و تاب درونش علم و فن
دین نگردد پخته بی آداب عشق	
دین بگیر از صحبت ارباب عشق	

فلک مشتری

ارواح حلاج و فالب و طاهره که به نشیمن بهشتی نگر و یدند
و بگردش جاودان گرائیدند

هر زمان بخشد دگر ویرانه‌ئی	من فدای این دل دیوانه‌ئی
مرد خود رس بحر را دادند قفیز (۱)	چون بگیرم منزلی گوید که خیز
ای مسافر جاده را پایان کجاست؟	زانکه آیات خدا لا انت‌هاست
کار عرفان دیدن و افزودن است	کار حکمت دیدن و فرسودن است
این بسنجد در ترازوی نظر	آن بسنجد در ترازوی هنر
این بدست آورد جان پاک را	آن بدست آورد آب و خاک را
آن نگه را بر تجلی می‌زند	
این تجلی را بخود گم می‌کند	

طی کنم افلاک و می‌نالم چونی	در تلاش جلوه‌های پی به پی
آنکه سوز او بجان من فتاد	این همه از فیض مردی پاک‌زاد
بر کنار مشتری آمد فرود	کاروان این دو بینای وجود
در طواف او قمرها تیز گام	آن جهان آن خاکدانی ناتمام
آرزو نارسته از خاکش هنوز	خالی از می‌شیشه‌ی تاکش هنوز

۱ - قفیز پیمانه را گویند و نیز یکصد و چهل وجه را گزاز زمین را هم قفیز گویند .

نیم شب از تاب ماهان (۱) نیمروز	نی برودت در هوای اونه سوز
من چو سوی آسمان کردم نظر	کو کبش دیدم بخود نزدیک تر
هیبت نظاره از هوشم ربود	شدد گرگون نزدود و دیروزود
پیش خود دیدم سه روح پاکباز	آتش اندر سینه‌شان گیتی گداز
دربیشان حله (۲) های لاله گون	چهره‌ها رخشنده از سوز درون
در تب و تابی زهنگام الست	از شراب نغمه‌های خویش مست
گفت درومی: این قدر از خود مرو	از دم آتش نوایان زنده شو
شوق بی پروا ندیدستی نگر	زور این صہبا ندیدستی نگر
غالب و حلاج و خاتون عجم	شورها افکنده در جان حرم

این نواها روح را بخشد ثبات
گرمی او از درون کائنات

نوای حلاج

ز خاک خویش طلب آتشی که پیدانیست	تجلی دگری در خور تقاضانیست
نظر بخویش چنان بسته‌ام که جلوه‌ی دوست	جهان گرفتو مرا فرصت تماشا نیست
بملك جم ندم مصرع نظیری را	«کسی که کشته نشد از قبیله‌ی مانیست»
اگر چه عقل فسون پیشه لشکری انگیخت	تو دل گرفته نباشی که عشق تنها نیست
توره شناس ندئی وز مقام بیخبری	چه نغمه‌ایست که در بر بط سلیمی نیست
زقید و صید نهنگان حکایتی آور	مگو که زورق مارو شناس دریا نیست
مرید همت آن رهروم که پانگذاشت	به جاده‌ئی که در و کوه و دشت و دریا نیست

شریک حلقه‌ی رندان باده پیماباش

حذر ز بیعت پیری که مردغو غانیست

۱ - ماهان جمع ماه .

۲ - حله به معنی اول جامه بهشت و بردیمانی را گویند بمعنی پیراهن و عبا و جامه هم آمده است

نوای غالب

بیا که قاعده‌ی آسمان بگردانیم	قضا بگردش رطل گران بگردانیم
اگر زشحنه بود گیر و دار نندیشیم	و گر ز شاه رسد ارمغان بگردانیم
اگر کلیم شود هم زبان سخن نکنیم	و گر خلیل شود میهمان بگردانیم
بجنگ باج ستانان شاخساری را	تهی سبد ز در گلستان بگردانیم
بصلح بال فشانان صبحگاهی را	ز شاخسار سوی آشیان بگردانیم

ز حیدریم من و تو زما عجب نبود

گر آفتاب سوی خاوران بگردانیم

نوای طاهره

«گر بتوافتم نظر چهره به چهره روبرو	شرح دهم غم ترا نکته به نکته موبه
از پی دیدن رخت همچو صبا فتاده‌ام	خانه بخانه در بدر کوچه بکوچه کوبکر
می رود از فراق تو خون دل از دود دیده‌ام	دجله بدجله می‌بیم چشمه به چشمه جوبجو
مهر ترا دل حزین بافته بر قماش جان	رشته به رشته نخ به نخ تار به تار پو به پو

درد دل خویش طاهره گشت و ندید جز ترا

صفحه به صفحه لابه لای پرده به پرده توبتو

سوز و ساز عاشقان درد مند	شورهای تازه در جانم فکند
مشکلات کهنه سر بیرون زدند	باز بر اندیشه‌ام شبخون زدند
قلزم فکرم سراپا اضطراب	ساحلش از زور طوفانی خراب
گفت رومی وقت را از کف مده	ای که می‌خواهی گشود هر گره

چند در افکار خود باشی اسیر

این قیامت را برون ریز از ضمیر

زنده رود مشکلات خود را پیش ارواح بزرگ می‌گوید

از مقام مؤمنان دوری چرا؟ یعنی از فردوس مهجوری چرا؟

حلاج

مرد آزادی که داند خوبوزشت
 جنت ملا می و حور و غلام
 جنت ملا خور و خوابوسرود
 حشر ملا شق قبر و بانك صور
 علم بریم و رجا دارد اساس
 علم ترسان از جلال کائنات
 علم را بر رفته و حاضر نظر
 علم پیمان بسته با آئین جبر
 عشق آزاد و غیور و نا صبور
 عشق ما از شکوه ها بیگانه ایست
 این دل مجبور ما مجبور نیست
 آتش ما را بیفزاید فراق
 بی خلشها (۲) زیستن نازیستن
 زیستن این گونه تقدیر خودی است
 ذره ئی از شوق بی حذر شك مهر

می نگنجد روح او اندر بهشت
 جنت آزادگان سیر دوام
 جنت عاشق تماشای وجود
 عشق شورا نگیز خود صبح نشور (۱)
 عاشق را نی امید و نی هراس
 عشق غرق اندر جمال کائنات
 عشق گوید آنچه می آید نگر
 چاره ی او چیست غیر از جبر و صبر
 در تماشای وجود آمد، جسور
 گرچه او را گریه ی مستانه ایست
 ناوك ما از نگاه حور نیست
 جان مارا سازگار آید فراق
 باید آتش در ته پا زیستن
 از همین تقدیر تعمیر خودی است
 گنجد اندر سینه ی او نه سپهر

شوق چون بر عالمی شبخون زند

آنیان را جاودانی می کند

زنده رود

گردش تقدیر مرگ وزندگی است

کس نداند گردش تقدیر چیست

۱ - نشور زنده کردن زنده شدن مردگان در روز قیامت يوم النشور روز قیامت .

۲ - خلش بفتح اول و کسر ثانی خلیدن است و بمعنی وسواس و پریشانی هم آمده است .

حلاج

هر که از تقدیر دارد ساز و برگ
 جبر دین مرد صاحب همت است
 پخته مردی پخته تر گردد ز جبر
 جبر خالد عالمی بر هم زند
 کار مردان است تسلیم و رضا
 تو که دانی از مقام پیر روم
 «بود گبری در زمان بایزید
 خوشتر آن باشد که ایمان آوری
 گفت این ایمان اگر هست ای مرید
 من ندارم طاقت آن تاب آن
 کار ما غیر از امید و بیم نیست
 ای که گوئی بودن این بود؛ شد
 معنی تقدیر کم فهمیده‌ئی
 مرد مؤمن با خدا دارد نیاز

عزم او خلاق تقدیر حق است

روز هیجا تیر او تیر حق است؟

زنده رود

کم نگاهان فتنه‌ها انگيختند
 آشکارا بر تو پنهان وجود
 بنده‌ی حق را بدار آویختند
 بازگو آخر گناه تو چه بود

حلاج

بود اندر سینه‌ی من بانگ صور
 ملتی دیدم که دارد قصد گور

مؤمنان با خوی و بوی کافران
 امرحق (۱) گفتند نقش باطل است
 من بخود افروختم نار حیات
 ازخودی طرح جهانی ریختند
 هرکجا پیدا و ناپیدا خودی
 نارها پوشیده اندر نور اوست
 هرزمان هر دل درین دیر کهن
 هر که از نارش نصیب خود نبرد
 هند و هم ایران ز نورش محرم است
 من ز نور و نار او دادم خبر
 لاله گویان و از خود منکران
 زانکه او وابسته ی آب و گل است
 مرده را گفتم ز اسرار حیات
 دلبری با قاهری آمیختند
 بر نمی تابد نگاه ما خودی
 جلوه های کائنات از طور اوست
 ازخودی در پرده می گوید سخن
 در جهان از خویشتن بیگانه مرد
 آنکه نارش هم شناسد آن کم است
 بنده ی محرم گناه من نگر

آنچه من کردم تو هم کردی بترس

محشری بر مرده آوردی بترس

طاهره

از گناه بنده ی صاحب جنون
 شوق بی حد پرده ها را بردرد
 آخر از دارو رسن گیرد نصیب
 جلوه ی او بنگران در شهر و دشت
 کائنات تازه ئی آید برون
 کهنگی را از تماشای برد
 برنگردد زنده از کوی حبیب
 تانه پنداری که از عالم گذشت

در ضمیر عصر خود پوشیده است

اندرین خلوت چسان گنجیده است

زنده رود

ای ترا دادند درد جستجوی
 معنی يك شعر خود با من بگوی
 «قمری کف خاکسترو بلبل قفس رنگ
 ای ناله نشان جگر سوخته ئی چیست ؟»

۱ - مقصود از امرحق روح انسان است و تلمیح بآیه یسئلونک عن الروح قبل الروح
 من امر ربی -

غالب

نالہئی کو خیزد از سوز جگر ہر کجا تأثیر او دیدم دگر
 قمری از تأثیر او واسوخته بلبل از وی رنگہا اندوخته
 اندرو مرگی باغوش حیات یک نفس اینجا حیات انجامات
 آنچنان رنگی کہ ارژنگی (۱) ازوست آنچنان رنگی کہ دبیرنگی ازوست
 تو ندانی این مقام رنگ و بوست قسمت ہر دل بقدر ہای و ہوست

یا برنگ آ، یا بہ بی رنگی گذر
 تانشانی گیری از سوز جگر

زندہ رود

صدجہان پیدا درین نیلی فضاست ہر جہان را اولیا و انبیاست

غالب

نیک بنگر اندرین بود و نبود پی بہ پی آید جہانہا در وجود
 ہر کجا ہنگامہی عالم بود رحمۃ للعالمینی ہم بود

زندہ رود

فاش تر گو زانکہ فہم نارساست

غالب

این سخن را فاش تر گفتن خطاست

زندہ رود

گفتگوی اہل دل بی حاصل است

غالب

نکتہ را بر لب رسیدن مشکل است

۱ - ارژنگ دراصل نام کتاب مانی است کہ گویند اشکال و تصاویر بسیار داشتہ است و

اینک آنچه را کہ تصاویر و نقش و نگار داشتہ باشد بدان تشبیہ میکنند .

زنده رود

برسختن غالب نیائی ای عجب

توسرا پا آتش از سوز طلب

غالب

رحمة للعالمینی اتهاست

خلق (۱) و تقدیر و هدایت ابتداست

زنده رود

آتشی داری اگر ما را بسوز

من ندیدم چهره‌ی معنی هنوز

غالب

این سخن افزون تراست از تار شعر

ای چو من بیننده‌ی اسرار شعر

این کلیمان بی ید بیضا ستند

شاعران بزم سخن آراستند

کافری کو ماورای شاعری است

آنچه تو از من بخواهی کافری است

حلاج

آن که از خاکش بروید آرزو

هر کجا بینی جهان رنگ و بو

یا هنوز اندر تلاش مصطفی است

یا ز نور مصطفی او را بهاست

زنده رود

سر آن جوهر که نامش مصطفی است
آنکه آید گاه گاهی (۲) در وجود

از تو پرسم گر چه پرسیدن خطاست
آدمی یا جوهری اندر وجود

حلاج

خویش را خود عبدهو فرموده است

پیش او گیتی جبین فرسوده است

زانکه او هم آدم و هم جوهر است

عبدهو از فهم تو بالاتر است

آدم است و هم ز آدم اقدم است

جوهر او نی عرب نی اعجم است

اندرو ویرانه ها تعمیر ها

عبدهو صورت گر تقدیر ها

عبدهو هم شیشه هم سنگ گران

عبدهو هم جانترا هم جانستان

۱ - خلق و تقدیر و هدایت ابتداست - تلمیح بآیه شریفه خلق فقد رفهدی .

۲ - گاهی گاهی متن چایی .

عبد دیگر عبدهو چیزی دگر	ما سرا پا انتظار او منتظر
عبدهو دهر است و دهر از عبدهو ست	ماه مه رنگیم و اوبی رنگ و بوست
عبدهو با ابتدا بی انتهاست	عبدهو را صبح و شام ما کجاست
کس ز سر عبدهو آگاه نیست	عبدهو جز سرا لا الله نیست
لا اله تیغ و دم او عبدهو	فاش تر خواهی بگو هو عبدهو
عبدهو چند و چگون کائنات	عبدهو راز درون کائنات
مدعا پیدا نگردد زین دوبیت	تانه بینی از مقام «مارمیت» (۱)

بگذر از گفت و شنود ای زنده رود

غرق شو اندر وجود ای زنده رود

زنده رود

کم شناسم عشق را این کار چیست ذوق دیدار است پس دیدار چیست

حلاج

معنی دیدار آن آخر زمان	حکم او بر خویشتن کردن روان
در جهان زی چون رسول انس و جان	تا چو او باشی قبول انس و جان
باز خود را بین همین دیدار اوست	سنت او سری از اسرار اوست

زنده رود

چیست دیدار خدای نه سپهر آنکه بی حکمش نه گردد ماه و مهر

حلاج

نقش حق اول بجان انداختن	باز او را در جهان انداختن
نقش جان تا در جهان گردد تمام	می شود دیدار حق دیدار عام

نه فلک دارد طواف کوی او بازلب بر بست و دم در خود کشید نانی از جو خورد و کراری نکرد راهبی ورزید و سلطانی ندید هم عنان تقدیر با تدبیر تست	ای خنک مردی که از یک هوی او وای درویشی که هوئی آفرید حکم حق را در جهان جاری نکرد خانقاهی جست و از خیبر رمید نقش حق داری؟ جهان نخچیر تست
---	---

عصر حاضر باتو می جوید ستیز

نقش حق بر لوح این کافر بریز

زنده رود

می نمی دانم چسان انداختند؟	نقش حق را در جهان انداختند
----------------------------	----------------------------

حلاج

یا بزور قاهری انداختند دلبری از قاهری اولی تراست	یا بزور دلبری انداختند زانکه حق در دلبری پیدا تراست
---	--

زنده رود

در میان زاهد و عاشق چه فرق؟	باز گوی صاحب اسرار شرق
-----------------------------	------------------------

حلاج

عاشق اندر عالم عقبی غریب	زاهد اندر عالم دنیا غریب
--------------------------	--------------------------

زنده رود

زندگی اندر فنا آسودن است	معرفت را انتها نابودن است
--------------------------	---------------------------

حلاج

نیستی از معرفت بیگانگی است در نمی یابد عدم موجود را	سکریاران از تهی پیمانگی است ای که جوئی در فنا مقصود را
--	---

زنده رود

در خم و جامش نه می باقی نه درد آتش آن بی سرو سامان کجاست؟	آنکه خود را بهتر از آدم شمرد مشت خاک ما بگردون آشناست
--	--

حلاج

کم بگو زان خواجہی اهل فراق ۱
ماجهول او عارف بود و نبود
از فنادن لذت بر خاستن
عاشقی در نار او و اسوختن
زانکه او در عشق و خدمت اقدم است
تشنه کام و از ازل خونین ایاق
کفراو این راز را بر ما گشود
عیش افزودن ز درد کاستن
سوختن بی نار او و ناسوختن
آدم از اسرار او نامحرم است

چاک کن پیراهن تغلید را

تا بیاموزی ازو توحید را

زنده رود

ای ترا اقلیم جان زیر نگین
يك نفس با ماد گر صحبت گزین

حلاج

با مقامی در نمی سازیم و بس
ما سرا پا ذوق پروازیم و بس
هر زمان دیدن تپیدن کار ماست
بی پروبالی پریدن کار ماست

نمودار شدن خواجه اهل فراق ابلیس

صحبت روشندان يك دم دودم
آن دو دم سرمایہی بود و عدم
عشق را شوریده تر کرد و گذشت
عقل را صاحب نظر کرد و گذشت
چشم بر بستم که با خود دارم
از مقام دیده در دل آرمش
ناگهان دیدم جهان تاریک شد
از مکان تا امکان تاریک شد
! ندر آن شب شعله‌ئی آمد پدید
از دیویش پیر مردی برجهید
يك قبای سرمه‌ئی اندر برش
غرق اندر دود پیچان پیکرش

گفت در می خواجہی اهل فراق!

آن سرا پاسوزو آن خونین ایاق!

کهنه‌ی کم خنده‌ی اندک سخن
چشم او بیننده‌ی جان در بدن

رند و ملاوحکیم و خرقة پوش	در عمل چون زاهدان سخت کوش
فطرتش بیگانهی ذوق وصال	زهد او ترك جمال لایزال
تاگستن از جمال آسان نبود	کار پیش افکند از ترك سجود
اندکی در واردات او نگر	مشکلات او ثبات او نگر

غرق اندر رزم خیر و شر هنوز

صد پیمبر دیده و کافر هنوز

جانم اندر تن ز سوز او تپید	برلبش آهی غم آلودی رسید
گفت و چشم نیم وا بر من گشود	در عمل جز ما که برخورداری بود
آنچنان بر کارها پیچیده ام	فرست آدینه را کم دیده ام
نی مرا افرشته ئی نی چاکری	وحی من بی منت پیغمبری
نی حدیث و نی کتاب آورده ام	جان شیرین از فقیهان برده ام
رشته ی دین چون فقیهان کس نرشت	کعبه را کردند آخر خشت خشت
کیش ما را این چنین تأسیس نیست	فرقه اندر مذهب ابلیس نیست
در گذشتم از سجود ای بی خبر	ساز کردم ارغنون (۱) خیر و شر
از وجود حق مرا منکر مگیر	دیده بر باطن گشا ظاهر مگیر
گر بگویم نیست این از ابلیس است	زانکه بعد از دیدت توان گفت نیست
من (بلی) در پرده ی (لا) گفته ام	گفتی من خوشتر از نا گفته ام
تا نصیب از درد آدم داشتم	قهریار از بهر او نگذاشتم
شعله ها از گشت زار من دمید	او ز مجبوری به مختاری رسید
زشتی خود را نمودم آشکار	باتو دادم ذوق ترك و اختیار
تو نجاتی ده مرا از نار من	واکن ای آدم گره از کار من
ای که اندر بند من افتاده ئی	رخصت عصیان بشیطان داده ئی
در جهان باهمت مردانه زی	غم گسار من زمن بیگانه زی

بی نیاز از نیش و نوش من گذر تا نه گردد نامه‌ام تاریک تر
 در جهان صیاد با نخچیرهاست تا تو نخچیری بکیشم تیرهاست
 صاحب پرواز را افتاد نیست
 صید اگر زیرک شود صیاد نیست

گفتمش بگذر ز آئین فراق ابغض الاشیاء عندی الطلاق (۱)
 گفت ساز زندگی سوز فراق ای خوشا سرمستی روز فراق
 بر لبم از وصل می ناید سخن وصل اگر خواهم نه او ماندن من
 حرف وصل اورا از خود بیگانه کرد تازه شد اندر دل او سوژ و درد
 اندکی غلطید اندر دود خویش باز گم گردید اندر دود خویش
 ناله‌ئی زان دود پیچان شد بلند
 ای خنک جانی که گردد دردمند

ناله ابلیس

ای خداوند صواب و نا صواب من شدم از صحبت آدم خراب
 هیچ گاه از حکم من سر بر تنافت چشم از خود بست و خود را در نیافت
 خاکش از ذوق ابا (۲) بیگانه‌ئی از شرار کبریا بیگانه‌ئی
 صید خود صیاد را گوید بگیر الامان از بنده‌ی فرمان‌پذیر
 از چنین صیدی مرا آزاد کن طاعت دیروزه‌ی من یاد کن
 پست از او آن همت والای من وای من ای وای من ای وای من
 فطرت او خام و عزم او ضعیف تاب یک ضربه نیارد این حریف
 بنده‌ی صاحب نظر باید مرا یک حریف پخته تر باید مرا
 لعبت آب و گل از من باز گیر می نیاید کودک‌کی از مرد پیر

۱ .. ابغض الاشیاء عندی الطلاق - حدیث مشهور است .

۲ - ابا - انکار

مشت خس را يك شرار از من بس است	ابن آدم چیست؟ يك مشت خس است
این قدر آتش مرا دادن چه بود	اندرین عالم اگر جز خس نبود
سنگ را بگداختن کاری بود	شیشه را بگداختن عاری بود
پیش تو بهر مکافات آمدم	آنچنان تنگ از فتوحات آمدم
سوی آن مرد خدا راهم بده	منکر خود از تو می خواهم بده
لرزه اندازد نگاهش در تنم	بنده ئی باید که پیچد گردنم
آن که پیش او نیرزم بادوجو	آن که گوید از حضور من برو

ای خدا يك زنده مرد حق پرست

لذتی شاید که یابم در شکست

فلک زحل

ارواح رذیله که باملك وملت غداری کرده و دوزخ ایشان را قبول نکرده

پیر رومی آن امام راستان گفت ای گردون نورد سخت کوش آنچه بر گرد کمر پیچیده است از گران سیری خرام او سکون پیکرا و گرچه از آب و گل است صد هزار افرشته‌ی تندر بدست دره پیهم می‌زند سیاره را عالمی مطرود و مردود سپهر منزل ارواح بی یوم النشور اندرون او دو طاغوت کهن جعفر از بنگال و صادق از دکن ناقبول و نا امید و نا سراد ملتی کوبند هر ملت گشاد می ندانی خطهی هندوستان	آشنای هر مقام راستان دیده‌ئی آن عالم زنار پوش؟ از دم استاره‌ئی دزدیده است هر نکوا از حکم او زشت و زبون بر زمینش پا نهادن مشکل است قهر حق را قاسم از روز الست از مدارش پر کند سیاره را صبح او مانند شام از بخل مهر دوزخ از احراق شان آمد نفور روح قومی کشته از بهر دوتن ننگ آدم ننگ دین ننگ وطن ملتی از کارشان اندر فساد ملك و دینش از مقام خود فتاد آن عزیز خاطر صاحب‌دلان
---	---

خطه‌ئی هر جلوه‌اش گیتی فروز در میان خاك و خون غلطد هنوز
در گلش تخم غلامی را که کشت؟ این همه کردار آن ارواح زشت
در فضای نیلگون يك دم بایست
تامکافات عمل بینی که چیست

قلزم خونین

آنچه دیدم می‌نگنجد در بیان تن ز سهمش بی‌خبر گردد زجان
من چه دیدم؟ قلزمی دیدم ز خون قلزمی طوفان برون طوفان درون
در هوا ماران چو در قلزم نهنک کفچه شب گون بال و پر سیمابرنک
موجها درنده مانند پلنک از نهبش مرده بر ساحل نهنک
بحر ساحل را امان يك دم نداد هر زمان که پاره‌ئی در خون فتاد
موج خون با موج خون اندرستیز در میانش زورقی در افت و خیز
اندر آن زورق دو مرد زرد روی
زردرو، عریان بدن، آشفته‌موی

آشکارا می‌شود روح هندوستان

آسمان شق گشت و حوری پاك زاد پرده را از چهره‌ی خود برگشاد
در جبینش نارو نور لایزال در دو چشم او سرور لایزال
حله‌ئی در بر سبك تراز سحاب تارو پودش ازرك برگ کلاب
با چنین خوبی نصیبش طوق و بند بر لب او ناله های دردمند
گفتدومی در روح هنداست این نگر

از فغانش سوزها اندر جگر

روح هندوستان ناله و فریاد می‌کند

شمع جان افسرد در فانوس هند هندیان بیگانه از ناموس هند

مردك نا محرم از اسرار خویش زخمه‌ی خود کم زند برتار خویش
 بر زمان رفته می بندد نظر از تش (۱) افسرده میسوزد جگر
 بندها بر دست وپای من ازوست ناله‌های نارسای من از اوست
 خویشتن را از خودی پرداخته از رسوم کهنه زندان ساخته
 آدمیت از وجودش دردمند
 عصر نواز پاكو ناپا كش نژند

بگذر از فقری که عریانی دهد ای خنك فقری که سلطانی دهد
 الحذر از جبرو هم از خوی صبر جابرو مجبور را زهر است جبر
 این به صبر پیهمی خوگر شود آن به جبر پیهمی خو گر شود
 هر دورا ذوق ستم گردد فزون
 ورد من یالیت قومی یعلمون

کی شب هندوستان آید بروز مرد جعفر زنده روح او هنوز
 تا زقید يك بدن وا می رهد آشیان اندر تن دیگر نهد
 گاه او را با کلیسا ساز باز گاه پیش دیریان اندر نیاز
 دین او آئین او سوداگری است عتتری اندر لباس حیدری است
 تاجه‌ان رنگ و بو گردد دگر رسم او آئین او گردد دگر
 پیش ازین چیزی دگر مسجود او در زمان ما وطن معبود او
 ظاهر او ازغم دین دردمند باطنش چون دیریان ز نار بند
 جعفر اندر هر بدن ملت کش است این مسلمانی کهن ملت کش است
 خند خندان است و با کس یار نیست مارا گر خندان شود جز مار نیست
 از نفاقش وحدت قومی دو نیم

ملتی راهر کجا غارت گری است اصل او از صادق یا جعفری است

الامان از روح جعفر الامان

الامان از جعفران این زمان!

فریاد یکی از زورق نشینان قلزم خونین

نی عدم ما را پذیردنی وجود وای از بی مهری بود و نبود

تا گذشتیم از جهان شرق و غرب بردردوزخ شدیم از درد و کرب (۱)

یک شرر بر صادق و جعفر نزد برسرما مشت خاکستر نزد

گفت دوزخ را خس و خاشاک به

شعله من زین دو کافر پاک به

آنسوی نه آسمان رفتیم ما پیش مرگ ناگهان رفتیم ما

گفت جان سری زاسرار من است حفظ جان و هدم تن کار من است (۲)

جان زشتی گرچه نرزد (۳) باد و جو ای که از من هدم جان خواهی برو

این چنین کاری نمی آید ز مرگ

جان غداری نیا ساید ز مرگ

ای هوای تند ای دریای خون ای زمین ای آسمان نیلگون

ای نجوم ای ماهتاب ای آفتاب ای قلم ای لوح محفوظ ای کتاب

ای بتان ابیض ای لردان غرب ای جهانی در بغل بی حرب و ضرب

این جهان بی ابتدا بی اتمه است

بندهی غدار را مولا کجاست ؟

ناگهان آمد صدای هولناک سینهی صحرا و دریا چاک چاک

۱ - کرب اندوه و نا آرامی و غمگین شدن

۲ - هدم ویران کردن

۳ - نرزد، مخفف نیرزد

رَبط اقلیم بدن از هم گسیخت	دمبدم که پاره بر که پاره ریخت
کوه‌ها مثل سحاب اندر مرور	انهدام عالمی بی بانگ صور
برق وتندر از تب وتاب درون	آشیان جستند اندر بحر خون
موجها پرشور و از خود رفته تر	غرق خون گردید آن کوه و کمر

آنچه برپیدا و ناپیدا گذشت

خیل انجم دید و بی پروا گذشت

آن سوی افلاک

مقام حکیم آلمانی نیچه

هر کجا استیزه‌ی بود و نبود	کس نداند سر این چرخ کبود
هر کجا مرگ آورد پیغام زیست	ای خوش آن مردی که داند مرگ چیست؟
هر کجا مانند باد ارزان حیات	بی ثبات و با تمنای ثبات
چشم من صد عالم شش روزه دید	تا حد این کائنات آمد پدید
هر جهان را ماه و پروینی دگر	زندگی را رسم و آئینی دگر
وقت هر عالم روان مانند زو (۱)	دیر یاز (۲) این جا و آن جا تندرو
سال ما این جامه‌ی آنجا دمی	بیش این عالم بآن عالم کمی

عقل ما اندر جهان ذوفنون

در جهان دیگری خوار و زبون

بر ثغور این جهان چون و چند	بود مردی با صدای دردمند
دیده‌ی او از عقابان تیز تر	طلعت او شاهد سوز جگر
دمبدم سوز درون او فزود	بر لبش بیتی که صد بارش سرود

«نه جبریلی نه فردوسی نه حوری نه خداوندی

کف خاکی که میسوزد ز جان آرزومندی

۱ - زو - دریا

۲ - دیر یاز - آهسته خرام

من به رومی گفتم این فرزانه کیست گفت این فرزانه‌ی آلمانوی‌ست
 در میان این دو عالم جای اوست نغمه‌ی دیرینه اندر نای اوست
 باز این حلاج بی دارورسن نوع دیگر گفته آن حرف کهن
 حرف او بی باک و افکارش عظیم غربیان از تیغ گفتارش دو نیم
 هم نشین بر جذبه‌ی او پی نبرد بنده‌ی مجذوب را مجنون شمرد
 عاقلان از عشق و مستی بی نصیب نبض او دادند پدر دست طبیب
 با پزشکان چیست غیر از ریوورنگ وای مجنوبی که زاداندر فرنگ
 ابن سینا بر بیاضی دل نهد رگ زند یا حب خواب آور دهد

بود حلاجی بشهر خود غریب

جان زملا بر دو کشت اورا طبیب

مرد ره دانی نبوداندر فرنگ پس فزون شد نغمه‌اش از تارچنگ
 راهرو را کس نشان از ره نداد صد خلل در واردات او افتاد
 نقد بود و کس عیار او را نکرد کاردانی مرد کار او را نکرد
 عاشقی در آه خود گم گشته‌ئی سالکی در راه خود گم گشته‌ئی
 مستی او هر زجاجی را شکست از خدا بیرید و هم از خود گسست
 خواست تا ببند بچشم ظاهری اختلاط قاهری با دلبری
 خواست تا از آب و گل آید برون خوشه‌ئی کز کشت دل آید برون
 آنچه اوجوبد مقام کبریاست این مقام از عقل و حکمت ماوراست
 زندگی شرح اشارات خودی است لاوالا از مقامات خودی است
 اوبه لا در ماندو تا الانرفت از مقام عبدهو ، بیگانه رفت
 با تجلی همکنار و بی خبر دور تر چون میوه از بیخ شجر
 چشم اوجز رؤیت آدم نخواست نعره بی باکانه زد آدم کجاست؟
 ورنه او از خاکیان بیزار بود مثل موسی طالب دیدار بود

کاش بودی در زمان احمدی (۱) تا رسیدی بر سرور سرمدی
عقل او باخوشتن در گفتگوست تو ره خود رو که راه خود نبکوست

پیش نه گامی که آمد آن مقام
«کاندروبی حرف می‌روید کلام (۲)»

حرکت بجنّت الفردوس

در گذشتم از حداین کائنات پا نهادم در جهان بی جہات
بی یمین و بی یسار است این جهان فارغ از لیل و نهار است این جهان
پیش او قندیل ادراکم فسرد حرف من از هیبت معنی بمرد
بازبان آب و گل گفتار جان

در قفس پرواز می‌آید گران

اندکی اندر جهان دل نگر تا ز نور خود شوی روشن بصر
چیست دل یک عالم بی رنگ و بوست عالم بی رنگ و بویی چار سوست
ساکن و هر لحظه سیار است دل عالم احوال و افکار است دل
از حقایق تا حقایق رفته عقل سیر او بی جاده و رفتار و نقل
صد خیال و هر یک از دیگر جداست این بگردون آشنا آن نارساست
کس نگوید این که گردون آشناست بر یمین آن خیال نارساست
یا سروری کاید از دیدار دوست نیم گامی از هوای کوی اوست
چشم تو بیدار باشد یا بخواب دل به یمین بی شعاع آفتاب

آن جهان را بر جهان دل شناس

من چگویم ز آنچه ناید در قیاس

اندر آن عالم جهانی دیگری اصل او از کن فکانی دیگری

لازوال و هر زمان نوع دگر	ناید اندروهم و آید در نظر
هر زمان او را کمالی دیگری	هر زمان او را جمالی دیگری
روزگارش بی نیاز از ماه و مهر	کنجد اندر ساحت او نه سپهر
هر چه درغیب است آید روبرو	پیش از آن کز دل بروید آرزو
در زبان خود چسان گویم که چیست	این جهان نورو حضور وزند گiest
لاله‌ها آسوده در کهسارها	نهرها گردنده در گلزارها
غنچه‌های سرخ و اسپید و کبود	از دم قدوسیان او را گشود
آب‌ها سیمین ، هواها عنبرین	قصرها با قبه‌های زمردین
خیمه‌ها یا قوت گون زرین طناب	شاهدان با طلعت آئینه تاب
گفت رومی ای گرفتار قیاس	در گذر از اعتبارات حواس
از تجلی کارهای خوب و زشت	می‌شود آن دوزخ این گردد بهشت
این که بینی قصرهای رنگ‌رنگ	اصلش از اعمال و نی از خشت و سنگ
آنچه خوانی کوثر و غلمان و حور	جلوه‌ی این عالم جذب و سرور

زندگی این جا ز دیدار است و بس

ذوق دیدار است و گفتار است و بس

قصر شرف النساء

گفتم این کاشانه‌ئی از لعل ناب	آنکه میگیرد خراج از آفتاب
این مقام این منزل این کاخ بلند	حوریان بر در گهش احرام بند
ای تودادی سالکان را جستجوی	صاحب او کیست ؟ بامن باز گوی
گفت این کاشانه‌ی شرف النساء	مرغ بامش باملائك هم نواست
قلزم ما این چنین گوهر نژاد	هیچ مادر این چنین دختر نژاد
خاک لاهور از مزارش آسمان	کس نداند راز او را در جهان !

آن سراپادوق و شوق و درد و داغ
آن فروغ دوده‌ی عید السمَد
تا ز قرآن پاك می سوزد وجود
در کمر تیغ دوز قرآن بدست
خلوت و شمشیر و قرآن و نماز
بر لب او چون دم آخر رسید
گفت اگر از راز من داری خبر
این دو قوت حافظ يك دیگرند
اندرین عالم که میرد هر نفس
وقت رخصت با تو دارم این سخن
دل بآن حرفی که می گویم بنه

حاکم پنجاب را چشم و چراغ
فقر او نقشی که ماند تا ابد !
از تلاوت يك نفس فارغ نبود
تن بدن هوش و حواس الله مست!
ای خوش آن عمری که رفت اندر نیاز!
سوی مادر دید و مشتاقانه دید !
سوی این شمشیر و این قرآن نگر
کائنات زندگی را محورند
دخترت را ایندو محرم بود و بس
تیغ و قرآن را جدا از من مکن
قبر من بی گنبد و قندیل به

مؤمنان را تیغ با قرآن بس است

تربت ما را همین سامان بس است !

عمرها در زیر این زرین قباب (۱)
مرقدش اندر جهان بی ثبات
تا مسلمان کرد با خود آنچه کرد
مرد حق از غیر حق اندیشه کرد
از دلش تاب و تب سیماب رفت

بر مزارش بود شمشیر و کتاب
اهل حق را داد پیغام حیات
گذرش دوران بساطش در نورد
شیر مولا رو بهی را پیشه کرد
خود بدانی آنچه بر پنجاب رفت!

خالصه شمشیر و قرآن را ببرد

اندر آن کشور مسلمانی بمرد...

زیارت امیر کمبخت حضرت حمید علی همدانی

و ملا طاهر غنی کشمیری

حرف روهی در دلم سوزی فکند
آه پنجاب آن زمین ارجمند

۱ - قباب بضم جمع قبه و آن قبه‌های عمارت است و بکسر بمعنی برده است

از تپ یاران تپیدم در بهشت کهنه غمها را خریدم در بهشت
تا در آن گلشن صدائی دردمند از کنار حوض کوثر شد بلند

«جمع کردم مشت خاشاکی که سوزم خویش را (۱)

گل گمان دارد که بندم آشیان در گلستان»

گفت رومی آنچه می آید نگر دل مده با آنچه بگذشت ای پسر
شاعر رنگین نواطاهر غنی فقر او باطن غنی ظاهر غنی
نغمه‌ئی می خواند آن مست مدام در حضور سید والا مقام

سید السادات ، سالار عجم دست او معمار تقدیر امم
تا غزالی درس الله هو گرفت ذکر و فکر از دود مان او گرفت
سید آن کشور مینو نظیر میرو دزویش و سلاطین رامشیر
جمله را آن شاه دریا آستین داد علم و صنعت و تهذیب و دین
آفرید آن مرد ایران صغیر (۲) با هنرهای غریب و دلپذیر

يك نگاه او گشاید صد گره

خیز و تیرش را بدل راهی بده

در حضور شاه همدان

زنده رود

از تو خواهم سر یزدان را کلید طاعت از ما جست و شیطان آفرید
زشت و ناخوش را چنان آراستن در عمل از ما نکوئی خواستن
از تو پرسم این فسون سازی که چه با قمار بد نشین بازی که چه
مشت خاك و این سپهر گرد گرد خود بگو می زبیدش کاری که کرد
کار ما افکار ما آزار ما دست با دندان گزیدن کار ما

شاه همدان

بنده ئی کز خویشتن داردخبر	آفرینند متفعت را از ضرر
بزم با دیو است آدم را و بال	رزم با دیو است آدم را جمال
خویش را براهر من باید زدن	توهمه تیغ آن همه سنگ فسن (۱)
تیز تر شو تا فتد ضرب توسخت	ورنه باشی در دو گیتی تیره بخت

زننده رود

زیر گردون آدم آدم را خورد	ملتی بر ملتی دیگر چرد
جان ز اهل خطه سوزد چون سپند	خیزد از دل ناله های دردمند
زیرک و دراک و خوش گل ملتی است	در جهان تردستی او آیتی است
ساغرش غلطنده اندر خون اوست	در نی من ناله از مضمون اوست
از خودی تا بی نصیب افتاده است	در دیار خود غریب افتاده است
دست مزد او بدست دیگران	ماهی رودش به شست دیگران
کاروانها سوی منزل گام گام	کار او ناخوب و بی اندام و خام
از غلامی جذبه های او بمرد	آتشی اندر رگ تا کش فسرده
تانه پنداری که بوداست این چنین	جبهه راهمواره سوداست این چنین

در زمانی صف شکن هم بوده است

چیره و جانباز و پر دم بوده است

کوه های خنگ (۲) سار او نگر	آتشین دست چنار او نگر
----------------------------	-----------------------

۱- بهنج اول سنگی که با آن کارد و شمشیر تیز کنند. فسان و فسن و افسان و سان و ساو

هم گفته شده است

۲- خنگ بکسر اول هر چیز سپید را گویند. و سار هم بمعنی سراسر و خنگ سار

لفظ پارسی است و بمعنی سپید سراسر است

در بهاران لعل می ریزد ز سنگ
لکه های ابر در کوه و دمن
کوه و دریا و غروب آفتاب
با نسیم آواره بودم در نشاط (۱)
مرغکی میگفت اندر شاخسار
لاله رست و نرگس شهلا دمید
عمرها بالید ازین کوه و کمر
عمرها گل رخت بر بست و گشاد

خاك ما دیگر شهاب الدین نژاد (۳)

نالهی پر سوز آن مرغ سحر
داد جانم را تب و تاب دگر
تا یکی دیوانه دیدم در خروش
آنکه برد از من متاع صبر و هوش

ۛ ۛ ۛ

«بگذر ز ما و نالهی مستانه ای مجبوی
گفتی که شبنم از ورق لاله می چکد
این مشت پر کجا و سرود این چنین کجا
باد صبا اگر به جنیوا گذر کنی (۴)
بگذر ز شاخ گل که طلسمی است ز رنگ و بوی
غافل دلی است اینک بگرید کنار جوی
روح غنی است مایه مرگ آرزوی
حرفی ز ما به مجلس اقوام باز گوی

دهقان و کشت و جوی و خیابان فروختند

قومی فروختند و چه ارزان فروختند

شاه همدان

با تو گویم رمز باریك ای پسر
تن همه خاك است و جان والا گهر

۱- اشاره بشعر مولانای روم مطلع مثنوی و نشاط باغی مشهور در کشمیر است

۲- نستر بفتح نون و تا همان نستر است و آن گلی است خوشبو و رنگ سرخ یا سفید. نسترون و نستروین و نسترون ترن هم گفته شده و تمام وجوه آن صحیح است

۳- شهاب الدین یکی از سلاطین مشهور کشمیر است

۴- جنیوا زنی مرکز جامعه ملل سابق

جسم را از بهر جان باید گداخت
گر بیری پاره‌ی تن را ز تن
لیکن آن جانی که گردد جلوه مست
جوهرش با هیچ شی مانند نیست
گر نگهداری بمیرد در بدن
چیست جان جلوه مست ایمرد راد؟
چیست جان دادن؟ بحق پرداختن
جلوه مستی؟ خویش را دریافتن
خویش را نایافتن نابودن است
هر که خود را دید و غیر از خود ندید
جلوه بدمستی که بیند خویش را
در نگاهش جان چوباد ارزان شود
تیشه‌ی او خار را بر می‌درد
پاک را از خاک می باید شناخت
رفت اردست تو آن لخت بدن
گر ز دست او را دهی، آید بدست
هست اندر بند و اندر بند نیست
ور بیفشانی، فروغ انجمن
چیست جان دادن زدست ایمرد راد؟
کوه را با سوز جان بگداختن
در شبان چون کوکبی بر تافتن
یافتن، خود را بخود بخشودن است
رخت از زندان خود بیرون کشید
خوشر از نوشینه داند نیش را
پیش او زندان او لرزان شود
تا نصیب خود ز گیتی می برد
تا ز جان بگذشت، جانش جان اوست
ورنه جانش یکدو دم مهمان اوست

زنده‌رود

گفته‌ئی از حکمت زشت و نکوی
پیر دانا نکته‌ئی دیگر بگوی
مرشد معنی نگاهان بوده‌ئی
محرم اسرار شاهان (۱) بوده‌ئی
ما فقیر و حکمران خواهد خراج
چیست اصل اعتبار تخت و تاج

شاه‌همدان

اصل شاهی چیست اندر شرق و غرب؟
یارضای امتان یا حرب و ضرب

فاش گویم با تو ای والا مقام
یا اولی الامری که «منکم» (۱) شأن اوست
یا جوانمردی چو صرصر تندخیز
روز کین کشور گشا از قاهری
می توان ایران و هندستان خرید
جام جم را ای جوان با هنر
ور بگیرد مال اوجز شیشه نیست

باج را جز بادو کس دادن حرام
آیدی حق حجت و برهان اوست
شهر گیر و خویش باز اندر ستیز
روز صلح از شیوه های دلبری
پادشاهی راز کس نتوان خرید
کس نگیرد ازد کان شیشه گر
شیشه را غیر از شکستن پیشه نیست

فنی

هند را این ذوق آزادی که داد ؟
آن برهمن زادگان زنده دل
تیزبین و پخته کار و سخت کوش
اصلشان از خاک دامنگیر ماست
خاک ما را بی شردانی اگر
این همه سوزی که داری از کجاست

صید را سودای صیادی که داد ؟
لاله ای احمر زروی شان خجل
از نگاه شان فرنگ اندر خروش
مطلع این اختران کشمیر ماست
بردرون خود یکی بگشانظر
این دم باد بهاری از کجاست

این همان باد است کز تأثیر او

کوهسار ما بگیرد رنگ و بو

هیچ نمی دانی که روزی در ولر (۲)
چند در قلزم بیک دیگر زنیم
زاده ای ما یعنی آن جوی کهن
هر زمان بر سنگ ره خود رازند
آن جوان کوشه رودشت و در گرفت

موجهائی می گفت با موج دگر
خیز تا يك دم بساحل سر زنیم
شور او در وادی و کوه و دمن
تا بنای کوه را بر می کند
پرورش از شیر صد مادر گرفت

۱ - یا اولی الامری تلمیح بآیه قرآن اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولوا الامر منکم

۲ - ولر - بضم اول دریاچه معروف در کشمیر.

سطوت او خاکیان را محشری است
 زیستن اندر حد ساحل خطاست
 این همه از ماست نی از دیگری است
 با کران در ساختن مرگ دوام
 ساحل ماسنگی اندر راه ماست
 زندگی جولان میان کوه و دشت
 گرچه اندر بحر غلطي صبح و شام
 ای خنک موجی که از ساحل گذشت

ای که خواندی خط سیمای حیات
 ای ترا آهی که می سوزد جگر
 ای به خاور داده غوغای حیات
 ای ز تو مرغ چمن را های و هو
 سبزه از اشک تومی گیرد وضو
 ای که از طبع تو کشت گل دمید
 ای ز امید تو جانها پر امید
 کاروانها را صدای تو در
 تو ز اهل خطه نومیدی چرا؟
 دل میان سینه‌ی شان مرده نیست
 باش تا بینی که بی آواز صور
 اخگرشان زیریخ افسرده نیست
 غم مخور ای بنده‌ی صاحب نظر
 ملتی بر خیزد از خاک قبور
 شهرها زیر سپهر لا جورد
 بر کش آن آهی که سوزد خشک و تر
 سلطنت نازک تر آمد از حباب
 سوخت از سوز دل درویش مرد
 از نوا تشکیل تقدیر امم
 از دمی او را توان کردن خراب
 نشت تو گرچه در دلها خلید
 از نوا تخریب و تعمیر امم
 پرده‌ی تو از نوای شاعری است
 مر ترا چونان که هستی کس ندید
 آنچه گوئی ماورای شاعری است

تازه آشوبی فکن اندر بهشت

يك نوا مستانه زن اندر بهشت

زنده رود

بانشئه‌ی درویشی در سازو دمام زن
 گفتند جهان ما آیا بتو می سازد؟
 چون پخته شوی خود را بر سلطنت جم زن
 گفتم که نمی سازد گفتند که بر هم زن

درمیکده هادیدم شایسته حریفی نیست
ای لاله‌ی صحرائی تنها نتوانی سوخت
توسوز درون او ، تو گرمی خون او
عقل است چراغ تو در راه‌گذاری نه

لخت دل پر خونی از دیده فرو ریزم

لمعلی زبدخشانم بردار و بخاتم زن

صحبت با شاعر هندی بر تری هری

حوریان را در قصور و در خیام (۱)
آن یکی از خیمه سربیرون کشید
هر دلی را در بهشت جاودان
زیر لب خندید پیر پاک زاد
آن نوا پرداز هندی را نگر
نکته آرائی که نامش بر تری است
از چمن جز غنچه‌ی نورس نچید
پادشاهی با نوای ارجمند
نقش خوبی بندد از فکر شگرف
کارگاه زندگی را محرم است

ناله‌ی من دعوت سوز تمام
وان دگراز غر فدرخ بنمود و دید
دام از درد و غم آن خاکدان
گفت ای جادو گر هندی نژاد
شبنم از فیض نگاه او گهر
فطرت او چون سحاب آذری است
نغمه‌ی تو سوی ما او را کشید
هم به فقر اندر مقام او بلند
یک جهان معنی نهان اندر دو حرف
اوجم است و شعر او جام جم است

ما به تعظیم هنر بر خاستیم

باز با وی صحبتی آراستیم

زنده رود

ای که گفתי نکته‌های دلنواز
شعرا سوز از کجا آید بگوی
مشرق از گفتار تو دانای راز
از خودی یا از خدا آید بگوی

برتری هری

کس نداند در جهان شاعر کجاست	پرده‌ی او از بم و زیر نواست
آن دل گرمی که دارد در کنار	پیش یزدان هم نمی گیرد قرار
جان مارا لذت اندر جستجوست	شعرا سوز از مقام آرزوست
ای تو از تالك سخن مست مدام	گر ترا آید میسر این مقام
بادو بیتی در جهان سنگ و خشت	می توان بردن دل از حور بهشت

زنده رود

هندیان را دیده‌ام در پیچ و تاب	سرحق وقت است گوئی بی حجاب
--------------------------------	---------------------------

برتری هری

این خدایان تنك مایه زسك اندو زخشت	برتری هست که دور است ز دیروز کنشت
سجده بی ذوق عمل خشك و بجائی نرسد	زندگانی همه کردار چه زیبا و چه زشت
فاش گویم بتو حرفی که ندانده‌ام کس	ای خوش آن بنده که بر لوح دل اورا بنوشت
این جهانی که تو بینی اثر یزدان نیست	چرخه از تست و هم آن رشته که بر دوك تورشت
پیش آئین مکافات عمل سجده گذار	
زانکه خیزد ز عمل دوزخ و اعراف و بهشت (۱)	

حرکت به کاخ سلاطین مشرق

ناور، ابدالی، سلطان شهید

رفت در جانم صدای برتری	مست بودم از نوای برتری
گفت رومی چشم دل بیدار به	پا برون از حلقه‌ی افکار نه
کرده‌ئی بر بزم درویشان گذر	يك نظر کاخ سلاطین هم نگر

ترجمه از برتری هری شاعر هندی و آئین مکافات عمل یعنی قانون طبیعی مکافات

خسروان مشرق اندر انجمن	سطوت ایران و افغان و دکن
نادر آن دانای رمز اتحاد	با مسلمان داد پیغام و داد
مرد ابدالی وجودش آیتی	داد افغان را اساس ملت
آن شهیدان محبت را امام	آبروی هندو چین و روم و شام
نامش از خورشید و مه تابنده تر	خاک قبرش از من و تو زنده تر
عشق رازی بود بر صحرا نهاد	تو ندانی جان چه مشتاقانه داد
از نگاه خواجهی بدر و حنین	فقر سلطان وارث جذب حسین

رفت سلطان زین سرای هفت روز

نوبت او در دکن باقی هنوز

حرف و صوتم خام و فکرم ناتمام	کی توان گفتن حدیث آن مقام
نوریان از جلوه های او بصیر	زنده و دانا و گویا و خبیر
قصری از فیروزه دیوار و درش	آسمان نیلگون اندر برش
رفعت او برتر از چند و چگون	می کند اندیشه را خوار و زبون
آن گل و سرو و سمن آن شاخسار	از لطافت مثل تصویر بهار
هر زمان برگ گل و برگ شجر	دارد از ذوق نمود رنگ دگر
این قدر باد صبا افسون گراست	تا مژه برهم زنی زرد احمر است
هر طرف فواره ها گوهر فروش	مرغ فردوس زاد اندر فروش
بارگاهی اندر آن کاخی بلند	ذره ی او آفتاب اندر کمند
سقف و دیوار و اساطین از عقیق	فرش او ازیشم و پرچین از عقیق
بریمین و بر یسار آن وثاق	حوریان صف بسته با زرین نطق
در میان بنشسته بر اورنگ زر	خسروان جم چشم بهرام فر
رومی آن آئینه ی حسن ادب	با کمال دلیری بگشاد لب

گفت مردی شاعری از خاور است شاعری یا ساحری از خاور است
فکر او باریک و جانش دردمند
شعر او در خاوران سوزی فکند
نادر

خوش بیا ای نکته سنج خاوری ای که می‌زبید ترا حرف‌دري
محرم رازیم با ما راز گوی آنچه می‌دانی زایران باز گوی

زند و ورود

بعد مدت چشم خود بر خود گشاد لیکن اندر حلقه‌ی دامی فتاد
کشته‌ی ناز بتان شوخ و شنگ
کار آن‌وا رفته‌ی ملک و نسب
روزگار او تهی از واردات
با وطن پیوست و از خود در گذشت
نقش باطل می‌پذیرد از فرنگ
سرگذشت خود بگیرد از فرنگ

پیری ایران زمان یزدجرد چهره‌ی او بی فروغ از خون سرد
دین و آئین و نظام او کهن
شید و تار صبح و شام او کهن
موج می‌درشیده‌ی تا کش نبود
تا ز صحرایی رسیدش محشری
این چنین حشر از عنایات خداست
آنکه رفت از پیکر او جان پاک
مرد صحرایی بایران جان‌دمید
کهنه‌را از لوح ما بستر دورفت
برگ و ساز عصر نو آورد و رفت

آه احسان عرب شناختند

از تش افرنگیان بگداختند

نمودار می شود روح ناصر خسرو علوی و

غزلی مستانه سرانیده غائب میشود

دست را چون مر کب تیغ و قلم کردی مدار هیچ غم گر مر کب تن لنگ باشد یا عرن
از سرشمشیر و از نوک قلم زاید هنر ای برادر هم چو نور از نار و نار از نارون
بی هنردان نزد بی دین هم قلم هم تیغ را چون نباشد دین نباشد کلک و آهن را ثمن
دین گرامی شد بدانا و بنادان خوار گشت پیش نادان دین چو پیش گاو باشد یاسمن
همچو کرپاسی که از یک نیمه زوالیاس را کرته آید وزد گر نیمه یهودی را کفن (۱)

ابدالی

آن جوان کو سلطنت ها آفرید باز در کوه وقفار (۲) خود رمید
آتشی در کوهسارش بر فروخت خوش عیار آمد برون یا پاک سوخت

زنده رود

امتان اندر اخوت گرم خیز او برادر با برادر در ستیز
از حیات او حیات خاور است طفلک ده ساله اش لشگر گر است
بی خبر خود را ز خود پرداخته ممکنات خویش را نشناخته
هست دارای دل و غافل ز دل تن ز تن اندر فراق و دل ز دل
مرد رهرو را بمنزل راه نیست از مقاصد جان او آگاه نیست
خوش سرود آن شاعر افغان شناس (۳) آنکه بیند باز گوید بی هراس
آن حکیم ملت افغانیان آن طبیب علت افغانیان
راز قومی دید و بی باکانه گفت حرف حق با شوخی رندانه گفت

۱- کرته بضم اول بمعنی بیرهن و نیم تنه

۲- قفار جمع قفر بمعنی زمین و بیابان خالی و بی آب و گیاه

۳- شاعر افغان شناس - خوشحال خان خٹک

داشتی یابداگر افغان حر با یراق و سازو با انبار در
 همت دوش از آن انبار در می شود خوشنود با زنگ شتره

ابدالی

در نهادما تب و تاب از دل است خاک را بیداری و خواب از دل است
 تن ز مرگ دل دگرگون می شود در مساماتش عرق خون می شود
 از فساد دل بدن هیچ است هیچ دیده بردل بند و جز بر دل مپیچ
 آسیا يك پیکر آب و گل است ملت افغان در آن پیکر دل است
 از فساد او فساد آسیا در گشاد او گشاد آسیا
 تا دل آزاد است آزاد است تن وزنه گاهی در ره باد است تن
 همچو تن پابند آئین است دل مرده از کین زنده از دین است دل

قوت دین از مقام وحدت است

وحدت ار مشهود گردد ملت است

شرق را از خود برد تقلید غرب باید این اقوام را تنقید غرب
 قوت مغرب نه از چنگ و رباب نی ز رقص دختران بی حجاب
 نی ز سحر ساحران لاله روست نی زعریان ساق و نی از قطع پوست
 محکمی او را نه از لادینی است نی فروغش از خط لاتینی است
 قوت افرنگ از علم و فن است از همین آتش چراغش روشن است
 حکمت از قطع و برید جامه نیست مانع علم و هنر عمامه نیست
 علم و فن را ایجوان شوخ و شنگ مغز می باید نه ملبوس فرنگ
 اندرین ره جز نگه مطلوب نیست این کله یا آن کله مطلوب نیست

فکر چالاکی اگر داری بس است

طبع دراکی اگر داری بس است

و

گر کسی شبها خورد دود چراغ گیرد از علم و فن و حکمت سراغ

ملك معنی كس حد او را نه بست	بی جهاد پیممی ناید بدست
ترك از خود رفته و مست فرنگ	زهر نوشین خورده از دست فرنگ
زانكه تریاق عراق از دست داد	من چه گویم جز خدایش یار باد
بندهی افرنگ از ذوق نمود	می برد از غریبان رقص و سرود
نقد جان خویش در بازد به لہو	علم دشوار است می سازد به لہو
از تن آسانی بگیرد سهل را	فطرت او در پذیرد سهل را

سهل را جستن درین دیر کهن

این دلیل آنکه جان رفت از بدن

زنده رود

می شناسی چیست تهذیب فرنگ	در جهان او دو صد فردوس رنگ
جلوه هایش خانمانها سوخته	شاخ و برگ و آشیانها سوخته
ظاهرش تابنده و گیرنده ایست	دل ضعیف است و نگه را بنده ایست
چشم بیند دل بلغزد اندرون	پیش این بت خانه افتد سرنگون
کس نداند شرق را تقدیر چیست	دل بظاهر بسته را تدبیر چیست ؟

اهدالی

آنچه بر تقدیر مشرق قادر است	عزم و حزم پهلوی و نادر است
پهلوی آن وارث تخت قباد	ناخن او عقدهی ایران گشاد
نادر آن سرمایهی درانیان	آن نظام ملت افغانیان
از غم دین وطن زار و زبون	لشگرش از کوهسار آمد برون
هم سپاهی هم سپه گر هم امیر	با عدو فولاد و با یاران حریر
من فدای آنکه خود را دیده است	عصر حاضر را نکو منجیده است

غریبان را شیوه های ساحری است

تکیه جز بر خویش کردن کافری است

سلطان شهید

بازگو از هند و از هندوستان	آنکه با کاهش نیرزد بوستان
آنکه اندر مسجدهش هنگامه مرد	آنکه اندر دیر او آتش فرد
آنکه دل از بهر او خون کرده ایم	آنکه یادش را بجان پرورده ایم
از غم ما کن غم او را قیاس	آه از آن معشوق عاشق ناشناس

زنده رود

هندیان منکر ز قانون فرنگ	در نگیرد سحر و افسون فرنگ
روح را بار گران آئین غیر	گرچه آید ز آسمان آئین غیر

سلطان شهید

چون بروید آدم از مشت گلی	با دلی ، با آرزوی در دلی
لذت عصیان چشیدن کار اوست	غیر خود چیزی ندیدن کار اوست
زانکه بیعصیان خودی ناید بدست	تا خودی ناید بدست آید شکست
زائر شهر و دیارم بوده ئی	چشم خود را بر مزارم سوده ئی
ای شناسای حدود کائنات	درد کن دیدی ز آثار حیات ؟

زنده رود

تخم اشکی ریختم اندر دکن	لاله ها روید ز خاک آن چمن
رود کاویری مدام اندر سفر	دیده ام در جان او شوری دگر

سلطان شهید

ای ترا دادند حرف دل فروز	از تپ اشک تو می سوزم هنوز
--------------------------	---------------------------

جوی خون بگشاد از رگهای ساز	کاو کاو ناخن مردان راز (۱)
می دهد هر سینه را سوز درون	آن نوا کز جان تو آید برون
آنکه بی او طی نمی گردد سبل	بوده ام در حضرت مولای کل
روح را کاری بجز دیدار نیست	گر چه آنجا جرأت گفتار نیست
بر زبانه رفت از افکار تو	سوختم از گرمی اشعار تو
اندرو هنگامه های زندگی است!	گفته این بیتیکه بر خواندی ز کیست؟
يك دو حرف از ما به کاویری رسان	با همان سوزی که در سازد بجان

در جهان تو زنده رود او زنده رود

خوشتړك آید سرود اندر سرود

پیغام سلطان شهید به رود کاویری

حقیقت حیات و مرگ و شهادت

خسته ئی شاید که از سیر دوام	رود کاویری یکی نرمك خرام
راه خود را با مژه کاویده ئی	در کهستان عمرها نالیده ئی
ای دکن را آب تو آب حیات	ای مرا خوشتر ز جیحون و فرات
حسن نوشین جلوه از نوش تو بود	آه شهری کو در آغوش تو بود
پیچ و تاب و رنگ و آب تو همان	کهنه گردیدی شباب تو همان
طریقی تو تا ابد شوریده باد	موج تو جز دانه ی گدھر نژاد
هیچ می دانی که این پیغام کیست	ای ترا سازی که سوز زندگی است
بنوده ئی آئینه دار دولتش	آنکه می کردی طواف سطوتش
آنکه نقش خود بخون خود نوشت	آنکه صحراها ز تدبیرش بهشت

۱- کاوکاو بمعنی کاوش و جستجو و تجسس و تفرص است کاوش و کاویدن نیز

آنکه خاکش مرجع صد آرزوست اضطراب موج تو از خون اوست
آنکه گفتارش همه کردار بود
مشرق اندر خواب او بیدار بود

ای من و تو موجی از رود حیات هر نفس دیگر شود این کائنات
زندگانی انقلاب هر دمی است زانکه او اندر سراغ عالمی است
تار و پود هر وجود از رفت و بود این همه ذوق نمود از رفت و بود
جاده ها چون رهروان اندر سفر هر کجا پنهان سفر پیدا حضر
کاروان و ناچه و دشت و نخیل هر چه بینی نالد از درد رحیل
در چمن گل میهمان يك نفس رنگ و آبش امتحان يك نفس
موسم گل ماتم و هم نای و نوش غنچه در آغوش و نعش گل بدوش
لاله را گفتم یکی دیگر بسوز گفت راز ما نمی دانی هنوز

از خس و خاشاک تعمیر وجود

غیر حسرت چیست پاداش نمود ؟

در سرای هست و بود آئی میا از عدم سوی وجود آئی میا
ور بیائی چون شرار از خود مرو در تلاش خرمنی آواره شو
تاب و تب داری اگر مانند مهر پا بنه در وسعت آباد سپهر
کوه و مرغ و گلشن و صحرا بسوز (۱) ماهیان را در ته دریا بسوز
سینه ئی داری اگر در خورد تیر در جهان شاهین بزی شاهین بمیر
زانکه در عرض حیات آمد ثبات از خدا کم خواستم طول حیات

زندگی را چیست رسم و دین و کیش

يك دم شیری به از صد سال میش

زندگی محکم ز تسلیم و رضا است موت نیرنج (۲) و طلسم و سیمیا است

بندہ‌ی حق ضیفم و آہوست مرگ	يك مقام از صد مقام اوست مرگ
می‌فتد بر مرگ آن مرد تمام	مثل شاهینی که افتد بر حمام (۱)
هر زمان میرد غلام از بیم مرگ	زندگی او را حرام از بیم مرگ
بندہ‌ی آزاد را شانی دگر	مرگ او را می‌دهد جانی دگر
او خود اندیش است مرگ اندیش نیست	مرگ آزادان ز آنی بیش نیست
بگذر از مرگی که سازد با لحد	زانکه این مرگ است مرگ دام ودد
مرد مؤمن خواهد از یزدان پاک	آن دگر مرگی که برگردد زخاک
آن دگر مرگ انتهای راه شوق	آخرین تکبیر در جنگاه شوق
گرچه مرگ است بر مؤمن شکر!	مرگ پور مرتضی چیزی دگر
جنگ شاهان جهان غارت‌گری است	جنگ مؤمن سنت پیغمبری است
جنگ مؤمن چیست؟ هجرت سوی دوست	ترك عالم، اختیار کوی دوست
آنکه حرف شوق با اقوام گفت (۲)	جنگ را رهبانی اسلام گفت

کس نداند جز شهید این نکته را

کو بخون خود خرید این نکته را

زنده رود در خصیت می‌شود از فردوسی برین

و تقاضای حوران بهشتی

شیشه‌ی صبر و سکونم ریز ریز	پیر رومی گفت در گوشم که خیز
آن حدیث شوق و آن جذب و یقین	آه آن ایوان و آن کاخ برین
با دل پر خون رسیدم بر درش	يك هجوم حور دیدم بر درش

۱ - حمام کبوتر است و عرب هر نوع مرغ طوقدار را گویند.

۲ - مقصود از آنکه حرف شوق با اقوام گفت، پیغمبر گرامی اسلام است و مصرع ثانی اشاره‌ایست بحديث الجهاد رهبانية الاسلام.

بر لب شان زنده رود ای زنده رود زنده رود ای صاحب سوز و سرود
شور و غوغا از یسار و از یمین یکدو دم با ما نشین با ما نشین

زنده رود

راهرو کو داند اسرار سفر ترسد از منزل ز رهزن بیشتر
عشق در هجر و وصال آسوده نیست بیجمال لایزال آسوده نیست
ابتدا پیش بتان افتادگی انتها از دلبران آزادگی
عشق بی پروا و هردم در رحیل در مکان و لا مکان ابن السبیل

کیش ما مانند موج تیز گام

اختیار جاده و ترك مقام

حوران بهشت

شیوه ها داری مثال روزگار

يك نوای خوش دریغ از مامدار

غزل زنده رود

بآدمی نرسیدی خدا چه می جوئی زخود گریخته ئی آشنا چه میجوئی
دگر بشاخ گل آویز و آب و نم در کش پریده رنگ ز باد صبا چه میجوئی
دو قطره خون دل است آنچه مشک مینامند توای غزال حرم درختا چه میجوئی
عیار فقر ز سلطانی و جهانگیری است سریر جم بطلب یوریا چه میجوئی
سراغ او ز خیابان لاله میگیرند نوای خون شده ی ما ز ما چه میجوئی
نظر ز صحبت روشندان بیفزاید ز درد کم بصری تو تیا چه میجوئی

قلندریم و کرامات ما جهان بینی است

ز ما نگاه طلب کیمیا چه می چوئی

حضور

گر چه جنت از تجلی های اوست جان نیاساید بجز دیدار دوست

ما ز اصل خویشان در پرده ایم
 علم اگر کج فطرت و بد گوهر است
 علم را مقصود اگر باشد نظر
 می نهد پیش تو از قشر وجود
 جاده را هموار سازد این چنین
 درد و داغ و تاب و تب بخشد ترا
 علم تفسیر جهان رنگ و بو
 بر مقام جذب و شوق آرد ترا
 عشق کس را کی بخلوت می برد

طائریم و آشیان گم کرده ایم
 پیش چشم ما حجاب اکبر است
 می شود هم جاده و هم راهبر
 تا تو پرسی چیست راز این نمود
 شوق را بیدار سازد این چنین
 گریه های نیم شب بخشد ترا
 دیده و دل پرورش گیرد ازو
 باز چون جبریل بگذارد ترا
 اوز چشم خویش غیرت می برد

اول او هم رفیق و هم طریق

آخر او راه رفتن بی رفیق

در گذشتم زان همه حور و قصور
 غرق بودم در تماشای جمال
 گم شدم اندر ضمیر کائنات
 آنکه هر تارش رباب دیگری
 ما همه يك دودمان نار و نور
 پیش جان آئینه ئی آویختند
 صبح امروزی که نورش ظاهر است
 حق هویدا با همه اسرار خویش
 دیندش افزودن بی کاستن
 عید و مولا در کمین يك دگر

زورق جان باختم در بحر نور
 هر زمان در انقلاب لایزال
 چون رباب (۱) آمد بچشم من حیات
 هر نوا از دیگری خونین تری
 آدم و مهر و مه و جبریل و حور
 حیرتی را با یقین آمیختند
 در حضورش دوش و فردا حاضر است
 بانگاه من کند دیدار خویش
 دیدنش از قبر تن برخاستن
 هر دو بی تاب انداز ذوق نظر

زندگی هر جا که باشد جستجو است

حل نشد این نکته من صیدم که اوست

۱ - رباب بفتح بمعنی ابر سفید است. يك نوع ساز هم در قدیم بوده است و هر دو بفتح اول است و بضم اول مصطلح است.

عشق جان را لذت دیدار داد	با زبانم جرأت گفتار داد
ای دو عالم از تو بانور و نظر	اندکی آن خاکدانی را نگر
بنده ی آزاد را نا سازگار	برد مد از سنبل او نیش خار
غالبان غرق اند در عیش و طرب	کار مغلوبان شمار روز و شب
از ملوکیت جهان تو خراب	تیره شب در آستین آفتاب
دانش افرنگیان غارت گری	دیرها خیبر شد از بی حیدری
آنکه گوید لاله بیچاره ایست	فکرش از بی مرکز آواره ایست
چارمرگ اندر پی این دیر میر	سود خوار و والی و ملا و پیر

این چنین عالم کجا شایان تست
آب و گل داغی که بردامان تست

ندای جمال

کلك حق از نقشهای خوب وزشت	هر چه ما را سازگار آمد نوشت
چیست بودن دانی ای مردنجیب ؟	از جمال ذات حق بردن نصیب
آفریدن جستجوی دلبری	وانمودن خویش را بر دیگری
این همه هنگامه های هست و بود	بی جمال ما نیاید در وجود
زندگی هم فانی و هم باقی است	این همه خلاق و مشتاقی است
زنده ئی مشتاق شو خلاق شو	همچو ما گیرنده ی آفاق شو
در شکن آنرا که ناید سازگار	از ضمیر خود دگر عالم بیار
بنده ی آزاد را آید گران	زیستن اندر جهان دیگران
هر که او را قوت تخلیق نیست	پیش ما جز کافرو زندیق نیست
از جمال ما نصیب خود نبرد	از نخیل زندگانی بر نخورد

مرد حق برنده چون شمشیر باش
خود جهان خویش را تقدیر باش

زنده رود

چيست آئين جهان رنگ و بو جز كه آب رفته مى نايـد بـجو
زندگانی را سر تـكرار نـيست فطرت او خو گر تـكرار نـيست
زیر گردون رجعت او نارواست چون ز پا افتاد قومی بر نخاست
ملتی چون مُرد کم خیزد ز قبر
چاره‌ی او چیست غیر از قبر و صبر

ندای جمال

زندگانی نیست تـكرار نفس اصل او از حی و قیوم است و بس
قرب جان با آنكه گفتانی قریب،^۱ از حیات جاودان بردن نصیب
فرد از توحید لاهوتی شود ملت از توحید جبروتی شود
با یزید و شبلی و بوذر ازوست امتان را طغرل و سنجر ازوست
بی تجلی نیست آدم را ثبات جلوه‌ی ما فردو ملت را حیات
هر دو از توحید می گیرد کمال زندگی اینرا جلال آنرا جمال
این سلیمانی است آن سلمانی است آن سراپا فقر و این سلطانی است
آن یکی را بیند این گردد یکی

در جهان با آن نشین با این بزی

چيست ملت ای كه گوئی لاله با هزاران چشم بودن يك نگه
اهل حق را حجت و دعوی یکی است خیمه‌های (۲) ماجدادلها یکی است
ذره ها از يك نگاهی آفتاب يك نگه شو تا شود حق بی حجاب
يك نگاهی را بچشم كم مبین از تجلی های توحید است این

ملتی چون می شود توحید مست

قوت و جبروت می آید بدست

۲- خیمه‌های ما جدا دلها یکی است مأخوذ از يك ضرب المثل عربی است.

۱- انی قریب تلمیح بآیات قرآن شریف.

روح ملت را وجود از انجمن روح ملت نیست محتاج بدن
تا وجودش را نمود از صحبت است مرد چون شیرازه‌ی صحبت شکست
مرده‌ئی از يك نگاهی زنده شو بگذر از بی مرکزى پاینده شو

وحدت افکار و کردار آفرین

تا شوی اندر جهان صاحب نگین

زنده رود

من کیم تو کیستی عالم کجاست؟ در میان ما و تو دوری چراست؟
من چرا در بند تقدیرم بگوی تو نمیری من چرا میرم بگوی

ندای جمال

بوده‌ئی اندر جهان چارسو هر که گنجد اندر و میرد درو
زندگی خواهی خودی را پیش کن چارسو را غرق اندر خویش کن

باز بینی من کیم تو کیستی

در جهان چون مردی و چون زیستی

زنده رود

پوزش این مرد نادان درپذیر پرده را از چهره‌ی تقدیر گیر
انقلاب روس و آلمان دیده‌ام شور در جان مسلمان دیده‌ام
دیده‌ام تدبیرهای غرب و شرق و انما تقدیرهای غرب و شرق

افتادن تجلی جلال

ناگهان دیدم جهان خویش را آن زمین و آسمان خویش را
غرق در نور شفق گون دیدمش سرخ مانند طبرخون دیدمش
زان تجلی‌ها که در جانم شکست چون کلیم اله فتادم جلوه مست

نور او هر پردگی را وانمود تاب گفتار از زبان من ربود

از ضمیر عالم بی چند و چون

يك نوای سوزناك آمد برون:

بگذر از خاور و افسونی افرنگ مشو که نیرزد بجوی این همه دیرینه ونو

آن نگینی که تو با اهرمان باخته‌ئی هم بجبریل امینی نتوان کرد گرو

زندگی انجمن آراونگهدار خوداست ای که در قافله‌ئی بی همه شو باهمه‌رو

تو فرو زنده تر از مهر منیر آمده‌ئی آنچنان زی که بهر ذره رسانی پر تو

چون پر کاه که در رهگذر باد افتاد رفت اسکندر و دارا و قباد و خسرو

از تنك جامی تو می‌کده رسوا گردید

شیشه‌ئی گبر و حکیمانه بیاشام و برو

خطاب به جاوید (سخنی به نژاد نو)

این سخن آراستن بی حاصل است	بر نیاید آنچه در قعر دل است
گرچه من صد نکته گفتم بی حجاب	نکته‌ئی دارم که ناید در کتاب
گر بگویم می‌شود پیچیده تر	حرف و صوت او را کند پوشیده تر

سوز او را از نگاه من بگیر
یا ز آه صبح گاه من بگیر

مادرت درس نخستین با توداد	غنچه‌ی تو از نسیم او گشاد
از نسیم او ترا این رنگ و بوست	ای متاع مایه‌ای تو از وست
دولت جاوید ازو اندوختی	از لب او لا اله آموختی
ای پسر ذوق نگه از من بگیر	سوختن در لا اله از من بگیر
لا اله گوئی بگو از روی جان	تا زاندام تو آید بوی جان
مهرومه گردد ز سوز لا اله	دیده ام این سوز را در کوه و که
این دو حرف لا اله گفتار نیست	لا اله جز تیغ بی زنهار نیست

زیستن با سوز او قهاری است
لا اله ضرب است و ضرب کاری است

مؤمن و پیش کسان بستن نطق (۱)	مؤمن و غداری و فقر و تفاق
با پیشیزی دین و ملت را فروخت	هم متاع خانه وهم خانه سوخت

۱ - نطق میان بند و کمر بند است و مراد از کمر بندگی بستن است نزد غیر خداوند

لااله اندر نمازش بود و نیست	نازها اندر نیازش بود و نیست
نور در صوم و صلوات او نماند	جلوه ئی در کائنات او نماند
آنکه بود الله او را ساز و برگ	فتندی او حب مال و ترس مرگ
رفت ازو آن مستی و ذوق و سرور	دین او اندر کتاب و اوبگور
صحبتش با عصر حاضر در گرفت	حرف دین را از دو پیغمبر گرفت
آن زایران بود و این هندی نژاد	آن زحج بیگانه و این از جهاد
تاجه‌باد و حج نماند از واجبات	رفت جان از پیکر صوم و صلوات
روح چون رفت از صلوات و از صیام	فرد ناهموار و ملت بی نظام
سینه‌ها از گرمی قرآن تپید	از چنین مردان چه امید بپی

از خودی مردم مسلمان در گذشت

ای خضر دستی که آب از سر گذشت

سجده ئی کزوی زمین لرزیده است	بر مرادش هرومه گردیده است
سنگ اگر گیرد نشان آن سجود	در هوا آشفته گردد همچو دود
این زمان جز سر بزیری هیچ نیست	اندر و جز ضعف پیری هیچ نیست
آن شکوه ربی الاعلی کجاست	این گناه اوست یا تقصیر ماست
هر کسی بر جاده‌ی خود تندرو	ناقدی ما بی زمام و هرزه دو

صاحب قرآن و بی ذوق طلب

العجب ثم العجب ثم العجب

گر خدا سازد ترا صاحب نظر	روزگاری را که می آید نگر
عقلها بی باک و دلها بی گداز	چشمها بی شرم و غرق اندر مجاز
علم و فن، دین و سیاست، عقل و دل	زوج زوج اندر طواف آب و گل
آسیا آن مرزو بوم آفتاب	غیر بین از خویشتن اندر حجاب

قلب او بی واردات نو بنو
روزگارش اندرین دیرینه دیر
صید ملایان و نخچیر ملوک
عقل و دین و دانش و ناموس و ننگ
تاختم بر عالم افکار او
درمیان سینه دل خون کرده‌ام
تاجهانش را دگرگون کرده‌ام

من بطبع عصر خود گفتم دو حرف
حرف پیچاپیچ (۱) و حرف نبش‌دار
حرف تهداری بانداز فرنگ
اصل این از ذکر و اصل آن ز فکر
آبجویم از دو بحر اصل من است
کرده‌ام بحرین را اندر دو ظرف
تا کنم عقل و دل مردان شکار
نالهی مستانه‌ئی از تار چنگ
ای تو بادا وارث این فکرو ذکر
فصل من فصل است و هم وصل من است
تا مزاج عصر من دیگر فتاد
طبع من هنگامه‌ی دیگر نهاد

نوجوانان تشنه لب خالی ایاغ
کم نگاه و بی یقین و نا امید
ناکسان منکر ز خود مؤمن بغیر
مکتب از مقصود خویش آگاه نیست
نور فطرت را از جانها پاک شست
خشت را معمار ما کج می‌نهد
علم تا سوزی نگیرد از حیات
علم جز شرح مقامات تو نیست

۱. حرف پیچاپیچ - تلمیح به کتاب تشکیل جدید الهیات اسلامی به زبان انگلیسی نوشته

مولانا محمد اقبال است.

سوختن می باید اندر نارحس تابدانی نقره‌ی خود را زمس

علم حق اول حواس آخر حضور

آخر او می نگنجد در شعور

صد کتاب آموزی از اهل هنر	خوشر آن درسی که گیری از نظر
هر کسی زان می که ریزد از نظر	مست می گردد بانداز دگر
از دم باد سحر میرد چراغ	لاله زان باد سحر می در ایام
کم خور و کم خواب و کم گفتار باش	گرد خود گردنده چون پرگار باش
منکر حق نزد ملا کافر است	منکر خود نزد من کافر تر است
آن بانکار وجود آمد عجول	این عجول و هم ظلوم و هم جهول
شیوه‌ی اخلاص را محکم بگیر	پاک شو از خوف سلطان و امیر
عدل در قهر و رضا از کف مده	قصد (۱) در فقر و غنا از کف مده
حکم دشوار است تاویلی مجو	جز بقلب خویش قندیلی مجو
حفظ جان هاذکر و فکری حساب	حفظ تن هاضبط نفس اندر شهاب
حاکمی در عالم بالا و پست	جز بحفظ جان و تن ناید بدست
لذت سیر است مقصود سفر	گر نگه بر آشیان داری مپر
ماه گردد تا شود صاحب مقام	سیر آدم را مقام آمد حرام
زندگی جز لذت یرواز نیست	آشیان با فطرت او ساز نیست

رزق زاغ و کرکس اندر خاک گور

رزق بازان در سواد ماه و هور

سردین صدق مقال اکل حلال	خلوت و جلوت تماشای جمال
در ره دین سخت چون الماس‌زی	دل بحق بر بند و بی‌وسواس‌زی
سری از اسرار دین بر گویمت	داستانی از مظفر (۲) گویمت

۱ - قصد اعتدال و میانه روی است .

۲ - مظفر یکی از سلاطین گجرات، پسر سلطان محمود که مسلمانان هند او را بیکر می‌خوانند .

اندر اخلاص عمل فرد فرید
پیش او اسبی چو فرزندان عزیز
سبزه رنگی از نجیبان عرب
مردمؤمن را عزیر ای نکته‌رس
من چه گویم وصف آن خیر الجیاد (۱)
روزهیجا از نظر آماده تر
در تَك او فتنه‌های رستخیز
روزی آن حیوان چوانسان ارجمند
کرد بیطاری علاجش از شراب
شاه‌حق‌بین دیگر آن یکران نخواست

ای ترا بخشد خدا قلب و جگر

طاعت مرد مسلمانی نگر

پادشاهی با مقام با یزید
سخت کش چون صاحب‌خود درستیز
باوفا ، بی‌عیب ، پاک اندر نسب
چیست جز قرآن و شمشیر و فرس
کوه و روی آبها رفتی چو باد
تند بادی طایف کوه و کمر
سنگ از ضرب سم او ریزد ریز
گشت از درد شکم زار و نثرند
اسب شه را وارهاند از پیچ و تاب
شرع تقوی از طریق ماجداست

دین سرا پاسوختن اندر طلب
آبروی گل‌ز رنگ و بوی اوست
نوجوانی را چو بینم بی ادب
تاب و تب در سینه افزاید مرا
از زمان خود پشیمان می‌شوم
سترزن یا زوج یا خاك لحد
حرف بدرا بر لب آوردن خطاست
آدمیت احترام آدمی
آدمی از ربط و ضبط تن به تن
بنده‌ی عشق از خدا گیرد طریق

اتهایش عشق و آغازش ادب
بی ادب بی رنگ و بوی آبروست
روز من تاریك می‌گردد چو شب
یاد عهد مصطفی آید مرا
در قرون رفته پنهان می‌شوم
ستر مردان حفظ خویش از یارب
کافر و مؤمن همه خلق خداست
با خبر شو از مقام آدمی
بر طریق دوستی گامی بزن
می‌شود بر کافرو مؤمن شفیق

کفرو دین را گیر در پهنای دل دل اگر بگریزد از دل ، وای دل
گرچه دل زندانی آب و گل است
این همه آفاق آفاق دل است

گرچه باشی از خداوندان ده فقر را از کف مده ، از کف مده
سوز او خوابیده در جان تو هست این کهن می از نیاگان تو هست
در جهان جز درد دل سامان مخواه نعمت از حق خواه و از سلطان مخواه
ای بسا مرد حق اندیش و بصیر می شود از کثرت نعمت ضریر (۱)
کثرت نعمت گداز از دل برد ناز می آرد نیاز از دل برد
سالا اندر جهان گردیده ام نم بچشم منعمان کم دیده ام

من فدای آنکه درویشانه زیست

وای آن کو از خدایبگانه زیست

در مسلمانان مجو آن ذوق و شوق آن یقین آن رنگ و بو ، آن ذوق و شوق
عالمان از علم قرآن بی نیاز صوفیان درنده گرگ و مودراز
گرچه اندر خانقاهان های وهوست کوجوانمردی که صہبادر کدوست
هم مسلمانان افرنگی مآب چشمه ی کوثر بجویند از سراب
بی خبر از سردین اند این همه اهل کین اند اهل کین اند این همه
خیر و خوبی برخواس آمد حرام دیده ام صدق و صفا را در عوام
اهل دین را باز دان از اهل کین هم نشین حق بجو با او نشین

کر کسان را رسم و آئین دیگر است

سطوت پرواز شاهین دیگر است

مرد حق از آسمان افتد چو برق هیزم او شهر و دشت غرب و شرق
ما هنوز اندر ظلام کائنات او شریک اهتمام کائنات

او کلیم و او مسیح و او خلیل
آفتاب کائنات اهل دل
اول اندر نار خود سوزد ترا
ماه‌مه باسوز او صاحب دلیم
ترسم این عصری که تو زادی در آن
چون بدن از قحط جان ارزان شود
در نیابد جستجو آن مرد را
تو مگر ذوق طلب از کف‌مده
گر نیابی صحبت مرد خبیر
پیر رومی را رفیق راه ساز
زانکه رومی مغز را داند ز پوست
شرح او کردند و او را کس ندید
رقص تن از حرف او آموختند
رقص تن در گردش آرد خاک را
علم و حکم از رقص جان آید بدست
فرد از وی صاحب جذب کلیم
رقص جان آموختن کاری بود
تا ز نار حرص و غم سوزد جگر
ضعف ایمان است و دلگیری است غم
می‌شناسی حرص فقر حاضر (۲) است
ای مرا تسکین جان نا شکیب

او محمد او کتاب او جبرئیل
از شعاع او حیات اهل دل
باز سلطانی پیاموزد ترا
ورنه نقش باطل آب و گلیم
در بدن غرق است و کم داند ز جان
مرد حق در خویشتن پنهان شود
گرچه بیند رو برو آن مرد را
گرچه در کار تو افتد صد گره
از اب و جد آنچه من دارم بگیر
تا خدا بخشد ترا سوز و گداز
پای او محکم فتنه در کوی دوست
معنی او چون غزال از ما مرید
چشم را از رقص جان بردوختند
رقص جان برهم زند افلاک را
هم زمین هم آسمان آید بدست
ملت از وی وارث ملک عظیم
غیر حق را سوختن کاری بود
نجان برقص اندر نیاید ای پسر
نوجوانا نیمه‌ی پیری (۱) است غم
من غلام آنکه بر خود قاهر است
تو اگر از رقص جان گیری نصیب

سردین مصطفی گویم ترا

هم بقبر اندر دعا گویم ترا

۱ - نیمه‌ی پیری، تلمیح بحديث الهم نصف الهم -
۲ - فقر حاضر - تلمیح بحديث ایاکم والطمع، فانه الفقر الحاضر

مثنوی

پس چه باید کرد ای اقوام شرق

سال انتشار ۱۹۳۴

بخواننده کتاب

سپاه تازه بر انگیزم از ولایت عشق که در جرم خطری از بغاوت خرد است
زمانه هیچ نداند حقیقت او را جنون قیاست که موزون بقاوت خرد است
بآن مقام رسیدم چو در برش کردم طواف بام و در من سعادت خرد است
گمان میر که خرد را حساب و میزان نیست نگاه بنده‌ی مومن قیامت خرد است

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمهید

کاروان عشق و مستی را امیر
خیمه را از کهکشان سازد طناب
جام جم شرمنده از آئینه‌اش
باز شوری در نهاد من فتاد
خاور از خواب گران بیدار شد

پیر رومی مرشد روشن ضمیر
منزلش برتر ز ماه و آفتاب
نور قرآن در میان سینه‌اش
از نی آن نی نواز پاک زاد
گفت جانها محرم اسرار شد

<p>بندهای کهنه را بگشاده اند کس نکوننشست در نار فرنگ هر کهن بتخانه را باید شکست کم نظراین جذب را گوید جنون بی جنون ذوفنون کاری نکرد گر ندارد این دوجوهر کافراست از نگاهش عالمی زیر وزیر در گریبانش هزاران رستخیر کهنگی را از تماشا برده ئی در میان رنگ پاک از رنگ باش دین او جز حب غیر الله نیست فکر او بر آب و گل پیچیده است پس ندید الا کبود و سرخ وزرد</p>	<p>جذبه های تازه او را داده اند جز توای دانای اسرار فرنگ باش مانند خلیل الله مست امتان را زندگی جذب درون هیچ قومی زیر چرخ لاجورد مؤمن از عزم و توکل قاهراست خیر را او باز میداند ز شر کوهسار از ضربت او ریز ریز تامی از میخانه ی من خورده ئی در چمن زی مثل بو مستور وفاش عصر تو از رمز جان آگاه نیست فلسفی این رمز کم فهمیده است دیده از قندیل دل روشن نکرد</p>
---	---

ای خوش آن مردی که دل با کس نداد

بند غیر الله را از پا گشاد

<p>جز به شیران کم بگو اسرار خویش مگر چه باشد پادشاه روم وری به که مردی نا کسی او را خرد بوریا با فان اطلس نا شناس سوزد از تأثیر او جان در وجود</p>	<p>سرشیری را نه فهمد گاو و میش با حریف سفله نتوان خورد می یوسف ما را اگر گرگی برد اهل دنیا بی تخیل بی قیاس اعجمی مردی چه خوش شعری سرود</p>
--	--

«ناله ی عاشق بگوش مردم دنیا

بانگ مسلمانان و دیار فرنگ است»

اهل حق را زین دو حکمت باز گوی

معنی دین و سیاست باز گوی

غم خور و نان غم افزایان مخور زانکه عاقل غم خورد کودک شکر (۱)
خرقه خود باراست بردوش فقیر چون صبا جز بوی گل سامان مگیر

قلزمی ؟ با دشت و در پیهم ستیز

شبمنی ؟ خود را به گلبرگی بریز

سرحق بر مرد حق پوشیده نیست روح مؤمن هیچ میدانی که چیست
قطره‌ی شبنم که از ذوق نمود عقده‌ی خود را بدست خود گشود
از خودی اندر ضمیر خود نشست رخت خویش از خلوت افلاک بست
رخ سوی دریای بی پایان نکرد خوشتن را در صدف پنهان نکرد

اندر آغوش سحر يك دم تپید

تابکام غنچه‌ی نورس چکید

خطاب به مهر عالم‌تاب

ای امیر خاور ای مهر منیر می‌کنی هر زده را روشن ضمیر
از تو این سوز و سرور اندر وجود از تو هر پوشیده را ذوق نمود
می‌رود روشن تراز دست کلیم زورق زرین تو در جوی سیم
پرتو تو ماه را مهتاب داد لعل را اندر دل سنگ آب داد
لاله را سوز درون از فیض تست در رگ او موج خون از فیض تست
نرگسان صد پرده را بر می‌درد تا نصیبی از شعاع تو برد
خوش بیا صبح مراد آورده‌ئی هر شجر را نخل سینا کرده‌ئی
تو فروغ صبح و من پایان روز در ضمیر من چراغی بر فروز
تیره خاکم را سرا پا نور کن در تجلی های خود مستور کن
تا بروز آرم شب افکار شرق بر فروزم سینه‌ی احرار شرق
از نوائی پخته سازم خام را گردش دیگر دهم ایام را

فکر شرق آزاد گردد از فرنگ	از سرود من بگیرد آب و رنگ
زندگی از گرمی ذکر است و بس	حریت از عفت فکر است و بس
چون شود اندیشه‌ی قومی خراب	ناسره (۱) گردد بدستش سیم ناب
میرد اندر سینه اش قلب سلیم	در نگاه او کج آید مستقیم
بر کران از حرب و ضرت کائنات	چشم او اندر سکون بیند حیات
موج از دریاش کم گردد بلند	گوهر او چون خزف نا ارجمند

پس نخستین بایدش تطهیر فکر (۲)

بعد از آن آسان شود تعمیر فکر

حکمت کلیمی

تا نبوت حکم حق جاری کند	پشت پا بر حکم سلطان می زند
در نگاهش قصر سلطان کهنه دیر	غیرت او برتابد حکم غیر
پخته سازد صحبتش هر خام را	تازه غوغائی دهد ایام را
درس او الله بس باقی هوس	تا نیفتد مرد حق در بند کس
از نم او آتش اندر شاخ تاج	در کف خاک ازدم او جان پاک
معنی جبریل و قرآن است او	فطرة اله را نگهبان است او
حکمتش بر ترز عقل ذو فنون	از ضمیرش امتی آید برون
حکمرانی بی نیاز از تخت و تاج	بی کلاه و بی سپاه و بی خراج
از نگاهش فرودین خیزد زدی	درد هر خم تلخ تر گردد زمی
اندر آه صبحگاه او حیات	تازه از صبح نمودش کائنات
بحرو بر از زور طوفانش خراب	در نگاه او پیام انتلاب

۱ - ناسره - غیر خالص - زر قلب - یوا معیوب -

۲ - یعنی اول باید فکر و اندیشه مطهر و پاک شود -

درس لاخوف علیهم (۱) می دهد
 عزم و تسلیم و رضا آموزدش
 من نمیدانم چه افسون می کند
 صحبت او هر خرف را در کند
 بنده‌ی درمانده را گوید که خیز
 مرد حق! افسون این دیر کهن
 فقر خواهی از تهی دستی منال
 صدق و اخلاص و نیاز و سوز و درد
 بگذرد از کاوس و کی ای زنده مرد
 از مقام خویش دور افتاده ئی
 مرغک اندر شاخسار بوستان
 تو که داری فکر گردون مسیر
 دیگر این نه آسمان تعمیر کن
 چون فنا اندر رضای حق شود
 چار سوی با فضای نیلگون
 در رضای حق فنا شو چون سلف
 در ظلام (۲) این جهان سنگ و خشت
 تانه گیری از جلال حق نصیب
 ابتدای عشق و مستی قاهری است
 مرد مؤمن از کمالات وجود

تا دلی در سینه‌ی آدم نهد
 در جهان مثل چراغ افروزدش
 روح را در تن دگر گون می کند
 حکمت او هر تهی را پر کند
 هر کهن معبود را کن ریز ریز
 از دو حرف ربی الاعلی شکن
 عافیت در حال و نی در جاه و مال
 نی زرو سیم و قماش سرخ و زرد
 طوف خود کن گردایوانی مگرد
 کر کسی کم کن که شاهین زاده ئی
 بر مراد خویش بندد آشیان
 خویش را از مرغکی کمتر مگیر
 بر مراد خود جهان تعمیر کن
 بنده‌ی مؤمن قضای حق شود
 از ضمیر پاک او آید برون
 گوهر خود را برون آر از صدف
 چشم خود روشن کن از نور سرشت
 هم نیایی از جمال حق نصیب
 انتهای عشق و مستی دلبری است
 او وجود و غیر او هر شی نمود

گر بگیرد سوز و تاب از لاله
 جز بکام او نه گردد مهر و مه

۱ - لاخوف علیهم : تلمیح بآیه قرآنی لاخوف علیهم ولا هم یحزنون .

۲ - ظلام به معنی تاریکی شب است .

حکمت فرهنگی

حکمت ارباب کین را هم بدان
مکرو فن؟ تخریب جان تعمیر تن!
از مقام شوق دور افتاده‌ئی
تا بکام خواجه اندیشد غلام
بر مراد او کند تجدید دین
کس حریفش نیست جز چوب کلیم
کار او تخریب خود تعمیر غیر
از وجود خود نگردد باخبر!
در ضمیرش آرزوها زاد و مرد
جان به تن چون مرده‌ئی در خاک گور
نوجوانان چون زنان مشغول تن
مرده زاینده از بطون (۲) امهات
شوخ چشم و خود نما و خرده گیر
ابروان مثل دو تیغ آخته
پسینه‌ی ماهی ب موج اندر نگر
صبح او از شام او تاریک تر
کار او فکر معاش و ترس مرگ
غافل از مغزاند و اندر بند پوست
در زیان دین و ایمان سود او

حکمت ارباب دین کردم عیان
حکمت ارباب کین مکر است و فن
حکمتی از بند دین آزاده‌ئی
مکتب از تدبیر او گیرد نظام
شیخ ملت با حدیث دلنشین
از دم او وحدت قومی دو نیم
وای قومی کشته‌ی تدبیر غیر
می‌شود در علم و فن صاحب نظر
نقش حق را از نگین خود سترد
بی نصیب آمد ز اولاد غیور
از حیایگانه پیران کهن
دردل (۱) شان آرزوها بی ثبات
دختران او بزلف خود اسیر
ساخته، پرداخته، دل باخته
ساعد سیمین شان عیش نظر
ملتی خاکستر او بی شرر
هر زمان اندر تلاش ساز و برگ
منعمان او بخیل و عیش دوست
قوت فرمان روا معبود او

۱ - لام دل مکسور خوانده شود .

۲ - بطون جمع بطن بمعنی شکم است و امهات جمع ام بمعنی مادران است . و در اصطلاح حکماء عناصر و طباع را نیز گویند .

از حد امروز خود بیرون نجست
روزگارش نقش يك فردانه بست
از نیاگان دفتری اندر بغل
الامان از گفته های بی عمل
دین او عهد وفا بستن بغیر
یعنی ازخشت حرم تعمیردیر
آه قومی دل ز حق پرداخته
مرد و مرگ خویش را نشاخته

لا اله الا الله

نکته‌ئی می گویم از مردان حال
لا و الا احتساب کائنات
هر دو تقدیر جهان کاف و نون
تانه رمز لا اله آید بدست
در جهان آغاز کار از حرف لاست
ملتی کز سوز او یکدم تبید
پیش غیر الله لا گفتن حیات
از جنونش هر گریبان چاک نیست
جذبه‌ی او در دل يك زنده مرد
بنده را با خواهی خواهی درستیز؟
هر کرا این سوز باشد در جگر
لامقام ضرب های پی به پی

ضرب او هر بود را سازد نبود
تا برون آئی ز گرداب وجود

با تو می گویم ز ایام عرب
تا بدانی پخته و خام عرب
ریز ریز از ضرب اولات و منات
در جهات آزاد از بند جهات

هر قبای کهنه چاک از دست او
گاه دشت از برق و بارانش بدرد
عالمی در آتش او مثل خس
اندرین دیر کهن پیهم تپید
بانگ حق از صبح خیزیهای اوست
اینکه شمع لاله روشن کرده اند

لوح دل از نقش غیرالله شست

از کف خاکش دو صد هنگامه رست

هم چنان بینی که در دور فرنگ
روس را قلب و جگر گردیده خون
آن نظام کهنه را برهم زداست
کرده ام اندر مقاماتش نگه
فکر او در تند باد لا بماند
آیدش روزی که از زور جنون
در مقام لا نیاساید حیات
لا و الا ساز و برگ امتان
در محبت پخته کی گردد خلیل
ای که اندر حجره ها سازی سخن
این که می بینی نیرزد با دوجو

بندگی با خواجگی آمد بجنگ
از ضمیرش حرف لا آمد برون
تیز نیشی برگ عالم زداست
لا سلاطین ، لا کلیسا ، لا اله
مرکب خود را سوی الانراند
خویش را زین تند باد آرد برون
سوی الا می خرامد کائنات
نقی بی اثبات مرگ امتان
تا نگردد لا سوی الا دلیل (۱)
نعره ی لا پیش نمرودی بزن
از جلال لا اله آگاه شو

هر که اندر دست او شمشیر لاست

جمله موجودات را فرمانرواست

فقر

يك نگاه راه بين ، يك زنده دل

چيست فقرای بندگان آب و گل

فقر کار خویش را سنجیدن است
 فقر خیبر گیر با نان شعیر
 فقر ذوق و شوق و تسلیم و رضا است
 فقر بر کروبیان شبخون زند
 بر مقام دیگر اندازد ترا
 برگ و ساز او ز قرآن عظیم
 گرچه اندر بزم کم گوید سخن
 بی پران را ذوق پروازی دهد
 با سلاطین در فتد مرد فقیر
 از جنون می افکند هوئی به شهر
 می نگردد جز بآن صحرا مقام
 قلب او را قوت از جذب و سلوک
 آتش ما سوزناک از خاک او
 بر نیفتد ملتی اندر نبرد
 آبروی ما ز استغنائی اوست
 خویشتن را اندر این آئینه بین

بر دو حرف لا اله پیچیدن است
 بسته‌ی فتراک او سلطان و میر
 ما امینیم این متاع مصطفی است
 بر نوامیس (۱) جهان شبخون زند
 از زجاج الماس می سازد ترا
 مرد درویشی نه گنجد در گلیم
 يك دم او گرمی صد انجمن
 پشه را تمکین شهبازی دهد
 از شکوه بوریا لرزد سریر
 وارهاوند خلق را از جبر و قهر
 کاندرو شاهین گریزد از حمام (۲)
 پیش سلطان نعره‌ی اولاملوک
 شعله ترسد از خس و خاشاک او
 تادرو باقیست يك درویش مرد
 سوزما از شوق بی پروای اوست
 تا ترا بخشند سلطان مبین

حکمت دین دل نوازی‌های فقر

قوت دین بی نیازی‌های فقر

مؤمنان را گفت آن سلطان دین
 الامان از گردش نه آسمان
 «مسجد من این همه روی زمین» (۳)
 مسجد مؤمن بدست دیگران

۱ - نوامیس جمع ناموس است و آن بمعنی راز و قدرت و حرمت آمده است ناموس معرب و مأخوذ از یونانی است و ناموس اکبر شریعت را گویند .

۲ - حمام بمعنی کمونراست .

۳ - مسجد من این الخ : تلمیح بحديث مشهور که بیهه بر اسلام فرموده است تمام روی زمین مسجد من است .

تا بگیرد مسجد مولای خویش	سخت کوشد بنده‌ی پاکیزه کیش
ترك اين دير كهن تسخير او	ای که از ترك جهان گوئی مگو
از مقام آب و گل برجستن است	را کبش بودن ازو وارستن است
باز را گوئی که صید خود بهل؟	صید مؤمن این جهان آب و گل
شاهین از افلاك بگیریزد چرا	حل نشد این معنی مشکل مرا
مرغی از چنگ او نامد بدرد	وای آن شاهین که شاهینی نکرد

در کنامی (۱) ماندزار و سرنگون

پر نه زد اندر فضای نیلگون

نی رباب و مستی ورقص و سرود	فقر قرآن احتساب هست و بود (۲)
بنده از تأثیر او مولا صفات	فقر مؤمن چیست؟ تسخیر جهات
فقر مؤمن لرزه‌ی بحرو بر است!	فقر کافر خلوت دشت و در است
زندگی این راز مرگ باشکوه!	زندگی آن راسکون غار و کوه
این خودی را برفسان حق زدن	آن خدا را جستن از ترك بدن
این خودی را چون چراغ افروختن	آن خودی را کشتن و واسوختن
از نهیب او بلرزد ماه و مهر	فقر چون عریان شود زیر سپهر
فقر عریان بانگ تکبیر حسین	فقر عریان گرمی بدو حنین

فقر را تا ذوق عریانی نماند

آن جلال اندر مسلمانی نماند

وای ما ای وای! این دیر کهن تیغ لا در کف نه تو داری نه من

۱ - کنام آشیانه و لانه و جایگاه حیوانات و بزم اول آمده است .

۲ - مولانا فقر و درویشی متداول را که عبارت از انزوا و رهبانیت و ترك دنیا و فنا در

گمراهی است مردود می‌شمارد و فقر واقعی آنست که بنده را مولا صفات کند و از او مانند مجاهدین

صدر اسلام لرزه به بحرو بر اندازد .

دل زغیر اله به پرداز ای جوان
تا کجایی غیرت دین زیستن
مرد حق باز آفریند خویش را
جز به نور حق نبیند خویش را
بر عیار مصطفی خود را زند

تا جهانی دیگری پیدا کند

آه زان قومی که از پا برفتاد
داستان او مپرس از من که من
در گلویم گریه ها گردد گره
مسلم این کشور از خود نا امید
لاجرم از قوت دین بد ظن است
از سه قرن این امت خوار و زبون
پست فکر و دون نهاد و کور ذوق
زشتی اندیشه او را خوار کرد
تا نداند از مقام و منزلش
طبع او بی صحبت مرد خبیر
بنده ی رد کرده ی مولا است او
نی بکف مالی که سلطانی برد
شیخ او لرد فرنگی را مرید
گفت دین را رونق از محکومی است

دولت اغیار را رحمت شمرد

رقص ها گرد کلیسا کرد و مرد

ای تهی از ذوق و شوق و سوز و درد
عصر ما مارا زما بیگانه کرد
سوز او تا از میان سینه رفت
می شناسی عصر ما با ما چه کرد!
از جمال مصطفی بیگانه کرد
جوهر آئینه از آئینه رفت

داو (۱) اول خویش را در باختی
آرزوی زنده‌ئی در دل نژاد
یک‌دودم از غیر خود بیگانه‌شو
اندر این کشور مقام خود شناس
برنگون شاخ آشیان خود میند
جنس خود بشناس و بازاغان میر
باز خود را در کف تقدیر ده
پیش او کوه گران مانندگاه
یک نفس آسودنش نابودن است
نی‌مرا از فقر و درویشی خبر
پخته‌ی من خام و کارم نا تمام
یک‌گره از صد گره بگشاده‌اند

باطن این عصر را نشناختی
تا دماغ تو به پیچاکش فتاد
احتساب خویش کن از خود مرو
تا کجا این خوف و وسواس و هراس
این چمن دارد بسی شاخ بلند
نغمه‌داری در گلوای بی‌خبر
خویشتن را تیزی شمشیر ده
اندرون تست سیل بی‌پناه
سیل را تمکین (۲) زنا آسودن است
من نه ملا ، نی فقیه نکته‌ور
در ره دین تیزبین و سست گام
تا دل پر اضطرابم داده‌اند

از تب و تابم نصیب خود بگیر
بعد ازین ناید چومن مرد فقیر

هزج

ما بمیدان سربجیب ، اوسربکف
می نه گردد بنده‌ی سلطان و میر
مرد حرباری برد خاری خورد

مرد حرم محکم زورد لاتخف (۳)
مرد حر از لاله روشن ضمیر
مرد حر چون اشتران باری برد

۱ - داو بمعنی نوبت بازی در شطرنج و نرد و امثال آنست . بمعنی دعوی نیز آمده است شیخ سعدی گوید :

نه خصمی که با وی بر آئی بداد بگردانند گرد گیتی چو کاو

۲ - تمکین ، وفار ، شأن و شوکت و پابرجای کردن و جای داشتن است .

۳ - لاتخف ، تلمیح به آیه قرآنی یعنی نترس و ترسان مباش .

پای خود را آنچنان محکم نهد
 جان او پاینده تر گردد زموت
 هر که سنگ راه را داند زجاج
 گرمی طبع تو از صهبای اوست
 پادشاهان در قباهای حریر
 سردین ما را خبر او را نظر
 ما کلیسا دوست مامسجد فروش
 نی مغان را بنده نی ساغر بدست
 چهره‌ی گل از نم او احمر است
 دارد اندر سینه تکبیر امم
 قبله‌ی ما گه کلیسا گاه دیر
 ما همه عبد فرنگ او عبدهو
 صبح و شام ما بفکر سازوبرگ
 در جهان بی ثبات او را ثبات
 اهل دل از صحبت ما مضمحل
 کار ما وابسته‌ی تخمین و ظن
 ما گدایان کوچه گرد و فاقه مست
 ما پر کاهی اسیر گرد باد
 محرم او شوزما بیگانه شو
 شکوه کم کن از سپهر گرد گرد
 صحبت از علم کتابی خوشتر است
 مرد حر دریای ژرف و بیکران
 سینه‌ی این مردمی جوشد چو دیگ
 روز صلح آن برگ و ساز انجمن

نبض ره از سوز او برمی جهد
 بانگ تکبیرش برون از حرف و صوت
 گیرد آن درویش از سلطان خراج
 جوی تو پرورده‌ی دریای اوست
 زرد رو از سهم آن عریان فقیر
 او درون خانه ما بیرون در
 او زدست مصطفی پیمانه نوش
 مائهی پیمانه او مست الست
 ز آتش ما دود او روشن تراست!
 در جبین اوست تقدیر امم
 او نخواهد رزق خویش از دست غیر
 او نه گنجد در جهان رنگ و بو
 آخر ما چیست؟ تلخیهای مرگ!
 مرگ او را از مقامات حیات!
 گل زفیض صحبتش دارای دل
 او همه کردار و کم گوید سخن
 فقر او از لاله تیغی بدست
 ضربش از کوه گران جوئی گشاد
 خانه ویران باش و صاحب خانه شو
 زنده شو از صحبت آن زنده مرد
 صحبت مردان حر آدم گراست
 آب گیر از بحر و نی از ناودان
 پیش او کوه گران یک توده ریگ!
 هم چو باد فرودین اندر چمن

روز کین آن محرم تقدیر خویش	گور خردمی کنداز شمشیر خویش
ای سرت گردم گریز ازماچوتیر	دامن او گیر و بی تابانه گیر
می نه روید تخم دل از آب و گل	بی نگاهی از خداوندان دل

اندر این عالم نیرزی با خسی

تا نیاویزی بدامان کسی (۱)

در امر ارشریعت

نکته ها از پیر روم آموختم	خویش را در حرف او واسو ختم
مال را گر بهردین باشی حمول (۲)	نعم مال صالح گوید رسول
گر نداری اندر این حکمت نظر	تو غلام و خواجهدی توسیم و زر
از تهی دستان گشاد امتان	از چنین منعم فساد امتان
جذت اندر چشم او خوار است و بس	کهنگی را او خریدار است و بس
دینگاهش ناصواب آمد صواب	ترسد از هنگامه های انقلاب
خواججه نان بنده ی مزدور خورد	آبروی دختر مزدور برد
در حضورش بنده می نالد چونی	بر لب او ناله های پی به پی
نی بجامش باده و نی در سبوست	کاخ ها تعمیر کرد و خود بکوست

ای خوش آن منعم که چون درویش زیست

در چنین عصری خدا اندیش زیست

تا ندانی نکته ی اکل حلال	بر جماعت زیستن گردد وبال
آه یورپ زین مقام آگاه نیست	چشم او ینظر بنور الله (۳) نیست

۱ - مولانا در عین حال که مکتب درویشی و تعوف فعلی را کافی بمقصود نمیداند و پرهیز از خرقة پوشان مودراز و مرشدان بی پیر را توصیه میفرماید . همدلی و هم نفسی و بطور خلاصه هم قدمی بانفس کاملی را واجب می شمارد .

۲ - از رومی است و نعم مال صالح : حدیث نبوی .

۳ - ینظر بنور الله : تلمیح به حدیث نبوی .

او نداند از حلال و از حرام	حکمتش خام است و کارش ناتمام
امتی بر امتی دیگر چرد	دانه این می کارد آن حاصل برد
از ضعیفان نان ربودن حکمت است	از تن شان جان ربودن حکمت است
شیوه ی تهذیب نو آدم دری است	پرده ی آدم دری سودا گری است
این بنوک این فکر چالاک یهود	نور حق از سینه ی آدم ربود

تاده و بالا (۱) نه گردد این نظام

دانش و تهذیب و دین سودای خام

آدمی اندر جهان خیر و شر	کم شناسد نفع خود را از ضرر
کس نداند زشت و خوب کار چیست	جاده ی هموار و ناهموار چیست
شرع بر خیزد ز اعماق حیات	روشن از نورش ظلام کائنات
گر جهان داند حرامش را حرام	تا قیامت پخته ماند این نظام
نیست این کار فقیهان ای پسر	با نگاهی دیگری او را نگر
حکمش از عدل است و تسلیم و رضا است	بیخ او اندر ضمیر مصطفی است
از فراق است آرزوها سینه تاب	تو نمایی چون شود «او» بی حجاب
از جدائی گرچه جان آید بلب	وصل «او» کم جو رضای «او» طلب
مصطفی داد از رضای او خبر	نیست در احکام دین چیزی دگر
تخت جم پوشیده زیر بوریا است	فقرو شاهی از مقامات رضا است
حکم سلطان گبر و از حکمش منال	روز میدان نیست روز قیل و قال
تا توانی گردن از حکمش مپیچ	تانه پیچد گردن از حکم توهیچ

از شریعت احسن التقویم (۲) شو

وارث ایمان ابراهیم شو

پس طریقت چیست ای والاصفات شرع را دیدن به اعماق حیات

۱ - تاده و بالا همان معنی زیر و زور را در فارسی مصطلح امروز میدهد .

۲ - احسن التقویم تلمیح آیه قرآنی

فاش می‌خواهی اگر اسرار دین
گر نه بینی، دین تو مجبوری است
بنده تا حق را نبیند آشکار
تویکی در فطرت خود غوطه زن
تابه بینی زشت و خوب کار چیست
هر که از سرنبی گیرد نصیب
ای که می‌نازی به قرآن عظیم
در جهان اسرار دین را فاش کن
کس نه گردد در جهان محتاج کس
مکتب و ملا سخن‌ها ساختند
زنده قومی بود از تأویل مرد
صوفیان با صفا را دیده ام
عصر من پیغمبری هم آفرید
هریکی دانای قرآن و خبر
عقل و نقل افتاده در بند هوس
زین کلیمان نیست امید گشود

- ز به اعماق ضمیر خود مبین
ین چنین دین از خدام مجوزی است
بر نمی آید ز جبر و اختیار
مرد حق شو بر ظن و تخمین متن
اندر این نه پرده‌ی اسرار چیست
هم به جبریل امین گردد قریب
تا کجا در حجره می‌باشی مقیم
نکته‌ی شرع مبین را فاش کن
نکته‌ی شرع مبین این است و بس
مؤمنان این نکته را نشناختند
آتش او در ضمیر او فسرده
شیخ مکتب را نکو سنجیده‌ام
آنکه در قرآن بغیر از خود ندید
در شریعت کم سواد و کم نظر
منبرشان منبر کاک (۱) است و بس
آستین‌ها بی‌ید بیضا چه سود؟

کار اقوام و ملل ناید درست
از عمل بنما که حق در دست تست

اشکی چند بر افتراق هندیان

ای همالهای اطلک‌ای رود گنگ
زیستن تا کی چنان بی‌آب و رنگ

۱ - منبر کاک میزیا منبری است که نان روی آن می‌ریزند و برای فروش عرضه می‌کنند شبیه
تخته‌هایی که اینجا در نانوائی‌های سنگی معمول است. و این منبر منبر نان است

پیرمردان از فراست بی نصیب
 شرق و غرب آزاد و مانخچیر غیر
 زندگانی بر مراد دیگران
 نیست این مرگی که آید از آسمان
 صیدا و نی مرده شو (۱) خواهد نه گور
 جامه‌ی کس در غم او چاک نیست
 در هجوم روز حشر او رامجو
 هر که اینجادانه کشت اینجاد رود
 امتی کز آرزو نیشی نخورد
 اعتبار تخت و تاج از ساحری است
 در گذشت از حکم این سحر مبین
 هندیان با یک دگر آویختند
 تافرنگی قومی از مغرب زمین

نو جوانان از محبت بی نصیب
 خشت ما سرمایه‌ی تعمیر غیر
 جاودان مرگ است نی خواب گران
 تخم او می‌بالد از اعماق جان
 نی هجوم دوستان از نزد و دور
 دوزخ او آن سوی افلاک نیست
 هست در امروز او فردای او
 پیش حق آن بنده را بردن چه سود
 نقش او را فطرت از گیتی سترد
 سخت چون سنک این زجاج از ساحری است
 کافری از کفرو دینداری زدین
 فتنه‌های کهنه باز انگیختند
 ثالث آمد در نزاع کفر و دین

کس نداند جلوه‌ی آب از سراب

انقلاب ای انقلاب ای انقلاب

ای ترا هر لحظه فکر آب و گل
 آشیانش گرچه در آب و گل است
 تانه پنداری که از خاک است او
 این جهان او را حریم کوی دوست
 هر نفس با روزگار اندر ستیز
 آشنای منبر و داراست او
 آجروی و بحر ها دارد ببر
 زنده و پاینده بی نان تنور

از حضور حق طلب یک‌زننده دل
 نه فلک سرگشته‌ی این یک‌دل است
 از بلندی‌های افلاک است او
 از قبای لاله گیرد بوی دوست
 سنگ ره از ضربت او ریز ریز
 آتش خود را نگهدار است او
 می‌دهد موجش ز طوفانی خبر
 میرد آن ساعت که گردد بی حضور

چون چراغ اندر شبستان بدن
این چنین دل خودنگر ، الله مست
روشن از وی خلوت وهم انجمن
جزبه درویشی نمی آید بدست
ای جوان دامان او محکم بگیر
در غلامی زاده ئی آزاد میر

میانمیان حاضر

می کند بند غلامان سخت تر
گرمی هنگامه ی جمهور دید
سلطنت را جامع اقوام گفت
درفضایش بالو پرتوان گشود
گفت بامرغ قفس ای درد مند
هر که سازد آشیان در دشت و مرغ (۱)
از فسونش مرغ زیرك دانه مست
حریت خواهی به پیچا کش میفت
الحذر از گرمی گفتار او
چشم ها از سرمه اش بی نورتر
از شراب ساتگینش (۴) الحذر
از خودی غافل نه گردد مردحر
حریت می خواند او را بی بصر
پرده بر روی ملوکیت کشید
کار خود را پخته کرد و خام گفت
با کلیدش هیچ در نتوان گشود
آشیان در خانه ی صیاد بند
او نباشد ایمن از شاهین و چرغ (۲)
ناله ها اندر گلوی خود شکست
تشنه میرو برنم تا کش میفت
الحذر از حرف پهلودار (۳) او
بنده ی مجبور ازو مجبور تر
از قمار بد نشینش الحذر
حفظ خود کن حب افیونش مخور

پیش فرعونان بگو حرف کلیم

تا کند ضرب تو در یارا دونیم

۱ - مرغ بفتح اول یعنی دشت و جمن و مرغزار.

۲ - چرغ پرنده است از نوع باز . بمری آنرا صقر گویند .

۳ - پهلودار حرف دو پهلو و کنایه دار .

۴ - سانگین پیاله .

داغم از رسوائی این کاروان
تن پرست و جاه‌مست و کم‌نگه
در حرم زاد و کلیسا را مرید
دامن او را گرفتن ابله‌ی است
اندرین ره تکیه بر خود کن که مرد
آه از قومی که چشم از خویش بست
تا خودی در سینه‌ی ملت بمرد
گر چه دارد لا اله اندر نهاد
آنکه بخشد بی یقینان را یقین
آنکه زیر تیغ گوید لا اله
آن سرور آن سوز مشتاقی نماند
ای مسلمان اندرین دیر کهن
جهد با توفیق و لذت در طلب

در امیر او ندیدم نور جان
اندروش بی نصیب از لا اله
پرده‌ی ناموس مارا بردرید
سینه‌ی او از دل روشن‌تهی است
صید آهو باسگ کوری نکرد
دل به غیر الله داد، از خود گسست
کوه‌گاهی کردو باد او را ببرد
از بطون او مسلمانی نژاد
آنکه لرزد از سجود او زمین
آنکه از خوش بروید لا اله
در حرم صاحب‌دلی باقی نماند
تا کجا باشی به بند اهرمن
کس نیاید بی نیاز نیم شب

زیستن تا کی به بحر اندر چو خس

سخت‌شو چون کوه از ضبط نفس

گر چه دانا حال دل با کس نگفت
تا غلام در غلامی زاده ام
چون بنام مصطفی خوانم درود
عشق می گوید که «ای محکوم غیر

از تو درد خویش نتوانم نهفت
ز آستان کعبه دور افتاده‌ام
از خجالت آب می گردد وجود
سینه‌ی تو از بتان مانند دیر

تا نداری از محمد رنگ و بو

از درود خود میالا نام او»

از قیام بی حضور من مپرس
جلوه‌ی حق گر چه باشد یک نفس
مردی آزادی چو آید در سجود

از سجود بی سرور من مپرس
قسمت مردان آزاد است و بس
در طوافش گرم رو چرخ کبود

از جلال لا زوالش بی خبر	ماغلامان از جلالش بی خبر
گرچه باشد حافظ قرآن، مجو	از غلامی لذت ایمان مجو
دین و عرفانش سراپا کافری است	مؤمن است و پیشه‌ی او آزاری است
هست معراج مسلمان در صلوات (۱)	در بدن داری اگر سوز حیات
سجده‌ی تو نیست جز رسم کهن	ورنداری خون گرم اندر بدن

عید آزادان شکوه ملک و دین

عید محکومان هجوم مؤمنین

حرفی چند با امت عربیه

نعره‌ی لاقیصر و کسری (۲) که زد؟	ای درو دشت تو باقی تا ابد
اولین خواننده‌ی قرآن که بود؟	در جهان نزد و دور و دیرو زود
این چراغ اول کجا افروختند؟	رمز الااله کرا آموختند؟
آیه‌ی فاصبحتم (۳) اندر شأن کیست؟	علم و حکمت دیزه‌ئی از خوان کیست؟
لاله رست از ریگ صحرای عرب	از دم سیراب آن امی لقب
یعنی امروز امم از دوش اوست	حریت پرورده‌ی آغوش اوست
او نقاب از طلعت آدم گشاد	او دلی در پیکر آدم نهاد
هر کهن شاخ از نم او غنچه بست	هر خداوند کهن را او شکست
خیدر و صدیق و فاروق و حسین	گرمی هنگامه‌ی بدر و حنین
قرأت الصافات (۴) اندر نبرد	سطوت بانگ صلوات اندر نبرد
گنجهای هردو عالم را کلید	تبغ ایوبی (۴) نگاه با یزید (۶)

۱ - هست معراج مسلمان الخ: تلمیح به حدیث مشهور که نماز مؤمن معراج اوست.

۲ - لاقیصر و کسری . تلمیح به حدیث مشهور .

۳ - فاصبحتم . تلمیح به آیه قرآنی فاصبحتم بنعمة اخوانا .

۴ - الصافات - سوره قرآن کریم .

۵ - ایوبی - سلطان صلاح الدین ایوبی رحمة الله علیه .

۶ - یزید - حضرت یزید بن ساطم از مشاهیر اولیای امت .

عقل و دل را مستی از يك جام می
علم و حکمت، شرع و دین، نظم امور
حسن عالم سوز الحمرا و تاج
این همه يك لحظه از اوقات اوست
ظاهرش این جلوه های دلفروز
اختلاط ذکر و فکر روموری (۱)

«حمد بیحد مر رسول پاک را

آن که ایمان دادمشت خاک را» (۲)

حق ترا برآن تر از شمشیر کرد
بانگ تکبیر و صلوت و حرب و ضرب
ای خوش آن مجذوبی و دل بردگی
کار خود را امتان بردند پیش
امتی بودی امم گردیده ئی
هر که از بند خودی و ارست، مرد
آنچه تو با خویش کردی کس نکرد
ای ز افسون فرنگی بی خبر
از فریب او اگر خواهی امان
حکمتش هر قوم را بی چاره کرد
تا عرب در حلقه ی دامش فتاد
عصر خود را بنگرای صاحب نظر
قوت از جمعیت دین مبین
تا ضمیرش را زدان فطرت است
ساده و طبعش عیار زشت و خوب

ساربان را را کب تقدیر کرد
اندران غوغا گشاد شرق و غرب
آه زین دل گیری و افسردگی
تو ندانی قیمت صحرای خویش
بزم خود را خود زهم پاشیده ئی
هر که بایگانگان پیوست، مرد
روح پاک مصطفی آمد بدرد
فتنه ها در آستین او نگر
اشرانش را ز حوض خود بران
وحدت اعرابیان صدپاره کرد
آسمان يكدم امان او را نداد
در بدن باز آفرین روح عمر
دین همه عزم است و اخلاص و یقین
مرد صحرا پاسبان فطرت است
از طلوعش صد هزار انجم غروب

۱ - روم وری - یعنی حضرت جلال الدین رومی و امام فخرالدین رازی .

۲ - مضمون از عطار با تنبیر الفاظ .

بگذر از دشت و درو کوه و دمن	خیمه را اندر وجود خویش زن
طبع از یاد بیابان کرده تیز	ناقه را سرده بمیدان ستیز
نصر حاضر زاده‌ی ایام تست	مستی او از می گلفام تست
شارح اسرار او تو بوده‌ئی	اولین معمار او تو بوده‌ئی
تابه فرزندى گرفت اورا فرنگ	شاهدی گردیدی ناموس و ننگ
گرچه شیرین است و نوشین است او	کج خرام و شوخ و بی دین است او

مرد صحرا پخته تر کن خام را

بر عیار خود بزن ایام را

پس چه باید کرد ای اقوام شرق

آدمیت زار نالید از فرنگ	زندگی هنگامه برچید از فرنگ
پس چه باید کرد ای اقوام شرق؟	باز روشن می شود ایام شرق
در ضمیرش انقلاب آمد پدید	شب گذشت و آفتاب آمد پدید
یورپ از مشیر خود بسمل (۱) فتاد	زیر گردون رسم لا دینی (۲) نهاد
گرگی اندر پوستین بره‌ئی	هر زمان اندر کمین بره‌ئی
مشکلات حضرت انسان ازوست	آدمیت را غم پنهان ازوست

در نگاهش آدمی آب و گل است

کاروان زندگی بی منزل است

هر چه می بینی ز انوار حق است	حکمت اشیا ز اسرار حق است
هر که آیات خدا ببند حراست	اصل این حکمت ز حکم انظر است (۳)

۱ - بسمل حیوان سر بریده .

۲ - لادینی بمعنی بی دینی و جدا کردن دین از سیاست و امر معاش است .

۳ - حکم انظر - تلمیح به آیه کریم - فانظر الی الایل کیف خلقت که مقصود دعوت به مطالعه نظام خلقت است .

بنده‌ی مؤمن ازو بهروز تر
علم چون روشن کند آب و گلش
علم اشیا خاک ما را کیمیاست
عقل و فکرش بی عیار خوب و زشت
علم ازو رسواست اندر شهر و دشت
دانش افرنگیان تیغی بدوش
باخسان اندر جهان خیر و شر
آه از افرنگ و از آئین او
علم حق را ساحری آموختند
هر طرف صد فتنه می‌آرد تغییر*
ای که جان را باز می‌دانی ز تن
روح شرق اندر تنش باید دمید

عقل اندر حکم دل یزدانی است

چون زدل آزاد شد شیطانی است

زندگانی هر زمان در کشمکش
شرع یورپ (۱) بی نزاع قیل و قال
نقش نو اندر جهان باید نهاد
در جینوا (۲) چیست غیر از مکروفن
عبرت آموز است احوال حبش
بره را کرد است بر گرگان حلال
از کفن دزدان، چه امید گشاد
صید تو این میش و آن نخچیر من

نکته‌ها کو می‌نه گنجد در سخن

یک جهان آشوب و یک گیتی فتن!

ای اسیر رنگ پاک از رنگ شو مؤمن خود، کافر افرنگ شو

۱ - یورپ همان اروپاست در هند و پاکستان این کلمه از انگلیسی اخذ شده و در اینجا از فرانسه.

۲ - جینوا زنو و اناره به جامعه ملل که ملل ضعیف را در آن راه نبود وزیرستان رادرهم شکستند و جهان را در بین خود تقسیم کردند.

* تغییر بمعنی حمله و هجوم است در عربی بمعنی شیور است و جمع آن انغار.

رشته‌ی سود و زیان در دست تست	آبروی خاوران در دست تست
این کهن اقوام را شیرازه بند	رایت صدق و صفا را کن بلند
اهل حق را زندگی از قوت است	قوت هر ملت از جمعیت است

رای بی قوت همه مکر و فسون

قوت بی رای جهل است و جنون

سوز ساز و درد و داغ از آسیاست	هم شراب و هم ایاغ از آسیاست
عشق را ما دلبری آموختیم	شیوه‌ی آدم گری آموختیم
هم هنر هم دین ز خاک خاور است	رشک گردون خاک پاک خاور است
و انمودیم آنچه بود اندر حجاب	آفتاب از ما و ما از آفتاب
هر صدف را گوهر از نیسان ماست	شوکت هر بحر از طوفان ماست
روح خود در سوز بلبل دیده‌ایم	خون آدم در رنگ گل دیده‌ایم
فکر ما جوایای اسرار وجود	زد نخستین زخمه بر تار وجود
داشتیم اندر میان سینه داغ	بر سر راهی نهادیم این چراغ
ای امین دولت تهذیب و دین	آن ید بیضا بر آر از آستین
خیز و از کار امم بگشا گره	نشئه‌ی افرنگ را از سر بنه

نقشی از جمعیت خاور فکن

واستان خود را ز دست اهرمن

دانی از افرنگ و از کار فَرنگ	تا کجا در قید زنار فَرنگ
زخم ازو نشتر ازو سوزن ازو	ما و جوی خون و امید رفو
خود بدانی پادشاهی قاهری است	قاهری در عصر ماسودا گری است
تخته‌ی دکان شریک تخت و تاج	از تجارت نفع و از شاهی خراج
آن جهان‌بانی که هم سودا گراست	بر زبانش خیر و اندر دل شراست
گر تو می دانی حسابش را درست	از حریرش نرم تر کرپاس (۱) تست

بی نیاز از کار گاه او گذر
کشتن بی حرب و ضرب آئین اوست
بور یای خود به قالینش مده
گوهرش تف (۲) دارودر لعلش رگ است
رهزن چشم تو خواب مخملش
صد گره افکنده ئی در کار خویش
هوشمندی از خم او می نخورد
وقت سودا خند خند و کم فروش
محرم از قلب و نگاه مشتری است
تاجران رنگ و بو بردند سود
آنچه از خاک تورست ای مردحر
آن نکوبینان که خود را دیده اند
ای ز کار عصر حاضر بی خبر
قالی از ابریشم تو ساختند
چشم تو از ظاهرش افسون خورد

در زمستان پوستین او مخر
مرگها در گردش ماشین اوست
بیدق (۱) خود را به فرزینش مده
مشک این سودا گرا ز ناف سگ است
رهزن تو رنگ و آب مخملش
از قماش او مکن دستار خویش
هر که خورد اندر همین میخانه مرد
ما چو طفلانیم و او شکر فروش
یارب این سحر است یا سودا گری است
ما خریداران همه کورو کبود
آن فروش و آن بیوش و آن بخور
خود گلیم خویش را بافیده اند
چرب دستیهای یورپ را نگر
باز او را پیش تو انداختند
رنگ و آب او ترا از جابرد

وای آن دریا که موجش کم تپید

گوهر خود را ز غواصان خرید

در حضور رسالت مآب

شب سه اپریل سنه ۱۹۴۶ که در دارالاقبال بهوپال بودم سید احمد خان رحمه الله علیه
را در خواب دیدم فرمودند که از علالت خویش در حضور رسالت مآب عرض کن
ای تو ما بیچارگان را سازوبرگ

وارهان این قوم را از ترس مرگ،

۱ - بیدق . بیدق پیاده شطرنج و فرزین وزیر شطرنج است .

۲ - تف دار بمعنی معیوب است .

سوختی لات و منات کهنه را
 در جهان ذکر و فکر انس و جان
 لذت سوز و سرور از لا اله
 نی خداها ساختیم از گاو و خر
 نی سجودی پیش معبودان پیر
 این همه از لطف بی پایان تست
 ذکر تو سرمایه‌ی ذوق و سرور
 ای مقام و منزل هر راهرو
 سازما بی صوت گردید آنچنان
 در عجم گردیدم و هم در عرب
 این مسلمان زاده‌ی روشن دماغ
 در جوانی نرم و نازک چون حریر
 این غلام ابن غلام ابن غلام
 مکتب ازوی جذبه‌ی دین در ربود
 این زخود بیگانه این مست فرنگ
 نان خرید این فاقه کش با جان پاک
 دانه چین مانند مرغان سراسر
 شیخ مکتب کم سواد و کم نظر
 آتش افرنگیان بگداختش
 مؤمن و از رمز مرگ آگاه نیست
 تا دل او در میان سینه مرد
 بهر یک نان نشتر لا و نعم
 از فرنگی می خرد لات و منات
 قم باذنی گوی و او را زنده کن

تازه کردی کائنات کهنه را
 توصلوت صبح ، تو بانگ اذان
 در شب اندیشه نور از لا اله
 نی حضور کاهنان افکنده سر
 نی طواف کوشک سلطان و میر
 فکرما پرورده‌ی احسان تست
 قوم را دارد به فقر اندر غیور
 جنب تو اندر دل هر راهرو
 زخمه بر رگهای او آید گران
 مصطفی نایاب و ارزان بولهب
 ظلمت آباد ضمیرش بی چراغ
 آرزو در سینه‌ی او زود میر
 حریت اندیشه‌ی او را حرام
 از وجودش این قدردانم که بود
 نان جومی خواهد از دست فرنگ
 داد ما را ناله های سوز ناک
 از فضای نیلگون نا آشناست
 از مقام او نداد- او را خبر
 یعنی این دوزخ دگرگون ساختش
 در دلش لا غالب الا الله نیست
 می نیندیشد مگر از خواب و خورد
 منت صد کس برای يك شکم
 مؤمن و اندیشه‌ی اوسومنا
 در دلش الله هو را زنده کن

ما همه افسونی تهذیب غرب کشته‌ی افرنگیان بی‌حرب و ضرب
تو از آن قومی که جام او شکست و انما یک بنده‌ی الله مست

تا مسلمان باز بیند خویش را

از جهانی برگزیند خویش را

شہسوارا ، یک نفس در کش عنان حرف من آسان نیاید بر زبان
آرزو آید که ناید تا به لب ؟ می‌نه گردد شوق محکوم ادب
آن بگوید لب گشای دردمند این بگوید چشم بگشالب به بند
گرد تو گردد حریم کائنات از تو خواهم یک نگاه التفات
ذکر و فکر و علم و عرفانم توئی کشتی و دریا و طوفانم توئی
آهوی زار و زبون و ناتوان کس به فتراکم نه بست اندر جهان

ای پناه من حریم کوی تو

من بامیدی رمیدم سوی تو

آن نوا در سینه پروردن کجا وزدمی صد غنچه وا کردن کجا
نغمه‌ی من در گلولی من شکست شعله‌ئی از سینه‌ام بیرون نجست
در نفس سوز جگر باقی نماند لطف قرآن سحر باقی نماند
نالہ‌ئی کومی نه گنجد در ضمیر تا کجا در سینه‌ام ماند اسیر

یک فضای بی‌کران می‌بایدش

وسعت نه آسمان می‌بایدش

آه ز آن دردی که در جان و تن است گوشه‌ی چشم تو داروی من است
در نسازد باد و اها جان زار تلخ و بویش بر مشام ناگوار
کار این بیمار نتوان برد پیش من چو طفلان نالم از داروی خویش
تلخی او را فرییم از شکر خنده هادر لب بدوزد چاره گر
چون بصیری (۱) از تو می‌خواهم گشود تا بمن باز آید آن روزی که بود

در خطا بخشی چو مهر مادراست
باز روغن در چراغ من بریز
پرتو خود را دریغ از من مدار
قدر جان از پرتو جانان بوده (۱)
یا مرا شمشیر گردان یا کلید
تخم کرداری ز خاک من نه رست
محنتی دارم فزون از کوهکن

مهر تو بر عاصیان افزون تر است
با پرستاران شب دارم ستیز
ای وجود تو جهان را نو بهار
«خودبدانی قدر تن از جان بود
تا ز غیر الله ندارم هیچ امید
فکر من در فهم دین چالاک و چست
تیشه ام را تیزتر گردان که من

مؤمنم ، از خویشان کافر نیم

بر فسانم (۲) زن که بد گوهر نیم

چیز کی دارم که نام اودل است
کز سم شبذیز تو دارد نشان
زندگانی بی حضور خواجه مرگ
بنده ی خود را حضور خود طلب
دوستانش از غم او بی خبر
تقته جان از نغمه های پی به پی
کاروان بگذشت و من سوزم هنوز
بو که آید کاروانی دیگری

گرچه کشت عمر من بی حاصل است
دارمش پوشیده از چشم جهان
بنده ئی را کون خواهد ساز و برگ
ای که دادی کرد را سوز عرب
بنده ئی چون لاله داغی در جگر
بنده ئی اندر جهان نالان چونی (۳)
در بیابان مثل چوب نیم سوز
اندرین دشت و دری پهنآوری

جان ز مهجوری بنالد در بدن

ناله ی من وای من ای وای من

۱ - مولانا جلال الدین بلخی .

۲ - فسانسنگی که با آن تیغ تیز کنند .

۳ - چون نی متن جای .

مثنوی

مسافر

بسم الله الرحمن الرحيم

رحمت حق بر روان پاك او
حافظ دین مبین شمشیر او
ضربتش هنگام کین خارا گداز!
عهد فاروق از جلالش تازه شد
در شب خاور وجود او چراغ
جوهر جانش سرا پا جذب و شوق
هر دو گوهر از محیط لاله
این تجلیهای ذات مصطفی است
این قیام و آن سجود مؤمن است
فقر را در خون تپیدن آبروست
آفرین بر فقر آن مرد شهید!
در طواف مرقدش نرمك خرام
غنچه را آهسته تر بگشا گره

نادر افغان شه درویش خو
کار ملت محکم از تدبیر او
چون ابوذر خود گداز اندر نماز
عهد صدیق از جمالش تازه شد
از غم دین دردش چون لاله داغ
در نگاهش مستی ارباب ذوق
خسروی شمشیر و درویشی نگه
فقر و شاهی واردات مصطفی است
این دو قوت از وجود مؤمن است
فقر سوز و درد و داغ و آرزوست
فقر نادر آخر اندر خون تپید
ای صبا ای ره نورد تیز گام
شاه در خواب است پا آهسته نه

از حضور او مرا فرمان رسید
 سوختیم از گرمی آواز تو
 از غم تو ملت ما آشناست
 ای باغوش سحاب ما چوبرق
 يك زمان در کوهسار مادرخش
 تا کجا در بندها باشی اسیر
 طی نمودم باغ و راغ و دشت و در
 خیبر از مردان حق بیگانه نیست
 جاده کم دیدم از و پیچیده تر
 سبزه در دامن کهسارش مجوی
 سرزمینی کبک او شاهین مزاج
 درفضایش جره بازان تیزچنگ
 لیکن از بی مرکزی آشفته روز
 فر بازان نیست در پروازشان
 آه قومی بی تب و تاب حیات
 آن یکی اندر سجود ، این در قیام

آنکه جان تازه در خاکم دمید
 ای خوش آن قومی که داند راز تو
 می شناسیم این نواها از کجاست
 روشن و تابنده از نور تو شرق
 عشق را باز آن تب و تاب بی به بخش
 تو کلیمی راه سینائی بگیر!
 چون صبا بگذشتم از کوه و کمر
 در دل او صدهزار افسانه ایست
 یاوه گردد در خم و پیچش نظر
 از ضمیرش بر نیاید رنگ و بوی
 آهوی او گیرد از شیران خراج
 لرزه برتن از نهیب شان پلنگ
 بی نظام و نا تمام و نیم سوز
 از تذروان پست تر پروازشان
 روز گارش بی نصیب از واردات
 کارو بارش چون صلوت بی امام

ریز ریز از سنگ او مینای او
 آه از امروز بی فردای او

خطاب به اقوام سرحد

ای ز خود پوشیده خود را باز یاب
 رمزدین مصطفی دانی که چیست
 چیست دین؟ در یافتن اسرار خویش
 آن مسلمانی که بیند خویش را

در مسلمانی حرام است این حجاب
 فاش دیدن خویش را شاهنشهی است
 زندگی مرك است بی دیدار خویش
 از جهانی برگزیند خویش را

از ضمیر کائنات آگاه اوست
 درمکان و لا مکان غوغای او
 تادلش سری ز اسرار خداست
 بنده‌ی حق وارث پیغمبران
 تا جهانی دیگری پیدا کند
 زنده مرد از غیر حق دارد فراغ
 پای او محکم برزم خیر و شر
 صبحش از بانگی که برخیزد زجان
 فطرت او بی جهات اندر جهات
 ذره‌ئی از گرد راهش آفتاب
 فطرت او را گشاد از ملت است
 اندکی گم شو بقرآن و خبر
 در جهان آواره‌ئی بیچاره‌ئی
 بند غیرالله اندر پای تست
 میرخیل از مکر پنهانی بترس
 ز آتش مردان حق می‌سوزمت
 «رزق از حق جو مجواز زید و عمر
 گل‌مخر گل‌رامخور گل‌رامجو
 دل بجوتا جاودان باشی جوان
 بنده باش و بر زمین رو چون سمنند
 شکوه کم کن از سپهر لاجورد
 از مقام ذوق و شوق آگاه شو
 عالم موجود را اندازه کن
 برگ و ساز کائنات از وحدت است

تیغ لا موجود الا الله اوست
 نه سپهر آواره در پهنای او
 حیف اگر از خویشتن ناآشناست
 او نگنجد در جهان دیگران
 این جهان کهنه را برهم زند
 از خودی اندر وجود او چراغ
 ذکر او شمشیر و فکر او سپر
 نی ز نور آفتاب خاوران!
 او حریم و در طوافش کائنات
 شاهد آمد بر عروج او کتاب
 چشم او روشن سواد از ملت است
 باز ای نادان بخویش اندر نگر
 وحدتی گم کرده‌ئی، صدپاره‌ئی
 داغ از داغی که در سیمای تست
 از ضیاع روح افغانی بترس
 نکته‌ئی از پیر روم آموزمت
 مستی از حق جو مجواز بنگ و خمر
 زانکه گل‌خوار است دائم زردرو
 از تجلی چهره‌ات چون ارغوان
 چون جنازه‌نی که بر گردن برند
 جز بگرد آفتاب خود مگرد
 ذره‌ئی صیاد مهر و ماه شو
 در جهان خود را بلند آوازه کن
 اندرین عالم حیات از وحدت است

پاك شو از آرزوهای کهن	در گذر از رنگ و بوهای کهن
نقشبند آرزوی تازه شو	این کهن سامان نیرزد با دو جو
خویش را از آرزوی خودشناس	زندگی بر آرزو دارد اساس
مشت خاکی لاله خیز از آرزو	چشم و گوش و هوش تیز از آرزو
پایمال دیگران چون سنک و خشت	هر که تخم آرزو در دل نه کشت
آرزو جام جهان، بین فقیر	آرزو سرمایه‌ی سلطان و میر
آرزو ما را ز خود محرم کند	آب و گل را آرزو آدم کند
ذره را پهنای گردون می‌دهد	چون شر را خاک ما برمی‌جهد
از نگاهی خاک را اکسیر کرد	پور آزر کعبه را تعمیر کرد

تو خودی اندر بدن تعمیر کن

مشت خاک خویش را اکسیر کن

مسافر و اردمی شود به شهر کابل و حاضر میشود

بحضور اعلی حضرت شهید

آب حیوان از رنگ تا کش بگیر	شهر کابل خطه‌ی جنت نظیر
روشن و پاینده باد آن سرزمین	چشم صائب (۱) از سوادش سرمه چین
بر بساط سبزه می غلطد سحر	در ظلام شب سمن زارش نگر
باد او خوشتر ز باد شام و روم	آن دیار خوش سواد آن پاك بوم
زنده از موج نسیمش مرده خاک	آب او براق و خاکش تابناک
آفتابان خفته در کهسار او	ناید اندر حرف و صوت اسرار او
مثل تیغ از جوهر خود بی خبر	ساکنانش سیر چشم و خوش گهر

۱ - صائب در مدح کابل میگوید .

«خوشا وقتی که چشم از سوادش سرمه چین گردد»

قصر سلطانی که نامش دلگشاست
 شاه را دیدم در آن کاخ بلند
 خلق او اقلیم دلها را گشود
 من حضور آن شه والا گهر
 جانم از سوز کلامش در گداز
 پادشاهی خوش کلام و ساده پوش
 صدق و اخلاص از نگاهش آشکار
 خاکی و از نوریان پاکیزه تر
 در نگاهش روزگار شرق و غرب
 شهر یاری چون حکیمان نکته دان
 پرده ها از طلعت معنی گشود
 گفت از آن آتش که داری در بدن
 هر که او را از محبت رنگ و بوست
 در حضور آن مسلمان کریم
 گفت این سرمایه ی اهل حق است
 اندرو هر ابتدا را انتها ست
 نشئه ی حرفم بخون او دوید
 گفت : نادر در جهان بی چاره بود
 کوه و دشت از اضطرابم بیخبر
 ناله با بانگ هزار آمیختم

زائران را گرد راهش کیمیاست
 پیش سلطانی فقیری دردمند
 رسم و آئین ملوک آنجا نبود
 بی نوا مردی بدر بار عمر
 دست او بوسیدم از راه نیاز
 سخت کوش و نرم خوی و گرم جوش
 دین و دولت از وجودش استوار
 از مقام فقر و شاهی باخبر
 حکمت او راز دار شرق و غرب
 رازدان مد و جزر امتان
 نکته های ملک و دین را وانمود
 من ترا دانم عزیز خویشان
 در نگاهم هاشم و محمود اوست
 هدیه آوردم ز قرآن عظیم
 در ضمیر او حیات مطلق است
 حیدر از نیروی او خیر گشاست
 دانه دانه اشک از چشمش چکید
 از غم دین و وطن آواره بود
 از غمان بی حسابم بیخبر
 اشک با جوی بهار آمیختم

غیر قرآن غمگسار من نبود

قوتش هر باب را بر من گشود

باز با من جذبه ی سرشار داد

آن که مؤمن را کند پاک از جهات

گفتگوی خسرو والا نژاد

وقت عصر آمد صدای الصلوات

انتهای عاشقان سوز و گداز کردم اندر اقتدای او نماز
رازهای آن قیام و آن سجود
جذببزم محرمان نتوان گشود

بر مزار شهنشاہ بابر خلد آشیانی (۱)

بیا که ساز فرنگ از نوا بر افتاد است درون پرده‌ی او نغمه نیست فریاد است
زمانه کهنه بتان را هزار بار آراست من از حرم نگذشتم که پخته بنیاد است
درفش ملت عثمانیان دو باره بلند چه گویمت که به تیموریان چه افتاد است؟
خوشا نصیب که خاک تو آرمید اینجا که این زمین زلمسلم فرنگ آزاد است
هزار مرتبه کابل نکوتر از دلی است « که آن عجزه عروس هزار داماد است » (۲)
درون دیده نگه دارم اشک خونین را که من فقیرم و این دولت خداداد است!
اگرچه پیر حرم ورد لاله دارد
کجا نگاه که برنده تر ز پولاد است

مغز به غزنی و زیارت مزار حکیم سنائی

از نوازشهای سلطان شهید صبح و شام ، صبح و شام روز عید
نکته سنج خاوران هندی فقیر میهمان خسرو کیوان سریر
تا ز شهر خسروی کردم سفر شد سفر بر من سبک ترا از حضر
سینه بگشادم بآن بادی که پار لاله رست از فیض او در کوهسار
آه غزنی آن حریم علم و فن مرغزار شیر مردان کهن
دولت محمود را زیبا عروس از حنا بندان او دانای طوس
خفته در خاکش حکیم غزنوی از نوای او دل مردان قوی

۱- بابر مؤسس سلسله مغول تیموری هند

۲ - اشاره بشعر جناب خواجه که فرماید .

که این عجزه عروس هزار داماد است

مجدورستی عهد از جهان ست نهاد

آن حکیم غیب ، آن صاحب مقام
 من ز پیدا ، اوز پنهان ، در سرور
 او نقاب از چهره‌ی ایمان گشود
 هردو را از حکمت قرآن سبق
 در فضای مرقد او سوختم
 گفتم ای بیننده‌ی اسرار جان
 عصما وارفته‌ی آب و گل است
 مؤمن از افرنگیان دید آنچه دید
 تانگاه او ادب از دل نخورد
 ای حکیم غیب ، امام عارفان
 آنچه اندر پرده‌ی غیب است گوی
 ترك (۱) جوش، رومی از ذکرش تما
 هردو را سرمایه از ذوق حضور
 فکر من تقدیر مؤمن وانمود
 اوز حق گوید من از مردان حق
 تا متاع ناله‌ئی اندو ختم
 بر تو روشن این جهان و آن جهان
 اهل حق را مشکل اندر مشکل است
 فتنه‌ها اندر حرم آمد پدید
 چشم او را جلوه‌ی افرنگ برد
 پخته از فیض تو خام عارفان
 بوکه آب رفته باز آید بجوی

روح حکیم سنائی از بهشت برین جو آب می دهد

راز دان خیر و شر گشتم ز فقر
 یعنی آن فقری که داند راه را
 اندرون خویش جوید لا اله
 فکر جان کن چون زنان بر تن متن
 سلطنت اندر جهان آب و گل
 مؤمنان زیر سپهر لاجورد
 می بدانی عشق و مستی از کجاست؟
 زنده‌ئی تاسوز او در جان تست
 با خبر شو از رموز آب و گل
 زنده و صاحب نظر گشتم ز فقر
 بیند از نور خودی الله را
 در ته شمشیر گوید لا اله
 همچو مردان گوی در میدان فکن
 قیمت او قطره‌ئی از خون دل
 زنده از عشق اندونی از خواب خورد
 این شعاع آفتاب مصطفی است
 این نگه دارنده‌ی ایمان تست
 پس بزن بر آب و گل کسیر دل

از حکیم غزنوی بشنو تمام

۱ - ترك جوشی کرده ام من نیم خام
 مولانا جلال الدین بلخی -

دل ز دین سرچشمه‌ی هر قوت است
 دین مجو اندر کتب ای بی خبر
 بوعلی داننده‌ی آب و گل است
 نیش و نوش بوعلی سینا بهل
 مصطی بحر است و موج او بلند
 مدتی بر ساحلش پیچیده ئی
 يك زمان خود را بدریا در فکن
 ای مسلمان جز براه حق مرو
 پرده بگذار آشکارائی گزین
 دوش دیدم فطرت بیتاب را
 چشم او بر زشت و خوب کائنات
 دست او با آب و خاک اندر ستیز
 گفته‌ش در جستجوی کیستی؟
 گفت از حکم خدای ذوالمنن
 مشّت خاکی را بصدرنگ آزمود
 آخر او را آب و رنگ لاله داد
 باش تا بینی بهار دیگری
 هر زمان تدبیرها دارد رقیب
 بر درون شاخ گل دارم نظر
 لاله را در وادی و کوه و دمن

دین همه از معجزات صحبت است
 علم و حکمت از کتب دین از نظر
 بیخبر از خستگیهای دل است
 چاره سازهایی دل از اهل دل
 خیز و این دریا بجوی خویش بند
 لطمه های موج او نا دیده ئی
 تا روان رفته باز آید به تن
 نا امید از رحمت عامی مشو
 تا بلرزد از سجود تو زمین
 روح آن هنگامه‌ی اسباب را
 در نگاه او غیوب (۱) کائنات
 آن بهم پیوسته و این ریز ریز
 در تلاش تار و پوی کیستی؟
 آدمی نوسازم از خاک کهن
 پی به پی تابید و سنجید و فرود
 لا اله اندر ضمیر او نهاد
 از بهار پاستان (۲) رنگین تری
 تانگیری از بهار خود نصیب
 غنچه‌ها را دیده‌ام اندر سفر
 از دمیدن باز نتوان داشتن

بشنود مردی که صاحب جستجوست

نغمه ئی را کوهنوز اندر گلوست

۱ - غیوب ناپیدا شدن و جای ناپدید و زمین پست که ناپیدا باشد و قرآن و آخرت را غیب و غیاب هم گفته اند .

۲ - پاستان باستان .

بر مرز ارسلطان محمود علیه الرحمه

خیزد از دل ناله‌ها بی اختیار
آن دیار و کاخ و کویرانه‌ایست
گنبدی در طوف او چرخ‌برین
آنکه چون کودك لب‌از‌کوتر بشست
برق سوزان تیغ بی زنهار او
زیر گردون آیت اله رایتش
شوخی فکرم مرا ازمن‌ربود
رخ نمود از سینه‌ام آن آفتاب
مهر گردون از جلالش در رکوع
وارهیدم از جهان چشم و گوش
شهر غزنین يك بهشت رنگ و بو
قصرهای او قطار اندر قطار
نکته سنج طوس را دیدم ببزم
روح سیر عالم اسرار کرد
آن همه مشتاقی و سوز و سرور
تخم اشکی اندر آن ویرانه کاشت

آه آن شهری که اینجا بود پیر
آن شکوه و فال و فر افسانه‌ایست
تربت سلطان محمود است این
گفت در گهواره نام او نخست
دشت و درلرزنده از یلغار او
قدسیان قرآن سرا بر تربتش
تانبدم در جهان دیر و زود
پرد گیها از فروغش بی حجاب
از شعاعش دوش می‌گردد طلوع
فاش چون امروز دیدم صبح‌دوش
آب جویها نغمه‌خوان در کاخ و کو
آسمان باقبه هایش هم کنار
لشکر محمود را دیدم برزم
تامرا شوریده‌ئی بیدار کرد
در سخن چون رندی پروا جسور
گفتگوها با خدای خویش داشت

تا نبودم بیخبر از راز او
سوختم از گرمی آواز او

مناجات مرد شوریده در ویرانه‌ی غزنی

لاله بهر يك شعاع آفتاب
چون بهار اورا کند عریان و فاش
دارد اندر شاخ چندین پیچ و تاب
گویدش جز يك نفس اینجا مباح

هر دو آمدی که گراساز و برگ
زندگی پیهم مصاف نیش و نوش
الامان از مکر ایام الامان
الامان از صبح و از شام الامان

ای خدا ای نقشبند جان و تن
فته ها بینم درین دیر کهن
عالم از تقدیر تو آمد پدید
ظاهرش صلح و صفا باطن ستیز
صدق و اخلاص و صفا باقی نماند
چشم تو بر لاله رویان فرنگ
از که گیر در بطن و ضبط این کائنات؟
مرد حق آن بنده ی روشن نفس
او به بند نقره و فرزند و زن
این مسلمان از پرستاران کیست؟
سینه اش بی سوز و جانش بی فروش
قلب او نامحکم و جانش نژند
در مصاف زندگانی بی ثبات
مرگ را چون کافران داند هلاک
شعله ئی از خاک او باز آفرین
باز جذب اندرون او را بده
شرق را کن از وجودش استوار

با تو این شوریده دارد یک سخن
فته ها در خلوت و در انجمن
یا خدای دیگر او را آفرید
اهل دل را شیشه ی دل ریز ریز
«آن قدح بشکست و آن ساقی نماند»
آدم از افسون شان بی آب و رنگ
ای شهید عشوہ ی لات و منات
نایب تو در جهان او بود و بس
گر توانی سومات او شکن
در گریانش یکی هنگامه نیست
او سرافیل است و صور او خموش
در جهان کالای او نا ارجمند
دارد اندر آستین لات و منات
آتش او کم بها مانند خاک
آن طلب آن جستجو باز آفرین
آن جنون ذوقن او را بده
صبح فردا از گریانش بر آر

بحر احمر را بچوب او شکاف

از شکوهِش لرزه ئی افکن بقاف

قندهار و زیارت خرقه‌ی مبارک

قندهار آن کشور مینو سواد
 رنگ ها بو ها هوا ها آب ها
 لاله‌ها در خلوت کهسار ها
 کوی آن شهر است ما را کوی دوست
 اهل دل را خاک او خاک مراد
 آب ها تابنده چون سیماب ها
 نارها یخ بسته اندر نازها
 ساربان بر بند محمل سوی دوست

می سرایم دیگر از یاران نجد
 از نوائی ناقه را آرم بوجد

غزل

از دیر مغان آیم بی گردش صهبامست
 دامن که نگاه او ظرف همه کس بیند
 وقت است که بگشایم میخانه‌ی رومی باز
 این کار حکیمی نیست، داهان کلیمی گیر
 در منزل لا بودم از باده‌ی الامست
 کرد است مراسقی از عشو و ایامست
 پیران حرم دیدم در صحن کلیسامست
 صد بنده‌ی ساحل مست یک بنده‌ی دریامست
 دل را بچمن بردم از باد چمن افسرد
 از حرف دلاویزش اسرار حرم پیدا
 میرد بخیا بانها ای لاله‌ی صحرامست
 دی کافر کی دیدم در وادی بطحا (۱) مست

سیمنا است که فاران است؟ یارب چه مقام است این؟

هر ذره‌ی خاک من چشمی است تماشا مست!

خرقه‌ی آن «برزخ لایبغیان» (۲)
 دین او آئین او تفسیر کل
 عقل را او صاحب اسرار کرد
 کاروان شوق را او منزل است
 دیدمش در نکته‌ی «لی خرققان» (۳)
 در جبین او خط تقدیر کل
 عشق را او تیغ جوهر دار کرد
 ماهمه یک مشت خاک کیم او دل است

۱ - بطحا مقامی در مکه معظمه است .

۲ - برزخ لایبغیان ، نلمیح به آیه قرآن .

۳ - لی خرققان الفقر و الجهاد - حدیث .

در ضمیرش مسجد اقصای ماست
داد ما را نعره‌ی الله هو
باده‌ی پرزور با میناچه کرد
تازراه دیده می آید برون
پیش ازین او رانیدیم این چنین
یارب این دیوانه‌ی فرزانه کیست
ازمی و مع زاده و پیمانگه گفت
لب فرو بند این مقام خامشی است
صاحب آه سحر کردم ترا
عشق مردان ضبط احوال است و بس
مستی و وارفتگی کار دل است

آشکارا دیدنش اُسرای (۱) ماست
آمد از پیراهن او بوی او
بادل من شوق بی پرواچه کرد
رقصد اندر سینه از زور جنون
گفت من جبریلیم و نور مبین
شعر رومی خواند و خندید و گریست
در حرم بامن سخن رندانه گفت
گفتمش این حرف بیباکانه چیست
من زخون خویش پروردم ترا
بازیاب این نکته را ای نکته رس
گفت عقل و هوش آزار دل است

نعره‌ها زد تا فتاد اندر سجود

شعله‌ی آواز او بود ، او نبود

بر هز از حضرت احمد شاه بابا علیه الرحمة

مؤسس ملت افغانیه

از ضمیرش ملتی صورت پذیر
بافروغ از طوف اوسیمای مهر
سکه‌ئی زد هم باقلیم سخن
قدسیان تسبیح خوان برخاک او
سلطنت ها بردویی پروا گذاشت
روح پاکش بامن آمد در سخن

تربت آن خسرو روشن ضمیر
گنبد او را حرم داند سپهر
مثل فاتح (۲) آن امیر صف شکن
ملتی را داد ذوق جستجو
ازدل و دست گهر ریزی که داشت
نکته سنج و عارف و شمیر زن

۱ - تلمیح به آیه قرآنی .

۲ - فاتح . سلطان محمد فاتح قسطنطنیه .

گفت می‌دانم مقام تو کجاست	نغمه‌ی تو خاکیان را کیمیاست
خشت و سنگ از فیض تودارای دل	روشن از گفتار تو سینای دل
پیش ما ای آشنای کوی دوست	یک نفس بنشین که داری بوی دوست
ای خوش آن کواز خودی (۱) آئینه ساخت	و ندر آن آئینه عالم را شناخت
پیر گردید این زمین و این سپهر	ماه کور از کور چشمیهای مهر
گرمی هنگامه‌ئی می‌بایدش	تا نخستین رنگ و بو باز آیدش
بنده‌ی مؤمن سرافیلی کند	بانگ او هر کهنه را برهم زند
ای ترا حق داد جان ناشکیب	تو ز سر ملک و دین داری نصیب

فاش گوبا پور نادر فاش گوی
باطن خود را به ظاهر فاش گوی

خطاب به پادشاه اسلام اعلیٰ حضرت ظاهر شاه ایده اله بنصره

ای قبا‌ی پادشاهی بر تو راست	سایه‌ی تو خاک ما را کیمیاست
خسروی را از وجود تو عیار	سطوت تو ملک و دولت را حصار
از تو ای سرمایه‌ی فتح و ظفر	تخت احمد شاه را شانی دگر
سینه‌ها بی مهر تو ویرانه به	از دل و از آرزو بیگانه به
آبگون تیغی که داری در کمر	نیم شب از تاب او گردد سحر
نیک میدانم که تیغ نادر است	من چه گویم باطن او ظاهر است

حرف شوق آورده ام از من پذیر
از فقیری رمز سلطانی بگیر

ای نگاه تو ز شاهین تیز تر	گرد این ملک خدادادی نگر
---------------------------	-------------------------

این که می بینیم از تقدیر کیست؟
 روز و شب آئینه‌ی تدبیر ماست
 با تو گویم ای جوان سخت کوش
 هر که خود را صاحب امروز کرد
 او جهان رنگ و بو را آبروست
 مرد حق سرمایه‌ی روز و شب است
 بنده‌ی صاحب نظر پیرام
 از نگاهش تیزتر شمشیر نیست
 لرزد از اندیشه‌ی آن پخته‌کار
 چون پدر اهل هنر را دوست دار
 همچو آن خلد آشیان بیدارزی (۱)
 می‌شناسی معنی کرار چیست؟
 امتان را در جهان بی ثبات
 سرگذشت آل عثمان را نگر
 تا ز کراری نصیبی داشتند
 مسلم‌هندی چرا میدان گذاشت؟
 مشت خاکش آنچنان گردیده‌سرد
 ذکر و فکر نادری در خون تست
 ای فروغ دیده‌ی برنا و پیر
 هم از آن مردی که اندر کوه و دشت (۲)
 روزها شب‌ها تپیدن می‌توان

چیست آن چیزی که می‌بایست و نیست؟
 روز و شب آئینه‌ی تقدیر ماست
 چیست فردا؟ دختر امروز و دوش
 گرد او گردد سپهر گرد گرد
 دوش از و امروز از و فردا از و ست
 زان که او تقدیر خود را کوکب است
 چشم او بینای تقدیر ام
 ماهمه نخچیر او نخچیر نیست
 حادثات اندر بطون روزگار
 بنده‌ی صاحب نظر را دوست دار
 سخت کوش و پردم و کرارزی
 این مقامی از مقامات علی است
 نیست ممکن جز بکراری حیات
 از فریب غریبان خونین جگر (۲)
 در جهان، دیگر علم افراشتند
 همت او بوی کراری نداشت
 گرمی آواز من، کاری نکرد
 قاهری با دلبری در خون تست
 سرکار از هاشم و محمود گیر
 حق ز تیغ او بلند آوازه گشت
 عصر دیگر آفریدن می‌توان

۱ - همچون آن خلد آشیان متن جایی .

۲ - اشاره بوضع ترکیه .

۳ - والا حضرت شاه ولی خان .

صد جهان باقی است در قرآن هنوز
باز افغان را از آن سوزی بده
ملتی گم گشته‌ی کوه و کمر
زانکه بود اندر دل من سوز و درد
کار و بارش را نکو سنجیده‌ام
مردمیدان زنده از الله هوست
بنده‌ئی کودل بغیراله نه بست
او نگنجد در جهان چون و چند

چون ز روی خویش بر گیرد حجاب

او حساب است او ثواب است او عذاب

برگ و ساز ما کتاب و حکمت است
آن فتوحات جهان ذوق و شوق
هر دو انعام خدای لایزال
حکمت اشیا فرنگی زاد نیست
نیک اگر بینی مسلمان زاده است
چون عرب اندر اروپا پرگشاد
دانه آن صحرا نشینان کاشتند
این پری از شیشه‌ی اسلاف ما است
لیکن از تهذیب لا دینی گریز
فتنه‌ها این فتنه پرداز آورد
از فسونش دیده‌ی دل نابصیر
لنت بیتابی از دل می برد

کهنه دزدی غارت او بر ملاست

لاله می نالد که داغ من کجاست؟

حق نصیب تو کند ذوق حضور
 «مردن و هم زیستن ای نکته رس
 مرد بگر سوز نوا خدا مرده ئی
 پیش چنگی مست و مسرور است کور
 روح با حق زنده و پاینده است
 آنکه حی لا يموت آمد حق است
 هر که بی حق زیست جز مردار نیست
 برخوردار قرآن اگر خواهی ثبات
 می دهد ما را پیام لا تخف
 قوت سلطان و میراز لا الله
 تا دو تیغ لا و الا داشتیم
 خاوران از شعله‌ی من روشن است
 از تب و تابم نصیب خود بگیر
 گوهر دریای قرآن سفته‌ام
 با مسلمانان غمی بخشیده‌ام
 عشق من از زندگی دارد سراغ
 نکته‌های خاطر افروزی که گفت؟
 همچونی نالیدم اندر کوه و دشت
 حرف شوق آموختم و اسوختم
 با من آه صبحگاهی داده اند
 دارم اندر سینه نور لا اله
 فکر من گردون مسیر از فیض اوست

باز گویم آنچه گفتم در زبور
 این همه از اعتبارات است و بس
 لذت صوت و صدا را مرده ئی
 پیش رنگی زنده در گور است کور
 ورنه این را مرده آن رازنده است
 زیستن با حق حیات مطلق است
 گرچه کس در ماتم اوزار نیست
 در ضمیرش دیده‌ام آب حیات
 می رساند بر مقام لا تخف
 هیبت مرد فقیر از لا الله
 ماسواله را نشان نگذاشتیم
 ای خنک مردی که در عصر من است
 بعد ازین ناید چو من مرد فقیر
 شرح رمز صبغة اله گفته‌ام
 کهنه شاخی را نمی بخشیده‌ام
 عقل از صهبای من روشن ایاغ
 با مسلمان حرف پرسوزی که گفت؟
 تا مقام خویش بر من فاش گشت
 آتش افسرده باز افروختم
 سطوت کوهی بکاهی داده اند
 در شراب من سرور لا اله
 جوی ساحل ناپذیر از فیض اوست

پس بگیر از باده‌ی من يك دوجام

تا درختی مثل تیغ بی نیام

ارمغان حجاز

سال انتشار ۱۹۳۸

بسم الرحمن الرحيم

حضور حق

دل او پند یاران کم پذیرد
ز يك آهش غم صد ساله میرد
مثال شعله افسردند و رفتند
که خاصان باده ها خوردند و رفتند!

خوش آن راهی که سامانی نگیرد
بآبی سوز ناکس سینه بگشای
دل ما بیدلان بردند و رفتند
بیایك لحظه با عامان در آمیز



من از خجلت لب خود کم گشودم
عیار کار من گیر از سجودم

سخن ها رفت از بود و نبودم
سجود زنده مردان می شناسی



نگاهش از مه و پروین بلند است
که این کافر بسی خلوت پسند است

دل من در گشاد چون و چندان است
بده ویرانه ئی در دوزخ او را



ز يك دل عشق را صدمشکل افتاد

چه شور است این که در آب و گل افتاد

قرار يك نفس بر من حرام است

بمن رحمی که کارم بادل افتاد



جهان از خود برون آورده‌ی کیست؟
مرا گوئی که از شیطان حذر کن

جمالش جلوه‌ی بی پرده‌ی کیست؟
بگو با من که او پرورده‌ی کیست



دل بی قید من در پیچ و تاب است
دل ابلیس هم نتوانم آزرده

نصیت من عتابی یا خطابیست
گناه گناه گناه من صوابیست



صنبت الكاس عنا ام عمرو
اگر این است رسم دو ستداری

و كان الكاس مجرا ها الیمینا (۱)
بدیوار حرم زن جام و مینا



بخود پیچیدگان در دل اسیرند
سجود از ما چه می‌خواهی که شاهان

همه دردند و درمان ناپذیرند
خراجی از ده ویران نه گیرند



روم راهی که اودا منزلی نیست
من از غم هانمی ترسم ولیکن

از آن تخمی که ریزم حاصلی نیست
مده آن غم که شایان دلی نیست



می من از تنك جامان نگه دار
شرر از نیستانی دور تر به

شراب پخته از خامان نگه دار
بخاصان بخشو از عامان نگه دار



ترا این کشمکش اندر طلب نیست
از آن از لا مکان بگریختم من

ترا این درد و داغ و تاب و تب نیست
که آن جانالهای نیم شب نیست



دگر گون کن زمین و آسمان را بکش این بنده ی سود و زیان را	زمن هنگامدئی ده این جهان را ز خاک ما دگر آدم بر انگیز
☆☆☆	
صواب او سرا پا ناصوابی دعی از خون آدم رنگ و آبی	جهانی تیره تر با آفتابی ندانم تا کجا ویرانه ئی را
☆☆☆	
جز آن راهی که فرمودی نه پویم خری را اسب تازی گو، نه گویم	غلام جز رضای تو نجویم ولیکن گربه این نادان بگوئی
☆☆☆	
نه سوزی در کف خاکم نه نوری ثواب این نماز بی حضوری	دلی در سینه دارم بی سروری بگیر از من که بر من بار دوش است
☆☆☆	
که نتوان فاش گفتن این سخن را بنا کردم همان دیر کهن را	چه گویم قصه ی دین و وطن را مرنج از من که از بی مبری تو
☆☆☆	
دلش در دست او آسان نیاید سجودی بوذر و سلمان نیابد	مسلمانی که در بند فرنگ است ز سیمائی که سودم بر در غیر
☆☆☆	
مرا این بس که دانم رمز جان را بوجد آرم زمین و آسمان را	نخواهم این جهان و آن جهان را سجودی ده که از سوز و سرورش
☆☆☆	
بهر بادی که آمد رفتم از جای به صبحش چهره ی شام بیارای	چه میخواهی ازین مرد تن آسای سحر جاوید را در سجده دیدم
☆☆☆	

به آن قوم از تومی خواهم گشادی
بسی نادیدنی را دیده ام من



فقیهش بی یقینی ، کم سوادى
«مرا ای کاشکی مادر نزادی (۱)»

نگاه تو عتاب آلود تا چند
درین بتخانه اولاد براهیم



بتان حاضر و موجود تا چند
نمک پرورده ی نمرود تا چند

سرور رفته باز آید که ناید
سرآمد روزگار این فقیری



نسیمی از حجاز آید که ناید
دگردانای راز آید که ناید

اگر می آید آن دانای رازی
ضمیر امتان را می کند پاک



بده او را نوای دل گذاری
کلیمی یا حکیمی نی نوازی

متاع من دل درد آشنای است
بخاک مرقد من لاله خوشتر



نصیب من فغان نارسای است
که هم خاموش و هم خونین نوای است

دل از دست کسی بردن نداند
دم خود را دمیدی اندر آن خاک



غم اندر سینه پروردن نداند
که غیر از خوردن و مردن نداند

دل ما از کنار ما رمیده
زما آن رانده ی درگاه خوشتر



بصورت مانده و معنی ندیده
حق او را دیده و ما را شنیده

نداند جبرئیل این های و هو را
پرس از بنده ی بیچاره ی خویش



که نشناسد مقام جستجورا
که داندنیش و نوش آرزو را

شب این انجمن آراستم من
حکایت از تغافل های تو دفت



چنین دوز آسمان کم دیده باشد
چه خوش دیری بنا کردند آنجا



عطا کن شور رومی : سوز خسرو
چنان بایندگی در ساختم من



مسلمان فقه مستور نده پوش است
بیا نقش دگر ملت به ریزم



دگر ملت که کاری پیش گیرد
نگردد با یکی عالم رضامند



دگر قومی که ذکر لا الهش
شاید مزاش را آفتابی



جهان تست در دست خسی چند
هنرور در میان کار گاهان



مریدی فاقه مستی گفت باشیخ
بهما نزدیک تراز شهر گ ماست



چومه از گردش خود کاستم من
ولیکن از میان برخاستم من

که جبریل امین را دل خراشد
پرستد مؤمن و کافر تراشد

عطا کن صدق و اخلاص سنائی
نه گیرم گرمرا بخشی خدائی

ز کارش جبرئیل اندر خروش است
که این ملت جهان را باز دوش است

دگر ملت که نوش از نیش گیرد
دو عالم را به دوش خویش گیرد

بر آرد از دل شب صبح گاهش
که ریگ که کشان رو بدزراش

کسان او به بند ناکسی چند
کشد خود را به عیش کبر کسی چند

که یزدان را ز حال ما خبر نیست
ولیکن از شکم نزدیک تر نیست

د گر گون کشور هندوستان است
مجو از ما نماز پنجگانه



زمحکومی مسلمان خود فروش است
زمحکومی رگان در تن چنان سست



یکی اندازه کن سود و زیان را
نمی بینی که ما خاکی نهادان



تومی دانی حیات جاودان چیست
زاوقات تویک دم کم نه گردد



بد پایان چون رسد این عالم پیر
مکن رسوا حضور خواجه مارا



بدن و اماند و جانم در تنگ و پوست
توباش این جاو با خاصان بیامیز



د گر گون آن زمین و آسمان است
غلامان راصف آرائی گران است

گرفتار طلسم چشم و گوش است
که ما را شرع و آئین باردوش است

چو جنت جاودانی کن جهان را
چه خوش آراستیم این خا کدان را

نمی دانی که مرگ جاودان چیست!
اگر من جاودان باشم زیان چیست؟

شود بی پرده هر پوشیده تقدیر
حساب من ز چشم او نهان گیر

سوی شهری که بطحادر ره اوست
که من دارم هوای منزل دوست

ادب گاهیت زیر آسمان از عرش نازل تر
نفس هم کرده میآید جنید و با یزید اینجا
«عزت بخاری»

حضور رسالت

«الا یا خیمگی خیمه فرو هل خرد از راندن محمل فروماند	که پیش آهنگ بیرون شد ز منزل» (۱) زمام خویش دادم در کف دل
نگاهی داشتم بر جوهر دل رمیدم از هوای قریه و شهر	تپیدم آرمیدم در بر دل بیاد دشت وا کردم در دل
ندانم دل شهید جلوه‌ی کیست بعجرا بردمش افسرده تر گشت	نصیب او قرار یاک نفس نیست کنار آبجوئی زار بگریست
مپرس از کاروان جلوه مستان بجان (۱) شان ز آواز جرس شوز	ز اسباب جهان بر کند دستان چو از موج نسیمی در نیستان
باین پیری ره یثرب گرفتم چو آن مرغی که در صحرا سرشام	نوا خوان از سرور عاشقانه گشاید پر به فکر آشیانه

گناه عشق و مستی عام کردند
 بآهنگ حجازی می سرایم
 دلیل پختگان را خام کردند
 نخستین باده کاندرجام کردند^(۱)



چه پرسی از مقامات نوایم
 گشادم رخت خود را اندرین دشت
 ندیمان کم شناسند از کجایم
 که اندر خلوتش تنها سرایم



سحر با ناقه گفتم نرم تررو
 قدم مستانه زد چندان که گوئی
 که را کب خسته و بیمار و پیر است
 بپایش ریگ این صحرا حریر است



مহারای ساربان او را نشاید
 من از موج خرامش می شناسم
 که جان او چو جان ما بصیر است
 چو من اندر طلسم دل اسیر است



نماشگ است در چشم سیاهش
 همان می کوزمیرم را بر افروخت
 دلم سوزد ز آه صبح گاهش
 پیایی ریزد از موج نگاهش



چو خوش صحرا که دزوی کاروان ها
 به ریگ گرم او آور سجودی
 درودی خواند و محمل براند
 جبین را سوز تا داغی بماند



چو خوش صحرا که شامش صبح خندا است
 قدم ای راهرو آهسته تر نه
 شبش کوتاه و روز او بلند است
 چو ما هر ذره ی او دبدب منداست



امیر کاروان آن اعجمی (۲) کیست؟
 سرود او بآهنگ عرب نیست

۱ - لطف کلام در این است که مولانا شعر (عراقی) را بآهنگ حجازی میسراید .

۲ - در اینجا عجم و اعجمی اشاره به غیر عرب است .

زند آذر، نغمه کز سیرابی او خنک دل در بیابانی توان زیست



مقام عشق و مستی منزل اوست چه آتش‌ها که در آب و گل اوست
نوای او بد هر دل سازگار است که در هر سینه قاشی (۱) از دل اوست



غم پنهان که بی گفتن عیان است چو آید بر زبان يك داستان است
رهی پرپیچ و راهی خسته‌وزار چراغش مرده و شب در میان است



به راغان لاله رست از نوبهاران بصحرا خیمه گسترده یاران
مراتنها نشستن خوشتر آید کنار آبجوی کوهساران



گهی شعر عراقی را بخوانم گهی جامی زند آتش بجانم
ندانم گرچه آهنگ عرب را شريك نغمه های ساربانم



غم راهی نشاط آمیزتر کن فغانش را جنون انگیزتر کن
بگیری ای ساربان راه درازی مرا سوز جدائی تیزتر کن



بیا ای هم نفس با هم بنالیم من و تو کشته‌ی شأن جمالیم
دو حرفی بر مراد دل بگوئیم بیای خواجه (۲) چشمان را بمالیم



حکیمان را بها کمتر نهند بنادان جلوه‌ی مستانه دادند

۱ - قاش همان قاج مصطلح فارسی تهرانی است .

۲ - در اینجا مراد از خواجه مطلق رسول اکرم است .

چه خوش بختی چه خرم روز گاری	در سلطان به درویشی گشادند

جهان چار سو اندر بر من	هوای لامکان اندر سر من
چو بگذشتم ازین بام بلندی	چو گرد افتاد پرواز از پر من

درین وادی زمانی جاودانی	ز خاکش بی صور روید معانی
حکیمان با کلیمان دوش بردوش	که این جا کس نگوید «لن ترانی» (۱)

مسلمان آن فقیر کج کلاهی	رمید از سینه ی او سوز آهی
دلش نالد چرا نالد؟ نداند	نگاهی یا رسول اله نگاهی

تب و تاب دل از سوز غم تست	نوای من ز تأثیر دم تست
بنالم زانکه اندر کشور هند	ندیدم بنده ئی کو محرم تست

شب هندی غلامان را سحر نیست	باین خاك آفتابی را گذر نیست
بما کن گوشه ی چشمی که در شرق	مسلمانی زما بیچاره تر نیست

چه گویم زان فقیری دردمندی	مسلمانی به گوهر ارجمندی
خدا این سخت جان را یار بادا	که افتاد است از بام بلندی

چسان احوال او را بر لب آرم	تو می بینی نهان و آشکارم
ز پرو داد دوصد سالتش همین بس	که دل چون کنده ی قصاب دارم

هنوز این کاروان دور از مقام است
تومی دانی که ملت بی امام است

هنوز این چرخ نیلی کج خرام است
ز کار بی نظام او چه گویم



نروید لاله از کشت خرابش
بطاق خانه‌ی ویران کتابش

نماند آن تاب و تب در خون نابش
نیام او تهی چون کیسه‌ی او



تهی از ذوق و شوق و آرزو کرد
که گوشش باطنین پشه‌خو کرد

دل خود را اسیر رنگ و بو کرد
صغیر شاهبازان کم شناس



خودی اندر کف خاکش نزاده
حریم ذکر او از پا افتاده

بروی او در دل نا گشاده
ضمیر او تهی از بانگ تکبیر



نمیدانم چسان بی آرزو زیست
مسلمانی که بی الله هو زیست

گریبان چاک و بی فکر رفو زیست
نصیب اوست مرگ نا تمامی



فقیر و غیرت او دیر میر است
درین کشور مسلمان تشنه میر است

حق (۱) آن ده که مسکین و اسیر است
بروی او در میخانه بستند



جهانی آفرین اندر دل او
بیندیش از چراغ بسمل او

دگر پاکیزه کن آب و گل او
هواتیز و بدامانش دو صد چاک



که دارد در مقام نیستی سیر
نکیرش از کلیسا منکر از دیر

عروس زندگی در خلوتش غیر
گنه‌کاریست پیش از مرگ در قبر



نهدل در سینه‌ی او ناصبور است
که مرگ اوزجان بی حضور است

بچشم او نه نور و نی سرور است
خدا آن امتی را یار بادا



ز بیم مرگ لرزان تا دم مرگ
دم بگسسته‌ئی بود و غم مرگ

مسلمان زاده و نا محرم مرگ!
دلی در سینه‌ی چاکش ندیدم



ازو ایمن نهرومی نی حجازی است
بامیدی که وقت دل نوازی است

ملو کیت سراپا شیشه بازی است
حضور تو غم یاران بگویم



بنای پیکر او استوار است
خودی اندر وجودش رعشه دار است

تن مرد مسلمان پایدار است
طیب نکته رس دید از نگاهش



که دینش مرد و فقرش خانقاهی است
گلیمی از قماش پادشاهی است

مسلمان شرمسار از بی کلاهی است
تودانی در جهان میراث ما چیست



زمینش بد گهر چون آسمان است
تلاش دانه در صحرا گران است

مپرس از من که احوالش چسان است
بر آن مرغی که پروردی بانجیر



گشودم نکته‌ی فردا و دی را
بده نطق عرب این اعجمی را

بچشمش وانمودم زندگی را
توان اسرار جان رافاش تر گفت



ضمیر او ضمیر پادشاهی است
جمال او جلال بی پناهی است

مسلمان گرچه بی خیل و سپاهی است
اگر او را مقامش باز بخشند



متاع شیخ اساطیر کهن بود
هنوز اسلام او زناز دار است



دگرگون کرد لادینی جهان را
از آن فقری که با صدیق دادی



حرم از دیرگیرد رنگ و بوئی
نیابی در بر ما تیره بختان



فقیران تا بمسجد صف کشیدند
چو آن آتش درون سینه افسرد



مسلمانان بخویشان در ستیزند
بنالند از کسی خشتی بگیرد



جین را پیش غیر الله سودیم
نالم از کسی می نالم از خویش



بدست می کشان خالی ایاغ است
نگه دارم درون سینه آهی



سبوی خاتقاهان خالی از می
زبزم شاعران افسرده رفتم



حدیث او همه تخمین وطن بود
حرم چون دیر بود او برهمن بود

ز آثار بدن گفتند جان را
بشوری آور این آسوده جان را

بت ما پیرك ژولیده موئی
دلی روشن ز نور آرزوئی

گریبان شهنشاهان دریدند
مسلمانان بدرگاهان خزیدند!

بجز نقش دوئی بردل نهریزند
از آن مسجد که خود ازوی گریزند

چو گبران در حضور اوسرودیم
که ما شایان شان تو نبودیم

که ساقی را به بزم من فراغ است
که اصل او زدود آن چراغ است!

کند مکتب ره بطی کرده را طی
نواها مرده بیرون افتد از نی

مسلمانم غریب هر دیارم	که با این خاکدان کاری ندارم
باین بی طاقتی در پیچ و تابم	که من دیگر بغیراله دچارم



بآن بالی که بخشیدی پریدم	بسوز نغمه های خود تپیدم
مسلمانی که مرگ از وی بلرزد	جهان گردیدم و او را ندیدم



شبی پیش خدا بگریستم زار	مسلمانان چرا زارند و خواریند
ندا آمد نمیدانی که این قوم	دلی دارند و محبویی ندارند



نگویم از فرو فالی که بگذشت	چه سود از شرح احوالی که بگذشت
چراغی داشتم در سینه ی خویش	فسردان در دو صد سالی که بگذشت



نگهبان حرم معمار دیر است	یقینش مرده و چشمش بغیر است
زانداز نگاه او توان دید	که نومید از همه اسباب خیر است



ز سوز این فقیر ره نشینی	بده او را ضمیر آتشی
دلش را روشن و پاینده گردان	زامیدی که زاید از یقینی



گهی اقم گهی مستانه خیزم	چو خون بی تیغ و شمشیری بریزم
نگاه التفاتی بر سر بام	که من با عصر خویش اندر ستیزم



مرا تنهائی و آه و فغان به	سوی یثرب سفر بی کاروان به
کجام مکتب ، کجامیخانه ی شوق	تو خود فرما مرا این به که آن به



پرم ترگشت از ابر مطیرش
سرودم آنچه بود اندر ضمیرش!

پریدم در فضای دلپذیرش
حرم تا در ضمیر من فرورفت



ز شاخ نخل من خرما نخوردند
مرایاران غزلخوانی شمردند

بآن رازی که گفتم پی نبردند
من ای میرامم دل از تو خواهم



گره از رشته‌ی معنی گشادم
مس این مفلسان را تاب دادم

نه شعراست اینکه بروی دل نهادم
بامیدی که اکسیری زند عشق



بگوش مرده‌ئی پیغام جان گوی
که تاریخ وفات این و آن گوی

تو گفتی از حیات جاودان گوی
ولی گویند این نا حق شناسان



تراود خون ز چشم ارغوانی
تو احوال مرا نا گفته دانی

رخم از درد پنهان زعفرانی
سخن اندر گلوی من گره بست



حدیث دردمندان اشک و آهیست
سخن اندر طریق ما گناهیست

زبان ما غریبان از نگاه‌یست
گشادم چشم و بر بستم لب خویش



گشادم در گل او زمزمی را
بسوزم جز غم دین هر غمی را

خودی دادم ز خود نامحرمی را
بده آن ناله‌ی گرمی که از وی



بجز دست تو ما را دسترس نیست
که اندر سینه‌ها غیر از تو کس نیست

درون ما بجز دود نفس نیست
دگر افسانه‌ی غم با که گویم؟



زسوز نغمه‌ی خود در گدازی
دلی از هردو عالم بی نیازی

غریبی دردمندی نی نوازی
تو میدانی چه می جوید چه خواهد



زفیض آفتاب تو برویم
سخن را بر مزاج کس نگویم

نم و رنگ از دم بادی نجویم
نگاهم از مه و پروین بلند است



دلیل عاشق غیر از دلی نیست
و گر نه جز تو مارا منزلی نیست

در آن دریا که اورا ساحلی نیست
تو فرمودی ره بطحا (۱) گرفتیم



از آن دردی که دادی ناصبوریم
که ما از وی دوصد فرسنگ دوریم

مران از در که مشتاق حضوریم
بفرما هر چه می خواهی بجز صبر



ز تاب دیریان بگداختم من
چو دیدم خویش را نشناختم من

به افرنگی بتان دل باختم من
چنان از خویشتن بیگانه بودم



بجان من که درد سر خریدم
از آن بی سوز تر روزی ندیدم

می از میخانه‌ی مغرب چشیدم
نشستم با نکویان فرنگی



دل کوهی خراش از برگ کاهم
که من پرورده‌ی فیض نگاهم

فقیرم از تو خواهم هر چه خواهم
مرا درس حکیمان درد سرداد



تو میدانی که من آنم نه اینم^(۲)

نه با ملا نه با صوفی نشینم

۱ - مراد از بطحا مکه‌ی معظمه است .

۲ - احتمالا : تو میدانی نه آنم من نه اینم

نویس ، الله ، بر لوح دل من	که هم خود راهم اورا فاش بینم
☆☆☆	☆☆☆
دل مالا گرفتار غمی نیست	نگاهی هست در چشمش نمی نیست
از آن بگریختم از مکتب او	که در ریگ حجازش زمزمی نیست
☆☆☆	☆☆☆
سر منبر کلامش نیشدار است	که او را صد کتاب اندر کنار است
حضور تو من از خجلت نگفتم	ز خود پنهان و بر ما آشکار است
☆☆☆	☆☆☆
دل صاحب دلان او برد یا من ؟	پیام شوق او آورد یا من ؟
من و ملا ز کیش دین دو تیریم	بفرما بر هدف او خورد یا من ؟
☆☆☆	☆☆☆
غریبم در میان محفل خویش	تو خود گویا که گویم مشکل خویش
از آن ترسم که پنهانم شود فاش	غم خود را نگویم بادل خویش
☆☆☆	☆☆☆
دل خود را بدست کس ندادم	گره از روی کار خود گشادم
بغیر الله کردم تکیه يك بار	دو صد بار از مقام خود افتادم
☆☆☆	☆☆☆
همان سوز جنون اندر سر من	همان هنگامه ها اندر بر من
هنوز از جوش طوفانی که بگذشت	نیاسود است موج گوهر من
☆☆☆	☆☆☆
هنوز این خاک دارای شر هست	هنوز این سینه را آه سحر هست
تجلی ریز بر چشم که بینی	باین پیری مرا تاب نظر هست
☆☆☆	☆☆☆
نگاهم ز آنچه بینم بی نیاز است	دل از سوز درونم در گداز است

من و این عصر بی اخلاص و بی سوز بگو با من که آخر این چهره از است؟



مرا در عصر بی سوز آفریدند بخاکم جان پر شوری دمیدند
چونخ در گردن من زندگانی تو گوئی بر سر دارم کشیدند



نگیرد لاله و گل رنگ و بویم درون سینه‌ام مرد آرزویم
غم پنهان بحرف اندر نگنجد اگر گنجد چه گویم با که گویم؟



من اندر مشرق و مغرب غریبم که از یاران محرم بی نصیبم
غم خود را بگویم با دل خویش چه معصومانه غربت را فریبم



طلسم علم حاضر را شکستم ربودم دانه و دامش گسستم
خداداند که مانند براهیم به‌نار او چه بی پروا نشستم!



بچشم من نگه آورده‌ی تست فروغ لاله آورده‌ی تست
دوچارم کن به صبح من رآنی (۱) شبم را تاب مه آورده‌ی تست!



چو خود را در کنار خود کشیدم به نور تو مقام خویش دیدم
درین دیر از نوای صبحگاهی جهان عشق و مستی آفریدم



در این عالم بهشت خرمی هست بشاخ او زاشک من نمی هست
نصیب او هنوز آن هاو هونیست که او در انتظار آدمی هست



سروش از شراب خانه سازی دل او از دو گیتی بی نیازی	بده او را جوان پاکبازی قوی بازوی او مانند حیدر
☆☆☆	
زمی سوزنده تر کن سوزنی را که پیچم پنجهی کاوس و کی را	بیا ساقی بگردان جام می را دگر آن دل بنه در سینهی من
☆☆☆	
سروش از می دیرینهی تست که او يك جوهر از آئینهی تست	جهان از عشق و عشق از سینهی تست جز این چیزی نمیدانم ز جبریل
☆☆☆	
بتا کم موج می از زمزم تست که دل در سینهی من محرم تست	مرا این سوز از فیض دم تست خجل ملك جم از درویشی من
☆☆☆	
ولیکن از مقام خود گسستم خداوندی کهدی او را شکستم	درین بتخانه دل با کس نه بستم زمن امروز می خواهد سجودی
☆☆☆	
که خورش می تراود از کنارم که من غیر از دلی چیزی ندارم!	دمید آن لاله از مشت غبارم قبولش کن ز راه دل نوازی
☆☆☆	
نوی دلگدازی آفریدم تپیدم ، آفریدم ، آرمیدم	حضور ملت بیضا تپیدم ادب گوید سخن را مختصر گوی
☆☆☆	
بسوز آه بیتابانهی من که در آغوش گیرد دانهی من	بصدق فطرت رندانهی من بده آن خاک را ابر بهاری
☆☆☆	

دلی بر کف نهادم، دلبری نیست
درون سینه‌ی من منزلی گیر



متاعی داشتم، غارت گری نیست
مسلمانی ز من تنهاتری نیست

چورومی در حرم اذان من
به دور فتنه‌ی عصر کهن او



از و آموختم اسرار جان من
به دور فتنه‌ی عصر روان من

گلستانی ز خاک من برانگیز
اگر شایان نیم تیغ علی را



نم چشم بخون لاله آمیز
نگاهی ده چو شمشیر علی تیز

مسلمان تا بساحل آرمید است
جز این مرد فقیری درد مندی



خجل از بحرواز خود ناامید است
جراحتهای پنهانش که دیده است

که گفت او را که آید بوی یاری؟
چون آن سوز کهن رفت از دم او



که داد او را امید نو بهاری؟
که زد بر نیستان او شراری؟

ز بحر خود بجوی من گهرده
دلم نگشود از آن طوفان که دادی



متاع من بکوه و دشت و درده
مرا شوری ز طوفانی دگرده

بجلوت نی نوازی‌های من بین
گرفتم نکته‌ی فقر از نیاگان



بخلوت خود گدازی‌های من بین
ز سلطان بی نیازی‌های من بین

بهر حالی که بودم خوش سرودم
مپرس از اضطراب من که بادوست

نقاب از روی هر معنی گشودم
دمی بودم دمی دیگر نبودم



ضمیر زندگی را وانمودم
که تنها بودم و تنها سرودم

شریک درد و سوز لاله بودم
ندانم با که گفتم نکته‌ی شوق



که بینم اندزون مهر و مه را
که دانم مشکلات لاله‌را

بنور تو بر افروزم نگه را
چومی گویم مسلمانم بلرزم



مرا این ابتدایین انتہا بس
خدارا گفت مارا مصطفی بس

بکوی تو گداز یک نوابس
خراب جرأت آن رندپاکم



که از سنگی گشاید آجیوئی
ز عشق تو بگیرد رنگ و بوئی

ز شوق آموختم آن هاو هوئی
همین یک آرزو دارم که جاوید



تو گوئی آفتابانند و ماهان
نگهدارش ازین کافر نگاهان

یکی بنگر فرنگی کج کلاهان
جوان ساده‌ی من گرم خون است



به غیرالله دل نادادگان را
نصیبی ده مسلمان زادگان را

بده دستی زیبا افتادگان را
از آن آتش که جان من برافروخت



که باشی تا ابد اندر بر دوست
برویم از مژه خاک در دوست

تو هم آن می‌بگیر از ساغر دوست
سجودی نیست ای عبدالعزیز این



ولی در کشور معنی امیرم
بیا بنگر باغوش ضمیرم

تو سلطان حجازی من فقیرم
جهانی کوز تخم لاله رست



سراپا درد درمان ناپذیرم
هنوزم در کمانی میتوان راند



نه پنداری زبون وزار و پیرم
ز کیش ملتی افتاده تیرم

بیا با هم در آویزیم و رقصیم
یکی اندر حریم کوچهی دوست



ز گیتی دل برانگیزیم و رقصیم
ز چشمان اشک خون ریزیم و رقصیم

ترا اندر بیابانی مقام است
بهرجائی که خواهی خیمه گستر



که شامش چون سحر آئینه فام است
طناب از دیگران جستن حرام است

مسلمانیم و آزاد از مکانیم
بما آموختند آن سجده کزوی



برون از حلقهی نه آسمانیم
بهای هر خداوندی بدانیم

ز افرنگی صنم بیگانه تر شو
نگاهی وام کن از چشم فاروق

که پیمانش نمی‌ارزد بیک جو
قدم بیباک نه در عالم نو

حضور ملت

مجو از من کلام عارفانه
که من دارم سرشت عاشقانه
مردم لاله سون را اندر این باغ
بیفتانم چو شبنم دانه دانه!

بحق دل بند و راه مصطفی رو

«۱»

بمنزل کوش مانند مه نو
مقام خویش اگر خواهی درین دیر
درین نیلی فضا هر دم فزون شو
بحق دل بند و راه مصطفی رو

☆☆☆

چو موج از بحر خود بالیده ام من
از آن نمرود بامن سرگران است
بخود مثل گهر پیچیده ام من
به تعمیر حرم کوشیده ام من

☆☆☆

بیا ساقی بگردان ساتگین را
حقیقت را به رندی فاش کردند
بیفشان بر دو گیتی آستین را
که ملاکم شناسد رمز دین را

☆☆☆

بیا ساقی نقاب از رخ برافکن
به آن لحنی که نی شرقی نه غربی است
چکید از چشم من خون دل من
نوائی از مقام لاتخف زن (۱)

☆☆☆

برون از سینه کش تکبیر خود را
خودی را گیر و محکم گیر و خوش زی
بخاک خویش زن اکسیر خود را
مده در دست کس تقدیر خود را

☆☆☆

۱- لاتخف ، تلمیح بآیه قرآن ، لاتخف انک انت الاعلی

بخاکش تا خودی میرد غلام است
نگه را جز بخود بستن حرام

مسلمان از خودی مرد تمام است
اگر خود را متاع خویش دانی



بهر دریا چو گوهر آرمیدند
بجان تو که مرگ خود خریدند

مسلمانان که خود را فاش دیدند
اگر از خود رمیدند اندرین دیر



مشو نومید و راه مصطفی گیر
زدین بگریز و مرگ کافری میر

گشودم پرده را از روی تقدیر
اگر باور نداری آنچه گفتم



بنای مصریان محکم نهادند
که بی او ملک و دین کس را ندادند

به ترکان بسته درها را گشادند
توهم دستی بدامان خودی زن



نسازد جز به بوهای رمیده
قبائی دارد از رنگ پریده

هر آن قومی که می ریزد بهارش
ز خاکش لاله می روید ولیکن



که تقدیرش بدست خویش بنوشت
که دهقانیش برای دیگران کشت

خدا آن ملتی را سروری داد
به آن ملت سرو کاری ندارد



چراغی از چراغ او بر افروز
که نتوان زیستن بی مستی و سوز

زرازی حکمت قرآن بیاموز
ولی این نکته را از من فرا گیر



خودی

«۲»

ز خاک مرده رویاند نگه را

کسی کو برخودی زد لاله را

که دیدم در کمندش مهرومه را

مده از دست دامان چنین مرد



بخود مثل نیاگان راه دریاب
زلا موجود الا الله دریاب

توای نادان دل آگاه دریاب
چسان مؤمن کند پوشیده رافاش



تب و تاب مسلمانی ندارد
از آن دریا که طوفانی ندارد

دل تو داغ پنهانی ندارد
خیابان خودی را داده ای آب

انا الحق



سزای او چلیپا هست یا نیست
اگر قومی بگوید ناروا نیست

انا الحق جز مقام کبریا نیست
اگر فردی بگوید سرزنش به



که ازخونش نه هرشاخسار است
که او را نه سپهر آئینه دار است

به آن ملت انا الحق سازگار است
نهان اندر جمال او جمالی



که آن امت دو گیتی را امام است
که خواب، و خستگی، بروی حرام است (۱)

میان امتان والامقام است
نیاساید ز کار آفرینش



چو خس اورا جهان چندو چون است
بی هر کن که می گوید یکون است

وجودش شعله ازسوز درون است
کند شرح انا الحق همت او



نگاه او به شاخ آشیانه
بدست اوست تقدیر زمانه

پرد در وسعت گردون یگانه
مه و انجم گرفتار کمندش



براغان جره بازی زودگیری
فقیر او به درویشی امیری

بباغان عندلیبی خوش صفیری
امیر او بسلطانی فقری



فروغ خویش را بر کاخ و کوریز
به دل لاغالب الا الله فروریز

بجام نوکهن می از سبوریز
اگر خواهی ثمر از شاخ منصور

صوفی و ملا



بگاهش مغز را نشناسد از پوست
مرا از کعبه می راند حق اوست

گرفتم حضرت ملا ترش روست
اگر با این مسلمانی که دارم



صدا از خانقاهان رفت لاغیر
دعا فرمود یارب عاقبت خیر!

فرنگی صید بست از کعبه و دیر
حکایت پیش ملا باز گفتم



حیات از حکمت قرآن نگیری
که ازیس او آسان بهیری (۱)

به بند صوفی و ملایر اسیری
بآیاتش ترا کاری جز این نیست



دگر گون گشته ئی از خویش بگریز
قیامت های پیشین را برانگیز

زقرآن پیش خود آئینه آویز
ترازویی بنه کردار خود را



زمن برصوفی و ملا سلامی
ولی تأویل‌شان درحیرت انداخت

که پیغام خدا گفتند ما را
خدا و جبرئیل و مصطفی را



زدوزخ واعظ کافر گری گفت
نداند آن غلام احوال خود را

حدیثی خوشتر از وی کافری گفت
که دوزخ را مقام دیگری گفت



مرید خود شناسی پخته کاری
بمرگ نا تمامی جان سپردن

به پیری گفت حرف نیش‌داری
گرفتن روزی از خاک مزاری



پسر را گفت پیری خرقه بازی
به نمرودان این دور آشنا باش

ترا این نکته باید حرزجان کرد
ز فیض شلن براهیمی توان کرد



رومی



بکام خود دگر آن کهنه می‌ریز
ز اشعار جلال الدین رومی

که با جامش نیرزد ملک‌پرویز
به دیوار حریم دل بیاویز



بگیر از ساغرش آن لاله رنگی
غزالی را دل‌شیری به بخشد

که تأثیرش دهد لعلی به سنگی
بشوید داغ از پشت پلنگی



نصیبی بردم از تاب و تب او
غزالی در بیابان حرم بین

شبم مانند روز از کوکب او
که ریزد خنده‌ی شیر از لب او



وصال او زبان دان جائی
نصیبی از جلال کبریائی

☆☆☆

غبار رهگذر را کیمیا کرد
مرا باعشق و مستی آشنا کرد

☆☆☆

زخاک من جهانی ساز کردند
که بامن ماه و انجم ساز کردند

☆☆☆

نگاهش آن سوی پروین به بیند
دم او ریشه از سیماب چیند

☆☆☆

که آن فقر است محسودامیری
رسیدی بر مقام سر بزیری

☆☆☆

به فقر آموخت آداب گدائی
سروری از مقام کبریائی

☆☆☆

خوشا مردی که در دامنم آویخت
سنائی از دل رومی برانگیخت

سرا پا درد و سوز آشنائی
جمال عشق گیرد از نی او

گره از کار این ناکاره وا کرد
نی آن نی نوازی پاکبازی

بروی من در دل باز کردند
ذفیض او گرفتم اعتباری

خیالش بامه و انجم نشیند
دل بیتاب خود را پیش او نه

زرومی گیر اسرار فقیری
حذر زان فقر و درویشی که ازوی

خودی تا گشت مهجور خدائی
ز چشم مست رومی وام کردم

می روشن ز تآك من فرو ریخت
نصیب از آتشی دارم که اول

پیام فاروق

»۶«

ز نیل مصریان موجی بر انگیز

تدای باد بیابان از عرب خیز

که خود در فقر و سلطانی بیامیز

بگو فاروق را پیغام فاروق (۱)



زهی دولت کن پایان ناپذیر است
که بی او پادشاهی زود میر است

خلافت ، فقر با تاج و سریر است
جوان بختا مده از دست این فقر



جهان کهنه را باز افریند
که او با خویشتن خلوت گزیند

جوان مردی که خود را فاش بیند
هزاران انجمن اندر طوافش



بگیر از پیر هر میخانه ساغر
که دامن پاک داری آستین تر

به روی عقل و دل بگشای هر در
دران کوش (۲) از نیاز سینه پرور



ز درد جستجو نا آرمیده
چو تیغی از میان بیرون کشیده

خنک آن ملتی بر خود رسیده
درخش او ته این نیلگون چرخ



رخ او احمری چشمش کبودی
بجز طوفان نمبخواهم گشودی

چه خوش زد ترک ملاحی سرودی
بدریا گر گره افتد به کارم



امامت در جبین ما نوشتند
که تخمش در دل فاروق کشتند

جهانگیری ب خاک ما سرشتند
درون خویش بنگر آن جهان را



یکی بین می کند چشم دویین را
میندیش افتراق ملک و دین را

کسی کو داند اسرار یقین را
بیامیزند چون نور دو قندیل



۱ - مراد از فاروق اولی پادشاه مصر است .

۲ - دران کوش الخ اشاره بشمر امیر خسرو .

مسلمانی که خود را امتحان کرد
غبار راه خود را آسمان کرد
شرار شوق اگر داری نگهدار
که باوی آفتابی میتوان کرد

شعرای عرب

۴۷۰

بگو از من نواخوان عرب را
بهای کم نهادم لعل لب را
از آن نوری که از قرآن گرفتم
سحر کردم صدو سی ساله شب را

☆☆☆

بجانها آفریدم های و هو را
کف خاکی شمردم کاخ و کو را
شود روزی حریف بحر پر شور
ز آشوبی که دادم آب جو را

☆☆☆

توهم بگذار آن صورت نگاری
مجوغیر از ضمیر خویش یاری
بیاغ ما بر آوردی پرو بال
مسلمان را بده سوزی که داری

☆☆☆

بخاک مادی در دل غمی هست
هنوز این کهنه شاخی را نمی هست
به افسون هنر آن چشمه بگشای
درون هر مسلمان زمزمی هست

☆☆☆

مسلمان بنده ی مولا صفات است
دل او سری از اسرار ذات است
جمالش جز به نور حق نه بینی
که اصلش در ضمیر کائنات است

☆☆☆

بنده با خاک او آن سوز و تابی
که زاید از شب او آفتابی
نوا آن زن که از فیض تو اورا
دگر بخشند ذوق انقلابی

☆☆☆

مسلمانی غم دل در خریدن
چو سیماب از تپ یاران تپیدن

خضور ملت از خود در گذشتن دگر بانگ انا الملت کشیدن



کسی کوفاش دید اسرار جان را نه بیند جز بچشم خود جهان را
نوائی آفرین در سینه‌ی خویش بهاری میتوان کردن خزان را



نگهدار آن چهر آب و گل تست سرور و سوزو مستی حاصل تست
تهی دیدم سبوی این و آن را می باقی به مینای دل تست



شب این کوه و دشت سینه تابی نه در وی مرغی نی موج آبی
نگردد روشن از قندیل رهبان تو میدانی که باید آفتابی



نکو میخوان خط سیمای خود را بدست آور رگ فردای خود را
چومن پا در بیابان حرم نه که بینی اندرو پهنای خود را

ای فرزند صحرا



سحر گاهان که روشن شد درودشت صدازد مرغی از شاخ نخیلی
فروهل خیمه ای فرزند صحرا که نتوان زیست بی ذوق رحیلی



عرب را حق دلیل کاروان کرد که او با فقر خود را امتحان کرد
اگر فقر تهی دستان غیور است جهانی را تهو بالا توان کرد



در آن شبها خروش صبح فرداست که روشن از تجلی های سیناست
تن و جان محکم از باد درودشت طلوع امتان از کوه و صحراست

تو چه دانی که درین گرد سواری باشد

«۹»

طریق صدق و اخلاص و وفا گیر
جنون زیر کی از من فرا گیند

دگر آئین تسلیم و رضا گیر
مبگو شعرم چنین است و چنان نیست

☆☆☆

که از هنگامه ها بیگانه گردد
جنون ماند ولی فرزانه گردد

چمن ها زان جنون ویرانه گردد
از آن هوئی که افکندم درین شهر

☆☆☆

پیای سوزم از داغی که دارم
که من صد کاروان گل در کنارم

نخستین لاله ی صبح بهارم
بچشم کم مبین تنهائیم را

☆☆☆

که بردوش هوا گیرد قراری
که بیرون آید از من شہسواری

پریشانم چو گردد ره گذاری
خوشا بختی و خرم روزگاری

☆☆☆

که زاید از ضمیرش پخته کاری
زهر گردی برون ناید سواری

خوش آن قومی پریشان روزگاری
نمودش سری از اسرار غیب است

☆☆☆

تپیدم تا بطوفانی رسیدم
بخون خویش تصویرش کشیدم

به بحر خویش چون موجی تپیدم
دگر رنگی ازین خوشتر ندیدم

☆☆☆

دواند می بتاک آرزو ها
حریف بحر گردد آب جو ها

نگاهش پر کند خالی سبوها
زطوفانی که بخشد رایگانی

☆☆☆

چو برگیرد زمام کاروان را دهد ذوق تجلی هرنهان را
کند افلاکیان را آنچنان فاش ته پا می کشد نه آسمان را



مبارکباد کن آن پاك جان را که زاید آن امیر کاروان را
ز آغوش چنین فرخنده مادر خجالت می دهم حور جان را



دل اندر سینه گوید دلبری هست متاعی آفرین غارتگری هست
بگو شم آمد از گردون دم مرگ «شگوفه چون فرو ریزد بری هست»^{۱۲}

خلافت و ملوکیت



عرب خود را به نور مصطفی سوخت چراغ مرده ی مشرق بر افروخت
ولیکن آن خلافت راه گم کرد که اول مؤمنان را شاهی آموخت



خلافت بر مقام ما گواهی است حرام است آنچه بر ما پادشاهی است
ملوکیت همه مکر است و نیرنگ خلافت حفظ ناموس الهی است



در افتد با ملوکیت کلیمی فقیری بی کلاهی بی کلیمی
گاهی باشد که بازی های تقدیر بگیرد کار صرصر از نسیمی



هنوز اندر جهان آدم غلام است نظامش خام و کارش ناتمام است
غلام فقر آن گیتی پناهم که در دینش ملوکیت حرام است



محبت از نگاهش پایدار است سلو کش عشق و مستی را عیار است
مقامش عبد هو آمد و لیکن جهان شوق را پروردگار است

ترك عثمانی

«۱۱»

دلش آگاه و چشم او بصیر است
هنوز اندر طلسم او اسیر است

بملك خویش عثمانی امیر است
نه پنداری که رست از بند افرنگ

☆☆☆

به پیمان فرنگی دل نه بستند
که مردان پیش ازین بودند و هستند

خنك مردان که سحر او شکستند
مشو نومید و با خود آشنا باش

☆☆☆

بنای کارشان دیگر نهادند
نقاب از روی تقدیری گشادند

به ترکان آرزوی تازه دادند
ولیکن کو مسلمانی که بیند

دختران ملت

«۱۲»

مسلمان را نه زبید کافری‌ها
بیاموز از نگه غارت‌گری‌ها

بہل ای دخترک این دلبری‌ها
منه دل بر جمال غازه پرورد

☆☆☆

بزخمش جان ما را حق بماداد
که تیغ خویش را آب از حباداد

نگاه تست شمشیر خدا داد
دل کامل عیار آن پاک جان‌برد

☆☆☆

گشادش در نمودرنگ و آب است
که او با صد تجلی در حجاب است

ضمیر عصر حاضر بی نقاب است
جهانتابی زنور حق بیاموز

☆☆☆

نهاد شان امین ممکنات است

جهان را محکمی از امهات است

اگر این نکته را قومی نداند نظام کار و بارش بی ثبات است



مرا داد این خرد پرور جنونی نگاه مادر پاک اندرونی
زمکتب چشم و دل نتوان گرفتن که مکتب نیست جز سحر و فسونی



خنک آن ملتی کز وارداتش قیامت ها به بیند کایناتش
چه پیش آید چه پیش افتاد اورا توان دید از جبین امهاتش



اگر پندی ز درویشی پذیری هزار امت بمیرد تونه میری
بتولی باش و پنهان شو ازین عصر که در آغوش شبیری بگیری



ز شام ما برون آور سحر را به قرآن بازخوان اهل نظر را
تو میدانی که سوز قرأت تو دگرگون کرد تقدیر عمر را (۱)

عصر حاضر

«۱۴»

چه عصر است این که دین فریادی اوست هزاران بند در آزادی اوست
ز روی آدمیت رنگ و نم برد غلط نقشی که از بهزادی اوست



نگاهش نقشبند کافری ها کمال صنعت او آذری ها
حذر از حلقه‌ی بازار گانش قمار است این همه سوداگری ها



جوانان را بد آموز است این عصر شب ابلیس را روز است این عصر

که بی نور است و بی سوز است این عصر

بدامانش مثال شعله پیچم

☆☆☆

ضمیرش باقی و فانی بهم کرد
که سلطانی به شیطانی بهم کرد

مسلمان فقر و سلطانی بهم کرد
ولیکن الامان از عصر حاضر

☆☆☆

حشیش است این نشاط اندرون نیست
به رگهای تو آن طغیان خون نیست

چه گویم رقص تو چون است و چون نیست
به تقلید فرنگی پای کوبی

بر همنی

«۱۴»

دو گامی رفتی و از پا فتادی
تو قرآن را سر طاقی نهادی

در صد فتنه را بر خود گشادی
بر همن از بتان طاق خود آراست

☆☆☆

کند سنگ گران را پاره پاره
خدائی را تراشیدن ز خاره

بر همن را نگویم هیچ کاره
نیاید جز به زور دست و بازو

☆☆☆

نمیگوید به کسی اسرار خود را
بدوش خود برد ز نار خود را

نگه دارد بر همن کار خود را
بمن گوید که از تسبیح بگذر

☆☆☆

زیاران وطن ناید به جز خیر
زافسون بتان گنجد بیک دیر

بر همن گفت برخیز از در غیر
بیک مسجد دو ملامی نه گنجد

تعلیم

«۱۵»

سمند زندگی را تازیانه

تب و تابی که باشد جاودانه

به فرزندان بیاموز این تب و تاب

کتاب و مکتب افسون و فسانه



ز علم چاره سازی بی گدازی
نکو تر از نگاه پاک بازی

بسی خوشتر نگاه پاک بازی
دلی از هردو عالم بی نیازی



به آن مؤمن خدا کاری ندارد
از آن از مکتب یاران گریزم

که در تن جان بیداری ندارد
جوانی خود نگهداری ندارد



زمن گیر این که مردی کور چشمی
زمن گیر این که نادانی نکو کیش

زینای غلط بینی نکوتر
زدانشمند بی دینی نکوتر



از آن فکر فلک پیما چه حاصل
مثال پاره‌ی ابری که از باد

که گرد ثابت و سیاره گردد
به پهنای فضا آواره گردد



ادب پیرایه‌ی نادان و دانا است
ندارم آن مسلمان زاده را دوست

خوش آن کو از ادب خود را بیاراست
که در دانش فزود و از ادب کاست



ترا نومی‌دی از طفلان روانیست
بگو ای شیخ مکتب گربدانی

چه پروا اگر دماغ شان رسان نیست
که دل در سینه‌ی شان هست یا نیست



به پورخویش دین و دانش آموز
بدست او اگر دادی هنر را

که تابد چون مه و انجم نگینش
ید بیضا است اندر آستینش



نوا از سینه‌ی مرغ چمن برد

ز خون لاله آن سوز کهن برد

باین مکتب باین دانش چه نازی که نان در کف نداد و جان ز تن برد



خدایا وقت آن درویش خوش باد که دلها ازدمش چون غنچه بگشاد
به طفل مکتب ما این دعا گفت پی نانی به بند کس میفتاد



کسی کولاله را در گره بست ز بند مکتب و ملا برون جست
بآن دین و به آن دانش مپرداز که از ما میبرد چشم و دل و دست



چومی بینی که رهن کاروان کشت چه پرسی کاروانی را چسان کشت
مباش ایمن از آن علمی که خوانی که از وی روح قومی میتوان کشت



جوانی خوش گلی رنگین کلاهی نگاه او چو شیران بی پناهی
به مکتب علم میشی را بیاموخت میسر نایدش برگ گیاهی



شتر را بچه‌ای او گفت دردشت (۱) نمی بینم خدای چار سو را
پدر گفت ای پسر چون پا به لغزد شتر هم خویش را بیندم اورا

تلاش رزق

«۱۶»

پریدن از سر بامی بامی نه بخشد جره بازان را مقامی
زنخچیری که جزمشت پری نیست همان بهتر که میری در کنامی



نگر خود را بچشم محرمانه نگاه ماست ما را تازیانه
تلاش رزق از آن دادند ما را که باشد پرگشودن را بهانه

نهنك با بچه خویش

«۱۷»

به دین ما حرام آمد کرانه
همه دریاست ما را آشیانه

نهنکی بچه‌ی خود را چه خوش گفت
به موج آویز و از ساحل به پرهیز

☆☆☆

به طوفان در فتادن جوهر تست
همین دریای تو غارتگر تست

تو در دریا نه‌ئی او در برتست
چو يك دم از طلاطم ها بیاسود

خاتمه

«۱۸»

حدیث عشق بیباکانه گفتم
ترا با شوخی رندانه گفتم

نه از ساقی نه از پیمان‌ه گفتم
شنیدم آنچه از پاکان امت

☆☆☆

درون سینه‌ی خود منزلی گیر
فشاندم دانه من تو حاصلی گیر

بخود باز آ و دامان دلی گیر
بده این کشت را خونا به‌ی خویش

☆☆☆

طواف او طواف بام و در نیست
که جبریل امین را هم خبر نیست

حرم جز قبله‌ی قلب و نظر نیست
میان ما و بیت الله رمز نیست

آدمیت احترام آدمی
با خبر شو از مقام آدمی
«جاویدنامه»

حضور عالم انسانی

فهمید

«۱»

جوان فرودین کن پیردی را
چومشعل بر فروزم چوب نی را

بیا ساقی بیار آن کهنه می را
نوائی ده که از فیض دم خویش

☆☆☆

بیاد صبحگاهی سینه بگشای
بقدر ناله‌ی مرغی بیفزای

یکی از حجره‌ی خلوت برون آی
خروش این مقام رنگ و بورا

«۲»

خسان را در بغل پرورد و بگذشت
چو گورتیره بختان کرد و بگذشت

زمانه فتنه‌ها آورد و بگذشت
دو صد بغداد را چنگیزی او

☆☆☆

که دی مردند و فردا را ندیدند
هزاران تازه ترهنگامه چیدند

بسا کس (۱) انده فردا کشیدند
خنک مردان که در دامان امروز

«۳»

که در تن جان بیداری نداری
توزخمی از سرخاری نداری

چو بلبل ناله‌ی زاری نداری
درین گلشن که گلچینی حلال است

☆☆☆

۱ - بسا کس اشاره به شعر امیر خسرو و انده مخفف اندوه امت .

بیا بر خویش پیچیدن بیاموز
اگر خواهی خدا را فاش بینی

بناخن سینه کاویدن بیاموز
خودی را فاش تر دیدن بیاموز



گله از سختی ایام بگذار
نمی‌دانی که آب جویباران

که سختی نا کشیده کم عیار است
اگر بر سنگ غلطد خوشگوار است



کبوتر بچه‌ی خود را چه خوش گفت
اگر یا هو زنی از مستی شوق

که نتوان زیست با خوی حریری
کله را از سر شاهین بگیری



فتادی از مقام کبریائی
تو شاهینی ولیکن خوشتن را

حضور دون نهادان چهره سائی
نگیری تا به دام خود نیائی



خوشا روزی که خود را باز گیری
حیات جاودان اندر یقین است

همین فقر است کوبخشد امیری
ره تخمین وطن گیری بمیری



تو هم مثل من از خود در حجابی
مرا کافر کند اندیشه‌ی رزق

خنک روزی که خود را بازیابی
ترا کافر کند علم کتابی



چه خوش گفت اشتری با کره‌ی خویش
بگیر از ما کهن صحرا نوردان

خنک آن کس که داند کار خود را
به پشت خویش بردن بار خود را



مرا یاد است از دانای افرنگ
ولیکن با تو گویم این دو حرفی

بسا رازی که از بود و عدم گفت
که بامن پیرمردی از عجم گفت



خریدی از پی يك دل غمی چند
نشستن با خود آگاهی دمی چند

الا ای کشته‌ی نا محرمی چند
ز تأویلات ملایان نکو تر



حکیم ما چه مشک‌ها گشود است
ولیکن در دل دریا نبود است

وجود است این که بینی یا نبود است
کتابی بر فن غواص بنوشت



که فرصت اندك و گردون دورنگ است
شرر از تیشه خیزد یا زسنگ است؟!

به ضرب تیشه بشکن بیستون را
حکیمان را درین اندیشه بگذار



بدست آور مقام ها و هو را
بخود باز آو بشکن چار سورا

منه از کف چراغ آرزو را
مشو در چار سوی این جهان گم



به جیش گوهر يك دانه از تست
که دریا را متاع خانه از تست

دل دریا سکون بیگانه از تست
توای موج اضطراب خود نگهدار



نباید از حضور خود رمیدن
زدوش امروز را نتوان ربودن

دو گیتی را به خود باید کشیدن
به نور دوش بین امروز خود را



نقاب از چهره‌ی زیبا گشودی
بشاخ اندر چسان بودی؟ چه بودی؟

بما ای لاله خود را وا نمودی
ترا چون برد میدی لاله گفتند



زدوران کم نشیند بردش گرد
که هست از سوز و مستی گریه‌ی مرد

نگرید مرد از رنج و غم و درد
قیاس اورا مکن از گریه‌ی خویش



نه‌پنداری که مرد امتحان مرد
تراشایان چنین مرگ است ورنه



اگر خاک توازجان محرمی نیست
زغم آزاد شو، دم را نگه دار



پریشان مردم ما از غمی چند
ولیکن طرح فردائی توان ریخت



جوانمردی که دل باخویشتن بست
نگه را جلوه‌مستی‌ها حلال است



از آن غم‌ها دل مادر دمند است
من و توزان غم شیرین ندانیم



مگو با من خدای ما چنین کرد
ته و بالاکن این عالم که دروی



برون کن کینه را از سینه‌ی خویش
زکشت دل مده کس را خراجی



سحرها در گریبان شب اوست
نشان مرد حق دیگر چه گویم

نمیرد گرچه زیر آسمان مرد
زهرمرگی که خواهی میتوان مرد

بشاخ توهم از نیسان نمی نیست
که اندر سینه‌ی پر دم غمی نیست

شریک هر غمی نا محرمی چند
اگر دانی بهای این دمی چند

رود در بحر و دریا ایمن ازشت
ولی باید نگه داری دل و دست

که اصل او ازین خاک نژد است
که اصل او زافکار بلند است

که شستن میتوان از دامنش گرد
قماری می‌برد نامرد از مرد

که دودخانه از روزن برون به
مشو ای ده خدا غارت گرده

دو گیتی را فروغ از کوکب اوست
چو مرگ آید تبسم بر لب اوست

«۷»

که دارم از تو امید نگاهی
چنان بگذر که ریزم بر گیاهی

بیاد صبحدم شبنم بنالید
دلم افسرده شد از صحبت گل

دل

«۸»

نهنگ از هیبت موجش بلرزد
فلک بایک حباب او نیرزد

دل آن بخواست کوساحل نورزد
از آن سیلی که صد هامون بگیرد

☆☆☆

تپید دمبدم ساز وجودش
چوسیمایی که بندد چوب عودش

دل ما آتش وتن موج دودش
بذکر نیم شب جمعیت او

☆☆☆

که مرد خود نگهدار است درویش
نگه داری چو دریا گوهر خویش

زمانه کار او را می برد پیش
همین فقر است و سلطانی که دل را

☆☆☆

نه بند از دست و پای خود گشودی
اگر در سینه‌ی او دل نبودی

نه نیروی خودی را آزمودی
خرد زنجیر بودی آدمی را

☆☆☆

گرفتار طلسم کاف و نون است
ولیکن از جهان ما برون است

تومی گوئی که دل از خاک و خون است
دل ما گرچه اندر سینه‌ی ماست

☆☆☆

گشاد هر گره از زاری اوست
غلام آزاد از بیداری اوست

جهان مهر و مه زناری اوست
پیامی ده زمن هندوستان را

☆☆☆

من و تو کشت یزدان حاصل است این
غبار راه شد دانای اسرار
عروس زندگی را محمل است این
نه پنداری که عقل است این دل است این



گهی جوینده‌ی حسن غریبی
گهی سلطان با خیل و سپاهی
خطیبی منبر او از صلیبی
ولی از دولت خود بی نصیبی



جهان دل جهان رنگ و بو نیست
زمین و آسمان و چار سو نیست
دروپست و بلند و کاخ و کو نیست
درین عالم بجز الله هو نیست



نگه دید و خرد پیمانه آورد
می آشامی که دل کردند نامش
که پیماید جهان چار سو را
بخویش اندر کشید این رنگ و بورا



محبت چیست؟ تأثیر نگاه نیست
بصید دل روی؟ ترکش بینداز
چه شیرین زخمی از تیر نگاه نیست
که این نخچیر نخچیر نگاه نیست

خودی



خودی روشن ز نور کبریائی است
جدائی از مقامات وصالش
رسائی‌های او از نارسائی است
وصالش از مقامات جدائی است



چو قومی در گذشت از گفتگوها
خودی از آرزو شمشیر گردد
زخاک او بروید آرزو ها
دم او رنگ ها برد زبو ها



خودی را از وجود حق وجودی
نمیدانم که این تابنده گوهر
خودی را از نمود حق نمودی
کجا بودی اگر دریا نبودی

دلی چون صحبت گل می پذیرد
شود بیدار چون من آفریند
هماندم لذت خوابش بگیرد
چومن محکوم تن گردد بمیرد

وصال ما وصال اندر فراق است
گهر گم گشته ی آغوش دریا است
گشود این گره غیر از نظر نیست
ولیکن آب بحر آب گهر نیست

کف خاکی که دارم از دراوست
نه من را می شناسم من نه (او) را
گل و ریحانم از ابرتر اوست
ولی دانم که من اندر بر اوست

جبر و اختیار

«۹۰»

یقین دانم که روزی حضرت او
از آن ترسم که فردای قیامت
ترازویی نهد این کاخ و کورا
نه مارا سازگار آید نه او را

بهروما گفت بامن راهب پیر
کند هر قوم پیدا مرگ خود را
که دارم نکته ئی از من فرا گیر
ترا تقدیر و مارا کشت ندبیر

هیت

«۹۱»

شنیدم مرگ بایزدان چنین گفت
چو جان او بگیرم شرمسارم
چربی نم چشم آن کز گل بزاید (۱)
ولی او را زمردن عار ناید

ثباتش ده که میرشش جهات است بدست او زمام کائنات است
نگردد شرمساز از خواری مرگ که نامحرم ز ناموس حیات است

بگو ابلیس را

«۱۲»

بگو ابلیس را از من پیامی تپیدن تا کجا در زیر دمی
مرا این خاکدانی خوش نیاید که صبحش نیست جز تمهیدشامی

☆☆☆

جهان تا از عدم بیرون کشیدند ضمیرش سردوبی هنگامه دیدند
بغیر از جان ما سوزی کجا بود ترا از آتش ما آفریدند

☆☆☆

جدائی شوق را روشن بمر کرد جدائی شوق را جوینده تر کرد
نمیدانم که احوال تو چون است مرا این آب و گل از من خبر کرد

☆☆☆

ترا از آستان خود براندند رجیم و کافرو طاغوت خواندند
من از صبح ازل در پیچ و تابم از آن خاری که اندر دل نشاندند

☆☆☆

تومی دانی صواب و ناصوابم نروید دانه از کشت خرابم
نکردی سجده و از درد مندی بخود گیری گناه بیحسابم

☆☆☆

بیاتا نرد را شاهانه بازیم جهان چار سو را در گدازیم
بافسون هنر از برگ کاهش بهشتی این سوی گردون بسازیم

☆☆☆

ابلیس خاکی و ابلیس ناری

«۱۳»

فساد عصر حاضر آشکار است سپهر از زشتی او شرمسار است

دو صد شیطان ترا خدمتگذار است

اگر پیدا کنی ذوق نگاهی



که در تاراج دل هاسخت کوشند
که این سوداگران ارزان فروشند

به هر کو رهنان چشم و گوشند
گران قیمت گناهی با پیشیزی



کند چشم ترا کور از فسونی
که گیرد چون تو نخچیر زبونی

چه شیطانی خرامش واژگونی
من او را مرده شیطانی شمارم



کشد جان را و تن بیگانه‌ی اوست
نه آن داهی که اندر دانه‌ی اوست

چه زهرابی که در پیمانه‌ی اوست
تو بینی حلقه‌ی داهی که پیدا است



بقدر محکمی او را گشاد است
اگر ابلیس تو خاکی نهاد است

بشرتا از مقام خود فتاد است
گنه هم می‌شود بی لذت و سرد



خسان را غمزه‌شان سازگار است
که یزدان دیده و کامل عیار است

مشو نخچیر ابلیسان این عصر
اصیلان را همان ابلیس خوشتر



که آن آتش نسب والامقام است
که صید لاغری بروی حرام است

حریف ضرب او مرد تمام است
نه هر خاکی سزاوار نخ اوست



ولی این نکته را گفتن ضرور است
گنهکاری که طبع او غیور است

ز فهم دون نهادان گرچه دور است
به این نوزاده ابلیسان نسازد



به یاران طریق

قمار زندگی مردانه بازییم!
که دل در سبندی، اسلامدازییم

بیا تا کار این امت بازییم
چنان نالیم اندر مسجدشهر

«۱»

به بال او سبک گردد گرانها
نمیگردد بگردد آشیانها

قلندر جره باز آسمانها
فضای نیلگون نخچیر گاهش

☆☆☆

چو گرد از رخت هستی چار سو ریخت
ز سوز زخمه چون اشکم فرو ریخت

ز جانم نغمه‌ی الله هو ریخت
بگیر از دست من سازی که تارش

☆☆☆

تپیدم تا به چشم او رسیدم
که من بر برگ کاهی کم چکیدم

چو اشک اندر دل فطرت تپیدم
درخش من ز مژگانش توان دید

☆☆☆

دلیل او دلیل نا تمامی
دوبیت از پیرومی یا ز جامی

مرا از منطق آید بوی خامی
برویم بسته درها را گشاید

☆☆☆

که بخشد روح با خاک پیاله
قد آدم بروید شاخ لاله

بیا از من بگیر آن دیر ساله
اگر آبش دهی از شیشه‌ی من

☆☆☆

درویش ناله‌های رنگ‌رنگ است
که او را تار از رگ‌های سنگ است

بدست من همان دیرینه چنگ است
ولی بنوازش با ناخن شیر

☆☆☆

نه فرهادم که گیرم تیشه در دست دل صدیستون رامی توان خست	بگوازم به پرویزان این عمر زخاری کو خلد در سینه‌ی من
☆☆☆	
بچشم کوء یاران برگ کاهیت از آن بازی کدست آموز شاهیت	فقیرم ساز و سامانم نگاهیت زمن گیر این که زاغ دخمه بهتر
☆☆☆	
نه از خویشان نه از یاران گستم ته این چرخ گردان خوش نشستم	در دل را بروی کس نبستم نشیمن ساختم در سینه‌ی خویش
☆☆☆	
نصیبم نی قبائی نی کلاهی که دادم چشم نرگس را نگاه	درین گلشن ندارم آب و جاهی مرا گلچین بد آموز چمن خواند
☆☆☆	
سخن نازك ترا ز برگ سمن گفت که خاری دید و احوال چمن گفت	دو صد دانا درین محفل سخن گفت ولی بامن بگو آن دیده بر کیست
☆☆☆	
مقامی دیگری دادم سخن را سبک پی کرد پیران کهن را	ندانم نکندهای علم و فن را میان کاروان سوز و سرورم
☆☆☆	
بجز آه و فغان چیزی ندانم کلید باغ را در آشیانم !	نه پنداری که مرغ صبح خوانم مده از دست دامانم که یابی
☆☆☆	
هزاران رهرو و یک همسفر نیست که از خویشان کسی بیگانه تر نیست	بچشم من جهان جز رهگذر نیست گذشتم از هجوم خویش و پیوند
☆☆☆	

باین نابود مندی بودن آموز
بیفتاندر محیط نغمه‌ی من



کهن پرورده‌ی این خاکدانم
دمیدم گر چه از فیض نم او



ندانی تانده باشی محرم مرد
نگهدارد ز آه و ناله‌ی خود



نگاهی آفرین جان در بدن بین
و گر نه مثل تیری در کمانی



خرد بیگانه‌ی ذوق یقین است
دو صد بو حامد و رازی نیرزد



قشاش و نقره و لعل و گهر چیست
چو یزدان از دو گیتی بی نیازند



خودی را نشئه‌ی من عین هوش است
می من گر چه ناصاف است در کش



ترا با خرقه و عمامه کاری
عمین یک چوب نی سرمایه‌ی من



بهای خویش را افزودن آموز
بطوفانم چو در آسودن آموز

ولی از منزل خود دل گرانم
زمین را آسمان خود ندانم



که دل‌با زنده گردد از دم مرد
که خود دار است چون مردان غم مرد



بشاخان تا دمیده یاسمن بین
هدف را با نگاه تیرزن بین



قمار علم و حکمت بدنشین است!
بنادانی که چشمش راه بین است



غلام خوشگل و زرین کمر چیست
دگر سرمایه‌ی اهل هنر چیست



از آن میخانه‌ی من کم فروش است
که این تهجره‌ی خمپای دوش است



من از خود یافتم بوی نگاری
نه چوب منبری نی چوب‌داری

چو دیدم جوهر آئینه‌ی خویش
ازین دانشوران کورو بی ذوق



گرفتم خلوت اندر سینه‌ی خویش
رمیدم با غم دیرینه‌ی خویش

چو ز خت خویش بر بستم ازین خاک
ولیکن کس ندانست این مسافر



همه گفتند با ما آشنا بود
چه گفت و با که گفت و از کجا بود

«۲»

اگر دانا دل و صافی ضمیر است
بدوش منعم بی دین و دانش



فقیری باتبی دستی امیر است
قبائی نیست پالان حریر است

«۳»

سجودی آوری دارا و جم را
مهر پیش فرنگی حاجت خویش



مکن ای بی خبر رسوا حرم را
ز طاق دل غروریز این صنم را

شدیم بیتکی از مرد پیری
اگر خود را بنا داری نگه داشت



کین فرزانه‌ی روشن ضمیری
دو گیتی را بگیرد آن فقیری

نهان اندر دو حرفی سرکار است
براهیمان ز نمرودان تترسند



مقام عشق منبر نیست داراست
که عود خام را آتش عیار است

مجوی لاله از کس غمگساری
بهر بادی که آید سینه بگشای



چومن خواه از درون خویش یازی
نگه دار آن کهن داغی که داری

ز پیری یاد دارم این دو اندرز

نباید جز بجان خویشتن زیست

گریز از پیش آن مرد فرودست	که جان خود گرو کرد و به تن زیست
ب ساحل گفت موج بقراری	بفرعونی کنم خود را عیاری
گهی بر خویش می پیچم چوماری	گهی رقصم به ذوق انتظاری
اگر این آب و جاهی از فرنگ است	جبین خود منه جز بر در او
سرین راهم به چوبش ده که آخر	حق دارد به خرپالان گراو
فرنگی رادلی زیر نگین نیست	متاع او همه ملك است دین نیست
خداوندی که در طوف حریمش	صدا بلیس است و يك روح الامین نیست
من و تو از دل و دین نا امیدیم	چوبوی گل زاصل خود رمیدیم
دل ما مردود دین از مردنش مرد	دو تا مرگی بیک سودا خریدیم
مسلمانی که داند رمزدین را	نساید پیش غیراله جبین را
اگر گردون به کام او نه گردد	بکام خود به گرداند زمین را
دل بیگانه خوزین خا کدان نیست	شب و روزش زدور آسمان نیست
تو خود وقت قیام خویش دریاب	نماز عشق و مستی را اذان نیست
مقام شوق بی صدق و یقین نیست	یقین بی صحبت روح الامین نیست
گرا صدق و یقین داری نصیبی	قدم بیبیاك نه، کس در کمین نیست

که در خود فاش بیند مرز لولاک (۱)
شناس آن را که گوید ما عرفناک

مسلمان راهمین عرفان و ادراک
خدا اندر قیاس ما نه گنجد



چه نامردانه در بتخانه مردی
که از تاك نیاگان می نخوردی

به افرنگی بتان خود را سپردی
خرد بیگانه‌ی دل، سینه‌ی سوز



نه هر کس ناز اندر نیاز است
که بر بالای نامردان دراز است

نه هر کس خود گروه خود گداز است
قبای لاله خونین قبائی است



گشود هر چه بستند از گشودش
جمال بندگی اندر سجودش

بسوزد مؤمن از سوز وجودش
جلال کبریائی در قیامش



ر کو عش چون سجودش محرمانه
نه گنجد در نماز پنجگانه

چه پرسی از نماز عاشقانه
تب و تاب یکی الله اکبر



مسلمان لایموت از رکعت اوست
قیامت‌ها که در قد قامت اوست

دو گیتی را صلا از قرأت اوست
نداند کشته‌ی این عصری سوز



باین بخشد آزو و می‌ستاند
که یزدان اندر آن حیران بماند

فرنگ آئین رزاقی بداند
به شیطان آنچنان روزی رساند



بحرفی گویم اسرار نهان را

چه حاجت طول دادن داستان را

۱- لولاک تلمیح به حدیث لولاک لما الاخلفت فلاك

۲- ما عرفناک تلمیح به حدیث ما عرفناک حق معرفتک

ارمغان حجاز

جهان خویش با سوداگران داد

چه داند لامکان قدر مکان را

☆☆☆

بهشتی بهر پاگان حرم هست
بگوهندی مسلمان را که خوش باش

بهشتی بهر ارباب همم هست
بهشتی فی سبیل الله هم هست

☆☆☆

قلندر میل تقریری ندارد
از آن کشت خرابی حاصلی نیست

بجز این نکته اکسیری ندارد
که آب از خون شیرینی ندارد



فهرست مندرجات کلیات اقبال لاهوری

ردیف	موضوع	صفحه
۱	مجلد اول - اسرار و رموز	۴
۲	اسرار خودی	۵
۳	در بیان اینکه اصل نظام عالم از خودی است و تسلسل حیات تمینات وجود بر استحکام خودی انحصار دارد .	۱۱
۴	در بیان اینکه حیات خودی از تخلیق و تولید مقاصد است	۱۳
۵	در بیان اینکه خودی از عشق و محبت استحکام می پذیرد	۱۴
۶	در بیان اینکه خودی از سؤال ضعیف می گردد	۱۸
۷	در بیان اینکه چون خودی از عشق و محبت محکم گردد قوای ظاهره و مخفیه نظام عالم را مسخر می سازد	۱۹
۸	حکایت در این معنی که مسئله نفی خودی انسان است که باین طریق مخفی اخلاق اقوام غالبه را ضعیف می سازد .	۲۱
۹	در معنی اینکه افلاطون یونانی که تصوف و ادبیات اقوام اسلامی را افکار اواخر عظیم پذیرفته بر مسلک گوسفندی رفته است و از تخیلات و احتراز واجب است	۲۳
۱۰	در حقیقت شعرو اصلاح ادبیات اسلامی	۲۵
۱۱	در بیان اینکه تربیت خودی را سه مراحل است مرحله اول اطاعت	۲۹
۱۲	مرحله دوم ضبط نفس	۳۰
۱۳	مرحله سوم نیابت الهی	۳۱
۱۴	در شرح اسرار اسمای علی مرتضی	۳۳
۱۵	حکایت نوجوانی از مرو پیش حضرت سید مخدوم عالی هجویری	۳۷
۱۶	حکایت طایری که از تشنگی بی تاب بود	۳۸

ردیف	موضوع	صفحه
۱۷	حکایت الماس و زغال	۳۹
۱۸	حکایت شیخ و برهنه و مقامه گنگاوهماله که تسلسل حیات ملیه از محکم گرفتن روایات ملیه است	۴۰
۱۹	در بیان اینکه مقصد حیات مسلم اعلائی کلمه الله است و اگر محرك جهاد جوع الارض باشد در اسلام حرام است	
۲۰	اندر زمیر نجات نقش بند برای مسلمانان هندوستان	۴۵
۲۱	الوقت سیف	۴۹
۲۲	دعا	۵۲
۲۳	رموز بیخودی	۵۵
۲۴	پیشکش بحضور ملت اسلامیة	۵۵
۲۵	تعبید در معنی ربط فرد و ملت	۵۸
۲۶	در معنی اینکه ملت از اختلاط افراد پیدا میشود و تکمیل تربیت او از نبوت است	۶۰
۲۷	ارکان اساسی اسلامیة و رکن اول توحید	۶۲
۲۸	در معنی اینکه یاس و حزن و خوف اُم الخبائث است و قاطع حیات و توحید ازاله این امراض خبیثه میکند	۶۴
۲۹	مجاوره تیرو شمشیر	
۳۰	حکایت شیرو شه نشاء عالمگیر	۶۶
۳۱	رکن دوم رسالت	۶۸
۳۲	در معنی اینکه مقصود رسالت محمدیه تشکیل و تاسیس حریت و مساوات و اخوت بنی نوع آدم است	۷۰
۳۳	حکایت بوعبید و جابان در معنی اخوت اسلامیة	۷۱
۳۴	حکایت سلطان مراد و معمار در معنی مساوات اسلامیة	۷۲
۳۵	در معنی حریت اسلامیة و سر حادثه کربلا	۷۴
۳۶	در معنی اینکه چون ملت محمدیه مؤسس بر توحید و رسالت است نهایت مکانی ندارد	۷۶
۳۷	در معنی وطن که اساس ملت نیست	۷۸
۳۸	در معنی اینکه ملت محمدیه نهایت زمانی هم ندارد و دوام این ملت موعود است	۷۹
۳۹	در معنی اینکه نظام ملت غیر از آئین صورت نه بندد و آئین ملت محمدیه قرآن است	۸۲
۴۰	در معنی اینکه در زمانه انحطاط تقلید از اجتهاد اولی تراست	۸۴
۴۱	در معنی اینکه پختگی سیرت ملیه از اتباع آئین الهی است	۸۶

ردیف	موضوع	صفحه
۴۲	در معنی اینکه حسن سیرت ملیه از تادب بآداب محمدیه است	۸۸
۴۳	در معنی اینکه حیات ملیه مرکز محسوس میخراهد و مرکز ملت اسلامیّه	
۹۰	بیت الحرام است	
۴۴	در معنی اینکه جمعیت حقیقی از محکم گرفتن نصب العین ملیه است و	
۹۳	نصب العین ملت محمدیه حفظ و نشر توحید است	
۴۵	در معنی اینکه توسیع حیات ملیه از تسخیر قوای نظام عالم است	۹۵
۴۶	در معنی اینکه کمال حیات ملیه این است که مثل فرد احساس خودی پیدا کند و تولید و تکمیل این احساس از ضبط روایات ملیه ممکن میگردد.	۹۸
۴۷	در معنی اینکه بقای نوع از امومت است و حفظ و احترام امومت اسلام	
۱۰۱	است	
۴۸	در معنی اینکه سیده النساء فاطمة الزهرا اسوه کاملی است برای	
۱۰۳	نساء اسلام	
۱۰۴	خطاب به مخدرات اسلام	
۵۰	خلاصه مطالب مثنوی (در تفسیر سوره اخلاص) قل هو الله احد	۱۰۵
۵۱	الله الصمد	۱۰۶
۵۲	لم ید و لم یولد	۱۰۹
۵۳	ولم یکن له کفو احد	۱۱۱
۵۴	عرض حال مصنف بحضور رحمة اللعالمین	۱۱۲
۵۵	مجلد دوم - زبور عجم	۱۱۶
۵۶	بخواننده کتاب زبور	۱۱۶
۵۷	دعا	۱۱۶
۵۸	عشق شورانگیز راهر جاده در کوی تو برد - (قسمت اول زبور عجم حاوی	
۱۱۷	پنجاه و شش قطعه شعر و غزل)	
۵۹	زبور عجم (قسمت دوم)	۱۴۳
۶۰	برخیز که آدم را هنگام نمود آمد - (حاوی هفتاد و پنج قطعه شعر و غزل)	۱۴۳
۶۱	گلشن راز حدید	۱۵۹
۶۲	تمهید	۱۵۹
۶۳	سؤال اول تفکر چیست و شرط راه کدامست و چرا گاهی طاعت و گاهی گناه	
۱۶۳	است و جواب آن	
۶۴	سؤال دوم از قعر بحری که علمش ساحل است چه گوهری حاصل آمد و	
۱۶۳	جواب آن	

ردیف	موضوع	صفحه
۶۵	سؤال سوم وصال ممکن و واجب و حدیث قرب و بعد و بیش و کم چیست و جواب آن	۱۶۴
۶۶	سؤال چهارم قدیم و محدث چیست و جواب آن	۱۶۷
۶۷	سؤال پنجم من کیستم و سفر در خود کردن چه معنی دارد و جواب آن	۱۶۸
۶۸	سؤال ششم طریق جستن جزوی که از کل افزون است و جواب آن	۱۷۰
۶۹	سؤال هفتم مسافر چون بود رهرو کدام است؟	۱۷۲
۷۰	سؤال هشتم انا الحق و جواب آن	۱۷۳
۷۱	سؤال نهم سروحدت و جواب آن	۱۷۵
۷۲	غزل - فزارا باد هرجام کردند	۱۷۶
۷۳	خاتمه - توشمشیری ز کام خود برون آ	۱۷۷
۷۴	بندگی نامه	۱۷۸
۷۵	در بیان فنون لطیفه غلامان - موسیقی	۱۸۰
۷۶	مصورى	۱۸۲
۷۷	مذهب غلامان	۱۸۴
۷۸	در فن تعمیر آزاد مردان	۱۸۶
۷۹	مجلد سوم - پیام مشرق	۱۸۸
۸۰	پیشکش بحضور اعلی حضرت امیر امان الله خان فرمانروای دولت مستقله افغانستان خلد الله ملکه و اجلاله	۱۸۸
۸۱	لاله طور (محتوی شصت و سه دو بیتى)	۱۹۲
۸۲	افکار - گل نخستین	۲۱۴
۸۳	دعا	۲۱۴
۸۴	هلال عید	۲۱۵
۸۵	تسخیر فطرت - میلاد آدم	۲۱۵
۸۶	افکار ابلیس	۲۱۵
۸۷	اغوای آدم	۱۱۶
۸۸	آدم از بهشت بیرون آمده میگوید:	۲۱۶
۸۹	صبح قیامت - آدم در حضور باری	۲۱۷
۹۰	بوی گل	۲۱۷
۹۱	نوای وقت	۲۱۸
۹۲	فصل بهار	۲۱۸
۹۳	حیات جاوید	۲۲۰
۹۴	افکار انجم	۲۲۰

ردیف	موضوع	صفحه
۴۹۱	فهرست مندرجات کلیات اقبال	
۹۵	زندگی	۲۲۰
۹۶	مجاوره علم و عشق - علم	۲۲۱
۹۷	عشق	۲۲۱
۹۸	سرود	۲۲۱
۹۹	نسیم بلخ	۲۲۲
۱۰۰	پندباز با بچه خویش	۲۲۳
۱۰۱	کرم کتابی	۲۲۴
۱۰۲	کبر و ناز	۲۲۴
۱۰۳	لاله	۲۲۴
۱۰۴	حکمت و شعر	۲۲۵
۱۰۵	کرمک شب تاب	۲۲۵
۱۰۶	حقیقت	۲۲۶
۱۰۷	حدی - نغمه ساربان حجاز	۲۲۶
۱۰۸	قطره‌ی آب	۲۲۷
۱۰۹	مجاوره مابین خدا و انسان - خدا	۲۲۸
۱۱۰	انسان	۲۲۸
۱۱۱	ساقی نامه	۲۲۸
۱۱۲	شاهین و ماهی	۲۲۹
۱۱۳	کرمک شب تاب	۲۳۰
۱۱۴	تنهائی	۲۳۰
۱۱۵	شب‌نم	۲۳۱
۱۱۶	عشق	۲۳۲
۱۱۷	اگر خواهی حیات اندر خطر زی	۲۳۳
۱۱۸	جهان عمل	۲۳۳
۱۱۹	زندگی	۲۳۳
۱۲۰	حکمت فرنگ	۲۳۴
۱۲۱	حور و شاعر - در جواب نظم گوته	۲۳۵
۱۲۲	شاعر	۲۳۵
۱۲۳	زندگی و عمل در جواب نظم هاینه	۲۳۵
۱۲۴	الملک الله	۲۳۶
۱۲۵	جوی آب	۲۳۶
۱۲۶	نامه عالمگیر بیکی از فرزندان که دعای مرگ پدر میکرد	۲۳۷

ردیف	موضوع	صفحه
۱۲۷	بهشت	۲۳۷
۱۲۸	کشمیر	۲۳۸
۱۲۹	عشق	۲۳۸
۱۳۰	بندگی	۲۳۸
۱۳۱	غلامی	۲۳۹
۱۳۲	چیستان شعر	۲۳۹
۱۳۳	جمهوریت	۲۳۹
۱۳۴	بمبلغ اسلام در فرنگستان	۲۳۹
۱۳۵	غنی کشمیری	۲۴۰
۱۳۶	خطاب بمصطفی کمال پاشا	۲۴۰
۱۳۷	طیاره	۲۴۱
۱۳۸	عشق	۲۴۱
۱۳۹	تهذیب	۲۴۲
۱۴۰	هی باقی (محتوی چهل و پنج غزل)	۲۴۳
۱۴۱	نقش فرنگ	۲۵۸
۱۴۲	جمہیت اقوام	۲۶۰
۱۳۳	شوپنهاور و نیچه	۲۶۰
۱۴۴	فلسفه و سیاست	۲۶۱
۱۴۵	صحبت رفتگان در عالم بالا- تولستوی	۲۶۱
۱۴۶	کارل م- ارکس	۲۶۱
۱۴۷	هگل	۲۶۲
۱۴۹	تولستوی	۲۶۲
۱۵۰	مزدک	۲۶۲
۱۵۱	کوهکن	۲۶۲
۱۵۲	نیچه	۲۶۲
۱۵۳	حکیم اینشتاین	۲۶۳
۱۵۴	بایرن	۲۶۳
۱۵۵	نیچه	۲۶۳
۱۵۶	جلال و هگل	۲۶۴
۱۵۷	پتوفی	۲۶۴
۱۵۸	مجاورہ ما بین حکیم فرانسیس اگوست کنت و مردم زرد و حکیم	۲۶۵
۱۵۹	مردم زرد	۲۶۵

ردیف	موضوع	صفحه
۱۶۰	هکل	۲۶۵
۱۶۱	جلال و گوته	۲۶۶
۱۶۲	پیغام برگسن	۲۶۶
۱۶۳	میخانه فرنگ	۲۶۷
۱۶۴	لنین وقیصر	۲۶۷
۱۶۵	قیصر ولیم	۲۶۷
۱۶۶	حکما - لاک	۲۶۸
۱۶۷	کانت	۲۶۸
۱۶۸	برکسن	۲۶۸
۱۶۹	شمرا - برونینگ	۲۶۸
۱۷۰	بایرن	۲۶۸
۱۷۱	غالب	۲۶۸
۱۷۲	رومی	۲۶۸
۱۷۳	خرابات فرنگ	۲۶۹
۱۷۴	خطاب بانگستان	۲۶۹
۱۷۵	قیمت نامه سرمایه دار و مزدور	۲۶۹
۱۷۶	نوای مزدور	۲۷۰
۱۷۷	آزادی بحر	۲۷۰
۱۷۸	خرده	۲۷۰
	مجلد چهارم - جاوید نامه	
۱۷۹	مناجات	۱۷۳
۱۸۰	تمهید آسمانی - نخستین روز آفرینش نکوهش میکند آسمان زمین را	۲۷۷
۱۸۱	نغمه ملائک	۲۷۸
۱۸۲	تمهید زمینی - روح رومی آشکار میشود و اسرار معراج را شرح میدهد	۲۷۹
۱۸۳	غزل	۲۷۹
۱۸۴	زروان که روح زمان و مکان است مسافر را بسیاحت عالم علوی می برد	۲۸۴
۱۸۵	زمزمه انجم	۲۸۵
۱۸۶	فلک قمر	۲۸۷
۱۸۷	عارف هندی که در یکی از غارهای قمر خلوت گرفته و اهل هند او را	
	جهان دوست میگویند	۲۸۸
۱۸۸	رومی	۲۸۹
۱۸۹	جهان دوست - نه تا سخن از عارف هندی	۲۹۱

کلیات اقبال	۴۹۴	
صفحه	موضوع	ردیف
۲۹۳-۲۹۴	جلوه سروش- نوای سروش	۱۹۰
۲۹۴	حرکت بوادی یرغمید که ملائکه وادی طواسین مینامند	۱۹۱
۲۹۶	طاسین کوتم (کوته) وتوبه رقاصه عشوه فروش	۱۹۲
۲۹۷	رقاصه	۱۹۳
۲۹۷	طاسین زرتشت - آزمایش کردن اهرمن زرتشت را	۱۹۴
۲۹۷	طاسین مسیح رؤیای تولسنوی	۱۹۵
۳۰۰	طاسین محمد نوحه ابوجهل درحرم کعبه	۱۹۹
۳۰۲	فلک عطار	۲۰۰
	زیارت ارواح جمال الدین افغانی و سعید حلیم پاشا	
۳۰۴	دین و وطن	۲۰۱
۳۰۵	اشتراک و ملوکیت	۲۰۲
۳۰۶	سعید حلیم پاشا	۲۰۳
۳۰۸	محکمهات عالم قرآنی- خلافت آدم	۲۰۴
۳۱۰	حکومت الهی	۲۰۵
۳۱۱	ارض ملک خداست	۲۰۶
۳۱۲	حکمت خیر کثیر است	۲۰۷
۳۱۳	زنده رود- سعید حلیم پاشا	۲۰۸
۳۱۴	افغانی	۲۰۹
۳۱۵	پیام افغانی باملت روسیه	۲۱۰
۲۱۷	پیررومی به زنده رود میگوید: شعری بیار	۲۱۱
۳۱۸	غزل زنده رود	۲۱۲
۳۱۹	فلک زهره	۲۱۳
۳۲۰	مجلس خدایان اقوام قدیم	۳۱۴
۳۲۱	نغمه بمل	۲۱۵
۳۲۲	فرورفتن بدریای زهره و دیدن ارواح فرعون و کشتن را	۲۱۶
	غزل	۲۱۷
۳۲۳	رومی- فرعون	۲۱۸
۳۲۴	ذوالخرطوم	۳۱۹
۳۲۴	نمودارشدن درویش سودانی	۳۲۰
۳۲۶	فلک مریخ (اهل مریخ)	
۳۲۷	بر آمدن انجم شناس مریخی	۳۲۱
۳۳۸	رومی- حکیم مریخی	۳۲۲

ردیف	موضوع	صفحه
۲۲۳	گردش در شهر مرغدین	۳۲۹
۲۲۳	احوال دوشیزه مریخ که دعوی رسالت کرده	۳۳۱
	فلک مشتری	
۲۲۵	ارواح جلیله حلاج و غالب و طاهره که به نشیمن بهشتی نگرویدند و بگردش جاودان گرائیدند	۳۳۴
۲۲۶	نوای حلاج	۳۳۵
۲۲۷	نوای غالب	۳۳۶
۲۲۸	نوای طاهره	۳۳۶
۲۲۹	زنده رود مشکلات خود را پیش ارواح بزرگ میگوید	۳۳۶
۲۳۰	نمودار شدن خواجهاهل فراق ابلیس	۳۴۵
۲۳۱	ناله ابلیس	۳۴۶
	فلک زحل	
۲۳۲	ارواح رذیله که باملك و ملت‌گذاری کرده و دوزخ ایشان را قبول نکرده	۳۴۸
۲۳۳	قلزم خونین	۳۴۹
۲۳۴	آشکارا میشود روح هندوستان	۳۴۹
۲۳۵	روح هندوستان ناله و فریاد میکند	۳۴۹
۲۳۶	فریادیکی از زورق نشینان قلزم خونین	۳۵۱
۲۳۷	آن سوی افلاك - (مقام حکیم آلمانی نیچه)	۳۵۳
۲۳۸	حرکت بجنّت الفردوس	۳۵۵
۲۳۹	قصر شرف النساء	۳۵۶
۲۴۰	زیارت امیر کبیر حضرت سید علی همدانی و ملا طاهر غنی کشمیری	۳۵۷
۲۴۱	در حضور شاه همدان	۳۵۸
۲۴۲	صحبت باشاعر هندی برتری هری	۳۶۴
۲۴۳	حرکت، بکاخ سلاطین، نادر، ابدالی، سلطان شهید	۳۶۵
۲۴۴	نمودار میشود روح ناصر خسرو علوی و غزلی مستانه سرانیده غائب میشود	۳۶۸
۲۴۵	ابدالی	۳۶۹
۲۴۶	پیغام سلطان شهید برود کاویری و حقیقت حیات و مرگ و شهادت	۳۷۲
۲۴۷	زنده رود رخصت میشود از فردوس برین و تقاضای حوران بهشتی	۳۷۴
۲۴۸	غزل زنده رود	۳۷۵

ردیف	موضوع	صفحه
۲۴۹	حضور	۳۷۵
۲۵۰	ندای جمال	۳۷۷
۲۵۱	افتادن تجلی جلال	۲۷۹
	خطاب به جاوید (سخنی با نژاد نو)	
۲۵۲	مجلد پنجم مثنوی پس چه باید کرد ای اقوام شرق	
۲۵۳	بخواننده کتاب	۳۸۸
۲۵۴	تمهید	۳۸۸
۲۵۵	خطاب بمهر عالمتاب	۳۹۰
۲۵۶	حکمت کلیمی	۴۹۱
۲۵۷	حکمت فرعون	۳۹۳
۲۵۸	لا اله الا الله	۳۹۴
۲۵۹	فقر	۳۹۵
۲۶۰	مرد حر	۳۹۹
۲۶۱	در اسرار شریعت	۴۰۱
۲۶۲	اشکی چند بر افتراق هندیان	۴۰۳
۲۶۳	سیاست حاضره	۴۰۵
۲۶۴	حرفی چند بامت عربیه	۴۰۷
۲۶۵	پس چه باید کرد ای اقوام شرق	۴۰۹
۲۶۶	در حضور رسالت ماب	۴۱۲
۲۶۷	مسافر	۴۱۶
۲۶۸	خطاب با اقوام سرحد	۴۱۷
۲۶۹	مسافر وارد کابل میشود	۴۱۹
۲۷۰	بر مزار شاهنشاه با برخلد آشیانی	۴۲۱
۲۷۱	سفر به غزنی و زیارت مزار حکیم سنائی	۴۲۱
۲۷۲	روح حکیم سنائی از بهشت برین جواب میدهد	۴۲۲
۲۷۳	بر مزار سلطان محمود علیه الرحمه	۴۲۴
۲۷۴	مناجات مرد شوریده درویرانه غزنی	۴۲۴
۲۷۵	غزل	۴۲۶
۲۷۷	بر مزار احمد شاه بابا	۴۲۷
۲۸۷	خطاب پیداشاه اسلام اعلی حضرت ظاهرا یداله بنصره	۴۲۸
۲۷۹	مجلد ششم ارمغان حجاز	۴۳۲
۲۸۰	حضور حق (حاوی ۴۱ دوبیتی)	۴۳۲
۲۸۱	حضور رسالت ادب گاهی است زیر آسمان از عرش نازکتر (محتوی ۱۱۷ دوبیتی)	۴۳۸

ردیف	موضوع	صفحه
۲۸۲	حضور ملت	۴۵۴
۲۸۳	خودی	۴۵۵
۲۸۴	انا الحق	۴۵۶
۲۸۵	صوفی و ملا	۴۵۷
۲۸۶	رومی	۴۵۸
۲۸۷	پیام فاروق	۴۵۹
۲۸۸	شعرای عرب	۴۶۱
۲۸۹	ای فرزند صحرا	۴۶۲
۲۹۰	توجه دانی که در این گردشوار باشد	۴۶۳
۲۹۱	خلافت و ملوکیت	۲۶۴
۲۹۲	ترك عثمانی	۴۶۵
۲۹۳	دختران ملت	۴۶۵
۲۹۴	عصر حاضر	۴۶۶
۲۷۶	برهنه	۴۶۷
۲۹۶	تعلیم	۴۶۷
۲۹۷	تلاش رزق	۴۶۹
۲۹۸	نهنگ با بچه خویش	۴۷۰
۲۹۹	خاتمه	۴۷۰
۳۰۰	حضور عالم انسانی (آدمیت احترام آدمی)	۴۷۱
۳۰۱	دل	۴۷۵
۳۰۲	خودی	۴۷۷
۳۰۳	جبر و اختیار	۴۷۷
۳۰۴	موت	۴۷۷
۳۰۵	بگوا بلیس را	۴۷۸
۳۰۶	ابلیس خاکی و ابلیس ناری	۴۷۸
۳۰۷	بیاران طریق - بیانات کار این امت بسازیم (حاوی ۴۸ دوبیتی)	۴۸۰
۳۰۸	فهرست اعلام (اماکن)	۴۹۸
۳۰۹	فهرست اعلام (اسامی)	۵۰۲
۳۱۰	تصاویر	۱-۴
۳۱۱	مقدمه	صفحه يك تا صفحه شصت

فهرست اعلام کلیات اقبال

نام هایی که ذکر یا شرح آن در حواش کتاب آمده با علامت ح مشخص شده است

اسامی اما کن

ب	آسیا ۳۶۹ - ۳۸۲ - ۴۱۱
بخارا ۲۵۲	آلمان ۲۴۷ ح - ۲۶۰ ح - ۲۶۱ ح - ۲۶۳ ح
بدر ۱۰	۲۶۴ - ۳۷۹
بفداد ۷۵ - ۸۱ - ۴۷۱	آمریک ۳۲۸
بطحا ۱۶ - ۱۶ ح - ۶۹ - ۶۹ ح - ۸۷ -	آندلس (اسپانیا) ۲۳۶ - ۲۳۶ ح
۳۲۵ - ۴۲۶ - ۴۲۶ ح - ۴۳۷ - ۴۴۷	احمر (بحر احمر) ۴۹ - ۴۲۰
۴۴۷ ح	اروپا ۴۷ ح - ۴۱۰ ح - ۴۳۰ - ۴۳۰ یورپ ۴۰۱
بنارس ۴۰	۴۰۹ - ۴۱۰ - ۴۱۰ ح
بنگال ۳۴۸	اطک ۴۰۳
بهوپال ۴۱۲	اصفهان ۱۰ - ۱۰ ح
بیت الله ۴۷۰ - بیت الحرام ۹۰ بیت الحرم	افغان ۵ - ۱۰۵ - ۱۹۰ - ۲۱۳ - ۲۴۰
۱۵ - ۴۵ - ۹۱ - ۱۱۲	۳۶۶ - ۳۶۸ - ۳۶۸ ح - ۳۶۹ - ۴۱۶ -
بیستون ۱۴۲ - ۱۴۲ ح - ۴۷۳ - ۴۸۱	۴۱۸ افغانستان ۲۰۴
پ	الوند ۶۴ - ۸۷ ح - ۱۴۲ - ۱۴۲ ح - ۲۷۸
پارس ۲۳۴ - ۲۸۶ - ۳۶۷	انگلستان ۲۶۹
پاکستان ۱۱۵ ح - ۱۷۸ ح - ۴۱۰ ح	اهرام ۸۱
پنجاب ۳۷ - ۳۵۷	ایران ۱۶ - ۲۸ - ۷۲ - ۷۲ ح - ۸۱ ح -
ت	۸۷ ح - ۱۱۰ - ۱۳۶ ح - ۱۴۲ -
تبریز ۱۵ - ۱۵ ح - ۴۶ - ۱۱۹ - ۱۶۰	۱۷۴ - ۱۹۰ - ۲۰۹ - ۲۱۸ - ۳۰۴
۲۵۲	۳۰۵ - ۳۲۸ - ۳۲۹ - ۳۵۸ ح -
	۳۶۲ - ۳۶۶ - ۳۶۷ - ۳۷۰ - ۳۸۲

خراسان ۲۴۰-۲۴۰ ح	ترکستان ۲۰۴ ح
خوانسار ۱۰-۱۰ ح	تسینم ۲۱۶
خیبر ۳۴-۴۹-۱۰۶-۱۲۵-۲۵۴-۳۴۳	نوران ۱۴۹-۱۹۰-۲۱۳-۲۳۹
۳۷۷-۳۹۶	ج
خیبر (دره خیبر محل سکونت ایلات پشتو	جیحون ۱۲۲-۳۷۲
زبان و گذرگاه مشهور نادر به هندوستان)	جینوا ۳۶۰-۴۱۰-۴۱۰ ح زنو ۲۶۰ ح
۴۱۷	۳۶۰-۴۱۰ ح
د	ج
دکن ۴۴-۴۸-۳۶۶-۳۷۱-۳۷۲	جین ۱۶-۳۴-۷۶-۳۲۸-۳۶۶
ذ	ح
ذوالخرطوم ۳۲۴	حبش ۳۰۱
ر	حجاز ۱۶-۲۸-۳۴-۴۸-۷۲-۷۲ ح-۱۱۰-
رشت ۵	۱۱۰ ح-۱۱۵-۱۱۵ ح-۱۱۸-۱۳۷-
روس ۲۶۱ ح-۳۷۹-۳۹۵ روسیه ۲۶۱ ح	۲۲۶-۲۳۹-۲۵۱-۲۵۴-۲۵۵-۳۲۸
۳۱۵ ح-۲۶۷	۴۳۲-۴۳۵-۴۳۹-۴۳۹ ح-۴۴۳-
روضه رضوان ۲۱۸	۴۴۸-۴۵۲
روم ۱۵-۱۵ ح-۳۴-۷۶-۷۷-۸۱-۱۱۰	حرا ۱۵-۱۵ ح-۱۷-۳۰۹-۳۰۹ ح
۱۱۹-۱۱۳-۲۶۴-۳۰۸-۳۶۶-۳۸۹	حرم ۱۱۹-۱۳۰-۱۳۳-۱۴۱-۱۴۳-۱۵۰
۴۰۱-۴۰۱ ح-۴۰۸	۱۵۴-۱۵۵-۱۸۰-۱۹۶-۱۹۸-۱۹۸
ری ۳۸۹-۴۰۸	۱۹۹-۲۲۷-۲۳۲-۲۴۴-۲۴۷-۲۴۸
ز	۲۵۱-۲۵۳-۲۵۵-۲۶۳-۲۷۱-۲۹۲
زمزم ۷-۷ ح-۲۸-۳۳-۵۸-۹۲-۱۸۰	۳۰۰-۳۰۸-۳۱۸-۳۲۱-۳۲۹-۳۳۲
۴۴۶-۴۴۸-۴۵۰-۴۶۱	۳۷۵-۳۹۴-۴۰۶-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۶
زنک ۲۲۸	۴۲۷-۴۳۰-۴۳۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۵۴
ژ	۴۵۸-۴۶۲-۴۷۰-۴۸۳
زاین ۳۲۸	حلب ۴۵-۴۵ ح
س	حنین ۴۰۷
ساری ۲۸۶	خ
سمرقند ۱۴۱-۲۴۴-۲۵۰	خاور ۶-۱۳-۱۹-۱۲۸-۱۳۰-۱۴۱-۱۴۹
سینا ۷-۷ ح-۱۸-۲۵-۳۲-۴۵-۶۱-۶۳	۱۵۴-۱۵۹-۲۹۱-۳۶۳-۳۶۷-۳۸۰
۱۰۵-۱۴۴-۱۴۷-۱۵۷-۱۸۷-۱۹۱	۳۸۸-۳۹۰-۴۱۱-۴۱۶-۴۱۸-۴۲۱
۲۱۴-۲۵۷-۲۹۷-۲۹۷-۳۹۰-۴۱۷	۴۳۱
۴۲۶-۴۲۸-۴۲۷	ختا ۳۷۵
ش	ختن ۱۲-۲۲۷
شام ۶۶-۷۵-۷۶-۷۷-۱۱۸-۲۶۴-۲۸۶	خجند ۷۲
۳۰۴-۳۰۸-۳۶۶	

۴۱۱-۴۱۳-۴۱۴-۴۲۱-۴۲۵-۴۳۰-
۴۳۴-۴۴۷-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۷-
۴۶۵-۴۶۷-۴۷۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵

فلسطین ۳۰۴

فلورانس ۷۸

ق

قاف ۶۶-۶۶-ج۲۵-۴۳۰

قرن ۲۲۷

قشمرود ۲۹۰

قصرشرف النساء ۳۵۶

قندهار ۴۲۶

قہستان ۸۴-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲

ک

کابل ۲۵۲-۴۱۹-۴۲۱

کاشان ۲۲۹

کاشغر ۲۲۹

کاشغر ۲۳۸

کاویری ۳۷۱-۳۷۲

کربلا ۷۶-ج۷۶-۱۱۷

کشمیر ۲۲۸-۲۲۹-ج۲۳۸-۲۴۰-۲۵۰

۳۲۲-۳۶۲-ج کشمیر ۲۲۹

ایران صغیر ۳۵۸

کعبہ ج ۱۸-۱۸-ج۱۹-۴۸-۵۱-۵۵

۱۱۳-۱۳۷-۱۴۶-۲۴۴-۲۴۶

۲۵۷-۳۰۰-۳۰۷-۳۴۵-۴۰۶

۴۱۹-۴۵۷

کنعان ۱۶۴

کوثر ۲۱۶

کوفہ ۱۱۸

گ

گنگ ۴۰-۴۱-ج۴۲-ج۴۲۸-۴۰۳

گورکان ۶۶

ل

لاہور ۳۷-۱۲۰-ج۱۴۲-۲۴۱-۳۵۶

م

مدائن ۱۸۲

شرق ۲۶-ج ۱۸۹-۱۸۱-۱۵۴-۲۳۷

۲۸۴-۲۹۰-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۸-۳۱۱

۳۱۴-۳۱۵-۳۱۷-۳۲۳-۳۵۱-۳۶۱

۳۶۹-۳۷۰-۳۷۹-۳۸۶-۳۸۸-۳۹۰

۳۹۱-۴۰۴-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۷

۴۲۰-۴۲۵-۴۴۱-۴۵۴

ط

طاق کسری ۱۵ ج

طور ۶-۱۱-۱۵-۱۷-۳۷-۴۰-۱۹۲-۱۹۷

۱۹۸-۲۵۵-۲۶۳-۲۳۹

ع

عثمانی ۴۶۵

عراق ۱۰۷-۱۴۱-۲۴۰-۲۴۰-ج۲۴۶-۲۸۶-۳۰۴

۳۷۰

غ

غرب ۱۸۱-۲۳۷-۲۶۶-ج۲۸۴-۲۹۰-۳۰۶

۳۰۸-۳۱۱-۳۱۴-۳۱۷-۳۲۲-۳۲۳

۳۲۷-۳۵۱-۳۶۱-۳۶۹-۳۷۹

۳۸۶-۴۰۴-۴۰۸-۴۱۴-۴۲۰-۴۵۴

غرناطہ ۷۵

غزنی-غزنین ۴۲۱-۴۲۴

ف

فاران ۱۸-۴۲۶

فاریاب ۲۴۱

فرات ۱۸۶-۳۷۲

فرنک ۴۸-ج۱۱۳-۱۲۴-۱۳۰-۱۳۳-۱۳۶

۱۴۱-۱۴۴-۱۴۴-ج۱۴۴-۱۴۸-۱۴۹

۱۵۰-۱۵۵-۱۶۶-۱۷۳-۱۸۹-۲۱۱

۲۱۸-۲۳۴-۲۳۹-۲۴۴-۲۵۰

۲۵۱-۲۵۴-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹

۲۶۲-۲۶۳-۲۶۷-۲۶۹-۳۰۴

۳۰۷-۳۱۰-۳۱۲-۳۱۵-۳۱۶-۳۲۱

۳۲۴-۳۲۶-۳۲۸-۳۳۲-۳۵۴

۳۶۲-۳۶۷-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۷

۳۸۰-۳۸۳-۳۸۶-۳۸۹-۳۹۱

۳۹۵-۳۹۸-۴۰۰-۴۰۴-۴۰۹-۴۱۰

نیل ۳۲-۱۹۰-۳۱۸-۳۲۸-۴۵۹	مدینه ۱۷ ح ۳۱ ح ۳۴ ح ۷۲ ح یثرب ۱۷-۱۷ ح
و	۱۰۷-۳۲۵-۴۳۸-۴۴۵
ولر ۳۶۲-۳۱۲ ح	مرغدین ۳۲۸-۳۲۹
ویمر ۳۴۷	مرو ۳۷
ه	مشرق ۲۷-۵۲-۸۰-۱۱۸-۱۳۱-۱۵۲
هماله ۴۰-۴۱-۴۰۳	۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۲۱۰-۲۲۷
همدان ۱۴۱	۲۹۰-۲۹۶-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵
هیمالیا ۱۴۲	۳۲۸-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۷۳
هند ۷ ح-۱۰-۱۱-۲۰-۲۸-۳۷-۶۷-۷۶	۴۴۹-۴۶۴
۹۹ ح-۱۴۱-۱۴۲-۱۷۴-۱۷۸ ح-	مغرب ۴۸ ح-۸۰-۱۱۸-۱۲۴-۱۲۴ ح-
۱۸۹-۱۹۰-۲۱۳-۲۴۳-۲۵۱-۲۵۲	۱۳۱-۱۳۵-۱۵۲-۱۷۳-۱۸۵ ح-
۲۸۶-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۱-۲۹۴-۳۳۹	۱۹۰-۱۹۱-۲۵۴-۲۶۳-۲۹۳-۲۹۶
۳۴۹-۳۶۲-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۷۱	۳۰۴-۳۰۵-۳۲۸-۴۰۴-۴۴۷-۴۴۹
۳۸۲-۴۱۰ ح-۴۲۱ ح-۴۴۱	مصر ۷ ح-۳۲-۸۱-۱۱۴-۱۹۰-۳۰۵
هندوستان ۴۱ ح-۴۴-۴۵-۱۱۹-۲۵۷	۳۲۱-۳۲۴-۴۵۵-۴۵۹
۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۷۵	مکه ۷ ح-۱۶-۱۶ ح-۳۱ ح-۶۹ ح-۴۲۶ ح-
هنگری ۲۶۴ ح	۴۴۷ ح
ی	ن
یرغمید ۲۹۴-۲۹۵	نجد ۱۵-۱۱۳-۳۲۵-۴۲۶
یمن ۱۰۷-۱۶۴-۲۲۷-۳۰۵	نشاط (باغ کشمیر) ۲۷۸-۳۶۰-۳۶۰ ح
یونان ۲۳-۲۶ ح ۴۶ ح-۸۱-۱۵۲ ح-۳۹۶ ح	

احادیث اشخاص

۳۴۵ - ۳۴۱ - ۳۳۱ - ۳۲۸ - ۳۲۱
 ۳۹۲ - ۳۸۵ - ۳۶۴ - ۳۵۹ - ۳۴۷ - ۳۴۶
 ۴۷۱ - ۴۶۳ - ۴۱۱ - ۴۰۷ - ۴۰۰
 ابراهیم ۱۲ - ۳۵ - ۴۱ - ۴۶ - ۵۳ - ۶۳ -
 ۶۷ - ۶۸ - ۶۸ - ۶۸ - ۷۵ - ۸۱ - ۸۱ - ۸۱ -
 ۹۲ - ۱۰۹ - ۱۸۲ - ۱۸۳ - ۱۹۶ -
 ۲۸۷ - ۳۲۱ - ۴۰۲ - ۴۳۵ - ۴۴۹ -
 ۴۵۸ - ۴۸۳ - خلیل - ۳۵ - ۶۳ - ۶۸ -
 ۸۱ - ۹۲ - ۹۵ - ۱۴۳ - ۱۹۵ - ۱۹۸ -
 ۱۹۹ - ۲۳۸ - ۲۴۳ - ۲۵۴ - ۲۶۲ -
 ۲۶۳ - ۲۶۷ - ۲۹۴ - ۳۰۳ - ۳۰۵ -
 ۳۱۸ - ۳۲۰ - ۳۲۱ - ۳۲۲ - ۳۲۶ -
 ۳۸۷ - ۳۸۹ - ۳۹۵
 ابلیس ۱۲۳ - ۱۶۲ - ۱۷۹ - ۱۹۱ - ۲۱۵ - ۲۶۶ -
 ۲۹۴ - ۳۱۲ - ۳۳۱ - ۳۳۸ - ۳۴۴ -
 ۳۴۵ - ۳۴۶ - ۴۱۰ - ۴۳۳ - ۴۶۶ - ۴۷۸ - ۴۷۹ -
 ۴۸۴ - خواجه اهل فراق ۳۴۴
 ابن مود ۳۲۵
 ابن سینا ۳۵۴ - بوعلی سینا ۲۲۴ - ۴۲۳ - بوعلی
 ۱۰۶ - ۲۲۵ - ۴۲۲
 ابن عبداله ۳۰۱
 ابن مریم ۱۴۶ - یسری مریم ۲۵۹ - عیسی ۷۸
 ۱۰۳ - ۱۶۶ - مسیح ۳۴ - ۷۸ -
 ۲۶۲ - ۲۹۹ - ۳۸۷ - مسیحائی
 ۲۶۶ - ۷۸ - ۱۶۰ - ۲۹۹ -
 مسیحا ۱۰۷ - ۲۵۸
 ابن مسعود ۱۱۰
 ابوتراب ۳۵ - ۳۴ - ۳۴ -
 شیر خدا ۱۰۳ - ۲۸۰ - شیر حق
 ۳۴ - ۳۴ - ۳۴ -
 ۳۵ - ۱۰۶ - ۱۹۲ - ۴۲۹ - ۴۵۱ -
 حیدر ۴۹ - ۶۶ - ۷۲ - ۱۲۵ - ۱۳۸ -
 ۱۴۸ - ۱۹۱ - ۲۵۴ - ۳۱۳ - ۳۱۹ -
 ۳۳۶ - ۳۵۰ - ۳۶۷ - ۳۷۷ - ۴۰۷ -

آناترک ۲۴ - ح مصطفی کمال پاشا ۲۴۰ -
 ۲۴۰ - ح ۳۰۶ - ۳۰۶ -
 آخوندروم ۴۵ - پیرروم ۸ - ۴۵ - ۲۵۱ - ۳۰۳ -
 ۳۱۷ - ۳۲۲ - ۳۲۳ - ۳۲۶ - ۳۳۸ -
 ۳۴۸ - ۳۸۷ - ۳۸۸ - ۴۱۸ -
 پیرحق سرشت ۸ - پیریزدانی ۲۶۴ -
 پیر عجم ۲۶۶ - جلال الدین رومی
 ۱۵ - ۴۶ - ۴۰۸ - ۴۵۸ - جلال
 ۲۶۴ - ۲۶۶ - رومی ۱۰ - ۱۵ -
 ۱۷۷ - ۱۹۱ - ۲۲۵ - ۲۳۸ - ۲۶۶ -
 ۲۶۸ - ۲۷۹ - ۲۸۰ - ۲۸۷ - ۲۸۸ -
 ۲۸۹ - ۲۹۰ - ۲۹۳ - ۲۹۴ - ۳۰۲ -
 ۳۰۳ - ۳۲۰ - ۳۲۲ - ۳۲۴ - ۳۲۸ -
 ۳۳۳ - ۳۳۵ - ۳۳۶ - ۳۴۴ - ۳۴۹ -
 ۳۵۴ - ۳۵۶ - ۳۵۷ - ۳۵۸ - ۳۶۵ -
 ۳۶۶ - ۳۸۷ - ۴۲۲ - ۴۲۶ - ۴۲۷ -
 ۴۴۳ - ۴۵۹ - ۴۸۰ - مولانا جلال
 الدین بلخی ۸ - ۴۲۴ - ۴۲۲ -
 مولانا رومی ۸ -
 ۴۲ - ۵۳ - ۵۵ - ۱۱۵ - ۲۶۶ -
 ۲۷۹ - ۲۸۳ - ۳۵۵ - ۳۶۰ -
 ۳۹۰ - مولوی ۸ - ۴۶ - مولانا
 جلال الدین رومی ۱۷ - ۳۸ -
 ۵۱ - ۶۰ - ۱۱۰ - ۱۱۰ - ۴۶ -
 مرشدروم ۸۹ - ۱۸۱ - ۱۹۱ - ۲۵۰ -
 ۲۵۳ - ۲۶۴ - ۲۶۶ - مقصود
 مولانا جلال الدین بوده است.
 آدم ۲۶ - ۷۰ - ۷۶ - ۷۸ - ۸۰ - ۹۷ - ۱۳۴ -
 ۱۳۸ - ۱۵۰ - ۱۵۷ - ۱۶۱ - ۱۶۲ - ۱۷۰ -
 ۱۷۸ - ۱۸۰ - ۱۹۱ - ۱۹۴ - ۱۹۸ - ۲۰۴ -
 ۲۰۷ - ۲۱۵ - ۲۱۶ - ۲۱۷ - ۲۳۹ - ۲۴۴ -
 ۲۶۶ - ۲۶۹ - ۲۷۳ - ۲۷۷ - ۲۷۸ - ۲۷۹ -
 ۲۸۵ - ۲۹۱ - ۲۹۴ - ۳۰۶ - ۳۰۸ - ۳۱۱ -

۳۰۳-۳۱۳-۳۱۶-۳۱۶-قرآن-۸-
 ح۸-ح۱۶-ح۲۲-ح۲۹-ح۴۶-
 ۷۳-۷۵-۷۷-۸۰-ح ۸۲-۸۳-۸۴
 ۸۵-ح۸۶-۹۸-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳
 ۱۱۳-۱۱۴-۱۲۹-ح۱۵۷-
 ۱۹۲-۲۰۱-۲۷۴-ح۲۷۵-۲۹۳
 ۳۰۱-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-ح۳۱۱-
 ۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۱-
 ۳۱۷-۳۵۷-۳۶۲-ح۳۸۲-۳۸۵
 ۳۸۶-۳۸۸-۳۹۱-۳۹۲-ح۳۹۶-
 ۳۹۷-۳۹۹-۴۰۳-۴۰۷-۴۰۷-ح۴۰۷-
 ۴۱۴-۴۱۸-۴۳۰-۴۲۲-۴۲۳-ح
 ۴۲۴-۴۲۶-۴۳۰-۴۳۱-۴۵۴-ح
 ۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۶۱-۴۶۱-
 ۴۶۷-ح
 امیر امان الله خان (اعلی حضرت امیر امان الله خان
 پادشاه اصلاح طلب افغانستان ۱۸۸۸)
 امیر خسرو ۲۳۵-ح-۴۶۰-۴۷۱-ح
 انسان ۲۱-۲۶-ح-۳۲-۳۳-۴۴-۴۴-۶۷-
 ۷۰-۷۱-۷۲-ح-۷۸-۸۲-۹۵-۲۱۸
 ۲۲۰-۲۲۸-۲۸۰-۳۸۵-۴۰۹-۴۱۰-
 ۴۷۱
 ایاز ۱۳۷-۱۴۸-۱۵۲-۲۴۵-۲۶۵
 ایبک ۱۸۶
 ایران ۱۶-۲۸-۷۲-۷۲-ح-۸۱-ح-۸۷
 ۱۱۰-۱۳۶-ح-۱۴۲-۱۷۴-۱۹۰-
 ۲۰۹-۲۲۸-۳۰۴-۳۰۵-۳۲۹-۳۲۸-
 ۳۵۸-ح-۳۶۲-۳۶۶-۳۶۷-۳۷۰-
 ۳۸۲
 اهرام ۸۱
 اورنگ زیب ۶۶-ح-عالمگیر ۶۶-ح-۶۷-
 ۲۳۷ (پادشاه هند)
 ایوب ۱۵-۱۹۰-۲۳۷-۴۰۷-
 ب
 بابر ۴۲۱-۴۲۱-ح (پادشاه هند)
 بایرن ۲۶۳-۲۶۳-ح-۲۶۸
 بایزید بسطامی ۱۷-ح کامل بسطام ۱۷ بایزید-
 ۳۰۳-۳۷۸-۳۸۵-۳۹۸-
 ۴۰۷-۴۳۸

۴۲۰-۴۵۰ یدالله ۳۴ یداللهی ۳۴
 مرتضی ۳۴-۱۰۳-۳۷۴
 ابوجیل ۳۰۰-بوجیل ۳۰۱-ح
 ابوذر ۶۳-۷۲-۴۱۶-بوذر ۱۹۲-۲۷۸
 احمد خان (سید احمد خان) ۴۱۲
 احمد رفاعی (شیخ احمد) ۸۸
 احمد شاه بابا (سلطان احمد شاه موسس سلسله
 ابدالی) ۴۲۷-۴۲۸ ابدالی ۳۶۵-۳۶۸-
 ۳۶۹-۳۷۰
 ادریس ۱۹۱
 اردشیر ۱۹۲
 ارسطو ۲۴-ح-۴۶-ح-۱۶۶-۱۶۶-ح
 اسرائیل ۸۵-۳۲
 اسرافیل ۱۸۳-۴۲۵-۴۲۸
 اسکندر ۵۶-۸۸-۱۵۵-۱۹۶-۲۰۴-۲۰۸-
 ۲۰۹-۲۲۲-۲۳۹-۲۴۷-۲۴۹-
 ۲۵۴-۲۵۹-۲۶۷-۲۷۰-۲۸۶-
 ۳۸۰
 اسمعیل ۶۸-۷۵
 ظاهر شاه (اعلی حضرت ظاهر شاه پادشاه
 افغانستان) ۴۲۸
 اعجم ۳۴۱-۳۸۹-اعجمی ۳۰۱-۴۳۹-
 ۴۳۹-ح-۴۴۳-اعجمیان ۴۰۷-عجم ۸۷-
 ۸۸-۱۱۳-۱۱۶-۱۱۷-۱۲۸-۱۳۹-
 ۱۴۳-۱۵۴-۱۵۸-۲۱۰-۲۱۱-۲۴۴-
 ۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۴-۲۵۶-۴۱۳-
 ۴۳۹-ح-۴۷۲-عجمی ۳۰۱-
 افلاطون ۲۳-۲۴-۲۴-ح-۴۷-۱۲۰-۱۲۰-ح-
 ۱۲۲-۲۰۶
 اقبال ۲۳-۸۵-۹۸-۱۲۲-۱۳۵-۱۴۳-۱۴۸-
 ۲۱۳-۲۴۴-۲۴۷-۲۴۸-۲۵۰-۲۵۱-
 ۲۵۴-۲۵۵-۲۵۷-۲۶۴-ح-۲۶۶-
 ۳۰۳-ح-۴۳۰-محمد اقبال ۱۵۵-ح
 اقلیدس ۱۶۵
 اکبر (پادشاه هند) ۶۷
 اگوست کنت ۲۶۵-۲۶۵-ح
 امراء القیس ۳۰۱-ح
 ام الكتاب ۳۴-۳۷-۴۸-۹۴-۱۴۶-۱۹۰-

بتول ۷۴-۱۰۳-۴۶۶ (زهره) ۱۰۳-۱۰۴
فاطمه زهرا عاایها سلام ۱۰۳
برتری هری ۳۶۵-۳۶۵
برگسن ۲۶۶-۲۶۶-۲۶۸
برونینگ ۲۶۸-۲۶۸
برهن ۴۰-۴۰-۷۰-۱۱۹-۱۲۳-۱۹۴
۲۰۷-۲۳۸-۲۴۵-۲۵۵-۲۶۷
۴۶۷-۴۴۴-۳۶۲-۳۰۰

بصری ۱۱۲-۱۱۲ ح

بلال ۷۲-۵۲

بو حامد ۴۸۲

بودا ۲۹۶ (گوتن) ۲۹۶

بوسید ۳۰۳

بوعید ۷۱-۷۲-۷۲ ح

بوعلی قلندر ۲۰-۲۰ ح

بولهب ۳۱۳-۲۲۳-۴۱۳

بهرام ۳۶۶

بیکن (فرانسیس بیکن) ۱۶۶-۱۶۶ ح

پ

پتوفی ۲۶۴-۲۶۵ ح

پرویز ۱۱۹-۲۴۹-۲۵۲-۲۵۹-۲۶۲ -

۲۶۵-۴۵۸-۴۸۱ خسرو پرویز ۱۲۳

خسرو ۱۵۵-۲۶۲-۲۶۸-۳۸۰

پطرس ۱۶۶

پهلوی (اعلحضرت رضاشاه پهلوی ۰ ووس

سلسله پهلوی) ۳۷۰

پیرسنجر ۳۷-۳۷ ح خواجه معین الدین حسن

سکزی یاسجزی یا پیرسجزی پیشوای

طریقه چشتی دراصل هم گویا بجای

پیرسنجر پیرسجزی بوده و در متن

چاپی اشتباهاً پیرسنجر ثبت شده است

خواجه معین الدین چشتی ۷۵ ح

پیرکنمان ۲۳۷

پیرهندی (جهان دوست) ۲۹۱ جهان دوست ۲۸۸

۲۹۰

ت

تاتار ۸۱-۲۲۶-۲۲۸-۲۵۵-۳۰۳-تتار

۲۰۳

تاجیک ۱۱۲

ترك ۱۰۵-۱۱۲-۲۰۲-۲۴۷-۲۵۱-۳۰۴

۳۰۷-۳۷۰-۴۵۵-۴۶۰-۴۶۵

تولستوی ۲۶۱-۲۶۱-۲۶۲-۲۹۹

تیمور ۲۱۸-۲۴۴

ج

جایان ۷۱-۷۲-۷۲ ح

جاوید ۳۸۱

جامی ۴۴-۴۸۰ ملا جامی ۱۷

جبرئیل ۲۴۱-۲۷۸-۳۰۱-۳۰۳-۳۰۵

۳۲۸-۳۸۷-۴۱۰-۴۳۵-۴۵۸

جبریل ۱۰۳-۱۲۳-۱۳۵-۱۴۶

۱۵۵-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۴-۱۷۴ -

۱۸۳-۱۹۰-۱۹۸-۲۴۹-۲۵۱ -

۲۶۳-۲۸۹-۲۹۳-۲۹۵-۳۰۸ -

۳۱۹-۳۲۱-۳۵۳-۳۷۶-۳۸۰ -

۳۹۱-۴۰۳-۴۲۷-۴۵۰-۴۷۰-روح

الامین ۱۲۳-۱۸۳-۲۹۴-۳۱۳ -

۳۸۴ روح القدس ۲۷۵-۲۹۹ روح

القدس در اصطلاح مسیحیان به معنی

اقتوم سوم هم آمده است.

جعفر ۸۵-۳۴۸-۳۵۱.۳۵۰

جم ۷-۸۳-۱۲۸-۱۳۸-۱۴۰-۱۴۳-۱۸۰

۱۹۶-۲۰۴-۲۰۹-۲۳۹-۲۴۵-۲۴۹ -

۲۵۳-۳۳۵-۳۶۳-۳۶۶-۳۷۵-۴۰۲

۴۵۰-۴۸۳ جام جم ۳۶۵-۶۲-۱۸۸

۱۹۸-۲۴۹-۳۶۲-۳۶۴-۳۸۸ جمشیدی

۲۵۲

جمال الدین افغانی ۳۰۲ - سید جمال الدین

۳۰۳ - مولانا جمال ۳۰۴

جنید ۳۴۸-۳۰۳ کمال الدین جنیدی ۴۶ ح

کمال ۴۶

ج

جنگیز ۲۶۲-۴۷۱ جنگیزی ۱۱۸-۱۴۱ -

۲۱۸-۲۵۰-۳۰۰

ح

حافظ ۱۲۰ ح - خواجه شیراز ۴۸ ح - ۱۳۳ ح

جام ۳۰۸

زرتشت ۲۹۸-۲۹۷
 زروان ۲۸۴ (روح زمان و مکان)
 زلیخا ۲۶۰-۲۵۲-۲۳۷
 زنده رود ۳۰۳-۳۰۴-۳۰۷-۳۱۳
 ۳۱۷-۳۱۸-۳۲۸-۳۳۰-۳۳۶
 ۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱
 ۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۸-۳۵۹
 ۳۶۱-۳۶۲-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۸
 ۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۴-۳۷۵
 ۳۷۸-۳۷۹ (زنده رود نام مستعار
 مولانا محمد اقبال در معراج
 روحانی در جاوید نامه است)
 زهیر ۳۰۱-۳۰۱ ح
 زین العابدین ۳۱۹
 س
 سامان ۷۲-۸۱-ساسانی ۷۱
 سام ۳۰۸
 سامری ۲۸۶
 سبحان ۳۰۱ ح
 سروش ۲۹۲-۲۹۳
 سدی ۲۴۱ ح
 سلمان ۵۲-۱۰۹-۱۰۹-۱۰۹-۱۹۰-۱۹۲
 ۳۰۱-۳۰۱ ح ۳۷۸-۴۳۴
 سایمان ۳۱-۷۳-۱۰۶-۱۳۶-۲۵۶-۳۷۸
 سنائی ۴۲۱-۴۲۲-۴۵۹ حکیم غزنوی ۴۲۱-
 ۴۲۲ ح
 سنجری ۳۷۸
 سوری ۱۸۶
 سید هجویر ۳۷ مراد از (سید مخدوم علی هجویری)
 علی بن عثمان بن علی هجویری غزنوی مؤلف
 کشف المحجوب متوفی بسال ۱۰۷۲ میلادی در
 لاهور
 ش
 شاپور ۳۶۱
 شاه همدان (سید علی همدانی) ۳۵۸-۳۵۹-
 ۳۶۰-۳۶۱
 ۳۶۱ ح
 شاه ولی خان (والاحضرت) ۴۲۹

حسین ۷۵-۷۵ ح-۱۰۳-۱۰۴-۱۱۸-۳۶۶
 ۴۹۷-۴۹۷
 حلاج ۳۴۴-۳۴۵-۳۳۷-۳۳۸-۳۴۱-۳۴۲
 ۳۴۳-۳۴۴-۳۵۴ منصور ۱۷۵-۱۷۵ ح
 ۴۵۷ منصور حلاج ۲۹۶ ح کدام را از همه
 همان حسین منصور حلاج است.
 حلیم ۳۰۳-حلیم پاشا ۳۰۳-سید حلیم پاشا ۳۰۲-
 ۳۰۶-۳۱۲
 حوا ۲۶۹
 حی ۹-۹ ح
 خ
 خاور ۶-۱۳-۱۹-۱۲۸-۱۳۰-۱۴۱-
 ۱۶۹-۱۵۵-۱۵۹-۲۹۱-۳۶۳-
 ۳۶۷-۳۸۰-۳۸۸-۳۹۰-۴۱۱-
 ۴۱۶-۴۱۸-۴۲۱-۴۳۱ خاوری
 ۳۰۵
 خاقان ۷۰
 خاتون نجم ۳۳۵ طاهر ۳۳۴-۳۳۶-۳۳۹
 خاله ۱۹۰-۳۲۵-۳۳۸
 خضر ۱۳-۱۹-۲۵-۱۰۷-۱۰۷-۱۰۷ ح-۱۲۴-
 ۱۳۷-۱۹۶-۲۰۶-۲۲۶-۲۳۲-۲۳۹
 ۲۶۵-۲۷۰-۳۲۱-۳۸۲
 خطیب ۸۴-۸۴ ح
 خوشحال خان خٹک (شاعر افغانی که
 بزبان پشتو شعرهای ملی سروده است)
 د
 دارا ۶۷۱-۸۸-۱۴۰-۱۵۵-۲۵۹-۳۸۰-۴۸۳
 داود ۱۱۶-۱۵۰-۱۵۰ ح ۲۴۳
 دانای طوس ۴۲۱
 دیلمی ۸۴-۸۴ ح
 ر
 رازی (امام فخر) ۸۵-۱۵۱ ح ۱۹۹-۴۰۸ ح-
 ۱۴۸-۱۶۶-۱۹۹-۲۹۳-۲۹۳ ح ۴۵۵-۴۸۲
 رستم ۱۳۸-۴۸۰-۳۶۴-۳۶۷
 ز
 زار ۲۶۲ زاری ۲۲۲ مقصود تزارو تزاری
 است.
 زبور ۱۱۶-۱۵۰ ح-۴۳۱ مزامیر ۱۵۰ ح

۴۰۸-۴۱۳-۴۱۵-۴۳۰-۴۳۹-

۴۳۹ ح ۴۴۰-۴۴۳-۴۵۹-۴۶۱-

۴۶۲-۴۶۴

عدنانی ۳۰۱-۳۰۱ ح

عمر ۱۸-۱۹۰-۴۰۸-۴۲۰-۴۶۶ فاروق ۱۸ ح

۳۷-۶۳-۱۹۰-۱۹۱-۳۲۵-۴۰۷-

۴۱۶-۴۵۳-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱ ح

عمرو ابن کلثوم ۴۳

غ

غالب ۹۸-۲۶۸-۲۶۸ ح ۲۶۸-۲۳۴-۲۳۵-

۳۳۶-۳۴۰-۳۴۱ (میرسید اسدالله غالب)

غزالی ۱۵۱ ح-۳۵۸- (امام محمد غزالی)

غنی ۴۰-۳۵۷-۳۵۸-۳۶۲- غنی کشمیری

۲۴۰ ح-۳۵۸ (ملا محمد طاهر اشنوی غنی)

کشمیری متوفی بسال ۱۰۷۹ هجری

ف

فارابی ۲۴-۲۰۴-۲۳۸

فارابی ۲۲۴

فرزمرز (از یاران ابلیس) ۳۲۸-۳۳۲

فرعون ۷۵-۱۵۵-۲۸۰-۲۸۲-۳۲۲-۳۲۳

۳۲۴-۳۹۳-۴۰۵-۴۸۴

فاروق (سلطان مصر) ۴۶۰

فرهاد ۷۳-۲۴۹-۲۵۲-۴۸۱- کوهکن ۱۲-

۲۵۹-۲۶۲-۲۶۵-۲۶۸-۴۱۵

فریدون ۱۲۲

فلاطوس ۲۹۹

فیصل ۳۲۵

ق

قباد ۱۵۵-۲۳۹-۳۷۰-۳۸۰

قریش ۳۰۱

قنبر ۷۲-۱۰۹

قیس ۹-۴۱-۹۲-۹۸-۲۵۷- قیس بن عامر ح

مجنون ح-۵۳

قیصر ۴۰-۷۰-۱۰۹-۲۲۲-۲۶۲-۲۶۷-

۲۸۶-۳۰۰-۳۱۵-۳۱۶-۳۹۵-

۴۰۷-۴۰۷ ح

شمذین ۹۳

شبابی ۳۷۸

شیر ۷۵-۲۳۷-۲۴۸-۴۶۶-۴۸۶ شیرو

شمر در زبان یونانی حسن بن علی وحسین بن

علی فرزندان امیرالمومنین علی علیه السلام

راگویند

شمس الدین تبریزی ۴۶- شمس وشمس الحق

تبریز و تبریز تبریزی و تبریزی ۴۶-۱۵ ح-۲۵۰

شکر ۱۷۵-۱۷۵ ح- بزرگترین شخصیت

فلسفی هند در قرن دوم هجری مطابق قرن

هشتم میلادی

شهاب الدین (سلطان) ۳۶۰-۳۶۰ ح (از

سلاطین کشمیر)

شهاب الدین سهروردی- شیخ شهاب الدین

سهروردی ۴۵ ح

شیرین ۱۱-۱۴۱-۲۶۸

شیطان ۵۸-۷۸-۱۹۱-۲۲۱-۲۳۸-۲۶۶ ح

۳۴۵-۳۹۸-۴۱۰-۴۳۳-

۴۶۷-۴۷۹-۴۸۵- توضیح آنکه

در آثار مولانا ابلیس و شیطان دو شخصیت

جداگانه دارند

ص

صائب ۴۱۹-۴۱۹ ح

صادق ۳۴۸-۳۵۱

صدیق ۶۴-۱۰۵-۱۹۰-۱۹۲-۴۰۷-۴۱۶-

۴۴۴

ع

عبدالله ۳۵۷

عراقی ۸۴-۱۱۸-۱۹۷-۳۲۱-۴۴۰

عرفی ۵۵-۲۱۰-۲۱۰ ح- جمال الدین محمد

عرفی متوفی بسال ۹۹۹ هجری در لاهور

عزت بخاری ۴۳۸

عزرائیل ح ۲۳۴

عطار ۱۰-۱۰ ح- ۱۶۰ شیخ فریدالدین عطار

عرب ۱۶ ح- ۲۸-۸۸-۱۱۰-۱۱۰ ح- ۱۱۲

۱۱۳ ح- ۱۳۹-۱۵۸-۲۰۳-۲۴۴-

۲۵۰-۲۵۱-۲۵۶-۳۰۱-۳۰۴-۳۲۱

۳۲۵-۳۴۱-۳۶۷-۳۸۵-۳۹۴-۴۰۷

۲۳۶-۲۵۴-۳۰۱-۳۸۷
 ۴۰۶ مصطفی ۱۵-۳۰-۴۳-۵۵-
 ۷۰-۷۱-۷۳-۸۵-۸۷-۸۹-
 ۱۰۴-۱۰۷-۱۰۹-۱۱۳-۱۴۶-
 ۱۹۲-۲۸۱-۳۰۹-۳۱۴-۳۱۵-
 ۳۲۱-۳۲۵-۳۲۸-۳۴۱-۳۸۵-
 ۳۸۷-۳۹۶-۳۹۸-۴۰۰-۴۰۲-
 ۴۰۶-۴۰۸-۴۱۳-۴۱۶-۴۱۷-
 ۴۲۲-۴۲۳-۴۵۲-۴۵۴-۴۵۵-
 ۴۵۸-۴۵۸-۴۶۴ محمد بن عبدالله
 ۱۱۰ ح. مصطفوی ۲۵۱
 محمد فاتح (سلطان محمد فاتح) ۴۲۷ -
 ح ۴۲۷
 مراد ۷۳ (سلطان مراد)
 مرحب ۱۰۷
 محمود ۴۷-۱۳۷-۱۴۹-۱۵۲-۱۵۹-
 ۲۴۳-۲۶۵-۴۲۱-۴۲۴-۴۲۹-
 غزنوی ۱۴۸-۲۴۵-محمود غزنوی ۲۵۳
 (سلطان محمود غزنوی رحمته الله علیه)
 مزدك ۲۶۲-۳۰۱
 مفول ۶۶-۸۱
 مظفر (سلطان) ۳۸۴-۳۸۴ ح (سلطان گجرات)
 ملك قمی ۹۳
 منوچهری ۴۳۸
 مهدی سودانی (متمهدی - درویش سودانی)
 ۳۲۴-۳۲۴ ح
 میانمیرولی ۴۳ (سید محمد معروف به
 میانمیرولی متوفی بسال ۱۰۴۵ هجری در
 لاهور
 ن
 نادر (نادرشاه) ۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷ نادر
 درانی ۳۷۰-۴۱۶-۴۲۰
 ناصر خسرو علوی ۳۶۸
 نظیری (محمد حسین نظیری نیشاپوری) ۵ -
 ۲۴۹
 ح ۲۴۱

ك
 کارل مارکس ۲۶۱-۲۶۱-۳۰۵ ح
 کانت ۲۶۸-۲۶۸ ح
 کالس ۳۹۲-۴۵۰
 کرد ۲۸
 کسری ۱۵-۷۰-۱۸۹-۳۰۰-۳۱۵-۳۱۶-
 ۳۹۵-۴۰۷-۴۰۷ ح
 کشر ۳۲۲-۳۲۴-۳۲۵ (ارد کچندسردار قوای
 انگلیس و فرمانروای سودان که بابوئرها جنگید)
 کمب ۷۶-۸۶ ح-۱۱۷
 کلیم ۶-۳۲-۴۹-۵۳-۶۵-۱۰۵-۱۵۴-۱۶۰
 ۱۶۱-۱۹۷-۲۳۸-۲۵۳-۲۵۵-۲۶۳
 ۲۶۷-۲۸۶-۲۹۷-۳۰۹-۳۱۸-۳۲۳-۳۲۴
 ۳۳۰-۳۳۶-۳۴۱-۳۸۷-۳۹۰-
 ۳۹۱-۳۹۳-۴۰۳-۴۰۵-۴۱۷-۴۲۶-
 ۴۳۵-۴۴۱-۴۶۴-کلیم الله-۳۲۴-
 ۲۷۹-کلیمی ۱۲۵-۱۴۲-۱۵۱-
 ۱۶۹-۱۸۳-۲۵۴-۲۱۴ کلیم الی
 ۲۵۶-۲۹۸-موسی ح ۷-۱۳-۴۵-۴۹
 ح ۵۲-۷۵-۸۵-۸۵-۹۲-۱۳۹-۱۵۷ ح
 ۱۶۶-۲۶۳-۲۸۰-۳۰۹-۳۱۳-۳۵۴
 کی ۱۳۰-۳۹۲-۴۵۰
 کيقباد ۱۵۱-۱۹۰
 ك
 کوته ۲۹۶ (بودا)
 کوته ۱۸۸-۱۸۹ ح-۲۳۵-۲۳۶-۲۴۷ ح-۲۶۶
 ۲۶۶ ح فرزانه آلمانوی ۳۵۴ پیر مغرب
 ۱۸۹ که مراد همان کوته شاعر آلمانی
 است .
 ل
 لاک ۲۶۸-۲۶۸ ح
 لنین ۲۶۷-۲۶۸ ح
 لیلی - لایلا ۸۸-۹۳-۲۱۸-۲۲۶-۹۸ -
 ۲۵۲-۲۵۷
 م
 ماکیاول ۷۸ ح
 مالک ۱۰۷
 محمد ۱۲-۷۰-۷۳-۷۶-۸۲-۸۸-۹۳

هجویری رجوع به سید هجویر
 هرون الرشید ۱۰۷-۱۰۷ ح (خلیفه عباسی)
 هگل ۲۶۲-۲۶۲ ح-۲۶۴-۲۶۴ ح ۲۶۵
 هلاکو ۲۵۰
 هندو ۴۱ ح-۴۲ ح-۱۱۲-۴۰۳-۴۰۴-
 ۴۲۱-۴۲۹-۴۴۱
ی
 یزدجرد (پادشاه ساسانی) ۷۱-۷۱ ح-۷۲ ح
 ۳۶۷
 یزید ۲۵
 یوسف ۶-۳۸-۱۰۶-۱۳۸-۱۵۳-۱۵۵
 ۲۳۷-۲۵۲-۲۶۰-۲۹۱-۳۸۹-
 یهود ۸۵ ح-۱۰۳-۱۰۳ ح-۱۶۱-۲۶۳ ح
 ۲۶۹-۳۶۸-۴۰۲

ح ۲۴۹

۳۳۵ متوفی بسال ۱۰۲۱ هجری
 نمرود ۱۰۷-۱۰۷ ح
 نغفور ۱۰۷-۱۰۷ ح
 نوح ۱۵-۲۹۷
 نیجه ۲۶۰-۲۶۰ ح-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۳ ح
 ۳۵۳

ه

هارون ۵۲-۸۵-۸۵ ح-۲۶۳
 هاشم ۳۰۱ (هاشمی)
 هاشم ۴۲۰-۴۲۹
 هاینه ۲۳۵



۲۲. تومان



از آثار
کتابخانه سنیانی